

بزووتنه وهی شیخ عوبهیدوئلای نههری له بهلگه نامه کانی بهریطانیادا

کورده ۱۸۸۳ ۱۸۳۰

بهریطانیا شورش میژوو بریطانیا سیاست

سیاست

میژوو



شورش میژوو

شورش

سیاست

شورش

کورده

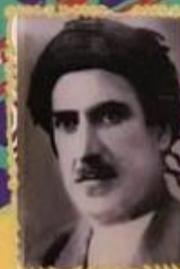
کورده

کورده

شورش

کورده

شورش



وهرگیترانی بو عهره بی : تیلی ئەمین عهلی

به کوردی کردنی: زیبار عهزیزخان مهاجیر

بزوتنه وهی شیخ عوبه یدوللای نه هری

له به لگه نامه کانی به ریتانیا دا

وه رگیږ بو زمانی عه ره بی: تیلی نه مین عه لی

به کوردی کردنی: زیبار عه زین خان مهاجیر

پیناسی کتیب:

ناوی کتیب: بزوتنه وهی شیخ عوبه یدوللای نه هری له به لگه نامه کانی به یریتانیا دا

وه رگپرائی بو عه ره بی: تیلی ئەمین عه لی

به کوردی کردنی: زیبار عه زیزخان موهاجیر

بابه ت: میژووی

دیزاین: ناوه ندی هزر

تیراژ: ۱۰۰۰

چاپ: ناوه ندی هزر

مافی چاپی ئەم کتیبه بو وه رگپرائی پارێزراوه.

له به یرپوه به رایه تیی گشتیی کتیبخانه کان، ژماره سپاردنی ۸۶۷ سالی (۲۰۱۵) ی

دراوه تی.

به ناوی خوای به خشندهی میهره بان

پیشه کی وەرگیر

گهلی کورد، یه کیکه له گهله هه ره مه زنه کانی دونیا، به هوئی سته م و زۆرداری گه لانی تر و لیکتازانی نیوخوئی پیزه کانی، تا ئیستاشی له گه ل بی، نهیتوانیوه ببیته خاوه ن قهواره و دهوله تیکی سه ربه خو، گه وره ترین گه لی بی دهوله ته.

له دوای نه مانی میرنشینه نیمچه سه ربه خوکان، شله ژانی کایه ی سیاسی و ئیداری کوردستان، رابه ر و سه رکرده یه کی گه وره تر ده رکه وت، رۆلی ناوچه یی نه بوو، به لگور کوردستانی بوو، له سه ر ئاستی کوردستانی مه زن، ئه ویش شیخ عوبه یدوللای نه هری بوو، نه ک ته نها سه رکرده یه کی سیاسی، به لگو سه روکی ته ريقه تی نه قشبه ندی بوو، له دوای مه ولانا خالدی نه قشبه ندی بوو، خاوه نی بیروباوه ری یه کخواناسی (التوحید) بوو، ئامانجی رزگارکردنی گه لی کورد و یه کخستنی کورد بوو له چوارچیوه ی دهوله تیکی سه ربه خو دا.

دوای پاشه گشه ی بزوتنه وه ی شیخ عوبه یدوللای نه هری و دوورخرانه وه ی بۆ شاری مه دینه، له شاری ناوبراوداکۆچی دوایی، شیخ عه بدولقادری کورپی شیخ عوبه یدوللای نه هری له گه ل کوره که ی سه ید محهمه د له دیاربه کر، له دوای شکستی شیخ سه عیدی پیران له گه ل کۆمه له که سیکی تر له سیداره دران. دوای ئه مه بنه ماله ی نه هری له گه ل ژماره یه کی زۆر له خیزان و خانه واده، هاتن له کوردستانی

ئىران، لە ناوچەى مەرگەوەر و ناوچەى سیدەگان، لە کوردستانی باشور
نیشتەجیبوون، تا ئیستاشی لەگەڵ بى لەوین.

لە شۆرشەگەى شیخ عوبەیدوللاى نەهریدا کەمە نەتەوەکانى وەك: ئەرمەنى و
ئاشورى و خاوەن ئاینەکانى دیکەش وەك مەسیحییەکان بەشداریان تیدا کرد، واتە
شۆرشكى بەرتەسك نەبوو، بەلكو پرتەواو کوردستانی بوو، بە هەموو ئایین و ئاینزا
و نەتەوە و کەمە نەتەوەکانى کوردستان.

ئەم کتیبەى بەردەستمان کە لە زمانى عەرەبیەو وەرەمگىراوہ بو سەر زمانى
شیرینى کوردى، عەرەبیەگەشم لە بەشى دووہمى کتیبەگەدا داناوہ، لەگەڵ چەندین
وینەى کەسایەتیهکانى بنەمالەى سەربەرزى (شیخ عوبەیدوللاى نەهرى)م بو زیاد
کردووہ، پیم وابیسوود و کەئیکى زۆرى دەبى بو خوینەر، لەوانەیه پيشتر
وەرگىردايبیتە سەر زمانى کوردى، بەئام ئەوہندەى من بەدوايدا گەرام، بەدەستم
نەگەوت. بۆیە لەسەر داواى ریزدار (شیخ سلیمان شیخ دینۆ شیخ سەید تەهاى
نەهرى) ناسراو بە شیخ (سلیمان گەیلانى) هەلسام بە وەرگىرانی ئەم کیتبە، ناوبراو
ئەركى لە چاپکردنیشى گرتۆتەئەستۆ. هیواى تەمەن دريژى و سەرکەوتن بو
بەريزيان دەخوازم، خواى مەزن بەردەوامى پييدات لەسەر کارى چاکە و خیر، لە
دوارپۆژدا بە بەهەشتى بەرین شادى بکات.

ئەم بەلگەنامانە لە بنەرەتدا بە زمانى ئینگلیزین، ئینجا بو سەر زمانى فارسى
و عەرەبى و کوردى وەرگىردراون.

لە کۆتاییدا دەمەوى سوپاسى ریزدار: "سەرھنگ عبدالواھید" بکەم، کە ئەركى
پیداچوونەوہ و هەلەچینى ئەم بەرھەمەى گرتەئەستۆ.

سەرکەوتن تەنھا لە خواودیه، هیوای سەرکەوتن بۆ هەموو لایەک.

زێبار عەزیزخان مهاجیر



درهختی ساداتی نههری.

ئەمانە ئەو بەلگەنامە بەریتانیانەن، كە لەبارەى بزوتنەوہى شىخ عوبەيدوللاى نەهرى لە سالى ١٨٨٠ دەدوئیت، چەندین لایەن و پېرەوى ئەم بزوتنەوہیە و كەسایەتى سەرگردهكەى دەردهخات، رۆشنایى دەخاتە سەر ئامانجەکانى، ھەرودك دیدى بەریتانیا لەبارەوہى رۈون دەكاتەوہ، ئاماژە بە ھەولەکانى حكومەتى ئەو كاتى بەریتانیا دەكات، بۆ كۆتایى ھینان بەو بزوتنەوہیە بە زووترین كات، چونكە ترسى ھەبوو لە ئە یەكتر نزیكبوونەوہى روسیا و ئیران، ئەمەش وای دەکرد دەسەلاتى روسیا لە ناوچەكە زیاتر بئیت. ئەم بەلگەنامانە ھەلۆیستی و لاتانى دیکەش لەبارەى ئەم بزوتنەوہیە رۈون دەكاتەوہ.

سەرچاوە بیانیەکان ئاماژە بەم بەلگەنامانە دەدەن بە ناوی ((پەراوہ پەرلەمانیەکان: Parliamentary Papers)) (تورکيا ١٨٨١) ... بە زۆرى بریتین لە نامەو بروسكەى نیوان بالیوزخانە و کونسلیگەرەبەکانى بەریتانیا لە ئەستەمبۆل و مۆسكۆ و شارى وان و تەبریژ لەگەل وەزارەتى دەرەوہى بەریتانیا، ئەو رینمایانەى دەھات لە وەزارەتى ناوبراوەوہ، لە سەرەدمى (ئیریل کرانفیل)، كە جانتاکەى وەزارەتى دەرەوہى بەریتانیای لە چەندین قۇناغدا گرتەدەست.

ئەم بەلگەنامانە وەرگێردراونەتە سەر زمانى كوردى لەلایەن پێژدار جەمال میرزا عەزیز، لە دوو توپى كتیببێكدا دەرچوو، لە ژێر ناونیشانى (لە تاریکیەوہ بەرەو

رووناكى) له شارى سليمانى له سالى ۱۹۹۹، له لايهن چاپخانهى سهردهمه وه به زنجيره (۳۵) به چاپ گهيه نرا^{۱)}.

ههروهك ئهم به لگه نامانه وهرگيردرانه سهر زمانى فارسى، له لايهن (بههزاد خوشحالى) له چاپدرا - بلاوكار: نورى علم، له هه مه دان، له سالى ۱۳۷۹ هه تاوى - ۲۰۰۰ زايىنى، وهرگيره فارسى كه ناماژدى نه كردوو به وهى ئهم به لگه نامانهى له چ زمانى كه وه وهرگيراهه، له گه ل ئه وهى ناوى نووسهر (جهمال ميرزا عهزىزى) له سهر بهرگى كتىبه كه دانابوو.

له بهر گرنگى ئهم به لگه نامان و تو ماركرانى رووداوه كانى قوناغىكى گرنگ له ميژووى گه لى كوردستان و يه كيك له پر بايه خترىن شوڤش و بزوتنه وه و راپه رپينه كانى له پيناو نازاديدا له م به لگه نامانه دا، پيمان وابوو پيوسته وهى بگيرينه سهر زمانى عه ره بى، تا خوينه ر هه ل و فرسه تى ئه وهى بو بگونجى شاره زا و ناگادارى بى.

به مه به ستى يارمه تيدانى خوينه ر بو به دوا داچوون و روڤىشتن له گه ل رووداوه كانى بزوتنه وه كه به گوڤره ي كات، به لگه نامه كانمان به پيى برگه ي كاتى ژماره مان بو داناوه، ژماره ي نوئ له سهره وهى لاپه ره كه يه، له هه مان كاتدا ژماره ي ره سه نى به لگه نامه كان وهك خو مان دامانا وه ته وه، له ژير ژماره نوڤيه كه و له لاي راستى لاپه ره كه. به لگه نامه كان له بنه ر هتدا زنجيره يه كيان له خو ده گرت، به لام ئهم زنجيره يه ره چاوى كاتى رووداوه كانى نه كردوو، هه ر بوڤه هه لساين به ريكخستن يان به گوڤره ي كات و سهرده م به ژماره بو دانانىكى تازه. په راويز و سه رنجه مان نووسيوه

(۱) ئىستاش به نده دووباره وهریده گيریته سهر زمانى شيرىنى كوردى (وهرگير).

تا خوینەر که لک و سوود ببینی، ههروهک ناوی که سایه تی و شوینه کانمان به شیوهی دروست چه سپاندووه دواى دئنیابوونه وه لی.

سه رهتا پشتمان بهست به وهرگێردراوه فارسیه که، دواى تهواو بوون له وهرگێرانی به لگه نامه کان بۆ سه زمانی عه ره بی، وهرگێردراوه کوردیه کهم دهستکه وت له سه ر لاپه رهکانی پیگه ی ئەلیکترونی، بۆیه پیویست بوو به راوردکاری بکهین له نیوان وهرگێراوه کوردی و فارسیه که.

ئهم توێژینه وه به مان له باره ی بزوتنه وه ی شیخ عوبه یدوللای نه هری، پشت ده به ستیت به م به لگه نامه مان و کۆمه لیک به لگه نامه ی روسی و فه ره نسی و ئیرانی، تیروته سه لن له باره ی ئهم بزوتنه وه یه. پیویسته ئه وهش بلیم بابه تی پیشه کی ئهم به لگه نامه یه که یکن له توێژینه وهکانی ئهم لیکۆلینه وه یه له گه ل چه ند دهستکاری و زیاد کردنی ک. هیوادارم خوینەر سوود ببینی له م زانیاریه به هاداران ه ی له م به لگه نامه دا هه ن، که روومالی تهواوی کاتی بزوتنه وه ی شیخ عوبه یدوللا ناکه ن، ده بی ئه رشیفی به ریتانی و بروسکه و گوتارهکانی بالیوزخانهکانی به ریتانیا له باره ی ئهم بزوتنه وه یه به لگه نامه ی زیاتری هه لگرتی و پاراستی، به ره چا و کردنی ئه و گرنگیه مه زنه ی حکومه تی به ریتانی پییدا وه و په ره له مانی به ریتانیا تاوتوی روودا وهکانی کردو وه.

ئهم به لگه نامه به ریتانیانه ی ئیستا هه ن، له به رواری ۷ شوباتی ۱۸۸۱ ده پچرین، له کاتی کدا روودا وهکانی بزوتنه وه ی شیخ عوبه یدوللا به رده وام بوو تا کۆتاییهکانی سالی ۱۸۸۲، کۆتایی دیت به رازی بوونی شیخ به جیبه جیکردنی ویستی سولتانی عوسمانی و قبولکردنی مانه وه له حیجاز، ئه مه ئه و ماوه یه که

پېښور ته به هېول و کوشی لیکولەر و رۆشنیرانی کورد ههیه له ئەوروپا، بۆ گەران و لیکولینهوه له بەلگەنامە بەریتانیەکان، که روومالی ئەو ماوهیەیان کردوو، تا وینەکهی تەواو دەبی لهبارە رۆلی بەریتانیا له بزوتنەوهی شیخ عوبەیدوللادا بەشیوەیهکی فراوانتر، لهگەڵ ئەوهی پیشبینی ئەوه ناکریت حکومەتی بەریتانی ئەو ستراتژیە خۆی گۆرپی، که دامەزرابوو لەسەر داوکاری ئیرانی و فشار خستەسەر (باب العالی) بۆ بەدەمهوهچوونی و دوورخستەوهی شیخ عوبەیدوللا له سنوورەکانی ئیران.

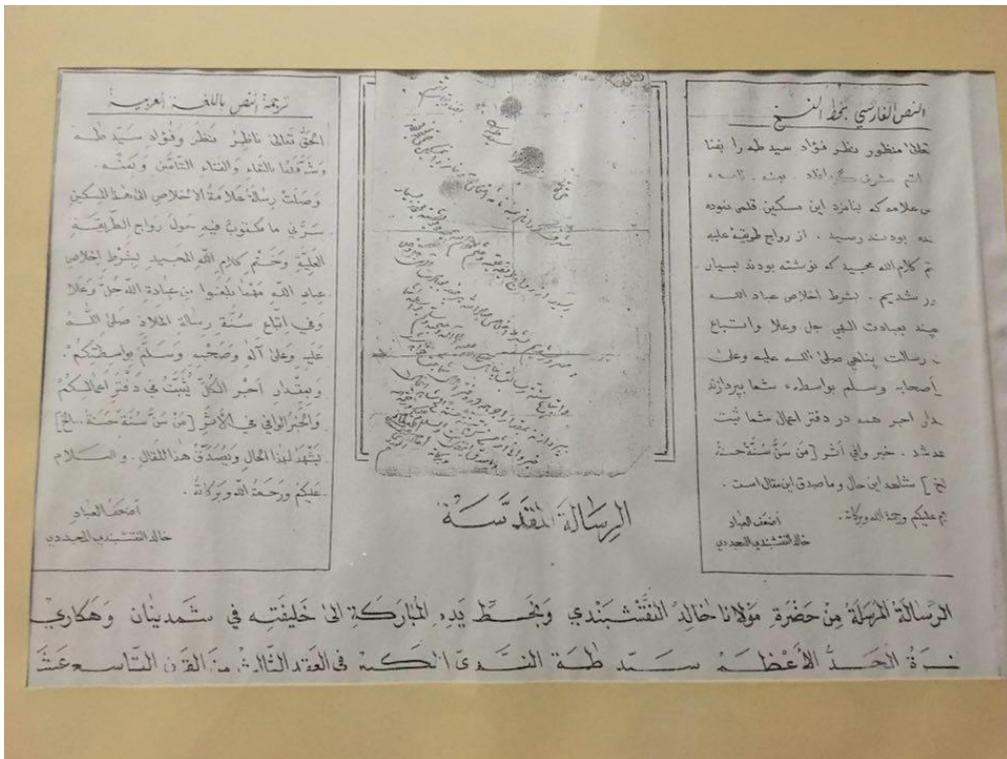
پیشەکی

شیخ عوبدوللای نەهری

ژیاننامە و ناوبانگەکی

وەزیر محەممەد ئەمین زەکی میژوونووس، له ئینسکلوپیدیای ئیسلامەوه ئەوه دەگوازیتهوه، که خانەوادە شەمزینان سیمت له خانەدانەکانی نەهری (نەهری یان نیری یاخود نایری)، له سەردەمی (مەلا حەجیح) شوینەکهیان بۆ ناوچە (هەمارۆ) گواستۆتەوه، لهوئ ماونەتەوه تا سەردەمی مەلا سالح، مەلا سالح دوو مندالی هەبوو، سەید عەبدووللا و سەید ئەحمەد. سەید عەبدووللا بوو یەکیک له خەلیفەکانی مەولانا خالید، دواى ئەوهی تەریقەتی نەقشەبەندی وەرگرت، سەید عەبدووللا گەراوتەوه گوندی (نەهری) و لهوئ نیشتهجی بوو، به خۆی و مندالەکانی، دواتریش نەوهکانی، ئەم خیزانە دەسلالتیکی ئاینی هەبوو له قۆناغەکانی سەرەتادا،

دواتر دهسه‌لآتی ماددی دونیایشی بهه‌مان شیوه بۆ په‌یدا بوو، ئەم دهسه‌لآته به‌شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام له زیادبووندا بوو له سه‌رده‌می شیخ عوبه‌یدوولآدا^(۱).



نامهی مه‌ولانا خالدى نه‌قشبه‌ندى بۆ شیخ سه‌ید ته‌های نه‌هرى گه‌وره، له سه‌ده‌ی نۆزده‌م، به‌هه‌ر دوو زمانى فارسى و عه‌ره‌بى.

(۱) محهمهد ئەمىن زه‌كى - پوخته‌ی مێژووى كورد و كوردستان - به‌شى يه‌كه‌م و دووهم - بئاوكراوه‌كانى (سه‌رده‌م) سه‌لیمانى ۲۰۰۲ لا ۱۶۷. به‌ زمانى كوردى.

بابا مەردۇخى رۇحانى لەبارەى رەچەلەكى شېخ نەھرى دەئىت: ((مەلا سالىح دوو كورى ھەبوو، شېخ عەبدوللا و شېخ ئەحمەد، شېخ عەبدوئا يەككىك بوو لە گەورە خەلىفەكانى مەولانا خالىدى نەقشەبەندى. شېخ عەبدوللا لە گوندى (نەھرى) يان (نەرى) نىشتەجى بوو، دواى ئەوھى چووسەر تەرىقەتى نەقشەبەندى، دواى ماوھىيەك شېخ ئەحمەد لەگەل گشت خزم و شوپىنكەوتووھەكانى رۇپىشتە ئەوى، دەسەلتايكى بەفراوانى ئاينيان بەدەستخست، رېگەيان خۇشكرد بۇ نەوھەكانيان بۇ ئەوھى بىنە مير و دەسەلتا بگرنەدەست^(۱).

مەردۇخى ئەوھ رپوون دەكاتەوھ كە باوكى شېخ عوبەيدوللا، ناوى شېخ تەھاي نەھرى شەمىزنانى بوو، يەككىك بوو لە خەلىفەكانى مەولانا خالىدى خاوەن دوو بال، كە لە گەورە پياوانى سۇفىيەكان بوو. مەردۇخى دەئىت محەممەد شا قاچار (لە ماوھى ۱۷۸۸ – ۱۷۹۷ زاینى حوكمى كرد) يەككىك بوو لە موریدەكانى شېخ تەھا، ھەموو سالىك ديارى و شتى دەگمەنى بۇ دەنارد، ھەروەك چەندىن گوندى پېدا بۇ دابىنكردنى خەرجى خانەقاكانى. يەككىك لە ھاوژىنەكانى محەممەد شا، كە دايكى عەبباس ميرزای پاشى ئارا بوو، سەر بەم خانەوادىيە بوو، خودى عەبباس ميرزا موریدى شېخ بوو، گۆرى شېخ تەھا لە تارانە^(۲).

مەردۇخى لە خودى شېخ عوبەيدوللاوھ دەنوسى و دەئىت (شېخ عوبەيدوللاى كورى شېخ تەھاي نەھرى لە گوندى نەھرى لە سالى ۱۲۴۸ كۆچى لەدايكبوو، وەك باوكى

(۱) بابا مەردۇخ رۇحانى (شىوا) – تاريخ مشاهير الكرد بالغة الفارسيه – بەرگى دووھم – چاپى دووھم – بئاوكر اوھەكانى سروس – تاران ۱۳۸۳ كۆچى ھەتاوى، لا ۵۴۵.

(۲) بابا مەردۇخ رۇحانى (شىوا) – تاريخ مشاهير الكرد بالغة الفارسيه – بەرگى دووھم – چاپى دووھم – بئاوكر اوھەكانى سروس – تاران ۱۳۸۳ كۆچى ھەتاوى، لا ۵۴۵.

خۆی بووه يهكك له خهليفهكانى نهقشبهندى، دواى ماوهيهك دهسهلآتى گهوره بوو و ناوبانگى فراوان بوو، تا واى ليهات بىرى له ميرنشينايهتى و دهسهلآتارى كردهوه و بازنهى شيخايهتى تىپهپىنيت⁽¹⁾.

(دهشيد مكداول) نهوه رپون دهكاتهوه كه شيخ تهها، كورى براى شيخ عهبدوئلا و خهليفهكهيهتى⁽¹⁾، بهلام نهوهى جيگاي دنيايهيه نهوهيه (شيخ سالح) براى شيخ تهها خهلافهتى له شيخ تههاوه وهرگرت له كاتى مردنيدا، كاتيك شيخ سالح مرد، عوبهيدوئلا خهلافهتى ليوهرگرت.

رؤزبهيانى لهبارهى شيخهوه دهليت (شيخ عوبهيدوئلا شكۆ و پايهدارى له پايهدارهوه بو پايهدارى دواتر وهرگرت، خهلكى ملكهچ كرد بو نهه خانهوادهيه، برى و ابوو وهليايهتى و لهخواترسان لهواندايه، ناوچهى شهميزنان له ويلايهتى ههكارى ملكهچى نهوان بوو، دهسهلآتى ناينيان فراوان بوو، بهمهش خهلك له نازربايجانى بچوكى خورئاواش ملكهچيان بوون، بهلام حكومهتى سولتان عهبدوئلا عهبدوئلا لهخواترسان و دهستگرتنهكهى به ناين قوستهوه، بهوهى ههوليدا هانى بدات بو نهجامدانى جهنگ له دزى نهرمهن و مهسيحيهكانى نيستهجيى ههكارى و نورميه، بهلام شيخ گوپى بو حكومهتى عوسمانى نهگرت⁽²⁾.

(1) ههمان سهراچاوه، لا ٥٤٦.

(2) دهشيد مكداول - راپوونى شيخ عوبهيدوئلا نههرى - بهشيكى سهربهخۆ و جياكراويه له كتىبهكهى ميژووى هاوچهرخى كورد - جرجيس فهتوئلا نهه بهشهى وهرگىراوه له كتىبهكهيدا بلاوگردهتوه (دوو دهروازه لهسهه پهراويزى شوپشى شيخ عوبهيدوئلا لا ١٠٦).

(3) بابا مهردوخ روحانى (شيو) - تاريخ مشاهير الكرد باللغه الفارسيه - بهرگى دووهم - چاپى دووهم - بلاوكرههكانى سروش - تاران ١٣٨٣ كوچى ههتاوى، لا ٥٤٥.

دکتۆر کۆچهران بهم وتهیه وهسفی دهکات ((شیخ تهمهنی دهگاته په نجا سال، کهسیکی زۆر سه رنجراکیشه له رووکه شیدا، پۆشاکیکی دره وشاوه له بهره له جوبه یهکی دهلینگ و لا فراواندا، جامانهی (جهمه دان) یهکی سپی له سهری بوو))^{۱)}.

(لایارد^{۱)}) دهئیت: خانه وادهی شیخ تهها له جهزیره ی بو تان له ژیر حوکمرانی میر به درخان پاشای مهزن نیشته جی بوو، دوا ی داگیر کرانی میر نشینه که له لایه ن عوسمانیه کان و دوور خسته وهی میری گه وره له سالی ۱۸۷۴ ز شیخ تهها له گه ل خانه واده که ی رۆیشتنه (نه هری) له شه مزینان له سنووری میر نشینی هه کاری و له ژیر دهسه ئاتی میره که ی (موسا به گ)، "لایارد" دهئیت: سالی ۱۸۴۹ سهردانی کردوو، تاکه میری کورد بووه تا ئه و کات دهسه ئاتی پاراستی و به دهسته یه وه مابی.

شیخ به (شیخ عوبه ی دوللای نه هری) له لای عه ره به کان ناوی ده رکرد، له نیو کوردانی شدا به ناوی (شیخ عوبه ی دوللای نیری) و (شیخ عوبه ی دوللای شه مزینی) ناسراوه، ئه و سه رچاوانه ی لی کۆلینه وه مان تی یاندا کردوو ده ئین: کاتی ک شیخ تهها ی باوکی کۆچی دوا یی کرد، سه رو کایه تی شیخایه تی بو برا که ی شیخ محه مه د سالح گواز رایه وه، ئه ویش دوا ی ۱۲ سال له رپنیشاندان و رپنوینی کردن گه پرایه وه به ر ره حمه تی خوا له سالی ۱۸۶۵، شیخ عوبه ی دوللای سه رو کایه تی شیخایه تی گرت ه ده ست، ئه مه ش له کاتی کدا که ته مه نی سی سالان بوو، کاتی ک شیخ عوسمان سیرا جه ددین له سالی ۱۸۶۶ کۆچی دوا یی کرد، وایلیه ات شیخ عوبه ی دوللای بووه سه رکرده و تاکه

(۱) دکتۆر وه دیع جه وده - شو رشی شیخ عوبه ی دوللای نه هری - به شیکی سه ره خۆ و جیا کراوه له کتیه که ی - بزوتنه وه ی نه ته وه یی کورد، بنچینه و گه شه که ی - جرجیس فه تحو لاً وه ریگی پرا وه و له کتیه که یدا بلاوی کردۆ ته وه (دوو ده روازه له سه ر شو رشی شیخ عوبه ی دوللای نه هری) لا ۲۰.

(۲) سی ر ئوستن هنری لایارد، بالیو زی به ریتانیا بوو له لای بابل عالی لا ۱۸۷۷ - ۱۸۸۰.

رېبەر و رېنیشاندەری تەریقەتی نەقشبنەدی لە کوردستان و تورکیا و ئێران، دەسەڵاتی مەزنی ھەبوو بەسەر شوپنکەوتوانی شیخایەتیدا، لە زۆربەى ناوچەکاندا کورد رېزىكى تايبەتیاں لێدەگرت، سەربارى ئەوێ موریڤ خۆشەویستی ھەبوون لە عەرەب و تورکەکان، بەلکو خودی دەسەڵاتی تورکی بە چاوی رېز و شکۆوھ سەیری دەکرد.

یەکیك لە سەرکردە ئێرانیهكان كە بەشداریبوو لە جەنگی دژی شیخ عوبەیدوللا دەئیت: ((ئەم شیخە موریڤی وای ھەن، بەبێ مشتومر فەرمانەکانی جیبەجی دەکەن، ئەم موریڤانە ھەر لە بایەزیدەوھ تا موسڵ و سلیمانی و کەرکوک و دیاربەکر ... بڵاوبوونەتەوھ)).

پیش ھەلگیرسانی جەنگی نیوان روسیا و عوسمانیەکان، ھەندیک سەرچاوە باس لەو دەکەن ناکۆکیەك روویداوھ لە نیوان شیخ عوبەیدوللا و دەسەڵاتدارانی ئێرانی، بەھۆی ئەوێ موریڤەکانی شیخ لە بەشی خۆرھەڵاتی کوردستان باجیان بە حکومەتی قاجاری نەداوھ، بەوپییەئەو زەویانەئە بەکاری دەھینن ھی شیخن نەوھەئە ھی حکومەتی قاجاری.

(سەرکردایەتی شیخ عوبەیدوللا لە سەرھتای ھەفتاکانی سەدەئە نۆزدەم دەرکەوت، کاتیك کوردەکانی فارس پەتیاں کردوھە باج بەدەن بە حکومەتی فارسی، پاساویان ئەوھ بوو ئەوان دەیدەن بە شیخ عوبەیدوللا، بەپیئەئەو مافەئە باوکی بەدەستی ھینابوو لە شای فارس لە ساڵی ١٨٣٦. فارس ھەئەتییکی سەربازی لە دژی ئەنجامدا، وای لیکرد داوای یارمەتی لە دەوڵەتی عوسمانی بکات)^(١). پیویستە باسی ئەوھش بکری شیخ تەھا

(١) عبدالرئوف ستو – سەرچاوەئە پیشوو لا ١١٨.

ژماره يهك گوندى هه بوو له دهشتاييه كانى (مرگه وهر و ترگه وهر) به ئام شيخ عوبه يدوللا ژماره ي گونده كانى زياد كرد، زياتر له ۲۰۰ گوند بوو، ههر بويه شيخ دهيوست بارودوخه كان جيگير بن له سايه ي حكومه تىكى دادگه ردا، تا ناوچه كه گه شه دهكات و بازرگانى ده بوژي ته وه، به له ناوبردى تالانكار و ريگره كان، نه مه كارىك بوو له دهسه لآتى دهوله تى عوسمانى و ئيرانيدا نه بوو بيكه ن. به لگه نامه به ريتانيه كان نه وه رپوون ده كه نه وه كه شيخ عوبه يدوللا ده ستى كردو وه به كرينى زهوى كشتوكالى له (گه وهر و باشقالا و مرگه وهر و ترگه وهر)) به نامانجى باشكردنى گوزه رانى خه لك و به گه رځستنى زورترين ژماره يان له كارى كشتوكاليدا، پيشنيازى كرد بو دهوله تى ئيرانى زنجيره ده شته كانى (مرگه وهر و برادوست) به كرى بگريت له به رامبه ر بره پارهيه كى سالانه و بو هه مان مه به ست و به نامانجى نه هيشتنى دزيكردن و ريگرى. عه بدولقادرى كورى خوى بو ئه م مه به سته ره وانهى ئيران كرد، به ئام دهسه لآتدارانى ئيرانى، كه سووديان ده بينى و به شداربوون له گه ل دزيكه ران، ره تيان كرده وه زهويه كان به كرى به و بده نه وه، بويه شيخ هه ره شه ي كرد به روشتن به ره و نه و ناوچه يه بو له ناوبردى دز و جه رده كان. شيخ كه سه رو كايه تى ته ريقه تى سو فيگه رى ده كرد، برپواى هه بوو به دادگه رى و يه كسانى و پيوستى به ره نكاربوونه وى سته م و حوكمرانى گهنده ل، ته ريقه ت جه ختى ده كرده وه له سه ر بنه ماي ره تكدنه وى سته م و يه كسانى له نيوان خه لكدا، گشت خه لك، جا ئايين يان ره چه له ك يا خود مه زه به بيان ههر چيه كه بى، چونكه دروستكراوى خوان و مروفن، له ماف و نه ركدا يه كسانن، گشت شه ريعه ته كانى بو ناسينى خوان. سه رچاوه كانى ئاماژه ده كه ن به وه ي زوربه ي به ره مه ي توتنى هه كارى ده گه رايه وه بو شيخ عوبه يدوللا، زوريكى له و به ره مه ي

رەوانەى ئەوروپاى دەکرد، لە بەرھەمھێنانى توتندا كۆپركۆى دەکرد لەگەڵ كۆمپانىيەى (ريژى) فەرەنسى^{١)}.

شېخ گۆشەگىر نەبوو، بەلكو كارا و چالاک بوو لە چالاکىيە كۆمەلەيەتى و سياسى و ئابووورپەكاندا، بە بەردەوامى بانگەوازی دەکرد بۆ جیگىر بوونی ئەمن و ئاسایش و گەشەى ئابووورى و بەرزکردنەوێ گوزەرانى ھاوڵاتیان و پێشكەشکردنى خزمەتگوزارى بۆیان. ناوێندە كۆمەلەيەتى و قورسايیە سياسیيەكەى ھەندىك جار پێش پێگە ئاینیەكەى دەگەوت، لەسەرى بوو پابەندبۆ بەم ناوێندانە، ئەمە وای كرد لەلای زۆرىكیان شتەكە ئالۆز بۆ كە وایان نەدەبىنى ئایین بەندكراوى ناخە لە ژووورەگان و فەرامۆشكردنى كاروبارى دونیا.

شېخ (مەمەد بچكولە) بە ئاشكرا خانەوادەى شەمزینانى تۆمەتبار كرد، لەبەر ئەوێ لە پێگەى ئاینى راست و دروست لايداو، چونكە بووئەتە خاوەن دەسەلەتێكى ئاینیە زياتر لەوێ خاوەن پێنوێنى و پێنیشاندانى ئاینى بۆ^{٢)}.

بەراستى شېخ تەنھا پیاوى ئاینى نەبوو، بەلكو سەرکردەيەكى راستەقینەى گەل كوردستان بوو، (لازارىف) لە كۆتیبەگەيدا لەبارەى مێژووى كوردستان دەلێت: (دەسەلەتى تەنھا لەبەر ئەوێ نەبوو، كە سەرۆكى تەرىقەتى نەقشەبەندى بوو، بەلكو یەكێك بوو لە دەولەمەندە مولكدارەكانى كوردستان، ٢٠٠ گوندى ھەبوو بە یەكسانى

(١) جەلێل جەلێل – سەرچاوى پێشوو لا ٨١.

(٢) ھەمان سەرچاوه لا ٨٠، نەگەشتووین بە زانیارى سەبارەت بەم شېخە.

له تورکیا و ئییران، ئەو کات سەرکردەیهکی بێ ھاوتای کوردانی تورکیا و ئییران بوو^(۱).

نووسەری ناوداری فەرەنسی، که به (کریس کوچیرا) ناسراوه، له کتیبەکهیدا (بزافی نەتەوهیی کورد) لهبارەیهوه دەئیت: ((شیخ عوبەیدولئا مرفۆفیکی ساده و خاوەن قەناعەت و بڕوادار بوو به خوا، زۆر دیندار بوو، زۆر بایەخی دەدا به چاک کردنی گوزەرانی کورد، هەموو ئەم شتانه وایان کرد، ھاوڵاتیانی ریزی لیبگرن و بهوچاوه سەیری بکەن، وهك ئەوهی خوا وهك رزگارکەری بۆ ئەوان ناردووه))^(۲).

شیخ تەنها سەرکردەیی کورد نەبوو، بەلگەنامە بەریتانیەکان باسی ئەوه دەکەن پینچ ھەزار سوارچاکی عەرەب پەییوەندیان بە لەشکرەکهوه کردبوو، ئەو کاریگەری له موسڵ ھەبوو، کەمتر نەبوو له کاریگەریهکهی له ھەکاری، بۆیە دەپەویست موسڵ بکاتە پایتەختی دەولتەکهی خۆی، ھەر وهك ژمارەیهکی زۆر له ئاشوریەکان رۆیشتنە ناو لەشکرەکهی، لەم بارەوه (لازاریف) له کتیبەکهیدا (میژووی کوردستان) لەم بارەوه نووسیویەتی: (خاوەن جەماوەریک مەزن بوو له نیۆ گەلانی ناوچەکه و چینه جیاوازهکانی دانیشتون)^(۳).

تویژەری کوردستانی د. عەبدولفەتاح عەلی بۆتانی شیخ عوبەیدولئا (بە چاکترین نمونە دادەنی بۆ سەرکردەکانی کوردی، که دواى حوکمی میرنشینهکان دەرکەوتن،

(۱) م. س. لازاریف و ئەوانی تر - میژووی کوردستان - وەرگیڕانی د. عەبدی حاجی - بلأوکراوهکانی خانەیی سپیپز بۆ چاپ و بلأوکردنەوه له دھۆک - چاپخانەیی حاجی ھاشم - ھەولێر ۲۰۰۶، لا ۱۴۷.

(۲) کریس کوچیرا - کورد له سەدەیی نۆزدەم و بیستەمدا - وەرگیڕانی بۆ زمانی کورد، ھەمە کەریم عارف - چاپی چوارەم - ھەولێر ۲۰۰۷ لا ۱۸.

(۳) لازاریف و ئەوانی تر - سەرچاوەی پێشوو ۱۴۸.

بەپېيى وتەي دېشىد ماکدويل و لە ديدى زۆر كەسدا يەكەم پالەوانى نەتەوھىي كوردە، چونكە لە ساڵى ١٨٨٠ بەناوى نەتەوھىيەو شۆرشى ئەنجامداو، ئامانجەكەي يەكخستنى كورد بوو لە چوارچيۆھى دەولەتئىكى كوردى سەربەخۆدا^(١). بەرپيتانىەكان شىخيان بە دوژمنى خۆيان دادەنا، لە بەلگەنامەكانياندا بە ئاشكرا ئەمەيان راگەياندوو، خويەنەر دەتوانيت بۆي بگەرپتەو، باليۆزى بەرپيتانى (تامسۆن)، كە لەلای شاھ بوو، باليۆزى بەرپيتانى (گوشن) كە لەلای بابولعالى بوو، وەسفى شىخ عوبەيدوللا دەكەن، ھەندىك جار بە شىخى دواكەوتوو، ھەندىك جارى تريس بە شىخى ئازاوەگپ، بەلام لەگەل ئەمەشدا ھەندىك لە بەرپرسانى بەرپيتانى داندەنن بە سەرگردايەتى و شكۆدارى و دادگەرى و ھەئسوكەوتە رپك و پىكەكانى شىخ، حكومەتە دادگەرەكەي و شەونخۆنى شىخ بەدەم بەرژەوھندى ھاوئالتىانى، (وليام ج. ئابوت) باليۆزى گشتى بەرپيتانىا لە تەبرىز، راپۆرتىك بۆ باليۆزى بەرپيتانى لە كۆشكى شادا بەرز دەكاتەو، لە ھاويچەكەيدا ھاتوو: لە زنجىرەي پلەكانى دەسەئالتى ئىسلاميدا، شىخ خۆي بە كەسى سىيەم دادەنيت. جگە لە چەند ھۆزىكى كورد لە ناو ئىيران، كورد بە گشتى داندەنيت بە سەرگردايەتى شىخ، شىخ عوبەيدوللا دەژيەت وەك چۆن پاشاكان دەژين. رۆژانە ٥٠٠ تا ١٠٠٠ كەس خواردن لەسەر سفرە و خوانى ئەو دەخوات. لە نيوان ميوانەكاندا تاكەكانى گشت چينەكانى كۆمەلگە دەبينرين، ھەر لە ھەژارتىن كەسەو تا گەورە بەرپرسەكانى ھەر دوو دەولەتى ئىيران و توركيا.

شىخ بە خودى خۆي لەگەل كورەكەشى ليكۆلئىنەو دەكات، لە سكاالا و داواكارىيەكانى گەل، لە نزيكەو لەگەليان تاتوويى دەكەن. لە شارى شىخ عوبەيدوللا

(١) د. عەبدولفەتاح عەلى بۆتانى - سەرەتاكانى ھەستى نەتەوھىي كوردى - دەوك ٢٠٠٥ لا ٣٥.

شتىك نىيە بە ناۋى خواردەنەۋە سەرخۇشكەرەكان. شىخ ھەر لە خۇرھەلاتنەۋە تا نىۋە شەۋ ھەلدەستىت بە راپەراندنى كارە كارگىرپىيەكانى گەلەكەى. گەلەكەى شىخيان خۇشەدەۋىت و فەرمانەكانى بەبى مشتومر جىبەجى دەكەن. پىشلىكردى ياساكان برپارى مردن بەدەۋى خۇيدا دىنىت. شىخ زۇر زىرمەندە، بەپىچەۋانەى گشت رۇحانىەكان زانىارى ھەيە سەبارەت بە زانستەكانى رۇژگار.

شىخ ھەزى لە يەكگرتنى كوردە، دەيەۋى دزى و جەردەيى و رىگەبرپىن تالان بنىر بكات. ھەر بۇيە بە خودى خۇى دەستى كرد بە كرپنى زەۋى كشتوكالى لە (گەۋەر) و (باش قەلە) و (مەرگەۋەر) و (ترگەۋەر) تا بتوانىت زۇرتىن جوتيار بەكار بخت^(۱).

پىم وابى راپۇرت نووسەكە، لە نامازەكردنىدا بۇ زنجىرەى پلەكانى ئىسلامى، مەبەستى سولتانى عوسمانى و شىخ عوبەيدوللا و شەرىفى مەككەيە، شىخ نامەى لەگەل دەگۇرپەۋە و لەۋانەيە چاۋى بە نوينەرەكانىشى كەۋتبى لە موسل، يان لەۋانەيە مەبەستى شىخ عوبەيدوللا و سولتانى عوسمانى و شى شىرانە.

بەلگەنامەيەكى ترى بەرپىتانى داندەنى بەۋەى شىخ بوۋتە نىشانەى يەكىتى كورد، كوردەكان بە چاۋى رىزەۋە سەيرى دەكەن زىاد لە رىزگرتنى ئاسايى، بەلگەنامەكە دەلىت: ((ھۇزەكانى ئەم دىۋەى سنوور، لەگەل ئەۋەى ۋەفادارن بۇ شا، بەلام لەبەر ئەۋەى سوننە مەزھەبن، ۋا دەبىنن شىخ عوبەيدوللا سەركردەى مەزھەبى ئەۋانە، رىز و حورمەتبان بۇ ھەيە. ھەر بۇيە شىخ ھىماى يەكىتى كردوۋ لەسەر ھەر دوو دىۋى سنوورەكە. ۋا پىم باشە (ژەنەرال كوبى خان) لە تەبرىزەۋە بۇ سنوور رەۋانە بكرى، بۇ ئەۋەى چاۋى بە نوينەرى بابولعالى بكەۋىت وگفتوگۇى

(۱) بەلگەنامەى بەرپىتانى، ژمارە (۶).

لەگەڵ بکات))^(۱). لە بروسکەیهکی تردا (میچەر تروتر) کونسلی بەریتانیا لە وان بۆ
 بالیۆزی ولاتەکەیی لە ئەستەنبۆل دەنیری، کونسڵەکە داندەنی بەوەی دەسەڵاتی شیخ
 عوبەیدوللا لە دەسەڵاتی خودی سوڵتان زیاتر، ھەرۆک چۆن بروسکەکە داندەنی
 بەوەی شیخ سوودی لەم دەسەڵاتەیی خۆی بینیوە و زۆریک لە مەسیحییەکانی لە
 مردن پاراستوو لە کاتی ڕووداوەکانی (بایەزید)دا. بروسکەکە دەلیت: بیگومان، شیخ
 عوبەیدوللا دەسەڵاتی زیاتر لە ھەر کەسیکی تر، دەسەڵات و ھیزەکی تەنانەت
 زیاتر لە دەسەڵاتی سوڵتانی عوسمانی... شیخ ئامانجی ئەوەیە گەلی کورد ڕزگار بکات
 لە دەسەڵاتی عوسمانی و حکومەتیکی دروست بکات، دەسەڵاتەکی درێژ ببیتەو
 بەسەر ئەو ڕووبەرە دەکەوێتە نیوان (وان و موسل) لە سەرەتادا، دواتر گرتنەو
 تەواوی کوردستان، بۆ گەشتن بەم ئامانجە، کار دەکات لەسەر پاراستنی
 مەسیحییەکان. شیخ عوبەیدوللا تاکە سەرکردەیی چاوەڕوانکراوە بۆ کوردستان...))^(۲).

سەرچاوەیەکی تر بە ھەمان مانا لەبارەیی شیخ عوبەیدوللاو دەلیت: ((ئەو
 کەسەییە کە ڕاپۆرتەکانی بالیۆزخانەیی بەریتانی وەسفیان کردوو بەوەی (دەسەڵاتی
 ھەرە زۆری ھەییە لە کوردستان، خەلک بە ڕیز و شکۆو سەیری دەکەن زیاتر لە
 خودی سوڵتان). ھەرۆک سەرچاوە روسییەکان وەسفیان کردوو بەوەی "گەورەترین
 سەرکردەیی ڕۆحی کوردییە"))^(۳).

لە بروسکەیهکدا کە یاریدەدەری بالیۆزی روسی لە شاری وان بۆ ئەو (یەقگسنی)
 بالیۆزی روسی لە ئەستەنبۆل لە بەرواری ۲ تشرینی ۱۸۸۰ ناردوو، دەسەڵاتی شیخ

(۱) بەلگەنامەیی بەریتانی (۹).

(۲) بەلگەنامەیی بەریتانی ژمارە (۴۶).

(۳) عەبدەرئوف ستو – سەرچاوەیی پێشوو ۱۱۸.

روون دەكاتەوہ لە چەندین ویلايەتی كوردیدا، مەترسی بەرپرسە عوسمانیەكان لە دەسەڵاتی شیخ، بروسكەكە دەئیت: ((وہك ھاویچچیکى پەيامەكەم لە ۱۰ مانگی ئاب، ژمارە ۳۱، كە لە شاری بايەزیدەوہ ناردبووم. لە شاری سیرتەوہ پۆشیتمە دیار بەكر و خارپوت و لە ریگەى ئارزنجان و دیرسیمەوہ چوومە ئەرزەرۆم. شەرەفمەند دەبم ئەم زانیاریانە بخەمە پال ئەوانەى رەوانەم كرددوون و بەرزیان بكەمەوہ بۆ لای پیگە بەرزەتەكان.

لە سیرت چەندین جار چاوم كەوت بە سەرپەرشتیار و پیاوماقولانی شار، سەرپەرشتیارەكە دانی نا بەوہى چەندین جار داواى رەوانەكردنى دوو فەوجى كردووہ بە پەلە بۆ ئەوہى بتوانیت بەسەر ئەو ئازاوەیە زال ببیت، كە ناوچە كوردیەكانى گرتۆتەوہ. بەئام بەرپرسان داواكارییەكانى ئەویان فەرامۆش كردووہ. بەپێى وتەكانى ئەم كەسە ئەوہ دەردەكەویت ئەستەنبۆل دەیەویت لەگەڵ كورد رێكبكەویت. سەرپەرشتیار و زۆربەى خانەدان و پیاوماقولانى شار لە موسلمانان و مەسیحییەكان، قەناعەتیان ھەیە بەوہى شیخ عوبەیدوللا ئالای راپەرین لە ھەكارى ھەلدەكات، ھەر كاتیكى ھەلى گونجاوى بۆ برەخسیت.

ھەر بۆیە واى دەبینم ئەركى منە راستییەك روون بكەمەوہ، شیخی ناوبراو خاوەن دەسەڵاتیكى مەزن بوو بەسەر كوردەكانى ویلايەتى بەدلیس، لە پەيوەندیەكى بەردەوام دابوو لەگەڵیان. بەپێى وتەى ئەم سەرپەرشتیارە، شیخ عوبەیدوللا ھەر كە پەنجەى خۆى بەرز بكاتەوہ، ئەوا كوردەكانى ناوچەى سیرتیش دەچنە پالى. بەھەمان شیوہ دەمەوئ ئەوہش رۆشن بكەمەوہ، كە شیخ دەسەڵاتی ھەیە بەسەر ناوچەكانى جەزیرەدا، پیم وابى ناكرى بەراورد بكرى بە دەسەڵاتەكانى بەحرى بەگ (كوپى بەدرخان پاشای ناودار، بەحرى بەگ شاری وانى جیھێشتووہ و لە ئەستەنبۆل

دادەنیشی). زانیاریم لەسەر دەسەڵاتی شیخ نییە لە وان. هێشتا سامح پاشا لەوێیە...^(۱). سەرباری کورد و ئەرمن و ئاشوری و عەرەبەکان، بەتایبەت عەرەبەکانی ویلایەتی موصل و عەرەبەکانی فەرمان ئاغا لە بەغداد، خودی تورکەکانیش ریزی زۆریان هەیە بۆ پیگە کۆمەڵایەتی و ئاینی شیخ عوبەیدوللا، بەلگەنامەکان ئەوە دەردەخەن کە بەرپرسی عوسمانی و ئەفسەرە تورکەکان، لە کاتی ئامادەبوون لەلای شیخ دەستی ئەویان ماچ دەکرد، هاوڵاتیانی کورد دەیانوت پیویستە گوێ لە داواکاریەکانی بگیری بۆ چاککردنی کارگیری و رێکخستنی باج و بەرزکردنەوی ئاستی زیان و گوزەران خەلک و هەلسوکەوت کردن لەگەڵ هەمووان بە یەکسانی، (کلایتون) ئەوە روون دەکاتەووە کە تورکەکان حەزیان لە شەر نەدەکرد لە دژی هیزەکانی شیخ، چونکە خاوەنی پیگەییەکی زۆر بەرز و بلند بوو لەلای موسلمانان، بەردەوام وەک شیخیکی پیروز سەیری دەکرا^(۲)، هەمان شت، مەبەستمان پیگەیی شیخ عوبەیدوللا یە لە جیهانی ئیسلامیدا، و روانینی موسلمانانە بۆی بە ریز و پیروزییەو، بانیۆزخانەیی فەرەنسی لەلای بابولعالی جەختی لەسەر دەکاتەووە، ئەووی بۆی بگەریتەووە بۆی روون دەبیتەووە لە پاریس، لە چوارچێوەی پەيامیکدا، لە بەرواری ۱۲ ئۆکتۆبەری ۱۸۷۹، کە لە بانیۆزی فەرەنسی لە شاری موصل گواستوو یەتیەووە، کە شیخ خاوەنی ریزیکی سەرووی ئاساییە لەلایەن خەلکی موصل و ناوچەکە، خەلک شەرم دەکەن سەیری بکەن یان قسەیی لەگەڵ بکەن، بەهۆی ئەو ریزە زۆرەیی لێی دەگرن، بەلگەنامە فەرەنسییەکە دەلێت: ((شیخ عوبەیدوللا لە تیروانینی خەلکی موصلدا، بە کەسیکی پیروز دادەنریت، چونکە ریزی لێدەگرن،

(۱) د. جەلیل جەلیل - سەرچاوەی پێشوو - دەقی بروسکەیی وەرگیردراو بۆ زمانی کوردی لا ۱۷۶ و ۱۷۷.

(۲) د. جەلیل جەلیل - سەرچاوەی پێشوو - لا ۹۰، هەمان سەرچاوە لا ۵۱.

هاوشیوهی پیغهمبهر یان نیمچه خواجه که بو کورد، له راستیدا کورد پیرۆزیه کی خوایی پیی دهبه خشن، له چینه جیاوازه کانی خه لک کاتیك دهیینن، نه گهر له دووره وه شه وه بی، له نه سپه کانیان داده به زن و دهستیکیان داده نیینه سهر نه وهی تر له سهر سینگیان، سهریان نزم دهگه نه وه و چاویان داده خهن، بهم شیوهیه به کرنووشه وه پيشوازی لیدهگه کن. له ئاماده بوونی شیخدا خویان به ره وه زه وی نزم دهگه نه وه و چاوه ری دهگه کن شیخ قسه یان له گه ل بکات، که شیخ قسه دهکات نه وه نه وان سهیری ناکه ن، به بچوکترین داواکاری یان ساده ترین ئامازه نه م شیخه کیو ئاسایه سهرده مییه، به فه رمانیکی به رز داده نری له لایه ن نه وانیهی ده وره به ری، که وا ده رده که وی ئاماده ن خویان به او یژنه ناو ئاگردا، بو گوزارشت گوپراهه لیه که یان و به ده سته یانی ره زامه ندیه که ی...^{۱)} به لگه نامه که به رده وام ده بی و نه وه روون دهکاته وه که شیخ عوبه ی دو لئا سه رکر دایه تی بزوتنه وهی کوردی چه کدار دهکات، دهیه وی ت سوود بیینی له ده سته که و ته کانی، له کو تاییدا بچیه ناو جه نگه وه له گه ل عوسمانیه کان، بو توله سه نده وه لییان له به رام به ر زه بر و زهنگی و پشتنی خوینی نه ندامانی گه له که ی، به لگه نامه که ده لیت: ((کورد له رۆژگاری کۆنه وه، خاوه نی نه وه زهویه ن که نه مپۆ تیا یدا ده ژین)).

شیخ په یوه ندی تۆکه می هه بوو له گه ل سو لتان عه بدولحه مید، سه رباری گشت خاله نه ری نیه کانی ناوی ده رکر دبوو به ری زگرتن له زانیان، کاتیك جه نگ دهستی پیکرد له سه ره تای سالانی هوکمرانی سو لتان، ناوبراو له کاتی چوونه سهر ته خت قسه ی کرد له به ره ی چاکسازی کردن له ئیمپراتۆریه ته که یدا، ده ستوور و مافی

() نه جات عه بدولئا - شوړشی شیخ عوبه ی دو لئا له به لگه نامه فه ره نسویه کاندای ۱۸۷۹ - ۱۸۸۲ - سلیمانی ۲۰۰۴، لا ۴۵، به زمانی کورده.

نهته وهكاني ديكه جگه له تورك و يهكساني، شېخ هيوای چاكه‌ی دهخواست و داوای چاككردنی بارودوخه‌كانی ده‌كرد. ((شېخ پېی و ابوو هۆكاری يه‌كه‌می تالان كردنی هه‌ژاران و هه‌لمزینی خوینی خه‌لكی ماندوو و ئه‌و وشكه سالیه‌ی هاوالتیان به‌ده‌سته‌یه‌وه ده‌نالیین، بریتیه له ریگه‌ی كاری ده‌زگا ئیدارییه عوسمانیه‌كان، سه‌ید محهمهد سه‌عید رای شېخی روون كردۆته‌وه و وتویه‌تی هۆكاری كاول بوون و تیكچوون بریتیه له چلیسی ده‌زگا و دامه‌زراوه‌كان، گهنده‌لی له پله نزمه‌كانه‌وه ده‌سته‌پێدكات، رېكخستنه‌یه‌كان له‌سه‌ره‌تادا و ئینجا به‌رز ده‌بیته‌وه بۆ سه‌ره‌وه))^(۱).

هه‌ر به‌م هۆیه و به‌و پێیه‌ی پیاوی ئاینیه و وه‌ك به‌ده‌مه‌وه چوونی بانگه‌وازی سولتان و فه‌توای شېخی ئیسلام، شېخ وه‌لامی بانگه‌وازی سولتانی دایه‌وه، له‌گه‌ڵ مورید و پیاوه‌كانی ده‌رچوو، بۆ ئه‌وه‌ی رووبه‌رووی رووسیه‌كان له به‌ره‌كانی پێشه‌وه، له‌لای قارس و بایه‌زید له‌گه‌ڵ له‌شكری روسی شه‌ری كرد.

باوه‌رمان وایه، به‌شداري نه‌كردنی شېخ عوبه‌یدوللا له بزوتنه‌وه‌كه‌ی عوسمان پاشا و براكه‌ی حوسین كه‌نعان پاشا، له سالی ۱۸۷۸، هه‌مان هۆكار بووه، واته شېخ بێ ئومید نه‌ببوو له به‌ئینه‌كانی سولتانی تازه، پېی و ابوو له توانای ده‌وله‌تی عوسمانیه‌دایه ئازادی فه‌راهه‌م بكات بۆ گشت گه‌لانی، هه‌ر بۆیه پشتیوانی ئه‌م شو‌رشه‌ی نه‌كرد و به‌شداري نه‌كرد تیایدا، به‌لكو سه‌رچاوه‌كان ئامازه به‌وه ده‌كه‌ن زۆریك له هۆزه كوردیه‌یه‌كان له ناوچه‌ی هه‌كاری به‌شداریان له شو‌رشه‌كه نه‌كرد، چونكه ئه‌و كات شېخ بانگه‌وازی نه‌كرد بۆ به‌شداري كردن تیایدا، ده‌وله‌تی عوسمانی سه‌رقالی جه‌نگی‌کی ده‌ره‌کی بوو ئه‌و كات، ئه‌گه‌ر نا به‌لگه‌نامه‌كان جه‌خت ده‌كه‌نه‌وه

(۱) د. جه‌لیل جه‌لیل، سه‌رچاوه‌ی پێشوو لا ۵۲، فه‌سیده‌كه له كتیبی عه‌بدوڵه‌رحمان شېخ عه‌لانه‌دینی ئامازه پێكراو بئاو‌كراوه‌ته‌وه.

كه شېخ رېزىكى زۆرى ههبوو بۆ خانەوادەى بەدرخانى و دانى دەنا بە
 سەرکردايەتتەگەى بەسەر كورددا و رېزى لە تىكۆشان و قوربانىەكانى دەگرت.
 باليوۆزى روسى لە ئەرزەروم (ئىفانوف) لە بروسكەيەكدا بۆ سەرپەرشتيارەگەى
 لەبارەى پەيوەندى خانەوادەى شېخ عوبەيدوللا لەگەل بەدرخانەكان دەئىت: (نە
 عوبەيدوللا و نە باپىرەى شېخ حوسىن و نە باوكى شېخ تەها، هەرگىز حەزىان لە
 دژايەتى ئەوان نەدەكرد، بەلكو بە پىچەوانەو، هەردەم دژى عوسمانىەكان بوون، بە
 بەردەوامى پشتىوانى ئەم خانەواده رابەريان دەكرد لە مېزۆپۆتاميا، كه شۆرشى
 دەكرد دژى حكومەت، دەستى يارمەتيان بۆ درىژ دەكرد).^(۱) مېژوونووس جەلىلى
 جەلىل بەشىوہىەكى تر رافەى نەچوونى شېخ عوبەيدوللا دەكات بۆ پال شۆرشى
 بەدرخان دەكات لەم جارەدا و بەشدارى كردن لە جەنگى دەولەتى عوسمانى دژى
 روسىەكان، جا دەئىت: (لە پىناو ئەوہى دەولەتى عوسمانى، رېگرى بكات لە زالبوونى
 روسىەكان بەسەر ناوچەكانى خۆرەئاتى ئىمپراتۆرىيەتەكە، تىكۆشان و جىهادى
 راگەيانەد. بەبى گومان، بەپى ئەوہى شېخ عوبەيدوللا سەرۆكى يەكئە لە تەرىقەتە
 زۆر مەزنەكانى ئىسلامى بوو، نەدەكرا دوور بوەستىت لە بانگەوازى تىكۆشان و
 جىهاد، هەر بۆيە بەرەو هيلەكانى باكور رۆيشت لەگەل ۳۰۰ لە مورىدەكانى، دواى
 ماوہىەكى كەم لەوئ جەنگ هەلگىرسا)، مېژوونووس جەلىلى جەلىل پىي وايە
 بەشدارى كردنى شېخ عوبەيدوللا لە جەنگەكەدا، دابراو نەبوو لە ئامانجى سياسى،
 چونكە دەيويست لە ميانەى جەنگى نىوان عوسمانى و روسىدا دەسەئاتى خۆى
 فراوانتر بكات، ببىتە سەرکردەى هيزە كوردىيەكان، بۆ ئەوہى لە ئايندەدا دژى
 عوسمانىەكان بەكارىان بەيئى.

(۱) جەلىل جەلىل - سەرچاوەى پيشوو، لا ۵۴.

داواى لىبورىن دەكەم ئەگەر بۇچوونىم لەگەل بۇچوونى مېژوونووس جەليل جياواز بى، چونكە شىخ عوبەيدوللا لەو كاتدا پېويستى بە فىل و مناوهرەدى سىياسى نەبوو، بۇ فراوانتر كوردنى دەسەلاتەكەى لە گشت بواردەكاندا، تەنھا يەك ئامازەدى شىخ بەس بوو بۇ كۆكردنەوہى كۆمەلانى كوردى لە ژېر سەركردايەتەكەيدا، تا ئەو كات پلانى دانەدەنا بۇ دزايەتى كوردنى دەولەتى عوسمانى، بەھوى ئەو ھۆكارەدى ئامازەمان پيدا، ئەگەر نا دەبوايە رۆيشتبايە پال شۆرشى بەدرخانى و فرسەتى جەنگەكە بقوزيتەوہ بۇ شۆرشكردن دزى دەولەتى عوسمانى، ئەمە ھەلىكى زېرىن بوو، ئەگەر مەبەستى ئەم كارەى ھەبووبا. دواتر ئەو ھيزەى لەگەل شىخدا رۆيشت لە ھەزاران پۇل پىكھاتبوو، بەلام مېژوونووس جەليلى وەك نەرىتى مېژوونووسانى روسى و سۇفيەتى، ھەول دەدەن تەنھا لايەنى نەرىنى لە پەيوەندىەكانى كورد لەگەل دەولەتى عوسمانى دەرىخت، لە بايەخى بەشدارى كوردنى كورد لە بەرگرى كردن لە دەولەتى عوسمانى كەم دەكەنەوہ. ئەوہى روويداوہ لە گۇران لە شىخ عوبەيدولادا، ئەوہىە كە لە سەروبەندى جەنگدا روويداوہ، لە ميانەى رووداوہكاندا قەناعەتى بەوہ ھاتووہ دەولەتى عوسمانى لە زۇربەى ناوہندەكانى سەركردايەتەكەيدا گەندەلە، دەولەتەكە لەسەر جياوازى كردن لە نيوان تورك و گەلانى ترى موسلمانى ژېر دەسەلاتى ئىمپراتۆرىەتەكە دامەزراوہ، شىخ و پياوہكانى بە بوپرى جەنگان و قوربانى زۇريان پيشكەش كرد، لە سەرەتادا چەند سەركەوتنىكيان بەدەستخست، بەلام شىخ عوبەيدوللا رووبەرووى بىر كوردنەوہى رەگەزپەرسىتى ھەندىك لە سەركردە مەزنەكانى تورك بووہوہ، ئەوانەى جەنگيان دەويست، ئەمەش شتىكى واق ورمىنى بۇ ئەو دروست كرد كە پيشبىنى نەدەكرد، مادەم ئەو بەشدارە لە (جىھاد)دا بەوپپىيەى موسلمان و ھاولاتىەكى عوسمانىيە. ئەگەر شىخ تا ئەو كاتە رەتى كوردىتەوہ

بارودۆخه خراپهكان بۆ بهرژهوهندی بزوتنهوهکهی بهکاربهیڤن، قهناعهتی نهیهت به بانگهوازه روسییه دووباره بووهوهکان، بۆ هاوکاری کردن لهگهڤیان، چونکه ئومیدی چاکهی به سوڤتان عهبدولحهמיד ههبوو، نهیدهویست له دژی بجوڤیتهوه، ببیته هوکاری ههگیرسانی جهنگ له نیو موسلماناندا، ئەم هیوایه به ههمان شیوه پوکایهوه، کاتیک شیخ به فهرمی ملکهچی روسییهکان بوو له پهیماننامهی (سان ستیفانو) لهبارهی چهندن شار و زهوی زۆر له کوردستان، لهوانهش شاری بایهزیدی ناودار.

قورهکه خهستهر بووهوه، کاتیک دهولهتی عوسمانی واژووی کرد، لهسهه پهیماننامهی بهرلین، که شوینی پهیماننامهی یهکهمی گرتهوه، له پهیماننامه نوییهکه هاتبوو، ئەگهر شاری بایهزید بۆ دهولهتی عوسمانی بگهڕیتهوه، ئەوا بهندهکانی ئاماژهی دهکرد به گریمانهی لکاندن کوردستان به دهولهتی ئهرمینا، که قسه لهبارهی دامهزراندنی دهکرا تهنانهت لهسهه خاکی کوردستان، بهلگهکانی بهریتانی ئاماژه دهکهن به ترسی رهوای گهلی کوردستان لهم پرۆژهیه.

کابیتان لایتۆن بریکاری کونسلی بهریتانی له (وان)، ویستی له چهند بروسکهیهکی یهک له دوای یهکدا به سههرهشترهکهی رابگهیهنیت، ئەو قسهی لهگهڤ زۆریک له سههرکردهکانی کورد کردووه، پیدانی خۆرپهیری به ئهرمهنیهکان لهگهڤ فهرامۆشکردنی مافی زۆرینهی کورد، نابیته مایهی رهزامهندی کورد بهلکو دهیانوروژین، له بروسکهیهکدا له بهرواری ۵ ئۆکتۆبهری سالی ۱۸۸۰ کابیتان کلایتۆن هاتووه، بابتهی کۆبوونهوهی سههرکردهکانی کورد، به سههرکردهیهتی شیخ عوبهیدوللا، لهوانهیه گهران بی بهدوای چارهسهری بابتهی (دامهزراندنی دهولهتیکی ئهرمینی له دلی کوردستاندا). خوینهر دهقی بروسکهکه له بهشی سییهمی

بەلگەنامەكاندا دەيىنى. ئەمە ئەو ناگەيەنى كورد رېگريان كىردووه لە مافەكانى ئەرمەنى يان ئاشورىيەكان، بەلام بە دىئايەووه كورد رازى نابى بە لكاندى نىشتمانەكەيان لە دەولەتتىكى ترەوه، يان دەولەتتىكى تر دروست بكرىت لەسەر خاكەكەى بۇ رەچەلەككىك، كە لە كەمىنە نىشتمە جىكانى كوردستان، يان بە پەنابەرى بۇ ئەوى ھاتوون و دەولەتانى مەزن دەيانپارىزن.

شىخ عوبەيدوللا بىرى لە شۇرش كىردۆتەوه، كاتىك ھەستى بەو ستمە كىردووه، كە كورد بەدەستىەووه دەنالئىن، لە ھەموو مافەكانىان بى بەش كراون، كاتىك پىرۆزەى دەولەتى ئەرمەنى لە ناو جەرگەى كوردستان دەرکەوت، كاتىك بەرىتانىا نىازى وابوو سەرپەرشتىارى خۆى بەسەر ئاشورىيەكانى كوردستان دابنى، شىخ دووربىن بوو، دركى بەووه دەكرد ھاووينەى ئەم كارە لەوانەىە بىتتە ھۆى ناكۆكى و مەملانىى تووند و خويناوى، زىان بە كورد و ئەرمەنى و ئاشورىيەكان بەگشتى بگەيەنى. گىرنگىر لەمە، بۇ شىخ دەرکەوت ئەو كۆمكارىەى سولتان بانگەشەى بۇ دەكرد، رەشمالئىكى گونجاو فەراھەم ناكات، بۇ ئەووه گشت گەلانى ئىمپىراتورىيەتەكە بە نازادى و يەكسانى لە ژىرىدا بژىن، شىخ بۆى دەرکەوت ئەو چەترەى سولتان عەبدولھەمىد دەيەوئىت پىكى بەيئىت، ھىچ دەستەبەرىەك پىكناھىنى بۇ رەگەزەكانى دىكە جگە لە توركەكان نەبى، كە ئىمپىراتورىيەتى عوسمانى لىيان پىكھاتوون، لەوانەىە فىل و تەلەكەيەك بى بۇ بەردەوامىدان بە سەرورەى رەگەزى توركى حوكمىران. ئەمە لەبەر ئەووه نەبوو كە گومانى لە ھەلوئىستەكانى سولتان ھەبوو، بەلكو دەسەلاتە ناوچەيى و ناوخۆيىيەكان بەپىى ئەم تىگەيشتە ھەلسوكەوتيان دەكرد. سەبارەت بە ئىدارەدانى شىخ عوبەيدوللا بۇ كاروبارى گەلەكەى، ئەوا كونسلى بەرىتانى باسى لايەنىكى بابەتەكەى كىردووه، روون كىردووه بە درپژايى كات سەرقال بووه بەو پىرسانەى بەرەو رووى

دەبوونەو، لە پرسەکانی تاییبەت بە هاوڵاتیان، چەند سەرچاوەیەکی تر باسی ئەو دەکەن ((شێخ عوبەیدوللا، بەهۆی ئەو دادگەری و سادەیی و خاکیبوونە یی ناسراوە، خەلکی ناچارکرد لەسەر ریز لیگرتن و حورمەت بۆ دانانی))، ((هەرگیز بەرتیلی نەدەخوارد، رینگە ی بە کەسانی دەوروبەریشی نەدەدا بەرتیل بچۆن، سەرپێچیکاران ڕووبەڕووی سزای مەرگ دەبوونەو. مەرفیعی رۆشنیر بوو، هەولیدا هزرەکان و وینەکانی ژیان لە کۆمەلگە پێشکەوتووکان وەرگیری، دزاییەتی دزی و جەردەیی دەکرد، دەیهووست گەلەکە ی ریک بخت و پێشی بخت))^(۱)، سەید عەبدولعەزیز یاملی، هەرۆک میژوونووس جەلیلی ئامزە ی پێدەدات، لەبارە ی شێخەو دەلیت: ((لەبارە ی شێخەو ئەو بۆبوووە مەرفیعی دادگەر و دەستەبەرکەری مافەکانی گەلە و پارێزەرێانە لە ستەم و دەستدرێژیەکانی دەزگا و دامەزراوە عوسمانیەکان، هەموو ئەمە هۆکاریک بوو بۆ ئەو ی هەزاران کوردی بی هیوا بچنە لای و پالپشتی بکەن، بە ((باوک)) ناویان دەبرد. ناوەکە ی بە ریز دەورە درابوو، هیما ی خۆشویستن بوو، ناوی لە هەر ناوەندیک باسکرابایە، ئەوا خەلک وەک ریزیک بۆی هەلەدەستانەو، کوردەکانی هەکاری، کە ملکە چی ستەمی فەرمانبەران ی عوسمانی بوون، وایان دەبینی شێخ عوبەیدوللا حوکمرانیکی دادوەر و بەرگریکارە لە گەل))^(۲). لیکۆلەری عیراقی ئەمریکی (دکتۆر وەدیع جەودە) ئەمە دەگوازیتەو، لە کتیی کوزن (فارس و پرسی فارسی)، وەدیع جەودە وەسفی شێخ دەکات و دەلیت ((شێخ عوبەیدوللا وەک ئەو سەرکرده هاتەبەرچاو کە هیوا ی پێدەخواری، راگری خانەوادە ی شێخانی شەمزینان و کورپی شێخ تەهای پایەدار و میراتگری خانەوادە ئاینیەکە ی و ناوبانگە بەرزەکە ی لە جیهانی رۆحیدا، کاتیک بوو جینشینی (شێخ

(۱) هەمان سەرچاوە، لا ۱۰۷.

(۲) ن. ا. خالفین - ناکوکی لەسەر کوردستان، لا ۲۰۰.

سالحي مامى) له سەرۆكايهتى تهرىقهتى نهقشبهنديدا، زۆرى نهخايه ندهوهكانى نيشتمانكهه ئهويان وهك رهوانهكراوى چاوديرى خوايى بينى، له واقيعدا ئهويش بهم شيويهه خۆى بينى، زۆربهى ئهه نوبانگ و سهركهوتنهى بهدهستى هيئا، دهگهرايهوه به باوهره رهگداكوتاوهكهه بهوهى ئهه دۆخانهى ئيستا چيتر بهرگههيان ناگيرئ، وهك ئهوهى ئهه پياوه بي، كه بۆ چاك كردنى راسپيردراوه))⁽¹⁾. دهبي لهه دهروازههيدا ئامازه به ههنديك له سروشت و ههئسوكهوتهكانى شيخ بكهين، يهك گهواهى ئامازههيه بۆ ئههنازهى باوهر و متمانه كردنى شيخ بهخۆى و پابهنبووونى به راستيهوه، دووربوونى له رووپامايى و رووياكارى و دهستگرتنى به وتهى راست و نهترسانى له دهرخستنى راستى، بي ئهوهى ترسى ههبي له لۆمهه لۆمهكاران، تهناهت ئهگهر خودى سولتانيش بي، ئهه گهواهيهه له كتيببيكدا هاتوهه، كه (ربرت سيري) نووسيوههتى، لهبارهى مژدهدهرى ئههمرىكى دكتور (كۆچههران)، ناوبراو دۆستايهتى شيخي كردوهه، چارهسهرى كردوهه له دهردىكى، هاوپرپيههتى ئهوى كردوهه، گفتوگوئى لهگهه كردوهه سهبارت به پۆله بابهتتيكى چهرخهكهه، شيخ له ميواندارى سولتان بوو، له ئهستهنبۆل له سالى 1881 ((شيخ له پهراوهكههيدا زۆر شتى نووسى لهبارهى مهسيحييه نهساتره (ئاشورى)يهكان لهوى، ستايشى ئهوانى كرد و وتى ئهوان باشتريه هاوئالتى سولتان، سولتان رهخنهه لهه شيوهزارهه ئهه گرت، بۆ سييهه جار نامهكهه بۆ گيرايهوه تا راكهه راست بكاتهوه. له كۆتاييدا شيخ وتى: زانست و شارهزاييهكهه له كاروبارى سياسهتدا زۆر نييه، بهلام شتيك دهزانم لهبارهى وتنى راستيهوه، ئهههش راستيهكهه))⁽¹⁾. ههئويستى شيخي سهركرده لهوه بههيزتره به وشهيهكى تر سهرنجى لهسهه بدهين، ئهوه بۆ خوينههر جيبههئلين كه

(1) ههههه سهرچاوه، لا 18، و 19.

(2) ههههه سهرچاوه، لا 22.

تېروانينەكانى بىيات بىنى لەسەر مەرۇفېكى وەك ئەم مەرۇفە. بەلام دەلېين حوكمى شېخ عوبەيدوللا، تايبەتمەندبوو بە چەسپاوى و دادگەرى، ھەر سەرگەردىيەك لە كوردستان، ئەم دوو خەسلەتى تېدا نەبى، ئەوا پېگەكەى دەبىتە شتېكى پوچ و بى مانا. شېخ عوبەيدوللا ((چاگەكارى و بى لايەنى برپاركانى و دادگەرىيەكەى ناوى دەرکرد، بە بەراورد بە گەندەلى و تېكچوونى دەستەبەرى و لەئەستۆگرتن، ئەمانە دوو نەخۆشى بوون، لە فارس و توركيادا بلاوببوونەو، سوربوونى شېخ و سەرگەوتنى لە سەپاندنى بنەما بالاکانى بۆ بەرقەراى و دەستپاكى لە نيو شوپنكەوتوانيدا بووهمایەى سەرنجراگېشان))^{۱)}. (لېوردەيى يەكېك بوو لەو خەسلەتە دەگمەنانەى دەكرى بدرېتە پال رەوشتەكانى ئەم پياوہ مەزنە... كەسېكى لېبوردە و عەقل كراوہ بوو، ژمارەيەكى زۆر لە خۆرەھەلتانسان تېبىنى ئەم لايەنە درەوشاوەيان كەردووە، لە رەوشتەكەى و تا بەرزترين ئاست پىي سەرسام بووینە، (سىر) زۆر بە پاكى ستايشى كەردووە و بە پياوى لېبوردە وەسفى كەردووە، كە خاوەن وىژدانىكى فراوان بوو، كاتېك ئامازەى بە ھەلسوكەوتە دۆستانەكەى كەردووە لەگەل بيانىەكان و چاك رەفتار كەردنى لەگەل مەسىحىيەكان))^{۲)}. دكتور وەدەيە جەودە لەبارەى ئەم لايەنە درەوشاوەيە لە كەسايەتى لېبوردەى شېخ دەلېت: ((بەلگە لەسەر ئەو بەخشنەديى شېخ ھەيبوو، ھەلسوكەوتەكەى بوو لەگەل دكتور كۆچەران، دواى ئەوہى شكستى خواردووە لە داگير كەردنى ئورمىيە. بە داواكارى دەسەلتادارانى فارسى، دكتور كۆچەران سەرگەوتوو بوو لە قەناعەت پېھنەنانى شېخ، بە دواخستنى ھېرشەكەى بۆ سەر شارەكە، بۆ ماوہى بىست و چوار كاتژمىر، بەھوى ئەم ماوہ پېدانە، فارسەكان شارەكەيان رزگار كەرد، توانيان سەنگەرەكانيان لەوى بەھيز بەكن... لەگەل ئەمەشدا

(۱) ھەمان سەرچاوە، ۲۱.

(۲) ھەمان سەرچاوە، لا ۲۲.

هیچ شتیک له هیچ کاتیکیدا له شیخه وه گه ئالە نه بووه، گوزارشت بکات له لۆمه یان سه رکۆنه کردنی کۆچهران))^(۱). جهوده وتهی (لاباری) دهگوازیته وه له باره ی ئه م خاله ((ئه گهر شیخ دهستی به هیرشه که ی کردبا بهر له و کات، ئه وا له وانیه به یه ک هیرش شاره که گیرابا، له گه ل ئه مه شدا دوا ی نه وه ی به شیخ گه یشتین، هیچ شتیکی وای لی به دی نه گرا بهر پرسیاریتی بخاته ئه ستوی دکتۆره وه، به لکو فارسه گانی به دوور وویی و فیلکاری تۆمه تبار ده کرد))^(۲). به لگه نامه بهریتانیه کان که له بهر دهستی خوینهرن له م کتیبه دا و نیستا فه راهه من، روومالی گشت قۆناغه گانی بزوتنه وه ی شیخ عوبه یدوللا ناکه ن، له بهر واری ۷ شوباتی ۱۸۸۱ ده پچرئ. ههر بۆیه و تا خوینهر بتوانی ئاشنا بیی به چالاکیه گانی ئه م بزوتنه وه یه له دوا ی ئه م بهر واره، ده بی بوتریت شیخ بهردهوام بوو له سه ر هه ولدان بۆ به جیه یانی ئامانجه گانی به ریگه ی جیاواز، له گه لیدا هه ولیداوه پالپشتی کرداری عوسمانی به ده سته یینیت، له جهنگی ئاینده یدا، ئه مه ش له میانه ی گفتوگو کردن له گه ل بابلعالی، بۆ خۆدووورگرتن له و هه راسانکردنانه ی له شکری عوسمانی له سه ر سنوور بۆ ئه ویان دروست ده کرد، ویستی ئه و دوژمنایه تیه میژوویه ی هه یه، له نیوان عوسمانی و ئیرانیه کان بقۆزیته وه، به سوودبینین له جۆش و خرۆشی سولتان و ئه و ئه رکانه ی به هوی پیگه که ی ده که ونه سه ر شانی وه ک خه لیفه و چاودیری ئیسلامی سوننی، شیخ عوبه یدوللا ده یه ویت سولتان پالپشتی بزوتنه وه که ی بکات، ئه م جارهیان به شیوه یه کی به هیز، له به رامبه ر قبولگرددی خه لافه تی سولتان و داننان به ناوه نده که ی له کوردستان و ده سه ئاته فه رمیه که ی. چونکه شیخ عوبه یدوللا هه رگیز پاشگه زبوونه وه ی خۆی رانه گه یاندوووه له دامه زراندنی ده ولته تی کوردستان.

(۱) هه مان سه ره چاوه، لا ۲۳.

(۲) هه مان سه ره چاوه، لا ۲۳.

شیخ عوبهیدوللا دەستی بە یه‌که‌م هه‌نگاوی دیبلۆماسی کرد، پشتیوانانی یاداشتنا‌مه‌یه‌گیان له‌لایه‌ن په‌نابه‌رانی کورد له‌سه‌ر سنوور ئاماده‌کرد، ژماره‌یان ده‌گه‌یشه‌ ٦٠ بۆ ٧٠ هه‌زار که‌س، ئە‌م یاداشتنا‌مه‌یه‌ که‌ له‌لایه‌ن سه‌رکرده‌کانیانه‌وه‌ وازوو کرابوو، ئاراسته‌ی ده‌سه‌لتاداره‌ روسیه‌کان کرا، له‌ رێگه‌ی کونسلی روسی له‌ وان^(١). روسیا درکی به‌وه‌ ده‌کرد بزوتنه‌وه‌ی کوردی هه‌شتا جه‌نگه‌که‌ی نه‌دو‌راندوو، ئە‌و پاشه‌کشه‌یه‌ی هه‌یزه‌ کوردیه‌یه‌کان، کۆتایی بزوتنه‌وه‌که‌ نییه‌، هه‌ر بۆیه‌ (شولشیفسکی) کونسلی گشتی ئیمپراتۆریه‌تی روسی له‌ نازه‌ربایجان به‌ حکومه‌تی ولاته‌که‌ی راده‌گه‌یه‌نی^(٢) ((کورد هه‌ر هه‌ست به‌ نزیکه‌بوونه‌وه‌ی هه‌یزه‌ ئێرانیه‌کان بکه‌ن، ئە‌وا خه‌را ده‌چنه‌ ناوچه‌ شاخاوییه‌ سه‌خته‌کان، که‌ هه‌یزه‌ ئێرانیه‌کان به‌وی ناگه‌ن، نازه‌له‌کانیان و خواردن له‌گه‌ڵ خۆیان ده‌به‌ن، ئە‌مه‌ش بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر به‌شیان ده‌کات. هه‌ر له‌به‌ر ئە‌مه‌ ئە‌گه‌ر کورد هه‌رش نه‌کاته‌ سه‌ر له‌شکری ئێرانی له‌ زستاندا، ئە‌وا به‌ دنیایه‌وه‌ جه‌نگه‌که‌ له‌ به‌ه‌اردا ده‌ستپه‌ده‌کات، چونکه‌ سه‌خته‌ واز له‌ ئامانه‌که‌یان به‌ینه‌ن، سه‌باره‌ت به‌ کوردستانه‌ی یه‌گه‌رتوو، دوا‌ی ئە‌م هه‌موو قوربانیدان و تو‌ره‌ بوونه‌ له‌ ئێران. خودی به‌رپرسه‌ ئێرانیه‌کان وای ده‌بین...))^(٣).

هه‌روه‌ک وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی روسیا داواکه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا‌ی به‌ بایئۆزی به‌ریتانی له‌ سان پیترسبیرگ راگه‌یاندوو، که‌ داوا ده‌کات پێویسته‌ دانبنری به‌ مافه‌کانی کورددا^(٤).

(١) چهند بره‌گه‌یه‌ک له‌ یاداشتنا‌مه‌که‌ له‌ په‌راویزی به‌لگه‌نامه‌ی (١١١).

(٢) د. جه‌لیلی - رابوونی کورد ١٨٨٠ - وه‌رگه‌یرانی د. کاوس قه‌فتان - لا ١٨٣ - ١٨٤.

(٣) به‌لگه‌نامه‌ی به‌ریتانی (١١١).

شتىكى سروشتى بۈۈ كورد بە ئاسانى واز نەھىنن لەم ئامانجەيان، بەتايبەت كە چەندىن سەرگەوتنىيان بەدەستەيننا، بەئام ئەو بارودۇخەى دەورى بزوتنەوہگەى دابوو، بزوتنەوہگەى ناچارگرد كۆتايى بە جەنگ بەينى، راپۇرتەكان دەگەيشتنە شا و (مژدەى) جەنگىكى رېك و پېكتر و پالپشتىكراوى زياترى پيدەدرا، ھەر بۇيە دەلەرزىەوہ و تكاى لە وەزىرى بەرپىتانى راسپيدراو لە ئىران و باليوۆزەكانى وئالتانى تر دەگرد، پالپشتى ئەو داواكارىانەى ئەو بگەن، كە لە دەولەتى عوسمانى كردووہ، بە دوورخستنەوہى شېخ عوبەيدوللا لە ناوچە سنوورىەكان و سەپاندى چاودىرى بەسەريدا.

شېخ عوبەيدوللا، چەندىن ھەولى دىكەى بەگەرخت بۇ بەدەستەينانى پالپشتى روسيا، يان بەلايەنى كەمەوہ بى لايەن بوونى روسيا لە جەنگى داھاتوودا، لە دواى نزيكەى مانگىك يان كەمتر لە گەرانەوہى بۇ شەمزينان، (ھەرەك بەلگەنامە روسىيەكان ئەمە دەردەخەن) كورە براى خوى شېخ محەممەد ئەمىنى ناردە روسيا، كە بە يەككە لە سەرگردەكانى بزوتنەوہگەى دادەنرېت، بە ديارىكراوى بۇ پايتەختى ئەرمىنيا، يەككە لە قەشەكانىشى لەگەل نارد، بۇ پەيوەندى كردن بە دەسەئاتدارە روسىيەكان و ھۆزە كوردىيەكان لە ئەرمىنيا، بۇ ئەوہى بيانھىنئىتە پال بزوتنەوہگەى، يارىدەدەرى كونسلى روسى لە (وان) ئەم جولئەيەى شېخ عوبەيدوللا رپون دەكاتەوہ و ئامازە بەوہ دەكات كە مەبەستەگەى رپوشن كردنى ئامانجەكانى بوو. بروسكەگەى يارىدەدەرى كونسلى روسى كە لە بەروارى ۲ كانونى دووہمى ۱۸۸۱ ئاراسەى باليوۆزى روسى لە ئەستەنبۇل كراوہ، تيايدا ھاتووہ: ((من پيشتەر ئەوہم رپاگەياندبوو، شېخ عوبەيدوللا خوى ئامادە دەكات بۇ رپاھەرىنئىكى تازە دزى ئىران، ئەمەش بەپيى ئەو بەلگانەى پېم گەيشتوون، نزيكەى چوار بۇ پېنج ھەزار كەس لە ويلايەتى موسل

و به‌غداد گه‌یشتوونه لای شیخ. جه‌خت ده‌که‌مه‌وه له‌وه‌ی به‌شیکی مه‌زن له‌و
 عه‌ره‌بانه، جه‌ندرمه‌ی خانه‌نشین کراون. شیخ ئەم عه‌ره‌بانه‌ی دابه‌ش کردووه به‌سه‌ر
 ناوچه‌کانی (ناٲان) و (گه‌ردی) و (گه‌رکی). سه‌رباری ئەمه پینج هه‌زار کوردی له‌لا
 کۆبووه‌ته‌وه. ئەم کوردانه‌ی به‌سه‌ر ئەم ناوچه‌کانه‌ی خواره‌وه‌دا دابه‌شکردووه: بینیانش،
 ریکان، مزوری، هه‌رکی، هه‌کاری، چه‌ند ناوچه‌یه‌کی (تر). ئیستا مه‌شق و راهینانی
 جه‌نگی فی‌ری ئەم هی‌زانه ده‌کری. (٢٦) ئەفسه‌ری خانه‌نشین‌کراوی ده‌وله‌تی
 عوسمانی له‌لای هی‌زه‌کانی شیخ کار ده‌که‌ن، هه‌ر یه‌که‌کیان مانگانه (دوو لیره‌ی)
 له‌لایه‌ن شیخه‌وه پیده‌دری. عه‌ره‌به‌گان دوو و نیو (مه‌جیدی) وه‌رده‌گرن، دوو
 (مه‌جیدی)یش به‌ کورده‌گان ده‌دری... هه‌وال هه‌یه که شیخ نامه‌ی بو سه‌رکرده‌کانی
 پارێزگاری (یه‌ریقان) ناردووه، له‌ نامه‌که‌یدا داوای لی‌کردوون یارمه‌تیا‌ن بده‌ن و بچه
 پالی، بو ئەوه‌ی ئامانج و مه‌به‌ستکه‌ی روون بکاته‌وه، کوره‌ براهی شیخ
 محمه‌ده‌مینی بو ئەوی ره‌وانه‌ کردووه، یه‌کیک له‌ ئاشوریه‌کانی به‌ جلی قه‌شه‌ وه‌ک
 وه‌رگی‌ر له‌گه‌لی ره‌وانه‌ کردووه))^{١)}.

شیخ عوبه‌یدوللا به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌قینه‌ کاری کرد له‌سه‌ر ده‌سته‌به‌رکردنی
 پشتیوانی یان بی‌ لایه‌نبوونی ده‌وله‌تی عوسمانی، گفتوگۆی له‌گه‌ل ده‌ستپیکرد، شانه‌
 عوسمانیه‌کان به‌ گشت ئاسته‌کانی به‌ ریک و پیکی ده‌چوونه باره‌گاکه‌ی شیخ، وایلیه‌ت
 ئەسته‌نبۆل هی‌نان و بردنی له‌ دانوستانه‌کانی له‌گه‌ل ده‌وله‌تی ئیرانیدا ده‌کرد، وه‌ک
 چاوه‌روانیه‌ک بو ئەوه‌ی ده‌بی چی بکه‌وێته‌وه له‌ دانوستانه‌که‌ی له‌گه‌ل شیخدا،
 ده‌وله‌تی عوسمانی به‌ تووندی ئەو تۆمه‌تانه‌ی ره‌ت ده‌کرده‌وه، که ئیران ئاراسته‌ی
 شیخ عوبه‌یدوللا ده‌کرد، (به‌رندت) جه‌خت ده‌کاته‌وه که ((بابولعالی به‌ تووندی

(١) د. جه‌لیلی جه‌لیل - وه‌رگی‌رانی د. کاوس قه‌فتان - لا ١٩٤٠.

بەرگری له شیخ عوبهیدوللا کرد، له بهرامبەر دیبلۆماسییه بهریتانیهکان و فارسییهکان، پەتی کردووه شیخ له شۆرش کوردی فارس تیوهگلابی^(۱).

گفتوگۆکانی شیخ عوبهیدوللا گه‌یشتوونته ئاستیکی دره‌وشاوه، به‌شیویهک که نامە‌ی له‌گە‌ڵ بابولعالیدا ده‌گۆریه‌وه، یاوه‌ری سه‌ربارزی سولتان عه‌قید (ئه‌حمه‌د به‌گ) له شوباتی ۱۸۸۱ گه‌یشته باره‌گای شیخ له (نه‌هری)، کاپتن (کلایتۆن) بریکاری کونسلی به‌ریتانیا له شاری (وان) بو‌ ئاگادارکردنه‌وه‌ی سه‌رپه‌رشتیاری خۆی به‌وه‌ی شیخ نی‌ردراوی خۆی په‌وانه‌ی لای شیخ عوبه‌یدوللا کردووه و یارمه‌تی پێشکە‌ش به‌و کردووه^(۲)، یاوه‌ری سولتان زنجیره دانوستانیکی به‌دریژی سی‌ رۆژ له‌گە‌ڵ شیخدا ئه‌نجامدا، ئه‌م دانیشتنانه له مالی شیخ عوبه‌یدوللا. راسته‌وخۆ دوا‌ی ئه‌م گۆبونه‌وانه هه‌ر یه‌که له یاوه‌ری سولتان و شیخ عه‌بدولقادر و شیخ محه‌ممه‌د سه‌عید خه‌لیفه سه‌ردانی ناوچه‌کانی رواندز و هه‌ولێر و له‌وانه‌یه سلیمانیان کرد، به‌شداری هۆزه‌کانی ئه‌م ناوچه‌کانه له بزوتنه‌وه‌که‌دا به ئه‌ندازه‌ی پێویست نه‌بوو، هه‌واڵه‌کان وا هاتن، ده‌وله‌تی عوسمانی هه‌لده‌ستیت به‌ گۆگاردنی رێژه‌یه‌کی زۆر مه‌زن له چه‌ک له سلیمانی، که ده‌که‌ویته خۆره‌ه‌اتی مه‌هاباد، له‌گه‌ڵیدا به‌ کۆمه‌ڵیک رینگه‌ ده‌به‌ستریته‌وه. ئه‌م هه‌واڵانه گه‌یشتنه ئێران، به‌مه‌ش ئێران هه‌راسان و مشه‌وه‌ش بوو، ترس و بیم به‌رپه‌رسه ئێرانیه‌کانی گرته‌وه له کوردستان و ئازربایجان، ئه‌مه‌ش کاتیکی بوو که به‌رپه‌رسه ئێرانیه‌کان نامه‌یه‌کیان که‌وته‌ده‌ست، له که‌سه‌یکه‌وه په‌وانه‌کرا بوو که له سلیمانی ده‌ژیا، بو‌ براه‌ی که له (بانه) نی‌شته‌جی بوو، له کوردستانی ئێران، پێی وتوووه: ((رۆژانه هێزی سه‌ربازی و زه‌خیره ده‌گه‌نه سلیمانی،

(۱) به‌لگه‌نامه‌ی به‌ریتانی (۱۱۱).

(۲) به‌لگه‌نامه‌ی به‌ریتانی (۱۱۳).

نووسيوويه تي: دهبي ۷۰ تابور دابنرينه ژير سهركردايه تي شېخ، جگه لهمه هيچ هه واليكي تر بووني نيه، شتيكي روونه لهم به هارهدا جهنگيكي مهزن رووده دات، پيوويستان به پاي ئيمه نيه، چونكه ئيوهش خاوهن عه قل و ژيرين))^(۱)، (مير نيزام) له تهريز به ياننامه يه كي دهر كرد، تاييدا هوشاري دايه خه لك و هوژه كان به تووندي له هه مبه رويشتنه پال شېخ عوبه يدوللا، هه ره شه سه پاندي تووندي ترين سزاي كرد به سهر ئه وانه ي ده چنه پال هيژه كان يان به شيوه يه ك له شيوه كان هاريكاريان له گه ل ده كات.

ژهنه رال (عه لي حه سه ن خان) كاربه دهستي مه هاباد، دهستي كرد به گرته به ري ريو شوي ني تووند بو ده ستخستني خوشه ويستي هوژه كورديه كان، له وانه سويندانيان به قورئان و ته لاق، له سهر پشتيواني كردنيان له حكومه تي قاچاري له به رامبه ر هه ر بزاف يكي ناينده كه شېخ ئه نجامي بدات.

ده سه لئاداره كان ي تري ئيريان له كوردستان و ئازربايجان ده ستيان كرد، به په يمان وه رگرتن له سهر كرده ي هوژه كان و پياواني ئايني و پياوماقوئان و ته نانه ت له موختاري گونده كانيش، تاييدا په يمان ي لايه نگيري ده ولته ت و شا بدن، به وه ي ئاماده ن به رهنگاري بزوتنه وه ي شېخ عوبه يدوللا ببنه وه.

حه سه ن عه لي خان نامه يه كي بو (عه لائي ده ولته ت ئه مير نيزام) له تهريز نووسي، له به روار ي ۱۹ / ۳ / ۱۸۸۱، لهم نامه يه دا پيي ده لئيت: ((تا ئيستا ۳۰) هه زار ته غار له گه نم هاتوته سليمان ي، هه ر ته غاريك يه كسانه به يازده ته غاري موكرياني، (۱۹) باري تفهنگي مارتيني له كوگاكاني سليمانيدا هه لگيراون، هه ر

(۱) محممه د حه مه باقى - شوپشي شېخ عوبه يدوللا له به لگه نامه كان ي قاچاريدا ۲۳۵.

باريک له (٦٠) تفهنگ پيکھاتوو، چەندين تورەگەي زەخيرە لەوئى دانراون، بە بەردەواميش دین، رۆژانە پۆلە سەربازى دەولەت دینە ئەوئى، کەس نازانى بۆ کوئ دەچن، شتيكى روونە بە گەيشتنى ئەم ھەموو زەخيرە و کەرستەيە، جەنگ دەستپيدەگات، دواى ئەمە چى بلييم، کەس نازانى رۆم چى دەگات))^(١)، عەلى خان زياتر دەلييت: ((چەند نامەيەك له بەرەگەي ترەو (دەولەتى عوسمانىيەو) ھاتوون، جەخت دەگەنەو ھەرمان لە ئەستەنبۆلەو ھەرچوونە، بە بانگەيشتکردنى سەربازە مۆلەت پيدراوھگان و چەگدارکردنيان تا کوئايى ئەم مانگە، سەربارى ژمارەي ئەو سەربازانەي ئيستا ئامادەن))^(٢)، پەيامى ژەنەرالى کاربەدەستى مەھاباد بۆ ئەمير نيزام لە ٢٨ ئازارى ١٨٨١، ئەو دۆخە تۆقينيەرە روون دەگاتەو، کە ئامادەگاريەگانى شىخ عوبەيدوللا لە ناو سەربازگەي ئيرانى دروستى کردبوو، ژەنەرالەكە دەيەوئى نمايشيكي سەربازى ئەنجام بدات بۆ ترساندنى كورد، بەئام ترسى ھەيە لە ھيشتنەوئى سەربازەگانى لە ناو شارەكەي، بۆيە كار دەگات بۆ دروستکردنى سەربازگەيەك بۆيان، بەمەش خەلكەكە رزگار دەگات لە بەرپرسیاريىتى خواردن پيشكەش كردن بە سەربازەگان و دابىنکردنى شوينى مانەو بۆيان. کاربەدەستەكە لەبارەي ئەو رپوشويناى دەگريتەبەر دواى ئەوئى ھەوالى لەبارەي ئامادەگاريەگانى شىخ عوبەيدوللاو پيى گەيشتوو دەلييت: ((يەكەم: لە سبەينيۆە يان لە دوو شەممەو، رپكەوتى ٢٧ ربيعى دوووم، لەشكرى حكومى لە ئەسپسوار و پيادە و تۆپھاويزەگان لە ناو مالاندا دەبەمە ھەرەو، ليرەو و لەوئى لە ھەرەوئى شار كوئان دەكەمەو، شوينيكيان بۆ ھەلدەبزيرم تا سەربازگەيەكيان بۆ دروست بكەم، منيش

(١) ھەسەن عەلى خان - كروسى - چەند نامە و راپورتتيك - ھەرگيراني محەممەد ھەمە بابى - ھەولير ٢٠٠٧، لا ٧٦.

(٢) ھەمان سەرچاوە، لا ٧٦.

بەھەمان شىۋە لەۋى دەپم. دووم: لەمپۆھ گشت سەرۆك ھۆز و سەرکردەكانى ناۋەندى موكريان، كە زۆربەيان لە مەھابادى، ئاگادارم كىردوونەتەۋە، پەيمانم لى ۋەرگرتون، بەۋەى پىۋىستە ھىزەكانيان (لە ئەسپسوار و پيادە) لە ماۋەى چوار بۆ پىنج رۆژ بەھىنە سابلاخ، ھەرۋەك كەسىكم ناردوۋە بۆ ئاگاداركىردنەۋەى ئەۋانەى ئامادە نىن، پىشېنى ئامادەبوۋنى ۶۰۰۰ پياۋ دەكەم لە ماۋەى شەش رۆژى ئايندەدا... چوارەم: بەلەبەرچاۋ گرتنى چەند ھۆكارىك، رۆژى رابردوۋ داۋاى كۆبوۋنەۋەيەكەم كىرد، تيايدا گشت زانا و ئاغا و بەگەكانى ئەم ناۋچەيە ئامادە بوۋن، بە قورئان و تەلاق سۈيىندم پىخواردن، بەۋەى پەيۋەندى نەكەن بە دوژمنانى دەۋلەتەۋە بەدرىژايى تەمەنيان، بە ھەر شىۋەيەك لە شىۋەكان، ئەگەر شىخ و شوپىنكەۋتۋانى ھەلسان بە ھەر دەستدرىژيەكى نوئ بۆ سەر ئەم ناۋچەيە، بۆ سىپنەۋەى تاۋانەكانى سالى رابردوۋ، دەبى بەرەنگارى بىنەۋە، ئەم ئەركە ۋەك جىھادى سەر شانيان و چەكدارەكانيان سەير بىكەن، بانگى سەربازانى دەۋلەت نەكەن بۆ پەناىردنە بەر چەك، مادەم ھەر يەككىيان لە ژياندا ماۋە))^(۱).

بەمەبەستى تۆكەمەكىردنى يەككىتى ناۋخۆيى نىشتمانى، پىۋىستبوۋ شىخ عوبەيدوللا لايەنگىرى ئاشورى و ئەرمەنيەكانى ھاۋاڤتايانى كوردستان بۆ لاي خۇى مسۆگەر بىكات، ئەمە لەبەر ئەۋە نا كە ترسى ھەبى لەۋەى ئەۋان بچنە پال سەربازگەى بەرامبەر، بەلكو لەبەر ئەۋەى شىخ باۋەرى ۋابوۋ گەلى كوردستان دەنالىنى بەدەست ستەم و چەۋساندەۋە بە گشت چىنە نەتەۋەيى و ئاينىەكانىەۋە، شىخ عوبەيدوللا نامەيەكى بۆ شىخ (ئالاشكىر) ناردوۋە، داۋاى لىكىردوۋە ۋاز لە ئەرمەنيەكان بىنى لە پەيۋەندى ھەبوۋنيان لەگەل توركىا، روۋنى كىردۆتەۋە كە دەبى

(۱) حەسەن عەلى خان كروسى - سەرچاۋەى پىشوو، لا ۸۰.

هاوپه‌یمانیتیه‌کی کوردی ئه‌رمه‌نی هه‌بی، چونکه هاووینه‌ی ئه‌م هاوپه‌یمانیتیه‌ چاکتره له هاوپه‌یمانیتیه‌ له‌گه‌ڵ تورک و فارس. هه‌روه‌ک شیخ عوبه‌یدوللا له کلێسیایه‌کی ئه‌رمه‌نیدا وتار دهدات و دان به مافه یه‌کسانه‌کانی موسلمان و مه‌سیحیه‌کاندا دهنیت، به‌وپییه‌ی دهرده‌که‌وی ئاشوریه‌کان زیاتر وه‌لامی داواکارییه‌کانی شیخیان داوه‌ته‌وه، به‌چاڵاکانه به‌شداری بزوتنه‌وه‌که بوونه.

ئه‌م جاره‌شیان (شیخ هه‌ولێ زۆریدا بۆ کیشکردنی ئاشوریه‌کان به‌ره‌و بزوتنه‌وه‌ی رزگاربخواری، بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر نامه‌ی ده‌گۆڕیه‌وه له‌گه‌ڵ (مار شه‌معون)، له سه‌ره‌تاکان سالی ١٨٨١ مه‌تران (مقرمار شه‌معون)ی ئاشوری که له نزیك شه‌مزینان ده‌ژیا ره‌وانه‌ی لای (کوجانیس) کرد^(١)، نامه‌ی بۆ (ئه‌لار) برد، رۆژنامه‌ی (مشاک)ی ئه‌رمه‌نی ئاماژه‌ی به‌وه کردووه، (ئه‌لار شه‌معون و پازده پاشای ئاشوری به‌ئینیان به شیخ عوبه‌یدوللا داوه پشتیوانی بکه‌ن، به‌شداری بکه‌ن له هه‌ر راپه‌رینه‌یکدا دژی ده‌سه‌لتداری ئێرانی، که مه‌سیحیه‌کانی ده‌چه‌وسانده‌وه و باجی زیاتری به‌سه‌ریاندا ده‌سه‌پاند، به‌لکو یاسای ئێرانی مافی ئه‌وه‌ی به‌ تاکی مه‌سیحی دهدا، که ده‌بیته موسلمان، ده‌ستبگریت به‌سه‌ر گشت که‌ل و په‌له‌کانی خیزانه‌که‌ی! ته‌نانه‌ت ئافره‌تی مه‌سیحی که شوی به‌ موسلمانیک ده‌کرد، یان له‌لایه‌ن موسلمانیکه‌وه ده‌رفینرا، یاسا خیزانه مه‌سیحیه‌که‌ی پابه‌ند ده‌کرد به‌وه‌ی زۆریک له سامان و که‌ل و په‌کانی پێدات. ئه‌گه‌ر موسلمان بوو، پێویسته‌ خانه‌واده‌که‌ی واز له مال و سامانه‌که‌ی به‌ینی بۆ به‌رژه‌وه‌ندی ژنه تازه موسلمانبووه‌که^(٢). هه‌روه‌ک باجی ساڵانه‌ی سه‌پینراو به‌سه‌ر

(١) د. جه‌لیلی جه‌لیل - راپه‌رینه‌ی کورد ١٨٨٠ - وه‌رگیڕانی بۆ عه‌ره‌بی سیامه‌ند سیرتی - به‌یروت ١٩٧٩، ٨٢.

(٢) به‌لگه‌نامه‌ی به‌ریتانی (١١٥).

مه‌سیحییه‌کاندا له ئێران، زیاتر بوو له‌وهی به‌سه‌ر موصلماناندا سه‌پێنرابوو^(١). گه‌واهی مه‌سیحییه‌کان له دژی موصلمانان له یاسا‌کانی ئێراندا قبو‌ل‌کراو نه‌بوو^(٢)، هاوشان له‌گه‌ڵ ئەم هه‌ولانه، شیخ عوبه‌یدوللا ویستی سوود بیهینی له ئەزموونی بزوتنه‌وه له سالی ١٨٨٠ هه‌تسا به‌کارهێنانی ئەفسه‌ره‌ خانه‌نشین‌کراوه‌کانی له‌شکری تورکی، بۆ مه‌شق پێکردنی کورد و ئاماده‌کردنیان بۆ جه‌نگ، هه‌روه‌ک راهێنه‌ری کورد و عه‌ره‌بیه‌شی به‌کارهێنا، موچه‌ی مانگانه‌ی رێک و پێکی بۆیان بریه‌وه و سه‌ربازگه‌ و ئامرازی مه‌شقی سه‌ربازی دا‌بین‌کرد.

به‌ جو‌ره‌ها رێگه‌ و شیواز هه‌ولێ کۆکردنه‌وه‌ی چه‌کی دا، نرخ و قیমে‌تی زۆر به‌رزى پێشکەش کرد بۆ به‌ده‌سته‌ستخستنی چه‌کی تازه و هاوچه‌رخ، هه‌ر بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ که‌سانی سه‌ربازی و فه‌رمانبه‌رانی تورک به‌ست، بۆ کرپنی چه‌ک لییان، بۆ نموونه نوینه‌ریکی نارد بۆ قائمقامی (شاتاخ) و له‌ نامه‌یه‌کدا پێی وت: ((به‌گوێره‌ی تواناکه‌ت تفه‌نگه‌کانی مارتینی، سنیدر، فینتشیستر بۆم بنیره، به‌تایبه‌ت تفه‌نگه‌کانی مارتینی))^(٣).

شیخ عوبه‌یدوللا هه‌ولێ به‌ده‌سته‌ستخستنی چه‌کی دا، له‌ چه‌ند سه‌رچاوه‌وه.

لێره‌دا ده‌یان به‌لگه‌نامه هه‌ن، ئەوه‌ روون ده‌که‌نه‌وه و لاته‌ زله‌یزه‌کان فشاریان خستۆته‌سه‌ر بابولعالی، هه‌موو ده‌رگا‌کانیان به‌روویدا داخستوو بۆ هاریکاری کردنی شیخ عوبه‌یدوللا یان واز لێهێنانی، ئەم به‌لگه‌نامه‌ی خواره‌وه، سو‌ربوونی به‌رپرسیانی

(١) هه‌مان سه‌رچاوه‌.

(٢) هه‌مان سه‌رچاوه‌.

(٣) د. جه‌لیلی جه‌لیل - سه‌رچاوه‌ی پێشوو - وه‌رگێڕانی سیامه‌ند سیرتی، لا ٨٢.

ئىرانى و ترسى رژیمی قاجارى له بهرامبهر شیخ و بزوتنه وه کهى روون دهکاته وه. به لگه نامه که بروسکهى بالیۆزى ئىرانیه (ئهسه دوللا ته باته بائى) له پیترسبیرگه وه بۆ وهزارهتى دهره وهى ئىران.

((ناوه پۆكى رینووسى هه مایۆنى پیرۆزم بينى (گیانمان فیدای بى). راسته وخۆ رۆیشتمه وهزارهتى دهره وهى روسیا، له باره ی بابته که گفتوگۆم کرد. به تووندی جه ختم کرده وه له سه ر پيويستی ره وانه کردنى بروسکه یه ک، دهر برپینکی تووند بۆ ئهسته نبۆل، پیاوانى دهوله تى روسی وه لأمى داواکه میان دایه وه و بروسکه یان بۆ بالیۆزه که یان نارد، بۆ داواکردن له بابولعالی بۆ دوورخستنى شیخ عوبه یدوللا. ئه م جارهیان به پشت به ستن به فه رمانه که تان رۆیشتمه لای، جاریکی تر بروسکه یان بۆ بالیۆزه که یان (نیلوف) کرد تا به گشت شیوه یه ک پالپشتی (یاریده دهری پاشا) بکات و داوا له دهوله تى عوسمانی بکات، بۆ دوورخستنه وهى شیخ عوبه یدوللا.

دوو شتیان سه باره ت به بابته که روون کردۆته وه: یه که م: ته نها داواکارى روسیا به س نییه، به لکو ده بی بالیۆزى ئىرانیش سوربى له سه ر هاووینه ی ئه م داواکاریه. وتم (یاریده دهری پاشا) گشت هه وله کانی خه رج ده کات، ئه گه ر تا ئیستاش نه گه یشتبیته دهره نجامیک، له به ر ئه وه یه ده وله تى عوسمانی دلتیا نییه له پالپشتی راسته وخوی ئیوه بۆ ئیمه، ده وله تى عوسمانی ئه گه ر دلتیا بى که ئیوه به راستی له گه ل ئیمه دان، به و مانایه ی ده وله تى روسی به شداره له گه لمان له بیرکردنه وه دا، ئه وا پالپشتی فه رامۆشکردنى به لاوه دهنى و هه ولى به دهسته یینانى کات نادات، به کردار به وه هه لده ستیت که لپی داواکراوه.

دووم شت: شیخ عوبهیدوللا له کاتی ئیستادا پابه‌ندبووه به هیمنی و ئارامیه‌وه، هیچ کاریک ناکات. ده‌لیم هیمنیه‌که‌ی کاتییه، به‌لگه نییه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی وازی له خه‌یال و ئومیده‌کانی هیناوه، به‌لام له ئیستادا هیمنه چونکه له سی ده‌وله‌ت ده‌ترسی^(۱)، کاتیک ده‌وله‌تی عوسمانی لی بیده‌نگ ده‌بی، روسیا فه‌رامۆش ده‌کات، ئه‌وا شیخ کار بو به‌جیه‌ینانی مه‌به‌سته خراپه‌کانی ده‌کات.

ته‌نها مانه‌وه‌ی شیخ له کوردستان، واته هاندانی یاخیبوون و روودانی قه‌یران، ماده‌م ئه‌و له کوردستان ماوه، پیویسته سائانه نزیکه‌ی دوو هه‌زار تومه‌نی زیاتر دیاری بکه‌ین، بو خه‌رجیه‌کانی له‌شکر له‌سه‌ر سنوور. دوا‌ی گه‌فتوگۆیه‌کی دوور و درێژ، په‌زنامه‌ند بوون له‌سه‌ر ناردنی بروسکه‌یه‌کی تازه بو ئه‌سته‌نبۆل بو جه‌خت کردنه‌وه له‌سه‌ر دوورخسته‌نه‌وه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا^(۲).

له کۆتاییدا ده‌وله‌تی عوسمانی ملکه‌چی فشاره نیوده‌وله‌تییه‌کان بو، قه‌ناعه‌تی به‌شیخ هینا، بو رۆیشتنه ئه‌سته‌نبۆل، به‌مه‌به‌ستی دانوستان له‌گه‌ل سولتان، ترسیشی هه‌بوو له‌وه‌ی شیخ داواکه‌ی په‌ت بکاته‌وه و به‌چیه ئییران و له‌وی له دزی ده‌وله‌تی عوسمانی به‌جوتیه‌ته‌وه. بالیۆزی ئییرانی له ئه‌سته‌نبۆل بروسکه‌یه‌کی بو وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی وڵاته‌که‌ی نارد، به‌وه‌ی وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی پیی راگه‌یانده‌وه، به‌ریار ده‌رچوووه بو ناچارکردنی شیخ بو رۆیشتنه ئه‌سته‌نبۆل، له‌و کاته‌ی شیخ ئه‌م به‌ریاره په‌ت ده‌کاته‌وه له‌وانه‌یه هیزی له دژ به‌کاربه‌یئریت. بالیۆزی ئییرانی ده‌لیت وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی په‌رسیاری لی‌کردوووه له‌باره‌ی هه‌لوێستی ئییران، ئه‌گه‌ر شیخ عوبه‌یدوللا په‌نای بو برد ((ئه‌گه‌ر شیخ عوبه‌یدوللا

(۱) ده‌وله‌تانی: عوسمانی و روسیا و ئییران، له‌وانه‌یه به‌ریتانیا و روسیا و ئییرا.

(۲) محهممه‌د حه‌مه‌ باقی - شوپرسی شیخ عوبه‌یدوللا له به‌لگه‌نامه‌کانی قاجاریدا، لا ۳۱۱.

پەنای بۇ لای ئىۋە ھىنا، دەئامتان چى دەبى؟ وتم: بە بروسكە پرسیار دەكەم، بەئام
بە بىگومان پشتیوانى ناکەین))^(۱)، بەلگەنامەى قاچارى وا دەئیت، بەئام ھىچ
بەلگەئەك نىیە جەختى لەسەر بکاتەوہ.

لە چواری مانگى حوزەیرانى سالى ۱۸۸۱ کاروانى شیخ عوبەیدوللا بەرەو
ئەستەنبۇل بەرپکەوت، شاعیری ناودار (وہفایى) کہ سکرتری شیخ بوو قسەى لەسەر
گەشتەکەى شیخ کردوہ، گىرآنەوہکەى لە کتیبەکیدا (شورشی شیخ عوبەیدولای
نەھرى) دانراوى ھاوړى (مجمەمەد حەمە باقى) دەگوازینەوہ.

وہفایى دەئیت: ((دەولەتى سولتان ناچار بوو بانگھىشتى شیخ بکات بۇ
ئەستەنبۇل، لەبەر ئەوہى جىبەجىکردنى ویستى خەلیفەى باوہرداران ئەرک و
پىویست بوو، شیخ لە شەمزینانەوہ، کہ خاکی نیشتمانە، سەفەرى کرد لەگەل
کۆمەئیک لە خزمە نزیکەکانى تا گەیشتە سنوورى دەریا، ئەسپسوار و پیادە و
نزیکەى (۵ - ۶) ھەزار مورید ھاتن بۇ پیشوازی ئەو، شار دواى شار و قۇناغ پاش
قۇناغ پیشوازی لیدەکرا... کاتیک گەیشتە کەنارى دەریا، بە فەرمانى سولتانى مەزن
بە گەشتى (بیالە) پیشوازیان لیکرا، گەیشتە ئەستەنبۇل و گەورە پیاوانى دەولەت و
پیاوماقۇلان لەگەل سەربازەکان پیشوازیان لیکرد، خانویکی بۇ دیاریکرا لە پال
خانووہکانى سولتان، ریز و حورمەتیکی زۆرى لئىرا لەلایەن سولتانەوہ...))^(۲).
دەبىنین تەننەت وہفایى شاعیریش دەئیت (سولتان ناچاربوو بانگھىشتى بکات).

(۱) ھەمان سەرجاۋە، لا ۲۷۰.

(۲) ھەمان سەرجاۋە، لا ۲۴۰.

سەرچاوهیهکی تر وهسفی پیشوازی کردنی ئەستهنبۆل له شیخ عوبهیدوللا دهکات، دهئیت: ((شیخ عوبهیدوللا ڕوویکرده ئەستهنبۆل، پاسهوانی شهڕهفی تورکی هاوهدمیان دهکرد... سولتان چرنوکی نهواند لهوهی به ڕیزیکی شایسته پیشوازی له میوانهکهی بکات، گشت کهسایهتییه فهرمیهکانی شارهکه بو پیشوازیکردنی دهرچوون))^(۱).

تویژهڕیکی تر پێی وایه، سولتانی عوسمانی ویستویهتی سوود له شیخ و دهسه ئاتهکهی ببینی له دامهزراندنی پرۆژهکهی (کوومکاری ئیسلامی)، جا دهئیت: ((سولتانی عوسمانی وای پێباشتر بوو دیبلۆماسیهت و نهومی بهکاربهێنی، لهگهڵ سهڕکرده کوردیهکه، به ئامانجی سوودببین لێی له دامهزراندنی (کوومکاریکی کوردی)، ههر بویه بانگهێشتی شیخی عوبهیدوللا کرد بو ئەستانه و ڕیزی لیگرد و دیاری پێبهخشی، له خانووێکدا نیشتهجیی کرد که نزیك بوو له کۆشکهکهی، دواتر دانوستانی لهگهڵ کرد له پیناو کۆچکردنی کوردهکانی فارس بو خۆرهبه ئاتی ئەنادۆل، بو جێبهجێکردنی پرۆژهکهی دژی ئەرمه نهکان))^(۲). (دهیقید مکداول)ی تویژهر تیروانینیکی تری ههیه لهبارهی په یوهندی شیخ عوبهیدوللا به دهولهتی عوسمانی و پهیره وهکهی له زیان نهگه یانندن به دهولهتی عوسمانی، لهوانهیه ئەم تیروانینهی ئەو چه نندین لایه نی دروست له خو بگری، دهئیت: ((وهزیری دهره وهی عوسمانی (مه بهستی عاسم پاشایه) دهیزانی شیخ عوبهیدوللا نه قشبه ندییه و زۆر تووند دهستی گرتوو به ته ریه ته کهی. مه ولانا خالد فیری مورید و خه لیفه کانی کردوو په یویسته نزا بکه ن بو مانه وهی دهولهتی عوسمانی پایه بهرز، کۆله گه ی ئیسلام و

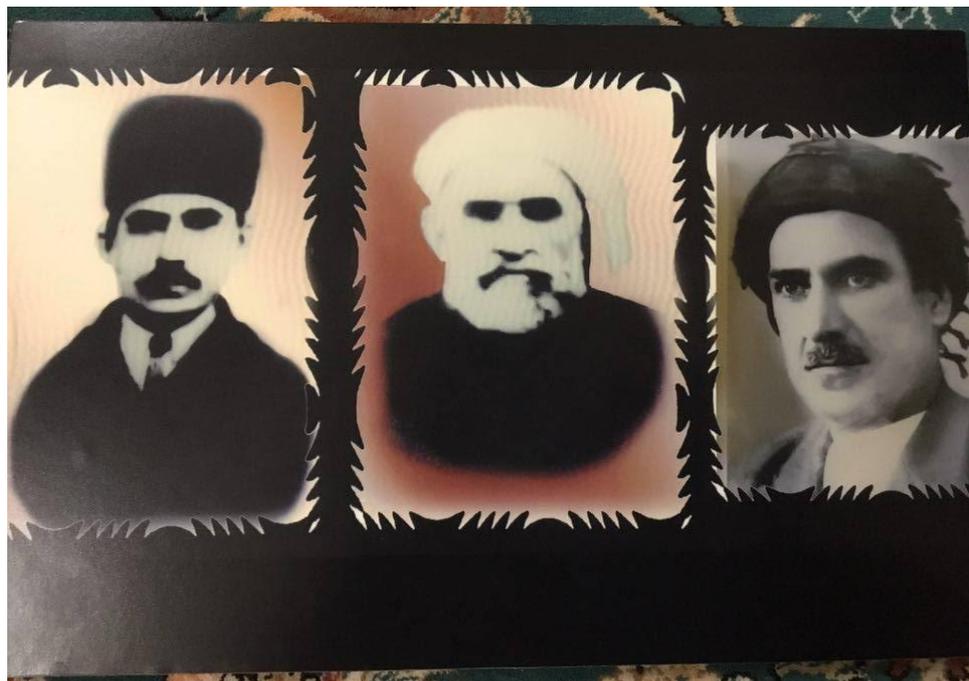
(۱) د. جهلیلی جهلیل - ڕاپه ڕینی کورد - وهرگێڕانی: سیامه ند سیرتی، لا ۸۳.

(۲) د. عه بدله ئوف ستو - سه رچاوه ی پێشوو، لا ۱۲۷.

پاریزەری موسلمانان...^(۱)، ئەووی (کوشین) بالیۆزی بەریتانی لە ئەستەنبۆل لە نامەگەیدا بۆ وەزیری دەرەووی وڵاتەگەیی جەختی لەسەر کردەووی پالپشتی رای توێژەر (مکداول) دەگات، نامەگە لە ریکەوتی ۲۹ نۆفەمبەری ۱۸۸۰ نێردرا بوو، بالیۆزەگە سەرسامی خۆی دەربریوە لەووی وەزیری دەرەووی دەوڵەتی عوسمانی پرسی کوردستانی فەرامۆش کردوو و هیچ بایەخێکی بە قەیرانەگە نەداو، تەنانەت دەلیت وەزیر ئاوری بەلای ئەو پێشنیازەیی من نەداوە کە هەولێک هەیه بۆ دروستکردنی دەوڵەتێکی سەربەخۆی کوردستان، تاوتوویی بپروکەگەیی نەکردوو و بابەتەگەیی بەبێ روونکردنەووی تێپەراندوو، بالیۆزەگە دەلیت: ((زۆر سەرسام بووم کاتێک بینیم وەزیری دەرەووی تا ئەم ئاستە بایەخ نادات بەو رووداوانەیی لە کوردستان روودەدەن. ئاگادار نەبوونی لە بارودۆخی ناوچەگە، سەرگەردانی منی زیاتر کرد.

کاتێک پێشنیازی ئەووم بۆ کرد شیخ سزا بدری، بۆم روون کردەووی حکومەتی ئێران داوا دەگات شیخ رادەستی ئەو بکری، یان لەلایەن حکومەتی تورکیاوە دادگایی بکری، ئاماژەیی بە تۆمەتە فراوانەکانی بابولعالی کرد دژی حکومەتی ئێرانی لە پرسە سنوورییەکان و وتی (ئێران تا ئیستا وەلامی گشت داواکانی ئەستەنبۆلی نەداوەتەووی...)، کاتێک بە توندی بەرگریم دەکرد لە داواکارییەکانی ئێران، ناوبرا دووبارە جەختی دەکردەووی لەسەر داواکانی بابولعالی، بەووی هەر هەنگاوێک دژی شیخ بەستراوەتەووی بە دادگایی کردن و سزادانی سەرگەردە ھۆزە دواکەوتوووەکانی ئێران.

(۱) دەقیقید مکداول - سەرچاوەی پیشوو، لا ۱۱۸.



وینەى شىخ عەبدولقادرى كورپى شىخ عوبەيدوللاى نەهرى، لە دواى شۆرشەگەى
شىخ سەعیدى پىران لەگەڵ ٥٢ دوو كەسى تر لە سىدارە دران، ئەو دوو وینەگەى
تریش ھى ھەر دوو كورەگەى ئەون: ئەوھى لای راست: سەید عەبدوللايە، كە لە دزى و
مەرگەوەر كۆچى دوايى كردوو، ئەوھى لای چەپیش: سەید محەممەدە، كە لەگەڵ
باوكى لە سىدارە دراوہ.

لەبارەى ئاكامەكانى دادگايى نەكردنى شىخ لەلايەن بابولعاليەو، (عاسم پاشا) وەئامى دايبەو، پيەم وابى دروسكردنى دەستەيەكى هاوبەش، يارمەتيدەر دەبى بۇ چارەسەرکردنى كيشە ھەئواسراوكان.

لەبارەى بابەتى ئەوئى ھۆكارى يارمەتەكانى بابولعالي بۇ كورد، برىتییە لە ھەئسوكەوت كردن لەگەل (ئەرمەنەكان)، عاسم پاشا وتى: (ئىمپراتۆريەتى عوسمانى ئەوئەندە تواناى ھەيە، بەبى يارمەتى كورد، بەسەر ھەر ئاشوبىكدا زالبىت لە ھەر كاتىكدا).

لە كاتى قسەكردن لەسەر ھەولدانى شىخ بۇ دامەزراندنى دەولەتى كوردستانى سەربەخۆ، عاسم پاشا ھىچ بابەخىكى بە بابەتەكە نەدا. پيەم وابى بابولعالي ھەرگىز بە شىوئەيەكى راستەقىنە بىرى لە گریمانەى روودانى ئەم كارە نەكردۆتەو،^(۱)

گومان لەوئەدا نىيە، بائىۆزەكە عاسم پاشاى بە گىل داناو، كە ئاگادارى مەترسى دروستكردنى دەولەتى كوردستان نىيە، بەئام عاسم پاشا بە دئىنايەوئە ئاگادارى دانوستانەكانى بابولعالي بوو. پرسىارىك خۆى دەخاتەروو، ھىچ وەلامىكمان دەستناكەوئ، تا ئەو كاتەى بەلگەنامەكانى عوسمانى بلاو دەكرىنەو، پرسىارەكە ئەوئەيە: ئايا سوئتانى عوسمانى دەيوست بىرۆكەى سوئتان سەلىم لەبارەى كورد زىندوو بكاتەو، ئەم جارەيان لەبارەى گشت كوردە لە ئىران و دەولەتى عوسمانىدا؟، ئايا شىخ عوبەيدوللا دەيوست شوئىن پىي شىخ ئىدىرىسى بەدلىسىدا برۆات، بە مسۆگەرکردنى حوكم و خۆرپەرى بۇ كورد، لە ژىر سەرکردايەتى فەرمى بابولعالي؟. بابولعالي بۇ ماوئەيەكى درىژ بەرپەرجى تۆمەتەكانى سەر شىخ داوئەتەو، لە بنەرەتدا

(۱) بەلگەنامەى بەرپىتانى (۱۱۳).

گوى بۇ داواكارىيە نىۋەدەۋلەتتىيەكان ناگرى بۇ لىپرسىنەۋە، بەلكو دەۋلەتى ئىرانى بەرپرسە لەو قىرکردنەى بەسەر كورد داھاتوۋە، پىۋىستە لەسەرى قەرەبويان بىكاتەۋە. لە ۲۴ نۆۋەمبەرى ۱۸۸۱ فەخرى بەگى ۋەزىرى ئىرانى راسپىردراۋ لە تاران، لە سەر داۋاى شىخ عوبەيدوللا، ياداشتىك بۇ ۋەزارەتى دەرەۋەى ئىران رەۋانە كرا، تىايدا داۋاى لىكرا گشت ئەو زىنانەى بە شىخ گەيەنراۋن لە سالانى (۱۸۷۰ و ۱۸۷۶ و ۱۸۸۱) قەرەبوۋ بىكىتەۋە، ھەرپەشەى لە فەخرى بەگ كىردوۋە بە ئەنجامدانى راپەرىنىكى تر، ئەگەر ئىران ئەم داۋايە رەت بىكاتەۋە، ھۆشدارىشى داۋە لە بارەى رىۋوشوینە زۆرەملىيە نا مرۆپىيەكان بەرامبەر بە كورد^(۱). ئەمە ئەۋە دەگەيەنى بانگھىشتى شىخ بۇ ئەسەنبۇل بەمەبەستى دەستگىر كىردنى شىخ نەبوۋ، بەلكو دانۇستان كىردن بوۋ لەگەلىدا لەسەر ئامانجەكانى بزوتنەۋەكەى. ژمارەيك لە تويژەران جەخت دەكەنەۋە كە شىخ تەنھا بۇ دانۇستان چوۋەتە ئەستەنبۇلن لەۋانە تويژەرى بەرىز جەرچىس فەتھوللا.

ۋەمان شىخ عوبەيدوللا چەندىن دانۇستانى ئەنجامداۋە، لەگەل ژمارەيك بەرپىرسى عوسمانى، لەۋانە ياۋەر و نىردراۋى سولتان (ئەحمەد بەگ)، لەگەلىان نىك بوۋەتەۋە لە رىكەۋەتەۋە، شىخ بە سەرۇك ھۆزە باۋەرپىكراۋەكانى لە كوردستان راگەياندوۋە ئەۋە نىك بوۋەتەۋە جەۋى كارەكان بىرىتە دەست ئەۋ^(۲).

سولتانى عوسمانى و تەنەت داۋاى جەخت كىردنەۋەى لەسەر شىخ عوبەيدوللا، بۇ رۆيشتە ئەستەنبۇل، بەردەۋام دانۇستانى لەگەل شىخ دەكرد، بە ئومىدى سەپاندنى

(۱) ھەمان سەرچاۋە، لا ۲۷۰.

(۲) ئەم پەيامە نىمە لە پەراۋىزى بەلگەنامەى بەرىتانىدا دامانناۋە (۱۰۳).

چەند مەرجىك لەسەرى، لەوانە: وەك يەككە لە سەرچاوەكان ڕوونی كردۆتەوه،
ئەویش پيشنیاى گواستەوهى كوردە لە خۆرهەلتى كوردستانەوه بۆ هەكارى.

بروامان وایە شىخ وازى لە ئامانجەكەى نەهیناوه، بەردەوام داواى حوكمى
كوردستانى يەگرتوى كردوو، لە ژىر سەرپەرشتى فەرمى دەولەتى عوسمانى، لە
بەرامبەر پیدانى باج و خەراج بە دەولەتى عوسمانى. هەر بۆیە برۆا وایە داواى
مانەوهى شىخ بۆ ماوهى يەك سال لە ئەستەنبۆل و دانوستانى لەگەل سولتان
نەگەيشتە رىكەوتنىكى تەواو، بەتایبەت كە دەولەتى عوسمانى دەستكراوه نەبوو بۆ
پشتگرتنى بزوتنەوهكەى شىخ، بەهۆى هەلۆیستى دەولەتە زەهیزەكان، لەوانەیه
سولتان ویستبىتى شىخ لەلای ئەو بمىنیتەوه تا ئەو كاتەى باروڤۆخەكان دەگۆرین.

دەولەتى عوسمانى تەواو ئاگادار بوو لە دەسەلتى شىخ عوبەیدوللا و ئامانج و
مەبەستەكانى، كە دەیشاردەوه، هەر بۆیە ترسى هەبوو لەوهى بزوتنەوهى كوردى لە
بزوتنەوهیهكى نیمچە هاوپەیمان یان بزوتنەوهیهكى رىكخراوهوه وەرچەرخى بۆ
بزوتنەوهیهكى دژەكارى لە دەسەلت دەرچوو، لەلایەكى ترهوه لە دەسەلتى دەولەتى
عوسمانیدا یان سولتاندا نەبوو راستەوخۆ زیان بە شىخ عوبەیدوللا بگەیهنى، چونكە
دەسەلتەكەى هاوشانى دەسەلتى سولتان بوو، هەر بۆیە كارى لەسەر كرد بۆ رازى
بوونى بە مەرجەكانى عوسمانى بۆ پالپشتى كردنى بزوتنەوهكە.

برۆابوون بەوهى دەولەتى عوسمانى بە بانگهێشتكردنى شىخ عوبەیدوللا بۆ
ئەستەنبۆل، ویستویهتى ستراتىژەكەى بەرامبەر بە ئىران بگۆریت، ترسەكانى
نەهیلپت و لاپەرەیهكى نوپى لەگەل بكاتەوه و بەشداری پىبكات لە رىكخستن و
تۆكمەكردنى سنوور و رىگە گرتن لى لە دژایهتى كردنى، باوەرپىكى هەلەیه.

متمانە پیکراوی دەولەت لە یاداشنامەکانیدا نووسیبویەتی ((لە رۆژی هەینی ٤ مایس ١٨٨١ فەیرۆزی خزمەتکاری میرزا سەعید خان وەزیری دەرەو هەوالیکە هینا، تیایدا ئەو هاتبوو دەسەڵاتدارانی عوسمانی بە دەستگیرکراوی شیخ عوبەیدوللایان رەوانەیی ئەستەنبۆل کردوو، لە بەرامبەر ئەم مژدەییە (شالایان پێشکەشی فەیرۆز کرد و نازناوی (خان)یان پێبەخشی^(١) .

بەلام ئەو سەیری نامەگەیی وەزیری دەرەوی ئێران لە ٢٦ ئەیلوولی ١٨٨١ بۆ بالیۆزی ولاتەگەیی لە ئەستەنبۆل بکات، درک دەکات بەو (ئەلشال) بە فشه بەخشاوه و وەزیری ئێرانی لە شوینی خۆیدا گەشبین نەبووه، دواي چوار مانگ لە روشتنی شیخ عوبەدوللا بۆ ئەستەنبۆل بۆ بالیۆزی ولاتەگەیی نووسیبویەتی: ((پادەستکردنی هەڵاتوان و لەخۆنەگرتنی هۆزەکانی لایەنی بەرامبەر، بەشیکە لە مەرج و بربارەکانی دوو دەولەتەگە، هەر لەسەردەمی سەفەویەکانەوه، لە دواي هەر پەیماننامەییکی نأشتیدا جەختی لەسەر کراووتەوه. هەردەم دەولەتی ئێرانی پابەند بووه بەم مەرجانەوه، هەر یەگە لە (عەزیز بەگ بابان و هۆزەگەیی و هەندیك لە ئازاوهگێرانی ناوچەیی هەکاری و ئارتوش و ئەحمەدوند جلیبی و محەممەد ئەلیخان و کەسانی تریش) پادەستی عوسمانیەکان کران، بئ ئەوهی سەیری ئەوه بکری ئەوان ئێرانین، ئەم کارەش بۆ جیبەجیکردنی بربار و مسۆگەرکردنی ئاسایشی سنوورەکان بوو. بەلام پێگە سنووریەکانی عوسمانی لە حیاتی ئەوهی چاکە بە چاکە بداتەوه، رپوشوینی تووندی گرتەبەر بۆ بەدەستەینانی هۆزەکانی ئێرانی بۆ لای خۆیان، تەنانەت ئەگەر رپوشوینیەکانمان لەسەر داواي خودی عوسمانیەکانیش بئ. بەم رپگەییە بوار لەبەردەم هۆزەکانمان دەکەنەوه بۆ یاخی بوون، هەرودەك ئەمە لەگەل

(١) هەمان سەرچاوه، لا ٢٧٠.

ھەمزە ئاغا روويدا، كە بوو ھۆى ئەم ھەموو كوشت و كوشتارە. لە سەرھەتادا
 گوپراپەئى دەولەت بوو و لە خزمەتى دابوو، بەرپرسانى عوسمانى لەسەر سنوور
 چەند سكاڤىيەكان ھەبوو لە دژى، ھەر بۆيە شوجاعى دەولەت بەمەبەستى رازى
 كردنيان دەستى گرت بەسەريدا. دواتر لە كاتى تەمبىكردنى (ئارتوشىيەكان) و جگە
 لەوان لەلایەن عوسمانىيەكان، ناوبراو (عومەر بەگ) لەگەڵ خزمانى رۆيشتە لای
 ھەمزە ئاغا و ويستيان دەستووردان بىكات، ھەمزە ئاغا ئەوانى رادەستى عوسمانىيەكان
 نەكرد بە پاساوى شەرف و ناوبانگ، بەئام كاتىك فەرمان بۆ شوجاعى دەولەت
 دەرچوو لەلایەن وڵاتەكەمان بۆ گىرانەوھيان بە زەبرى ھىز بۆ عوسمانىيەكان،
 شوجاعى دەولەت رۆيشت بۆ ناچاركردنى ھەمزە ئاغا بۆ رادەستكردنيان، ھەمزە ئاغا
 ھىزى نەبوو بۆ ئەوھى بەرگرى لى بىكات، بۆيە ھەئلات بۆ خاكى عوسمانى، دەستبەجى
 دەسلەتدارانى عوسمانى لەسەر سنوورى پىشتگىريان بۆ دابىنكرد... (مەھمەد ئالى
 عەلىخان)مان دەرکرد لەسەر ويستى (والى بەغداد) بەئام ھەر كە گەيشتە خاكى
 عوسمانى لە باوھشيان گرت و ئاسوودە بوو و لەگەئيان رىكەوت لەسەر ياخى بوون و
 داگىركردنى بەشيك لەم وڵاتانە وەك (باغساي و مەختاوى). ئەگەر نەخۆشى
 يارمەتيدابايە ئەوا ئاشوبەكەى بەرپا دەكرد، وەك ئاشوبى كورد لە عەرەبستان و
 لورستان بەدەستى ئەم عەرەبانە... بەھۆى ئەمە، ئەم جارەيان بەھۆى نەمانى
 دوودلى كوردستان، كاتىك گەورە پياوانى دەولەتەكەمان لە پىناو دابىنكردنى ئاسايشى
 سنوور، ويستيان چەند ھۆزىكى ئىرانى تەمبى بىكەن، بينيان لەسەرھەتادا و بە پىي
 رىكەوتننامەى دوو دەولەتەكە ھەئلاتووان قبول نەكەن، داوايەكى فەرمى ئاراستەى
 وەزىرى عوسمانى بىكەن كە راسپىردراو و ئەو بەرپرسانى سەر سنوور لە ئازربايجان
 و فەرمانبەرانى دەولەت سەبارەت بە پەنانەدانى ھۆزى شكاك و سەرۆكەكەى (عەلى

خان). بالیۆز و بهرپرسی عوسمانی برپاری روونیان دهرکرد بۆ زالبوون بهسەر ئەم هۆزه، رازی بوونی خۆیان دهربري و وادایاننا ئەم رپوشوینه پپووسته بۆ ئاسایشی سنوور. له دواى ئەم پهیماننامه و بهئینانه، دهولتهکهمان دهستی کرد به گرتنهبهری رپوشوین دزی ئەم هۆزه... ههر که ئەم هۆزه بۆ خاکی عوسمانی ههئات، ئەوا عوسمانیهکان سهرباری گشت برپارهکان پالپشتیان کرد و لهخۆیان گرت... ئەوهیان بۆ روون کردهوه ئەگەر ئەم هۆزه رادهست نهکریتهوه و وهلامی داواکاریهکانمان لهبارهی سنوورهکان نهدریتهوه لهلایهن دهسهئاته سنووریهکانی عوسمانی، ئەوا ئەمن و ئاسایش بۆ سنوورهکان ناگهريتهوه^(۱).

له ماوهی مانهوهیدا له ئەستهنبۆل، که نزیکهی سالیکی خایاند، شیخ عوبهیدوللا درکی کرد بهوهی سولتان عهبدوولحهמיד جدی نییه یان توانای نییه ویلایهتیکی گشتی کوردستانی یان حکومهتیکی کوردستانی دابمهزینی، که شیخ بهرپوهی ببات له ژیر دهسهئاتی خهلیفه بی به رووکاری، حکومهتی کوردستان باج بداته دهسهئاتدارانی عوسمانی، ئەو بهئینانهش جیبهجی نهکران که یاوهی سولتان (ئهحمهد بهگ) لهگهڵ خۆی بۆ (نههری) هینابوونی، قسهی لهسهر کردبوو لهگهڵ شیخ له نامهکانیدا که بۆ سهرکردهکانی کورد رهوانهی کرد بوو، سهبارت بهوهی کوردستان دهوات دهست شیخ، وا دهردهکهوئ دانوسنهکانی لهم بارهوه لهگهڵ سولتاندا نهگهیشهته هیچ دهرهنجامیک، لهوانهیه لهبهر ئەوه بووبی، که فشاری دهرکی لهوه گهورهتر بووبی که شیخ و سولتان بهیهکهوه پپیشینیان کردووه، ههروهک ئەو شاندهی سولتان، که بۆ کوردستان رهوانهی کردبوو لهسهر داواى شیخ عوبهیدوللا دواى ئامادهبوونی له

(۱) ههمان سهراچاوه، لا ۳۵۴.

ئەستەنبۇل، ھېچ شتىكى نەكرد بۇ گەشەپپىدانى كارگىپرى و ئىدارە لە كوردستان، ئەو پىشنىزانەشمان نەبىست كە دەبوايە پىشكەشيان بكات.

لەلايەكى دىكەوھ شىخ عوبەيدوللا ئەوھى بىنى، كە دەولەتى عوسمانى، بووھتە دىلى سىياسەتە دەرەككەيەكان، سولتان كەوتۆتە ژىر فشار دەولەتە زلھىزەكان و لە نىوياندا بەرىتانيا و روسيا، ھەر بۆيە لە تواناى سولتاندا نىيە لەگەلى رىكبكەوئىت، بۇ پالپشتى كوردنى شىخ بەشىوھبەكى جددى لە جەنگ كوردن لەگەل ئىراندا، سولتان لە ھەلۆيىستىكدا بوو، پىويىست بوو لەسەرى رىگە نەدات بە شىخ، بە ھىچ بزوتنەوھىەك ھەلبستىت دزى ئىران، دەسەلتادارانى تورك دەترسان لەوھى شىخ عوبەيدوللا كاتىك دەگەرپتەوھ نىشتمانەكەى دزى عوسمانىەكان بچولتتەوھ، ئەمەش دواى ئەوھى بۇى دەرەكەوئى عوسمانىەكانىش بەشىوھبەك لە شىوھكان بەشداربوون لە لەناوبردى بزوتنەوھەكەى، تەنانەت ئەگەر نەشىوئىستى و بە فشارى ھىزە نىوودەولتتەيەكان بى، بەتابەت كە ئەم دەسەلتاتە تەواو ئاشنا بوون بە نىازە راستەقىنەكان شىخ عوبەيدوللا و ئامانجەكانى لە رزگار كوردنى كوردستان لە ستەمى ھەر دوو ئىمپىراتۆرىەتى عوسمانى و ئىرانى. كاتىك شىخ عوبەيدوللا بى ئومىد بوو لەوھى سولتان دانبنى بە حكومەتى كوردستان يان پشتگىرى بزوتنەوھى كورد بۇ رزگار كوردنى كەرتى خۆرھەلت، شىخ عوبەيدوللا ئەستەنبۇلى جىھىشت و گەرايەوھ نىشتمانەكەى.

وھفايى شاعىر، كە يەككىك بوو لە كەسانى نىزىكى شىخ عوبەيدوللا دەنووسى و دەئىت: ((شىخ عوبەيدوللا ناچار بوو بۇ ماوھى دە مانگ لە ئەستەنبۇلدا بمىنئتەوھ، دواتر سولتان پىيى وت: لەسەرت پىويىستە بچىتە حىجاز. دواى ئەم راگەياندنە، شىخ بە تەنھا لەگەل خۆى سى رۆژ لە دواى يەك بىرى كوردەوھ، ئايا رازى بىيى بە رۆشىتن

بۇ حىجاز يان نا؟ لە كۆتاييدا پيى وابوو باشتره گوى بۇ سولتان نه گرى و خوى لى رزگار بكات... به ناوى بازركانیه وه بلیتی رۆیشتنه نیو روسیای به دهستهینا، گه راپیه وه بۇ نیشتمانی خوى (هه کارى - نه هرى) لە رپگه ی ده ریای رهش - تفلیس - یه ریقان - فارس - بایه زید - ئالاشكیر - گوندی قهراج))^(۱). هه ر كه هه والى گه رانه وه ی شیخ بلاوبوو یه وه، كوردستان شله قانی تیکه وت له م په ره وه بۇ ئەم په ر، سه رکرده كانی كورد زه خیره یان ناماده ده كرد و ده رۆیشتن بۇ پيشوازی لیكردنی پيش گه یشتنی شیخ بۇ هه کارى، شیخ عه بدولقادار له گه ل چهنده هه زار چه كداریکه وه رۆیشت بۇ پيشوازی كردن له باوكی.

له لایه كى تره وه ترس و هاوارى ناسره ددینی شا به رزبوویه وه، تا گه یشته لوتكه ی ئاسمان، فه رمانى كرد به بنیاتنانه وه ی ئەو به شه دیواره رووخوانه ی دیوارى ئورمیه ده سته جی، ئەمیر نیزام به یاننامه یه كى ده ركرد له كۆتایى مانگی ئابى ۱۸۸۲، به ئینیدا سزای هه موو ئەوانه بدات كه بچپته پال شیخ، یان په یوه ندی له گه ل گری بدات، راسته وخۆ چووه سه لاس بۇ به سه رکرده وه ی هیزه كانی، له به یاننامه كه دا هاتوو (زیانى زۆر به گشت ئەوانه ده گهن، كه ده چنه پالی)^(۲).

بروسكه یه ك له ئیداره ی ئازربایجانه وه، وا ده رده كه ویت له باره ی دۆخى مه هاباده وه نیردراوه، له به روارى ۲۹ ئابى ۱۸۸۲ ده ئیت: ((سوپاس بۇ خوا؛ سابلخ شارى ئارامه، كاره كان ئاسایى ده چنه رپى، رۆزى دوو شه ممه نامه یه ك له (میر نیزام) وه بۇ (خه سرو خان) هاتوو، جیگری حكومه ت، تیايدا قسه ی له سه ر گه رانه وه ی شیخ كرده وه بۇ ناوچه كه. خه سروخان گشت زانا و پیاوماقولان و

(۱) هه مان سه رچاوه، لا ۲۰۳.

(۲) د. جه لیلی جه لیل - هه مان سه رچاوه، وه رگپرانى د. كاوس هه فتان، لا ۱۰۴.

كەسايەتى و موختارەكانى كۆكردەو، بانگى كىردن بۇ خىزمەتى دەولەت. (ئەمىنى ئىسلام) و گىشت ئامادەبووان واژويان كىرد لەسەر نامەيەك، دواتر بۇئەمىر نىزاميان نارد، تىايدا پرايانگەياندا ئامادەن بە گىشت شىۋەيەك بەرەنگارى شىخ بىنەو))^۱.

بەئام شىخ سەردانى شار و ھۆزە كوردىيەكانى كىرد، رۇژىكى تەواوى بەسەر بىرد لەلاى ھەر سەركردەيەكى كوردى لەو ناوچانە، ھەرەك سەردانى سەركردەى رۇخى ئەرمەنيەكانى كىرد، گوتارىكى لە كلىساي (فارفولوميا) پيشكەش كىرد، لەسەر بانگەيشتى (ئەرخيماندرىت ئوكانىس كاجونى)، لە گوتارەكەيدا بانگەوازى كىرد بۇ ھاوپەيمانى كوردى - ئەرمەنى و مافى يەكسان بۇ موسلمانان و مەسىحىيەكان لە ناوچەى وان، پيشتر قسەمان لەسەر ئەمە كىرد.

بەھەمان شىۋە شىخ عوبەيدوللا نەيدەويست پەيوەندى لەگەل دەولەتى عوسمانىدا بىچرىنى، بەئام بە بەردەوامى داواى عوسمانى رەتدەكردەو بە رۇيشتەنە حىجاز يان يەككىك لە شار و ولتاتانى تر، چونكە ئەمە كۇتايى خۇى و بىزوتنەوھى كوردى دەگەياندا. ئىران لەلاى خۇيەوھە وەئامى ويستى شىخى نەدايەوھە لە كىردنەوھى لاپەرەيەكى تازە، بەئكو تەواوى رق و دوژمنايەتى خۇى لە دژى ئەو دەربرى، ھەرەك بە بەردەوامى داواى دوورخستەوھى شىخ عوبەيدوللاى كىرد لە كوردستان و گىشت ئەو ئامراز و دۇستايەتى و پەيوەنديانەى ھەيبوو، بەكارىھيئنا بۇ ناچاركىردنى دەولەتى عوسمانى بۇ لابرەدى مەترسى شىخ عوبەيدوللا، بە دوورخستەوھى يان لە سىدارەدانى. لە گىشت دۇخەكاندا، دەولەتى عوسمانى ھەوليدا ئامانجى خۇى بە نەرم و نيانى بەجىبەيئنى، بەشىۋەيەك نەبىتە ھوى ھەراسانكىردنى شىخ، بۇيە رۇيشتە ناو

(۱) محەممەد حەمە باقى - ھەمان سەرجاۋە، لا ۲۰۰۴.

دانوستانىكى ترموۋە لەگەل شىخ، بە ھەولدان بۇ قەناعەت پىكرىنى بە بارودۇخى زال (ئەمرى واقىع) و قبولكردى جىھىشتىنى كوردستان. ئەستەنبۇل كۆلۇنىل (يوسف بەگ)ى رەوانەكرد، لە ھەولتىكى تردا بۇ قەناعەت كىردن بە شىخ بۇ ۋەلامدانەۋە و گوپرايەل بوون بۇ فەرمانى سولتان و ديارى كىردى شارىك بۇ مانەۋە تيايدا و جىھىشتىنى كوردستان. (جەلىلى جەلىل)ى لىكۆلەر دەلىت: ئەركى يوسف بەگ برىتى بوو لە: داواكردن لە شىخ عوبەيدوللا بە كۆتايى ھىنان بە ئامادەكارىيە جەنگىيەكانى، بەلام دەزانين شىخ عوبەيدوللا لەم ماۋەيەدا بەھىچ چالاكىيەك ھەئناستى، خۇى يەكلا دەكاتەۋە بۇ ھاۋسەرگىرى كورەكەى و زستان لە بارەگاكىدا بەسەر دەبات، شىخ جەنگى نەدەۋىست، تەنھا ھەولى بەدەستەينانى كاتى دەدا. كۆلۇنىل يوسف بەگ بەھەمان شىۋە شىكىستى ھىنا، لە قەناعەت كىردن بەشىخ، ھەر بۇيە ئەستەنبۇل كەمال بەگى سكرتېرى سولتانى نارد، بۇ بەدۋادىچوون بۇ ھەمان ئەرك و كارتىكردن لە شىخ، بۇ قبولكردى پىشنىازى سولتان، كە برىتتىيە لە مانەۋەى شىخ و خانەۋادە و شۆينكەۋتوۋانى لە يەككىك لە شارەكانى عەرەبىدا، بەۋەى دەۋلەتى عوسمانى گشت خەرچىيەكانيان بكىشى، ھەرۋەك سولتان برىارىدا موچەيەكى مانگانە بە برى (۱۵۰) لىرەى عوسمانى بداتە شىخ^(۱).

شىخ عوبدوللا سەر لەنوى ئەم پىشنىازەى رەتكردەۋە و پرايگەياند، ئەۋ دەيەۋىت زستان لە كوردستاندا بەسەر ببات. كاتىك زانى ھىزە سەربازىيەكان سورن لەسەر رۋوبەرۋو بوونەۋەى، ئەۋا لە نەھرىيەۋە بەرەۋ ئۆرەمار بەرىكەۋت، لەۋىي خۇى تۆكمە كىرد لە قەلەكەيدا، لەگەل چەند ھىزىكى كەم.

(۱) د. جەلىل جەلىل - سەرچاۋەى پىشۋو - ۋەرگىپرانى: د. كاۋس قەفتان، لا ۱۵۵.

هیزه عوسمانیه‌کان، به‌سه‌رگردایه‌تی موشیر (موسا پاشا) و موشیر (موسته‌فا پاشا) به‌ره‌و ناوچه‌ی ئۆرهمار به‌رپیکه‌ون، گه‌مارۆی ئه‌و قه‌ڵابه‌یاندا، که شیوازی دروستکردن و تۆکمه‌بیه‌که‌ی سه‌رنج‌راکیش بوو. ئه‌م دوو سه‌رگرده‌یه دانوستانی دوور و درێژیان ئه‌نجامدا له‌گه‌ڵ شیخ، به‌مه‌به‌ستی رازی کردنی به جیبه‌جیکردنی ئه‌و فه‌رمانه‌ی له‌لایه‌ن (خه‌لیفه‌ی موسلمانانه‌وه) ده‌رچوو، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی شیخ له دۆخیکدا بوو، ریگه‌ی شه‌ر کردنی پینه‌ده‌دا و پێویستی به کات بوو تا به‌هار دیت، له‌وانه‌شه فشاره‌کانی سه‌ر سوڵتان سوگتر ببه‌وه، به‌تایبه‌ت که هه‌ولیدا ترسی ئی‌ران که‌م بکاته‌وه، رایگه‌یاندا رازیه له شاری موسڵ بمینیته‌وه، کوره‌که‌ی خووشی (شیخ محهممه‌د سدیق) بنی‌ریته ئه‌سته‌نبۆل، له کاتی‌کدا ده‌سه‌لاتی عوسمانی داوای لیده‌کرد (شیخ عه‌بدولقادر) په‌وانه بکات، که بالیۆزی روسی (نیلدۆف) له‌باره‌یه‌وه ده‌لیت: عه‌بدولقادر وه‌ک باوکی ریز لیگراو بوو، (سه‌رگردایه‌تی هیزه کوردیه‌کانی ده‌کرد و بیری ده‌کرده‌وه له داننه‌نان به ده‌سه‌لاتی عوسمانیدا)^(۱). ده‌سه‌لاتی عوسمانی پێشنیازه‌که‌ی شیخ عوبه‌یدوللایان قبول کرد، که به کردار شیخ محهممه‌د سدیقی کورپی خو‌ی په‌وانه‌ی ئه‌سته‌نبۆل کرد.

شیخ عوبه‌یدوللا ملکه‌ج بوو، چونکه هیچ بژارده‌یه‌کی تری نه‌بوو، هه‌روه‌ک ده‌رده‌که‌وی له قه‌ڵاکه هاته ده‌روه‌وه و په‌زامه‌ندی خو‌ی راگه‌یاندا له‌سه‌ر رۆیشه‌نه موسڵ به‌خو‌ی و خانه‌واده‌که‌ی، هه‌ندی‌ک ده‌لێن شیخ عوبه‌یدوللا به‌ره‌نگاری له‌شکری عوسمانی بووه‌ته‌وه، عوسمانیه‌کانیش به تۆپه‌کانیان قه‌ڵاکه‌یان وێران کردووه، به‌مه‌ش شیخ عوبه‌یدوللا ده‌ستگیرکراوه، به‌لام ئه‌و به‌لگه‌نامه‌ی لی‌کۆلینه‌وه‌مان له‌سه‌ر کردووه، قسه له‌سه‌ر روودانی جه‌نگی‌کی له‌م شیوه‌یه یان پیکران و

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه، لا ۱۰۶.

برينداربوونى ھىزى ھىچ لايەك نەكردوو، دەكرى ھىزە عوسمانىەگان قەلئەكەيان رووخاندبى و تۆپبارانىان كوردبى دواى دەرچوونى شىخ عوبەيدوللا و پياوہەكانى تيايدا. سوئتانى عوسمانى بۇ بالئىوزى ئىرانى جەخت لەسەر ئەوہ دەكاتەوہ، كە ئەم كارە ئەنجامدراوہ بى خوین رشتن. شىخ روويكرده شارى موسل لە سەرەتاكانى نۆفەمبەرى سالى ۱۸۸۲، كامل پاشا و نزيكەى ۳۰ تا ۴۰ ئەسپسوارى لەگەل بوو.

لە رۆژى ۲۷ نۆفەمبەرى سالى ۱۸۸۲، بەپىي بروسكەى بالئىوزى عوسمانى شىخ گەيشتە شارى موسل، كە دەلئيت: ((شىخ لە ۲۷ نۆفەمبەرى ۱۸۸۲ گەيشتە موسل، لە ژىر چاودىرئيدايە بە فەرمانى وەزىر، تا برىار دەرەجى چ بە ھىشتنەوہى لە موسل يان گواستنەوہى بۇ شوينىكى تر))^(۱).

بەپىچەوانەى پىشبينىەگانەوہ، كارى شىخ بەوہ كۆتايى نەھات كە دوورخرايەوہ بۇ موسل، دەولەتى ئىرانى لە ترسيكى بەردەوامدا دەژيان لە گەرانەوہى شىخ بۇ سنوورەگان، يان ناردىنى ھىزەگانى بۇ ئەو، ھەر بۆيە فشارەگانى چر كردهوہ بۇ دوورخستنەوہى شىخ بۇ ناوچەيەكى دوورتر، شىخ دەيەويست موسل بكاتە پايەتەختى دەولەتى كوردستان، شتىكى سروشتى بوو پەيوەندى بەھىز دروست بكات لەگەل خەلك و ھۆزەگانى موسل و دەوروبەرى، تەنانەت دەولەتى عوسمانى بوى دەرکەوت پىگە و دەسەلئەتى شىخ لە موسل، وەك ئەو پىگە و دەسەلئەتەيەتى كە لە ھەكارى ھەيبووہ. نا تەنانەت ياريدەدەرى كونسلى روسى لە وان بۇ سەرپەرشتيارەكەى دەنوسى، شىخ عوبەيدوللا لە موسل ھەلئسوكەوت دەكات، بەھەمان ئەو ھەلئسوكەوتەى لە ھەكارى دەيكرد، بەھەمان شيوہ بەرپرسىكى روسى

(۱) محەممەد حەمە باقى، ھەمان سەرچاوە، لا ۳۱۹.

لەوئى دەئىت: شىخ عوبەيدوللا خاوەن دەسەلتايكى بەھيژە لە ناو دانىشتوان و
 ھۆزەکاندا. بروسكەى يارىدەدەرى كونسى دەئىت: ((مايەى شانازيە بۇتان رۈون
 بىكەمەوہ كە شىخ، لەگەل شىخ محەممەد سىدىقى كورى، گەيشتونەتە موسل بە
 پاسەوانى كامىل پاشا لە رۇژى ۲۵ مانگى... بەلام عەبدولقادىر، تا ئىستا خۇى
 بەدەستەوہ نادات لەگەل چەگدارانى كورد لە ئۆرەمار، لەوئى بە راشكاوى دژايەتى
 دەولەتى عوسمانى دەكات. جولاڤنەوہگانى عەبدولقادىر بە رەزامەندى باوكى ئەنجام
 دەدرين... ئەگەر بەرپىرسان لە ئەستەنبۇل نەجولتەن بۇ دوورخستەوہى عەبدولقادىر
 لە ھەكارى، كە دەسەلتايكى ھاوشىوہى دەسەلتايى باوكى خۇى لەوئى ھەيە، ئەوا
 پىيوستە چاوەرپى پىشوى و بى سەروبەرى بىكەن لە سنورى نيوان دەولەتى
 عوسمانى و ئىران. لەوئى كورد دەتوانى راپەرپىن ئەنجام بدات بە ئاسانى، چونكە شىخ
 عوبەيدوللا لە توركييا تورپەيە، تا ئاستىك زۆر سەختە رىكەوتەن يان ئاشتەوايى لەگەل
 ئەنجام بدرى. ئا ئەوہتا شىخ عوبەيدوللا لە موسل دەژيەت، بەھەمان شىوہ لىرە
 (خاوەن مال و بارودۇخى خۇيەتى)، ھەمان دەسەلتايى ھەيە بەسەر ھۆزە كورد و
 عەرەبەگانى ويلايەتى موسل. ھيژەگانى عوسمانى لە ھەكار ناچنە دەرەوہ، چونكە
 شىخ عەبدولقادىر دژى بەرپىرسان دەجولتەوہ و دوژمنايەتيان دەكات، دەبى بوترى
 دوورخستەوہى شىخ عوبەيدوللا ئارامى و ئاسايش بۇ ھەكارى نەھيئاوہ. ھەكارى
 وەك خۇيەتى، وەك ئەو رۇژانەى عوبەيدوللاى لىيووہ...))^(۱)، ھەر لەبەر ئەمە
 سولتانى عوسمانى فەرمانى دەرگىر بە دوورخستەوہى شىخ عوبەيدوللا و
 خانەوادەكەى بۇ شارى مەدينەى پىرۇز لە خاكى نىمچە دوورگەى عەرەبيدا، لە رۇژى
 ۲۳ دىسەمبەر بالىووزى عوسمانى لە تاران (فەخرى بەگ) بۇ وەزىرى دەرەوہ

(۱) د. جەلىلى جەلىل - ھەمان سەرچاوە، لا ۱۷۹.

دەنوووسی و دەلیت: ((دۆسته وهفادار و ریزداره کهم... ههوالیکم پیگه‌یشت، ئەوه دهگه‌یه‌نی که (کامل بهگ) راسپێردراوه بۆ گواستنوه شیخ عوبه‌یدوللا بۆ شاری مه‌دینه‌ی پیروز، له‌م پۆژانه‌ی ریگای رۆیشتن به‌ره‌و ئەوی له‌گه‌ڵ شیخ ده‌گریته‌به‌ر، له‌ نیستاره‌ و دواتریش ده‌ستی ناگاته‌ سنوره‌کان... به‌پێویستم زانی هه‌واله‌که‌ و سه‌رکه‌وته‌که‌م پیتان رابگه‌یه‌نم، من ئاماده‌م بۆ خزمه‌تی شای ولت (خوا ده‌سه‌لاته‌که‌ی به‌رده‌وام بکات...))^(۱). شیخ عوبه‌یدوللا گوازیاره‌وه‌ ئەسکه‌نده‌رونه‌، له‌ویش بۆ به‌ره‌ویت، ئینجا بۆ حیجاز، مانه‌وه‌ و ژیا‌نی له‌ تائیف هه‌لبژارد. ته‌نها د. عه‌یز شه‌میزی ده‌لیت: شیخ له‌گه‌ڵ ۱۰۰ خانه‌واده‌ی کوردی بۆ حیجاز دوورخرانه‌وه^(۲).

له‌وانه‌یه‌ ئەم لیکۆئینه‌وه‌یه‌ ته‌واو ببی، لیکۆله‌ری زیاتر ئاشنا ببی به‌ که‌سایه‌تی شیخ عوبه‌یدوللا‌ی نه‌هری، به‌ هینانه‌وه‌ی دوو گه‌واهی و شایه‌تی له‌باره‌ی ئەوه‌وه‌، یه‌که‌میان هی که‌سیکی ئەرمه‌نیه‌، له‌ نزیکه‌وه‌ له‌ گه‌لی ژیاوه‌ و چاودیری ره‌فتار و جو‌لان‌ه‌وه‌کانی کردووه‌، له‌ باره‌ی شیخه‌وه‌ نووسیه‌وه‌تی: ((که‌سیکی چالاک بوو، به‌ ریک و پیکاری ده‌کرد، هه‌رگیز خاوبوونه‌وه‌ تووشی نه‌ده‌بوو، سۆزه‌که‌ی وه‌ک باوان بوو به‌رامبه‌ر هه‌تیوان و به‌سا‌ن‌ا‌چ‌و‌وان و ده‌سته‌وه‌سانه‌کان، له‌ گشت لایه‌که‌وه‌ کورد ده‌چوونه‌ لای ئەو له‌ شه‌مزینان، تا سکا‌ن‌ا و ده‌رده‌ل و ئیش و ئازاره‌کانیان به‌ گو‌ی‌چ‌که‌ی شیخدا ده‌ده‌ن، داوای ئامۆژگاری رینوینی کردنیان لێ ده‌کرد، زۆر ریزیان لێده‌گرت، وه‌ک سه‌رۆکیکی دادگه‌ر و مرو‌ف دۆست سه‌یریان ده‌کرد))^(۳). گه‌واهی‌ه‌کی تر

(۱) محهممه‌د حه‌مه‌ باقی، هه‌مان سه‌رچاوه‌، لا ۳۱۹.

(۲) عه‌یز شه‌مزی - سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لا ۱۲۳.

(۳) د. جه‌لیلی جه‌لیلی - هه‌مان سه‌رچاوه‌، لا ۱۰۷ - ۱۰۸.

ھى لىكۆلكەرىكى ئاشورى كوردستانى عىراقى ناسراو، بايەخى بە كەسايەتى ئەم شىخە داوھ و مېژووھەكەى توڭزىووتەو، داوا لە سەرگرددە كوردپەكانى ئىستا دەكات، لە وانەكانى شىخ عوبەيدوللاوھ فىر ببن، ئەوئىش لىكۆلەر جرجىس فەتحووللايە، لە نووسىنەكەيدا دەئىت: ((يەككە لە مەبەستەكانم لە پىشكەشكردنى ئەم بەشە گىرنگە لە مېژووى خەباتى كورد، دواى تىپەرىنى يەك سەدە بەسەرىدا، بۇ ئەوئىشە بىتتە وانەيەكى چاك بۇ ئەو كەسەى ئەركى خەباتى ئەمپۇى لە ئەستۇگرتوو، ئەمە وانەيەكى مەزنى، سەرگرددەيەكى ئەو شۆرشە بەدبەختە فىرى دەكات. ئەوئىش لىرەدا دەخوئىنىوھ ئەوئىشە شىخ سور نەبووھ لەسەر سەرگەوتنىك بەدەست بەئىنى يان لە شەپكدا لەشكەرەكەى بە براوھ لى بىنە دەروھ، بە ئەندازەى ئەوئىشە بايەخى دەدا بەو وەسف و ھاوئىئاوھ ناشىرناھە لەسەر ناوى كورد و كوردستان لابتات، كە بەكۆيلەكاران راپاتبوون لەسەر لكاندى پىيەوھ، ھەروھە نەھىشتنى ناوبانگى خراب، كە بلاوببووھ لە بارەى وەحشىگەرى و دىنپادىيەكەى لە نىو كۆمەلگەى ئەورپوئىدا، ئەمەيان جەنگىكى راستەقىنە بوو، ئەمە لەلەى شىخ بەردى بناغە بوو بۇ خەبات و بەدەستەئىنى ئازادى و سەرىبەستى))^{۱)}

لە رۆژى ۱۲ ئۆكتوبەرى ۱۸۸۳ بەرامبەر رۆژى نۆى زولجىجەى سالى ۱۳۳۰، كاتىك شىخ لەسەر چىاي عەرەفات بوو، فەرزى حەجى بەجىدەگەياندا، شىخ عوبەيدوللا گەراپەوھ بەر مېھرىبانى خوا، بەھۆى تووشبوونى بە نەخۆشى كولىرا، ئەو كات تەمەنى ۵۳ سال بوو. ھەروھەك دواى سى رۆژ ھاوئىنەكەى و كورپە بچوكەكەى (رەشىد) بەھۆى ھەمان دەردەوھ رۆيشتنە بەر رەحمەتى خوا. لە گۆرستانى (ئەلعلال) لە مەككە بەخاك سىپىردان.

(۱) جەرجىس فەتحووللا - ھەمان سەرچاوھ، لا ۱۳.

شیخ عوبهیدوللا خلیفایهتی رادهستی کورهکهی کرد شیخ عهبدولقادر، ناوبراو لهسهر پهیرهوی باوکی رۆیشت، تهواو هاوشیوهی ئهو بوو له بیر و ههئسوکهوت و دئسۆزیهکهی بو پرسی کورد و سهرخستنی راستی و بانگهوازی کردن بو دادگهری، دوای سالی ۱۸۹۳ مؤلهتی پیدرا بگهڕیتهوه نهستهنبۆل، شیخ عهبدولقادر خهبات و کۆششی زۆر مهزنی کرد له دامهزراندنی ریکخراو و کۆمهلانی رۆشنگیری و کۆمهلایهتی کوردی، به ئەندامی ئەنجومهنی نوینهرانی عوسمانی ههئبژیردرا، دواتر به سهروکی ئەنجومهنی پیرانی عوسمانی له سهردهمی ئیتحادیدا.

شیخ عهبدولقادر یهکیک بوو له سهرکرده دیارهکان، له پال شیخ سهعید له شۆرشی سالی ۱۹۲۵. له رۆژی ۲۴ ئایار شیخ عهبدولقادر لهگهڵ کورهکهی خوێ محهمهد له شاری (ئامهد - دیاربهکر) له سیداره دران، شیخ تهمهنی گهیشتبوووه ۶۷ سال، ههروهک سهرکردهی شۆرشهکه، شیخ سهعید و سهرکردهکانی تر پهحمهتی خویان لیبی له سیداره دران.

شیخ محهمهد سدیق پیش ئەم بهرواره کۆچی دوایی کرد.

سهبارهت به ناسرهدين شا، ئەوا ئیرانیهک گوللهیهکی لیدا، که ناوی (میرزا رهزا کرمانی) بوو، له شوینکهوتووانی جهمالهددینی ئەفغانی و خهئگی شاری کرمان بوو، سالی ۱۸۹۶ لیبیدا و گوشتی و له یادی پهنجا سالهی داننانی وهک پاشا ئەمه روویدا.

سوئتان عهبدولحهمیدی دووهم، لهلایهن لهشکری عوسمانیهوه له سالی ۱۹۰۹ لهسهر حوکم لابرا، به دوورخراوهیی ژیا تا رۆژی مردنی له ۱۰ شوباتی ۱۹۱۸.

بهلگهنامهی (۱)

له مستر تامسونه وه بو ئيرل كرانفيل^(۱)

تاران له ۱۳ / ئاپار / ۱۸۸۰

بهخته وهرم بو بهرپرتان بخرمه پروو، من به دوور و دريژى تاوتويى بابتهى
هيژى ئه و كوردانه م كرده وه كه له سه ر سنوورى نيوان توركي ا و ئيران له گه ل
وه زي رى دهر وه. چه ندين ههنگاوى گرن گ گراونه ته به ر بو به ستنى چه ن
په يماننامه يه كى هاريكاري له گه ل توركي ا، بو زال بوون به سه ر كورد و ريگه گرتن له
په نابردنيان بو ناوچه سنوور بيه كان.

دنياى كرده وه نه ك ته نها رازى نيه له سه ر نه نجامداني ئه م هاوپه يمان نيانه،
به لكو چه زيان له گريداني چه ن هاوپه يمان نيته كى تره له گه ل بابولعالي، ئه و كاته
باليوزى توركي راده سپي ردى له لايه ن بابولعاليه وه بو نه نجامداني هاوپه يمان نيته، ئه و
ريوشوينى پيوست ده گرينه به ر.

ئه سته نبول بروسكەيه كى بو (فه خرى به گ^(۲)) نارد، داواى ليكرد گف تو گو و
دانوستان بكات سه باره ت به م پرسه له گه ل ئيرانيه كان. بروسكە كه هيشتا
نه گه يشت وه.

واژوو

(۱) روناد. ف. تامسون: باليوزى بهريتانيا بوو له ئه سته نبول، هه نديك جار به وه زي رى
راسپي ردا و ناوده نرى. ئيرل كرانفيل: وه زي رى دهر وه ي بهريتانيا بووه.

(۲) فه خرى به گ: باليوزى ئيرانه له تاران.

رونالد. ف. تامسون

به‌لگه‌نامه‌ی (۲)

پاشکوی ۱ بروسکه‌ی ژماره ۴

بالیۆزی حکومه‌تی به‌ریتانیای پایه‌به‌رز به‌خته‌ور ده‌بی ئەم راپۆرتە بۆ به‌رێزتان به‌رز بکاته‌وه، که کاربه‌دهستی ویلایه‌تی (وان) له‌باره‌ی بارودۆخی ناوچه‌که بۆ بابولعالی ناردووویه‌تی.

له‌ سه‌ره‌تاکانی مانگی راپردوووه و به‌هۆی هه‌راسانکاریه‌کانی کورد، دانیش‌توانی سێ گوندی (باخ کالی) ناوچه‌کانیان جیه‌په‌شتوووه و په‌نایان بردۆته (وان)، کورد له‌ژێر سه‌رکردایه‌تی (عه‌لی خان) دا بوون. له ۱۸ نیساندا به‌هه‌مان شپۆه ژماره‌یه‌کی دیکه له‌ دانیش‌توانی په‌نابه‌ربوونه‌ته (وان) و ئاماژهدیان به‌و هی‌رشه‌ نوێیانه‌ کردوووه، که (عه‌لی خان) ئەنجامیداوه، هه‌روه‌ک نی‌ردراویک له (ئه‌رکیش) و (جیفاس) گه‌په‌شتوونه‌ته (وان)، قسه‌یان کردوووه له‌باره‌ی ئەو هه‌لسوکه‌وته خراپانه‌ی خه‌لکه‌که رۆوبه‌رپووی ده‌بنه‌وه له‌ لایه‌ن کورده‌وه. نی‌ردراوه‌که ده‌ریخستوووه که دانیش‌توانی دوو ناوچه‌که، ئەگه‌ر به‌رۆبومیکی باشیان ده‌ستکه‌وتبێ له‌ گه‌نم، ئەوا له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ناتوانن بی‌گوازنه‌وه بۆ ئاشه‌کان، به‌هۆی رینگه‌ نا ئەمینه‌کان، له‌ ده‌ره‌نجامدا له‌ دۆخیکدا سه‌خت ده‌ژین، نی‌ردراوه‌که باسی ئەوه‌شی کردوووه، که کورد مه‌ر و مائات و ئاژه‌له‌کانیان ده‌له‌وه‌رپینن له‌ ناو کێلگه‌کانی گه‌نم و جۆدا، به‌هۆی ئەمه‌وه ده‌کرێ زه‌ویه‌کان دووچارێ تیکدان ببه‌وه، ده‌کرێ وشکه‌سالی له‌ سالی ئاینده‌ ده‌ریکه‌وی، ئەمه‌ گریمانه‌یه‌کی به‌هێزه.

له دواي ئەمە نامەيەك لەلايەن دانىشتوانى تورك و ئەرمەنەوہ بۆ (وان) ھاتووہ،
داوا لە حكومت دەكەن يارمەتيان بدات.

ھەرۆك (كاپيتان كلايتۆن) لە راپۆرتەكەيدا ئاماژە دەكات بە ياخى بوونى
كوردى، كە رۆژانە لەم ناوچانە فراوان دەبى، دوودلئيش دەردەبەرى لە فراوانبوونى
ياخىبوونەكە، بۆ ئەوہى گشت ناوچەكان بگريتەوہ.

پيشبىنى ئەوہ دەكەين (ئەختەمار) رۆوبەرپووى ھەرپەشەيەكى راستەقىنە
ببیتەوہ، چونكە دانىشتوانى ئەم ناوچەيە و بەھوى دەستگيركردنى سەرگردەكانيان
لەلايەن (عابدین پاشا) بىر لە ياخىبوون و تۆلەسەندنەوہ دەكەنەوہ. راپۆرتە تازەكان
قسە دەكەن لەسەر بەرزبوونەوہى نرخى گەنم و خەلك رۆوبەرپووى برسيتى
بووئەتەوہ. بەھەمان شيوە سەرچاوەى متمانە پيكر او ئيمەى ئاگادار كردۆتەوہ كە
كاربەدەستى (موش) ئەو گەنمەى لە سايۆكاندا بوو دابەشى كردووہ بەسەر دادوهران
و موفتییەكان و دەولەمەندانى شار، ھيچ بەشيك بە خەلكى سادە نەدرا.

گومانم ھەيە لەوہى بابولعالى دەسەلتاى تەواوى دابیتە كاربەدەستى ويلايەتى
(وان)، بۆ قەر كردنى كورد.

كونسلئى بەريتانيا لە ئەرزەرپوم، لە راپۆرتەكانيدا ئاماژە دەكات بەوہى كورد لە
ماوہى سئ مانگى دوايدا ھيرشيان كردۆتە سەر نزيكەى (٢٠) گوند، كە
ئەرمەنيەكانى تيدا نيشتەجيين، شەپۆلى سيبەمى ھيرشەكە لە (٢٠) حوزەيراندا
رپوويداوہ، بە تيرروانينى ئەو دەبى حكومەتى ئيرانى سنوورەكانى داخات، بۆ رپگري
كردن لە كوردە ياخىبووہكان، لەوہى بچنە ناو ئيران، بۆ ئەوہى لەشكرى توركيش

بتوانیٲ ږووبه ږووی کورد ببیٲه وه، جگه له مه هیزه تورکییه کان هیچ توانایه کیان نییه له سهه به دوا داچون کردن بو یاخیوووه کورده کان.

(میچهر تروتر) دهلیٲ: له وه ته ی سهه کرده ی تازه ی جهن درمه کان دهسه لاتی له ویلایه تی (به دلیس) وهرگرتووه، له ږیگه ی به رتیل دان به پوسته بالاکان، هیشتا چاره نووسی شهست به ندرکراو به هو ی تاوانه مه زنه کانه وه نه زانراوه، سه بارت به خه لکی ویلایه ته که، ئه وا هه موو ږوژیٲ زیاتر برسی دهن، بارودوخه که له ناوچه کانی (باش قه لا) و (بایه زید) و (هه کاری) چاکتر نییه. من پیم وایه بابولعالی توانای هه یه زال بیٲ به سهه کوردا و کیشه کانی ناوچه که چاره سهه بکات.

ږاپوړته کانی تر ده کری له کورترین کاتدا بهرز بکړینه وه.

واژوو

ج.ج. کوشن

۲۱ / حوزه یران / ۱۸۸۰

بەلگەنامەى (۳)

ھاوپېچى بروسكەى ژمارە (۶)^{۱)}

۲۰ ھوزەيرانى ۱۸۸۰

ھىچ گومانىك نەماۋە، بەھۇى دوۋدلى حكومەتى ناۋەندى، پېكھاتنى پېكھاتەيەكى كوردى بەھىز بە ئامانجى لەناۋبردنى ئەرمنەيەكان، لە دۇخى پېگەيشتندايە^{۱)}. گومان لەوۋدا نىيە بابەتەكە لە بەرھەمى سىياسەتەكانى عوسمانىيە، (شىخ عوبەيدوللا) ناۋكى ئەم پېكھاتەيەيە، بەھەمان شىۋە (بەحر بەگ) ىش تيۋر دانەرەكەيەتى^{۲)}.

(۱) خوينەر بروسكەى ژمارە (۶) لە شوپىكى تردا دەبىن، بەپى زنجىرە كاتىكەى، چونكە لە پېكەوتى ۱۷ ئۆگىتى ۱۸۸۰ دەرچوۋە، ئەم ھاوپېچە لە بەرۋارى ۲۰ / ھوزەيران بوۋە، ھەر بۇيە بەلگەنامەكانمان بەپى ماۋە كاتىكەى رېكخستوۋە.

(۲) چەندىن سەرچاۋە دەلېن، نووسەرى راپۇرتەكە قەشەيەكى ئەرمنەيە، ناردوۋيەتى بۇ ۋەزىرى دەرۋەى بەرىتانىا، تىبىنى دەكرى خۇى بە دوور گرتى لە قسە كردن لەسەر كوردستان و دەلېت (كوردى ئەرمنەنستان)، تەنانت ناۋىكى نامۇى بۇ (ھەكارى) بەكارھىناۋە و ناۋى دەنېت (ئەغباغ). پېكھاتەى كوردى برىتىيە لە (كۆمەلەى ھۆزە كوردىيەكان) يان ئەۋەى راپۇرتە خۇرئاۋايىيەكان ناۋيان لىناۋە (يەكېتى كوردى). شىخ عوبەيدوللا كار دەكات لەسەر پېكھىنانى ئەم رېكخستە لەۋەتەى سالى ۱۸۷۹ و پاستەوخۇ لە دۋاى راپوۋنى ھەكارى، ھەۋلەكانى بوۋنە ھۇى بەستنى (كۆنگرەى شەمزيان) لە گوندى (نەھرى) بە ئامادەبوۋنى زياتر لە ۲۰۰ سەرۆك ھۆز و سەرگردەى كوردى و زاناي ئاينى، لە ماۋەى كۆنگرەكەدا بپاردرا بە پېكھىنانى كۆمەلەيەك بۇ سەرگردايەتى كردنى خەبات و تىكۋشانى كوردى، بە ئامانجى خۇسەرى بۇ كوردستان. شىخ عوبەيدوللا بانگھىشتى ھەر يەكېك لە مەترانى ئەرمنەى و ئەلار شەمعون كرد بۇ ھەماھەنگ كردنى ھەۋلەكان و ئامادەبوۋن لە كۆنگرەكە، بەلام بەرىتانىا كارىگەرى نەرىنى لەسەر ھەبوۋ و تىپىدا ئامادە نەبوۋ.

(۳) بەحر بەگ، دواتر بەحرى پاشا، يان بەحرى رىزا پاشا، يەكېكە لە نەۋەكانى (مىر بەدرخان پاشاى مەزن) مىرى بۇتان – جزيرە – دۋاى مردنى باۋكى، سولتان عەبدولعەزىزى عوسمانى پلەى قائمقامى پى

بەحرى بەگ سەردانى سەرۆك ھۆزەكانى كرد، لە رېگەى بەلەين پېدان و ھەرەشە لىكردنەو، ئەوانى ھېنايە پال خۆى، ھەندىك جارىش لە رېگەى ترساندىان بەھوى ھىزە يەكگرتووھەكانى كورد بە سەركردايەتى شىخ عوبەيدوللا.

بەخشى، لەگەل سى لە براكانى، ئەوانىش برىتى بوون لە نەجىب بەگ و موستەفا بەگ و بەدرى بەگ، بەحرى بەگ بوو يامەرى سولتان عەبدولھەمىدى دووم، سولتان پاپسار بە قەناعەت كردن بە ھەر دوو برا پاپەپيوھەى (ھوسىن كەنعان پاشا و عوسمان پاشا) بۆ كۆتايى ھېنان بە جەنگ لەگەل دەولەتى عوسمانى لە سالى ۱۸۷۸ و دەستكردن بە دانوستان لەگەل سەركردە عوسمانىھەكان، دواتر سولتان پاپسارد بۆ دانوستان كردن لەگەل شىخ عوبەيدوللاى نەھرى. مېژوونووسان دەلەين: بەحرى پاشا لەلەين سولتانەوھە راسپېردابوو بە ھەلگرتنى قەرمانى لە سىدارەدانى مەدھەت پاشا بۆ والى حىجاز، ھەرۆھە راسپېردا بە جىبەجىكردنى ھوكمى دوورخستەوھى نووسەرى توركى ئەھمەد مەدھەت و شاعىر نامىق كەمال و جگە لەوانىش، بەحرى پاشا ئەفسەرى بەرپرس بوو لە دوورخستەوھەيان بۆ دوورگەى (رودس) و ئەوانى رزگار كرد لە سىخوړپىك، كە سولتان لەسەر پشتى كەشتىكە داينابوو، نووسەرى توركى ئەھمەد مەدھەت بە (پياوھ زۆر شەرىفەكە) وەسفى دەكات. لىكۆلەرى ديارى ئەمىرىكى وەدىع جەوھە (عىراقى) – كوردستانى – بە رەچەلەك مەسىحى) لەبارەى رۆلى بەحرى بەگ دەنووسى و دەلەيت: ((ئەو ئەركەى بە بەحرى بەگ راسپېردا بوو، برىتى بوو لە ھەلگرتنى نىشانەى رېز، لىردە رپووى نامۆى دەردەكەوى، كە ناكۆكە و ماندووھ لە كاروبارى كوردیدا، ئەگەر ئەو وتە و چالاکيانەى پەيامى قەشەكە داويانەتە پالى دروست بى، ئەوا دەبى ھوكومەتى عوسمانى كارىكى گرنگترى پىبەخشىبى لە ھەلگرتنى نىشانەى رېزىك كە بەراورد ناكرى. ئەو گرمانەيە ھەر دەمىنەيتەوھە بە سروشتى دۆخەكە كە ھارىكارىكەى لەگەل شىخ لە پشتى ھوكومەتەوھ و بە بى ناگايى ئەو رپوويداوه. بە راستى ئەمە رىكەوتىكى سەيرە نوپنەرىك ھەلبرىت، كە لەلای شىخ كورپى مىرى ترسناك بەدرخانى لايە، كە ھىچ ناوبانگىك كىپرگىي لەگەل ناكات لە كوردستان)). لە جرجىس فەتھوللاوھ وەرگىراوھ – دوو دەروازە لەسەر شۆرشى شىخ عوبەيدوللاى نەھرى – ۳۶. لە لىكۆلەينەوھەكەماندا كە ھىوادارىن بكەوېتە بەر دىدى خوینەران (بزوتنەوھى شىخ عوبەيدوللاى نەھرى لە بەلگەنامەكانى بەرىتانىادا) شىكردنەوھى رۆلى بەحرى پاشا ھەيە لە رپووداوهكانى بزوتنەوھەكەدا.

ئەم پېكھاتە كوردىيە ئامانجى دروستكردى يەك ويلايەتى كوردىيە لە توركييا و بەدەرنانى ئەرمەنيەكانە لە ناوچەى ئاغباغ (هەكارى)^(۱). ژمارەيەك لە ھاورپيە متمانە پيكر اوھكانمان لە ئاغباغ دەلئين:

(كاتيک بەحرى بەگ بە شاند ھاتە ئاغباغ، بە ناونيشانى ھەلگري مەداليای حكومەتى عوسمانى، وتى: داوا لە شىخ دەكەم سەردانى ئەستەنبۆل بكات، ئەگەر پيشنيازەكەى قبول كورد، ئەوا منيش لەگەل ھيزەكانى ئيمپراتوريەت ديەمە لای).

(ھەر كە بەحرى بەگ گەيشتە لای شىخ، ئەوا تەنھا بانگھيشتى سەرۆك ھۆزە كوردەكانى ئەرمەنستانى نەكرد، بەلكو سەركردە كوردەكانى ئيرانيشى بانگ كورد بۆ ئامادەبوون لە لای شىخ).

(كورى عەلى خان و پياوھەكانى سوينديان خوارد لەسەر خۆشويستن و وەفادارى و لايەنگرى لەبەردەم شىخ، بە چەندىن ديارى مەزنەوہ گەرانەوہ لايى. سەركردەى ھۆزەكانى تريس بەھەمان شيوہ، بەم شيوہيە سەركردايەتى شىخيان قبول كورد).

(لەگەل ئەمەش ژمارەيەك لە سەرۆك ھۆزەكان سەركردايەتى شىخيان قبول نەكرد، وەك: عەبدولرەحمان جانكير و كيروت عەلى مەحمود، سەربارى ھەولەكانى بەحرى بەگ، پيشبىنى دەكرا لە كۆتاييدا بچنە پال ھيزەكانى ئەو).

() ناوچەى ھەكارى: دەكرى بوترى ئەم ناوچەيە، ئەو بەشە جوگرافىيە دەگرېتەوہ، كە دەكەويتە باشورى ويلايەتى (وان) و خۆرھەلتى بۇتان - جەزيرە - خۇرناوای ھەر دوو شارى ورمى - ئورمىيە و شنۆ و باكورى شارى موسل و ھەولير، بە جياى مەقلوبيشەوہ، ميژوونوسان باسى ئەوہ دەكەن ناوھندى (لالش) دەكەويتە جياى ھەكارى. ھەكارى لە ئيستاذا ويلايەتيكە لە كوردستانى توركييا.

(به حرى بهگ بههه مان شيوه بانگهپشتى هوزدهكانى ميلان و نهلكان و دودرى كرد له ئيران، بو نامادهبوون له لاي شيوخ و وهستان له پىزى نهودا).

(ئهه ريكخستنه له كاتى ئىستادا، خاوهنى ٤٠٠٠ تفهنگى مارتىنى و ٢٠٠ ئىرانى و نهوانى ديكهش توركىن).

(حكومهتى ئىرانى ههولئ زور فراوان دههات، بو ريگهگرتن له بهرپابوونى بزوتنه وهيهكى كوردى له توركيا و ئيران. له كاتىكدا نهندانى ريكخستنهكه دهيانهوى نووسينگهيهكى ناوهندى له ههر يهك له سهلاس و ناسمه بكه نهوه^(١)).

(كاربه دهستى ناغباغ (ههكارى) توقيوه بههوى ئهه ريكخستنه و زور لئى دهترسى، له شوپنىكدا وتويهتى دهيهويت دهستلهكار كيشانه وهى خوى پيشكهش بكات و له ناوچهكه دهريجئ).

(راپورتهكان نامازه بهوه دهكهه به حرى بهگ دهيهوى بچپته (وان) بو هاندانى خهلك بو پهيوهست بوون به بزوتنه وهكه و به شدارى كردن تئيدا، دهبئ نامازه بهوه بدرئ لقهكانى بزوتنه وهكه له گشت ناوچه كوردىيهكان چالاكه)، (ژمارهيهك له سهروك هوزه توركهكان پئيان وايه باشتره دانبرى به سهركردايهتى شيوخدا بئ جهنگ و خوئين پشتن^(٢)، بهلام من گومانم ههيه تا ئىستا كورد بوپرى نهجامدانى ئهه ههنگاوهى ههبئ).

(١) سهلاس و ناسمه دوو شارن ئىستا له كوردستانى ئيران، دهكهونه باكورى شارى ورمى.
(٢) له زور كاتدا، ئهفسهر و سهربازه توركهكانيش نهياندهويست جهنگ لهگهئ شيوخ بكهه، بهلهبههراوگرتنى بيگه بهرزه ئاينيهكهى، كه هاوشانى بيگه سولتان بوو. له يهكئ له سهرجدانهكانيدا

((لهگهڻ ٺهوهى گرنكى سىياسى ٺهه بزوتنهوهيه كارىگهه نىيه، به ٺام گومانى ٺهوه ههيه ٺهرمه نه گان بهم قوماره هه ٺبخه ٺه ٺين، له ٺير گوشارى بارودوخى هه نوو كه)).

سه ركهدهى له شكر له شارى (وان) به ٺينى ناردنى يه كهه سهربازى داوه بو ناوچه ناجىگيره گان، به ٺيپروانىنى ٺيمه ههه ركهدهوه يه كهه سهربازى ٺه نجام بدرىت، هيج دهره نجاميك نابىت.

سه ربارى ٺه مهه، له كاتى په سه ندرىنى په يمان نامه ي به رلىن، كورد كه له تورك زيره كترن، له ريگهه ٺهه نهرم و نيانيهه هه يانه، ده توانن له ٺهرمه نيه گانه وه نزيك بن و ماف و جياوك به ده سه ٺبه يين.

به لگه نامه ي (٤)

ٺماره ٢ له ٺيرىل كرانييله وه بو مستر كوشن^(١)

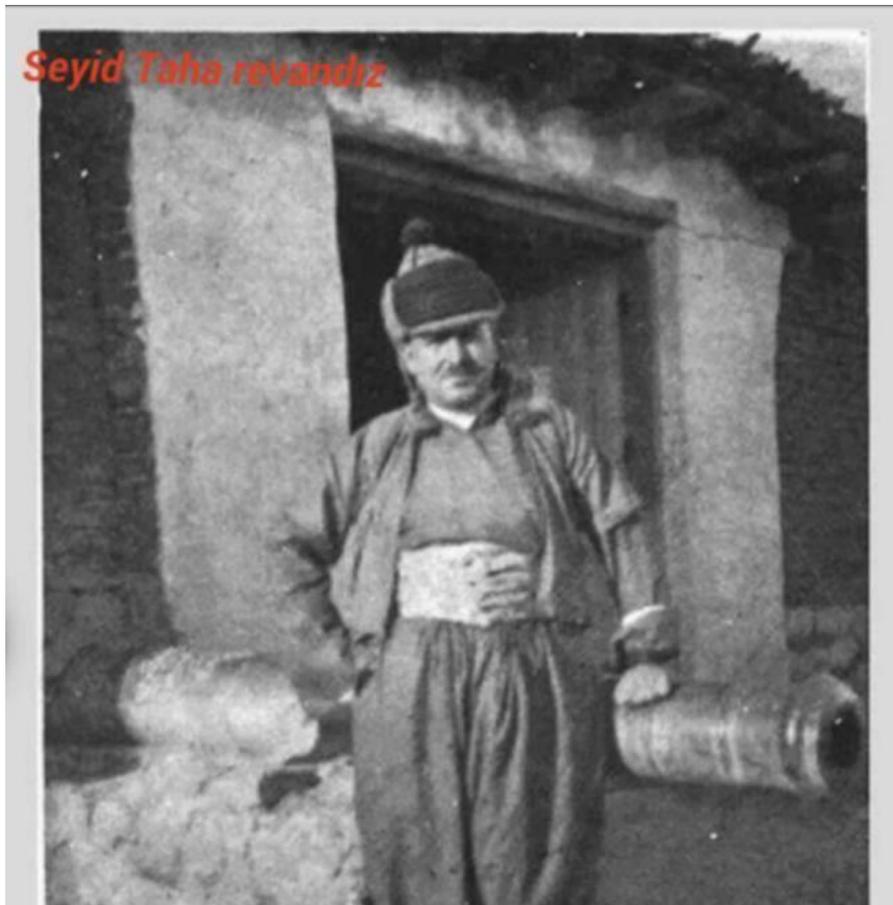
وه زاره تى دهره وه ١ ته موز ١٨٨٠

له نامه كهه به رپرز تامسونه وه روون ده بىته وه، كه له به روارى ١٤ نىسان دانه يه كيشى بو ٺيوه ره وانه كراوه، وه زيرى كاروبارى دهره وه ٺيران، ٺاماده يى خو ي دهر برپوه بو ٺه نجامدانى په يمان نامه يه كهه فه رمى له گه ٺ توركيا، به مه به ستى زالبوون به سه ر هيرشى ٺهه كوردانه له سنوورى نيوان ٺيران و توركيا دا نيشته جين. نامه كه دهر يخستوه كه باليووزى توركى له تاران تا ٺيستا شته كهه له ٺه سه ته نبول

بو ٺه سه ته نبول، له ريگهه دا بو حيجاز بو ٺه نجامدانى فه رزى حه ج، وه زيره گان پيشر كيان كرد بو ماچ كردنى ده سه ته گانى.

(١) فه خرى به گ: باليووزى ٺيرانه له تاران.

نەگەياندووە^(۱). بەرپزتان راسپېردراون بە بەدواداچوون بۆ بابەتەكە و بەدەستخستنى دەرەنجامى كۆتايى.



ئەمە وینەى شېخ سەيد تەھای نەھرییە، كە لە شارى رواندز گرتووئەتى.

بەلگەنامەى (۵)

(۱) ئەستەنبۆل بە ئەنقەست خۆى دەدزیەو، كۆسپى دەخستە بەردەم ھەولەكانى بەریتانیا بۆ ئەنجامدانى پەیماننامەىكى لەم جۆرە.

ژماره ۳

له ئیریل کرانفیله وه بۆ مستهر تامسون

وهزارهتی کاروباری دهره وه ژ/ ته مموز / ۱۸۸۰

حکومه ته پایه بهرز و به خته وه ره که مان، نزیکه له گریدانی پهیمان نامه یه کی هاریکاری له نیوان ئیران و بابولعالیدا، بۆ له ناوبردنی هیڤشی ئه و کوردانه نیشه جیی ناوچه سنووریه کانی نیوان تورکیا و ئیران، ته واو رازییه له هه وه له کانی ئیوه له م باره وه له گه ل وه زیری کاروباری دهره وه ی ئیران.

داوام له بالیۆزی حکومته پایه به رزه که مان له نهسته نبۆل کردووه، کار بکات له سه ر خیرا کردنی گریدانی هاوینه ی ئه م پهیمان نامه و کات به فیرۆ نه دان.

واژوو ئیریل کرانفیل

به لگه نامه ی (۶)

هاوپیچی ۳ به لگه نامه ی ژماره ۸

بۆ بالیۆزی گشتی ئابوت

ئورمییه ۸ ته مموز ۱۸۸۰

له زنجیره‌ی پله‌کانی دهسه‌لاتی ئیسلامیدا، شیخ خوئی به کهسی سییم دادهنیت^(۱). جگه له چهند هۆزیکێ کورد له ناو ئییران، کورد به گشتی داندهنیت به سهرکردایه‌تی شیخ، شیخ عوبه‌یدوللا ده‌زیه‌ت وهك چۆن پاشاکان ده‌ژین. رۆژانه ۵۰۰ تا ۱۰۰۰ کهس خواردن له‌سهر سفره و خوانی ئه‌و ده‌خوات. له نیوان میوانه‌کاندا تاکه‌کانی گشت چینه‌کانی کۆمه‌لگه ده‌بینرین، ههر له هه‌ژارتین کهسه‌وه تا گه‌وره به‌رپرسه‌کانی ههر دوو ده‌ولته‌تی ئییران و تورکیا.

شیخ به خودی خوئی له‌گه‌ڵ کورپه‌که‌شی لیکۆلینه‌وه ده‌کات، له سکاڤا و داواکارییه‌کانی گه‌ل، له نزیکه‌وه له‌گه‌ڵیان تاوتوویی ده‌که‌ن. له شاری شیخ عوبه‌یدوللا شتیك نییه به ناوی خواردنه‌وه سهرخۆشکه‌ره‌کان. شیخ ههر له خۆره‌ه‌لاتنه‌وه تا نیوه‌ی شه‌و هه‌لده‌ستیت به راپه‌راندنی کاره کارگیریه‌کانی گه‌له‌که‌ی. گه‌له‌که‌ی شیخیان خۆشه‌دویت و فه‌رمانه‌کانی به‌ی مشتومر جیبه‌جی ده‌که‌ن. پێشیلکردنی یاساکان بریاری مردن به‌دوای خۆیدا دینیت^(۲). شیخ زۆر ژیرمه‌نده، به‌پێچه‌وانه‌ی گشت رۆحانیه‌کان زانیاری هه‌یه سه‌باره‌ت به زانسته‌کانی رۆژگار^(۳).

(۱) پیمان وابی مه‌به‌ستی کهسه یه‌که‌مه‌کانی جیهانی ئیسلامیه‌یه که لێره‌دا نامازهیان پێده‌کری: سوئانی عوسمانی، شه‌ریفی مه‌که‌که، شیخ عوبه‌یدوللا. یان سوئانی عوسمانی شای قاچاری و شیخ عوبه‌یدوللا.

(۲) شیخ عوبه‌یدوللا فه‌رمانی کرد به له‌سێداره‌دانێ چهند سه‌ربازیکی، که پێشیلی فه‌رمانه‌کانی ئه‌ویان کردووه، چهند دزیه‌کیان له هاوڵاتیانی مه‌ده‌نی کردووه، هه‌روه‌ك نه‌ریت وایه شتی وا له زۆربه‌ی جه‌نگه‌کاندا رووده‌ده‌ن. مژده‌ده‌ره ئه‌مریکیه‌کان، ههر چنده شیخیان خۆشویستوو و دۆستی بووینه، به‌تایبه‌ت دکتۆر کۆچه‌ران، ئه‌وا به رپوشوینیکێ تووندیان داناوه. به ههر حال ناکرێ حوکم له‌سهر چهند رووداوێکدا بده‌ین به پێوه‌ره‌کانی ئه‌م‌رۆ، که نزیکه‌ی سه‌ده و نیویکی به‌سه‌ردا تێپه‌رپوه، به‌لام ده‌بێ سهرکرده هاوچه‌رخه‌کان ناگادارین ئه‌مه ده‌سه‌لاتیکێ کورت هه‌لاتوو نییه.

(۳) پیم وابی مه‌به‌ستی له زانسته‌کانی رۆژگاری په‌یوه‌ست به شوینه، بۆ نموونه شیخ عوبه‌یدوللا زانیاری جوگرافی نه‌بووه له‌باره‌ی جیهانه‌وه که بۆ ده‌روه‌ی ده‌ولته‌تی عوسمانی په‌له‌هاویژی، رووداوێکی ده‌گمه‌ن

شىخ ھەزى لە يەڭگىرتنى كوردە، دەپھوئ دزى و جەردەپى و رېڭەبىرېن و تالان بىرې بىكات. ھەر بۇيە بە خۇدى خۇدى دەستى كىرد بە كىرېنى زەوى كىشتوكالى لە (گەوەر) و (باش قەلەھ) و (مەرگەوەر) و (ترگەوەر) تا بىتوانىت زۇرتىن جوتىار بەكار بىجات.

كۆرۈ شىخ، كە ناوى عەبدولقادىرە و لە شوپىنى شىخ دادەنىشى، ئىستا لە ئىران دەژىيەت، نامەى باوكى پىيە بۇ دەسەلتادارانى ئىرانى دەبات، سەبارەت بە رابوونى كوردانى شىكاك بە سەرۇكايەتى (عەلى خان) و كوردانى ھەركى بە سەرۇكايەتى (ھەسەن بەگ)، كە بە رووكەشى لە ژىر دەسەلتاتى ھىكومەتى ئىرانىدان، بە كارى دزى و جەردەپى و رېڭىرى و ھەلگوتىنە سەر مالى خەلك و تىكدانى ئاساپىشى ناوچەكە، ھىكومەتى ئىرانى داواى چارەسەر كىردى ئەم كىشەى كىردووە زۇر بە پەلە، يان رېڭەدان بە ھىزەكانى شىخ بۇ تۆلەسەندىنەوہ و سزادانىان، بەلام ھىكومەتى ئىرانى بايەخى بە پرسەكە نەدا، ھەر بۇيە شىخ ھەرپەشە بەزاندى سىنوورەكانى ئىران و لەناوبىردى تەواوى دز و جەردەكانى كىرد، ئەگەر ئەم رپووداوانە دووبارە بىنەوہ. ناوبرا و پىشنىيازىكى پىيە ئەویش بەكىرگىرتنى دەشتەكانى (مەرگەوەر) و (برادۇست) بە شىبۇەى سالانە، بەرامبەر دانى برىكى دىارىكراو لە مال و سامان.

پىش چەند ھەفتەيەك كۆرۈ شىخ، كە لەشكرىكى ئامادە و پر چەكى بە تۆپەوہ لەگەلدابوو، ھاتنە برادۇست بۇ لەناوبىردى ھۆزى شىكاك، بەلام (عەلى خان) پەشىمانى

دىكتور كۆچەران باسى دەكات، دەئىت: ((رۇژىكىان لە ماوہى گىفتوگۇكەماندا، شىخ دەستى داپە دارىك و لەسەر لايەك داينا و وتى: ئىستا دىكتور پىم بلى ئەمە نەھرىيە، كە گوندى ئەو بوو، بۇم دىارى بىكە مۇسكۇ دەكەوئىتە كۆى و لەندەن و تاران دەكەونە كۆى، كۆچەران دەستى داپە چىلە دارىك و نەخشەيەكى دروستكىرد. كۆچەران ستايشى زىرەكى و تىنوئىتەكەى بۇ زانىن كىردووە ((لە جىرجىس فەتھوللاوہ گواستراوئەتەوہ – دوو دەروازە لەسەر شۇرشى شىخ عوبەيدوللا)).

خۆی دەربرې، كورې خۆی له گهڼ ۱۰۰ ئەسپسوار ږهوانه كرده لای شیخ، له نیشانەیه كدا بۆ ږیزگرتن له شیخ و داواكردنی لیبوردن لیب. شیخ گوندیكى له برادۆستیش كړې و قهڼایه كی له ناوهراستی ناوچه ی شكاك و ههر كی دروست كرد.

به لگه نامه ی (۷)

هاوپیچی ژماره ۷

له بریکاری کونسله وه، کلایتۆن^(۱) بۆ میجر تروتر^(۲)

باش قه لعه ۱۱ ته مموز ۱۸۸۰

کاتیك گه شتمه ئیره، کاربه دهست (توسون پاشا) به منی وت، ماوهیهك بهر له ئیستا ئەفسه ریك له لایهن شیخ عوبهیدوللاوه ږهوانه كراوه بۆ گه یاندنی نامه كهی، شیخ وتی: (وتهیه كی نامۆم بهر گوی كه وتوو، دهوتریت ئهرمه نیه كان ده یانه وی ناوچه یه كی خوږیبه ری له (وان) دروست بكهن، به هه مان شیوه ئاشورییه كان كار له سه ر به رز كرده وه ی ئالای ئینگلیز و قبول كردنی به ندایه تی كردنی ئه وان ده كهن. هه رگیز ږیگه به كاریكی له و جوړه ناده ن، ئه گه ر پیویست به ږر چه ككردنی ئافره تانیس بكات) له هه مان كاتدا شیخ نیږدراویكی ږهوانه ی لای ئه لمار شه معون كرده وه و داوای لیکردوه بچیته پالی له دژایه تی كردنی توركدا، هه مان شتی له سه ركرده ی ئهرمه نه كان داوایان كرده وه له ناوچه كه، به ئینی پاراستن و به رگری

(۱) ئیمیلیاس کلایتۆن، ئەفسه ریكی به ږیتانیه به پله ی نه قیب، بریکاری کونسله به ږیتانیا بوو له شاری وان.

(۲) میجر هنری تروتر: کونسله گشتی به ږیتانیا بوو له کوردستان.

کردنی لهوان بدریټ. شیخ عوبهیدوللا تهنا نهت خه لکی نهو گوندانه شی له گه ل خو
هیناوه که تهنا نهت چوار کاترمیر له باش قه لعه وه دوورن.

ههروهک پاشا ده لیت: شیخ دهیهو یت کوره که ی رهوانه ی نهسته نبول بکات، بو
خسته نهرووی پیشنیا زهکانی. چند سه رچاوه یه کی ناگادار نه وه ده خه نهروو که
پیشنیا زهکانی شیخ دانپیدانانی نهسته نبول له خو دهگری، سه بارت به جوریک له
خوړبهری بو کوردستان، له بهرام بهر نه مه دا باج و خه راجه که ی بو نهسته نبول
دهنیر، له ریگه ی (به درخان بهگ^(۱))، له دوخی رازی بوونی نیسه نبول له سه ر
خوړبهری تهواو، نهوا نه ندازه ی باج و خه راجه که زیاد دهگریټ.

شتیکی روونه شیخ و کورد به تووندی دژی پیدانی هه ر ماف و جیاوکیکن به
ناشوری و نه رمه نهکان^(۲). له هه مان کاتدا شیخ له سه رکر دایه تی کردنی به سه ر
کورددا، ناشوری و نه رمه نیهکانیش له بزوتنه وه ی کوردی دژی حکومه تی تورکدا
به شدار پی بکات. گومان له وه دا نییه شیخ دهیهو ی دهسه لاته که ی فراوان بکات به سه ر
گشت خاک و زهویهکانی کوردستان، به لام رووبه رووی دوو ناسته نگ ده بیته وه،
یه که میان: به ره لستی زور تووند له لایه ن دوو هوژی به هیز، دووهمیان، دزایه تی

(۱) میر به درخان پاشا لهو کاتدا کوچی دواپی کردبوو، لهوانه یه به حری بهگی کوری مه بهست بوپی.
(۲) به لگه نامه بهریتانیهکان ناوی نهستوریهکان بو ناشوریهکان له کوردستان به کار دین. شیخ و کورد
دزایه تی مافهکانی ناشوری و نه رمه نیهکانیان نه ده کرد، برگی دواتر له راپورته که، رای شیخ روون
دهکانه وه سه بارت به پیویستی خه باتکردنی هاوبهش بو به دهستخستنی نازادی گه لی کوردستان و
دابینکردنی مافهکانی به تیکرپی، شیخ دووربین بوو، دهیهویست ریگه بگریټ له بهرام بهر نه وه هه ولانه ی
دهدران بو دابهشکردنی گه لی کوردستان یان په رت کردنی نیشتمانه که ی و دروستکردنی شلهزان و ناکوکی
ناوخوی.

كۆرەكەي بۇ ئەو^(۱). سەربارى ئەمە، لەگەل ئەوۋى چەندىن ھىزى زۆر دەورى شىخيان داۋە لەم كاتەي ئىستادا، ئەوا رۋودانى شكىستىك يان جەنگىكى تۈوند و سەخت، لەوانەيە بىيىتە ھۆي ھەلگەرانەۋەي ھۆز و سەرگىردە لەخۇبايىيەكانى دژى شىخ.

بەراي من پىدانى حوكمى خۇرپىبەرى يان حكومەتى نوينەرايەتى كارىكى نەرىنيە لە دىدى مندا، بەلام لە واقىعدا كەسىكى بەھىز لە لوتكەي ھەرەمەكەدا ۋەستاۋە، بەراي من پىۋىستە دەۋلەتانى ئەۋرۋىي پلە دوو يارمەتى بۇ ئەم بزوتنەۋەيە بنىرىن.

پىسىكى تىرىش ھەيە دەبى ئاگادارى بن، ئەۋىش دەرەنجامى پەيۋەندىيە سىياسىيە — مەزھەبىيەكانە لە ناۋچەكەدا، بىراۋ بوون بەۋە بەھىز دەكات كە ئاشورىيەكان شايستەي سەرىپەرشتىكىردنى ئىنگلىزن، ئەم بارودۇخە سەر دەكىشى بۇ ئەۋەي گومان لاي گەلانى ناۋچەكە دروست بىن، لەلايەكى ترەۋە بىيىتە ھۆي نەمانى متمانە لە نىۋان ئەستەنبۇل و لەندەن.

ۋاژوو

ئىملىياس كلایتۇن

(۱) ھەندىك لە سەرچاۋەكان باس لەۋە دەكەن كۆرى شىخ عوبەيدوللا، محەممەد سىدىق، ھەندىك جار تەبا نەبوو لەگەل بۇچۈۋنەكانى باوكىدا. بەلام يەككىك لە بازنەكانى جەنگى بەرپۆۋەبرد كاتىك بزوتنەۋەكە بەرپا بوو.

بەلگەنامەى (۸)

پاشكۆى ۲ ژمارە ۴

لە حەسەن پاشاۋە بۇ قەدرى پاشا^(۱)

۱۴ / تەمموز / ۱۸۸۰

ئەم بروسكەيە ۋەرگىپردراۋە، كە لە بەروارى ۲ تەممووزدا دەرچوۋە. داۋاى لە خاۋەن پايە كىردوۋە راستەوخۇ بەخۇى بچىتە ناۋچە نا سەقامگىرەكان و گشت ھەولەكانى بختەگەر بۇ گىپرانەۋەى ئارامى و ئاسايش و سەقامگىرى بۇ ئەۋى. ھەروەھا ئاگادار كىردنەۋەى گشت سەرۆك ھۆزەكان لە رىگەى ھەۋالگر و بەكرىگراۋە ناوخۇيىەكان سەبارەت بەپىۋىستى بەرەنگاربوۋنەۋەى گشت ئەو كارانەى زىان بە خەلك دەگەيەنن.

سوپاسى خوا دەكەين تا ئىستا پرووداۋى تووندوتىژ پروويان نەداۋە. ژمارەيەك لە كەسانى قىن لە دل دەيانەۋى پرووداۋە بچوكەكان مەزن بكن.

لە پىنج شەممەى رابردوۋ پىروپاگەندەيەك لە شاردا بلاۋبوۋدە، سەبارەت بە تالانكىردنى ۸۰۰ سەر ئازەل لە (كىدى)، كە دوو كاترمىر لە (ۋان) ۋە دوۋە، كونسلى پرووسى جەختى لەسەر ئەم ھەۋالە كىردەۋە. راستەوخۇ دوو دەستە پەۋانەى ناۋچەكە كراۋن بۇ لىكۆلئىنەۋە، دۋاى كۆتايى ھاتنى لىكۆلئىنەۋەكە دەرگەۋت كە ژمارەى ئەو

(۱) حەسەن پاشا، كاربەدەستى ۋىلايەتى ۋانە، قەدرى پاشامان نەناسى، لەۋانەيە ۋەزىرى ناوخۇيى عوسمانى بى.

نازەلانى دىزاون تەنھا ۳۰ سەر نازەلن، دوژمان تەنھا كارىان گەورە كىردن و دەرخستى ناوچەكەيە بەشىۋەيەكى ناسەقامگىر^(۱). ھىوادارم ئەم راپۇرتەي دواتر بۇ جەنابتان بخرىتەرۋو.

بەلگەنامەي (۹)

ھاوپىچى ۱ ژمارە ۸

تەبرىز ۱۴ تەمموز ۱۸۸۰

لە كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ مستەر تامسون^(۲)

خۇشخالم ئاگادارتان بىكەمەوہ، لە بەروارى ۱۱ تەمموز ھاوتا توركيەكەم چاوى كەوتووہ بە كاربەدەستەكە، بۇ گفتوگۇ كىردن لەبارەي كىشەكانى زنجىرە سنوورى نىوان توركيە – ئىران لە نزيك (باشكا). دواى چاوپىكەوتنەكە، راستەوخۇ بروسكەي جىاواز رەوانەكراون بە جىاواز بۇ ھەر يەك لە نوپنەرى (بابولعالى) لە تاران و بۇ پاشاى (وان).

بەلگەكان وا دەردەخەن كورد (شكاك و ھەيدرانلو^(۱)) ھىرشىكى فراوانيان كىردىت لە ناو خاكى توركيادا. لەلەيەكى ترەوہ دەسەلەتى ئىرانى دەلەت، ئەم قەيرانە

(۱) مەبەستى لە دوژمان (روسىەكان و كۆمەلەي ئەرمەنىەكان، كە زۆر سكالايان لەلەي وئاتانى خۇرئاوا دەكرد و كورديان تۆمەتبار دەكرد بە دەستدريزى كىردنە سەريان و دىزىنى نازەلەكانيان، مەبەست لەمە كىشكردنى زلەپزەكان بوو، بەتايبەت روسيا، بۇ دەستووردان، بەتايبەت بە پاساوى ئەوہى دەولەتى عوسمانى ناتوانى بەپىي پەيماننامەي بەرلین ئاسايش بۇ ئەرمەنىەكان بەرقەرار بىكات.

(۲) ويلىام. جى. ئابوت: كونسلى گشتى بەرتانيا لە تەبرىزى پايتەختى ھەرىمى ئازربايجانى خۇرەلەت لە ئىران. رۇئىكى نامۇ و خرابى بىنى لە كاتى بزوتنەوہى شىخ عوبەيدوللادا.

بەھۆى دەستپىكىردنى ھېرشى ھەندىك لە ھۆزەكانى ناو سنوورى توركىا دروست بوو.

بەلام ھۆزەكانى ئەم سنوورە، ھەر چەندە وەفادارن بۇ شا، بەلام لەبەر ئەوھى سوننە مەزھەبن، وا دەزانن شىخ سەركردەى مەزھەبى ئەوانە و ئەوپەرى رېز و حورمەتى لىدەنن. ھەر بۆيە شىخ ھىماى يەكئىتى كوردە لە سەر ھەر دوو لای سنوورەكە. وا پېم باشە (ژەنەرال كوبى خان) لە تەبرىزەوہ رەوانە بكرى بۇ سنوور، بۇ ئەوھى جاوى بە بابولعالى بكەوئت و گفتوگۆى لەگەل بكات.

بىگومان كىشمەكىشى سنوورى نىوان ئىران و توركىا، پرسىك بوو بۇ چارەسەر لەبار نەبوو. بە درىزايى سى سال كە لەوى بەسەرم بردوود، ھەر كاتىك گفتوگۆ ئەنجام بەدم، دەردەكەوى ھىوا نەماوہ لە گەپشتن بە دەردەنجامى كۆتايى، ئەگەر رېكەوتنىكى فەرمى ئەنجام نەدرى لە نىوان ئەم دوو ھىزە، ناكرى پىشبينى بارودۆخى ئاسايش و سەقامگىرى بكرى لەسەر زنجىرە سنوورى نىوان ئىران و توركىا.

واژوو ولىام. ج. ئابوت

() شكاك ھۆزىكى كوردىن لە كوردستانى ئىران، لە خۇرئاواى شارى ورمى نىشتەجىن، حەيدەرانلو ھۆزىكن لە دەوروبەرى شارى وان لە كوردستانى توركىا نىشتەجىن.

بەلگەنامەى (۱۰)

ھاوپېچى ۲ ژمارە ۸

لە كونسلى گىشتىھوھ بۇ مستەر تامسون

تەبرىز ۱۵ تەمموز ۱۸۸۰

بەختەھەرم بۇ بەرپىزتان بىخەمەرپوو، ئەو ھەلۆيىستەى (بابولعالى) لە سالى رابردوو گرتبويەبەر لە بەرامبەر شىخ عوبەيدوللا... سەرکردەى كورد، ھەلۆيىستىكى زۆر مەترسىدارە لە ئايندەدا.

حكومەتى توركىا لە جياتى ئەوھى بە سەختى شەر لەگەل شىخ بىكات، ديارى بۇ دەنپىرئ، لە كەسىكى تەواو لە نەبوونى متمانەدا زەيت دەكرى بەسەر ئاگردا.

شىخ تەواوى كوردى لەگەل خۆى راپىچ كردوو، لەسەر ھەر بەرھى سنوور، تەنانەت ھۆزى شىكاكىش كە يەككىك بوو لە لايەنگرانى شىخ، كەچى شىخ بانگى كرد بۇ لای خۆى. دەوترىت ئەو ھىزەى لە ژىر فەرمانى شىخدايە ئامادىيە بە چەكى مەترىالوز.

لە كۆتايىدا كورپى شىخ لە (بازركان) بىنرا، كە فەھوجىكى سەربازى توركى لەگەلدا بوو. ھۆزى (گەھەر) و (برادۆست) لەم ناوچەيە دەژىن. پىشبينى ئەوھ دەكرى ئامانجى كورپى شىخ لەم سەردانە، برىتى بى لە دەرختنى ھىزى خۆى بەرامبەر بە

ھۆزى شىكاك بە سەرگىردايەتى (ەھلى خان) يان چاكردەنەھى شۆينە رووخاوەكانى بازركان.

حكومەتى ئىيران ناتوانى رېڭرى لە شىخ بىكات لەھى ئىدارەى خۇى لە (مرگەھەر) دابمەزرىتى^(۱). سەرگىردەكانى ھۆزەكانى (شئود^(۲)) و (لاھىجان^(۳)) و نوپنەرى شا، دانوستان دەكەن لەبارەى خۆرپەھرى سنووردار و فەرمانبەردار بوون بۆ شىخ. ئا بەم شىوھىە وا دەردەكەوى دەسەئاتى شا لە ناوچەكە تاووتەھە.

بە برۋاى من فراوانبوونى دەسەئاتى ئەم شىخە كۆنگەرايە، مەترسىيە لەسەر ھەر دوولای توركى و ئىرانى. دەكرى دەمارگىرى مەزھەبى شىخ، ببىتە مەترسىيەك لەسەر ئەو مەسىحىيانەى لە ناوچە كوردىيەكاندا نىشتەجىن^(۴). ناوچە كوردىيەكانى ئىرانىش بە ھەمان شىوھ لە ئاسايش و سەقامگىرىدا نىن لەبەرامبەر فراوانى دەسەئات و ھىزى شىخ.

بەلگەنامەى (۱)

ژمارە ۸

لە كونسلى گشتى ئابوتەھە بۆ ئىرىل كرانیفیل

-
- (۱) ميجەر ھنرى تروتر: كونسلى گشتى بەرىتانيا بوو لە كوردستان.
- (۲) شئود (ئەشنویە) شارىكى بچوكە بەشىوھى رېژەبى، لەسەر سنوورى نىوان عىراق و ئىرانە، دەكەووتە سەر پەپۆلگەيەكى بەرز، لە خۆرھەئاتى چىاى (كىلەشىن)ى ناودار.
- (۳) لاھىجان، شارۆچكەيەكە لە دەوروبەرى مەھاباد.
- (۴) كونسلى گشتى بەرىتانيا لە راپۆرتەكانى دواتردا، ھاووينەى ئەو مەترسىيانە رەت دەكاتەھە و جەخت دەكاتەھە لەسەر ھەئسوكەوتى دروستى ھىزەكانى شىخ لەگەئ مەسىحىيەكان.

ته‌بریز ۲۱ ته‌موزی ۱۸۸۰

به‌خته‌وهرم سیّ نامه بۆ به‌پزتان به‌رز بکه‌مه‌وه، که بۆ وه‌زیری راسپیدراوی
حکومه‌تی پایه‌به‌رز له تاران نووسیومه، له‌باردی ئەو ناسه‌فامگیریهی له‌سه‌ر زنجیره
سنووری نیوان ئیران – تورکیا.

بیّ چهند و چوون پرسی کوردی په‌یوه‌سته به چاره‌نووسی ئەرمهن و
مه‌سیحیه‌کان، چ ئیستا یان له ناینده چاوی ئەوروپا به‌ره‌و خۆی کیش ده‌کات. له‌م
دیوهی سنووره‌وه چاودیری بارودۆخی کوردستان ده‌که‌م، سه‌بارت به تورکیا، ده‌بی
لیکۆلینه‌وه له ریگه‌یه‌کی کاریگه‌ر بکری.

به‌لگه‌نامه‌ی (۱۲)

له مسته‌ر کوشنه‌وه بۆ ئیریل کرافیل

له ۲ ئۆگیستی ۱۸۸۰

گه‌وره‌م

به ناماژهدان به نامه‌کانی به‌پزتان له ۳۰ / حوزه‌یران و یه‌کی ته‌موز، له‌باردی
پرسی کورد، له ویلایه‌تی (وان)^(۱)، به‌خته‌وهرم به جه‌نابتان رابگه‌یه‌نم من قسه‌م
له‌سه‌ر ئەم بابه‌تانه کردووه له‌گه‌ل (عابدین پاشا)^(۱).

(۱) وان: شاریکی مه‌زنی کوردستانی تورکیایه، پایته‌ختی هه‌ریمییکی مه‌زنی عوسمانیه و تا ئیستاش
ناوه‌ندی ولایه‌ته‌که‌یه له ئیستادا، به ده‌ریاچه‌که‌ی ناوداره، ده‌ریاچه‌ی (وان)، جه‌ر هنری تروتز: کونسلی
گشتی به‌رتانیا بوو له کوردستان.

چەند راپۆرتىكىم بۇ ھاتوون لەبارەى ناسەقامگىرى سەر سنوورى توركيا و ئىران، گەتوگۆم لەگەل دەسەلاتە جىاوازەكان كوردو، بە شىۋەيەكى فراوان سەبارەت بە ئەگەرى ئەنجامدانى رېكەوتنىكى ھارىكارى لە نىوان ئىران و بابولعالى، بۇ زالبوون بەسەر ياخى بوونى كورد لە ناوچە سنوورپەكانى ئىرانى توركى، بەئام پىم واپە ئەگەر رېكەوتن لەگەل ئەستەنبۆل ئەنجام نەدرى و بابەتەگەى بۇ پىشنىياز نەكرى، ئەوا ناكرىت دەرنەجامىكى پەسەند بەدەست بخرىت.

پىم واپى كەسىكى زۆر بە برىار، خاوەن پالپىشى سەربازى، دەكرى ھەئسوكەوتەمان لەگەل بكات لەبارەى پرسى كورد. لە ھەفتەى رابردوودا پىشنىيازەكانم بۇ سولتان خستەپوو، كە داواى لىكردم بچمە لای بۇ ئەم بابەتە.

سولتانى عوسمانى وتى: (لىرەدا پلاننىكى تازە ھەيە، لە ژىر جىبەجىكرەندايە، لە چەند رۆژى داھاتوودا وردەكارپەكانى بە ئىوہ دەگات، ئەم پلانەى چائاكىيەكانى جەندرمەكان لە وىلايەتى خۆرھەئات دەگرىتەوہ. بەئام يەك بابەت ھەيە يەكلا نەكراوتەوہ، ئەویش ئەوہيە ئايا گرتنەبەرى رپوشوینى ھۆلەندى يان رۆمى گونجاوترە لە كرادارەكانى جەندرومەكاندا؟ بە دئنىايەوہ پىشتىوانانى شىۋازى رۆمى

() عابدين پاشا: ۋەزىرى دەرەوہى دەولتەتى عوسمانى بوو، بە لە بانگھىشتكرەنى شىخ، سولتان راپىسپارد بە سەركرەدپەتى كرنى لىژنەيەك، بۇ توپژىنەوہى باردۆخى كوردستان، لەسەر داواى شىخ عوبەيدوللا بە پەرەپىدان بە باردۆخى كورد لە سالى ۱۸۷۸.

کارىگهريان زياتره، منيش جه ختم کردهه بهه مان شيوه بووني ئەفسهريكي شياو و به توانا له گشت دۆخيدا گرنگه^(۱).

له شيوازي قسه کردنى سولتاندا تيگهيشتم، كه دهيهويت به زووترين كات ئەم پرسه كۆتايى بيت. وا دردهكهوي دهسهلاته توركييهكان سورن لهسهر چارهسهركردنى پرسهكه به يهكجاري. ئەم بروسكهيه كه دويني وينهيهكي له بهرگير اووتهوه، له لايهن وەرگيري يهكهه، وهك هاويپچي ئەم نامهيه رهوانهيه دهكهه.

واژوو

جورج. جي كوشن

به لگه نامهيه (۱۳)

ژماره ۶

له ئيريل كرانييله وه بو مستهر كوشن

۱۷ ئوگست ۱۸۸۰

بروسكهيه كهه پيگهيشتم، له بارهيه دروست كردنى كۆمهلهيهكي كوردى، دانهيهكي لى هاويپچ دهكهه له گهه ئەم بروسكهيه.

(۱) لهوانهيه سولتان فشه به بائيوزي بهرپيتانى بكات يان ههليخه له تيني، به وهيه بلى پرسى جولانه وه دزي شيخ عوبهيدوللا په يوهسته به شيوازي جولانه وهيه نا لوزيكي، جولانه وه له دزي ئەو له بنه رهدا ئەو كات پيشنياز نه كرابوو.

بەلگەنامەى (١٤)

ژمارە ٥

لە ئىرىل کرانفیلەوہ بۆ مستەر کوشن

وہزارەتى دەرەوہوہ لە ١٩ / ئۆگىستى ١٨٨٠

نامەى بەرپىزتانم بەدەست گەيشت، کە لە سىيى ئۆگست رەوانە کرابوو. ھەولە بەردەوامەگەتان بە شەو و رۆژ بۆ قەناعەت کردن بە بابولعالى، سەبارەت بە پرسى کورد لەسەر سنوورى ئىران و تورکيا، کارىگەرى بىرۆکەکانتان لەسەر (عابدین پاشا) سەبارەت بە رووداوى ٢١ حوزەيران جىگای رپزە^(١).

واژوو ئىرىل کرانفیل

بەلگەنامەى (١٥)

ژمارە ٧

لە مستەر کوشنەوہ بۆ ئىرىل کرانفیل

٢٣ ئۆگىست ١٨٨٠

(١) ميجەر ھنرى تروتر: کونسلى گشتى بەریتانیا بوو لە کوردستان.

گەورەم

خۇشخالىم نامەيەك ھاوپپىچى ئەو نامەيە بىكەم، كە لەلايەن بىرىكارى كونسلى
حكومەتى پايبەرزەوہ لە (وان) ناردوومە، سەبارەت بە پەپرەو و سىياسەتى شىخ
عوبەيدوللا و دۇخى ئاشورىيە مەسىحىيەكان.

بەلگەنامەى (۱۶)

ژمارە ۹

لە مستەر تامسونەوہ بۇ ئىرىل گرانفيل

تاران لە ۲۳ ئۆگستى ۱۸۸۰

گەورەم

خۇشخالىم بۇ بەرپىزتان بىخەمەپو، من كار دەكەم لەسەر رازى كردنى
دەسەلتادارانى ئىرانى و توركى، بۇ گرتنەبەرى ھەلوئىستىكى ھاوبەش، دزى ئەو
كوردانەى لە زنجىرە چىاي سنووريدا نىشتەجىن.

وہزىرى دەرەوہ منى دلتيا كردۆتەوہ، لەوہى ھەموو ھەولەكانى خۆى بەگەر
دەخات بۇ قەناعەت كردن بە دەسەلتادارانى ولتەكەى، بۇ رىشەكىش كردنى ئەم
بزوتنەوہ نا ياسايىيە، بەلام سەرگۆنەى توركىاي دەكرد و دەيوت ھەر كاتىك نا
سەقامگىرى لە ناو توركىيا يان لە نزيك سنوورى ئىرانى رووبدات، ئەوا ھەول دەدات
بەرپرسىارىتى بختە ئەستۆى ئىران، لە كاتىكدا ۹۰٪ كىشەكانى توركىيا دەرەنجامى
سىياسەتە ھەلەكانىيەتى، ناوبراو چەند نموونەيەكى لەسەر ئەمە ھىنايەوہ، وتى:

ھەردەم ئىيران لە كاردانەوھیدا بەرامبەر بەم رووداوانە زياتر لە تورکيا ھاوئاھەنگە، دەيەوئ كيشەکانی بە زەبىرى ھىز چارە بکات.

وھزىرى دەرەوھ وتى، نمونە لەسەر ئەمە ئەوھيە بەيەگدادانىك لە نيوان ھىزەکانى ھەر دوو سنوورەكە روويدا، پيش ماويەك بەر لە ئىستا، دەستەيەكى ئىرانى بە سەرۆکايەتى (عەلى خان) رۆيشتنە ناوچەى سەر سنوور بۆ ليكۆلینەوھى راستەوخۆ، بە ھاوبەشى لەگەل دەستەيەكى توركى، بەلام تورکەکان ئامادەنەبوون لە شوپىنى دانوستان و ليكۆلینەوھەدا.

سەبارەت بە پيشنيازەکانى جەنابى شا، دەربارەى ئەوھى لە نامەى رۆزى ١ تەموزدا ھاووە، كە تيايدا ئامازەم کردووە بە ھەلسانى ھەر دوو لا بە رادەستکردنى بەنابەران و جەنگاوەرانى كورد، ئەوا ئىران ئامادەيى تەواوى تىدايە بۆ ئەنجامدانى ھەر ريكەوتنىك لەگەل بابولعاليدا. بەلام چەند كيشەيەك ھەن، بۆ نمونە ئەو دواكەوتنە دوور و دريژەى روودەدات، بەھوى باليوزى ئىرانى لە تاران.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (١٧)

ژمارە ٧٧

لە كونسلى گشتيەوھ، ئابوت بۆ ئىريل گرانفيل

تەبرىز لە ٧ ديسەمبەرى ١٨٨٠

گەرەم

شەرقەلمەند دەپم، وئىنەيەك لەو پېنج نامەيە ھاوپېچ بىكەم، كە بۇ ۋەزىرى
راسپېدراۋى حكومەتى پاينەبەرزىم ناردوۋە لە تاران، ئەم نامەيە لە ۲۷ سېپتىمبەردا
نووسىۋە، لە كاتى ئامادەبوونم بۇ سەفەركردن بۇ ئورمىيە.

ۋاژوۋ ولىام ج. ئابوت

بەلگەنامەى (۱۸)

ھاوپېچى ۱ ژمارە ۷۷

لە ئابوتى كونسلى گشتىەۋە، بۇ مستەر تامسون

تەبرىز ۱۱ سېپتىمبەر ۱۸۸۰

شەرقەلمەند بۇ بەرپىزتان بىخەمەرو، (ھەمزە ئاغا) سەرۋكى ھۆزى (مەنگور)، كە
بۇ توركىا ھەلتابوو بەر لە چەند سالىك، گەراۋتەۋە ئىران، نامادەيى خۇيى
دەربىرپوۋە بۇ دانى باج و خەراج بە كاربەدەستى مەھاباد.

كاربەدەستى مەھاباد كاتىك ھەۋالەكەى بىستوۋە، ھەۋلىداۋە دەستگىرى بىكات،
بەئام ھەمزە ئاغا رۇيشتوۋتە لايەك، خۇى رزگار كردوۋە لە مەترسى.

ۋا پىدەچى ھەمزە ئاغا لەگەل لەشكرەكەى لە ناۋچەكەدا مابنەۋە، كە دەكەۋىتە
نىۋان (مەھاباد) و (لاجان). حكومەتى ئىران ھىزىكى ناردوۋە كە نىكەى ۲۰۰۰
كەس دەبى بۇ لەناۋىردنى.

بۇ دەۋلەتى ئىران ۋا باشترە، دۇستايەتى ھەمزە ئاغا بەدەستبەينى، بە
پىچەۋانەۋە لەۋانەيە بچىتە پال (شىخ عوبەيدوللا) و لايەنگرى خۇى بۇ دەربىرپىت.

واژوو ویلیام. ج. ئابوت

به لگه نامه ی (۱۹)

هاویچی ۲ ژماره ۷۷

ته بریز سیپتیمبهر ۱۸۸۰

(گولبژیریک)

له دواى نیوه پۆی دوینی، نوینه ری وهزاره تی دهره وه هاته لام و وتی: (زانیا ری گه شتو وه شازاده ی جینشین، له چه ندین سه رچا وه وه، نه وه به دهسته وه دده ن که هه مزه ئاغا چو وه ته پال هیزه کانی شیخ عوبه یدوللا. ناوبراو هه ره شه یه کی تازه یه بو ئیران، شازاده ی جینشین باوه ر به م پروپاگه نده یه ناکات، به ئام له کاتی گو ییبیستی هه واله کانی شله ژانی ده ور به ری مه هاباد، نوینه ری کی له لایه ن ئیقبال ده وله وه^(۱) نارد، بو لیکو ئینه وه له پرسه که و ئاگادار بوون له بابه ته که به وردی).

به لگه نامه ی (۲۰)

هاویچی ۳ ژماره ۷۷

ته بریز سیپتیمبهر ۱۸۸۰

(۱) ئیقبال دهوله: کاربه دهستی ئورمییه.

پروپاگاندە لە نیوان خەڵکدا بڵاوبوووە، ئەو دەگەیهنی که شیخ عوبەیدوللا و
هەمزە ئاغا بە لەشکرێکی مەزنەو بەرەو (ئەشەنویە) دین، ئەحمەد ئاغا^(۱) بەهەمان
شیوە چوووتە پال شیخ، لە کاتی کدا لایەنگری شا بوو و داوای لە ئێران کردوو
ناوچە کوردییەکان تا رووباری (جفتو) لە باشوور چۆل بکات.

دەوتریت لەشکری شیخ لە ۳۰۰۰ هەزار سەرباز پیکدەهاتن، زۆربەیان چەکی
تفەنگی مارتینیان پێبوو. گشت ئەو گوندانە کەوتنە سەر رینگە شیخ، هیچ
زیانیکیان پێنەگەشت، شیخ عوبەیدوللا پێشتر زەخیرە و خواردنی دابین کردبوو.

نێردراوی وەزیر بڕوا بەم پروپاگاندەییە ناکات، پێی وایە هەمزە ئاغا لە
(مەرگەوەر) و شیخیش لە (نوجی) نەجوئاوە.

شازادە جینشین هیوادارە بە خێراترین شیوە، زانیاری دلتیاگەرەووی لە ئیقبال
دەولەو پێ بگات.

حکومەتی نازربایجان خۆی ئامادە دەکات بۆ رووبەرۆو بوونەووی پێشبینی کراو
لەگەڵ کورد، هەر بۆیە (ژەنەرال ئاغا خان^(۲)) م بۆ سەرکردایەتی لەشکر دیاریکردوو،
بەلام تا ئیستا هیژیکی کەمی لە (قەرەدە) وە بۆ (مەهاباد) ناردوو.

(۱) لەوانەیە ئەو (محەممەد ئاغا مامش) بێ، کە حکومەتی قاچاری ویستی هۆزەکە بە سەرباز بکات، لە
دژی بزوتنەووەکە، لەگەڵ هۆزەکە رۆیشتنە پالی. هەمزە ئاغا کورە باریەکی هەبوو بە ناوی ئەحمەد ئاغا،
لەو کاتەدا گوژرا کە هەمزە ئاغا شەری کرد لەگەڵ هیزی ئێرانیەکان دژی بینایەتی حکومی مەهاباد، کاتیک
میر (لوتف خان) کاربەدەستی مەهاباد ویستی دەستگیری بکات.
(۲) ئەو ژەنەرال موستەففا قلی خانی کۆلەگەیی شانشینەکە.

بەھەمان شىۋە زانىارى ھاتوۋە، لەبارەى رەوانەگردنى چوار پارچە تۆپ بۇ ناوچەكە، ھىزەكان لە (مراوغە)ش نامادە سازى دەكەن بەھەمان شىۋە.

ئىقبال دەولە بە شازادەى جىنشىنى راگەياندوۋە، كە ناتوانىت ھىزەكانى ئورمىيە بۇ ناوچەكە بنىرىت، چونكە جىھىشتىنى شارىكى سنوورى گەورەى وەك ئورمىيە بەبى بەرگرى، كارىكى زۆر مەترسىدارە.

لەبەر ئەۋەى شىخ خاۋەن دەسەلتىكى زۆرە لە نىۋ كوردانى ناوچەكەدا، ئەۋا دزايەتى شىخ بۇ ئىران زۆر مەترسىدارە.

پىم وابى توركىا و ئىران، ناتوانن چاوپوشى بكەن، لە مەترسى بەكارھىنانى ھىز لەلايەن شىخەۋە.

لە چاوپىكەوتنە كورتهكەمدا لەگەل ھاۋتا توركىەكەم، پىش چەند رۆژىك بەر لە ئىستا، بالىۋزەكە نكۆلى كرد كورد كۆكرابنەۋە بۇ لەشكركىشى بەسەرگردايەتى شىخ عوبەيدوللا، بەلام جەختى كردۆتەۋە كە ھەمزە ئاغا سەردانى (نوجى) كردوۋە، چاۋى بە شىخ كەۋتوۋە.

كونسلى توركىا زياتر وتى: (ئەحمەد ئاغا مامش) بەھەمان شىۋە رۆىشتوۋتە لاى شىخ، بەلام پەيوەندىيە چاكەكانى لەگەل حكومەت پاراستوۋە، دواى گەرانەۋەى بۇ ئىران.

بەلگەنامەى (۲۱)

ھاۋپىچى ۴ ژمارە ۷۷

له كونسلى گشتيهوه، ئابوت بۆ مستەر تامسون

تەبرىز ۲۷ سېپتىمبەر ۱۸۸۰

نەوۋى (شىخ عوبەيدوللا) له (ئەشنىوئە) يە، لەوئى ژمارىهكى زۆر له سەرکردە كوردەگان هەن، له نىوياندا (هەمزە ئاغا)، كۆى گشتيان دەگاتە ۱۵۰ كەس.

زانيار گەيشتون، لەبارەى ئەوۋى خىزانە ئەرمەنى و روسىيەگان، بەهۆى كەشى جەنگەوه شارى مەهاباد جىدەهیلن.

هېشتا جەخت كوردنەوه لەسەر ئەوۋى شىخ عوبەيدوللا ئامادەسازى دەكات، بۆ هېرش كوردنە سەر ئىران سەختە.

بابولعالى هېچ رېگەيهكى له بەردەم نىيە، جگە له دانان بە شىوئەيهكى فەرمى بە (شىخ عوبەيدوللا) وەك سەرکردەى گەلى كورد، وەرگرتنى پارە و سامان له شىخ بەرامبەر پاراستنى ئاسايشى كوردستان.

لەلایهكى ترەوه، گریمانەيهك هەيه شىخ جىابوونەوۋى خۆى له هەر يەك له ئىران و توركيا رابگەيهنى، مېرنشىنى خۆرپبەر دابمەزرىنى.

بەلگەنامەى (۲۲)

هاوپیچی ۵ ژماره ۶۱

چەند خالىكى سەرنجراكيش له نامەى شىخ عوبەيدوللادا بۆ ئىقبال دەوله

۱۵ سېپتىمبەرى ۱۸۸۰

دوای سلاو و پیز، دهلیت: (حاجی مهلا ئیسماعیلی^(۱)) ناردوو، بو ئه نجامدانی دانوستان له گه ل کاربه دهسته که. بیگومان حکومت دهزانی ۵۰۰۰ خیزان له کوردستان دهزین.

هۆکاری سه رهکی بو ناساندنی کورد، وهک گه لیکی بی ناوچه و درنده، بریتیه له لینه کۆلینه وهی ورد له باره ی ئه م گه له.

له نیو گشت گه لاندای ره گه زی چاک و خراب هه یه، ئایا بوچی به هوی چه ند ره گه زیکی خراپه وه، سیفه ته که له سه ر گشت کوردیک ده گشتی نری.

هۆکاری سته مکردن له مافی کورد، بریتیه له نه توانینی عوسمانیه کان و ئیرانیه کان له سه ر حوکم کردن به سه ر کوردستاندا.

که م و کورتی و نهنگی له کورد ده گرن، کوردیش به هه مان شیوه دان به حوکمرانیان نانی.

هه ر بۆیه کورد له سه ر هه ر دوو لای سنووره که، په یمانی یه کیتی و دامه زرانندی ده ولت و سیسته میکی داوه که پشت به خویان ببه ستی.

شتیکی ئه سته مه ئه م شوپشه له ناویری به هوی به کاره یانی ئامرازی سه ربازی وه. ئه گه ر کاره کان به ره و جهنگ رویشتن، دلنیا به له وهی من تیکیان ده شکینم. هه ر بۆیه واباشتره حکومتی ئیرانی ریگه یه کی ژیرانه بگریته بهر.

(۱) نه مانتوانی ئه م نیردراوه بناسین.

شیخ له کۆتاییدا ئهوه روون دهکاتهوه، ئامانج له نووسینی ئهم پهیامه بریتییه
له راستگۆبوونی وته و کردارهکهی و کاربه دهستهکه سهرپشکه له ئهنجامدانی ئهوهی
بهژه وهندی تێدایه.



پۆلیك له پیاوانی عهشیرهتی موهاجیر.

بەلگەنامەى (۲۳)

ھاوپېچى ۲ ژمارە ۶۱

لە شىخ عوبەيدوللاۋە بۇ دكتور كۆچەران

۲۵ سېپتىمبەرى ۱۸۸۰

ۋەرگېردراۋ

بەبىگومان ئاگادارن لەبارەى چۆنىەتى ھەئسانى (شوعاعى دەولە) بە سەبىرىنى

۵۰ كەس لە پشتىوانانم لە سالى رابدوو، ھەرودھا بوو ھۆكارى ئەۋەى ۱۰۰ ۰۰۰

تومەن بدۆرىنم.

عوسمانىەكان و حكومەتى ئىران ھىچ نىيازىكى بىگەردىان نىيە. بە فەرمى دان بە

مافەكانمان نانين.

(فەرەج عەبدوئلا خان) كورى (حاجى غفور خان) بەھەمان شىۋەى من دووچارى

زىانى زۆر بوومەۋە.

پىش چەند مانگىك بە ستەم (موعىنى دەولە عەبدوئلا خان) و (ئىبراھىم خان)ى

ئەشنويە بە ئەندازەى ۲۰ ۰۰۰ تومەنى دووچارى پىبىژاردن گران.

(شوعاع دەولە)ى دۆراۋ و بى شەرەف ھەئساۋە ۱۰ ئافرەتى پفاندوۋە.

لەم سالددا (عەبدوﻟﻻ بەگ) لەلایەن کاربەدەستی موکری دەستگیر کراوە و دووچاری پێیژاردن بوو بە ئەندازەی ۱۵۰۰ تومەن لە هەمان کاتدا. جاریکی تر چەندین ئافەرت لە ھۆزی (تونکوی) لە مێردەکانیان جیاکراوەتەووە و وەك دیل بردراون.

پیش ماویەك کاربەدەستی مەھاباد بانگی سەرۆکی مەنگور (ھەمزە ناغای) کردوووە بۆ لای خۆی، بە شیوہیەکی زۆر سوک ھەولێ دەستگیرکردنی داو، بەلام سوپاس بۆ خوا لەم ھەولە گەوجانە سەرکەوتوو نەبوو.

دەبێ کوردستان یەکبگری، ناتوانین بەرگە ی داگیرکردنی سامان و شەپەرەفمان بکەین. دەمانەوی کونسلی بەریتانی لە تەبریژ ناگادار بکەنەووە لەم کارانە، بەویستی خوا راستی و تەکانم دەردەکەون لە لیکۆلینەووە راستەوخۆکانی حکومەتی ئینگلیزیدا.

مەلا ئیسماعیل ناردوووە بۆ بەدواداچوون کردن بۆ بابەتەکە.

بەلگەنامەی (۲۴)

ھاوپیچی ۱ ژمارە ۴۰

لە کاپیتان کلایتۆنەووە بۆ میجەر تروتر

وان لە ۵ ئۆکتۆبەر ۱۸۸۰

(سامح پاشا^۱) پيى راگه ياندووم، كه جياوازي بنه رھتى ھھيه له نيوان گھلى شيخ عوبه يدوللا و دەسە ئاتدارانى ئيرانى. به پيى وتھى ئەو و پيش پازدە يان شازدە سال (كەسيك بەناوى ھەمزە ئاغا) لە دەوروبەرى شارى كەركوك دەستگير كراوھ و بۆ ئەستەنبۆل رھوانە كراوھ، دواى ئەوھى پازدە سالى لە بەنديخانەدا بەسەر بردووھ، بەھوى رھفتارە باشەكانى ليبوردين ئەوى گرتۆتەوھ و ئازاد كراوھ، دواى ئازادبوونى لە بەنديخانە سنوورى بړيوھ و رۆيشتوھتە ئيران و بووھتە سەرۆكى ھۆزى (مەنگور)، پيش دوو مانگ و بە پاساوى نەدانى قەرز، ھيزە چەكدارەكانى ئيرانى كەسيكى نزيكى ئەويان دەستگير كردووھ. (ھەمزە ئاغا) رۆيشتوھتە مەھاباد بۆ رازيكرديان بە بەردانى ئەو كەسە و پيدانى ماوھيەكى گونجاو تا بتوانى قەرزەكانى بداتەوھ. بە ئام كاردەبەستەكە فەرمان دەكات بە دەستگيركردنى ئەويش، بۆيە ھەمزە ئاغا خەنجەرەكەى دەمودەست ھەلدەكيشى، دواى ئەوھى ژمارەيەك سەرباز بربيندار دەكات، دەچپتە سەر پشتى ئەسپەكەى و بە سەلامەتى لە شەرەكە دپتە دەرەوھ. راپۆرت لەبارەى كار و كاردانەوھكە بۆ تەبريبز رھوانە كراوھ، فەرمان دەركراوھ بە ئەنجامدانى ھەلمەتيكى سەربازى دژى مەنگور و دەستگيركردنى ھەمزە ئاغا، بۆيە تەنھا ئەوھى لەبەردەم ماوھ پەنا بۆ شيخ عوبه يدوللا ببات. ئەمرو سامح پاشا پيى وتم بە پيى زانيارى تازە، عەبدولقادرى كورپى شيخ عوبه يدوللا بە پينج يان شەش ھەزار چەكدارەوھ ھاتوونەتە ناوچەكە بۆ بەرگرى كردن لە مەنگور، بەرھو مەھاباد

(۱) سامح پاشا: سەرکردەيەكى سەربازى عوسمانىيە، بە پلەى موشير، سەرکردەى لەشكرى ئەنادۆل بوو، گوازرايەوھ بۆ ئەستەنبۆل وەك سەرۆكى ئەنجومەنى راپويز، لەكاتى رپووداوھكانى راپەربىنى ھەكارى لە سالى ۱۸۷۹ وەك شاندى لەلایەن سولتانەوھ بۆ ھەكارى نيردرا، دواتر وەك سەرکردەى لەشكرى چوارەم دانرا، دەسە ئاتدارە بەرپيتانيەكان تۆمەتباريان كردووھ كە نەرم و نيان و ئاسانكارى دەكات لەگەل شيخ عوبه يدوللا.

بەرپكەوتوون، ھىزە ئىرانىيەكانىش بەھەمان شىۋە لىي نىكىن، لەوانەيە جەنگ رۈوبدات.

سامح پاشا زياتر وتويەتى: شىخ عوبەيدوللا سوپىدى بە قورئان خواردوۋە، كە وەفادار بى بۇ سوئتان. بەئام چەند پروپاگەندەيەك ھەيە لەبارەى جۇئانەۋەى نەيىنى دژى دەسەئاتدارە توركەكان.

بە برۋاى من، بەبى رەچاۋكردنى جۇئەى ھەنوكەى دژى دەسەئاتى ئىران، ئەۋا شىخ بەرنامەى خۇى ھەيە و دەيەۋىت جىبەجىي بكات. لە ميانەى گەشتى دوور و درىژم بۇ (ھەكارى) بۇم رۈون بووۋە شىخ كۇبوونەۋەيەكى فەرمى ئەنجامداۋە، لەگەل سەرۇك ھۆزە بچوك و مەزنەكان. ناتوانم ئامانجەكانى ئەم كۇبوونەۋەيە بەشىۋەيەكى ديارىكراۋ دەستنىشان بكام، بەئام پىشبينى دەكام بابەتەكە يان يەكىتى گشتى بى دژى دەسەئاتى توركى يان چارەسەرى بىرۇكەى دروستكردنى دەۋئەتى ئەرمەنى بى لە ناۋ جەرگەى كوردستان.

ۋاژوو ئىلمىياس كلایتون

بەلگەنامەى (۲۵)

ھاويپچى ۲ ژمارە ۴۰

لە كاپىتان كلایتونەوہ بۇ ميجەر تروتر

وان ۵ ئۆكتۇبەرى ۱۸۸۰

لەگەل ھااتنى پايىز، چالكاكيە چەكداريەكانى كورد زياتر بووہ. هيچ رۆژيک تىپەر نابى بى ھاوالتيك لەبارەى شەپيک لە ناوچە كوردپيەكان. لە ۲۹ سىپتىمبەر سەرۆكى ئەرمەنەكان لە ناوچەى (نودورز) بە ھاورپيەتى كەسيكى تر ھااتنە لام، بانگەشەى ئەوہى كرد، پيش دوو رۆژ ۱۲۰ چەكدارى كورد هيپرشيان كردۆتە سەر گوندى ئەوان، ھاوالتي دزى ئازەلەكانيان داوہ، بەلام خەلكى گوندەكە بەرەنگاريان بوونەتەوہ، بەمەش شەر لە نيوانياندا بەرپا بووہ و پينچ كەس كوژراون و ژمارەيەكيش برينداربوونە، خەلكى گوندەكە ترسيكى زوريان لينىشتووہ، لە ھەمبەر گەرانەوہى كورد بە ھىزىكى زۆرتەرەوہ بۇ ھىرشكردنە سەر گوندەكەيان، داوايان ليكردووم ھىز بۇ گوندەكەيان بنيرم بۇ بەرگري كردن لىي^(۱).

(۱) دواى پەيماننامەى بەرلين، لە نيوان دەولەتى عوسمانى و روسيدا، بەريتانيا پينچ كونسلى سەربازى لە كوردستان دانا، راپسپاردن بۇ چاودىرى كردنى دۆخى ئەرمەنيەكان و رپگە گرتن لە دەستدريزى كردنە سەريان لەلايەن كورد و جرگس، ئەمە بىرۆكەيەكى گەوجانە بوو بەراستى. ئەرمەنيەكان و كوردانى ئاشورى بۇ چەندىن سەدەى دوور و دريژ بەيەكەوہ ژيان، پەيوەنديەكانى خۇشەويستى و براپەتى لە نيوان تيگنەچوو، بەلام دەستەوەردانەكانى بەريتانيا و روسەكان و ھاندانيان دزى يەكتر. دواى ئەم دەستەوەردان و ھاندانانە تاوانى دلتەزىن پرووياندا، ھەموويان بەشدارن لە بەرپرسياريتيەكەيدا.

بەھۆى ئەم داواكارىيەۋە، رۇژى دواتر لەگەل دەسەلتاتە بەرپرسەكان قسەم كرد، (سامح پاشا) بەئىنىدا ژمارەيەك ئەسپسوار بۇ گوندەكە رەوانە بكات، بەلام تا ئىستا هيچ هيژىك بۇ گوندەكە رەوانە نەكراۋە، ئەمپۇ ئىۋارە ھەۋالى ئەۋەم پىگەيشت نزيكە ئەم هيژه رەوانە بكرى. بە ھەر حال تورك بوپرى يەك ئەرمەنيان نىيە.

دوينى كاروانىك لە سەر رىگەى (خو تود) بە دوورى چوار كاتژمىر لە وان، رووبەرووى هيژىك بوۋە، سى لە گونىەكان دزراون و ژمارەيەك كەسپش بريندار كراون.

ھەۋالە پىگەيشتوۋە لەبارەى جەنگى تر لە (ئەرجاش) و (جيفاس). بەھەمان شىۋە لىرە كاربەدەستەكە بە نامادەبوونى پۇلە خەلكىك رايگەياندا، نەھاتوۋە بۇ سزادانى كورد، بەلكو بۇ لىكۆلئىنەۋە لە كاروبارە كارگىرپىيەكانى ناۋچەكە ھاتوۋە.

بەھەمان شىۋە دەوترى، ژمارەيەكى زۆرى چەك لە نىۋ كورددا دابەشكراۋە، تا پەلامارى لەشكرى ئىرانى بدن، ھەروەك پروپاگەندەى ئەۋەش ھەيە نامانج لەم چەكانە قركردنى مەسپىيەكانە. بەلام بە ديدى من هيچ بنەمايەك بۇ ئەم پروپاگەندەيە نىيە.

ئەو راپۇرتانەى لە ھەكارىيەۋە ھاتوون، ئاماژە بە شلەژانى زۇر تووند دەكەن لە نىۋ كورددا لە ناۋچەكە. حكومەت دەستەۋەسانە لە ئەنجامدانى ھەر شتىك بەرامبەر بە دەسەلتاتى مەزھەبى شىخ، كە وينا ناكرى.

دوينى يەكلىك لە بەرپرسە توركەكان، كە سەرۆكى دادگاي مەدەنيە وتى: (بۇ ھەر شوپنىك دەچيت برۇ، تەنھا مەرپۇ بۇ ھەكارى، بارودۇخەكان لەۋى مەترسیدارن).

ھۆكاری فراوانتر بوونی جموجۆلهكانی كورد دهگهړپته وه بۇ هاتنی كۆتایی وهزری بهرهم و كۆگاكردنی رۆزی زستان. ھۆكاریکی تریش كه دوودلیهكان زیاد دهكات، ئهوهیه دوینی داوا له (رېكخه) كراوه بچپته گونديك و گهجهكانی بكاته سهرباز، بهلام خهلك رېگریان لهمه كردوو و بانگهشهی ئهوهیان كردوو هېچ پاساویك بهدی ناكهن بۇ خزمهتكردنی سولتان، چونكه نزيكهی (۵۰) مانگه حكومهت كهل و پهل و یارمهتی رهوانه نهكردوو.

ئهمرۆ چاوم به (سامح پاشا) كهوت، داوام لیکرد رپوشوین بگریته بهر سهبارت به دابینکردنی سامانی گهلی كوردستان، وهلامی دامه وه (ئوهدی له توانامدا بی دهیکه، بهلام ئایا دهتوانم چی بکه؟) هېچ سامان و پارهیه گمان نییه، تهنانهت رېكخهران ئامادهی کارکردن نین، منیش توانای پیدانی موچهی سهربازه گانم نییه، له ئهسته نبول و له رووناکي رۆژدا بودجه گمان دهلوشن. سهرباز بۇ ئوهدی خوی تیر بکات پهنا بۇ بهرتیل دهبات، ئهمهش دهپپته هوی نارهزایی وا دهگاته ئاستی تهقینه وه.

واژوو ئیملیاس کلایتون

به لگه نامه ی (۲۶)

هاویچی ۳ ژماره ۶۱

له شیخ عوبهیدوللاوه بۇ دکتور کۆچه ران

۵ ئۆکتوبه ری ۱۸۸۰

مهلا ئىسماعىلىم ناردووه تا به زارهكى رووداوهكانى كوردستانم پى رابگهيهنى. داوات ليدكهه لايه نه بالكان ئاگادار بكه نه وه له پرسى كوردستان به راستگويانه، تا بهروونى پاساوهكانى رويشتنى كوره كهه بۆ مههاباد روون ببيته وه.

گهلى كورد كه ۵۰۰ ههزار خيزانه، له رووبهريكى سه رهكى له زهويه شاخاويهكانى خوهره ئاتى توركيya و خوړئاواى ئيران، خاوهنى تايبه ته مندى ئاينى و نيشتمانى و نه ته وه يى و ره چه له كيبه، ياسا و بنچينه ي تايبه ت به خو ي هه يه.

سروشتيك له نيو گه لانداهه يه، گوايه كورد گه ليكي سه رسه خت و درنده و دواكه وتوو له كاروانى شارستانيه تدا.

ريگهه بدن سه رچاوه ي ئەم بابته روون بكه مه وه. ئيمپراتوريه تى عوسمانى و حكومه تى ئيرانى له پيناو هيشتنه وه ي ده سه ئاته كه يان به سه ر گه لى كورددا، به رده وام سته م و زورداريانله م گه له كردوو، ئەم تۆمه تانه دهرينه پال كورد تا شروقه ي هه لسو كه وته نا مرو ييه كان بكات له كوردستان.

ئيسا كورد گه يشتوو ته نه نجاميك، نه ويش نه وه يه هيج ريگه يه ك نيه بۆ ژيان له سايه ي حوكمرانى عوسمانى و ئيرانيه كان.

ئيمه گه ليكى به ش به شكراوين، ده مانه وي وهك گشت گه لانى جيهان خاوهن مافى خو مان بين، ئەمه ئامانجى ئيمه يه، هو كاري رويشتنى كوره كهه بۆ مههاباد ئەمه و هيج شتيكى تر نيه.

ئهمرۆ له كوردستان جياوازي نيه له نيوان چه كدار و بى چهك، چونكه بيري گه ل هه موو چه كدار به و راستيه ي ژيان و گوزهران روونادات له سايه ي سته مدا.

ئىرانىيەكان و عوسمانىيەكان دەيانەئۆ كورد رېشەكېش بىكەن.

بەلگەنامەى (۲۷)

ھاوپېچ ۴ ژمارە ۶۱

لە شېخ عوبەيدوللاوہ بۇ عەبباس مىرزا

۵ ئۆكتۆبەر ۱۸۸۰

وەرگېردراو

حەزەم لىيە گشت خەلك ئاگادار بن بەو پەيوەندىيە تۆكمەيەى نىوان باوكم و شای كۆچكردوو كە ھەيانبووہ. ھەرگىز باوكى بەرپىزم نزاى خىرى بۇ باوكتانى بىرنەچۆتەوہ لە پىنج نوپژەكەدا.

ئىستا بە رۇپىشتن لەسەر نمونەى ناسراو (كوپ لەسەر نەينى باويەتى) داواتان لىدەكەم و بەشيوەى سالانى رابردوو لوتفمان پى بىكەن بەزەيى شاھانەيتان پىماندا بىتەوہ. (رەھىم بەگ)م بۇ گەياندىنى نامەى زارەكى من رەوانەم كردووہ.

ھىچ قسەيەكى ترم نىيە^(۱).

(۱) سەرچاويەكى قاچارى ئاگادار، دەقى نامەكە بەم شىوہىە دەخاتەرپوو: (لە سەرەتادا ھىواى سەلامەتى بۇ ئىوہى پىرۆز دەخوالم. پاشان، شای كۆچكردوو محەممەد شا، خوا بىخاتە بەھەشتەكانىەوہ، ھەردەم پالپىشتى شىخ تەھا و ھەژارانى دەكرد و خۆشەويستى و سۆزى خۇى پىدەدان، بە بەردەوامى ديارى بۇ سەيد تەھا دەنارد، عەبا و دارگۆچانەكەشى بۇ ناردووہ. لە ساپەى ئەودا سەيد تەھا ژمارەيك گوندى ھەبوو. منىش حەزەم لىيە ئەو مافانە لە دەست نەدەم. ئەمپرۆزانە گشت ئەو ھۆزانەم كۆكردوونەتەوہ كە لەسەر سنوورى دەولتەى رۆمى پايبەرز و ئىرانن، ھەموويان سەريان بە

بەلگەنامەى (۲۸)

ھاوپېچى ۱ ژمارە ۶۱

لە كونسلى گىشتى، ئابوتەوہ بۇ مستەر تامسون

ئورمىيە ۷ ئۆكتۆبەرى ۱۸۸۰

شەرەفمەند دەبىم كە ئىوہ ئاگادار بىكەمەوہ لەوہى، لە ساتى گەيشتم بۇ ئورمىيە لە رېكەوتى ۲ ئۆكتۆبەر، ھەوالىكەم پېگەيشت، تىايدا ھاتبوو لەشكرىكى كوردى بە سەرگردايەتى (شىخ عەبدولقادار) ھىرشى لە (ئەشنىوہ)وہ كرددۆتە سەر (سولدوز). لە سەرەتادا ھىرشەكەى رۈوبەرۈوى بەرەنگارى بووہوہ لەلايەن (قرە باباغ) و كوردانى مامش، بەلام لە كۆتاييدا ئەم ھۆزانە وايانبىنى بەرگرى سوودى نىيە، بۆيە رۆيشتنە پال ھىزەكانى شىخ، شىخ بەردەوام بوو لە ھىرشكردنى بۇ سەر مەھاباد^(۱)،

تەرىقەتى ئىمەوہيە، بەدەست بەرپىرسانەوہ ھەراسان بويىنە، (۱۰۰ ۰۰۰) كەس كۆبۈونەوہ بۇ ۋەرگرتنەوہى دەسەلات و گەورەيى لە (شاھەنشا) و رادەستكردنى بە تۆ ۋەك پاشاى ئىران. ئىستا لەشكرى عەبدولقادار لە (۱۰ ۰۰۰) ھەزار كەس پېكەتوۋە، دەستگىراوہ بەسەر شىخ – لاجان – سلدوز – ميانداۋ – مراغە، بەم نىزىكانەى كۆشكى دەسەلاتى تەبرىزىش داگىر دەكرى. بىگومان دواى گەيشتنى ئەم نامەيە، بەپەلە پەيوەندى بە لەشكرە براۋەكەمانەوہ دەكەين، شىخ عەبدولقادار و گىشت سەرگردەى ھۆزەكان لە خزمەتى ئىوہ و فەرمانەكەتاندايە، ئىوہ ديارى دەكەن چۆن ھىزەكانمان بچولئىن. بە ويستى خوا ھىچ شتىك كەم ناكات لە گەورەيى شاى كۆچكردوو، تۆ دەكەمە سەرگردە و پاشا و سولتانى گىشت ئىران)). ۋەرگىراوہ لە: عەلى خان كونە خان افشار – تارىخ عصيان الكرد ۱۸۸۰، ۋەرگىرپانى بۇ كوردى محەممەد ھەمە باقى – شۆرشى شىخ عوبەيدوللاى نەھرى لە بەلگەنامەكانى قاچاريدا – لە بلاۋكراۋەكانى كۆزبەندى زانستى كوردستان – چاپخانەى ناراس – ۲۰۰۷ ي ۴۷ - ۴۸.

(۱) شارى مەھاباد سالى ۱۹۴۶ بووہ پايتەختى يەكەم كۆمارى كورد، بۇ ماوہى سالىك خاياندى، دواى كىشانەوہى لەشكرى روسى لە نازربايجان شىكستى ھىنا، پزىمى پەھلەوى سەرگردەكانى لەسىدارەدا و زۆر نازارى خەلگەكەيدا.

ھەر ڪە كار بە دەستی مەھاباد گویبستی ھەوایی ھېرشەكە بوو، راپکرد بۆ تەبڕیز. ئا بەم شیوەیە یاخیبوو ھەردەکان بی ھیچ بەرگریەك لە لایەن خەلگەو ھەویشتنە ناو مەھابادەو.

بەھیچ شیوەیەك بە خراپە ھەسوكەوتیان لە گەل شیعیە و ئەو مەسیحیانە نەکرد، ڪە لە شارەكە نیشتەجین، بەلام دوو كەسی ئاشوریان لەسیداردەدا، بەھوی خراپ ھەسوكەوت کردنیان.

دوینی ھەواییك گەشت لە بارە ئەو ھی شیخ ژمارەك نیردراوی خوی ناردوو ھۆ لای خەلگی میانداو و داوای خۆراك و خواردەمەنیان لی دەكات. لە ھەنگاوئیکی سەیردا خەلگی میانداو سەری نیردراوی شیخیان بریو، ھەر بۆیە شیخ فەرمانی ھیرش کردنە سەر میانداوای دەرکرد و دانیشتوانەكە ی كۆمەلگۆز کرد.

لە لایەکی ترەو چەند پڕوپاگەندەییەك بلاو بوونەو، ڪە (سلیمان خان ئەفشار) بە ھیزەکانی (جار دەولە) ڕۆیشتوو شەر لە گەل كورد بكات، زیانی زۆر مەزن بەر ھەر دوو لا كەوتوون، لە كۆتاییدا ھیزەکانی شیخ عەبدولقادر بەرەو مەھاباد كشاونەتەو.

بەر لە چەند ڕۆژیک یەكێك لە ئاشوریە پڕۆستانتەكان لە (گەوەر) ھو ھات، قسە ی لە بارە ی گەردبوونەو ھەییەکی مەزنی كوردی كرد لە ناوچەكە. وتی گشت كورد ئالای شیخ عوبەیدوللایان بەرز کردۆتەو و ئامادە ی راپەڕین.

دوای داگیرکردنی مەھاباد، بی ھیچ بەرگریەك قەئای (لاجان) خوی بە دەستەو ھەدا، تۆپەکانی كەوتنە دەست كورد، ۲۰۰ سەربازی ئیرانی بە دیل گیران.

دهوتری نهخشه‌ی شیخ نه‌وهیه به‌سی له‌شکر هی‌رش بکریته سهر ئیران، ههر یه‌که‌یان به‌ته‌ن‌ها، له‌شکری یه‌که‌م به‌ره‌و (خوی) و (سه‌لاس) و دوو‌م به‌ره‌و (مه‌رگه‌وهر) و (ئورمییه) و سییه‌م به‌ره‌و مه‌هاباد و ته‌بری‌ز.

له‌کاتی ئیستادا ئورمییه به‌ئامانجی سه‌ره‌کی له‌شکری کوردی داده‌نریت، که شیخ سه‌رکردایه‌تیا‌ن ده‌کات و ۱۰۰۰ ئه‌سپسوا‌ری چه‌گدا‌ر له‌خوی ده‌گری، له‌ (نرغی) باره‌گا‌ه‌ی دانا‌وه، که ۲۴ میل له‌ ئورمییه‌وه دووره.

هیچ ریگریک له‌به‌رده‌م شیخدا نییه بو‌ داگیرکردنی ئورمییه، نه‌و هی‌زانه‌ی له‌ژی‌ر ده‌ستی ئیقبال ده‌وله‌دان له‌ رووکه‌شدا له‌ دوو به‌تالیو‌ن پیکدی‌ن، له‌وانه‌یه له‌ کاتی شه‌ردا سه‌ربازه‌کان په‌رت ببن یان هه‌لی‌ین. سه‌خته‌ئیقبال ده‌وله زیاتر له‌ ۷۰۰ سه‌رباز ئاماده‌ بکات، پی‌شبینی ده‌که‌م ئورمییه هه‌مان چاره‌نووسی مه‌هادی ببیت.

چاوم که‌وت به‌ ئیقبال ده‌وله له‌ سه‌ربازگه‌که له‌ ده‌روه‌ی شادا، وتی نه‌گه‌ر ناردنی له‌شکر بو‌ ناوچه‌که دوا بکه‌وی، نه‌وا کورد له‌ چه‌ند هه‌فته‌یه‌کدا ته‌بری‌زیش ده‌گرن.

دوینی راگه‌یه‌نرا (ئیعت‌ماد سه‌لته‌نه^(۱)) به‌ چوار فه‌وجه‌وه به‌ره‌و ئورمییه جو‌ئا‌وه، هی‌زی تریش هه‌ن به‌ره‌و میان‌دواو جو‌ئا‌ون.

(۱) ئیعت‌ماد سه‌لته‌نه ناوی مسته‌فا قلی خان سه‌رکرده‌ی له‌شکری نازربایجان بوو له‌ ته‌بری‌ز، له‌ هۆزی قره‌ کویزلوه، که له‌ کرمانشان نیشته‌جین، سه‌رچاوه‌کان ده‌لین هۆزیکی کوردییه. ئیعت‌ماد سه‌لته‌نه ویست و وره‌یه‌کی لاوازی هه‌بوو، توانای زالبوونی به‌سه‌ر نه‌و سه‌ربازانه‌یدا نه‌بوو که به‌ ده‌شت و دۆله‌کاندا به‌دوا‌ی جه‌رده‌یی و تالان بلا‌وبوونه‌وه، له‌ راپۆرتی یه‌کیک له‌ سیخو‌رگانی شادا هاتوو که سه‌ردانی نه‌وی کردبوو له‌ سه‌ربازگه‌که‌یدا ((رۆیشته‌نه ناو په‌شمالی ئیعت‌ماد سه‌لته‌نه‌دا، له‌وی نه‌بوو، رۆیشته‌نه په‌شمالی وه‌زی‌ری به‌رژه‌وه‌ندی و سوود، بینیمان له‌وی له‌گه‌ل چه‌ند که‌سیک دانیشتوو و گوئی به‌ هی‌ج شتی‌ک نادا‌ت. وه‌ک نه‌و

له نامه‌کانی پېشوومدا بۆ به‌پېرتان و وزه‌ره‌تی دهره‌وه، هه‌ره‌شه‌کانی شیخ عوبه‌یدوللام روون کردنه‌وه، سه‌بارت به‌مه‌سیحی^(۱) و ئی‌رانیه‌کان. گومانم له‌وه نییه کاربه‌دهستانی ئی‌ران به‌چاکی له‌گرنگی ئەم باب‌ه‌ته‌ تیگه‌یشتوون.

نیازه‌کانی شیخ به‌ته‌واوی روون بوونه‌ته‌وه، ده‌یه‌وی کوردستان له‌تورکیا و ئی‌ران جیا بکاته‌وه و چه‌ند به‌شیخ به‌یه‌که‌وه بلکینی بۆ پیکه‌ینانی میرنشینیکی کوردی.

مژده‌ده‌رانی ئەمریکی که‌ په‌یه‌وندی دۆستانه‌یان له‌گه‌ل شیخ هه‌یه، منیان دلتیا کردۆته‌وه، ته‌نانه‌ت له‌و دۆخه‌ی ئورمیه‌ له‌لایه‌ن کوردوه‌ داگیر ده‌کری، ئەوا هیچ نازاریک به‌مه‌سیحیه‌کان ناگه‌یه‌نری. ئەوان داوام لێده‌که‌ن، نامه‌ بۆ شیخ بنی‌رم، به‌لام من هیچ سویدیکم له‌وه‌دا نه‌بینی، چونکه‌ په‌یه‌وندی یه‌گیک له‌ پیگه ئینگلیزه‌کان به‌سه‌رکرده‌ی کوردی، که‌ هیرش ده‌کاته‌ شانیشینی شا، له‌وانه‌یه‌ ببیته‌ هوی کیشه‌. ناچاربوون ئارام بگرم و له‌ نزیکه‌وه‌ چاودیری رووداوه‌کان بکه‌م. دلتیابه‌ له‌وه‌ی به‌گه‌یشتنی هیزی فریاکه‌وتن بۆ ناوچه‌که‌، ئەوا (ئیقبال ده‌وله) له‌و ته‌نگوچه‌ئهمه‌یه‌ رزگاری ده‌بی.

واژوو و‌لیام. ج. نابوت

که‌سه‌ی له‌مه‌جلیسی رابواردندا دانیشتوو هه‌ست به‌هیچ نه‌کات، جلی ماله‌وه‌ی له‌به‌ر بوو جگه‌ له‌ پانتۆل و‌گۆره‌وی، زۆر ستایشی ده‌کرد، ئەو خوانه‌ی له‌سه‌ر دانیشتبوون له‌و خوانه‌ چاکتر بوو که‌ بۆ ناپلیون له‌گۆرپانه‌کانی جه‌نگدا ناماده‌ ده‌کرا)). وه‌گی‌راوه‌ له‌مه‌مه‌د حه‌مه‌ باقی – شو‌رشی شیخ عوبه‌یدوللام نه‌هری له‌به‌لگه‌نامه‌ قاچاریه‌کاندا، لا ۵۸۶.

(۱) شیخ عوبه‌یدوللام هیچ هه‌ره‌شه‌یه‌کی له‌مه‌سیحیه‌کان نه‌کرد، به‌لکو داواي کرد هه‌ئسوکه‌وتی چاکیان له‌گه‌ل بکری، هه‌روه‌ک خودی نابوت له‌م راپۆرت‌ه‌دا جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کاته‌وه.

بەلگەنامەى (۲۹)

ھاوپېچى ۵ ژمارە ۷۷

لە كونسلى گىشتى، ئابوتەوہ بۆ مستەر تامسون

ئورمىيە ۷ ئۆكتۆبەرى ۱۸۸۰

لە كاتى گەيشتنم بۆ ئورمىيە، يەكەم ھەوال كە پىم گەيشتى لەبارەى
پىشەرەوييەكانى ھىزە كوردىيەكان بەسەر كىردايەتى شىخ عەبدولقادر، كە يەككىكە لە
كوردەكانى شىخ عوبەيدوللا. لە ئەشنىوہ بەرەو سولدوز. لەوى رۆوبەرەوى بەرەنگار
بوونەتەوہ لەلايەن ھىزەكانى (قرە باباغ) و (مامش)، كەچى ئەوان ناچارى گويپرايەل
بن لەبەرەمبەر ھىزە مەزنەكەى شىخ^(۱). كاربەدەستى (سولدوز) خۇراكىكى زۆرى
خستە بەردەستى شىخ.

شىخيش بەھەمان شىوہ بەرەو مەھاباد جولئا، ھەر كە ھەوالەكە گەيشتە
گويچكەكانى كاربەدەستى مەھاباد، ئەوا بەرەو تەبرىز ھەلات. ئەو كوردانەى بى ھىچ

(۱) ھىزەكانى بزوتنەوہكە ھىچ بەرگرىەكيان بەدى نەكرد لەلايەن ھۆزەكانى (شنىوہ، وە، حكومەتى قاچارى
داواى لە ھۆزە كوردىيەكان كرد، لەوانيش (مامش) و ھۆزى (قرە باباغ)ى توركىمانى شىعە لە دەورەبەرى
(نەغدە) بەرەنگارى ھىزەكانى بزوتنەوہكە بىنەوہ، بەلام ئەم ھۆزانە و سەر كىردەكانىيان رۆيشتنە پال شىخ
عەبدولقادر و ھەمزە ناغا، كاتىك لە ناوچەكە نزيك بوونەوہ، قەبارەى زۆر لە خۇراكىيان دانايە بەر دەستى
بزوتنەوہكە. لەوانە ۱۰۰ خەرپوال گەنم، ۵۰ خەرپوال جۆ. (خەرپوال = ۳۰۰ كىلوگرام).

بەرەنگارىيەك رۇيشتە ناو مەھابادەو پېشوازيان لىكرا^{۱۰}. كوردە راپەرىپوھەكان دواى رزگاركردى مەھاباد بەرەو (مىاندواو) پېشەقوون، شىعە و مەسىھىيەكان دووچارى ھەلسوكەوتى خراپ نەبوونە، لە كاتى تىپەرىنى كاروانى كورد، ھەلسوكەوتى ھىزەكانى شىخ زۇر ھاوسەنگ بوو.

دوئىنى ئەوھ بلاو بووھوھ كە شىخ نىردراوھەكانى بۇ لاي خەلكى (مىاندواو) ناردووه، داوايان لىدەكات خۇراك و خواردنيان بۇ بنىرن، دانىشتوانى شارەكە سەرى نىردراوھەكانيان بېرى، ھەر كە شىخ گوئىبىستى ھەوالەكە بوو، فەرمانى بە ھىرش كردنەسەر شارەكە كرد و كۆكۆزى تىدا ئەنجامدا.

(ھىزەكانى شىخ عەبدولقادر كە رۇيشتە ناو مەھاباد، زياتر بوون لە ۱۰ ھەزار جەنگاوهر، بەپىي سەرچاوھ قاچارىيەكان پىكھاتبوون لە ((شىخ قادر و ھەمزە ئاغا لەگەل ھۆزى مەنگور، عەبدوللا خان و ئىپراھىم خان لەگەل ھۆزى زرزا، عەلى ئاغا لەگەل ھۆزى ھەركى، محەممەد ئاغا لەگەل ھۆزى رەوھەند، شىخ جىھانگىر لەگەل ھۆزى بنارى، مامند ئاغا لەگەل عەشرەتى پىران، قرنى ئاغا لەگەل عەشیروتى زودى، قاسم ئاغاى كورپى عەلى خان لەگەل سوارچاكانى شكاك، دەرويش ئاغا نەعمان ئاغا ھەركى، عەبدال بەگ لەگەل ھۆزى دەشتى، قوتاس ئاغا لەگەل ئەسپسوارانى و پىاوانى سومای برادۆست، محەممەد ئاغا مستكانى، كويخا ملەم لەگەل ھىزەكانى مرگەوهر، ئۆسمان ئاغا و ھۆزى كەروك، محەممەد ئاغا لەگەل ھۆزى مامش)) زۇر بە دلخۆشى و شادىيەوھ لەلایەن خەلكى مەھاباد پېشوازيان لىكرا، ئاھەنگ و شايان گىرا و خوانى خواردنيان نامادە كرد لە گشت لایەك، دواى ئەوھى كاربەدەستى (مىر لەتيف عەلى خان) بە تەنھا بۇ تەبرىز ھەلات. لە رۆزى سىيەمدا ئەم ھىزانە بە ئاراستەى (مىاندواو) جوئاون، ئاغاكانى ھۆزى ھەركى و سەرگردە و ھىزەكانى خەلكى مەھاباد و دەوروپەرىشى رۇيشتە پالى، لەوانە ((مىرزا عەبدولوھاب قازى، مىرزا قادر قازى، مىرزا قاسم قازى، شىخ جەسىم ئىمامى جومعە، شىخى ئىسلام بايز ئاغا نەقىب، رسول ئاغا، ئىسماعىل ئاغا، پەحمان ئاغا، محەممەد ئاغا، برايم ئاغا، گولوى ئاغا، برايانى ئىپراھىم ئاغا، رەزا قلى ئاغا، كورپى مەلىك قاسم مىرزا، عەبدوللا ئاغاى كورپى محەممود ئاغا، خەلىل ئاغا، محەممەد كەرىم بەگ، فەتھوللا خانى كورپى موزەفەرى دەولت، كورپانى مەجىد خان، ئەمىن ئاغاى كورپى قادر ئاغا، سەلىم بەگ و كورپانى فەيزوللا بەگ، عەزىز فەتاح، حەسەن ئاغا))، ئەم ھىزانە جوئەيان كرد بۇ گوندى حاجى حەسەن، ((پەنجا ھەزار كەس لەم گوندى دابەزىن بە پىادە و ئەسپسوار)) بېرانە: محەممەد حەمە باقى - شۆرشى شىخ عوبەيدوللاى نەھرى لە بەلگەنامە قاچارىيەكاندا، لا ۳۹۰ لاپەرىپوھەكانى دواترى.

(سليمان خان) به هيزى زورهوه بهرهنگارى هيزهكانى عهبدولقادر بووهوه، ههر دوو لا زيانى زوريان بهرگهوت، له كوٽاييدا عهبدولقادر ناچار بوو بكشيتتهوه.

يهكيك له مهسيحيه پرؤستانتهكان، كه له گهوهروه هاتوته ئيره، دهئيت: هوزه كوردبييهكان له ژير ئالاي شيخ عوبهيدوللادا كوٽوونهتهوه، قهئاي (لاجان) خوى رادهستى شيخ كرد، ههروهك ٢٠٠٠ سهربازى ئيرانى بهديل گيراون.

دهوتريت پلانى شيخ هيرشكردنه سهر ئيران به سى لهشكر لهخو دهگريت، لهشكرى يهكهم بهرهو (خوى و سهلماس) دووميان بهرهو (مهركهوه و ئورميه) و سييهم بهرهو (مههاباد و تهبريز)^(١). ئيستا شيخ سديق رهشمالهكانى ئيستان له (نيركى) ههئاوتهوه، به دوورى ٢٤ ميل له ئورميه، هيچ هيزيك نيهه رپنگرى ليكات.

ئهو هيزانهى له ژير فهرمى ئيقبال دهولهدان، له رووكهشدا له دوو بهتاليون پيكدن، بو كاربهدهستهكه سهخته ٧٠٠ سهرباز بو جهنگ ناماده بكات، ئورميه ههمان چارهنووسى مههابادى دهبيت.

(١) بازنهى خوى - سهلماس لهلايهن كورى مهزنى شيخ عوبهيدوللاوه بهرپوه دهبرا، شيخ محممه سديق و تهبيزه فهرمىكهى محممه سعيده خليفه، بازنهى مههاباد - تهبريز شيخ عهبدولقادر و ههمزه ناغا رابهرايهتيا دهكرد، شيخ به خوئيشى بازنهى ئورميه بهرپوه دهبرد، برازاكهى شيخ محممه ئهمن سهرگردايهتى هيزهكانى دهكرد. ئهوه هيزانهى هيرشى سهر ئورميهيان كرد پيكهاتبوون له هيزهكانى (ئهمير ناغا شكاك، رهشيد خان بهگ نههرى، عهبدوللا بهگ نههرى، برايم خان، قادر بهگ، ئهمن بهگ، سعيده بهگ، سهمه بهگ، وههاب خان، عهزيب بهگ له دهشتى، عهبدولسهمه بهگ بنارى، حاجى رحيم خان باراندوى، شيخ عهبدولكهرى مامى شيخ عوبهيدوللا، ژمارهيكى تر له خزمه نزيكهكانى شيخ، لهوانه: شيخ ئهبو قاسم، شيخ شيهابهدين، شيخ نورهدين، حاجى عهلاهددين)) ههمان سهرچاوهى بهراويزى پيشوو، لا ٤٠٠.

ئىقبال دەولە سەربازگەى لە دەردەوى شار داناو، داواى لىكراو بروسكىەك بۇ تەبرىز بنىرى بۇ داواکردنى هيز، ئەگەر هيزە ئىرانىەكان لە كاتى گونجاوچا نەگەن، ئەوا تەبرىزىش لە دەستدەچى.

بەلگەنامەى (۳۰)

هاويپچى ۳ ژمارە ۶۰

نامەىەك لە سكرتيرى كونسلى گشتى بەرىتانىا لە تبرىز

تەبرىز ۸ ئۆكتۆبەر ۱۸۸۰

وەرگىپدراو

شىخ عەبدولقادرى كورى شىخ عوبەيدوللا و ھەمزە ئاغا، كە ژمارەىەكى زۇريان لە هيزە كوردىەكيان لەگەلە، ھاتوونەتە (سولدوز) كە لە (دولە تو) وەو ھاتوون، بى ئەووى ھىچ بەرەنگارىەك ھەبى لەلايەن هيزە ئىرانىەكان، ئەوا بەرەو مەھاباد جولاون. كاربەدەستى مەھاباد بەرەو (موشمىت)ى ناسراو بە (دواب) ھەئآتوو، كە دوو فەرسەخ لە (مراوغە) وە دوورە.

عەلى خانى كاربەدەستى مراوغە، هيزەكانى خوى لەگەل ھاونىك بۇ ناوچەكە ناردوو، بۇ بەرگرى كردن لە (دواب)، (حاجى مىرزا عەبدولقاسم)ى كاربەدەستى (بناب) كە لەويو ھاتوو، دەئىت: بە گەيشتنى عەلى خان بۇ (دواب) جواى نيوەرپوى رۆزى ۲ ئۆكتۆبەر، شىخ عەبدولقادر و ھەمزە ئاغاى كورى بە هيزەكانىان كە دەگاتە ۱۰۰۰۰ ئەسپسوار ھىرشىان كرددەسەر.

ھېرشەگە لە دوای خۆرناوایوون دەستی پېکەرد، بۆ ماوەی حەوت کاتژمێر جەنگەگە بەردەوام بوو، دوای بەرگریەکی دوور و درێژ (سەلیم خان) و (جیھار دەولەت) و (عەلی خان) لە تیاچوون ھەڵاتن.

لە ھەمان شەودا، کورد سەرکەوتن بەسەر بەرھەڵستکارەکانیان لە (دواب)، سەری شیخی ئیسلا مەلا جەعفەریان بېری، بەسەری رەمەو ھەلیانواسی. دوای ھەلکوتانە شارەگە و تالانکردن و کوشتنی بەرھەڵستکاران، ھیزە کوردیەکان بەرەو (مراوغە) و (برج شەھر) پێشکەوتن، (حاج ئاغا عەلی نازی بوابی) دۆخی بەرگری گرتەبەر، (عەقید قاسم خان)ی کورپی (حوسپین پاشا خان) ھیشتا تا ئیستا بەرگری لە شارەگە دەکات.

لە راپۆرتی کدا کە دوینی نێردراو، (عەقید ئاغاخان ئەفشار)، کە پێش چەند رۆژیک لە تەبەریزەو جوتاوو بە فەوجی پیادە و چوار تۆپەو، بۆ رینگری کردن لە کورد و ھېرشکردنە سەریان و رینگەگرتن لە داگیرکرانی (بواب)، کورد بۆ ماوەی نیو (فەرسەخ) لە (بواب) کشانەو. (ئیعتماد سەلتەنە) دوینی فەوجی پیادە و ۱۰۰ باری کەرستە بۆ (ئاغا خان) ناردوو.

دوای ئەوێ کورد (دواب)ی داگیرکرد، گوندەکانی دەوری (مراوغە)یان کاوڵ کرد، گوندی (م. منوھجی) حاجی بەھزاد تالان کرا، بەھەمان شیوێ خانووی ھاوژینی کۆچکردووی (دکتۆر کۆچەرەن) سووتینرا.

بەلگەنامە (۳۱)

ژمارە ۱۰

لە مستەر تامسونەووە بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ٨ ئۆکتۆبەری ١٨٨٠

گەرەم

خۆشحالم پیتان رابگەیهنەم، ژمارەیهکی زۆر لە کورد، نزیکە ١٥٠٠٠ کەسی
چەگدار لە ژێر سەرگردایەتی (شیخ عەبدولقادر)ی کورێ (شیخ عوبەیدوللا)ی
سەرکردە کوردی ناودار و بە هاوکاری لەگەڵ یازدە ھۆزی مەزنی ئێران بە
سەرگردایەتی (ھەمزە ئاغا)^(١) ھەلساون بە گەمارۆدانێ گشت ناوچەیی دەورووبەری
شاری مەھاباد.

(١) ھەمزە ئاغا: سەرۆک ھۆزی مەنگۆر بوو لە مەھاباد، لە کوردستانی ئێران، زۆر نزیک بوو لە
کاربەدەستی مەھاباد (لەتێف عەلی خان)، بەھۆی لێکنەگەشتنی نیوان ئەو و کاربەدەستەکە،
کاربەدەستەکە ویستی بەندی بکات، خۆی رزگار کرد، دوای ئەوەی ژمارەیک پیاوی کاربەدەستەکە
کوشت، رۆیشتە پال ھیزەکانی شیخ عوبەیدوللا، و ئەو و شیخ عەبدولقادر مەھابادیان رزگار کرد، بوو
سییەم سەرکردە بزووتنەوێکە. دوای کشانەوێ ھیزەکانی شیخ بۆ ناو خاکی عوسمانی، کاربەدەستی نوێ
مەھاباد (حەسەن عەلی خان) کە کورد بوو، لە (کروس) پیلانیکی ترسۆکانەیی دانا و بە ناپاکانە کوشتی.
یەکیک لە ئەرکە سەرەکییەکانی کاربەدەست حەسەن عەلی خان، لە سەرەتاوە بریتی بوو لە زال بوون
بەسەر ھەمزە ئاغا بە هاوکاری لەگەڵ تۆرە سیخۆرپەیکەیی، ھەر بۆیە بە یارمەتی میرزا قاسم قازی و قادر
ئاغا دیبوکری کاریان لەسەر تێکدانی پەيوەندی نیوان (کاکەللا) لەگەڵ ھەمزە ئاغا، کاتیکی سەرۆکیەتی
ھۆزی مەنگۆری پێبەخشی، ھەمزە ئاغا پێی وابوو ئەو شایەنی ئەم سەرۆکیەتیە، چونکە ئەو کەسیکی
ناسراو بوو لە گشت ناوچەکەدا، بەشکو و بویر بوو، ١٢ ساڵی لە بەندیخانەکانی بەغداد و کەرکوک و
ئەستەنبۆلدا بەسەر برد، لەلای سەرکردە قاچاری و عوسمانیەکان ناسراو بوو، حیسابیان بۆ دەکرد.
سەرباری زمانی کوردی، بە زمانی عەرەبی و تورکی و فارسیش قسەیی دەکرد. ئەزمونیکی دوور و درێژی
ھەبوو، ھەر بۆیە ویستی بە ئارامی بژیت دوای ئەوەی رۆژگار ئەوی ماندوو کرد، پاش ئەوەی زۆریکی لەو
سەرکردانەیی بەشداریان لە بزووتنەوێکەدا کرد لێبوردنی حکومیان بەدەستھێنا. دەیویست بگەرێتەووە و

حەزە لە سەرۆكایەتی مەنگۆر بوو، بە هاندانی میرزا قاسم قازی و قادر ئاغا، نیردراویکی بۆ حەسەن عەلی خان نارد و داوای لیخۆشبوونی لیکرد، حەسەن عەلی خان داوای لیکرد چاویان بەیەک بکەوێت. لە کۆتاییدا و داوای گۆرپنەوێی چەند نامەییەک لەگەڵ حەسەن عەلی خان و چەند نیوەندگێریەک و بەیمانییکی میرزا قاسم و قادر ئاغا، داوای لیکرا بێتە سابلاخ (مەهاباد) بۆ گفتوگۆ کردن لەگەڵ کاربەدەستەکە، بەم شیوەیەش توانی بیکوژیت.

هەمزە ئاغا ئەو کات لەسەر ئاستی هەر دوو پارچەی کوردستان، هیماى ئازادی و نموونەى شۆرش بوو لە دژی ستم و زۆرداری. بەلای شیخ عوبەیدللاووە وەك قەلایەکی بەهێز بوو، کە رۆخا)). محەممەد حەمە باقى – سەرچاوەی پێشوو، لا ۲۲۶.

پیاوماقوڵان و پیاوانی ئایینی و کەسایەتییەکانی دیکەى مەهاباد هەمزە ئاغان پزایى کرد سەردانی کاربەدەستەکە بکات و لەگەڵی رێکبکەوێت. محەممەد ئاغا مامش و کاکەللا رۆلێکی قێزەونیان بینی لە رازیکردنی هەمزە ئاغا بەرپێکەوتن لەگەڵ کاربەدەستەکە.

هەمزە ئاغا و میرزا ئەبو قاسم نیوەندگێری کاربەدەستەکە هاتنە شاری مەهاباد، لە رۆژی دووهمى مانگی رەمەزان، کە دەکاتە رێکەوتی ۱۰ تەمموزی ۱۸۸۱ و ۱۰۰ تا ۱۵۰ ئەسپسواری لەگەڵ بوو، زۆرێکیان لە خزمە نزیك و خانەوادەکەى بوون، لەلایەن هەندیک لە هیزی کاربەدەست و ئەسپسواری محەممەد ئاغا مامش و کاکەللا و قرە باخ لەلای بیستانی (ئەلقبلە) پێشوازیان لیکرا، داوا لە ئەسپسواری هەمزە ئاغا کرا بێننەو لەلای بیستانهکە لەگەڵ ئەسپسواری تر، کاتیك میرزا ئەبو قاسم رێگەى نیشانی هەمزە ئاغا و کورپە براکانی و ژمارەیهك لە یاریدەدەرانى دەدا بۆ رەشمالی تايبەت، کە کاربەدەستەکە ئامادەى کردبوو بۆ چاوپێکەوتن بە هەمزە ئاغا، ماوەیهك لە بیستانهکە دووربوو. کاتیك هەمزە ئاغا و یاوهرانى دانیشتن، لە گشت لایەکهووە وەك شەپۆلی باران گوللە باران کران، زۆربەى یاوهرانى هەمزە ئاغا دەموودەست کوژران، خۆى و کورپە براکەى (سوار ئاغا) بە سەختی بریندار بوون، لەگەڵ ئەمەشدا سوار ئاغا خۆى گەیانده تەفەنگەکەى لە گۆشەى رەشمالەکە کە هی کاربەدەستەکە بوو، گوللەکەیهکى لە (سوڵتان قولى بەگ) دا، کە پیلانگێرپیهکەى جیبەجی کرد بە فەرمانى کاربەدەستەکە، ئەوى گوشت، دواتر هیرشى کردە سەر فەرمانداری سەربازەکان (سوڵتان قۆچە) و خەنجەریکی لیدا و لە پشتی هاتە دەرەوە، هەرودەك هەمزە ئاغا ژمارەیهك سەرباز و ئەفسەرانى ئەوانى گوشت، پێش ئەوێ بەهۆى برینەکەیهووە بمرئ، رەحمەتى خۆى لێیى. قاچارپه‌كان سەرى ئەویان بە پمیکه‌ووە هەلۆسى و بۆ میر نيزان لە تەبریز رەوانە کرد، حەسەن عەلى خان رێزى لێنرا و لەلای شا ناسرەددینەووە هیماى شەپەفی پێبەخشرا.

ئیمە ناشانین بە پیلانگێرپیه‌کانى قاچارپه‌کان و ئەو ناپاکی و ستم و پەیمان‌شکێنیه‌ى هەیانبوو، بۆ ئەوێ درک بە ئەندازەى ئەو ترسە بکەین کە هەمزە ئاغا خستبوویه نیو دلی دەولەتى قاچارى و ئەو گورزانه لەم دەولەتەى داو، بۆ ئەوێ جیاوازی بکەین لە نیوان ئەو پیاوانەى خوا بویری خستۆتە دلێان، لەگەڵ ئەوانەى ترسنۆکن، یەك گێرپانه‌وێ قاچارى دەهینین لەبارەى هەمزە ئاغا. کە بەشیکە لە کتیبی

(عەلى خان كونه ئەفشار)، ھەر چەندە نووسەرگە جىنۇ و تانە لە كورد دەدات بەگشتى، بەلام راستى بابەتیش ئاشكرا دەكات، لەبارەى شەپۆلىك رۇوداۋ دەنووسى و خۇى ھەلئەكەشى بە تاوانەكانى كاربەدەستانى قاچارى و بە پالەوانىتى دادەنى، ئىمە گواستوومانەتەۋە ۋەرمانىگىراۋە، جىنۇ و تانەكانمان لاداۋە، كە بەشىكى زۇرى لە نووسىنەكانى گرتۆتەۋە لەبارەى بىزتنەۋەكە. عەلى خان لە ژىر ناۋنىشانى – كوژرانى ھەمزەى ئاغای مەنگور لە شارى سابلاخ بەپىي پىلاننىكى سەرگەۋتوۋ ۋەزىر فەۋاند – دەلىت: ((لەبەر ئەۋەى ھەمزە ئاغا – سەرۆكى ھۆز – ھەر دەم خراب و ناپاك بوو لەگەل دەۋلەتى نەمرى ئىران و ھەراما تا ھەتا، لەبەر ئەۋەى ھۆكارى ناسەقامگىرى و جەنگ بوو لە نىۋان ھەر دوو دەۋلەتى پۇمى بالئا و دەۋلەتى ئىران، ھەماھەنگ بوو لەگەل شىخ عوبەيدوللا، بوۋە ھۆى كوژرانى (۱۰۰ ۰۰۰) ھەزار كەس، پىشترىش لەم شارە (سابلاخ) (۱۰۰) كەسى كوشوۋە لە (قرە باباغ)، ھەموۋىانى خزمەتكارى كۆشك بوون. لەم دواپىانەدا بە سەرۆك ئەركانى لەشكرى كورد لەلايەن شىخ عوبەيدوللاۋە دانرا... ھەرۋەك پىشتر قسەمان كرد، (ئەمىر نىزام) ھەۋلى مەزنى بۇ كوشتنى ھەمزە ئاغا و لەناۋىردنى، (مەمەد ئاغا مامش) بەھەمان شىۋە بەم كارە راسپىردابوو. ھەر بۇيە چەندىن شەپ لىرە و لەۋى لە نىۋان ھۆزى مامش و مەنگور پوۋياندا، ژمارەيەك كەس لە ھەر دوو لا كوژران، فەرمانەكانى پەنھانكوژى ھەمزە ئاغا لە كۆشكى بالئاۋە بۇ ۋەزىر فەۋاند دەرچوو و بە ئەركى كوشتنەكە راسپىردا. براكەى (كاكەللا بە دواى ھەلىكدا دەگەرپىت بۇ ئەۋەى سەرۆكايەتى ھۆزى مەنگور بگىرپتەدەست، پەيوەندى كردووۋە بە ۋەزىر فەۋاندەۋە بۇ ئەم مەبەستە، لىردا گشت باروۋدوخەكانى كوشتنى ھەمزە ئاغا فەرھەم بوون، زۆربەى ھۆزى مەنگور سەرۆكايەتى كاكەللايەن دەۋىست، كە بە فىرەۋنى دوۋەم دادەنرا، ھىچ رىگەيەكى دىكەى بەدى نەدەكرد بۇ رىزگاربوون، ھەر بۇيە ژمارەيەك زانا و پىاوماقۇلانى سابلاخ لەلاى ۋەزىر فەۋاند نىۋەندىگىران كرد، بۇ دۆزىنەۋەى رىگەيەك بۇ رىزگاربوون لە تەنگوچەلەمەكەى. دواى پەيوەندى نىۋان گشت لايەنەكان، ۋەزىر فەۋاند فەرمان كرد و وتى: با ھەمزە ئاغا لەگەل ژمارەيەكى كەم لە پىاۋەكانى بىتە دەرووبەرى سابلاخ، تا چاۋم پىبەكەۋىت و ئەۋ رىگەيە تاوتوۋى بكەين كە بە ئاشتىانە پىي دەژىەن. ھەمزە ئاغا نەيدەزانى ئىزرايل سەرگەردانە بە گەران بەدواى كەللە سەرەكەى.

بەم بۇنەيە و بەمەبەستى لەناۋىردن و ھەلئەلەتاندنى ئەم كەسە خراپە، رەشمال لە دەرەۋى سابلاخ دانران، مەمەد خان سەرگەردەى ئەسپسوارانى ئەفشار (سابىن قلا) و كەسى نىزىكى ۋەزىر فەۋاند پۆلىك ئەسپسوارى ئامادە كرد، ھەرۋەك عەقىد (قوچە بىكۆ) سەرگەردەى ئەسپسوارانى (شاسون) كۆمەللىك سەرباز و قەناس بەدەستى بوپرى ئامادە كرد. بۇ پاراستنى ژيانى ۋەزىر فەۋاند، چاللىك لە ژىر يەككىك لە رەشمالەكان لىدراۋو، كە دوو پۆلە سەربازى (كروس) دەيانپاراست، دواى ئەم ئامادەكارىانە و گرتنەبەرى دووربىنىەكان، داۋا لە ھەمزە ئاغا كرا بۇ ئەۋەى پىيالەى مەرگى پى نوش بكرى و سەرى پەل بدرى. ناۋبراۋ لە رۆزى ۶ رەمەزانى پىرۆز و بە يامەرى ۱۵۰ ئەسپسوارى بوپر و دىندەى ئامادە بوو. ھەمزە ئاغا بە تەۋاۋى ئامادەيى خۇى ھات و لە ئەسپەكەى دابەزى لەلاى رەشمالە. ئەسپسوارەكانى تىر ماۋەيەك لە

لهگهڻ نزيكبووهنهوهی كورد له شارهگه، جگه له دانيشتوانهگه كاربهدهستهگانی
ههڻاتن، ئيدارهگانی شارهگهپان جيپهڻشت، رايانکرد. دهوتری هيژه كورپيهگان

رشماله دوورتر وهستا بوون. ههمزه ناغا لهگهڻ ههنديك له خزمه نزيكهگانی پويشته ناو رشمالهگه، وا
دهردهگهوت دوودل و ناچار و ترساو بي، ترس چاوی کوپر کردبي. كوردهگهی نهو خدر ناغا لهبهرامبهر نهو
دانيشتبوو. لهلايهکی ترهوه وهزير فهواند له چالهگهيدا نيشتهجي بوو. ههمزه ناغا له رشمالهگهدا لهسهر
يهكيك له كورسييهگان دانيشتوو و چاوهپي هاتنی وهزير فهواندی دهکرد... دواتر له ههموو لايهگهوه
گوللهباران کران، ههمزه ناغا و كوره براكهی سوار ناغا بريندار بوون و سهربازهگانيان هيړشيان کرده سهر
و ژمارهپهگان لهلايهن بريندارهگان كوژران، دواتر ههر يهكيك له ۱- ههمزه ناغا ۲- سوار ناغا ۳- خدر
ناغ ۴ عهلی ناغا كوژران.

سهرهگانيان پهلدرا و بو وهزير فهواند رهوانه کران، كه لهگهڻ پياوهگانی له ناو رشمالهگهيدا ټاههنگی
سهرگهوتنيان دهگيپرا. سهروك هوژی موكری و پيزدار محهمهد ناغا سهروك هوژی مامش ناماده بوون،
داوايان له وهزير کرد بجوئين بهرهو سابلخ، نهوهك زيانی پي بگات، دواي ماوهيهك وهزير سوار
ئهسپهگهی بوو، سهر بردراوهگهی بهسهر رهموه ههلواسی له پيشهوه. له ريگادا كاكه للا خان ههمزه
ناغا به ۶۰ ئهسپسوارهه هات، ههر چهنده دلنيابوونهوه له نيازهگهی ئاسان نهبوو، محهمهد ناغا مامش
به پوليك له ئهسپسوارهگانی ريگهی ليگرت تا به سهلامهتی وهزير دهچيته ناو سابلخهوه. تا دوو رپوژ
جهستهی ئهم بي باوهپانه له گوپهپانی شاردا مانهوه لهبهر چاوی خهلك، دواي ئهمه خوشكهگهی هات، كه
هاوشيوهی خوشکی عومهری كورپی عهبدوو بوو، هاته سابلخ و تكای کرد لاشهی براكهی رادهست
بكريتهوه، وهزير رازی بوو پي بداتهوه و بگوازيتهوه و بهخاك بسپيردريت.

له رپوژی ۸ مانگی رهمهزانی پيروژ، يهكيك له سهركردهگانی (شاهسون) سهرهگانی بو باخچهی (دلگوشاد)
له ئورميه گواستهوه و خستيه بهردهم (ئهمير نيزام)، كه فهرمانی کرد به دهف ليدان و ټاههنگ گيپران و
ههلواسینی سهرهگان بهسهر رهمهگانهوه و گيپانی بهناو بازارهگانی ئورميهدا، خهلات و شيرینی بهم
بوئيهوه بلاوكرانهوه، كاكه للا وهك سهروکی هوژی مهنگور دياريكرا... دواتر ئهمير نيزام سهره
بردراوهگهی بو كوشکی خهلافهت له تارات نارد، تا شاهانشای مهزن به چاوه پيروزهگانی خوئی بينی، خوا
دهولتهگهی بهردهوام بگات)) له عهلی خان كونه ئهفشار، سهراوهی پيشوو وهرگيراهه لا ۱۲۶ و دواتری.
شايهنی باسه دهولتهی قاچاری له سالی ۱۹۰۳ و دواي تيپهپینی زياتر له بيست سال بهسهر پيلانگيپيه
پيسهگهی دزی ههمزه ناغا، دانبنی به كوردهگهی (باپير ناغا) وهك سهروك هوژی مهنگور و (باپهزید ناغا)ی
كورپی كاكه للای لادا، نازناوی (ئيلیخانی كوردی) به كوردهگهی بهخشی، واته سهروکی هوژمگانی كورد. نهركی
ئيلیخانی كورد بریتی بوو له ريخستنی كارهگانی ناوچهگه و كوگردنهوهی باجی سالانه و خاوهنی
دهسهلتيکی زور بوو، برهوانه: (مجتبا بورزوبی - سهراوهی پيشوو، لا ۱۲۰).

ھاتوونەتە دەۋرۋوبەرى (مرکە^(۱)) ھېلى جياگەرەۋەدى نىۋان مەھاباد و تەبرىز، گوندەکانى دەۋرۋوبەريان داگير کردوۋە. حکومەتى ئىران پارىزەرى تەبرىزى ناردوۋە بۇ لە ناۋبەردى ئاشوبەگە، سەرگەردەى ئەم ھېزانە دراۋەتە (حشمت دەۋلە مير حەمزە میرزا^(۲))، كە ئەمپۇ لە پايتهخت دەرجوۋە بەرەو تەبرىز رۇيشتوۋە، ژمارەى سەربازەکانى دەگاتە ۱۲۰۰۰ لەگەل كەتیبەيەكى تۇپھاۋيژ.

بالىۋىزى ئىرانى پەيۋەندى کردوۋە بە دەسەلتادارانى (وان) و داۋاى کردوۋە لە دەسەلتادارانى تورک ھاۋكارى بکەن لەگەل ھېزە ئىرانىيەکان، رېگە بگرن لە چوونە ناۋەۋەى ئازاۋە گيپرانى كورد بۇ ناۋ خاکی تورکيا، لە کاتى ھەلتانين.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۳۳)

ژمارە ۱۱

لە مستەر تامسونەۋە بۇ ئىريل کرانفيل

تاران ۱۱ ئۆکتۆبەرى ۱۸۸۰

گەۋرەم

ئەمپۇ بەيانى شا نامەيەكى بۇ ناردوۋم، تيايدا دەردەگەۋى حەز بە بينينى من دەکات، بۇيە راستەۋخۇ رۇيشتەم بۇ كۆشك. شا قسەى کرد لەبارەى بزوتنەۋەى كورد

(۱) مرکە يان مراوغە: شارۆچکەيەگە دەگەۋيۋتە خۇرھەلتى شارى تەبرىز و سەر رېگاگەى.

(۲) يەكئىك لە مامەکانى ناسرەددین شا، لە رېگادا مرد، پيش ئەۋەى بەشدارى جەنگەگە بکات. شا بە سەرگەردەى گشتى (سوپاسالار) يان سەرۆک ئەرکانى داناۋە.

له نازربایجان و مەندەھۆشی خۆی لەبارەى بابەتەكە دەربەرى، وتى: وینای ئەوهم نەدەگرد ئەو كوردانەى له خۆرئاواى شانشینەكە نیشتەجین و ھەردەم پاسەوانى سنوورى خۆرئاواى ئىران، ئەو بەكەن كە گردیان. كورد ھەردەم خاوەن شارستنیەتن، له راستیدا وینای ئەوهم نەدەگرد كە كورد رۇژيک دیت وەك توركمانەكانیان لیدی لەخۆرھەئات.

ھەستم كرد شا تەواو شلەزاوہ لەگەڵ ئەم كیشەيە. داواى لیکردم ئەوئەندەى له توانامدابى، پەلە بەكەم و له رینگەى حكومەتى پايەبەرزەوہ و بالیۆزى بەریتانیا له ئەستەنبۆل كەشەكە بسازینین بۆ گریدانى ھاریكارى له نیوان تاران و بابولعالى، بۆ گرتنەبەرى ھەلۆیستیكى ھاوبەش سەبارەت بە لەناوبردى بزوتنەوہى كوردی.

شا پيشنیاى كرد حكومەتى بابولعالى ھیزی سەربازى بەكاربھینی، یان ھەر ئامرازىكى تر كە پىپى گونجاوہ، بۆ چۆكدانان بە شیخ عوبەيدوللا و كورەكەى شیخ عەبدولقادر و پاشگەزبان بكاتەوہ لە دزايەتى كردنى ئىران.

شا پيشنیاى كرد بابولعالى بە تەواوى زالبى بەسەر سنوورى دوو دەولەتەكە، تا رینگى بكات لە ھەلاتنى كوردانى گيرەشيوین بۆ توركيا، لە كاتى دەستپیکردنى ھیرشى ئىرانى. بە تیرپوانینی ئەو دەبى ئەم رپوشوینانە بە پەلە بگيرینەبەر و ئاسایش بۆ ناوچە نا سەقامگیرەكان بگيردريتەوہ، چونكە دەكرى روسیا بجولئ و پيشبکەوئ بە پاساوى ئەوہى ئىران توانای پاراستنى ئاسایشى نییە لە نازربایجان. شا پىپى وایە دەستەوہردانى روسیا بە ھەر شیوہیەك، ئەو گورزى كاریگەر دەبى بۆ ھەر دەولەتى ئىران و توركيا.

له کاتی وهلامدانه وهمدما به شام وت، ئهوهی جهنابتان فهرمووتان به پهله بۆتانی
دهنیرم، بهلام جهختم لهوه کردهوه که بابولعالی بههوی چهندین هۆکار ناتوانی به
تووندی شیخ بخاته ژیر فشارهوه، هر بویه نابی ئومییدی زۆر مهزن لهسه
کردانهوهکانی ئهستهنبۆل ههلبهستریین.

شا بهههمان شیوه روونی کردهوه که کورد نهچوونهته ناو مراوغه، بهلکو چهند
گوندیکی دهوروبهریان داگیر کردوه، ئینجا بهرهو باشور کشاونهتهوه.

لهبارهی چهندین هیزی چهکدار ناو ئازربایجانیهوه، شا وتی: سی بهتالیۆن له
ئازربایجان جیگیرن، پینج فهوجی تیر رهوانه کراون، گشت ئهوه هیزانهی له تاران و
گشت ناوچهکانی ولات بۆ ئهوی رهوانه کراون دهگاته ۱۰۰۰۰ کەس، کهتیهیهکی
تۆپهاویژیش لهوی و شهش تۆپی پیدراوه.

ئهو ههوالانهی پیمان گهیشتون ئهوهیه ژمارهی کوردهکان دهگاته ۱۵۰۰۰
کەس، له کاتیکیدا حکومهتی ئیران ئهندازهی ژمارهی ئهوانی به ۷۰۰۰ کەس
کردوه.

پیشبینی دهکری (حاجی میرزا حوسین) وهزیری پیشووی دهرهوه، بهرهنگاریان
ببیتهوه، که دسهلاتدارانی تهبریژ تهنگوچهلهمهی زۆریان بینی له لهناوبردنی
بزوتنهوهی کورد بههوی نارهبزاییه فراوانهکانی دژی ناوبراو.

واژوو رونالد. ف. تامسون



كۆمەننىك لە پىاوانى عەشیرەتى موهاجىر .

بەلگەنامەى (۳۴)

هاويپچى ۱ ژمارە ۶۰

نامەيەك لە سەعيد ميرزا خانەوہ^(۱)

تاران ۱۱ ئۆكتۆبەر ۱۸۸۰

وەرگپردراو

هەروەك دەزانن، نوپنەرە هيژاگانى زلھيزان لە كۆشكى ئيراندا، هەنديك كوردى
دېندە وەك عەبدولقادر و كورانى شېخ عوبەيدوللا و هەمزە ئاغاي ناودار بە كارە
گيرەشيۆينەگانى، دەستدريژيان كردۆتە سەر شار و گوندە سنوورپەگان و مەهاباد و
مراغە و رۆژمەكەيان لەوى تىكداوہ.

حكومەتى ئيرانى پيى وايە ئەركى خۆپەتى و وەك بەرگريش لە ريزى
مرؤفاپەتى و پاراستنى سنوورەگانى ئيران و شكۆ و پاپەكەى ئەم بزوتنەوہ
وہحشىگەريپە بە خيراترين شيۆە لەناو ببات^(۲). سەربارى رەوانەكردنى هيژى پيادە
و ئەسپسوار لە تەبىرپزەوہ بە سەرگردايەتى سەرگردەى بەرپريزى پاسەوانى شاهانشا

(۱) وەزىرى دەرەوہى حكومەتى قاچارى بوو.

(۲) بەلگەنامەگانى داھاتوو، ئەو لايەنە دەرەخات كە بە وەحشىگەرانە هەئسوكەوتى كردوو، تەنانەت تا
ئاستىك ديبلۇماسىيە بەرپيتانيەگان نەيانتوانى نكۆلى بکەن لە قيزەونى تاوانى قاچارىيە هاوپەيمانەگانيان.
وەزىرى دەرەوہى قاچارى دانەننى بەوہى وئاتەكەى كار دەكات لەسەر رپشەكيش كردنى كورد، ئەمە
تاوانىكى قركردنى بەكۆمەئە لە چەمكە نوپپەگانى سەردەمدا، بە پيشكەوتن و تپپەپىنى كات
ناسپردپنەوہ.

(حېشمەت دەولە)، فەرمانەكان بۇ گشت ھېزەكان روون كراونەتەو، بۇ ھېرش كوردنە سەر كوردستان و پېشەكېش كوردنى كورد.

پېم واپى رەوانە كوردنى ئەم نامەيە پېويستە بۇ نوپنەرانى زلھېزە مەزنە رېزدارەكان، بۇ بەرچاوپرۇشنى. راست نىيە رەخنە بگىرى لە رەوانەكرانى ھېز لەلايەن حكومەتى ئىرانەو، بۇ كوردستان، چونكە كوردە درندە و رېگر و دزەكان دەيانەوى سەقامگىرى بشپوېنن، تالان و دزى و كوشتن و كوشتار رووېدات، شايستەى بەرگرى لىكردن و مېھرەبانى نىن. لە بەرامبەردا پاراستنى ئاسايشى وئات و سنوور بە جوئەى سەربازى خىرا دزى دوژمان پېويستە.

بۇ حكومەتە پايەبەرزەكان و زلھېزەكان و اباشترە پالېشتى ئىران بكنە بەشپوئەى مەعنەوى بۇ گىرآنەوئەى سەقامگىرى بۇ سنوور.

بەلگەنامەى (۳۵)

ھاوپېچى ۲ بەلگەنامەى ۶۰

نامەى وەزارەتى دەرەوئەى ئىران

ئەو بروسكانەى لە حكومەتى ئازربايجانەو، ھەندىك راپۇرتيان تىدايە سەبارەت بە لەناوبردنى بزوتنەوئەى كورد لەسەر سنوور لەلايەن ئەو لەشكرەى ناوئراو بە (لەشكرى ژەنەرال)، لە مراوغەش چەند ھەوائىك ھاتوون كە ھەر بە گەيشتنى ئەم لەشكرە ئاشوبەكە كپ بووئەتەو.

نامەيەكى تر لە (بناب) ھاتوو ھەو دەگەيەنئ (ھەمزە ناغا) و گشت ياخيوان
لە (میانداوب) كشاونەتەو و بەرەو سنوور ھەلتوون. بە چاودیڤری گردنی ياخيوان
و لەناویردنیان، پيشبینی گەپانەوہی سەقامگیری بۆ ناوچەكە دەكرئ.

ئەو راپۆرتەي لە تەبەريزەو ھاتوو سەرنجراکيشە. شا فەرمانی بە (ئيعتەماد
سەلتەنە) کردوو، ئامادەکاریەکان بکات بە خیرایی، زەخیرە بۆ ناوچەكە بنیڤری بۆ
پشتیوانی گردن لە لەشكری (کیروس).

بەدریژایی نۆ رۆژی رابردوو ۲۰۰ باری چەك و ۱۵۰ بار پارچەي تۆپ و
ئامرازەکانی تر رەوانەي ناوچەكە كراون. لە دوو لاوہ تۆپم بۆ (ئيقبال دەولە) رەوانە
کردوو.

بروسكەيەكى تر ئامازە دەكات بە گەيشتنی ئەو كەرستە سەربازیانەي
رەوانەكراون بە شوپنەگانیان.

(ئيعتەماد سەلتەنە) ھېزەکانی خۆي تیکەل کردوو لەگەل ھېزەکانی (نەقيب ناغا
خان)، ھەر دوو سەركردە ھیوادارن ئامادەکاری بکەن بۆ جوئان لە (بناب) ھوہ بەرەو
مەھاباد لە ماوہ دوو رۆژدا. خالی چاودیڤر و ئاسایش دانراون، ھەر لە تەبەريزەو تا
بناب.

لە رۆژانی داھاتوودا چەند راپۆرتیكي تر دین.

بەلگەنامەي (۳۶)

ھاوپیچی ۴ ژمارە ۶۰

نامەيەك لە سكرتېرى كونسلى گشتى بەرىتانیەووە لە تەبىرېز

تەبىرېز ۱۲ ئۆكتۆبەر ۱۸۸۰

وەرگىردراو

شىخ عوبەيدوللا و ژمارەيەكى زۆر لە شوپىنگەوتووانى نزيكبوونەتەووە لە شارى ئورمىيەووە، شىخ بە دوورى سى فەرسخ لە شارسەربازگەيەكى مەزنى داناووە. هېشتا (ئىعتىماد سەلتەنە) گە (عەقىد ئاقا) و (ژەنەرال حەسەن عەلى خان^(۱)) ياوەرى ئەون،

(۱) پىمان وابوو (حەسەن عەلى خان) ئەم پىلانگىرپەي داناووە، بۇ كوشتنى ھەمزە ئاغا، بەلەبەرچاوغرتنى ئەو رۆلە مەزنى گىرا لە زالبوون بەسەر بزوتنەووەگە و رووداوەكانى لىكترازانى سەرۆك ھۆزەكان و جەنگ كردن لەگەل يەكترى، بەھۆى ئەم كارە قىزەونەى و شاندىنى بەئىنەكەى لەگەل ھەمزە ئاغا و پىلاندىنانى كوشتنى، شاينى ناسينە. حەسەن عەلى خان كورپى محەممەد سادق خانى كورپى نەجەفى قلى خان كروسيە، سەر بە ھۆزىكى كوردىە، لە (بىچار كروس) لە سالى ۱۸۲۱ ز لە دايكبوووە، بە دىسۆزى بۇ ماوہ ۶۴ خزمەتى دەولەتى قاچارى كروووە. لە تەمەنى گەنجىتەكەيدا گوللەى لە باوكى داوہ و كوشتوويەتى، لەبەر ئەوہى (محەممەد سادق خان دەيوويست پەيوەندى لەگەل ژنى كورەكەى گرېدات حەسەن عەلى خان، ژنەكە باسەكەى بە مىردى خۆى گەياندوووە، سكالای لەلا كرد لەسەر باوكى، بەلام حەسەن عەلى خان باوہرى پى نەكرد و بايەخى پىنەدا، تا رۆژىك رووداويك روويدا و حەسەن عەلى خان لەمە دىئىابوووە، كە سكالای ھاوژىنەكەى راستە، كاتىك محەممەد سادق بەلاى مائەكەيدا دەرپويشت، حەسەن خان لە پشتەووە و لە ژوورىكى مائەوہ گوللەى تىگرت، بە يەك گوللە كوشتى). لە بابا مروخ روحانى – ميژووى ناودارانى كورد بە زمانى فارسى – بەرگى سىيەم – سروش – تاران وەرگىراوہ، تاران ۱۳۸۲ كۆچى ھەتاويى، لا ۴۳۸، لە شوپىنى باوكيدا بوو سەرۆكى ھۆز، بووہ بالىووزى ئىران لە لەندەن و پاريس و ئەستەنبول و دواتر بۇ كاروبارى (فوائد) و كاربەدەستى (كروس) و لە ھەمان كاتدا وەزىرپىش بوو، كاتىك جەنگى (بناب) روويدا، لەگەل فەوجى (كروس) رۆيشتە پال ھىزە ئىرانىەكان. دواى كشانەوہى ھىزەكان وەك كاربەدەستى مەھاباد و دواتر وەك سەرکردەى لەشكرى نازربايجان دانرا و نازناوى ئەمىر نىزامى پىبەخشا.

حەسەن عەلى خان ئەدىب و شاعىر بوو، ژمارەيەك دانراوى داناووە، ديوانەكانى شاعىرانى فارسى لەسەر ئەركى خۆى لە چاپداووە، بەھەمان شىوہ خۆشوووسىكى بلىمەت بوو، پەيوەندىەكى راستەوخۆى لەگەل شا ھەبوو و راستەوخۆ راپورتى بۇ ئەو بەرز دەگردووە. دواى بزوتنەوہى ۱۸۸۰ شا راپىسپارد ھەمزە ئاغا

لەناوببات، ئەویش بەرنامەییەکی دانا بۆ رووخاندنی بناغەى گشت بزوتنەوہیەکی تازە، تۆرپىكى ھەوالگىرى دامەزراند، ھى ئەو بوو و بەپىي دانپىدانى خۆى، چەند بنكەيەكى لە رواندز و ھەولير و سلیمانى دانا، ئەركيان بریتی بوو لە بەرزکردنەوہى راپۆرت لەبارەى چالاکىيەکانى شىخ عوبەيدوللا و ھەمزە ئاغا، زۆر لە ھەمزە ئاغا دەترسا، سەربارى ئەوہى کەسىكى سەربازى زيرەك بوو، بەشداری دەیان جەنگى کردووه، زۆر بوپىرى و چاوەنەترسى تىياندا نواندووه، بەدرىزايى ئەو ماوہى لە مەھاباد بوو، خۆى دوور دەگرت لەوہى لە رووى سەربازيەوہ بەيەكدانان لەگەل ھەمزە ئاغا دروست بىي، پاساوى دەھىنايەوہ بۆ خۆدووورگرتن لەو شوپانەى ھەمزە ئاغاى لىبوو، رۆژ دواى رۆژ ئەم شوپانەى دەناسى، بەلام بوپىرى نەدەگرد خۆى لىبەت، ئەو ترسەى تووشى ژەنەرپال ھەسەن عەلى خان دەبوو تەنھا بە بىستنى ناوى ھەمزە ئاغا، پوون دەبىتەوہ لە خۆشاردنەوہى لە ژىر زەويدا، لە کاتى ھاتنى ھەمزە ئاغا بۆ سابلاخ، لەگەل ئەوہى بە لەشكرىكى تەواو دەورە درابوو. عاشقى جوانى و مولگدارى زەوى بوو بە ھەر ھۆيەك لە ھۆيەكان، وا دەردەكەوى ھاتنى ئەو لەگەل فەوجى (كروس) بە خۆبەخشى بۆ بەرەى جەنگ لە (بناب) مەبەست لىي كۆکردنەوہى سامانى زياتر بووه. ھەسەن عەلى خان لە نامەيەكىدا بۆ شا دەلەيت: ئەو زانىيارىانەى ھاتوون ئەوہ دەگەيەنن ھەمزە ئاغا لە ناوچەكە ناوى (سويسنە)يە و دەوترى: (سويسنە دەكەويىتى سەر سنوورى دەولتەى پايبەرز و بە (پشدر)وہ لكاوہ لەسەر خاكى عوسمانى، ھمزە ئاغا لەگەل چوار لە كورە برازاكانى و عەزىز فەتاح و براكەى و ئەمىن قادر ئاغا و فەتھوللاى كورى مەزھەرى دەولت و ٦٠ - ٧٠ كەسى لەگەلدايە. ھۆزى ھەمزە ئاغا و خىزان و مندالەكانى لەگەل كورەكەى باپىر ئاغا لە (سەيد ئەحمەدان) دادەنیشن، كە دەكەويتە دواى پشدر لە خاكى عوسمانىدا، وا بۆمان دەرکەوتووہ كە قائمقامى رانىە كە سەر بە سەنجەقى (كۆيە)يە يارمەتى پيشكەشى ھەمزە ئاغا و ھۆزەكەى دەكات، بەتايبەت ريز لىنانىكى ناردووہ بۆ كورەكەى ھەمزە ئاغا باپىر ئاغا، بۆ زانىارى جەنابتان و بە مەبەستى ريشەكىشكردى ئەم خراپەكارانە، لەلايەك قادر ئاغا و مىرزا قاسمى قازىم راسپاردووہ، كە پەيوەنديان لەگەل ھەمزە ئاغا ھەيە، پەيوەندى لەگەل بگرن و دلئىاي بكەنەوہ و لەگەل كۆبىيتەوہ، بەلكو قەناعەت بە بەئىنەكانمان بكات و ببھىننە لامان. لەلايەكى ترەوہ كار دەكەم لەسەر جىيەجىكردى ئەو پلانەى كە سوپاسلار ناردووويەتى، بەم وئىنەيەى و بە يارمەتى سەلىم خان جاردولى كاردەكەم لەسەر ئەوہى محەمەد ئاغا مامش و ئۆسمان خان كروك يارمەتيدەر بن بۆ كارکردن بۆ كوشتنى و بە ھەر شىوہەيك بى يان دەستگىر كردنى. من لەگەل ئەوہدام كە يەكئىك لە پلانەكان لە كۆتاييدا سەردەگرئ و سەردەكەوى)).

وەرگىراوہ لە ھەسەن عەلى خان - نامە و راپۆرتەكان - وەرگىرانی بۆ كوردى محەمەد ھەمە باقى - بئاوكراوہكەى - كۆرپەندى زانستى كوردستان - ھەولير ٢٠٠٧، لا ٥٣ - ٥٤. ھەر لەم سەرچاويەدا چەندىن راپۆرتى سىخوڤى ھەسەن عەلى خان ھەن.

لە مراوغەن. ئەو كوردانەى ھېرشىيان بۆ سەر (دواب) كردوو، كە شەش فەرسەخ لە
(بواب) ھوہ دوورن، پاشەكشيان كردوو.

بەلگەنامەى (٣٧)

ژمارە ١٢

لە عاسم پاشاوە بۆ موسوروس بەگ^{١)}

(لە بەروارى ١٥ ئۆكتۆبەر، لەلایەن موسوروس بەگەوہ بۆ ئىريل گرانفيلەو
نىردراوہ)

ئەستەنبۆل ١٤ ئۆكتۆبەرى ١٨٨٠

بابولعالى ھەوالیداوہ كورپى شىخ عوبەيدوللا، كە پەناى بردۆتە بەر ئىران پيش
چەند سالىك، خۆى ئامادە كردووہ بۆ ھېرشکردنە سەر خاكى عوسمانى، حكومەتى
بەرىتانيا كە دوودلە لە ھەمبەر سەقامگىرى خەلكى ناوچەكە، ھىزەكانى ناردووہ بۆ
ناوچەكانى خۆرھەئات، بۆ پاراستنى وئات.

وا پيم باشتربو ئەو راپۆرتانە رەوانە بكەم بۆ ئيوہ، كە تايبەتن بەو رپوداوانەى
رپوودەدەن، تا ئاگاداربن بە رپرەوى ئەو رپوداوانەى رپوودەدەن.

(١) وەزىرى دەرھوى حكومەتى قاچارى بوو.

بەلگەنامەى (۳۸)

ژمارە ۱۳

لە ئىرىل گرانفیلەوہ بۆ مستەر تامسون

وہزارەتى دەرەوہ ۱۶ ئۆکتۆبەرى ۱۸۸۰

برىكارى بالیۆزخانە لیرە ئەوہ رادەگەيەنى كە بابولعالى ئاگادارى مەبەستەكانى
شېخ عوبەيدوللايە لە ھېرشکردنە سەر خاکی تورکيا، لە رېگەى ئيرانەوہ، رېوشوینى
پيويست گيراونەتەبەر بۆ بەرەنگار بوونەوہى.

واژوو گرانفیل

بەلگەنامەى (۳۸)

ژمارە ۵۹

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئىرىل گرانفیل

تاران ۱۷ ئۆکتۆبەرى ۱۸۸۰

گەورەم

بە گەرانەوہ بۆ ئەو پەيامەى ۱۱ ئۆکتۆبەر نىردراوہ (پەيامى ژمارە ۱۱) –
وہگىردراوى فارسى) شەرەفەند دەبم پىتان رابگەيەنم، من لە بالیۆزى تورکيەوہ
گوئبيست بوومە بروسکەيەكى لە (سام پاشا)وہ بۆ ھاتووە، سەرکردەى لەشکرى

عوسمانى له وان، ئەو بەدەستەو دەدات كە گشت ھىلەكانى پەيوەندى كوردى كوردى بېردراون. ھەرۈەك بروسكەكە باسى ئەو ھەش دەكات پېشېنى دەكرى ژمارەيەكى زياتر كورد له ئىران بچىتە پال راپەرىنەكە، بەلام راپەرىنىكى گشتى نەبوو، كاتىك (فەخرى بەگ) شاي ناگادار كوردەو لەم بروسكەيە، داواي لىكرا فەرمان دەربكات بۇ (ئىعتىماد دەولە پاشا خان) بۇ ئەو پەيوەندى بەردەواميان ھەبى لەگەل (سامح پاشا) بەمەبەستى ھەماھەنگى زياتر و گرتنەبەرى رېوشوئىنى ھاوبەش دژى كورد.

بالىۋىزى توركى كەمتەرخەمى رۈوبەروو بوونەو پەيوەندى بزوئەكە دەخاتە ئەستۋى ئىران، ئىرانىش پىي وايە ھۆكەرى بزوئەو كورد و پەنابردنيان بۇ نىو خاكى ئىرانى، برىتتېيە لە سىياسەتى (خاوينكردنەو پەيوەندى ناوچە سنورىيەكان) لەلايەن توركىاۋە.

بىگومان بۇ ھەر دوو دەولەت لە جىياتى يەكتر تۆمەتباركردن، واباشترە گىتوگۋى بەرايى ئەنجام بەدىن بۇ بەستى پەيماننامەى نىوان توركىا و ئىران و گرتنەبەرى رېوشوئىنى پىويست دژى دوژمنى ھاوبەش. بەلام پىم وابى ئەم گرمانەيە لاۋازە.

واژوو روناد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۴۰)

ژمارە ۱۵

لە ئىريل كرانفيلەو بۇ مستەر كوشن

وہزارەتى دەرەو ۱۹ ئۆكتۆبەر ۱۸۸۰

به ئاماژەدان بە نامەى ١ تەمووز، نامەى وەزىرى راسپېردراوى حكومەتى پايەبەرز لە تاران بۆتان پەوانە دەكەم، كە دەقى گەفتوگۆكانى لەگەڵ وەزىرى دەرەو نىران لەخۆ دەگرى، لەبارەى ئەو كوردانەى لەسەر سنوورى نىوان توركيا و نىران نىشتەجىن.

لە نامەى تامسونەو دەردەكەوى وەزىرى راسپېردراوى عوسمانى لە تاران دەردەكەوى، هىچ پېشكەوتنىك بەدى نەكراو بۆ قەناعەت كردن بە ولتەكەى بۆ گرېدانى پەيماننامەىك بۆ چارەسەر كردنى كېشەى كورد. داوا لە بەرپزتان دەكەين تەواوى هەولە دىبلۆماسىيەكانتان لای بابولعالى بىخەنەگەر، بۆ ئەووى بايەخى پىويست بەم بابەتە بەدرىت.

واژوو كرانفيل

بەلگەنامە (۴۱)

ھاۋىپېچ ۱ ژمارە ۵۴

لە كاپىتان كلایتونەۋە بۇ مىجەھەر تروتەر

۱۹ ئۆكتۇبەر ۱۸۸۰

ۋا پېدەچى ھۆزە كوردىيەكان، بە سەرگردايەتى شىخ عوبەيدوللا سورىن لەسەر
ھاتنە ناو خاكى ئىرانى.

دوینى كاربەدەست بروسكەيەكى پيشاندام كە لە تارانەۋە نىردراۋە (ھۆز
كوردىيەكان دەچنە پال ھىزەكانى شىخ)، حكومەتى ئىرانى لەلاى خۇيەۋە ھىز بۇ
ناۋچەكە دەنىرىت، بەلام ئەم ھىزانە ناتوانن بەرەنگارى كورد ببنەۋە. دەسەلاتدارە
كوردىيەكان رۆژانە نوینەرى خۇيان بۇ لاى شىخ دەنىرن بۇ رازى كردنى بە ھىرش
نەكردنە سەر ئىران، بەلام شىخ ۋەلامى داواكانيان ناداتەۋە.

ھەرۋەھا قسە لەگەل كاربەدەست ۋ قائمقامى (ھەكارى) كراۋە، بۇ رېگەگرتن
لەۋەى ھۆزەكانى ناۋچەكە بچنە پال شىخ. بەلام ۋاپىدەچى ئەۋ تۋانايەيان نىيە بۇ
كارىكى ئاۋا سەخت. بەھەمان شىۋە (پۆلە) سەربازىەكانمان لە پىنجەۋە بۇ ھەشت
زىاد بکەين، بۇ ئەۋەى بتۋانين چاۋدىرى بارودۆخەكە بکەين لە دوورەۋە، ژمارەيەك
(پۆل) یش بۇ باش قەلە دەنىرىن ۋەك ھىزىكى ئىحتيات بۇ كاتى پىۋىست.
سەرگردەى ناۋچەى موش (موسا پاشا) بە كرداری لە (ۋان) بوو، ئىستا ئامادەكارى
دەكات بۇ رۆيشتنە ناۋچەى ھەكارى.

بزوتنه‌وی كورد جددی و مه‌ترسیداره، ده‌بی به‌دووری نه‌بینین كه له هه‌كاریش چالاکى بكات.

له كاتیکدا ئاسایشی ناوچه‌كه پووبه‌پووی هه‌په‌شه بووته، ناتوانی هیج بکریت، هیزه سه‌ربازیه‌كان، به‌هوی له‌ده‌ستدانی زه‌خیره و ئاماده‌کاریه‌كان ناتوانن کاری خویان بکه‌ن، داواکردنی سامان له ئه‌سته‌نبۆل تهنه‌ها گالته‌یه، وئالت له قه‌یرانیکی راسته‌قینه‌دایه. تاكه هیوا بریتییه له گریمانه‌ی به‌فربارین له ماوه‌ی مانگی‌کدا، ئه‌مه‌ش جووله‌کانی كورد دوا‌ده‌خات و سست ده‌کات.

واژوو ئیمیلیاس کلایتۆن

به‌لگه‌نامه‌ی (٤٢)

هاوپیچی ٢ ژماره ٥٤

له کاپیتان کلایتونه‌وه بۆ میجهر تروتر

وان ئۆکتۆبه‌ر ١٨٨٠

زانپاری وردترم له‌سه‌ر كورد ده‌ستكه‌وتوو. له سه‌ره‌تادا ده‌بی بزانه‌م كه هۆزه‌کانی

ده‌وروبه‌ری مه‌هاباد و ده‌ریاچه‌ی ئورمییه:

هۆزی موکری له ٢٠٠٠ خیزان پیکدین، ده‌که‌ویته خۆره‌ه‌لانی مه‌هاباد. هۆزی

(موکوری) له ٥٠٠٠ خیزان پیکهاتوون، له باشوری هۆزی (موکری) نیشته‌جین.

له باشوردا (مامش) نیشته‌جیه، كه ٢٠٠٠ خیزان پیکهاتوون.

(زرزا) ١٠٠٠ خیزان، له باکوری خۆرئاوا و نزیک ئه‌شنویه نیشته‌جین.

(قره باباغ) ۳۰۰۰ خیزان، له باکوری مههاباد و دەریاچەى ئورمىيە نىشتەجىن.

چار ھۆزەكەى سەرەتا كوردین و (قره باباغ) ئىرانى شیعەن.

كاتىك سەرکردەى كوردى جەنگاوەر (ھەمزە) لە مههاباد دەرچوو، رۆيشته لای (موكریان) دواتر بە پۆلىك كەسايەتى ئەم ھۆزەوہ رۆيشته لای سەرکردەكانى (مامش) گفتوگوى لەگەل كەردن.

شتىكى رۈونە ئەو ھەلسوكەوتە نا مرۆپىيانەى لەگەل كورد دەكرى، لەلايەن ھوكمرانانى ئىران، دەبىتە ھۆى نارەزايەتى، ئەم ھەلسوكەوتە، سەرکردەكانى (مامش)يشيان جۆلاند، بۆ رۆيشتنە پال دژبەرانى ھوكومەتى ئىرانى.

دواى ئەمە ھەمزە ئاغا رۆيشته ئەشنويە، بۆ ئەوہى (عەبدوئا خان) بانگ بكات بۆ يارمەتيدان، (خوشكى عەبدوئاخان)ى سەرۆك ھۆزى (زرزا) ھاوژىنى شىخ عوبەيدوللايە.

كەمىك پىشتەر (عەبدوئا خان) رۈوبەرۈوى رەفتارى ناشياو بووہوہ، لەلايەن ھوكمرانە ئىرانىەكانەوہ لە ئورمىيە. كاربەدەستى ئورمىيە بە پاساويك ئەوہى ھىنايە ئورمىيە، ئىنجا دەستگىرى كەرد و زۆر لىيدا، دواى وەرگرتنى باج و سامانىكى زۆر ئازاد كرا، (عەبدوئا خان) رۆيشته لای شىخ عەبدولقادرى كورپى شىخ عوبەيدوللا و چووہ پال ھىزەكەى.

لە سەرەتادا جەنگاوەرانى كورد بەرەو مههاباد جۆلان، لەسەر رىڭكەيان بەرەو مههاباد (قره باباخ) بى خوین رشتن خۆيان بەدەستەوہدا، دواتر بانگى ھۆزى

(موكريان)ى كىرد، لەگەل ئەوئى ئەم ھاوكارى كىردنە خۇوئىستانە نەبوو، ھىزە ياخييووھكانى مەھابادىيان داگىر كىرد. لە سەرھەتادا كاربەدەستى خويىنرپىزى شارەكە لە بازىنەھكى بەرتەسكدا گەمارۇدرا، بەئام سەرۇكى (موكرى) و بە مەرجى رادەستكىردنى چەك و كەرتەكان رىگەى پىدا بچىتە دەرەوھ.

مەھاباد بە تەواوى كەوتە دەست شىخ بى تەقاندنى يەك گوللە.

ھۆزەكانى باكور و باكورى خۇرھەئات و تەنانەت ھۆزەكانى بانە و سەقىزىش ياوھرى شىخ عەبدولقادىر، وەك حكومەتتىكى پىكھىناوھ كە تا رووبارى (تاتاو) درىژ بووئەوھ. دەوترىت ۲۰۰۰۰ ھەزار كەسى لەگەل بوو، لەوانەھىە لەم ژمارەدا زىادەرھوى كرابى.

ھەمزە ئاغا بانگى خەلكى (مرحمتراد) كىرد بۇ ھاوكارى كىردن لەگەلى، بەئام بەھوى رازى نەبوونى ئەم ھۆزە، ھىرشى كرايەسەر و ۲۰۰ خىزان لە كۆى ۱۰۰۰ خىزان تالان كىران.

دەوترىت (عەبدولقادىر) سەربازگەى داناوھ لە نىوان (مرحمتراد) و (مراغە) و ژمارىەك تۇپ و ئەسپسوارى لەگەلدايە.

ئىرانىەكان ھەولى زۇر مەزنىان داوھ بۇ بەرھنگاربوونەوھى بزوتنەوھى كورد. سى كۆمەلە پىكھىنراون، دوانىان كەوتوونەتە رووبەرۋو بوونەوھى راستەوخۇ لەگەل (شىخ عەبدولقادىر) و سىيەمىيان بەرھو خۇرئاواى دەرياچەى ئورمىيە جوئاوھ، بۇ رىگەگرتن لە پاشەكشەيان. لە خۇرئاوا جەنگىكى سەخت روويدا.

دهوتری هەر دوو لهشگری کوردی بهشدارى جهنگه‌که‌ن. یه‌که‌میان به‌سه‌رکردایه‌تی کورپی مه‌زنی شیخ له نزیك (مه‌رگه‌وه‌ر) بو یارمه‌تیدانی (شیخ عه‌بدولقادر) و دووهمیان به سه‌رکردایه‌تی (خه‌لیفه سه‌عید) و له‌و خاله وه‌ستاوه که ده‌که‌ویته نیوان (گه‌وه‌ر) و ئورمییه).

خه‌لیفه سه‌عید له نیوان کوردا دیت و ده‌چیت، بانگه‌شهی ئه‌وه ده‌کات تورك پالپشتی راپه‌رینه‌که ده‌که‌ن و چه‌ک و که‌رسته بو‌یان ده‌نی‌رن. خه‌لیفه سه‌عید ده‌لیت کاتی ئه‌وه هاتوو (عه‌لی خان) گشت ئه‌و سامانان‌هی ده‌ستی به‌سه‌ردا گرتوو به‌یگی‌رپه‌ته‌وه.

ژماره‌یه‌کی زۆر له خه‌لک هی‌زه‌کانی سه‌عیدیان جیه‌یشت، به‌لام ده‌سه‌لتاداران‌ی تورکی هه‌ره‌شهی له‌وانه کردوو که ناچنه پال راپه‌رینه‌که.

حکومه‌تی ئیرانی سه‌رکۆنه‌ی کاربه‌ده‌ستی ئورمییه کرد له‌باره‌ی ئه‌م رووداوانه، بو‌یه ئه‌ویش ده‌ستی له پۆسته‌که‌ی کیشایه‌وه و په‌نای بو‌ لای شیخ عوبه‌یدوللا برد. به‌م پیه‌یه له ئورمییه خه‌لکیش رازیبوونیان به‌ سیاسه‌تی شیخ ده‌ربری.

هه‌ندی‌ک که‌س پینان وایه ئه‌و هی‌زان‌هی له ژیر فه‌رمانی سه‌عید یان کورپی که‌وره‌ی شیخ‌دان، له چه‌ند رۆژی داها‌توودا (ئورمییه) داگیر ده‌که‌ن.

ئه‌مه‌رۆ له په‌ل‌ه‌دارانی تورکی گو‌ی‌بیست بووم، شیخ عوبه‌یدوللا سنووری برپوه و به‌ره‌و ئیران هاتوو. به‌لام ده‌وتریت شیخ وتویه‌تی هیچ په‌یوه‌ندییه‌کی نییه به‌م راپه‌رینه‌وه، یاخیبوو‌ان به پی‌چه‌وان‌هی ویستی ئه‌و کار ده‌که‌ن، پی‌ویسته به وردی سه‌یری ئه‌م پروپاگه‌نده‌یه بکه‌ن.

ھىزە كوردىيەكان^(۱) كە ئامادەسازى بۇ جولىن دەكەن بەرەو بەرەكانى پىشتىوانى

برىتىن لەمانە:

(گەوەر) دوو پۆلە سەرباز و چوار تۆپ.

(باش قەلەھ) يەك پۆلە سەرباز و دوو تۆپ.

(جۆلەمىرگ) يەك پۆلە سەرباز و دوو تۆپ.

(وانە) چوار پۆلە سەرباز و چوار تۆپ.

ھەرەك ژمارەيەكى كەم لە ئەسپسوارە پەرتەوازەكان جۆلەيان دەستپىكر دوو.

سەربارى ئەو راپۇرتانەى ئاماژە دەكەن بەوہى، دوو پۆلە سەرباز لە (دىاربەكر) و

دوو پۆلىش لە (ئەرزىخانە) لە سنوورى ئىران نزيك دەبنەوہ، سى پۆلى ديكە لە

(ئەرزىخانە) خۇيان بۇ جۆلە ئامادە دەكەن.

قەيرانەكە بەرەو گەرم بوون دەچى، ئەگەر عەبدولقادر سەركەوت، ئەوا

بارودۇخەكان زۆر مەترسىدار دەبن، ئەگەر راپەرىنەكەش شكستى خوارد، ئەوا

بارودۇخەكە بە پلەبەندى چاك دەبى، چونكە ھۆزەكانى (موكرى) و (قرە باباغ) بۇ

ناوچەكانى خۇيان دەگىشپنەوہ لە ترسى ھىرشى ئەو ھۆزانەى دژى ئەوانن.

ئەو زانىارىيانەى بەدەستەم ھىنانون، ئاماژە دەكەن بەوہى دەكرى قەيرانىكى تەواو

رەوبىدات، بەئام ناكرى ئەو پروپاگەندە زۆرانە فەرامۇش بكرىن سەبارەت بەم پرسە،

كە پىويستە بە بايەخەوہ بەدواداچوونى بۇ بكرى.

(۱) لەوانە مەبەستى ھىزە توركييەكان بى.

واژوو ئىمىلىياس كلایتۆن

بەلگەنامەى (۴۳)

ژمارە ۱۶

لە مستەر كوشنەوہ بۆ ئىرل كرانفيل

۱۹ ئۆكتۆبەرى ۱۸۸۰

بە نامازەگردن بەو نامەيەى لە رېكەوتى ۱۲ ئۆكتۆبەر نېردراوہ، خوشحالم
ويئەى بروسكەى باليۆزى ئيران بخرەمەرۈو لەبارەى كوردەوہ.

واژوو جوروج. ج. كوشن

هاويپچى ژمارە ۱۶

لە وەزارەتى دەرەوہى ئيرانەوہ بۆ باليۆزى ئيران لە ئەستەنبۆل

دوو لە كورانى شېخ عوبەيدوللا لەگەل ھەمزە ئاغای مەنگۆر، كە بەوہ ناسراون
ويستراونين، ژمارەيەك لە سەرۆك ھۆزەكانى تريش، ھەئساون بە داگيرکردنى (لاونج)
و (مراغە). ھيىزى سەربازى بۆ ناوچەكە رەوانە كراوہ، بۆ لەناوبردنى بزوتنەوہكە.
ئەم بزوتنەوہيە ھيىچ نرخ و بەھايەكى سياسى نييە، چونكە كورد ھيىچ ئامانجىكيان

نييه جگه له دزى و تالان^(۱). هەر كه ههوالى گهيشتنى هيّزى ئيرانى بلاوبوووه،
ئاژاوهگيران په نايان بو هه ئاتن برد.

به لگه نامهى (٤٦)

ژماره ٢٢

له مستهر كوشنه وه بو ئيريل كرانفيل

٢٣ ئوكتوبه رى ١٨٨٠

گه ووردم خوشحالم وينه يه كه له نامهى (ميجهر تروتر) بخه مه پروو، له باره ي
تيروانينه كه ي بو پيكيه ينانى ريكر او يكي كوردى، نامه كه له گه ل بروسكه كه هاويپيچ
كراوه.

واژوو جورج. ج. كوشن

هاويپيچى ژماره ٢٢

له ميجهر تروتره وه بو مستهر كوشن

٢٠ ئوكتوبه رى ١٨٨٠

() له راستيدا كارى دزى و تالان هاودهمى زوربه ي بزوتنه وه كوردى يه كان بوو، ته نانه ت له سهردمه
هاوچه ر خه كانيشدا، ژماره يه كه له به شدار بووانى بزوتنه وه ي كوردى نه م كارانه نه وانى ده جولاند. هوكارى
سهرمكى نه وه بوو كه سهركرده كوردى يه كان هه رگيز بيريان نه كردوتنه وه له ناماده كردنى له شكريكي فهرمى
راهيتر او، به رده وام پشتيان به ستووه به پشتيوانه نه ريتيه كانى نيو هوزمه كان.

داوام له (كاپيتان كلايتون) كرد گشت زانياريه كه م پيښات، سهارهت به پيښاني ريځراويكي كوردى. به بيروبوچوونى من پروپاگه ندهى پيښاني ريځراويكي كوردى، دهستردى حكومهتى توركييا و ههنديك دهزگاي چاپي سهر به دهزگا فهرمييه كانه. سياستهتى توركييا هميشه ههول ددهات راجيائي دروست بكات له نيوان گه له جياوازهكان و زالبوون به سهريندا له م ريځهيه وه. شوږشهكاني كوردستان هه مان شيوه تا ئه مړو له ناوبردنيان ئاسان نه بووه، كه چي پوچه ئكراونه ته و له لايه ن كو مه ئاني تري كورديه وه، به فيل و ته له كهى توركي له ناوبراون. كورد زور كاريگه رن به پشتگوځخستنى مافه كانيان، كه له هه مان كاتدا خو سه رى دده ريتته ئه رمه نه كان، له زستانى رابردوودا سهر كرده كورده كان له (وان) به دوور و دريژى له باره ي ئه م بابه ته قسه يان له گه ل كوردووم، لي ره دا گريمانه يه كي به هيز هه يه ناگرى دوژمنايه تى كورد دژى ئه رمه ن و حكومه تى ناوه ندى هه لبيگرسي، ئه گه ر مافه كانى كورد پشتگوځ بخرين، ره زامه ندى له سه ر مافه كانى ئه رمه نه كان دراوه، هه نكاويكي له م جوړه ته نها ده بيته كوشتنى مه سيحييه كان به گشتى، ئه مه ش سياسته تى بابولعالي هه زى لييه تى و به سه ركه وتنيك دايدهنى بو سياسته تى (به رتكه، زال ده بي).

بيگومان شيخ عوبه يدوللا له هه ر كه سيكي تر ده سه ئاتى زياتره، هيز و توانا كه ي له هيز و توانا و ده سه ئاتى سوئتانى عوسمانى زياتره.

شيخ ئامانجى پرزگارى كورده له ده سه ئاتى عوسمانى، دروستكردى حكومه تيكه، ده سه ئاتى فراوان بي به سه ر گشت رووبه رى نيوان وان و موسل، دواتر گرته وه دى تيكراي كوردستان، بو گه يشتن به م ئامانجه كار دهكات له سه ر پاراستنى مه سيحييه كان.

شىخ عوبەيدوللا بريتىيە لە تاكە سەركرده كە كوردستان ھەيىي، لەگەل ئەوھى چەند ھۆزىكى گەورە ھەن و سەركردهگانىان لە دوژمنايەتيكى تووندان لەگەل شىخدا. لەگەل ئەوھى دەسەلەتى شىخ فراوان بوو و زۆرتەين ناوچەى كوردى لە خۆگرتوو، بەلام لە ميانەى چەند مانگىكى رابردوودا، ھىزى كيشكردنەكە لە خۆرئاواى كوردستان لە دەستداو.

لېرەدا چەند گومانىك ھەن، ھۆكارى رۆيشتنى شىخ بۆ ئىران بريتىيە لە ناپەزايەتییە تووندەگانى كوردى ئىران لە ژىر فشارى حكومەتى ئەو وڵاتە و بەھوى سازانى كەشەكە بۆ جوئان دژى ئىران.

شىخ دەيەوى بارودۆخى كوردستان لە ئىران سەرەتا رېك بختەو، دواتر ھىرشى يەكجارەكى لە ئىرانەو بەكات، بۆ دەركردى ھىزەگانى ئىمپراتۆريەتى عوسمانى لە كوردستان.

شىخ عوبەيدوللا بەرامبەر بە خودى خەلىفە وەفادارە، بەلام بوونى حكومرانى گەندەل لە كوردستان، واى لە شىخ كرددووە لە بنەرەتدا دژى بوونى ھىزەگانى ئىمپراتۆريەتى عوسمانىبى لە كوردستان.

شىخ عوبەيدوللا كورپ شىخ (زھار^(۱))، لە شىخانى ناودارى ئىسلام، ئەو شىخە لە سالى ۱۸۴۳ فەتوايدا بە كوشتنى ئاشورىەكان لەلايەن (بەدرخان بەگ) لە بۆتان^(۲). بەلام شىخ عوبەيدوللا بە پىچەوانەى باوكى و بە سوود بينين لە پىگەكەى، زۆرىك لە مەسىحىيەگانى لە مردن رزگار كردوو، لە كاتى كۆمەلكوژيەكەى بايەزىد.

(۱) بەم شىوھە ھاتوو، بەلام لە راستيدا باوكى شىخ عوبەيدوللا ناوى شىخ تەھا يان سەيد تەھاىە.

(۲) بە بوكتان يان بوختان و بۆتان ھاتوو، ئەو ناوھى كە ئىستا نووسراو.

ئەگەر بابولعالي ژير بى، ئەوا ئەمە باشتىن ھەلە بۇ ئەو بۇ كوشتىنى شىخ
عوبەيدوللا، جگە لەمە ئەوا دەبى ئەستەنبۇل چاۋەرۋانى كېشەكانى ئايندە بىكات.

واژوو ھىرى تروتىر

بەلگەنامەى (٤٧)

ژمارە ٦٦

لە كونسلى گشتى ئابوتەۋە بۇ ئىرىل كرانفيل

تەبرىز ٢٣ ئۆكتۆبەرى ١٨٨٠

خۇشخالىم وینەپەك لەو سى نامەپەى بۇ ۋەزىرى راسپېردراۋى حكومەتى
پاپەبەرز لە تاران ناردوومە لەبارەى كوردەۋە، بۇتان ھاۋپېچ بىكەم، لەشكرى روسى
لەسەر سنوورى ئاراس^(١) كۆبوونەتەۋە، سەرلەنۇى چاۋيان بە شا و شازادەى جىنشىن
كەوتوۋە.

بە گەرەنەۋە بۇ ھاۋپېچى ژمارە ٢، لەۋەتەى زانىومە ئافرەت و كچە
مژدەدەرەكانى ئەمىرىكى، لەلاپەن سەربازانى ئىرانپەۋە پىنراۋن، تا ئەو كاتەى
لەلاپەن خانەۋادەگانپانەۋە دۆزانەۋە، لىكۆلپنەۋەى وردم ئەنجامدا. مژدەدەرەگان
نامەپەكىان نووسپوۋە، پەردەپان لەسەر بارودۇخى بابەتەكە لاداۋە. واژوو وىليام. ج.
ئابوت

بەلگەنامەى (٤٨)

(١) پروبارى ئاراس سنوورى ئىران و روسپاى لەپەكتىر جىا دەگردەۋە.

ژماره ۱۷

له مستەر تامسونهوه بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۲۷ ئۆکتۆبەری ۱۸۸۰

گه ورم

خۆشحالم به بهرپزتان رابگهیهنم، مستەر ئابوت ههفتهی رابردوو له ئورمیهوه
رۆیشتووته تهریز، بهلام نهیتوانیوه سهردانهگهی تهواو بکات، چونکه کورده
یاخیبووهکان ریگهکهیان داخستوو.

نامهیهکم لایه له مستەر ئابوتهوه، که بهرواری ۷ ئۆکتۆبەر پهوانهکراوه، ئاماژه
دهکات بهوهی ناوچهکه رووبهرووی ههپهشه بوتهوه له لایهن دوو کۆمهلهی
کوردیهوه، یهکهمیان بهسهرکردایهتی کورانی شیخ عوبهیدوللا، واته (شیخ سدیق) که
ناوچهی (سنونی)ی داگیر کردوو، ۲۴ میل له ئورمیهوه دووره، دووهمیان
بهسهرکردایهتی (شیخ عهبدولقادر) که پیشکەوتوو تا (مراغه و مههاباد).

دهوتریت شیخ دواي ئهوهی (میانداوب) داگیر دهکات، بهشمشیر لهگهڵ گشت
بهرهههستهکانی دهجولیتهوه. گشت گوندهکانی دهوری (مراغه)ی تالان کردوو، بهلام
بهرو ئورمییه کشاوتهوه، دواي ئهوهی ههوالی هاتنی هیزه ئیرانیهکانی بیستوو،
داواي له خهلکی شارهکه کردوو بهبی بهرگری خۆیان بهدهستهوه بدن.

بهلگهنامهی (۴۹)

هاوپیچی ۳ بهلگهنامهی ۵۴

وان، ۲۷ ئۆكتۆبرەرى ۱۸۸۰

(مالى) پېپراگەياندم، دوپنى بروسكەيەكى لە ئيرانەوہ پېگەيشتووہ، لەبارەى جەنگى ئيرانى و كورد، دەلئيت ھيزە كوردیەكان شكستيان خواردووہ و ۳۰ كەس كوژراون.

شىخ مستەفا كە ھاوپەيمانى شىخ عوبەيدوللايە، ۳۰۰ ئەسپسوارى لەگەئە، دانىشتوانى (جېھانگىر ئاقا)ى ناچار كردووہ ملكەچى بن.

دەوترى ھەندىك لە ئاشورىەكانى شەمزينان گەيشتوونەتە ھيزەكانى شىخ.

ئەو كوردانەى ھاتوونەتە وان، دەلئین شىخ عوبەيدوللا داواى لە گشت خەلك كردووہ دزايەتى حكومەتى ئيرانى بكەن. ئەو پروپاگەندەيەى دەلى داواى ئيران نۆبەتى توركيا دى، رۆژ داواى رۆژ زياد دەبى. پيم وابى شىخ بەرنامەيەكى فراوانى ھەيە بۇ يەكخستنى كورد، پېكھيئانى دەولەتتىكى سەربەخۆ بە سەرگردايەتى ئەو. شىخ كار دەكات لەسەر ناچار كردنى ئيرانىەكان بۇ قبولكردنى حوكمرانى ئەو لەسەر كوردستان و دواتر ئامادەكردنى ھيز لە دژى توركيا و ئامادەكارى بۇ پيشەكەيەكانى يەكخستنى ھەر پارچەى كوردستان.

دوو كاروانى چەكدار كورد ليرەن بەرەو ھەكارى دەجولئین.

ئەوہ بلاو بووہتەوہ كە روسیەكان ھيز بۇ پالپشتى ئيران دەنیرن. يەكئك لە سەرگردە ئاشورىەكان كە بەم دواييانە لە روسيا گەراپەوہ، دەدوى لەبارەى كۆبوونەوہى مەزنى سەربازى لە ئىروان.

بەلگەنامەى (۵۰)

چەند گولبژيرىك له ياداشتانەى رۇژنامەى كونسلى گشتى ئابوتەوہ له ئورمىيە
له كاتى ھيرشى كورد.

دواى نيوہرۇى ۲۰ ئۆكتۇبەرى چاومكەوت بە (دكتور كۆچەران)^(۱)، نامەيەكى له
شىخ عوبەيدوللاوہ پيگەيشتبوو، شىخ دلنيايى كردبووہوہ له بارەگاي خۇى له چيائ
(سیر) مەسيحى و ئەووروپيەكان له ناوچەكە له ئاسايشدان و رووبەرپووى ھيچ
مەترسيەك نابنەوہ.

رۇژى ۲۱ ئۆكتۇبەر، شىخ دوو نيڤردراوى رەوانەى لاي خەنگى ئورمىيە كرد،
داواى ليكردن خۇيان بەدەستەوہ بەدن، دوو رۇژى بە خەلكەكەدا، تا بپريارى خۇيان
بەدن.

دكتور كۆچەران و (مستەر لاپارين) رۇيشتنە لاي (مار سورعيش) بۇ چاوكەوتن
بە شىخ.

(۱) دكتور كۆچەران، پزىشك و مژدەدەريكى ئەمريكى بوو، لەگەل شاندیكى مژدەدەرانى مەسيحى له نزيك
ئورمىيە كارى دەكرد، چاوى بە شىخ عوبەيدوللا كەوت و گفتوگوى لەگەل كرد و پيى سەرسام بوو و بووہ
ھاوپرى. شىخ عوبەيدوللا نامەى لەگەل دەگۇرپيەوہ و ئاگادارى كردەوہ له ئامانجەكانى و داواى ليكرد
كونسلى بەرپتانى له نیازەكانى بزوتنەوہكە ئاگادار بكتەوہ، شىخ بەئىنى پيدا بە پاراستنى ژيان و سامانى
مەسيحيەكان، بەئىنەكەى بردەسەر. كۆچەران نامەيەكى له ۱ حوزەيرانى ۱۸۸۰ نارد بۇ ئەنجومەنى
ئيدارەى شاندى مژدەدەرانى مەسيحى، تيايدا باسى شىخى كرد و وتى: ((له زنجيرەى پلەكانى دەسەلاتى
ئىسلاميدا، شىخ خۇى بە كەسى سىيەم دادەنيت. سەربارى ئەوہى پاشاي دونيايى كوردە)). خوشكى
كۆچەران ھەندىك له نووسينەكانى كۆكردۆتەوہ و رۇبەرت سبیر له كتيبەكەيدا (دكتورە بيانەكە) بلاوى
كردۆتەوہ، سەرچاوە: جرجيس ھەتھوللا، سەرچاوەى پيشوو ۲۰.

۲۲ نۆكتۆبەر، ئەمرۆ بەيانی من و (دكتور كۆچەران) لەگەڵ (ئىقبال دەولە) كار بە دەستی شار چاومان بەپەك كەوت، (بە ھاوبەشى لەگەڵ دەستی ئاسایش برپاری بەرگريماندا، بە ئام خەلكەكە برپار دەدات، ئىمەش لەگەڵ برپاری ئەوانداين، گەل لەسەر راستى و حەقە).

بە ئىقبال دەولەم وت باشتر لە دەرەوھى شار بەرگري بكړى، لە پيناو رینگەگرتن لە خوین رشتن و كاری دزی و تالانكارى.

روحانیهكان لە شاردا نوینەرى خویمان بو لای شیخ ناردبوو، تا بە ناوی ئەوان و خیزانەكانیان وەفاداریان بو ئەو دەر بېرن.

ئىقبال دەولە داواى لیکردم کاریكى بو بکەم، چاوپیکەوتنیكى بو ريك بخەم لە نیوان ئەو شیخدا، تا بتوانیت قسە لەگەڵ تەبریز و تاران بکات و رینگری لە هیرشکردنى كورد بگريت.

ئىقبال دەولە وتی: (ئەگەر توانى شیخ رازى بکەیت هیرش نەکاتە سەر ئورمیه، ئەوا پیشبینى روودانى جەنگ زور کەم دەبیتەو، بە پیچەوانەوھى ئەم وینەیه دەبى جەنگ لە شار دوور بخريتەو بە گویرهى توانا).

لە کاتى گەرانه وەمان بیستمان شیخ لەشکرەكە بە ئاراستەى شارهكە دینى، راستەوخو ئىقبال دەولەم لەمە ئاگادار کردەو. دواتر من و دكتور كۆچەران و مستەر شیر بەرەو بارهگای شیخ جولاین، خیرا چاومان كەوت بە شیخ و لەشکرەكەى، شیخ زور دلخۆش و خوشحال بوو.

بارانیان کردین، به خیرایی هه‌لتین، پیم وایی هۆکاری رزگار بوونه‌که‌م وشیری
ئه‌سپه‌که‌م بوو.

دوای نیوه‌پۆی هه‌مان رۆژ (سیمون ئاغا) نامه‌یه‌کی تری له شیخه‌وه بۆ هی‌نام،
داوای لی‌کردم واژوو بکه‌م له‌سه‌ر پوخته‌ی ئه‌وه‌ی روویداوه، تا گشت جیهان راستیه‌که
بزانی و له‌سه‌ر هی‌رشکردنه‌ شاره‌که سه‌رزه‌شتی نه‌که‌ن، واژوو نه‌کرد له‌سه‌ر
به‌لگه‌نامه‌یه‌کی له‌م جو‌ره، به‌لام له‌ نامه‌یه‌کی کورتدا شیخم دلتیا کرده‌وه، که
حکومه‌تی پایه‌به‌رز له‌ ورده‌کاریه‌کان ئاگادار ده‌که‌مه‌وه، له‌ ته‌واوی ورده‌کاریه‌ک وه‌ک
چۆن روویانداوه.

۲۷ ئۆکتۆبه‌ر نامه‌یه‌که‌م له‌ شیخه‌وه پی‌گه‌یشت، قسه‌ی کرد له‌ باره‌ی هاتنی
ده‌ستیه‌ک له‌ مولکدارانی خه‌لک بۆ ئه‌ورمییه، بۆ نزیك (باغچه‌ سیاوش) له‌ نزیك
باره‌گاکه‌ی، شیخ داوای لی‌کردم له‌گه‌ل مژده‌ده‌رانی ئه‌م‌ریکی برۆم به‌ خیرایی بۆ
ئاماده‌بوون له‌و کۆبوونه‌وه‌یه‌ی ده‌به‌ستری ده‌رباره‌ی بارودۆخی راده‌ستکردنی شار به
هی‌زه‌کانی.

له‌ ماوه‌ی چه‌ند خوله‌گێکدا زاوای شیخ و ژماره‌یه‌ک ئه‌فسه‌ری کورد هاتنه‌ لای
خه‌لیفه‌ سه‌عید محه‌مه‌د، روونیان کرده‌وه مولکداران پێش‌نیازیان کردوووه شاره‌که
راده‌ست بکه‌نه‌وه، ئیقبال ده‌وله له‌شکری بردۆته سه‌ربازگه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی شار.
کۆبوونه‌وه‌که کاتژمێر دووی پاش نیوه‌رۆ ده‌به‌ستری.

تا کاتژمێر دووی پاش نیوه‌رۆ ماینه‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌سته‌که له‌ شاره‌که
نه‌چوونه‌وه ده‌ره‌وه، ئه‌وا نی‌ردراوه‌که گه‌راییه‌وه لای شیخ له‌ باره‌گه‌که‌یدا.

خەلیفە سەعید محەممەد لەم چاوپێکەوتنەدا وتی: (شیخ چیتز بەرگەى گەوجایەتیهکانی ئێرانیهکان ناگرئ، ئێران هیچ هەنگاوێکی نەناوه بۆ زالبوون بەسەر رینگەرەکانی ھۆزی ھەرکی و شکاک، فشاری خۆی بۆ سەر کورد زیاد دەکات پۆژ دواى پۆژ، سەقامگیری نەما بەھۆی دانانی کاربەدەستێکی ستەمکار. شیخ دەلیت: بەلێن دەدات دز و جەردەکان ریشەکێش بکات، ئەمە کارێکە نە ئێران و نە تورکیا نایانەوئ بیکەن، بە تێپروانییەى من مەسیحی و موسلمانەکان مافی یەكسانیان ھەبە، پەرودە و خویندن کەمترین مافی گەلن، دەبێ مزگەوت و کلیسا و قوتابخانە دروست بکرین، ئەگەر نەتوانم کوردستان بنیات بنیەم وەك ئەوێ پێویستە، من ئامادەم بێمە بەردەم دادگایەکی ئەوروپى دادگەر بۆ لێپرسینەو، من بەرپرسیاریتی ھەلەدەگرم).

لە کاتی وەلامدانەو بە خەلیفەم وت: (من لە پێگەیهکدا نیم بتوانم بە نوینەرایەتی بەریتانیا یان زلھیزەکان پێشنیازەکەى شیخ قبول یان پەت بکەمەو، حکومەتی پایەبەرز هیچ پەيوەندیەکی بە گریکوێرەى کورد و ئێرانەو نەبە.

بەریتانیا ھەردەم پالپشتی ئارامی و سەقامگیری و ناشتی لە ناوچەکە. لە تێپروانییەى ئێمەدا ئامانجى بەرپاکردنی مەدەنیەت لە رینگەى خویندن و وەبەرھێنەو بەدەستدیت.

لە کۆتاییدا خەلیفە وتی (شیخ بۆ پاراستنی سەلامەتی ئێو سۆرە لەسەر دانانی پاسەوان بۆتان)، دەتوانن بچنە بارەگای شیخ عەبدولقادر لە مەھاباد لە رینگەى مەرگەوەر و ئەشنویە و سۆلدوز و لەوئ دەتوانی بچیتە لای ھیزە ئێرانیهکان).

۲۸ ئۆكتۆبەر بە ئاراستەى بارەگای كورد جولام، لەوئ دووبارە چاوم بەشېخ كەوت، نامەپەكى پېدام بۆ كورەكەى، بە ياوەرى پاسەوانە كوردەكەم بەردەوام بووم لە گەشتەكە.

بەلگەنامە (۵۱)

ژمارە ۱۸

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل گرانفیل

تاران ۲۸ ئۆكتۆبەرى ۱۸۸۰

گەورەم

بە ئامازەکردن بە نامەكەى ئەمەرۆ، خۆشچالەم بە جەنابت رابگەپەنەم، ھەر ئیستا رابگەپەنەم كورانى شېخ عوبەیدوللا و برای (ھەمزە ئاغا) سەرۆكى ھۆزى كوردى لە ئیران، لە ماوەى چەند شەپكى رۆژانى رابردووى دەوروبەرى (مراغە^(۱)) كۆژان، ئیعتماە سەلتەنە تۋانیویەتى كورد تېكشكىنى، تا ئاستى پاشەكشپیان بەرەو مەھاباد. باشا خانى كاربەدەستى خوی^(۲)، بە سوود وەرگرتن لە پالپشتیەكان بۆ ھیزەكان و بە یارمەتى ھیزەكانى ئورمىیە، تۋانیویەتى رۆژى یەك شەممە بچیتە ناو سەلماسەوہ.

بەلگەنامەى (۵۲)

ژمارە ۱۹

(۱) زانیارەكان لەبارەى كۆژانى كورانى شېخ و برای ھەمزە ئاغا راست نەبوون.

(۲) خوی: شارۆچكەپەكە دەكەوتیتە باكورى ئورمىیە لە كوردستانى ئیران.

لە مستەر كوشنەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

كاتزمیر ۱۰: ۱۲ بەكاتی نیوہرۆ، رۆژی ۲۹ ئۆکتۆبەر ۱۸۸۰

گەورەم

ئەو راپۆرتانەى لە (وان)ەوہ ھاتوون، ئەوہ بەدەستەوہ دەدەن كە (سورەيا) ھەلتاوہ، شیخ عوبەیدوللا سنوورەکانى بپوہ بە ئاراستەى ئیران.

بەلگەنامەى (۵۳)

ژمارە ۶۰

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

تاران، ۲۹ ئۆکتۆبەر ۱۸۸۰

گەورەم

شەرەفمەند دەبم لەگەڵ ئەم نامەيە، وەرگێردراوى روونکردنەوہى وەزیری دەرەوہتان بۆ بنیرم، لەبارەى بزوتنەوہى كورد لە ئازەربایجان و وەرگێردراوى بروسكەى (میرزا سەعید خان) لەبارەى ئەو رینگایانەى مسۆگەرى لە ناو بردنى ئاشوبى كوردستان دەكەن، ھەر وەھا وەرگێردراوى ھەر دوو نامەكەى سكرتیری كونسلى گشتى لە تەبیریز، كە لەبارەى كورد و جیگێركردنى لەشكرەكەیان لە نزیك ئورمییە نووسیویەتى.

واژوو روناڵد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۵۴)

ژمارە ۲۰

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۳۰ ئۆکتۆبەر ۱۸۸۰

گەرەم

بە ئامازەدان بە بروسکەى پایەبەرزتان لە ۱۶ ئۆکتۆبەر، خوشحالم پیتان رابگەپەنم وەزیری راسپېردراو لە بالیۆزخانەى عوسمانى لە لەندەن، وتویەتى: بەشدار نییە لە را و بۆچوون و ہزرەکانى شیخ عوبەیدوللا. ئەوہى شیخ لە نامەگەیدا بۆ (ئىقبال دەولە) ماربەدەستى ئورمییە و میونسیرى ئەمریکى لەم شارە نووسیویەتى، پېچەوانەوہى ئەوہیە کە بەرپرسى ئەمریکى بانگەشەى بۆ دەکات.

شیخ عوبەیدوللا لە نامەکانیدا وتویەتى: ئامانجى ئەو و یاریدەدەرانى بریتییە لە دۆزینەوہى چارەسەرئیکى بەردەوام بۆ کیشەى کورد، چونکە کورد ھەردەم رۆوبەرپرووی رەفتارى ناشیاو دەبیتەوہ لەلایەن تورکيا و ئیرانەوہ. لە کۆتایى وتەکانیدا ناوبراو دەئیت: شیاوترین چارەسەر بۆ پرسى کورد بریتییە لە یەکیتى و سەرەبەخۆبوونیان.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۵۵)

ھاویپچى ۶ ژمارە ۶۱

لە عەباس میرزاوہ بۆ وەزیری دەرەوہ

وەرگېردراو

دوینی رۆزی هەینی رېكەوتی ۲۹ ئۆكتۆبەرى، دوو كەسى كورد هاتنە مائەكەم، كە برای يەكتر بوون لە خزمەتی مندا كاردەكەن، يەكئیکیان ناوی (عەبدولرەحیم) و دووهمیان ناوی (حوسین نولی)یە، وتیان ئەوان پېشتر مووچەیان لە لایەن (نایرخان)هوه پیدەدرا، بەلام ئیستا مووچەکانیان بېردراوه و داوایان لیكردم نیوەندگېریان بۆ بکەم.

دوای ئەوه يەكئیکیان نامەیهکی لە گېرفانیدا دەرھینا و پیدام، ئەوهی دوووم بە گوئچکەى منى چرپاند (ئەمە نامەیهکە لە شېخەوه)، نامەكەم خویندەوه و تیايدا هاتبوو (عەبدورەحیم) نامەیهکی زارەكیت پى دەگەیهنى. (عەبدورەحیم)م بېردە ژووریکى تر، وتى: كە لەلای شېخەوه هاتوو، شېخ لەشكرىكى مەزنى لە كورد ئامادە كردوو، تەواو ئامادەیه بۆ ئەنجامدانى چالاکىهكانى، شېخ لە چاوەروانى رۆیشتنى ئیوهیه بۆ پال سەربازگەى كورد، ئەمە ئەو ھۆكارەیه كە بەھۆیەوه منى بۆ لای ئیوه ناردوو.

لەبەر ئەوهی شای مەزنى ئییران، گیانم بەفیدای بى. پایەدارى كرددوم، من ناتوانم ناپاکی لیبکەم، هەر دوو كوردەكەم دەستگېر كورد و رادەستى دەسەلتادارە چاکەم كرد.

بەلگەنامەى (۵۶)

ھاویچی ۷ ژمارە ۶۱

لە سوپاسلارەوه بۆ وەزیر بەرق

تەبرىز ۳۰ ئۆكتۇبەرى ۱۸۸۰

(بروسكە)

چاوم كەوت بە بروسكەيەكى وەزىرى رېزدارى بەرىتانيا بۇ وەزىرى كاروبارى دەرەو، كە دەقەكەى نىردراوہ لەلايەن بەرېزتانەوہ بەپىي فەرمانى شاھانە^(۱).

دەبى تيمور پاشا گەيشتبېتە ئورمىيە، لەگەل لەشكرەكەى كە دەگاتە ۱۰۰۰ كەس، ۶ ھاونىشى لەگەلدايە.

سبەينى ھىزى زياتر بۇ ئورمىيە رەوانە دەكرى كە پىكھاتووہ لە بەتاليونىكى پيادە و ۳۰۰ ئەسپسوار و تۆپى ۹ رەتل و ۵۰۰ قازىفەى تۆپ.

ھىزە سەربازيەكانى تر، ئامادەكارى دەكەن بۇ جولان بەرەو ناوچەكە و گەيشتن بە (ئىعتىماد سەلتەنە). پىش چەند ساتىك ۳۰۰ ئەسپسوار (شاھسون) م بەسەر كرددوہ، بەھەمان شىوہ لە بەرەبەياندا بەرەو سەربازگەى ئىعتىماد سەلتەنە بەرپىدەكەون.

ئەگەر بەتاليونەكانى (كروس) ئەسپسوارانى (دويران) بگەنە سەربازگەكە، ئەوا بەخىرايى ھىرش دەكرىتە سەر مەھاباد، كاتىكىش (حىشمەت دەولە) دەگاتە مەھاباد، سەربازگەى ئىعتىماد سەلتەنەش بەرەو ئورمىيە دەجولئ بەھەمان شىوہ.

(۱) وەزىرى دەرەوہى بەرىتانيا داواى رپونكردنەوہ لە حكومەتى قاجارى دەكات، سەبارەت بە رپوشويئەكانى لەناوبردى بزوتنەوہكە. ھەرەك لە شوپىنىكى تر وتمان بەرىتانيا بە تالوكەتر بوو لە ھەر حكومەتتىكى تر بۇ كۆتايى ھىنان بە بزوتنەوہكە.

هيوادارم نهو رپوشويناڻهه ي گيراونه ته بهر بخرينه پروو، له کاتي پيوستيشدا دهکړئ
خالي تر بخرينه پروو.

لِلسَّيِّدِ عُبَيْدِ اللَّهِ قُدَّسَ سِرُّهُ فِي وَقْتِ نَفْيِهِ

ای فلک ظالم فلک از دست جورَت چون کنم
خاندان برباد دادی حسرتا من چون کنم
حسرت حب الوطن در دل خدایا چون کنم
طاقت غربت ندارم پادشاهایا چون کنم
من که اولادِ حسینم زین مصیبت عاز نیست
من به غربت میروم اما صغیران تاب نیست
هجرتِ روضِ پدر مشکل ندانم چون کنم
هجرتِ روضِ شیخ صالح کی توانم چون کنم
اهل شمدینان چو اهل کوفه اند اندر وفا
برجفاها صبر سازم حسبن الله و کفی
یوسفم من نیست یعقوبم که گوید اسفا
مِصْرِ مَا شَدَّ كَعْبَةَ اللَّهِ زَادَهَا اللَّهُ شَرَفًا
صبر کن ای من یسعی بعبد الله نام
آیه لا تقنطوا دائم بقرمان ای دلام
اهل نهری جملگی عنماک هستن چون یتیم
تخت سلطان جهان عبدالحمید بادا قدیم

نهمه یه کیکه له شیعه رگانی شیخ عوبهیدوللای نههری، به زمانی فارسی نووسیویه تی، تیایدا باسی خوی و شوینکه وتووانی و خه لکی شه مزینان و نههری دهکات.

بەلگەنامەى (۴۵)

ژمارە ۶۱

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۳۱ ئۆکتۆبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

بەدەستەینانى زانیارى لەبارەى ئەوہى لە ئازربایجان روودەدات کارىكى سەختە،
هەمان کیشە سەبارەت بە تەبیریز هەیه. بۆ دنیابوونەوہ لەمە (م. زینووف)
ناچاربوو یەکیک لە فەرمانبەرانى کونسلاخانە رەوانەى (مراغە) بکات بۆ
بەدەستەینانى زانیارى.

مستەر نابوت لە دووى ئۆکتۆبەر گەیشتە ئورمییە، تا ئیستا دوو نامەى بۆ
ناردووم.

لە یەکیکیاندا کە لە ریکەوتى ۷ ئۆکتۆبەر نیرراوہ، قسە لەبارەى پيشفەچوونى
کورد دەکات، لە مەھابادەوہ بەرەو مراغە.

لە چواردەى هەمان مانگدا لە نامە یەکیدا لەبارەى ئاشوریەکان دەدوى، پيشنیاز
دەکات لە هەژدەى مانگ ئورمییە جیبهیلئیت، بەلام مژدەدەرانى ئەمریکى داواى
مانەوہى ئەویان کردووه بۆ یەک هەفتەى تر.

مستەر تامسون وېنەيەكى لەو دوو نامانەى ناردووه، كه شېخ بۇ مژدەدەرانى ئەمريكى لە ئورمىيە ناردوويەتى.

لە دوو نامەكه باسى پوختەى ئەوه كراوه، كه ناوچه كوردىهكان چيان لەگەل دەكرى، لە ستەمكارى حكومەتى ئىران و هەولئى شېخ و كورەكەى عەبدولقادر بۇ رزگار بوون لە تاوانەكانى حكومەتى ئىران و گەيشتنە چارەسەرىكى گونجاو. بەهەمان شېوه شېخ دەلئيت ئىستا گەيشتووتە رېكەوتنىك لەگەل سەرۆك ھۆزەكان بۇ دامەزراندنى كوردستانىكى يەكگرتوو، تا كاروبارەكان بەخۆيان بگرنەدەست و رزگار ببن لە ستەمى ئىرانى و توركەكان.

ھىچ گومانىك نىيە كه شېخ لەم كاتەدا ھىچ ئامانجىكى نىيە جگە لە يەكئىتى سەرۆك ھۆزەكان و دامەزرانى حكومەتىكى خۆرپبەرى لەژىر سەركردايەتى خۆيدا.

لە ۲۹ ئۆكتۆبەر، دوو نوپنەرى شېخ عوبەيدوللا ھاتنە تاران، نامەيەكى ئەويان پىبوو، دوو نوپنەرەكه چاويانكەوت بە (عەباس مىرزا) و قسەيان لەگەل گرد. شېخ داوا لە عەباس مىرزا دەكات كات بەفەرۆ نەدات و بچئتە پال ھىزەكانى ئەو.

عەباس مىرزا چەندىن سالى دوور و دريژى لە توركيا بە دوورخراوھىي بەسەربرد. سەربارى ئەمە عەباس مىرزاى كورى ژنىكى كوردە، ئەگەر ئەمە لەبەرامبەر خەلكدا دەرگەوت، ئەوا ھىواى ئەو لە دەستدەدات ببئتە شاى داھاتوى ئىران^(۱).

(۱) ژن و ژنخووزى لە نيوان خانەوادە حكومرانهكانى ئىران و خيزانە كوردىيە ناودارەكان باو بوو، زۆر جار باشاكانى ئىران و كاربەدەستەكانى ميرنشىنە كوردىهكان ژن و ژنخووزيان لەگەل يەكدى دەگرد، بە مەبەستى سياسى و دامەزراندنى ھاوپەيمانييتى بە ھىزتر، ھاوسەرگىرى شاكانى ئىران لەگەل خيزانە

كوردییهكان به نهیئی ئەنجام نەدەدرا، وەك چۆن بەلگەنامەكە ناماژە پێداوە، محەممەد شای باوكی ناسرەدین شا شانازی دەكرد بە هاوژینه كوردیەكەى دایكى عەباس میرزا، بەسەر هاوژینهكانى تریدا پەسەندى دەكرد. لەلایەكى ترهوه (خەسروخانى كورپى ئەمانەللاخان) میرى ئەردەلان كچى (فتحووللا شای) هیئا، كە دەكاتە خوشكى محەممەد شا و پورى ناسرەدین شا، كە بە (حەسەن ئەلجەمال بېكەم) ناوزەد دەكرا، لە كوردستان دواى مردنى میڕدەكەى ئەو بە كاردەست و كارگێرپى ئەردەلان ناسرا. ناسرەدین شا كچىكى خەسروخانى هیئا، كە لە هەمان كاتدا كچە پورى بوو، ناوى (هوما خانەم) بوو. بېروانە: مەجتبا بە رزوى- بارودۆخى سیاسى لە كوردستان. شایەنى باسە ناسرەدین شا كچىكى تری كوردیشى هیئا لە هۆزى (كروس)، كە هۆزى ژەنەراڵ حەسەن عەلى خان بوو، وەزیرى فەواند و كاربەدەستى مەهاباد، كە كچى ناسرەدین شا (شازادە خانەم - تاجى سەئەنە) لە یاداشتەكانیدا لەبارەى دواوە و وتویەتى: ((یەكێك بوو لە هاوژینهكانى باوكەم، ناوى (ئەمینە ئەفەندەس) بوو و زۆر لێى نزیك بوو، ئەمینە ئەفەندەس لە كوردانى (كروس) بوو، شا كلیلهكانى خەزینەى كۆشكى پێدا... زۆرێك لە ئەندامانى خێزانەكەى لەگەڵى نیشتهجێ بوون، لە نیویاندا مندالیك بەناوى (غولام عەلى)، كە بە ناوى (ملیجك) ناوبانگی دەركرد، بە زمانى كوردى واتە (چولەكە). شا ئەوى زۆر خۆشەدەویست و تەنانەت لە مندالەكانیشى زیاتر خۆشیدەویست... نازناوى (خۆشەویستى سولتان)ى پێبەخشى. میرىكى تری قاجارى لە یاداشتنامەیدا دەلیت: ((دایكەم - بەتول خانەم - خۆیندەوارتر و كراوتر بوو لە هاوژینهكانى دیکەى باوكەم، ئەو باوكەم لە كرمانشان هاوسەرگێریان كرد، كاتێك باوكەم كاربەدەستى ئەوئى بوو و پاسبێردرابوو بە لەناوبردنى بزوتنەوى كورپە مامى... دایكەم لە خانەوادەى خانەدانەكانى كوردى ئەوئى بوو... هەردەم بانگی من و خوشكەكانى من مریەم و مەهرى دەكرد، ژياننامەى كەسایەتیه دەگمەنەكانى ئەدەبى ئەوروپى بەسەر ئێمەدا دەخۆیندەو. زۆر هۆگرى شیعەر و هۆنینهوى شیعەر بوو... بەتول خانەم لە زۆربەى كاتەكانیدا زانیارى كۆدەكردەو لەبارەى خزمانى و نیشتمانهكەى كرمانشان، مالى ئێمە شیومزارى كوردى رێزمانى تیايدا بەرز بوو، كە شیوهى رەسەنى زمانى فارسىیه (بەپێى راي ئەو). بېروانە: منوجهر فرمانفرانیان - خوین و نەوت - یاداشتنامەكانى میرى قاجارى - وەرگێرانی بۆ فارسى مەهدى حەقیقەت خوا - بلاوكراوەكانى قفنوس. باسى ئەو دەكرێ باوكى ئەم میرە قاجارییه (میرزا رەزا كرمانى) كاربەدەست و بكوژى ناسرەدین شایە، كە حوكمى لەسێدارەدانى بەسەردا سەپێنرا.

ژن و ژنخوایى لە نیوان خیزانى كوردى و خانەواده حكومرپانهكان، لە دەولەتى عوسمانیشدا ئاسایى بووه، سولتان عەبدولجەمید نامۆژگارى ئەنومەر پاشا دەكات و دەلیت: ((بزانەى غازى موشیر ئیسماعیل پاشا تاكێكى ئاسایى بوو لە كوردستان، بەلام دواى ئەوئى دژى روسیهكان رۆلێكى باشى گێرا، ئەوا من بۆ بەرزترین پله بەرزى كردهو و كورپەكەى ئەوم كرده زواكەمان))، بېروانە: ئەروخان محەممەد عەلى - سولتان عەبدولجەمیدى دووهم.

ھەر بۇيە زوو ھەر دوو نىڭدراوھگەي دەستبەسەر گر و ھەوالى بە شادا.

بە گەيشتنى ھىزەگانى ژىر ھەرمانى (ئىعتىماد سەلتەنە) دوو كەرتى لەشكرى شىخ عەبدولقادر بەرەو مەھاباد بەرپىكەوتن، لەوئىش بەرەو خۇرئاواي دەرياچەي ئورمىيە. پىش دوو ھەفتە ۵۰۰۰ كەس لەو ھىزانەي (خەلىفە سەئىد مەمەد) سەرگردايەتيان دەكات لە دوورى ۲۴ ميل لە شارى ئورمىيە بارەگايان دانا. ھەرودەك سەرۇكى (برادۇست) لەگەل شىخ سىدىقى كورپى شىخ عوبەيدوللا لە ناوچەي مەرگەوەر سەربازگەيان دانا.

دەلئىن كورد ھەموويان چەكى مارتىنيان پىيە، پىش دوو سال كورد ئەم تەفەنگانەي بەدەستەھىناو، لەكاتى ھىرشكردنە سەر بايەزىد.

راپۇرتەگان دەلئىن ھىزەگانى ژىر سەرگردايەتي ئىقبال دەولە لە سى بەتاليۇن پىكەيدىن، ھەر بەتاليۇنىكى لە ۵۰۰ سەرباز تىپەر ناكات.

لەگەل دەستپىكردنى ھىرش، كورد ئەم ھىزانەي بۇ مراغە و ئورمىيە نارد.

- ۳۰۰۰ كە لە ھىزى سەربازى و ئەسپسوارانى مەدەنى بە سەرگردايەتي (ئىعتىماد سەلتەنە) پىش دەپۇژ لە تەبىزەوہ بۇ مراغە نىڭدراون - لە ۲۴

مىژوو باسى ئەو دەكات ناسرەدەين شا كورپىكى خۇي كە لە ئافرەتتىكى قاچارى نەبوو بە ناوى (جىران خانم تەجرىشى) وەك شازادەي جىنشىن ديارىكرد، مندالەكە كوژرا، مندالئىكى ترى ھەمان ئافرەت دياركرا بۇ ھەمان پۇست، ئەوئىش كوژرا، ھەرودەك دايكى مندالەكەش كوژرا، ھەر بۇيە ناسرەدەين شا لە پىلانگىرىيەگانى ئافرەتەگانى ناو كۆشك ترسا، بۇيە گەورە كورپەكەي لە شازادەي جىنشىنايەتي دوورخستەو، ئەمەي بە موزەفەرەدەين بەخشى، چونكە دايكەكەي قاچارى بوو. لە دەرەنجامدا (عەباس مىرزا) دووچارى ھەلى لەدەستى چوونە سەر تەخت نەبوو، بەھۇي رەچەلەكى دايكەو، دايكى دەيوست بە كردارى بىكاتە شازادەي جىنشىن و ناونىشانى جىگىرى سولتانى پىيەخشى.

مانگدا (تەيمور پاشاخان^(۱))ى كاربەدەستى (خوى) بەھيژەكەى كە لە ۵۰۰۰ سەرباز پيڭكەتتەبوو لەگەل چوار ھاون لە تەبەريژەو بەرەو ماكو و لەويش بەرەو سەلماس نيردر، واپيدەچي گەيشتەتە ئورمىيە.

- ۴۰۰۰ سەرباز و لە نوياندا چەكدار تەفەنگ ھەلگەر بە سەركردايەتى (حيشمەت دەولە)ى مامى شا لە تارانەو بەرەو بيجار و لەويش بەرەو ناوچەى مەھاباد جولائون.

- ليوايەكى تر لە ھەمەدان و كروس بە سەركردايەتى ھەسەن عەلى خان ھاتە مراغە و گەيشتە ھيژەكانى ئيعتماد سەلتەنە، ئەم ليوايە لە دوو بەتاليوني ئەسپسوارانى سەرباز و ۷۰۰ جگە لە سەرباز پيڭكەتتەوون.

پيشنيازى ئەووم بۇ سەركردەى گشتى سەرۆك ئەركانى لەشكر كرد، دوو بەتاليوني ئەسپسوارى لەشكر لە (ئەردەبيل)دووە راستەوخۇ بۇ ئورمىيە لە حياتى مراغە بنيردرين، پيشبىنى دەكرى ئورمىيە پيوستى بە ھيژى زياتر بى، لە دوای ئەووى كورد وازيان لە ھيرشى سەر مراغە ھينا.

شەرەفمەند دەبم بە مەبەستى ئاگادار كەردنەووى بەريژتان وئەھيەكلە نامەى (مستەر ئابوت) كە لە ۷ ئۆكتۆبەر نيردرابوو لەگەل وەرگيردراوى نامەكانى شايخ بۇ (مژدەدەرانى ئەمريكى) و (عەباس ميرزا ئاغا)تان بۇ بنيرم. ھەروەھا پوختەيەك لەبارەى نامەكەى شايخ بۇ كاربەدەستى ئورمىيە، راپورتەكەى عەباس ميرزا بۇ وەزارەتى دەرەو و بروسكەى سەركردەى گشتى كە نيوەرۇ ئەمەرۇ حكومەتى ئيرانى بوى نارووم، بوئانى بنيرم.

(۱) تەيمور پاشاخان جەلالى كاربەدەستى ماكو بوو نەوھك خوى.

واژوو رونالد. ف. تامسون

به لگه نامه (۵۷)

ژماره ۳۳

له مسته ر كوشنه وه بو ئيريل كر انفيل

۱ نۆقه مبه ر ۱۸۸۰

گه وره م

خوشحالم پيتان رابگه يه نم، مانگي رابردوو نامه ي بهر پيرتانه م پيگه يشت، له باره ي
كاتي نه نجامداني په يمانانه له نيوان توركي و ئيران، قسه م له گه ل نه وه ده سه لاتانه
كردوو، كه زانيبيتم بهر ژه وه ندي واده خوازي قسه ي له گه ل بكرى. قسه م له گه ل
عاسم پاشا كرد له باره ي پرسى كورد، به لام هيچ بايه خيكي واي به بابته كه نه دا.
ئىستا نامه يه كي فهرميم نووسيوه بو بابولعالي و ده بى وه لامم بده نه وه. پيم وانييه
نهسته نبول رپگر بى له نه نجامداني په يمانانه ي له م جوړه، وه زيره كان له باره ي
گرنگى بابته كه قسه يان كردوو، به لام تاكه پاساوى بابولعالي نه وه يه، كورد هه رده م
سه رپيچي فه رمانه كانى شا ده كه ن، له دوخى شو رشكر دنى به رده واملدان.

واژوو جورج. ج. كوشن

بەلگەنامەى (۵۸)

ژمارە ۲۱

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۱ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم بە ئامازەکردن بە نامەگانى رابردوو لەبارەى پيشقەچوونى كوردە ئاژاوەگيرپەگان. خوشحالم بە بەرپزتان رابگەيەنم حكومەتى ئيران بروسكەيەكى لە تەبريزەوہ بۆ ھاتووہ، ئەوہ دەگەيەنى كورد لە ئورمىيە كشاوہتەوہ. ھەرودھا راجيائى لە نيوان سەرۆك ھۆزە كوردەگان دروست بووہوہ، لەبارەى چۆنيەتى ئەنجامدانى پەيماننامەيەك لە ئيران.

واژوو رونالڊ. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۵۹)

ژمارە ۲۳

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۲ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

خوشحال دەبم بە جەنابتان رابگەيەنم، شای مەزنى ئيران ھەز دەكات و سورە لەسەر ئەنجامدانى گفتوگۆ لەگەل (بابولعالي) لەبارەى زالبوون بەسەر سنوورى نيوان

تورکيا و ئىران، گۆتايى ھىيان بە ياخييوونى كورد. ھەروھە شای مەزن داواى لە (بابولعالى) کردوو، شىخ رازى بکات، بە دەرچوون لە ئىران و گەرانبەوھ بۆ تورکيا.

لەم گۆتاييانەدا شىخ عوبەيدوللا نامەيەکی بۆ عەباس مىرزای^(۱) براى شا نووسيو، داواى يارمەتى لىکردووھ بۆ سەرخستنى راپەرینەکەى كورد.

(۱) محەممەد شا ژنيكى ھەبوو بە ناوى (مەلىك جىھان خانم) كورپكى لى ھەبوو، ئەويش ناسرەدين بوو و بە شازادەى جىنشين داينا، ژنى دووھى (خەديجە خانم) كورپكى بوو، شا زۆر خۇشيوويست، ھەر بۆيە بە ناوى باوكى (عەباس مىرزا) ناويئا، كە بە پالەوانىكى نەتەوھى دادەنرى، ناسرەدين بە حەوت يان ھەشت سال لىي گەورەتر بوو. داوى ماوھىەك شا ويستی (عەباس مىرزا) بە شازادەى جىنشين دابنى لە جياتى ناسرەدين، نازناوى (جىگرى سەلتەنە)ى پىيەخسى. ناسرەدين رقى لىبووھ ھەروھك خاتوو (مەلك جىھان) قىن لە دل بوو لە دزى، بەلام محەممەد شا كۆچى داويى كرد پىش ئەوھى عەباس مىرزا بە شازادەى جىنشين ناويئى، بەمەش ناسرەدين شا بە پاشاى ئىران دانرا بە يارمەتى (ئەمىر گەبىر) كە بووھ سەرۆك وھزىران، ناسرەدين خوشكى خۆى لى مارەكرد، دواتر قاوھى ناودارى قاچارى دەرخوارددا، بەمەش مرد. ھەر لە رۆژانى سەرەتاوھ مەلك جىھان و ناسرەدين (رېگە خۇشكردينكى بەرزىان) دەويست، بۆ تۆلە سەندنەوھ لە عەباس مىرزا و خەديجەى داىكى، بۆيە دەستيانگرت بەسەر سامان و زىر و گەوھەرەكانيان و ھاوشيوەكانيان. ناسرەدين ھەستى بەلاوازيەكەى دەكرد، ھەر بۆيە دەترسا دەست بەسەر تەختەكەيدا بگىرى و بە داوى پاساودا دەگەرا بۆ ئەوھى زيان بەو و بە داىكى بگەيەنى، دەيەويست بە نەينى بيانكوژى. لە سالى ۱۸۵۱ ناسرەدين شا رپوبەرپووى ھەولئىكى پەنھانكوشتن بووھو، بەھۆيەوھ برىندار بوو، ھەلى ئەوھ بۆ شا و داىكى ھات تا عەباس مىراز و خەديجە خانمى داىكى تۆمەتبار بکەن، شا ويستی بيانكوژى، داىكى دەيويت چاوھەكانيان مسرپژ بکات، بەلام نيوھندگىرى ھەر دوو باليووزى بەرپىتانى و روسى سەرکەوتوو بوو لە دوورخستەوھى عەباس مىرزا بۆ بەغدا و لەوى ۲۶ سال ماىەوھ، دواتر رپويشتە ئەستەنبۆل تا سالى ۱۸۷۷، ئەو كاتە ناسرەدين شا قبولى كرد بگەرپتەوھ ئىران. بەلام بىنى ناسرەدين ھىشتا رقى لەوھ و لەوانەيە تۆمەتبارى بکات و بيكوژيت، بۆيە ھەلئە نازربايجان، نەگەرپايەوھ تا لە سالى ۱۸۷۹ ناسرەدين لىي خۇشبوو. عەباس مىرزا ئامازەى بە نامەى شىخ عەبدووللا کردووھ لە زياد لە جىگايەك. بە پوختى ئەوھى عەباس مىرزا لە ياداشتانەكانيدا نووسيوپەتى لەم بارەوھ دىينەوھ: ((كاتىك نامەكەى شىخم خويئندەوھ لەرز داىگرتەم، لەلايەك دەترسام خزمەتكارەكان پىي بزائن و ھەوالەكە بە ھەر شيوەيەك بى بە حەومەت و شا بگەيەنن، ئەو كات لە ئىران بەرتىلidan بە خزمەتكار و راسپاردنيان بۆ بەرزگردنەوھى زانىارى لەبارەى گەورەكەى شتىكى باو بوو.

لە ئىرىل كرانیلەوہ بۆ كوشن

وہزارەتى دەرەوہ ٢ نۆفەمبەر ١٨٨٠

لەلایەكى تر ھەستم بە دوودلى دەگرد، ئایا دەبى چى بکەم؟ ئایا لەبەرەمبەر گشت ئەو سوکایەتییەى لەلایەن ناسرەدین شاوہ بەرامبەرم کراوہ پىویستە بچم و پالپشتى شیخ بکەم و دەستبگرم بەسەر تەبىزدا، بە نووسینی نامە و بى خوینپرشتن، لەوئ دەست بە ھىرشکردنە سەر تاران بکەم، کە بە پشٹیوانى ئەوانەى زانیان لە ناسرەدین شا بىنیوہ دەتوانم بەسەریدا زالبم؟ یان پىویست نییە وا بکەم بەھوى خۆشویستنى نیشتمان و ئایین و نان و خوى، ناتوانم ناپاکى بکەم و بىمە ھوى پزانی خوینى شیعە؟.

لە دۆخى رۆیشتندا دەبى چۆن برۆم؟ چۆن بیت قوناغ لە رینگادا دەبم بەبى ئەوہى کەس نەمناسى و دەستگىرم نەکات؟ لە دۆخى مانەوہم دەبى چى بکەم، تا کەس نەزانى ئەو دووانە نىردراون، منیش تووشى بەئا نەبم؟).

لە کۆتاییدا، لە داوى ناکۆکیەكى دوور و درىژ لەگەل خوى، عەباس میرزا لە بەیانى پزوى دواتردا برپيار دەدات شا لە ھەوالەکە ئاگادار بکاتەوہ و ھەر دوو نىردراوہکە دەستگىر بکات، دەلى: ((لە بەیانیدا سوار بووم و رۆیشتە مەجلىسى شا.. لەلای درەختەکانى نارنج دادەنیشت، پىم وت: بابەتیک ھەيە، وتى: بفرموى چىيە؟ وتم: لەبەردەم شادا دەخەمەرۆو من کەسىكى ناپاک نىم، ئەگەر رۆیشتبە ئەستەنبۆل ئەوا خوا دەزانى ھۆکارەکەى برسیتى بوو، ئەگەر رۆیشتبە روسیا، ھۆکارەکەى ترسان بوو لە شا، ترسان لە شا نەنگى نییە، بەلام ناپاکىم لىدەرناکەوى. دوینى دوو ئەسپسوارى کورد ھاتوونەتە لام، لەلایەن شیخ عوبەیدوللاوہ ھاتوون و نامەيەكى ئەویان پىبووہ، داواى لىکردووم بۆ جەنگ. شا وتى نامەکە لەکوپیە، منیش پىمدا، وتى دوو کەسەکە لە کوین؟ وتم لە مالەکەمدان...)) لا ١٤، عەباس میرزا ئاغا ئەنگوستیلەيەكى بى نرخ بە بەھای ٢٠٠ تومەن بەدەستدینىت، بەھوى ئەم قسە ھىیان و بردنە، تا ھەتايە ھەلى چوونە سەر تەخت دەدۆرپىتى. بەلام ھەر دوو پەيامبەرەکەى شیخ حوکمى تا ھەتايەیان بەسەردا دەدرى.

نامەكەتەنەم پېگەيشت، كە لە ۱۲ نۆكتۆبەر نېردرابوو، زانيارى بەھيىزى تىدابوو لەبارەى راپەرپىنەكەى كورد، بەسەر كوردايەتى شىخ عوبەيدوللا. ئەگەر پېكھىنانى دەستەيەكى بەرايى بۇ چاودىرى سنوورەكانى نيوان توركييا و ئيران برپارى ليدرا، پيشنياز بكە يەككە لە باليۆزانى حكومەتى پايەبەرزىش تيايدا بەشدار بى.

واژوو كرانفيل

بەلگەنامەى (۶۱)

ژمارە ۲۵

لە مستەر بلانكىتەو^(۱) بۇ ئىريل كرانفيل

سان پېتسبېرگ، ۴ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

راپۆرتەكان ئەو بەدەستەو دەدەن، كە وابرياره حكومەتى روسى هيىزى خوى بۇ نازربايجان رەوانە بكات، بۇ يارمەتيدانى لەشكرى ئىرانى لە سەر كوتكردى راپەرپىنەكەى كورد. شای ئىيرانيش لەسەر بابەتەكە رەزامەندە. دەوترى هيىزەكانى روسى زۆر كەمن، زۆرىنەيان لە پاسەوانەكانى سنوورن.

بەلگەنامەى (۶۲)

ژمارە ۲۶

لە ئىريل كرانفيلەو بۇ مستەر بلانكىت

(۱) باليۆزى بەرپيتانى لە كۆشكى ھەيسەرى روسيدا.

وہزارہتی دەرہوہ، کاژمیر ۴ نیوارہ، رۆزی ۶ نۆفہمبہری ۱۸۸۰

بہ نامزہدان بہ بروسکہکتان، کہ لہ ۴ نۆفہمبہر ہاتبوو، دەبی داواى
روونکردنہوہ لہ حکومہتی روسی بکری، لہبارہی بابہتہکہ و لیکوئینہوہ لہ راستی و
نا راستی ئەم پروپاگہندانہ. ئەوہی ئیوہ داواى روونکردنہوہی لہسەر دەکہن
ئەمانہن، یەکہم: ئایا ژمارہی ہیزہ روسیہکان لہ سنووردا دیارہ یان لہوہ زیاترہ؟
دووہم: ئایا رەوانہکردنی ئەم ہیزانہ تەنہا بۆ سەرکوٹکردنی ہیزہ کوردییہکانہ، یان
روسیا نامانجی دیکہی لہ پال ئەمہوہ ہہیہ؟ لہبیرتان نہچی وەلامی وردی وەلامہکان
پرسیکی زۆر ستراتییہ بۆ حکومہت^(۱).

(۱) قاچاریہکان، یەکیک بوون لہو حەوت ہۆزانہی یارمەتی یەکہم شای سەفہویہکانیاندا. سەرکردہکیان
ئاغا محەمەد خان سەرکەوتوو بوو لہ یەکخستنی لقەکانی ہۆزەکہ بہ زہبری توندوتیژ و کوشتن،
بەمەش دەسەلاتی بەہیز بوو و توانی دەستبگری بەسەر تاران و بیکاتہ پایتەختی شانشینہکەى.
لہ نیوان سالانى ۱۸۱۳ - ۱۸۲۸ ئینگلیز و روسەکان دەستیانومردایہ ناوکاری ئیراندا، قاچاریہکان
قەوقازیان (جۆرجیا و ئەرمینیا و ئازربایجانى ئیستا)یان رادەستی روسیا کرد، لہ دوو پەیماننامەى جیادا،
پەیماننامەى کلستانى سالى ۱۸۱۳، پەیماننامەى تورکمان جاي سالى ۱۸۲۸. قاچاریہکان ناچارکران
یاسای ماف و جیاوی بیانیہکان دابننن، بەپی ئەم یاسایہ گشت هاوالتیانی بیانی بوردران لہ ہاتنہ بەردەم
دادگای ئیرانى، ئەمەش وای کرد خەلکی ئیرانى ہەست بە سەرشۆری و چاوشۆری بکات. لہو کاتہوہ تا
سەرەتای سەدەى بیستەم ئیران دابەشبوو لہ نیوان بەرژەوندییہ دژیہکەکانی روسیا و بەریتانیا، روسیا
سیاسەتەکانی بنیات دەنا لہسەر بنەمای فراوانخوازی لہ ناسیا و چاوی بریبووہ ئەوہی کەناریکی ہەبی لہ
ئاوہ گەرمەکانی کەنداوا، لہ کاتیکیا بەریتانیا ہەولئ دەستگرتنیدا بەسەر کەنداو و گشت خاکەکانی
دەوروہہری ہیند.

محەمەد شای نەوہی فەتخ عەلى شا لہ ماوہى ۱۸۱۳ - ۱۸۴۸ حوکمرانى کرد، روسیا لہ سەردەمى
ئەودا ہەولئیدا سۆزی ئیران بەدەستبہینن، بۆ پالپشتی کردن لہ دەسەلاتەکەى لہ ہەریمەکانی قەوقاز و
تورکستان.

ناسرەدین شای کورپی محەمەد شا لہ سالى ۱۸۴۸ حوکمرانى گرتەدەست، سەردەمى ئەو تاپیہتمەند بوو
بە بوونی پەيوەندى دۆستانہ لہگەل روسیا، ئەمەش بەریتانیای تورہ کرد، جەنگى دزی ئیران راگەیاندا،

واژوو کرانفیل

بەلگەنامەى (٦٣)

ژمارە ٢٧

لە مستەر کوشنەووە بۆ ئیریل کرانفیل

ئەستەنبۆل ٤٥، ٥ ئیوارەى رۆژى ٧ نۆفەمبەرى ١٨٨٠

هەوائەم پیدراووە تورکەکان دەستیان بە داخستنى سنوورکردوو، بۆ رینگەگرتن لە هاتنى هیزە کوردییەکان بۆ ناو تورکیا.

نۆ کاروانى سەربازى پشتیوانى بۆ ناوچەسنووریەکان رەوانەکراون^(١).

بەلگەنامەى (٦٤)

روسیاش نەیتوانى یارمەتى ئییران بدات، بۆیە ناسرەدین شا ناچاربوو خۆى بەدەستەووە بدات، پەیماننامەى پارىسى ئەنجامدا لە سالى ١٨٥٨، بەپێى ئەمە دانینا بە سەربەخۆی ئەفغانستان و ماف و جیاوی بازراگانی بە بەریتانیا لە ئییراندا.

بارون رویتى بەریتانى لە سالى ١٨٧٢ لەلایەن شاووە ئەو مافەى بۆ بەریتانیا بەدەستەینا، کە دەتوانى هیللى ئاسنین و رینگەى گواستەووە دروست بکات، سامانى کانزایى و نەوت بۆ حەفتا سال بەکاربەیتى، هەرۆک مافی ئەووە پیددا سەربەرشتى کارەکانى گومرگ بکات بۆ ماوہى بیست و چوار سال.

ئىیران لە سەردەمى ناسرەدین شادا، بۆ دوو بەشى دەسەلات دابەشبوو، ناوچەى باکور ملکەچى دەسەلاتى روسى، باشور ملکەچى دەسەلاتى بەریتانى بوو، هەر بۆیە بەریتانیا زیادبوونى دەسەلاتى روسى بە پرسىكى پەيوەست بە ستراتىژەکەى دادەنى.

(١) بەپێچەوانەى ئەو زانیاریانە بەلیۆزى بەریتانى ناردبووى لە ئەستەنبۆل بۆ وەزارەتى دەرەوہى وڵاتەکەى، هیزەکانى عوسمانى هەرگیز بەرەنگارى هیزەکانى بزوتنەووەکە نەبوونەو، لەکاتى پاشەکشىیان بۆ ناو خاکى عوسمانیدا، هەرۆک هەرۆک هانى دانىشتوانى کوردى مەدەنىدا بۆ هاتنە ناو خاکەکەى.

له كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ ئيرىل كرانفيل

تەبريز ۷ نۇفەمبەر ۱۸۸۰

بە گەرآنەوہ بۇ ھەر دوو نامەكەى پيشوو، كە لە ئورمىيە نارذبووم، شەرەفمەند دەبم بە جەنابتان رابگەيەنم لە بەروارى ۱۶ ئۆكتۆبەردا، ئىقبال دەولە سەربازگەكەى بۇ (بادىلبۇ) گواستوتەوہ بۇ چاودىرى كرنى جوئە سەربازيەكانى كورد لە برادۆست.

كورد قەئای (ئىسماعيل ئاغای) داگير كرد، كە دەكەوئتە نيوان برادۆست و دەشتى ئورمىيە. لە ھيرشيكى شكستخواردوودا ئيرانىيەكان دوو ھاوہنيان لە دەستدا.

لە ۲۰ ئۆكتۆبەردا، شىخ سەربازگەيەك مەزنى دانا لەسەر چىاي (سیر)، لە كاتى گەرآنەوہى لە سەردانىكى چاودىريدا بۇ (نوحىيە و مرگەوہر). ھيزەكانى شىخ و لەشكرى كورەكەى (سديق)، كە پيشتر لە (حيدرلو) بارگەى دانابوو، دەگەيشتە ۸۰۰۰ ئەسپسوارى چەكدار. لە رۆژى دواتردا شىخ دوو نيدرراوى رەوانە كرد، بۇ ئاگادار كردنەوہى خەلكى ئورمىيە، سەبارەت بە پيوستى خۇبەدەستوہدان. ئىقبال دەولە كە لە (بادىلبو) دەگەرايەوہ، فەرمانى بەرگرى كرنى دەرکرد، لە پشت ديوارەكانى شار ھيزەكانى شوئنى خۇيان گرت.

جەنگەكە لە رۆژى ۲۲ ئۆكتۆبەر دەستى پيكرد، دوژمن ھيرشى كرده سەر شار لە ھەر چوار لاوہ، بەئام ھەولەكانى تا رۆژى ۲۸ بى ئەنجام مايەوہ، يەك جار كورد پيشكەوت تا دەروازەى (جرباش)، بەئام دواى قوربانى زور ناچارى پاشەكيشى بوون.

خەلكى شار بېرىرى خۇبەدەستەوهدانىان دابوو، بى دەنگيان ھەلبۇزارد بوو
لەبەرەمبەر فەرمانە تۆكمەكانى ئىقبال دەولە.

ھەلى ئەو دەۋزرايەو دەستەبەريەكانى شىخ بە مەسېھىيەكان شار بگەيەنرى،
بەوہى ھىچ ئازارىكىان پى ناگەيەنرى. رۇۋى ۲۸ ئۆكتۆبەر، ئورمىەم جېھىش بە
ياوہرى پاسەوانى تايبەت كە شىخ بۇى دانابووم، بېرىارمدا بچمە تەبىرىز لە رېگەى
(مەرگەوہر و ئەشنىوہ و سولدوز و مەھاباد). پېشتر شىخ پى و تەم باش نىيە لە
سەلماسەوہ بىرۇيت، چونكە سدىقى كورپ شىخ ئامادەكارى دەكات بۇ
بەرەنگارىبوونەوہى ھىزەكانى تەيمور پاشاخان.

كاتىك ئورمىەم جېھىشت، شىخ لە چىاي (سىر) مابوويەوہ ۶۰۰۰ ھەزار
ئەسپسوار دەورىدابوو، نامەيەكى بۇ نووسىم بۇ (شىخ عەبدولقادر) لەبارەى
بايەخدان پىم و لەوى بە بە گەرمى پىشوزيان لىكردم.

لەشكرى كوردى لە مەھاباد ژمارەى نەدەگەيشتە زياتر لە ۱۵۰۰ كەس، چونكە
ھۆزەكان زۇرن، دواى دەستگرتن بەسەر دەستكەوتى زۇر، ئەوا گەرەنەوہ بۇ شوينى
مانەوہيان.

ناوچە كوردىەكان كە دەكەونە سەر كەنارى رووبارى (تاتاو) و (جفتو)، تووشى
كاوئىبوونى تەواوبوونە، ۲۰۰ گوند بە تەواوى سوتىنراون، ھەرودەك نزيكەى
۱۰۰۰۰ كەس ئاوارە بوونە.

لە بىننەكانمدا گەيشتمە ئەوہى ۲۰۰۰ ئىرانى لە ميانداو كوژراون، لە
نيوياندا ۳۰ كەسى ئەرمەنى و ۵۰ كەسى جولەكە، لەلايەكى ترەوہ ۹۰ كەسى

ئەرمەنى ھاتوونەتە ئىرە لە گوندی (تاجر باشیان) لە ژېر پاسەوانی تووندا لە نزیك مەھابادەوہ.

لەكۆی ۳۳۰ جولەكە و ۱۲ كەسیان لە ژياندا ماون، ژمارەپەكی زۆریان لە ديليدا دەژيان^(۱).

لەوئ و بەدریژایی رینگاکە، من لە ژېر پاسەوانی شیخدا بووم، ھەر بۆیە دەبواپە رازی بوویام لەسەر ھەر ھەنگاویك بۆم رېكبکەوتایە، شیخ پى راکەیاندم ۳۰۰ ئەسپسوارى تايبەتکردووہ بۆ یاوهرى کردنم، تا دەگەمە نزیك سەربازگەى ئىرانپەکان، بەم شیوہ مەھابادم جیھېشت.

ھەمزە ئاغای سەرۆك ھۆزى مەنگۆر و ھەرودھا (عەبدووللا خان زرزى) و براگەشى (ئىبراھیم خان) و ژمارەپەك سەرۆك ھۆزى تر یاروهریان کردم، کاتیک گەشتنە (جلیك) سەرۆك ھۆزەکان داواى مۆلتیان لیکردم بۆ ئەوہى ماوہپەکیان پېیدەم، فەرمانیان دەرکرد بە سوتاندنى ژمارەپەك گوند.

بە دريژایی رینگە ۳۰ کەسى ئىرانپم کۆکردنەوہ، کە لەسەر رینگاکە بوون. لەگەل خۆم بردنە (بناب).

رۆژى سى نۆفەمبەر گەشتەمە سەربازگەى ئىرانپەکان لە (بناب).

(۱) کونسلى بەرپیتانى ئابوت، نامازە بەو لایەنە ناکات کە بوووتە ھۆى کوشتنى جولەکەکان، لەشکرى ئىرانى لە بەرھووپشچوونەکانیدا تۆلە دەسەندەوہ لە کەمپینە ئاینەکان و تیکرپای کورد، ئەم بەلگەنامانە بە رووونى ئەو کارە تۆلەسەتینانە لە ناوچەکانى تر بە جوانى رپوون دەکەنەوہ، بەتايبەت تۆلەسەندنەوہى لە مەسیحیپەکان. لەلایەكى ترەوہ دەلئیت شیخ تۆلەى سەندۆتەوہ لە خەلکى میانداو و بى بەزەیانە خەلکەکەى کوشتووہ، وەك تۆلەى کوزرانى خالى شیخ عەبدوولقادىر، نەدەبوو ھەرگیز ئەمەى کردبا. بزوتنەوہکە زۆر زيانى پیکەووت لەم کارە دوژمنکارە بى پاساوانە.

رۆژی ۴ نۆفەمبەر چەند پۆلە سەربازىك له تارانەووە گەشتە ئه‌وى، كه له لايەن
(حېشمەت دەوله) وە بەرەو (سنگلج) پېشپەويان دەگرا.

ئەو ھېزەى له تارانەووە گەشت، نزیكەى ۲۰۰۰۰ سەرباز و بیست پارچەى تۆپ
و ۱۲ ھاوێن بوون. له سەربازگەى ئێرانیه‌كان، سەرکردەى گشتى تەيمور پاشاخاڻ
پى پى راگەياندا كه‌وا شىخ سەدىق تىكشكاوه له جەنگىدا، لەسەر رېگەى نىوان (سەلماس
و ئورمیه).

(ئەلمار يوسف مەترانى) له ئورمیه، رۆشتبووه پال ھېزەكانى شىخ بۆ شەرکردن
له‌گەل ئێرانیه‌كان.

ھەرۆك شىخ، لەبارەگاگەى خۆیدا پىشوازی كرد له ۳۰۰ ئاشورى، كۆمەلەى
موزىكى لەشكرى شىخ بە تەواوى له ئاشوریه‌كان پىكدەهات.

ئەمرو چاوم بە سەرکردەى گشتى كهوت^(۱)، باوەرم وایه تەيمور پاشاخاڻ
سەرکەوتوو بوو له پاشەگشە كردن بە شىخ، دەبى پەلە بكەم له رۆشتە مەهاباد.

واژوو وىليام. ج. ئابوت

بەلگەنامەى (٦٦)

ژمارە ٢٨

(۱) ھەندىك له سەرچاوه قاجارىه‌كان نامازە دەكەن بەوہى سەربارى ئەو ریز و میوانداریهى شىخ
عوبەيدوللا پىشكەشى كرد، بەلام كونسلى بەرپیتانى - ئابوت - زانیارى سیخورى گرنكى بەدەستەوهدا له
كاتى چاوپىكەوتنى بە سەرکردەى گشتى لەشكرى قاجارى. ھەندىك سەرچاوهى دىكەى قاجارىش
تۆمەتبارى دەكەن، بەوہى ھەولیداوه رېگە بگرئ لەوہى ئىقبال دەوله، بەرەنگارى ھېزەكانى شىخ ببیتەوہ،
داواى لىكردووہ ئورمیه پادەستى ئەم ھېزانە بكات.

لە مستەر لانكىتەوہ بۇ ئىريل كرانفيل

سان پيترسبېرگ ۸ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

شانزى دەكەم ئەمىرۇ بەيانى، بروسكەى بەرپىرتانم بەدەست گەشىت، كە لە ۶
نۆفەمبەر رەوانەتان كرىبوو. چونكە ئەمىرۇ يەك شەممە، ناتوانم چاوك بە (بارون
جومىنى^(۱)) بكەوى.

رۇژنامەى (بىرىك) لە وتارەكەيدا، بە تىرۆتەسەلى دواوہ لەبارەى داواى شای
ئىران، بۇ ناردنى ھىزى روسى بۇ ئازربايجان، بۇ يارمەتيدانى ھىزە ئىرانىەكان، لە
لەناوبردنى ياخيوانى كورد.

(بىرىك) لە كۆتايى وتارەكەيدا باسى ئەوہى كرىووہ، روسيا لەو كاتەى ئىران
تواناى زالبوونى نەبى بەسەر ياخيواندا، ئەوا تەنھا يارمەتى ماددى پيشكەش دەكات.
وەرگىپرداوى وتارەكەى رۇژنامەى (بىرىك) بەھاوپىچ لەگەل ئەم بروسكەيەدا
دەخەمەروو.

ھاوپىچى بەلگەنامەى ۲۸

گولبىرئىك لە رۇژنامەى (بىرىك)

(وەرگىپرداوى) سان پيترسبېرگ ۷ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

(۱) ھىزىرى دەرەوہى روسيا. لە ھەندىك سەرچاوەدا ھاتووہ: پاپوژكار بووہ لە ھىزارەتى دەرەوہى روسيادا.

ناسەقامگىرى لە ئىران – رۇژنامەى (بىرىك) ھەوالى سەرنجراگىش لە ئىرانەو ھاتوو، كە ھاوسنوورە لەگەل ھەر يەك لە ئەفغانستان و تورکيا و روسيا. لەسەر لايەکانى سنوورى ئىرانى – تورکى – روسى، كورد دەژين، كە بەدواى بەھيژکردنى جى پىکانياندا دەگەرپن. كورد و ئەرمەنەکانى تورکيا، بەردەوام لە ناکۆكى و مەملانى دابوونە.

بەلگەى بەھيژ ئامازە بەو دەگەن، قەيرانى نەتەوھيى لە ئىمپىراتۆرىيەتى عوسمانيدا و بەتايبەتى بزوتنەوھى عەرەب پوودەدەن.

كورديش لە دژى ئىران راپەرپيون. ئايا تورك دەستيان ھەيە لەوھى پوودەدات؟ ئايا بابولعالى بەدواى پلانى فيلدا دەگەرپ، بۇ بەتالکردنەوھى پەيماننامەى كۆنگرەى بەرلين^(۱) دەربارەى ئەرمەنەگان لە ناوەرۆكەكەى؟ شتىكى پيشبىنى كراوھ

(۱) دەولەتى عوسمانى، پەيماننامەى (سان ستيفانو) لەگەل ئىمپىراتۆرىيەتى روسى واژوو کرد، لە ۱ ماسى ۱۸۷۸ بەناچارى، دواى ئەوھى كەشتىگەلى روسى ھاتە ناو دەرياي (مەرمەر) و بەرامبەر بە ئەستەنبۆلى پايتهخت جىگىر بوو، لە دوورگەى (بيوك ئەدات) ھەرەشەى ھاتنە ناو پايتهختى کرد، بەلام ھەرەشەى بەرىتانىا بە ھاتنە ناو جەنگەكەو، رىگەى لە روسيا گرت لە پيشرەوى كردن بەرەو پايتهختى ئىسلامى، كە سولتان محەممەد فاتح بە جەنگ خستىيە سەر شانشىنەكەى لە سالى ۱۴۵۳ ز.

دەوترىت وەزىرى دەرەوھى عوسمانى پەيماننامەى (ويبكى) واژوو کرد، ھونەرمەندىكى روسى وینەى وەزىرى كىشاوھ بە گريايى، و تراوھ سولتان ھەليگرتووھ. دەولەتانى ئەورۇپى پىيان وابوو، روسيا بەھۆى بەدەستھىنانى ئەم ھەموو دەستكەوتانە لە پەيماننامەكە، ھاوسەنگى نيودەولەتى تىكدەدات، دەولەتانى ئەورۇپى كۆك بوون لەسەر گۆرپىنەوھى بە پەيماننامەى بەرلين، ئەمەش بۇ گىرپانەوھى مافەکانى عوسمانى يان دادگەر بوون نەبوو، بەلكو بۇ دووبارە دابەشکردنى دەستكەوتەگان بوو، پەيماننامەكە لە بەرلين ئەجامدرا بە سەرۆكايەتى راپۆزگارى ئەلمانى ناودار (بسمارك) لە ۱۳ حوزەيرانى ۱۸۷۸، بىسمارك تىيىنى کرد فرمىسك لە چاوەکانى وەزىرى دەرەوھى عوسمانى (سەفوت پاشا) دەھاتە خوارەوھ و پىوت: (لە جياتى ئەوھى وەك ئافرت بگرين، پىويست بوو وەك پياو بەرگرى لە مافەكانتان بگەن)، بسمارك راستى نەدەکرد، عوسمانىيەگان ئەوھندى پىيان كرا بەرگرىان کرد، بەلام دەولەت لە لاوازيەكى گشتيدا بوو، لە تواناي گەلانى عوسمانيدا نەبوو سەرکەوتن بە دەست بەيىن، لە بارودۆخى لاوازی دەولەتدا.

دىبلۇماتسىيەنى توركى ھەز دەكات سوود بىيىنى لە بزوتنەۋەدى كورد لە خۇرھەئاتى ئىمپراتۇرىيەتەكە و لە ناو ئىران، بۇ دووبارە كوردنەۋەدى ئەزمونە سەرگەوتوۋەكەدى، لە خراب سوود وەرگرتن لە ئەلبانىيەكان لە بەرامبەر (منتىنىگرۇ)، پىشېبىنى دەكرى وەلامى ئەم پىرسىارانە زوو ئاشكرا بىيى.

بەدرىژايى سالانى ۱۸۴۴ تا ۱۸۵۳ ھەماھەنگىيەكى تەۋاۋ ھەبوۋ، لە نيوان دەۋلەتانى لەندەن و پىترسبېرگ لەبارەدى ئىرانەۋە، ھەرچەندە جەنگى قىرم بوۋە ھۇى نەمانى ھەماھەنگى. بەلام ئەمپۇ كەشەكە لەبارە بۇ ھارىكارى يەكترى لەبارەدى بابەتى ئىرانەۋە.

پەيوەندى دۆستانەدى نيوان ئىران روسيا، ۋاى كورد دەۋلەتى ئىران ھەلى داۋاكردىنى يارمەتى لە روسيا بۇ فەراھەم بىيى، داۋاى ناردنى ھىزى لىبكات بۇ لەناوبردىنى بزوتنەۋەدى كورد. بەلام پىشېبىنى دەكرى پىۋىستى بە دەستىۋەردانى روسى نەبى، ئەو راپۇرتانەدى لە پىگەكانى دەۋلەتى روسيەۋە ھاتوون، جەخت لەسەر ئەمە دەكەنەۋە.

پەيماننامەدى بەرلىن لە ۶۴ ماددە پىكھات و دەرچوو، لەۋانە: ۱ مەقدۇنيا بۇ دەۋلەتى عوسمانى گىپردياۋە، دۋاى ئەۋەدى بە بولگارىيا درابوو. ۲- بولگارىيا بۇ دوو بەش دابەشكرا، ھەر لە ژىر دەسەلاتى سولتاندا مايەۋە، لەگەل دانى باجى سالانە بە بابولعالى، لە بەرامبەر خۇرپىبەرى. ۳- بۇسنە و ھىرسك و بەنى بازار درانە نەمسا، ۴- بىسارىيا لە بەلقان درانە روسيا، قارس و ئەردەھان لە ئەنادۇل درانە روسيا، بايەزىد بۇ دەۋلەتى عوسمانى گىپردياۋە، ۵- ناۋچەدى ھگور درايە ئىران، تەسالىيە درايە يۇنان، ۶- پىشكى بەرىتانىيا دوورگەدى قوبۇرس بوو. سەربەخۇيى درايە بولگارىيا و سىرپ و چىياى رەش. سەبارەت بە ئەرمەنەكان، ئەۋا مكرديچ خرىمىيان (خرىمىيان ھاپرىك) كە سەرۋكى شاندى ئەرمەنى بوو بۇ كۆنگرەدى بەرلىن، بە تاكەكانى گەلەى وت: "نازادى لە بەرلىن كۆلئىنرا، بەلام نەمانتۋانى بە كەۋچكى پەراۋ بىخۇين. ئەى منداۋە شىرىنەكانم، ھىچ ھىۋايەكتان بە بيانىيەكان نەبى، بەخۇتان كاروبارى خۇتان رىكبخەن". پەيماننامەكە لە ماددەدى ۶۱ دان بە مافەكانى ئەرمەنەكاندا بنرى، بەلام ئەۋە سەيرە لەسەر دەۋلەتى عوسمانى پىۋىستكرا رىگە لە كورد و جركس بگىرى لە دەستدرىژى كوردنە سەر ئەرمەنەكان. سەرچاۋە: ئوروخان مەھمەدەلى - سولتان عەبدولجەمىدى دوۋەم - عىراق - ۱۹۸۷ - لا ۱۳۸ دواترى.

به لگه نامه ی (٦٧)

ژماره ٣٠

له مستهر تامسونه وه بو ئیریل کرانفیل

تاران ٨ نۆفه مبهری ١٨٨٠

گه وره م

ئیرانیه کان هیشتا ئورمییه یان به دهسته وه ماوه، جهنگی به رده وامه، به ئام به پیچه وانه ی پروپاگه نده کانی سه رچاوه فه رمییه کانی ئیران، کورد پاشه کسه ی نه کردووه. هیزه کانی ئیرانی له (بناب^(١)) سه رکه وتنیکیان به دهسته یئاوه، له کاتی شه رکه ده دا ٣٠٠ چه کداری کورد کوژراون.

واژوو رونالده. ف. تامسون

به لگه نامه ی (٦٨)

ژماره ٣١

له مستهر تامسونه وه بو ئیریل کرانفیل

تاران ٨ نۆفه مبهری

(١) بناب: شارۆچکه یه که ده که ویته خۆره ئاتی مه هابده و سه ر ریگای ته بریز، جهنگی زۆر تووندی تیدا رووداوه.

گەرەم

بە ئامازەكردن بە بروسكەگە پېشوو، لەبارەى راپەرىنى كورد لە ئازەربايجانەوه. خۆشحال دەبم بۇ جەنابتان بىخەمەروو حكومەتى ئىرانى بەهيوای ئەوهيه لە رېگەى گىتوگۆ و دروستكردنى درز و كەلىك گورز لە كورد بوەشىنى. هەوالەكان لە سەربازگەى كورد وا هاتوون، بەهۆى دروست بوونى پەرتەوازەيى و لىكترازان، هەندىك لە سەرۆك ھۆزەكان لەلای شىخ رۆيشتوون و دەيانەوى سەرلەنوى شوين شای ئىران بكەون^(۱).

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۶۹)

ژمارە ۳۲

لە مستەر بلانكىتەوه بۇ ئىريل كرانفيل

سان پيترسبېرگ، ۸ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

(۱) پيش ئەوهى ئىعتىماد سەئەنەى سەرکردەى لەشكرى نازربايجان، بچپتە ناو هيچ جەنگيکەوه لەگەل ھيزە كوردىيەكان، توانى خزمەتكارى زۆرئىك لە سەرۆك ھۆز و سەرکردەكانى كورد بکړيټ، لەوانە (كولابى ناغا دىبوكرى) و (قادر ناغا موكرى)، كە كورەگەى ئەمىن ناغا لەگەل ژمارەيهكى زۆر لە ئەسپسوارانى موكرى لىي جىابوونەوه، بەلام بەخۆى ھەر بە وفادارى بۇ ھيزەكانى بزوتنەوهكە مايهوه، بەھەمان شيوە (محەممەد ناغا مامش) و ھۆزى قرە باباخ و (خان باباخانى موكرى) كە شىخ كرددبوويه كاربەدەستى مەھاباد رۆيشتنە پال سەربازگەى قاچارىەكان، دواى يەك رۆژ لە خۆبەدەستەوهدانى سەربازە ئىرانىەكان ئەويان گوشت.

لە میانەى جیبەجیگردنى فەرمانى جەنابتان، ئەمرۆ بەیانى سەردانى وەزارەتى کاروبارى دەرهەوى روسیام کرد، تا لە رینگەى (بارون جومینى) ھەوائى دروستى یان نا دروستى برپارى حکومەتى روسى بەدەستبەینەم، سەبارەت بە رەوانەکردنى ھیز بۆ نازربایجان.

بارون لەو کاتدا لە کۆبوونەویدا بوو، بەلام ھەر کە زانى من ھاتووم، کۆبوونەوہکەى جیھیشت و زۆر بە گەرمى پيشوازی لیکردم. باروت وتى شا لە رینگەى وەزیرى راسپیردراوى روسیا لە تاران داواى رەوانەکردنى ھیزی کردووہ.

لە دەرنجامى ئەم داوايەدا، دەمودەست ئیمپراتۆر رازی بوو، بەلام جەختى کردۆتەوہ ھیزەکانى روسیا نەچنە ناو خاکی تورکیا، لە کاتى راوہدوونانى کورد.

بارون لە کاتى قسەکردندا وتى لەسەر بنچینەى باشتربوونى بارودۆخ و گۆرانی ھاوکیشەى جەنگ بۆ بەرزەوہندى ھیزە ئیرانیەگان، ئەوا ھیچ پاساویک نابینى بۆ رەوانەکردنى ھیزی روسى. ئەوہى دەرخواست کە نازانى ئەو ژمارەيە چەندە کە برپاردراوہ روسیا بۆ ئیران رەوانەى بکات.

واژوو ف. ر. بلان

بەلگەنامەى ۷۰

ھاویچی ۱ ژمارە ۸۴

لە ھەمزە ئاغای مەنگۆرەوہ بۆ شیخ عوبەیدوللا

وہرگێردراو

دەجەنگەم بە درېژايى دوو رۆژ لە ناوچەى (بناب)، لە چوار لاوه گەمارۆمانداوه تا كەس نەتوانى لە قەلگە راپكات.

داوا لە خوا دەكەم دوژمن پەرت بكات وەك پوش و پەلأش.

داوا لە بەرپىزى پايدارتان دەكەم و بە خىرايى ١٠٠٠ سەرباز بنىرى، لەگەل كەرستە بۆ ناوچەكە، ئەوئەندەى لە توانادابوو.

(تیبينى، ئەو زاراوانەى بەكاردەهينرين، تايبەتن بەوئى گفتوگۆ لەگەل شای دەولەت دەكرى)^(١).

بەلگەنامەى (٧١)

لە شىخ عەبدولقادروە بۆ شىخ عوبەيدوللا

شەرەفمەند بووم بە وەرگرتنى پەيامى بەرپىزتان، كە لەگەل مەلا حەسەن ناردوتانە، زۆر خوشحالبووم بە هەوائى بيستنى گەمارۆدانى ئورمىيە.

دوو هاوئەم گرتوو، لەشكرى موسلمانان سەرکەوتوو، دانىشتوانى ئورمىيە لە ستەمى دوژمنان رزگاربان بوو، داوا لە خوا دەكەم سەرکەوتنىكى گەورەمان پييبەخشى.

٢٠٠٠ ئەسپسوارم بۆ لای بەرپىزتان ناردوو، تا بەشەو و رۆژ لە خزمەتتاندا بن^(٢)، لەشكرىكى بچوكم لايە لە شوينكەوتوانى (خان بەها خا) و (هەمزە ئاغا) و هەندىكى هۆزى تر.

(١) تيبينيهكه له دهقى بروسكهكهدا نووسرابوو.

دوژمن له بهرامبه‌رمانه، (گلی عه‌لی ئاغا) گراوته به‌رپرسیان، داواکارم له جه‌نابتان ۱۰۰۰ ئه‌سپسوار و که‌رسته‌ی پېو‌یست بنی‌رن، داوی رۆ‌یشتنه‌ ناو ئورمی‌یه.

هیوادارم شه‌ره‌فمه‌ندمان بکه‌ن به‌ هاتنی جه‌نابتان به‌ نزیکترین کات.

به‌لگه‌نامه‌ی (۷۲)

نامه‌یه‌کی (واژوو نه‌گراو) بو‌ شیخ عوبه‌یدوللا

فه‌رمانه‌ پیاده‌گراوه‌کانی جه‌نابتان به‌ وردی جیبه‌جی گراون، دوژمن له به‌رامبه‌رمان هه‌لدین به‌ هیمه‌تی شیخی رزگارکه‌ری خاوه‌ن شکۆ.

ئه‌سته‌مه‌ پینگی به‌رز و دادگه‌ری جه‌نابتان که‌مته‌رخه‌می له‌هه‌مبه‌ر ئیمه‌دا بکه‌ن.

داوام وایه‌ فه‌رمان بکه‌ن به‌ ناردن‌ی ۲۰ بو‌ ۳۰ که‌س بو‌ پاسه‌وانی کردن له‌ مو‌لک و سامانه‌که‌م.

به‌لگه‌نامه‌ی (۷۳)

له‌ عه‌بدولقادروه‌ بو‌ شیخ عوبه‌یدوللا

هو‌کاری شکسته‌خواردنم له‌ (بناب)، بریتی بوو له‌ هاوکاری کردن هه‌ندیک له‌ هو‌زه‌کان له‌گه‌ل حکومه‌ت. جه‌نگ دوو رۆژ و دوو شه‌وی خایاند.

() ئه‌و ئه‌سپسوارانه‌ی شیخ عه‌بدولقادیر په‌وانه‌ی کردن، بریتی بوون له‌ شوینکه‌وتوانی محه‌مه‌د ئاغا مامش و قره‌ باباخ، شیخ دئنیان نه‌بوو لئیان، هه‌روه‌ک زۆر سه‌رۆک هو‌زی لئی جیابوونه‌وه، هه‌ر بو‌یه‌ داوی یارمه‌تی له‌ باوکی کرد. ئه‌و قسه‌ له‌باره‌ی له‌شکرێکی بچوک ده‌کات، داوی ئه‌وه‌ی ۵۰۰۰۰ – ۶۰۰۰۰ جه‌نگاوه‌ری له‌گه‌ل بوو.

ۋا بېرىارە من بگەرپمەۋە (مىاندواۋ) بۇ تەمبىكردىنى ھۆزى (جار دولى)، زۇرىك لە سەرکردەى ھۆزەكان ئاۋازى رېزىپەر دەچىرن.

پېمان ۋايە پېۋىستە فەرمانى دەستگىرکردىنى (جىهان خان قرە بابك) ۋ (ئىسماعىل ئاغا حاجى خوش) دەرىچى، تا بىنە پەند بۇ ئەۋانى تر.

ۋايلېھاتوۋە جىلەۋگىرکردىنى ئەۋ ھۆزانەى لە ژىر فەرمانى ئەۋاندىن زۇر سەخت بوۋە.

بەلگەنامەى (۷۴)

لە ئەلىكساندەر رىنارتى خزمەتكارى فەرەنسىيەۋە بۇ شېخ

پېش چەند سالىك، بەرپىرتان لوتفان نواند لەگەل ئىمە، قىولتان كرد بىمە دۇستى ئىۋە.

ئىستا خاۋەنى يەككە لەۋ گوندانەم، كە لە بەشىكى موسلمان ۋ لە بەشىكى تر مەسىحى نىشتەجىن، يەك كەسى شىعەش لە نىۋماندا نىيە.

داۋاكارم نامەيەك بۇ خەلگى ناۋچەكە بىنېرى، بۇ ئەۋەى زىان بە لەشكرى موسلمانان نەگەيەنرى.

ھەموومان لە ھاۋلاتى دىسۆزى ئىۋەين.

بەلگەنامەى (۷۵)

ژمارە ۳۴

له مستەر تامسونهوه بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۹ نۆفەمبەری ۱۸۸۰

گه‌وره‌م به‌ ئاماژەدان به‌ نامەکانی پیشوو، له‌باره‌ی راپه‌رینی کورد، بۆتان ده‌خه‌مه‌روو (ئێقبال ده‌وله^(۱)) له‌ راپۆرتەکه‌یدا بۆ حکومه‌تی ئێرانی ده‌لیت: توانیویه‌تی کورد به‌ سه‌رکردایه‌تی شیخ عوبه‌یدوللا له‌ (سیر^(۲)) به‌ره‌و گوندی (ئیسماعیل کلاسی) به‌ره‌و پاش ببات. ئەم گونده‌ ده‌میل له‌ ئورمییه‌وه‌ دووره‌ و نزیکه‌ له‌ (روه‌) و (مه‌رگه‌وه‌ر) له‌سه‌ر زنجیره‌ی سنووری له‌گه‌ڵ تورکیا.

واژوو روناڵد. ف. تامسون

به‌لگه‌نامه‌ی (۷۶)

ژماره‌ ۷۲

له‌ کاپیتان کلایتونه‌وه‌ بۆ میجهر تروتر

وان، ۹ نۆفەمبەری ۱۸۸۰

رۆژی ۶ نۆفەمبەر بروسکه‌یه‌کم بۆ بالیۆز نارد، تیایدا هاتوو شیخ عوبه‌یدوللا ئورمییه‌ی داگیر کردوو، له‌ ۷ نۆفەمبەردا بروسکه‌یه‌کی دیکه‌م بۆ بالیۆز نارد، تیایدا وتم: هیزه‌ ئێرانیه‌کان ئورمییه‌یان گرتۆته‌وه‌.

(۱) ئێقبال ده‌وله‌ کاربه‌ده‌ستی ئورمییه‌ بوو.

(۲) چیا‌ی سیر ده‌که‌وێته‌ خۆرئاوای ئورمییه‌.

ئەمىرۇ (سامح ئاغا) پېي رايگە ياندىم، ھەرگىز شېخ ئورمىيە داگىر نەكردوۋە، بەئام شاردەكەي گەمارۇدابوو بە تەواۋى، بۇ ماۋەي نىو كاترمىر، بەئام لە بەرامبەر ھېرشى ئىرانى پاشەكشەي كرد.

تورك ئىستا لە شوپىنى تۆمەتباركراون، بە جولىاندنى شېخ بۇ ئەنجامدانى راپەرېنەكەي، وا پېدەچى دۆستايەتى كوردانى ئىرانى و (زازا) ھۆكارى ھەزى شېخ بوو لە دانوستاندن لەگەل تورك.

دەوترىت شېخ عەبدولقادريش پاشەكشەي كردوۋە. دويىنى پروپاگەندەي ئەۋە بلاۋبوۋەۋە كە لە كاتى جەنگەكەدا كوژراۋە، بەئام لە ھىچ سەرچاۋەيەكەۋە لە ھەۋالەكە دلىيا نەبوۋمەۋە.

واپېدەچى جولى سەربازيەكانى كوردى گەيشتبيتە كۆتاييەكەي.

سەبارەت بە بارودۆخى ئىستا، دەبى ئامازە بەۋە بكەم ئىرانىەكان بەردەۋامن لە تالانكردى گوندەكانى ناۋچە كوردىيەكان، ئەگەرچى ھۆكارى ھەرە مەزن ياخيپوۋنى خودى كوردەكان بوو. سامح پاشا دلىياي كردمەۋە ئەۋەي لە توانايدايىت دەيكات بۇ رېگەگرتن لە ئىران لە دووبارە كردنەۋەي رېوشوئىنەكانى.

واژوو ئىمىلياس كلایتون

بەلگەنامەي (۷۷)

ژمارە ۳۵

لە ئىريل كرانفيلەۋە بۇ مستەر بلانكىت

وہزارہتی دەرہوہ، ۹ نۆفہمبہری ۱۸۸۰

ئەمرۆ بایئۆزی روسی ھات بۆ چاوپیکەوتن لەگەڵم، قسەى کرد لەبارەى ھېرشى کۆمەلانى کورد لە ناو خاکی ئییراندا. ئەمیر بانف وتی: شای ئییران داواى یارمەتى کردووہ لە ئیمپراتۆرى روسی، بەلام ئیمپراتۆر دژى رەوانەکردنى ھېزە بۆ ناو خاکی ئییران، تەنھا ئەوہى بە تەواو زانى ھەندیک پۆلە سەرباز لەسەر سنوورى ئییران بلآو بکرینەوہ. بروسکەيەگم سەبارەت بە بابەتى ناوبراو بۆ ناردن.

واژوو کرانفیل

بەلگەنامەى (۷۸)

ژمارە ۴۰

لە مستەر گوشنەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

ئەستەنبۆل ۹ نۆفہمبہرى ۱۸۸۰

گەورەم

خۆشحالم دوو نامە بۆ بەرپزتان بەرز بکەمەوہ، لە بریکارى کونسڵ (کلایتون)دوہ بۆ (میجەر تروتر) لەبارەى پرسى کورد. من بە وردى بەدواچوون بۆ پرسى کورد دەگم، بەلام بەدەستھێنانى زانیارى ورد لەبارەى بابەتەگە کارىكى ئالۆزە، بەھەر حال بە دريژايى ئەو چەند رۆژە گەمەى ماوہ ھەول دەدەم زانیارى لەبارەى بابەتەگەوہ بۆ بەرپزتان بەرز بکەمەوہ.

واژوو جورج. ج. گوشن

بەلگەنامەى (۷۹)

ژمارە ۵۵

لە كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ ئىرىل كرانفیل

تەبرىز، ۱۱ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

شانزى دەگەم بەوہى راپۇرتىك پىشكەش بگەم لەبارەى دۇخى مەسىحىيە
ئاشورىەكان لە ئورمىيە، كە لە سەرەدانى دوايمدا بۇ ناوچە نووسىومە، ھاوپىچ
لەگەل ئەم نامەيەدا، ھىوادارم رەزامەندىتان بەدەست بخەم.

واژوو وىليام. ج. ئابوت

بەلگەنامەى (۸۰)

ھاوپىچى ژمارە ۵۵

لە پىناو توپژىنەوہى ژيانى ئاشورىيە مەسىحىيەكان، ناسىنى واقىعى گوزەران و
پەيوەندىەكانيان لەگەل موسلمانان، چۇنيەتى وەرگرتنى باج لىيان، ھاوشىوہى ئەم
شتانە، دەبى زانىارى تەواو بەدەست بخەين.

دەشتى ئورمىيە، شارەكە بە ھەمان ناو لەخۇدەگرى، درىژىەكەى ۵۰ مىلە لە
باكورەوہ بۇ باشور. دەرياچەى ئورمىيە دەكەويپتە خۇرئاوا و فراوانىەكەى ۳۰۰

كىلومەتر چوار گۆشەيە، نىزىكەي ۵۰۰ گوند دابەش بوونە بەسەر دەشتى ئورمىدە، نىزىكەي لە ۱۰۰ گوندا مەسىحىيە ئاشورىيەكان نىشتەجىن، ئەوانى دىكەش مۇسلمانان شىعەي تىدا نىشتەجىن، ھەروەك ھەندىك دانىشتوانى سوننەشى لىن.

سى رۇوبارى گەورە ھەن، لە چىياكانى دەورۇبەر ھەلدەقۇلئىن، بە ناو دەشتايى بەرەو ئورمىدە دەپۇن، ئەوانىش برىتىن لە (جەھر جاي) و (نزلو جاي) و (براندوز جاي).

دەشتەكانى ئورمىيە جوان و سەوزن، تا ئاستىك دەتوانرى ناوبىرىن بە (بەھەشتى ئىران).

گەورەترىن ھۆزى ناوچەكە ناوى ھۆزى (ئەفشارە) كە شىعە مەزھەبە^(۱).

سىستەمى باج و خەراج بە (كورال) ناودەبرى، بە ماناي (كۆشش بىكە، وەربگرە)، ئەو سامانانەي وەك باج كۆدەكرىنەو، ئەمانەن:

باجى خىزانى مۇسلمان^۵ قرانە

باجى مەسىحىيەكان^۸ قرانە

باجى سەر مەرۇمالات و ئازەلەكان باجىكى يەكسانە

گامبىش ۳ قران، مانگا ۱۰ / ۱ قران، مەر ۱۰ شاھى، مانگا ۱۰ / ۱ قران.

(۱) ھۆزى ئەفشار: يەككە لە ھۆزە مەزەنەكان، كە بەشداربوونە لە دوستكردى دەولەتى سەفەويدا، لە ئورمىيە نىشتەجى بوون، دەستيان گرتوو بەسەر زۆرىك لە زەوى و مولكەكاندا.

مەسىھىيەكانى سەرۋى تەمەن ۱۰ سال، لە جىياتى خزمەتكردن لە ژىر ئالادا،
سالنە ۵ قران دەدەن. لىكۆلئىنەۋەى تىرۆتەسەلم كىرۋە لەبارەى ھۆكارى ئەۋەى
خانەۋادە مەسىھىيەكان دوو قرانى زىادە دەدەن بەراۋرد بە باجى خانەۋادە
موسلمانەكان، بەئام من نەگەىشتوومەنە ھىچ دەردەنجامىك.

لەبارەى زنجىرەى پلە دارايىيەكان، ھاۋلاتى لەبەرامبەر مولكدار، مولكدارىش
لەبەرامبەر حكومەت بەرپرسە، باج و سەرانەكانى بە نەختىنەىى ۋەردەگىرئىن، يان
بە ھەر شىۋەىيەك كە حكومەت دىارى دەكات و بەشىۋەىيەكى سالنە.

ئەۋەى بەلاى حكومەتەۋە گىرنگە، برىتتىيە لە وردى ئەندازەى سامان، كە دىارى
دەكرئى، لەلاى گىرنگ نىيە سامانەكە بە دادگەرانە يان نادادگەرانە گەىشتوۋەتە
ئەندازەكەى.

لە نىزىك قوتابخانەىيەكى ئەمىرىكى، كە شوئىنى مانەۋەم بوو، دوو گوند ھەن،
يەككىيان موسلمان و ئەۋەى ترىان مەسىھىيە، لە ھەر دووكياندا نىزىكەى ۱۰ خىزان
دەژىن، ھەر يەككىيان خاۋەنىكى ھەىە.

سىستەمى مولكدارى كشتوكالى بەشىۋەىيەكە، مولكدار تۆ بۆ جوتياران دابىن
دەكات، لە ۋەرزى بەرھەم دروئىنەدا، يەك پشك دەداتە جوتيار، بەرھەمى سالىك
دەگاتە نىزىكەى ۱۰ خەرۋار^(۱) دەۋلەت لە ھەر خەرۋارىكى گەنم ۵ قران ۋەردەگىرئى،
باجى بەدەستھاتوۋ كۆى گشتىيەكەى لە سالىكدا دەگاتە ۲۰ تومەن.

(۱) خەرۋار، كىشەكەى بە ئەندازەى ۳۰۰ كىلوگرامە.

زۆرۈك لى مولكداران پېشىلى مافى مەسىھىيەكان دەكەن، تۆۋى زىاتىر بە موسلمانان دەدەن، بەلام باجەكە يەكسانە، ھەندىك جار مولكدار پارچە زەۋىيەكى كشتوكالى بە جوتىار دەدات تا سوود لى بەرھەمەكانى بىيىنى بۇ چاككردىنى بارى گوزەرانى، بەلام مەسىھى لىي بېبەش دەكرى.

لە دەشتى ئورمىيەدا، ھەندىك گوندىم لە نىزىكەۋە بىنى، دانىشتوانەكەى مەسىھى بوون، ژمارەيەكيشيان موسلمان بوون.

جوتىارە مەسىھىيەكان لە موسلمانەكان زىاتىر لە خۇشگوزەرانىدا دەژيان. بەلام لەبەر ئەۋەى كەمىنەن، ھىچيان پى ناكرى لەبەرامبەر مولكدارى خۇسەپپىن.

كاتىك لە گوندى (ئىرشادى) بووم، كە دەۋلەت بەرپۆەى دەبرد، بەپىي سىستەمى (كورال)، گوئىبىستى ستەمى مولكدارەكە بووم، راستەۋخۇ سكالاكەم گەياندە كاربەدەستى ئورمىيە، سەرگۈنەى مولكدارەكەى كرد و ھەرەشەى لە كاردوۋخستەنەۋە و سزادانى ئەۋى كرد.

بۇ چەند رۇژىك لە گوندى (كوك تىبە) مامەۋە، كە يەككىكە لە گوندى پېشكەۋتەكانى دەشتى ئورمىيە، رۇژى يەكشەممە نوپۇزم لە كلپساي ئاشورىيەكاندا كرد، لەۋى ژمارەيەكى زۇر لە پىيا و ئافرەت و مندالانى ئاشورى ھەبوون، بەشداريان لە بەجىگەياندىنى پەرسشى ئاينىدا دەكرد، دۋاى نوپۇز قسەم لەگەل ئەۋان كرد بە توركى و سلاۋى گەرمى شاژنى ئىنگەلتەرپامبە مەسىھىيەكانى ناۋچەكە گەياندى، داوام لىكردن بىنە ھاۋلاتى چاك بۇ شا و ھىوام پىشاندا لە چاكتربوونى دۇخى مەسىھىيەكان رۇژ دۋاى رۇژ، لە سايەى ئەۋ پەيوەندىيە باشەى لە نىۋان ئىران و ئىنگەلتەرادا ھەيە.

به داخیکى قولوه ده لیم: له هه ندىك لهو گوندانهى ده كه ونه سه ر رووبارى (نزلو جاي)، موسلمانان و مه سيحييه كان ناچار ده كه ن بو ئه نجامدانى كارى بى كارى. ته نانه ت هه ندىكيان ليشيان دهرى، بارودوخى موسلمانه كان له مه سيحييه كان خراپتره، چونكه مه سيحييه كان به پيشنيازى مژده دهرانى ئه مريكى ده سته يه كيان داناو، بو به رگرى كردن له مافه كانيان، يارمه تى باشيان پيده دهرى له لايه ن ئه مريكا و ئينگه لته راوه.

سه باره ت به كورد بارودوخه كه يان زور ناله باره، هيچ پشتيوانيكيان نيه، حوكمه تيش به هه مان شيوه، له به ر ئه وهى به چاوى نامۆ سه يران ده كه ن، ئه وا سته مى زورتران ليده كرى.

زوربهى گونده كوردبه كان كاوول بوونه، جه ستهى لاواز و باريك و رووخساره زهرد هه لگه راوه كانى كورده گوندنشينه كان، به لگه يه كى براويه له سه ر نالاندنيان. شيوهى رژيمى دهره به گايه تى باو له ناوچه كه، هه رده م ده بيته مايهى بوونى مولكداريكى بى وژيدانى برپار به ده ست، كه ماناى مرؤفدوستى نازانى.

هه رده م مولكدار بايه خ ده دات به دابين كردنى ئه ندازهى باجى سالانه، به لام ره چاو كردنى مرؤفايه تى ئه وا ته نها خه ياله. له هه ندىك كاتدا و به هوى فه توای هه ندىك زاناوه، موسلمانان كه لوپه لى مه سيحييه كان ناكرن.

كورد چه ندان جار زياتر له دوخى خراپدا ده زين، چونكه رووبه پرووى هيرشه كانى ئيران ده بنه وه، مولك و كه ل و په له كانيان هه رده م هه ره شهى له ناوچوونيان له سه ره.

هیچ کیشیهك نییه روونکردنهوهی پوخت بدهم، لهبارهی (ئیسلامی نوئ)، بهپیی ئەو یاسایه‌ی که ئەگەر کەسی مەسیحی بییتە موسلمان، ئەوا دەبیته خاوهنی گشت سامانی خانەواده‌کە‌ی، زۆر جار وا روویدا گەنجی موسلمان کچیکی مەسیحی هەلده‌خە‌لە‌تیی، به بانگە‌شە‌ی ئەوهی کچه‌که بووته موسلمان، داوا‌ی سامان و مولک له خانەواده‌کە‌ی ده‌کات.

دەبێ کاری زۆر بکری، بۆ رەتکردنهوهی ئەم یاسایه، که به‌شیوه‌یه‌کی ئاشکرا سوکایه‌تی به پیرۆزیه‌کانمان ده‌کات، ئەم یاسایه دژی دادگه‌ری و مرۆفایه‌تی و یه‌کسانیه. پێشبینی ده‌که‌م حکومه‌تی ئێرانی رەزاهه‌ند دەبێ له‌سه‌ر رەتکردنهوهی ئەم یاسا نا مرۆفانه‌یه، ئەگەر پێش‌نیازی له‌م باره‌وه بۆ بکه‌م.

دوا‌ی لیک‌تر‌ازانی نیوان ده‌وله‌تی ئێرانی و هەندیک هۆزی یاخیبوو. چەندین جار بینیم کاتی‌ک کار ده‌گاته دادگا، دادوهر برپار ده‌دات به‌ گێرانه‌وه‌ی کچه‌که بۆ خانەواده‌کە‌ی و پێبژاردن به‌سه‌ر تۆمه‌ت‌باره‌که‌دا ده‌سه‌پینی. یه‌کێک له‌م دادگایانه برپای به‌ندکردنی بۆ ماوه‌ی سێ هه‌فته به‌سه‌ر تۆمه‌ت‌باریک‌دا سه‌پاند، هه‌روه‌ها به‌لێن وه‌رگرتن لێی به‌وه‌ی دوا‌ی ئازاد کردنی نه‌گه‌رێته‌وه بۆ ئەم جو‌ره کارانه.

له دادگاکانی ئێرانی‌دا گه‌واهی و شایه‌تی کە‌سی مەسیحی له دژی موسلمان وه‌رناگیرئ. هه‌مان دۆخ له تورکیاش هه‌یه، به‌لام له‌به‌ر ئەوه‌ی یاسای تورکی جه‌خت ده‌کاته‌وه له‌سه‌ر یه‌کسانی نیوان گه‌لان، ده‌کرئ سود له‌م یاسایه وه‌ر‌بگیرئ له کاتی پێ‌ویست‌دا، رێگه له پێش‌یلکردنی مافه‌کان بگیری.

زۆربەى كات لە ئىران، دانانرى بە مافەكانى مەسىحى و جولەكەكان، ھەر بۆيە ئەركى ئىنگەلتەرەيە داوا لە ئىران بىكات بەشىۋەپەكى باشتر ھەئسوكەوت لەگەل كەمىنەكان بىكات.

لەوھى پىشودا وتم: ئاشورىەكان لە جىياتى خزمەتكردى سەربازى، بە برە پارەيەك دووچارى پىبژاردن (گرامە) دەبن، لە كۆتاييدا حكومەت ياسايەكى دانا، ئاشورىەكانىش ناچار دەكات بۆ ئەنجامدانى خزمەتى ئالدا و بەرەو كۆمەلە موزىكيەكان لە يەكە سەربازىەكان دەبرىن، لەبەر ئەوھى سەربازە موسلمان و مەسىحىيەكان لە يەك شوپنى ھاوبەشدا دەخەون، ئەوا بەردەوام مشتومريان لە نىودا بەرپا دەبى، كەسە مەسىحىيەكە مافى دەخورى.

ئاشورىەكان بەلاپەنى كەمەوہ سالانە جارىك گەشت بۆ روسيا دەكەن.

ھەندىكيان بە دوای كاردا دەگەرپن، لە بەدلىس يان ناوچەكانى ترى قەوقاز، بەئام زۆربەيان دەچنە مۆسكۆ و پىترسىبىرگ بۆ سواكردن، لەوانەيە ھىچ گەلىك لە جىھاندا نەبى وەك ئاشورىەكان خازۆكى بىكاتە پىشەى خۆى. ھەر سالىك ۵۰۰۰ ئاشورى دەچنە روسيا، لە نىوياند ۳۰۰ بۆ ۵۰۰ خازۆكى دەچن، ئەوانى دىكەش بۆ گەران بەدوای كاردا. داھاتى سالانەى خازوكى دەگاتە ۴۰۰۰ لىرە، داھاتى كار دەگاتە ۱۰۰، ۰۰۰ لىرە، لەكاتى گەرانەوھياندا، ئاشورىەكان زۆر سامان لە دەستدەدەن، بەھۆى فەرمانبەرانى گومرگ، كوردەكان، پاسەوانە حكومىيەكان، رىگرەكان ھاوبەشى بەردەوامى ئاشورىەكانن.

مژدەدەرە ئەمريكىەكان و ئاشورىەكان كار دەكەن بۆ چاك كردنى بارودۆخى مەسىحىيەكان لە دەشتى ئورمىيەدا.

فەرمانبەرانی دەولەتی ئییرانی رېژ دەگرن لە دروشمەکانی ئاینی مەسیحی و رېگری لێناکەن.

رەپورتەکان سەبارەت بە چەندین بابەت، بۆ وەزیری راسپێردراوی حکومەتی پایەبەرز بەرز دەکەمەو، خۆشەختانە بە ئەرینی هەلسوکەوتی لەگەڵ دەکری.

مژدەدەوانی ئەمریکی لە هەر گوندیکی مەسیحیدا قوتابخانە و کڵیسیان دروستکردوو، لە هەر قوتابخانەیکدا مامۆستایەك دانراوە، شوینی خەوتن و مانەوی مژدەدەوان دەکەوێتە دەورووبەری گوندەکان. فێکردنی ئاشوریەکان بەخیرایی بەرەوپێش دەچێ، خویندنی زانستە ئاینیەکان و زمانەکان ئەنکلساکسونیەت بەشیکی ناچارێە لە پەیرەوی خویندندا. حکومەتی ئییرانی بە هەمان شیوە ئاسانکاری پێشکەش دەکات سەبارەت بە کاروباری ئاشوریەکان. رۆژگاری روونای و ئاشتی لە رېگەیه.

تەبریز، ۱۱ نۆفەبەری ۱۸۸۰

واژوو ویلیام. ج. ئابوست

بەلگەنامەی (۸۱)

ژمارە ۳۶

لە مستەر تامسونەووە بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۱۲ نۆفەمبەری ۱۸۸۰

گەورەم

خۇشخالم بە جەنابتان را بگەيەنم، دوینی نامەيەگەم لە شاوہ پیگەيشتووہ، لە ریگە (میرزا سعید خان^(۱))، ناماژەي بە ھەولە کاریگەرەکانی ئیوہ کردووہ، لە ھاندانی سولتانی عوسمانی بۆ ھاریکاری کردن لەگەل ئییران، بۆ لەناوبردنی کورد. شای مەزن لە نامەگەیدا دەئیت، لەگەل ئەوہی زالبووین بەسەر بزوتنەوہگەدا، بەلام ترسی ئەوہ ھەيە سەرکردەکانی بزوتنەوہگە رایانکردیئە ناو خاکی سوریا.

شا جەختی کردووہ لەسەر تووندکردنی ھەولەکانتان بۆ فشار خستنەسەر سولتانی عوسمانی، بۆ ھاریکاری کردن لەگەل ئییران و دەستگیرکردنی شیخ عوبەیدوللا و کورەکانی و گشت ئاژاوەچیپەکان، کە پەنایان بۆ تورکیا بردووہ، لیپرسینەوہ کردن لەگەلیان بە تووندی. بە تیپروانیی شا، ھاریکاری ھاوبەشی ھەر دوو لا دەکری ببیتە ھۆی پشەکیش کردنی بزوتنەوہی کورد.

واژوو رۆنالد. ف. تامسون

بەلگەنامەي (۸۲)

ژمارە ۳۷

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

تاران ۱۲ نۆفەمبەری ۱۸۸۰

گەرەم

(۱) وەزیری دەرەوہی حکومەتی قاچاری.

شانازی دەكەم بە ئاگادار كوردنەوہی جەنابتان، ھەوایی مردنی لەناكاوی
(حیشمەت دەولە میرزا) كە پێشتر لەلایەن تارانەوہە بۆ سەرکردایەتی كردنی ھیزە
چەكدارەكان بۆ لەناوبردنی كورد دانرابوو، پێش چەند كاتژمێرێك گەیشتە تاران.

دوینی بروسكەيەك لە حكومەتی ئیرانی بە واژووی (موشیر حوسین خان)
پێگەیشت، ئاماژەى بەوہدا شاری (مەھاباد) بە تەواوی لەلایەن ئەو ھیزانەوہ
پاكراوہتەوہ، كە (ئیعتماد سەئتەنە) سەرکردایەتیان دەكات، كورپی شیخ عوبەیدوللا
و ھەمزە ئاغا لە سەرکردەكانی یاخیوان ھەڵاتوون، ھیزە ئیرانیەكان شوینیان
كەوتوون. یەكێك لە پۆلە كوردە یاخیبووہەكان، بە تووندی بەرھەنگاری ھیزە
ئیرانیەكان بووہوہ، لە كاتی كشانەوہیدا بەرھە سنوور و ھەولدانى بۆ رۆیشتنە ناو
توركیا، ناچار بوو بەرھە بەرزایەكانى دەوروبەر رابكات. زیانەكانى كورد ۲۰۰ كەس
بوو.

بەلگەنامەى (۸۳)

ژمارە ۳۸

لە مستەر كوشنەوہە بۆ ئیریل كرانیفیل

۱۳ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

داواتان لێدەكەم مۆلەتم بەدەن، تا داوا لە بابولعالی بكەم، شیخ عوبەیدوللا
كوردەكانى دەستگیر بكات، سزایان بدات بۆ ئەوہی ببنە پەند بۆ ئەوانى تر؟
بەدنیایەوہ بە برۆای من بیباكى (بابولعالی) لە بابەتی شیخ و كوردەكانى دەبیئە
ھۆى ھەلگیرسانى ئاگرى شوڤشێكى گشتى و سەرھەتاسەرى لە كوردستان.

بەلگەنامەى (٨٤)

ژمارە ٣٩

لە ئىرىل كرانیلەوہ بۆ مستەر كوشن

وہزارەتى دەرہوہ، ١٣ نۆفەمبەرى ١٨٨٠

بە نامازەدان بە بروسكەكەى ئەمرۆتان، ئەندازەگىرى خستنەرۈوى بابەتى شىخ
عوبەيدوللا بۆ بابولعالى بۆ ئىوہ جىدەھىلەم.

كونسلەكان لە راپۆرتەكانياندا دەلین: ناردنى هیز بۆ لەناوبردنى شىخ، ھەرەشە
نىيە بۆ سەر ئەستەنبۆل. پىويستە بابولعالى ئاگادار بكریتەوہ، پاراستنى شىخ
لەوانەيە ببیتە ھۆى تىكچوونى پەيوەندى نيوان ئىران و تورکيا.

واژوو کرانفیل

بەلگەنامەى (٨٥)

ژمارە ٥٦

لە كونسلى گشتیەوہ بۆ ئىرىل کرانفیل

تەبرىز، ١٥ نۆفەمبەرى ١٨٨٠

گەرەم

شانازی دەكەم گولبزیرىك لەو ياداشتنامانەتان پيشكەش بكەم، كە لە كاتى
ھىرشى كورد نووسيوومە، بۆ سەر ئورمىيە، لەگەل وینەيەك لەو نامەيەى ناردوومە

بۆ وهزیری راسپێردراوی حکومهتی پایه‌به‌رز، هاوپیچ له‌گه‌ڵ ئهم بروسکه‌یه‌دا، هه‌روه‌ک چه‌ند بابه‌تی‌ک ده‌خه‌مه‌پوو له‌باره‌ی سه‌رده‌انه‌که‌م بۆ (مه‌رگه‌وه‌ر) و (ئه‌شنویه) و (سولدوز) و (مه‌هاباد) سه‌ربازگه‌ی ئێرانیه‌کان له (بناب).

کاتی‌ک هه‌وائه‌م بیست له‌باره‌ی هه‌واله‌کانی پێشکه‌وتنی سه‌رسوهری‌نی له‌شکری کوردی به‌ره‌و ته‌بری‌ز، پیم وابوو ئه‌رکی منه له ئورمیه‌ ده‌ربچم و بگه‌رپه‌مه‌وه شوینی کارکردنم. مه‌ترسی هه‌بوو ئه‌گه‌ر له ریگه‌ی سه‌له‌سه‌وه گه‌رابامه‌وه، چونکه هیرشی شیخ سدیق بۆ سه‌ر هیزه‌کانی ته‌یمورخان له هه‌ر ساتیکدا پێشبینیکراو بوو. هیچ ریگه‌یه‌که‌م له‌به‌رده‌مدا نه‌بوو، ته‌نها بردن نه‌بی بۆ ری‌ناسی‌کی کوردی، که شیخ له خزمه‌تی منی دانا‌بوو.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی شیخ پێی وتم ری‌ناسه‌که له ناو سه‌ربازگه‌ی کوردا هه‌یه، ناچاربووم بچمه ئه‌وی. له ماوه‌ی مانه‌وه‌مدا له ئورمیه‌دا، به هه‌موو تواناکه‌م کارم کرد بۆ فه‌ناعه‌ت کردن به شیخ، بۆ خۆدوو‌رگرتن له جه‌نگ و خوی‌ن‌رشتن، چونکه پێشبینیم کرد جه‌نگه‌که فراوان و تووند بی، له‌وانه‌یه بیته هۆی به‌فیرۆچوونی گیانی سه‌ربازه‌کان و هاوئا‌تیانی‌ش.

به‌رگه‌ی مه‌ترسی مه‌زنم گرت بۆ ئه‌وه‌ی په‌زنامه‌ندی حکومه‌تی پایه‌به‌رز به‌ده‌سته‌بھینم.

واژوو ویلیام. ج. ئابوت

به‌لگه‌نامه‌ی (٨٦)

ژماره ٦٨

له بريكارى كونسلهوه، كلايتون بۇ ميجهر تروتر

وان، نۇفەمبەرى ۱۸۸۰

(گولبژيريك)

زانيارى تەواو نىيە لەسەر جولەكانى كورد لە ئيران. دەوترى عەبدولقادر
مراغەى داگيركردووه، كۆمەلەى بچوكى ئەسپسوارەكانى جىگەى خۇيان گرتووه لە
نزيك ديوارەكانى تەبريز، ژمارەيەكى زورى هيزه كوردىهكان لە هۆزەكان پيكدن،
بۆيه چەك و كەرستەى سەربازى پيشكەوتووويان پى نىيە، هەر بۆيه دەكرى لە
ناوبرين لەلايەن يەگەى سەربازى بچوكەوه.

زانيارىهكانى دوايى ئەوه دەگەيەنن شىخ عوبەيدوللا ئامادەكارى دەكات بۇ هيرش
كردنە سەر ئورمىيە، ئەرمەنەكان لە (باش قەلەه) جەخت دەكەنەوه لەسەر بوونيان
لە گوندەكانى دەوروبەرى ئورمىيە و لەلاى سنوور.

شىخ زور هەول دەدات يارمەتى مەسحىيەكان بەدەستبخت. ئاشورىەكان لە
شەمزىنان گوپرايەليان بۇ نواندووه، نيردراويكى ناردووه بۇ لاى (مار شەمعون)،
داواى هاوكارى كردنى ليدەكات، جەخت لەسەر سزادانى دەستدريژى كاران دەكاتەوه.

دەوترى نزيكەى ۴۰۰ بۇ ۵۰۰ كەسى ئاشورى، چوونەتە پال هيزەكانى شىخ،
بەلام كاتيک بنچينەى بابەتەكەيان زانيوه، وتويانە لەگەل ئيرانيەكان ناجەنگين،
گەراونەتەوه مالەكانيان.

سەرگردەى ئەرمەنىەكان لە (باش قەلەه) كە بەم دوایانە ھاتە ئىرە پىي وتوم،
شىخ چەندىن بانگھىشتى فەرمى بۇ ناردووه، بۇ چاوپىكەوتن، بەلام لە ھەر جارێكدا
پاساویكى ھىناوھتەوھ.

بەلگەنامەى (۸۷)

ژمارە ۴۱

لە ئىرىل گرانفیلەوھ بۇ مستەر بلانكىت

وھزارەتى دەرەوھ، ۱۶ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

چەند زانیاریەك ھاتوون، لە نامەكەى (م. دى. كىرس) بۇ بائیۆزى روسى، لەبارەى
داواكارى شای ئىران لە ئىمپېراتۆرى روسىا، بۇ ناردنى یارمەتى بۇ وڵاتەكەى، لە پىناو
لەناوبردنى راپەرپىنەكەى كورد.

بە (ئەمىر لوبانف)^(۱) وت: دئىيام بىكاتەوھ لە دەستوھرنەدانى روسىا لە ئىران،
ئەوھى دەربرى كە خودى ئىمپېراتۆر ھەز بە بەزاندىنى سنوورەكان و ھاتنە ناو خاكى
ئىرانناكات، تا نەبىتە ماىھى ورژواندىنى دەولەتانى خاوەن بەرژەوھندى، بەتایبەت
بەرىتانىا.

(ئەمىر لوبانف) زیاتر وتى: (ویستی ئىمە ئەوھىە نەچىنە ناو جەنگەوھ) منىش
لە وھلامىدا وتم: (ئەمە چاكتىن شىوھ دەربرىنە بۇ كۆتایى ھىنان بە گفتوگۆكان).

واژوو گرانفیل

(۱) لەوانەىە ئەمىر لوبانف، بائیۆزى روسى بى لە لەندەن.

لە مستەر گوشنەوہ بۇ ئیریل کرانفیل

ئەستەنبۇل ۱۶ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

لەوہتەى ئەو نامەىہم بۇ نووسى لە ۲۶ ئۆکتۆبەر لەبارەى پرسى کورد، دانوستانى رېک و پېکم ئەنجامداوہ لەگەل سەرۆک وەزیران و وەزیرى دەرەوہ، بەلام تا ئیستا ناتوانم شیکردنەوہیەکی تەواو بخەمەرۆو، لەبارەى راپەرینیان و ھیرشەکەیان بۇ سەر خاکی ئیرانى.

راپۆرتەکانى وەزارەتى دەرەوہ ئامازہ دەکەن بەوہى یەکیک لە سەرکردەکانى کورد، لە ئەستەنبۇل بۇ چەندین سال گېرابوو، بەلام دواى ئەوہى لە بەندىخانە رزگارى بوو، پروویکردە شوینى لە دایکبوونى و دواى ماوہیەکی کەم لە ئیران دەرکەوت و بە شکۆ و ریزەوہ لەوئ پېشوازی لیکرا.

ئەو پرسەى پېویستە لیکۆلینەوہى لەبارەوہ بکرى، ئەوہیە حکومەتى عوسمانى چۆن دەروانیتە کورد؟ ئایا تورک رازین لە بزوتنەوہکەى کورد؟ ئایا ئەندازەى راستى ئەو پروپاگەندەىە چەندە، کە ئەستەنبۇل چەک بۇ کورد دابین دەکات.

پېویستە سەیرى ئەم پروپاگەندانە بکرى زۆر بە وردى، چونکە حکومەتى تورکى دەیەوئ ئەو ناوچانە بگېریتەوہ کە لە ماوہى جەنگدا لە دەستى داوون^(۱). ئەم

(۱) جەنگى نیوان روسیا و عوسمانیەکان ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ بوو، بە رېکەوتنامەى سان ستیفانوۆ کۆتایبھات، لە سیى مارسى سالى ۱۸۷۸ لە سان ستیفانوۆ واژوو کرا، شاریکە لە خۇرناوای ئەستەنبۇل،

گریمانەییە لەم کاتەدا زیاتر دەبێ، کە شیوەزاری تورک لەبارەى ئەم پرسە ناروون و شیلو و دوو پرووی هەڵدەگرێ.

هەرگیز ئەندێشە نەدەکرا ئێرانیهکان لەبەرامبەر کورددا خۆراگر بن.

سەرباری ئەوەی باسکرا، شەوی رابردوو وەزیری دەرەو پێی وەتم، هێزە تورکییهکان نەیانئەوانیوە یان رێگریان نەکردوو لە هاتنە ناووە بۆ ناو خاکی ئێرانى، لە بەدواداچوونى بۆ کورد.

ئایا حەقیقەتەکە ئەوەیە تورکیا بە هیزی ۱۰۰۰۰ سەرباز ناتوانی لەگەڵ کورد بچەنگی؟ ئایا دەرکێ دنیایی بدری لەوەی تورکیان لە دۆخی دەستگرتن بەسەر شیخ عوبەیدوللادا، سزای دەدات؟

شتیکی سەیرە هیزیکی وەك تورکیا نەتوانی رێگری بکات لە هاوڵاتیانی لە هێرش کردنە سەر خاکی دەولەتی دراوسێ!!

لەگەڵ چەندین دەسەڵاتدار قسەم کردوو، لەبارەى گریمانەى سزادانى شیخ، بەلام لە هەر جارێکدا یەك وەلامم بیستوو، ئەویش ئەوەیە (گومان لەوەدا نییە نەرم و نیانی نواندنی زۆر لەگەڵ شیخ شتیکی رەوايه). ئەمە لە کاتیکیادیه دەسەڵاتدارانى تورکی دەستەوەسانى خۆیان دەرەبەرن لە گرتنى سەرۆك هۆزىكى بچوكى كوردى، كە

لەسەر كەرتى ئەوروپى لە دەریای مەرمەرە لە تورکیا، ئەم رێکەوتننامەیه لە ۲۹ ماددە پیکدیت، لەلایەنى تورکیهوه سەفوت پاشا وازووی کردوو، ئەم رێکەوتننامەیه بوو هۆی دەرکەوتنى دەولەتیکى بولگاری مەزن. دەولەتانی ئەوروپى دژی ئەم رێکەوتننامەیه بوون، چونکە زیانی گەیانندوو بە هاوسەنگ ئەوروپى و روسیا دەسکەوتى زۆرى بەدەستەئیناوه، بۆیه هەرگیز جیبەجی نەکرا، بەلکو گۆردرا بە رێکەوتننامەى بەرلین، بەم پێیه دەولەتى عوسمانى زۆرىك لە زەویەکانى دۆراند، لەوانە ناوچەى قتور، کە دەکەوێتە خۇرناواى ئورمیه و خۆرەهەلتى ویلايهتى وان.

سى كەسى كوشتووه له بهنديخانهى (سيواس) هه ئاتووه، چۆن دهگرى متمانەى پيېكرى بهووى رېگهيهكى مەترسیدارى سياسى دهگریتەبەر به سزادانى شیخ؟.

وینەيهكى وهگرپدرای یهك له وتارهكانى رۆژنامهى (حهوادس) تان بۆ هاوپيچ دهكەم، لهبارەى سەرچاوهكانى هیرشى كورد.

له پهيامنیرى نیشتهجیى ئەستهنبۆل

راپهپینی كوردستان (سەرچاوه – رۆژنامهى حهوادس)

بابەت، ئەو بابەتانهى نارەزایهتیهكانى كوردی له ئیران وروژاند.

پهيامنیرهكەمان له ئەستهنبۆل دهنووسى: له مانگی رەمەزانى رابردوو، كاربهدهستی مههاباد (ئاغا شههزاده) یهکیكى ناردوو و داواى (هه مزه ئاغای) سهروك هۆزى (مهنگۆر) دهكات، هه مزه ئاغا وهلامى داواكهى دایهوه، ژمارهیهك ئەسپ و خشلى وهك دیارى بۆ كاربهدهسهكه لهگهڵ خۆى برد، به ئام كاربهدهستهكه واى بینى دیاریهكه نهگونجاوه و كهمه، (هه مزه ئاغا) داواى لیكرد كاتى پيبدات تا بتوانى قهرهوبى بكاتهوه و شارهكهى جيھیشت، كاتيك ئاغا زاده گويبیستی رۆیشتنى (هه مزه ئاغا) بوو، فهرمىانى به راند (محهممەد سادق خان) و نهقیب (محهممەد حوسین بهختیارى) كرد، كه ۵۰۰ ئەسپسواری چهكداریان لهگهڵ بوو، (هه مزه ئاغا) دهستگیر بکهن، به دست و پى بهستراوى بیهینن.

هه مزه ئاغا بهمهى زانى، ژمارهیهك ئەسپسواری خۆى نارد تا بهرهنگارى هیزی كاربهدهستهكه ببهوه و شكستیان پیهینا. كاتيك ههوالهكه گهیشته مههاباد، شههزاده هیزی زیاترى كۆكردهوه، هه ر كه هه مزه ئاغا بهمهى زانى، لهترسى ئەووى له توانایدا

نەبى بەرەنگارىيان بېيىتەۋە، داۋاي يارمەتى لە شېخ عوبەيدوللا كىرد، شېخ كورەكەى خۇى لەگەل دوو ھەزار ئەسپسوار پەوانە كىرد. سەرۆك ھۆزىكى تر بە ناۋى (كەرىم خان) بەپەلە رۇيشت بۇ يارمەتيدانى ھەمزە ئاغا. ئەم سىيانە بەرەو مەھاباد جولان بە ھىزىكى ۸۰۰۰ ئەسپسوارەۋە، ھەر كە ھەۋالەكە گەيشتە كاربەدەستى مەھاباد، ئەۋا ناۋىراۋ لە ترسان تۇقى و بەرەو تەبرىز لەگەل ژمارەيك لە ئەسپسوارەكانى ھەئات.

ھەمزە ئاغا و ياريدەدەرانى ھىچ بەرەنگارىيەكيان لەسەر رېگە بەدى نەكرد. لە كۇتاييەكانى مانگى سىپتېمبەر گەيشتە مەھاباد و رۇيشتە ناۋى، پىشۋازيەكى بى وىنەيان لىكرا لەلايەن خەلكى مەھابادەۋە. ھۆكارى ئەم پىشۋازيەش رزگار بوونيان بوو لە ستەمى بى سنوورى ئىرانىەكان و باج، كە پشتى ئەۋانى دەشكاند، كە لە لايەن حكومەتەۋە كۇ دەكرايەۋە لە چەندىن بۇنەدا، ۋەك: (مانگانە) و (سالانە) و (جەژنانە) و (نەورۇز) و (موحەرەمىيە) ئەمە ئەۋ باجە بوو كە لە سەرەتاي سالى مانگى يان مەۋلۇدى كۇ دەكرايەۋە، لە رۇزى لە دايكبوونى پىغەمبەردا كۇ دەكرايەۋە. دانىشتۋانى مەھاباد زۇر كارتىكراۋ بوون، ھەر ۋەرچەرخانىك لە ژياناندا قىبوليان دەكرد.

داۋاي سى رۇز ھەمزە ئاغا ھىرشى كىردە سەر ميانداۋا، داۋاي ئەۋەى لەشكرى كاربەدەستى مراغە (عەلى خان) تىكشكاند، كە لە ۲۰۰۰ ئەسپسوار پىكھاتبوو، لە يەكى ئۆكتۇبەردا شارەكەى داگىر كىرد. لەم جەنگانەدا (مەلا محەممەد جاف) كوزرا، ھەرۋەك (مەكرەمەت عىباد) بەدىل گىرا.

دوای میانداو، کهرتهی (بناب) هات، (حاجی عهلی) کاربهدهست به ۳۰۰۰
ئهسپسوارهوه بهرهنگاریهکی پالئهوانانهی نواند، له کۆتاییدا تیگشکا و کورد
(بناب)یشی داگیر کرد.

ئاغا خان لهگهڵ ۷ یا ۸ لیوای سهربازی و ۸ تۆپ هاته ناو جهنگهکهوه،
جهنگهکه بۆ ماوهی بیست و چوار کاتژمیر بهردهوام بوو، له کۆتاییدا لهشکری
ئیرانی تواوه و به ههڵاتووویی له شههرهکه دهرچوو.

ئهه شکسته بووه هۆی بئاوبوونهوهی ترسیکی تهواو له تهبریز، شازادهی
جیننشین (موزهفرهدين میرزا) و کاربهدهستی تهبریز، که ئهه کات له تاران بوو،
فهرمانیان به (ئیعتمان سهلتهنه) کرد بهوهی پیوسته لهشکریکی مهزنتر ناماده بکری
بۆ لهناوبردنی ئهه ئاشوبه، فهрман بۆ کاربهدهستی کرمانشانیس رهوانهکران، بۆ
دهستکردن به کرداری دژ به یاخیوان.

ئهه شارانهی کهوتنه نیو چنگی کورده راپه‌ریوهکان بی بهرگری ئهمانه بوون:
مههاباد، سهقر، بانه، لاجان، سهرجان، شنۆ، بۆکان.

ئهه شارانهی کورد داگیریان کرد، دوای جهنگی سهخت ئهمانه بوون: میانداوب،
مهرحمهت ئاباد، مراغه، ئورمیه، وینوسراجه، هشترو، ساتلمش، بوزلیک، کیول
ئهودل، که کورد و جگه له کوردیشی تیایدا نیشتهجین.

وەزیری جەنگی ئێرانی پێشوو، برا (گورد عەزیز)^(۱) رۆیشتە پال راپەرپوان. بە سوود بێنین لە تواناکەى تانرا زۆریک لە سەرۆک ھۆز و ئەفسەرانى گورد رابکێشریڤ بۆ ریزەکانى ھیزە راپەرپوھکان.

() عەزیزخان یەکیک بوو لە میرەکانى ھۆزى موکرى لە سابلاخ – مەھاباد، سالى ۱۲۰۷ کۆچى لە شارى سەردەشت لە دایک بوو، دەدریته پال قوباد بەگى کورپى حەیدەر موکرى، لە کاتى حوکمرانى محەممەد شا و جێنشینەگەى ناسرەدین شادا، پلە و پۆستى بەرزى وەرگرت، لەوانە پۆسى سوپاسالار و کاربەدەستى نازرپایجان، کچى ئەمیر گەبیرى سەرۆک وەزیرانى ئێرانی ھینا، بوو وەزیرى بەرگری لە سەردەمى ناسرەدین شا لە سالى ۱۲۸۴ کۆچیدا. ناسرەدین شا لە یاداشتنامەکانیدا نووسىویەتى و دەلیت: ((بروسکەيەك لە مستەوفى مەمالیکەوہ ھاتووہ، ئەوہ بەدەستەوہ دەدات کە سەرکردەى گشتى عەزیزخان، دواى بیست سال لە نالاندى بەدەست نەخۆشیەوہ کۆچى دواى کردووہ لە تەبریز، لە شەوى ۱۸ شەوالى ۱۲۸۷، لەگەل ئەوہى سەرکردەى گشتى کۆچکردووہ تەمەنى گەشتبووہ ۸۰ سان، لەگەل ئەوہشدا زۆر خەفەتم بۆ خوارد)). بروانە: بابا مەردۆخ روجانى – میژووى ناودارانى گورد – بەرگى سینیەم، لا ۳۶۸.



لای راست: شیخ سہید تہہای نہہری، لای چہپ: شیخ عہدوللّا.

بہ لگہ نامہی (۸۹)

پۆستەى ئورمىيە گەشىت، لە ۱۲ نۆفەمبەر شېخ و لەشكرەگەى ھەلتان، بە ئامازەدان بە بروسكەى رۆژ ۱۸ نۆفەمبەر، ھىزە سەربازىيەكان ھەلسان بە تىكدانى ئەو ناوچانەى سوننە نشىن، دەستدرىژيان كرده سەر ژيان و سامانى موسلمانى سوننە مەزھەب و ئاشورىيەكان.

لە نامەيەكى تردا بە تىرۆتەسەلى لەبارەى ئەم بابەتە دەنووسم.

لە بەروارى ۱۲ نۆفەمبەر نامەيەكم لە ئورمىيە پىگەشىت، ئەو دەگەيەنى لە بەرەبەيانى رۆژى ۱۲ نۆفەمبەرھىچ شوپنەوارىكى ھىزەكانى شېخ بەدى نەكرا، بەلگەكان ئامازە دەكەن بەوەى ھىزەكان بە پەلە ناوچەكەيان جىھىشتوو، دەوترى شېخ لە ناوچەى (مەرگەوەر) بوو، سەربازەكانى ئورمىيە بەدوای كورد كەوتوون.

لەشكرى ئىرانى مولك و مال و خاكى كوردیان تالان كرد، بەتايبەت مولك و سامانى مەسىحىيەكانیان تالان كرد.

دانیشتوانى (كوک تبه) رۆيشتنە لای تەيمور پاشا بۆ دەربىرىنى سكالاً، يەككە لە مەسىحىيە پەرۆستانتەكان بە تەيمور پاشای وت: ھەلسوكەوتى كورد زۆر باشت بوو، بەلایەنى كەمەو دەستدرىژيان نەدەكرده سەر ئافرەتان.

لەووتەى شېخ دەرچوو، ئىرانىيەكان ھەلساون بە تالانكردى گوندە سوننە نشىنەكان. ئىرانىيەكان گوندى (بالو)يان سوتاند و ۵۰۰ پىاويان سەربىرپووە^(۱).

(۱) ئەم تاوانانە، لە گشت ناوچەكانى كوردستان دووبارە بوونەو، حكومەتى قاجارى تاوانى جەنگ و كۆمەلكوزى و لىشاويك تاوانى دزى مرۆفایەتى ئەنجامداو. بەلگەنامە قاجارىيەكان دان بەم تاوانانەدا دەنن بە دەربىرىنى راشكاو، ھەندىكیان خۇيان بى ھەلدەكيشن.

هەرۆك گوندی ئاشوریەكان (ئەنھاری)یان تالان كرد، (٨) ئافرەت و كچیان رڤاند.
مژدەدەرە ئەمەریكییەكان رۆیشتوون، بۆ سكالاکردن لەلای تەیمور پاشا، داوایان
لێكردوووە پاسەوان دابنئ، بۆ پاراستنی گوندەكان.

واژوو ویلیام. ج. ئابوت

بەلگەنامەى (٩١)

هاوپیچی ٢ ژمارە ٦٦

لە كونسلی گشتی ئابوتەووە بۆ مستەر تامسون

تەبریز ١٩ نۆفەمبەرى ١٨٨٠

شەرەفمەند دەبیم ئەم بروسكەیه پیشكەش بە بەرپزتان بكەم.

ژمارەیهكى زۆر لە قەوزاق گەیشتونەتە نەنجوان، دەوتری بەتالیۆنیكى تەواوە.

دەیانەوی بەرەو (جەلڤا)^(١) بچوئین. جۆلانیەوێ سەربازی مەزن هەن لە نیوان
(تلفیس و نەنجوان). بیستومە هیژە روسییهكان دەجۆلئین بەرەو (جەلڤا). پیشبینی
دەكری روسیا چەكى مەزنى لە قارس كۆگا كرددبیت.

ئەگەر میرنشینىكى كوردی سەربەخۆ دروست بوو، دوژمنىكى گەورە بۆ روسیا لە
نزیك (قارس و بایەزید) دەردەكەوی، تەنانهت (تلفیس و ئەلیكساندەر)یش دووچارى
هەرەشەى راستەقینە دەبنەو.

(١) ئەو كاتە خاڵىك بوو لەسەر سنوورى نیوان روسیا و ئێران، لە سنوورى عوسمانى نزیك بوو.

ژماره يه كى مه زن له قهوزاقى روسى له (خنجانوه بهرهو جهلفا) جولاون،
حكومه تى ئيرانى چاوديرى رووداوه تازهكان دهكات به بايه خيكي زورهه.

بيستومه سى به تاليونى نيسپسوارى له شكرى توركى، گه يشتونته بايه زيد،
به تاليونىكى تر گه يشتووته (قزل دزيه). له باره ي نهم بابته راپورتىكى تر دنيرم.

واژوو ويليام. ج. نابوت

به لگه نامه ي (٩٢)

ژماره ٤٢

له مستهر تامسونهوه بو ئيريل كرافيل

تاران، ١٩ نؤقه مبهري ١٨٨٠

گهرهه

پيش كاتزميريك بروسكه يه كم پيگه يشت، له كونسلى گشتى حكومه تى بايه به رزى
به ريتانيا، له ته بريز، له بروسكه كه دا هاتووه، هيژه كانى شيخ عوبه يدوللا له نورميه
پاشه كشييان كردووه و به رهه (مه رگه وهه) هه لاتوون. (ته يمور پاشاخان^(١)) و (ئيقبال

(١) ته يمور پاشاخان كاربه ده ستى ماكو بوو، كوردى ئيران بوو، له هوزى جهلالى، زور دزايه تى شيخي
ده كرد، ههروهك له نيوان نهو و ئقبال دهوله دا دوژمنايه تى كه سى هه بوو. له كاتى جهنگدا فيلكار بوو،
ريگه ي نه ناسراوى ده گرت بهر، بو خؤدوورگرتن له به ريه كه وتن له گه ل هيژه كانى بزوتنه وه كه، وهك دزيكى
راسته قينه بوو، كهل و پهل و سامانى گشت خهلكى دزى، ته نانهت كه لوپه لى پشتيوانان و لايه نگرانى
دهوله تى ئيرانيشى تالان كرد، هه زاران بارى حوشترى له سامانى تالانكراوى نارده ماكو. سه ربه زه كانى شارى
نورميه يان به جه لال دانا و ده سترىزى بى وينه يان كرده سه ر كورد و تورك و سوننه و شيعة و
مه سيحيه كان، وهك توله سندنه وه له كاربه ده ستى شار ئقبال دهوله، ته نها كاتيگ گه رانه وه كه

دهوله) ی کاربه‌دهستی ئورمییه و ههر دوو سهرکردهی هیژه‌کانی ئییران شوین
ئاژاوه‌گیړان که وتوون.

واژوو رونالد. ف. تامسون

به‌لگه‌نامه‌ی (۹۳)

ژماره ۴۳

له مستهر تامسون‌هوه بو ئیریل کرانفیل

تاران، ۲۰ نۆفهمبه‌ری ۱۸۸۰

که‌وردم

پیش چه‌ند ساتیک، بروسکه‌یه‌کم له کونسلی گشتی حکومه‌تی پایه‌به‌رزده‌وه له
ته‌بریژ به‌ده‌ست گه‌یشت، ئه‌وه‌ی تیدایه که ژماره‌یه‌ک هیژی روسی له
سه‌ربازگه‌کانیان ده‌رچوون، به‌ره‌و (نخجوان) له‌سه‌ر سنووری نیوان روسیا و تورکیا
به‌ریکه‌وتوون.

پیویسته هیژه‌کانی تایبه‌ت به سیخوری له خالی سنووری له‌لای (جه‌لفا) جیگیر
ببن، بو چاودییری کردنی جوئه‌کانی هیژه روسیه‌کان.

مستهر تامسون به‌هه‌مان شیوه ئاماژه ده‌کات به‌وه‌ی هیژیکی مه‌زنی روسی به‌ره‌و
(جه‌لفا) جوئاوه.

شاره‌که‌یان وه‌ک کاوئگه جیه‌یشت. راپورته قاجاریه‌کان ئاماژه به چه‌ندین تاوان دژی لایه‌نگرانی ده‌ولته
ده‌که‌ن.

واژوو رونالد تامسون

به لگه نامه ی (۹۴)

هاویچی ۳ ژماره ۶۶

له کونسلی گشتی ئابوته وه بۆ مسته ر تامسون

ته بریز، ۲۰ نۆقه مبه ر ۱۸۸۰

شهره فهند ده بيم، به جه نابتان رابگه يهنم، نه مرؤ چاومكه وت به شازاده ی
جینشین، شای مه زنم ئاگادار كرده وه له ورده كاری سهردانه كه م بۆ ئورمیه. بۆ
شازاده ی جینشینم روونكرده وه به دريژایی ماوه ی مانه وه م له ئورمیه، به هه موو
هه وئیکمه وه ویستم کاریگه ری له شیخ بکه م، بۆ ریگه گرتن له خوینریژی. چه ندین
دنیایم له شیخه وه پیدرا، له باره ی پاراستنی گیان و سامانی مه سیحی و موسلمانان.
هه روه ك ده بی سوپاس و پیزانین ئاراسته ی ئیقبال ده وله بکه م له باره ی به رگریه
پاله وانیه كه ی له ئورمیه.

پیرۆزباییم له شازاده ی جینشین کرد، بۆ سه رکه وتنی به سه ر بزوتنه وه ی
کوردستان، له م چاوپیکه وتنه دا شا به گه رمی پیشوازی لیکردم، به وردی گوئی بۆ
وته کانی گرتم.

واژوو ئابوت

به لگه نامه ی (۹۵)

هاویچی ۱ ژماره ۸۰

له كاپيتان كلایتونەوه بۆ میجر تروتەر

وان، ٢٢ نۆفەمبەری ١٨٨٠

هه‌واله‌كان باس له زالبوونی ته‌واو ده‌كهن، به‌سه‌ر راپه‌رپینی كورد له ئێران، ته‌نها چه‌ند سه‌د كه‌سیك له پال شیخ عوبه‌یدوللا و شیخ عه‌بدولقادی كوری ماون.

شیخ عوبه‌یدوللا گه‌راوه‌ته‌وه مائی خوئی له شه‌مزیان. ده‌وتری تورك رینگه‌یان له گه‌رانه‌وه‌ی ئەو گرتوو. به‌ هه‌ر حال شیخ له‌ نزیکى سنوور ده‌ژیته‌، شیخ عه‌بدولقادی كوری له‌ نیو هۆزه‌كانی باشوری ده‌ریاچه‌ی ئورمییه‌ ده‌ژیت.

ئه‌مڕۆ مژده‌ده‌رانی ئەم‌ریکی، نامه‌یه‌کیان پيشاندام، تیايدا هاتوووه شیخ عوبه‌یدوللا بۆ ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌کی ته‌واو ئورمییه‌ی گه‌مارۆ داوه، به‌لام ئیستا بارودۆخه‌كه‌ باشت‌ر بووه، به‌ نزیکبوونه‌وه‌ی گه‌یشتنی هیزی تازه‌ی ئێرانی.

پیشبینی ده‌کری ئەم جه‌نگه‌، بگۆردری بۆ جه‌نگی توند له‌ نیوان شیعه‌ و سوننه‌دا، هه‌ر دوو لایه‌ن له‌ کۆمه‌لگۆژی ناترسن. مه‌سیحییه‌کانیش بۆ به‌ش نین له‌ مردن و خوین‌پرشتن.

ئهو هه‌واله‌ی له (باش قه‌لعه‌)وه هاتوووه، ده‌لێت: هیزه‌ توركییه‌كان به‌ درێژیی سنووری (گه‌وه‌ر) جیگیر بوونه‌، بۆ رینگه‌گرتن له‌ هه‌لاتنی كورد و هیزه ئێرانیه‌کانیش شوینیان كه‌وتوون. له‌گه‌ل ئەمه‌دا زۆریك له‌ كورد هه‌لاتوونه‌ دیوه‌كه‌ی تری سنوور، زۆریك له‌ گونده‌ مه‌سیحییه‌کانیشیان تالان كردوووه.

به‌ هه‌ر حال، پیم وانییه‌ شیخ به‌م خیراییه‌ بتوانی هیزه‌كانی و زه‌خیره‌ و كه‌رسته‌كه‌ی نوێ بکاته‌وه‌ بۆ دووباره‌ هی‌رش كردنه‌وه‌ سه‌ر ئێران.

واژوو ئىمىلىياس كلایتون

به لگه نامه ی (۹۶)

ژماره ۴۶

له مستهر تامسونه وه بو ئیریل کرانفیل

تاران، ۲۳ نۆقه مبهری ۱۸۸۰

گه وره م

خۇشال ده بم، پیتان رابگه یه نم، ئه مرۆ به یانی بانگه یشتیکی فه رمیم له شاهه پیگه یشت. دوا ی رپوره سمی رپزلینان، جاریکی تر شا دوودلی خوی له هه مبه ر راپه رینی کورد دهربری. شا وتی: حکومه تی ئیرانی ناگاداری ئه وه یه کورد له مه هاباد و ده وره به ری رۆیشتوونه ته دهره وه، شیخ له لایه ن له شکری ئیرانیه وه دوو جار شکستی خواردوو، به سه رکردایه تی (تهیمور پاشاخان) وه، ئه مه ش له ده شته کانی ئورمییه بووه، شیخ هه لئاتوو به ناوچه ی (مه رگه وه ر)، عه بدولقادی کورپی شیخ له گه ل ئه سپسوارانی شکاک له لای باوکی رۆیشتوو. هیزه کانی ئیقبال ده وله و تهیمور پاشا خان به ره وه گه رووی مه رگه وه ر و برادۆست پيشده گه ون، هه روه ک واپاره سوپاسالار^(۱) به یانی بگاته مه هاباد، له ماوه ی چه ند رۆژیکدا ده چیته مه هاباد، له کاتی پیویستشدا ده چیته ناوچه کانی شکاک. هیزه ئیرانیه کان هه ول دده ن له ناو سنووری ئیراندا شیخ ده سته گير بکه ن، به ئام شا باوه ری وایه شیخ جاریکی تر بچیته تورکیا، له ژیر فشاری له شکری ئیرانیدا.

(۱) میرزا حوسین خان، سه رۆک ئه رکانی له شکری قاچارى بوو.

شا پپی وایه تورکیا بهرپرسیاریتی تهواو هه‌لده‌گری، له‌باره‌ی ئەم بزوتنه‌وه‌یه، چونکه پلاندانان و حیبه‌جیکردنه‌که‌ی له‌لایهن شیخه‌وه له ناو تورکیا ئەنجام دراوه. حکومه‌تی تورکیا هیچ رپوشوینیکی نه‌گرتووته‌به‌ر دژی شیخ، ته‌نانه‌ت بێ‌ده‌نگی نواندوو له‌به‌رامبه‌ر ئەو وتاردانه‌ ناگراینانه‌ی شیخ بۆ جو‌لاندنی کورد له دیوی ئەم لایه‌ی سنووره‌وه.

شا پیشبینی ده‌کات، حکومه‌تی به‌ریتانی فشار بخاته‌سه‌ر حکومه‌تی عوسمانی، بابولعالی ناچار بکات له‌سه‌ر ده‌ستگیرکردن و له‌سێداره‌دان یان دوورخستنه‌وه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا بۆ ناوچه‌ دووره‌کان له‌ ئیمپراتۆریه‌ت، یان ئەسته‌نبۆل ر‌ه‌زامه‌ند بۆ له‌سه‌ر ر‌ویشتنه‌ ناوه‌وه‌ی هیزه‌کانی تورکی بۆ ناو خاکی تورکیا و له‌ناوبردنی ر‌اپه‌رینه‌که‌ به‌ ته‌واوی.

شا وتویه‌تی: ئەگه‌ر بابولعالی به‌خۆی راسته‌وخۆ شیخ ده‌ستگیر نه‌کات، ئەوا ناچار ده‌بێ‌ فه‌رمان به‌ هیزه‌ ئێرانیه‌کان بکات، به‌ برینی سنوور و له‌ناوبردنی یاخیبوان.

تیگه‌یشتم له‌م شیوه‌زاری شا، که‌ ر‌وسیا له‌ دواوه‌ی ئەم کاره‌وه‌یه‌ بۆ جو‌لاندنی ئێران. به‌لام داواکاری ئێران بۆ هه‌لسانی بابولعالی به‌ ده‌ستگیرکردنی شیخ یان دوورخستنه‌وه‌ی، شتیکی گونجاوه‌. ئەگه‌ر کاریکی له‌م جو‌ره‌ نه‌کریت، ئەو گریمانه‌ی ر‌وودانی ر‌ووداوی له‌م جو‌ره‌ له‌ به‌هاری داها‌توودا له‌ ئارادایه‌.

مانه‌وی شیخ عوبه‌یدوللا له‌سه‌ر سنوور، هه‌ره‌شه‌کردنی به‌ به‌کاره‌ینانی هیز، ده‌بێ‌ته‌ هۆی ئەوه‌ی مانه‌وه‌ی چه‌ند له‌شکرێکی ئێرانی له‌ ئازربایجان پێویست بێت، ئەمه‌ش پێویستی به‌ بودجه‌یه‌کی مه‌زن هه‌یه‌، هه‌روه‌ک گشت که‌رسته‌ و زه‌خیره‌کانی

خۇراكى ناوچەكە، كە بەھۇي وشكەسالىھوۋە لە بنەرەتدا كەمى كىردوۋە، ئەوا سەربازانى ئىرانى ھەلى دەلوشن.

لە كۇتايىدا، بابولعالى رەزامەندى دەرپى، لەبارەى گىفتوگۇ كىردن لەگەل تاران دەربارەى ئەنجامدانى رېكەوتنىك سەبارەت بە كورد، حكومەتى ئىران لىكۆلئىنەوۋە دەكات لە بانگەشەكانى ئەستەنبۇل، لەبارەى شىخ عوبەيدوللا و گشت سەر كىردەكانى ياخيپونەكە.

ئەگەر گىفتوگۇى ھەر دوو لايەنەكە نەگاتە دەرەنجامى، ئەوا بە دوورى دەزانم، ئىران ئەم جارەيان بى لايەن بىمىنئىتەوۋە وەك پىش دوو سال، لە ھەر جەنگىكى چاۋەرۋانكراۋ لە نىۋان رۇسىا و عوسمانىيەكان.

واژوو رونالچ. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۹۷)

ژمارە ۴۷

لە مستەر تامسونەوۋە بۇ ئىرىل كرانفىل

تاران، ۲۴ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

بە ئامازەدان بە نامەى رۇژى ۲۰ نۆفەمبەر، تىايدا ئامازەم كىرد بە جوئەى نااساىى ھىزە رۇسىيەكان، لەسەر سنوورى ئىران، بە جەنابتان رادەگەيەنم، من لە

هاوتا روسیهگه م بیستوو، کاتیك دوینی چاوم پییکهوت، نزیکهی ۵۰۰ سهربازی
روسی له تاقمی قهزاق هاتوونهته (جهلفا).

مستهر زینویف وتی: له کاتی پیویستیدا گرمانهی ئهوه ههیه چهند بهتالیونیکی
قهزاق بینه ناوهوه. ناوبراو جهختی کردوتهوه لهسهر ئهوهی هیچ هیژیک بلاو
نهکراوتهوه لهسهر سنووری ئیران.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بهلگهنامهی (۹۸)

ژماره ۴۸

له ئیریل کرانفیلهوه بو مستهر کوشن

وهزارهتی دهرهوه، ۲۴ نۆقه مبهری ۱۸۸۰

بروسکهیهگم له مستهر تامسونهوه پیگهیشتوو (بپروانه نامهی ژماره ۴۶) تیایدا
قسه دهکات لهسهر گفتوگوکانی لهگهڵ شا لهبارهی راپهڕینی کورد. شا دهلیت: (ئا
ئهوهتا بزوتنهوهکهی شیخ عوبهیدوللا تیکشکاوه، دهبی بابلعالی شیخ دهستگیر بکات
و سزای بدات، یان رادهستی دهسهلاتدارانی ئیرانی بکات، یاخود دهبی رهزانهندی
بدات لهسهر بهزاندنی سنوور لهلایهن هیژه ئیرانیهکان و دهستگیر کردنی
سهکردهکانی بزوتنهوهکه به هاوبهشی لهگهڵ لهشکری عوسمانی).

بهلگهنامهی (۹۹)

ژماره ۴۹

لە مستەر بلانكىتەوہ بۇ ئىريل كرانفيل

سان پيترسبېرگ، ۲۴ نۆفەمبەر ۱۸۸۰

گەرەم

لە كاتى گفتوگۇدا، (بارون جومىنى) پيى وتم: ئەو راپورتانەى لە كوردستانەوہ
ھاتوون باش نين.

پرسىارم ليكرد ئايا ئەم بارودۇخە دەگۆرئ، ئەگەر لەشكرى روسى لەسەر سنوورى
ئيران بئاو بكرئتەوہ يان نا.

بارون جومىنى وتى: (لە كاتى ئىستادا بروام وانىيە، چونكە بارودۇخى كوردستان
زۆر خراب نىيە، بەلام ئەگەر ئىرانىەكان شكستيان خوارد، ئەوا گریمانەى ئەوہ ھەيە
لەشكرى روسى سنوور بېرئ، بۇ يارمەتيدانى ئىرانىەكان).

واژوو بلانكىت

بەلگەنامەى (۱۰۰)

ژمارە ۵۰

لە مستەر تامسونەوہ بۇ ئىريل كرانفيل

تاران ۲۵ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

بە جەنابتان رادەگەيەنەم، بروسكەيەكەم پېش چەند ساتىك ئە كونسلى گشتى
حكومەتى پايبەرزەوہ پيگەيشتووہ، لە تەبريزەوہ كە ئەمانە لەخۇ دەگرئ (ئەم
بەشەى بروسكەكە تەرك كراوہ).

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۱۰۱)

هاويپچى ۱ ژمارە

لە كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ مستەر تامسون

تەبريز ۲۵ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

(گوئبزيړيك)

راپۆرتەكان دەئین هیزه روسییهكان، كه وا برپاربوو بۇ (جەلفا) رەوانە بكرئ لە
ماوہى شەش رۆژدا، بەرەو (نەخجوان) دەستى بە جوئە كردووہ. هیزيكى ۲۰۰
كەسى لە هیزه روسییهكانى سەربازى قەزاق و كەتیبەيەكى تۆپهاويژ گەيشتوونەتە
نەخجوان.

بەلگەنامەى (۱۰۲)

ژمارە ۵۱

لە مستەر كوشنەوہ بۇ ئيريل كرانفيل

ئىستەنبۆل، كاتزمير ۴۰، ۱۱. ۲۵ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

زۆر روونكردنه وەم پيشكەش كىردوو، لەبارەى شىخ عوبەيدوللاو ە بۇ بابولعالى، لەلايەن وەزارەتى دەردەووە پيم راکەيەنرا، دەستەيەكى بالآ پيكدەهيئىرى، بۇ دادگايى كىردنى شىخ و كورەكەى و سەر كىردەكانى بزوتنەو كە. من زۆر پيداگىريم كىرد لەسەر سزادانى ئەو كەسانەى ويستراو نين، كە دەكرى ببنە ەوكارى تيگچوونى پەيوەندى نيوان ئيران و توركييا. سولتان بە باليوزى ئيرانى وت: نيدرراويكى رەوانە كىردوو ە بۇ گىفوگۇ كىردن لەگەل شىخ و قەناعەت پيھيئانى بە گەرانەو ە بۇ توركييا^(۱). باليوزى ئيران دەلييت ئەم ەنگاوانە قەناعەت پيكر نين.

واژوو كوشن

بەلگەنامەى (۱۰۳)

هاويچى ۲ ژمارە ۷۰

لە كونسلى گشتى ئابوتەو ە بۇ مستەر تامسون

تەبرىز، ۲۵ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گولبژيريك

(۱) دەكرى بەبى دوودلى بوترى: شىخ عوبەيدوللا بە دريژايى ئەو ماوويە بە جۆريك لە جۆرەكان پەيوەندى لەگەل سولتان عەبدولحەميد ەبوو، فشارە نيودەولتەتيەكان سولتانيان ناچار كىرد بانگهيشتى شىخ بكات و پاشەكشە لە ئيران بكات، ئەم بانگهيشتانە لە سولتانەو ە يەكيك بوون لە ەوكارە يەكلاكەرەوكان بۇ كوتاييھيئان بە راپەرينەكە يان دواخستنى. بە دلتيايەو ە شىخ سياستى عوسمانى بەرامبەر بە ئيران جيئەجى نەدەكرد، بەلكو تەواو كوك بوو لەگەل ئەستەنبول لەسەر چەند بابەتيكى دياريكراو، لەوانەش: دامەزراندنى خورپبەرى لە كوردستان.

شەرفەمەند دەبەم پېتان رابگەيەنەم، لە ۱۷ فۇفەمبەردا بروسكەيەكم لە ئورمىيە پېگەيشت، ئەوئى تېدابوو كە تەيمور پاشا خان لە راوئدوونانى شىخ عوبەيدوللادا، ئەوئى دوچارى (دەردىك) كەردوئە. بەهەمان شىوئە ئىقبال دەولە لە رېگەئى (بناب)وئە جوئاوئە، (نەقىب ئاغا خان) بەهەمان شىوئە راوئدووى شىخ عەبدولقادر دەئى، كە پېگەكەئى لە مەرگەوئە.

مژدەدەئانى ئەمريكى پەرسى رەفاندى ئافەتەئانى ئاشورىان لەلایەن سەربازى ئىرانى روونكەردوئەوئە، وتويانە: ئەم ئافەتەئە بە ئەنقەست خوئان شارەبووئە، تا پەروپاگەندەئى دىلەكەردەئانى لە ناوچەكە بئابوئەوئە^(۱).

باليوئى توركى لە تاران، بە تووندى نارەزايى دەربەرى لەبەرامبەر دەستدريئى هيزەكانى ئىرانى بۇ سەر گيان و سامانى خەلك لە ئورمىيە و مەهاپاد.

هاوتە توركىيەكەم نامەيەكى لەبارەئى ئەم بابەتە بۇ نارووم، ويئەيەكى ئەم نامەيە دەخەمەروو. پيەم وابى حكومەتى ئىرانى، باليوئىتوركىان رازى كەردوئە، بەوئى لەمەولا لەشكرى ئىرانى بە شىوئەيەكى مرؤف دۇستانە هەلسوكەوت بكنە لەگەل دانىشتوانى شار و گوندەكان.

ئازاردانى موئلمانە سوننەكان لەلایەن سەركرەدە و سەربازانى ئىرانىيەوئە، بابولعالى توپە كەردوئە.

هەوالەكان دەئىن: هيزەكانى ئىرانى ۲۰ گوندەئان لە ناوچەئى (جەرويدان) تىكداوئە.

(۱) جارېكى تر مژدەدەئان دەيانەوئى پەردەپۇشى تاوانەكانى هيزەكانى قاجارى بكنە، بۇ ئەوئى هانىان بەدەن وازيان لىبىنن.

سەربازانى ئىرانى ھەموو نەرىتە سەربازىيەگانىيان پېشىل كىردووه، زۆرىك له ھاۋاڭتايانى بى تاوانىيان سەربېرپوھ.

ئىستا گوندىگانى (مەجىد خان) دووچارى ھەمان چارەنووس بوونەتەوھ. (خان بابا خان)ى كورپى (مەجىد خان)ى ناوبراۋ كوژراوھ، لەلايەن ھىزە ئىرانىيەگان بە بەرگرى كىردن لە گوندىگە تۆمەتبار كرابوو.

سەربازانى ئىرانى سەرھتا جەنگاۋەرە كوردەگانىيان گوللەباران كىردووه، ژمارەيەگانى لى كوشتون، لەلاى خۆپەوھ ئىعتىماد سەلتەنە گوندىگان تۆپباران دەكات، دواى كۆمەلكوژى (خان بابا خان)ى سەربېرى^{۱)}.

ئىرانىيەگان ئىستا كار دەكەن بۇ تىكىدانى گوندى (كىندر كاج) و گوندى (قادر ئاغا)، چونكە (مەممەد ئەمىن خان) و كوردەگەى چەگىيان بەسەر ئەندامانى گوندىگە دابەش كىردووه، ھەولەگانى داگىر كىردنى بە فېرپوچوون.

زۆرىك له ھاۋاڭتايان لەگەل خىزانەگانىيان بۇ سەردەشت و ناوچەگانى دىكەى كوردستان ھەلتەن، بۇ دۆزىنەوھى سەلامەتى و دووربوون لە كوژران.

عوسمان كور بەگ، يەككە لە سەركردە بەھىزەگانى ھەمان ناوچە، لە سەرھتاۋەلە بزوتنەوھى كورد دوورخرايەوھ، پېشىبىنى دەكرى ھىزە ئىرانىيەگان،

() خان بابا خانى كورپى مەجىد خان، يەككە لە سەركردەگانى ھۆزى موكرى، شېخ عەبدولقادر ئەوھى ديار كىردبوو ۋەك كاربەدەستى مەھاباد دواى رزگار كىردنى، بەلام لە گەرمەى جەنگدا رۆيشتە سەربازگەى ئىرانى و خۆى رادەستى ئىعتىماد سەلتەنە كىرد، ناوبراۋ بەلئىنى پىدا لەشكرى ئىرانى نەچىتە گوندىگانى، بەلام سەربازە ئىرانىيەگان گوئىيان بۇ بېرىارى سەركردەگەيان نەگرت، بەمەش گوندىگانىيان تالان كىرد، ھەروەك گولەيان گرتە خان بابا خان، بەمەش بەيەگدادان روويدا، خان بابا خان و ژمارەيەك لە پياۋەگانى كوژران و ئەوانى دىكەش ھەلتەن.

رېچكەيەكى ئاشتيانەى لەگەل بگرنەبەر. تا ئىستا سەرگردەى ھۆزەگانى (سندج و سەقز) بى لايەنن.

تايبەتمەندىتى سەرۇك ھۆزەگانى ھەر دوو شارەكە، وا دەخوازى ھەئسوكەوتى نەرم و ئاشتيانەيان لەگەل بنويىرى، چونكە ھەر ھەئسوكەوتىكى نا سروشتى، وايان لىدەكات ببەنە دوژمنى سەرسەختى ئىران.

سوپاسالار لە كوردستان سەرگەوتوو، بەئام دادگەرى لە ھەئسوكەوتەكانيدا نەبوو، جياوازى لە نيوان تاوانبار و بى تاواندا نەگرد، ئەمەش ئاگرى جەنگىكى تر ئەمرو يان سبەى ھەئدەگىرسىنى.

ھەئسوكەوتى خراپى ئىران لەگەل موسلمانە سوننەكان، تۆوى جەنگى مەزھەبى نيوان سوننە و شيعە ھەئدەگرى.

ھەر ھەئسوكەوتىكى نا ژيرانە لەگەل سوننە لە ئىران، وا لە ئىمپراتورىيەتى عوسمانى دەكات پشت لە دانوستان لەگەل ئىران بكات.

تەيمور پاشا خان ۱۶۰ بارە وشترى چەك و كەرستەى گرتوو، لە كەسەك كە دەيوست بۇ شىخ بيگوازىتەو، كەسەكە وتى: دەيوست بيگەيەنيتە (نوجى^(۱)). ھىزەگانى ئىرانى بەرەو مەھاباد بە ھىواشى بەرەو پيش چوون، شىخ عەبدولقادر و ھەمزە ئاغا و سەرگردەگانى زەرزى كاتى تەواويان بە دەستەو ھەو بۇ چۆلگردنى دوايىن خال بۇ بەرگرى كردن لە مەھاباد و رۆيستن بەرەو دارستانەگانى مەرگەوەر. بەرپىگەى لاجان بۇ ئەشئويە رۆيشتن. چەندىن ھەوليانداو ھەو زالبوون بەسەر

(۱) نودجە: گوندى شىخ نەھرى يان (نايرى) يە لەلاى كورد.

ناوچەى سنوورى لە (سولدوز)، بە ئام لە لايەن (قرە بابا) وە شىكستيان پېھىنراو، لە كۆتايدا شىخ عەبدولقادر بۆ مەرگەوەر كىشايەو، هەر بۆيە ناكرى دوودلى روسيا لەبارەى پرسەكانى ئازربايجان بەبى پاسا و دابىرىن، چونكە پرووداوەكانى ئازربايجان راستەوخۆ لەگەل ئاسايشى ناوخۆى روسيا پەيوەستن.

بەلگەنامەى (١٠٤)

هاويپچى ١ ژمارە ٧٤

ياداشتانامەيەكى (وەرگيردراو)

پرووداوەكانى دووى لە ناوچە كوردبيەكان، كە بوونەتە هوى هەلگيرسانى ناگرى جەنگىكى گەرم، هەلويستى نارونى ئيمپراتۆريەتى عوسمانى لەهەمبەر بەريەككەوتنەكان، واى كردوو و رۆلى باليۆزى ئيرانى لە ئەستەنبۆل بۆ چارەكردنى ئەم بابەت رۆلتيكى چارەنووسساز بى.

باليۆزى ئيرانى دەيهوى وەزيرى حكومەتى پايەبەرز لە ئيران بە پەلە ئاگادار بکەمەو، لە بارەى ئەو گفتوگۆيانەى لەگەل بابولعالي كراون.

پيش دوو سال باليۆزى ئيرانى ئيمپراتۆريەتى عوسمانى ئاگادار كردۆتەو لە بارەى مەترسى (شىخ عوبەيدوللا) لە پەنا بردنى بۆ هيژ.

ناوبرا و بەناوبانگە لە تالانکردنى سامانى ئەرمەنيەكان لە ئاسيا^(١).

(١) تەنھا باليۆزى ئيرانى شىخ تۆمەتبار دەكات بە دەستدريژى كردنە سەر ئەرمەنيەكان، لە كاتيکدا سەرچاوەكانى تر جەخت دەکەنەو، لە دۆستايەتى و خۆشەويستى شىخ عوبەيدوللا بۆ ئەرمەنى و مەسيحییەكان لە کوردستان بە گشتى.

ئەم پىاوه كارگەى دامەزراندوو، بۇ كەرستەى تەفەنگ، لەشكرىكى بە تەواوى پر
چەك كەردوو، لەسەر سنوورى نىوان ئىران و توركىا جىگىرى كەردوو.

هېچ هەنگاوىكى كەردارى لە هەمبەر هەولەكانى بالىۆزى ئىرانى نەگرتۆتەبەر،
شىخ دوورنەخراوتەو، هەمزە ئاغاش ئازاد كراو، كە بە تاوانى مەزن تۆمەتبار
كراو، لە ژىر چاودىرى پۆلىسدا بوو لە ئەستەنبۆل بۇ ماوهى پىنج سال، ئەوئىش
كەشتوووتە شىخ.

پىش پىنج مانگ، بالىۆزى بابولعالى هۆشدارىدا، لەبارەى كۆبوونەوئى زياتر لە
پىنج هەزار كوردى چەكدارى ئامادە بۇ هيرشكردە سەر ئىران، بەئام بابولعالى
بالىۆزى ئىرانى دئنىا كەردۆتەو، سەرقالى پەرتكەردنى سەربازە كوردەكانە.

هەمزە ئاغا رۆشتوووتە پال هيزەكانى شىخ، دوو لە كورەكانى شىخ
سەركەدايەتى هەزاران هيزى كوردى دەكەن، بۇ هيرشكردە سەر ئازربايجان. ٦٠٠٠
هەزار كەسى بى تاوان لە موسلمان و مەسىحى و ئاشورىەكان كورژراون.

بۆيە حكومەتى ئىران، نوئىنەرى خۆى لە ئىستەنبۆل ئاگادار كەردوو گەفتوگۆ
لەگەل لايەنى توركى و بېچرىنى.

لەشكرى ئىران بۇ ناوچەكە رەوانە كراو، دواى خوئىنرپژىهكى زۆر ئاشوبەكە كپ
كراو. كورد هەلاتن بەرەو خاكى عوسمانى، زيانى زۆريان بەرەكەوتوو.

جارىكى تر بالىۆزى ئىرانى، داواى لە بابولعالى كەردوو، رپگىرى بكات لە هاتنى
ياخىبوان بۇ ناو توركىا. جارىكى تر ئەستەنبۆل بەئىنىدا و كەچى هېچ شتىكى
نەكەرد.

شىخ عوبەيدوللا و كورەكانى و سەربازە كوردەكان گەراونەتەوہ مالەكانيان، هيچ رېوشوئىنكىيان دژ نەگىراوہتەوہبەر.

ئەمرۆ حكومەتى عوسمانى بەرپرسىيارىتى تەواو ھەلدەگرى، لەبارەى خوئىنرېژى، هيچ خۇدزىنەوہىەكى بۇ نىيە لەبەرامبەر ئەو تۆمەتانەى ئاراستەى دەكرىن.

شای ئىران دەيەوى پرسەگە بە دادگەرانە چارەسەر بكرىت.

ئەمەش وا دەخوازى شىخ و كورەكانى دادگايى بكرىن، چەك لە كورد دابمالرې، گشت پەيوەندىەكى نيوان ھەر دوو لای سنوور لە نيوان كورد بېچرېنرې، تاوانباران رادەستى حكومەتى ئىرانى بكرىن، بەيپى ماددەى پىنجم لە پەيماننامەى (ئەرزەروم).

باليۆزى ئىران جەخت دەكاتەوہ لەوہى، ئەستەنبۆل هيچ ھەنگاويك نانى بۆ وەئامدانەوہى داواكارىيەكانى ئىران، رۆژنامەوانى توركى پروپاگەندەى فراوان دژى ئىران بلاو دەكەنەوہ.

بەلگەنامەى (۱۰۵)

ھاويپچى ۲ ژمارە ۷۴

نامەيەك لە بابولعالىيەوہ بۇ باليۇزى ئيرانى

۲۵ نۇفەمبەرى ۱۸۸۰

(وەرگيردراو)

لە دوايىن نامەدا بۇ جەنابتان، روونم كردهوہ كە ھۆزەكانى ئيران يەكيان گرتوہ و جولاون بۇ ئەنجامدانى راپەرپىنىك، بە كاريگەرى فەرمانبەرانى ناوخويى ئيرانى.

ئىستا نامەيەكم لە جەنابتان وەرگرت، كە لە بەروارى ۱۶ ئۆكتوبەر رەوانە كرابوو، لە وەئامەكەى ئيوەدا ھاتبوو بەرپرسە ناوچەيىەكانى ئيران ھىچ پەيوەندىەكيان نىيە، ئەوان كاريكى نا ياسايى ناكەن سەبارەت بە جولاندىنى كورد ياخود چەكدان پىيان.

جەنابتان جەختى كردۆتەوہ كە ھەمزە ئاغا، يەككە لە سەركردهكانى كوردى ئيرانى، چووہتە پال شىخ و ھيرشى كردۆتە سەر مەھاباد.

لە ئامازەى ئيوەدا روون دەبىتەوہ ئىمپراتۆريەتى عوسمانى دەستى لەوہدا ھەيە كە روودەدات، ھەر بۇيە پىم وايە پىويستە ھەندىك خال روون بكرىنەوہ.

كاتىكى زور تىنەپەريوہ لەسەر دەستگيركرانى ھەمزە ئاغا، لەلايەن پولىسى ئەستەنبۇلەوہ، دواتر لەلايەن پولىسى نشىنگەى بەردەوام لە (موسل) ئازادكرا، دواى

ئازادبۈۈنى و ھەلئەتنى بۇ مەھابىد، لەلەيەن دەسەلئەتدارانى ئىرانى پىشۋازى لىكرا و بە سەرۆكى ھۆزە ناوبراۋەكان دانرا.

لەبارەى عەبدولقادرى كورى شىخ عوبەيدوللاۋە، دەبى ئەۋە روون بىكەمەۋە پىش چەند سائىك توركىاي جىھىشتوۋە و لە ئىران نىشتەجى بوۋە.

كاتىك ئەۋىش گەشىتە ياخبىوان، جەنابتان بەۋپەرى متمانەۋە جەختان لەۋە كەردەۋە كە حكومەتى عوسمانى پالپىشتى كوردە راپەرىپوۋەكان دەكات، لە كاتىكدا سولتانى مەزن پىي واپە ئەركى ئەۋە و لە پىناۋ پاراستنى بەرژەۋەندىيە ئىسلامىيەكان رىگە لە ھەر ياخبىۋونىك بگرىت.

لەسەر ئەم بنچىنەيە، دۋاى راپەرىپىكى راستەۋخۇ، فەرمان دەركران بۇ رەۋانەكردنى ھىزى پىشتىۋانى بۇ رواندز، ھەكارى، كۋار، وان، نامەم لەگەل دوو نىردراۋى تايبەت رەۋانە كرد، بۇ خۇدوورگرتن لە جولئەۋەكە و گەرانەۋە بۇ ناۋ خاكى توركىا. ئا بەم شىۋەيە دۇستايەتى خۇمان بۇ ئىران روون كەردەۋە، لەبەر ھەمان ھۇكار، رىگەمان گرت لە ھەر جولئەيەكى كوردى عوسمانى.

ھىچ بەلگەيەك نىيە لەسەر ھەماھەنگى شىخ عوبەيدوللا و ھەمزە ئاغا بۇ ھىرش كەردنە سەر ئىران.

ھىوادارىن حكومەتى ئىرانى پاىەبەرز وازبەيىنى لە تۆمەتباركردنى دوور لە واقىعى ئەۋ وئەتەى دەستكەۋتى مەزنى فەراھەم كەردوۋە لە ميانەى پەيۋەندى لەگەل ئىراندا.

بەلگەنامەى (۱۰۶)

هاويپچى ۳ ژماره ۷۴

نامەى باليۇزخانەى ئىران بۇ بابولعالى

بەروار: ۲۵ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

(وەرگىردراو)

باليۇزخانەى ئىرانى لە وەئامدانەى نووسراوہکانى (بابولعالى)دا، بە نووسراوہگەى
كە لە بەروارى ۲۵ نۆفەمبەر ۱۸۸۰ (۲۱ زىلحىجەى ۱۲۹۷) دەرچوو بوو،
رايدەگەيەننى ھەمزە ئاغا دواى زنجيرەيەك كارى دزى و جەردەيى وەك رېگر لەسەر
خاكى ئىران، بۇ توركيا ھەئات، دواى ئەوہى پالېشتى شېخ عوبەيدوللا و ھەزاران
كوردى ناوچەكەى بەدەستەيننا، سەرلەنوي گەرايەوہ ئىران، مەھابادى كرده ئامانج و
ياخىبوونى راگەياند.

كوپ و نەوہى شېخ ياوہرى ھەمزە ئاغا بوون، ئەمەش ھىماى بەشدارى كردنى
شېخە لە ياخىبوون. بابولعالى ئەوہ روون دەكاتەوہ، لە رېگەى ناردنى نامە بۇ
فەرمانبەرانى، ھۆشدارى بەوان داوہ لە يارمەتيدانى كورد، داواى لەوان كرد بەردەوام
بن لە رېگرى كردن لە كورد لە بزوتنەوہكەيان، حكومەتى عوسمانى بەھەمان شېوہ
دەئيت ھىزى پشتيوانى بۇ رواندز و ھەكارى و كووان و وان ناردووہ.

بەئام ئەوہى زور سەيرە، ئەوہيە بۇچى نەيتوانى شېخ دەستگير بكات، يان رېگەى
لېبگري لە بەشدارىكردنى لە راپەرپنەكەيدا؟

باليۇزخانەى ئىرانى رېز لەوہ دەگرئ كە بابولعالى دۆستايەتى ئەوان پيشان

دەدات.

ئەو راپۇرتانەى ھاتوون، ئەو بەدەستەو دەدەن كە كوردانى عوسمانى بەدرىژايى
ياخىبوون، خۇراك و كەرسەيان بۇ كوردانى ياخىبووى ئىران ناردوو.

بەھەمان شېو شېخ عوبەيدوللا شاردەكانى نازربايجانىشى كرده ئامانج، ئەمە لە
كاتىكدا بابولعالى ئاگاداربوو لەم نامانە و ھىچ رېوشوئىنىكى نەگرتەبەر. ھەر
كاردانەوھىك لەم بارەو، ئاشتى دەخاتە مەترسىەو و كار لە پەيوەندى نيوان ھەر
دوو ئىمپراؤتۆرىيەتە مەزنەكە دەكات بۇ ماوھىكى زۆر.

بالىؤزخانەى ئىرانى بەداخەو، دلتىابووھتەو لە فەرامۇشكرانى ھەموو
داواكارىەكانى ئىران، سەبارەت بە رادەستكردى شېخ عوبەيدوللا، بەلام ژمارەيەك
بەلگە ھەن لەسەر دەستووردانى شېخ لە راپەرىنەكەى كوردستان.

لە دەرەنجامدا بالىؤزخانەى ئىرانى دلتىايە لە ھاتنى شېخ عوبەيدوللا لە رېگەى
سنوورەو بۇ تورگيا، دواى ئەوھى ھەستى بە مەترسى كردوو، بەھوى فشارى ئىرانى
لەسەر ياخىبووان، بى دەنگى حكومەتى عوسمانى، لەم بارودۇخە تەنھا سەردەكېشى
بۇ تىكچوونى پەيوەندى نيوان ھەر دوو وئات و خوينرشتن.

بەلگەنامەى (۱۰۷)

ژمارە ۵۴

لە مستەر كوشنەو بۇ ئىريل كرانفيل

ئىتەنبۇل ۲۶ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

شانازی دهکەم بە ناردنی وینەیهکی سی نامەکهی (کاپیتان کلایتۆن) لەبارە ی هیڕشی کورد بو سەر ئێران و جوڵە سەربازیهکان هاوپیچ لەگەڵ ئەم یاداشتنامەیه بو جهانبان. ئیستا زۆر شت روون بوونهوه که نادیار بوون، بەئام هیشتا دوو پرسیار هەن، وهلامهکهیان سهخته. ئایا شیخ عوبهیدوللا سەرگەرمی جیبهجیکردنی پلانیکی توکمهیه؟ ئایا هه‌ئۆیستی حکومه‌تی عوسمانی له‌هه‌مبەر ئەم راپه‌رینه جیبه‌؟

بالیۆزه‌که‌م له گشت ئەو رپوشوینانه ئاگادار کرده‌وه، که له‌م باره‌وه گیراونه‌ته‌به‌ر، له‌و کاته‌وه تا ئیستا دوو جار چاوم به‌ عاسم پاشا که‌وتوو، له‌ دوایین چاوپیکه‌وتندا پیی وتم، بابولعالی ده‌سته‌یه‌کی پیکه‌یناوه بو لیکۆلینه‌وه له‌ هۆکاره‌کانی بزوتنه‌وه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا و پیشکه‌شکردنی پیشیاز بو‌ی.

به‌پێچه‌وانه‌ی بانگه‌شه‌کانی ئێران، راپه‌رینه‌که‌ی شیخ، کاری ده‌سته‌یه‌کی دز و جه‌رده و رپگر و هه‌لکوتینه سەر سەربازگه‌یه‌ک نه‌بوو، به‌ ئامانجی دزینی سامان و مال، به‌لکو پر به‌ مانای وشه‌ شۆرش بوو، له‌ دژی حوکمرانی ئێرانی له‌ ناوچه کوردیبه‌کاندا.

حکومه‌تی عوسمانی هیشتا ره‌زامه‌ندی نیشان نه‌داوه له‌سه‌ر، یاسای ده‌ستگیرکردن و دادگایی کردنی شیخ. به‌یانی سەر له‌نوی چاوم به‌ پاشا ده‌که‌ویت، جه‌خت له‌سه‌ر داواکاریه‌کانی رابردوو ده‌که‌مه‌وه. هه‌لده‌ستم به‌ ئاگادارکردنه‌وه‌ی بابولعالی له‌و ئاکامه‌ گریمانیه‌یانه‌ی دینه‌ ئاراوه، له‌ کاتی نه‌رمی نواندن له‌گەڵ شیخ و به‌رپرسیاریتی هه‌لنه‌گرتن له‌باره‌یه‌وه، به‌و پێیه‌ی هاوئاتیه‌کی عوسمانیه

به‌لگه‌نامه‌ی (١٠٨)

ھاویپچی ۲ ژماره ۸۰

لە کلايتونەوہ بۆ ميجەر تروتەر

وان ۲۷ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

(گولبژيريك)

بە نامازەگردن بە وتەکانى رابردووتان، لەبارەى پيکھيئانى يەکيتيەكى کورد، بېروام وايە ناکرى يەکيتيەک پيکھيئىرى، کە گشت سەرکردە کوردەگان لە ئيستادا لەخۆ بگرى.

بە روانينە کەسايەتية لەخواترس و بوپرى و مرؤف دوستيەکەى شىخ عوبەيدوللا، دەبنين خاوەنى دەسەلاتيکى دەرتاسايە لە ناو دلى خەلکدا، ھەر بۆيە سەرۆک ھۆزەگان لە دەورى گۆدەبنەوہ، بۆ بەدەستھيئانى رەزامەندى ھاولاتيەگانيان لەلايەک، لەلايەکى تريشەوہ بەدەستھيئانى ھەندىک دەستکەوتى جەنگ.

بەراى من کورد بەخويشيان نازانن چيان دەويت، لەگەل ئەوہى خراب ھەلسوکەوتکردنى ئيرانىەگان، ئەو ماف و جياوگانەى دوايى بۆ ئەرمەنيەگان، زەمىنەيەکى بۆ ھەماھەنگى و يەکيتى نيوان کورد فەراھەم کردوہ.

من دلنيام ئامانجى کۆتايى شىخ، برىتينيە لە يەگخستنى کوردانى تورکيا و ئيران و پيکھيئانى ميرنشينىکى سەربەخۆيە.

واقیعی ئیستای کوردستان وادهخوای، یهکه مچار له حوکمرانی ئیرانی رزگاری
ببی، دوای جیگیرکردنی واقیعی تازه، هه مان شت بکری بۆ کوردستانی ژیر دسه لاتی
عوسمانیدا.

شیخ عوبهیدوللا هیوای دهخواست، دۆخیکی هاوشیوهی ئەو حکومه خو سه ریهی
له باشوری ده ریاجه ی ئورمییه هه یه به سه ر تیگرای کوردستان هه بی، ئەگه ر له م
هه نگاوه دا سه رکه وتوو بوو، ئەوا ده کری ببیته ده وله تیکی سه ربه خو به سه رکر دایه تی
شیخ، که ئاشوری و ئه رمه نیه نیشته جیکانی ناوچه کهش له خو ده کری.

سامح پاشا دوینی رایگه یاند، نامه یه کی له شیخه وه پیگه یشتوو، هه والی پیده دات
زۆربه ی هۆزه کوردییه کان چوونه ته پال ئەو، ئەوه نده چه ک و که رسته ی
له به رده سته، ده توانی جه نگیکی ته و او ئەنجام بدات^(۱). به لام دسه لاتی شیخ بۆ
سه رکه وتنه کانی زۆر نه بوو، هۆزه کان ئەویان به ته نیا جیه یشت، کاتیکی به شی خو یان
له ده سته که وته که برد، هه ر بۆیه پیی وابوو مه ترسی بزوتنه وه یه کی تری کورد نه ما،
به لایه نی که مه وه تا کاتیکی تر.

دسه لاتداره تورکییه کان ئاگاداریان کردمه وه، شیخ گه راوه ته وه شه مزینان،
هیزه که ی به ته وای په رته وازه بووه، زۆریک له سه ربازه کانی مانه وه یان له تورکیا
هه لبژارد، له ترسی سزادانیان له لایه ن حکومه تی ئیرانه وه. به مه ش ده کری دلنیایی
به ده سته بخری له نه مانی هیه هیرشیکی کوردی تازه.

() نامه ی شیخ عوبهیدوللا بۆ سه رکرده ی عوسمانی (سامح پاشا) زیاد له مانایه ک هه لده کری، له لایه ک
ئاماژه ده کات به په یوه ندی به رده وای شیخ به دسه لاتدارانی عوسمانیه وه، له لایه کی تره وه ئەوه
ده گه یه نی شیخ له هه لمه ته که ی بۆ سه ر ئیران شکستی نه هینا، به لکو به دهم داواکه ی سوئانه وه رویشته بۆ
پاشه که شه کردن.

لە مستەر تامسونەوہ بۇ ئىرىل کرانفیل

تاران، ۲۸ نۆۋەمبەرى ۱۸۸۰

ھەر ئىستا بروسكەيەكم لە كونسلى گشتى حكومەتى پايەبەرزەوہ لە تەبرىز
پىگەيشت، باس لەوہ كراوہ كە نىردراوئىكى ئىرانى لە مەھاباد رەوانە كراوہ، ناوبراو
لەلايەنى ئىرانى ھەوالى ئەو رېوشوئىنانەى پىيە كە سوپاسالار گرتوويەتيەبەر بۇ
رېگەگرتن لە سنووربەزاندى ھىزە ئىرانىەكان. راپۇرتەكان دەئىن: ھۆزى موكرى^(۱) و
ژمارەيە لە سەرۇك ھۆزەكان خۇيان رادەستى حكومەتى ئىرانى كرددوہ.

(۱) ھۆزى موكرى، ھۆزىكى مەزنى كوردستانى ئىرانە، نىشتەجىي شارى مەھاباد و دەوروبەريەتى، ھۆزەكە
لە سەرەتاي سەدەى نۆيەمى كۆچى لە دەوروبەرى جزيرە و بۇتان و ميزۇپۇتامىاي باكور كۆچيان كرددوہ،
ھاواكات لەگەل بزوتنەوہى سەفەويدا (بروانە - مجتبا برويى - سەرچاوەى پىشوو، لا ۴۴) ن، ميرنشىنيك
بەناوى موكرىان لە مەھاباد دامەزرىنرا. ھۆزەكە زۇر دەينالاند بەھۆى جەنگى نيوان و ئىران و
عوسمانىەكان، چەندىن سەرگردەى ناوبانگيان دەرگردوہ، لە پىشەوہيان مير (مير بەگ)، كە ناسراوہ بە
(خانى لەپ زىر - واتە ئەو خانەى دەستى ئالتونى ھەيە)، ئەم ميرە زۇر كەسيكى نزيك بوو لە عەباس
شاوہ، پالەوانىتى زۇر نواند لەگەل شاي ناوبراودا، لە شەرى دزى عوسمانىەكاندا، لە يەكئىك لە جەنگەكاندا
دەستىكى بېردرا، شا دەستىكى ئالتونى بۇ دروست كرد. خان ميرنشىنايەتى ئورمىيە و شىۋى لەلايەن شاوہ
پىدرا، قەلئەكى مەزنى لە دۆلى (قاسملوى) باكورى شارى ئورمىيە دروست كرد، زۇر بەھىز و تۆكمە و
مايەى سەرەنجى تەلارسازان بوو، ھىشتان شوپنەوارەكانى ھەر ماون، خان سامانى زۇرى بۇ بنياتنانى ئەم
قەلئە خەرچ كرد، كاتىك تەواوى كرد جىابوونەوہى خۇى لە دەولتەى سەفەوى راگەياندا، زالبوو بەسەر
رۈوبەريكى بەرھراوانى ناوچەكە، لەشكرى سەفەويەكان گەمارۆى قەلئەكاندا، بەلام زۇر تۆكمە بوو،
ھەلۆيىستى كوردانى بەرگريكار بەسەرگردايەتى خان و ژمارەيەك لە كورەكانى سەرەختانە و پالەوانانە
بوو. يەكئىك لە ناپاكەكانى ناو قەلئەكە سەرچاوەى ئاوى خواردنەوہى قەلئەكى پيشانى لەشكرى سەفەويدا.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۱۱۰)

ھاوېپچى ۴ ژمارە ۷۴

نامەيەك لە بابولعاليەوہ بۆ باليۆزخانەى ئيران

۲۸ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

۲۵ زولحيجەى ۱۲۹۷

(وەرگېردراو)

بابلوعالى نامەى باليۆزخانەى ئيرانى بەدەستگەيشت، كە لە بەروارى ۱۵

ئۆكتۆبەرى ۱۸۸۰ رەوانە كرابوو.

حكومەتى پايەبەرزى عوسمانى، داخ و پەژارەى قولى خۇى دەردەبېرى بەھوى

بەردەوامى بەدگومانى ئيران.

لە دەرنجامدا بەرگريكاران تينوكەوتن لەسەر ديوارەكان، كە جەنگەكەى لەسەر ئەنجامدرا، ئەو كاتە لەشكرى سەفەوى رۆيشتە ناويەوہ، ئافرەتانى خان لە ناوہو بە باروت خۇيان تەفاندەوہ، بەمەش لگەل ژمارەيەك زۆر لە ھيرشەرانى قزل باش كوژران. گۆرانىيە ميلليەكان و گيپرەوہ فلكلۆر و شاعيرە نەتەوہيەكان لە گشت ناوچەكانى كوردستان ئەم داستانە مەزنەيەيان زيندوو ھيشتووہو، كە بە داستانى (دمدم) ناسراوہ، تا ئەمپروۆش خەلك داستانەكە دەگيپرەنەوہ و گۆرانى پى دەلئين.

وا باشتره بالیۆزخانهی ئییرانی ئەوه بزانییت، حکومهتی ئییرانی ئەوهی له توانیدابیی ئەنجامی داوه، بۆ کۆتایی هیئان به ئاشوبی کوردستان^(۱). حکومهتی تورکی ژمارهی پاسهوانانی سهر سنووری زیاد کردووه، له ههمان کاتدا ئەو هۆزه تورکیانهی گێراوتهوه که رۆیشتنه بهرزاییهکانی ئییران. ئەمه هۆکاری ئەوهیه یاخیبووان ناتوانن ژمارهیان زیاد بکهن و لیکترازانیاان له نیو پرووداوه، ئەمهش وای له هیزهکانی ئییرانی کردووه به ئاسانی پیش بکهوێت.

بهداخهوه بالیۆزخانهی ئییران، له نامهکهیدا بابولعالی تۆمهتبار دهکات، بهوهی ئەو له پال ئاشوبهکهی کوردستانه، یارمهتی پیشکەشی یاخیبووان دهکات.

ئەمه تۆمهتبارکردنیکی ترسناکه بۆ حکومهتی عوسمانی، جیگای سهرسامیه.

حکومهتی تورکی نهک بهرپرسیار نییه لهم پرووانه، بهلکو ههردهم له هاریکاریدا بووه لهگهڵ ئییران لهم بارهوه.

گونجاو نییه شیخ عوبهیدوللا به بهرپرسیار دابنری له راپهڕینهکهی کوردستان. ئەو بهلگانهی ههناو نامازه دهکهن به ههلسوکهوتی دهسهلاتدارانی ئییرانی له ناوچهکه، لهگهڵ ههمزه ئاغا و شهپهرداندنی ستهم دژی کورد لهلایهنا کاربهدهسته ناوچهیهکان، ئەمه هۆکاری رهسهنی ئەم راپهڕینه.

(۱) زاراوهی حکومهتی تورکی له سهرحاوهکهدا هاتووه، لهم بهلگهنامانهدا زاراوهکاتمان وهک خۆیان گێراپهوه، پیم وانیه بابولعالی ناوی حکومهتی ئییرانی بۆ حکومهتی عوسمانی بهکارهینابیی، ههلهکه یان له وهرگێردراوی کوردی یاخود له هی فارسیهکهدايه، یان لهوانهیه بهرپیتانیهکان وشهێ تورکیان له جیاتی عوسمانیهکان ههندیک جار بهکارهینابیی.

ئەگەر بە وردى سەيرى رووداۋەكانى ناۋچەگە و پېكھاتەى بەشداربوۋان بگەين،
رۋون دەبىتتەۋە ھىچ ھۆزىكى توركى بەشدار نەبوۋە لەۋەى روودەدات.

حكومەتى توركى چەندىن جار بەرەنگارى ھىرشى ھۆزەئىرانىەكان بوۋتەۋە، بۇ
سەر ناۋچەكانى بەغداد و موسل و وان، بەئام ھەرگىز ۋەئامىكى قەناعەت پېكەرمان
لەلایەن دەسەئاتدارانى ئىرانىەۋە بەدەست نەگەوت.

بەھۆى ئەم ھۆكارانەى سەرۋە، بابولعالى بەتووندى ئەۋە بەدرۇ دەخاتەۋە، گە
دەستى لە پرسى كوردى ۋەردابىت.

بەلگەنامەى (۱۱۱)

ژمارە ۵۳

لە مستەر بلانكىتەۋە بۇ ئىرىل كرانفيل

سانپىترسىبىرگ، ۲۹ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

شانازى دەگەم، بە پېشكەشکردنى چەند پارچەيەك لەۋ ياداشتنامەيەى، لە بارون
جومىنى بۆم ھاتوۋە، ھاۋپىچ لەگەل ئەم نامەيەدا.

بارون جومىنى دەئىت: شىخ عوبەيدوللا بە پشت بەستن بەۋ بروسكەيەى لە
تارانەۋە ھاتوۋە، دۋاى شىكستخواردنى بەرامبەر ھىزە ئىرانىەكان، ۋا بلاۋبوۋتەۋە گە
ۋازى لە پلانەكانى ھىناۋە.

بەھەمان شىۋە لە بروسكەگەدا ھاتوۋە، شىخ عوبەيدوللا و لە گفتوگۇكانى لەگەل
حكومەتى روسى و ئىرانى، وتويەتى: پىويستە ئەم ھىزانە جياۋازى بگەن لە نىۋان

سەرپېچىكاران و تىكرای كورد، دەبىي بە فەرمى دان بە مافە رەواكانى كورددا بنریت^(۱).

() شېخ عوبەيدوللا نامەيەكى بۇ دەسەلتادارانى نۆدەولتەتى نارد، لەبارەى كارەكانى سەركوت كوردنى دانىشتوان و تۆلەسەندەنەوە لىيان، لەلایەن دەسەلتادارانى قاچارىەو و فەرماۆشكردنى مافەكانى كورد. ھەروەك ژمارەيەك لە سەركردەى ھۆزەكانى كورد، سكاڵايەكى ھاوشیوھیان پېشكەشى بالیۆزخانە و كونسلىگەريەكان و دەسەلتادارانى ولتاتانى ئەوورپوی و بە روسیاشەوە كوردووە.

لە نامەكەدا ھاتووە، كە سەركردەكانى كورد ئاراستەى كونسلى روسیایان كوردووە: ((نیمەى خەلكى كوردستانی ئىران، ژمارەمان لە ۱۰۰ ھەزار خیزان زیاترە، نەماتوانیوہ لەگەل دەولتەتى ئىرانى بژین، بەھوى ستم و دەستدریژی دەولتەتى ناوبراو و ھەلئوكەوتە نایاسایەكانى، ھەر بۆیە ناچار بووین، كاتىك ھىچ ھىزىكمەن نەما بۇ بەرگە گرتنى شتى زیاتر، ناچاربووین داوا لە خەلكى كوردستان بكەین بە ھاوارى ئیمە بىن، دزی ئەو دەسەلتاتە ستمەكارە، ھەندىكىان ھاتنە ناو ئىران، ئەمەش بوو ھوى بەرەنگاربوونەوھەمان لەگەل ھىرش و دەستدریژیەكانى دەولتەتى عوسمانى، لەلایەكى ترەو دەمانتوانى رزگارمان بىي لە دوژمنە سەرسەختەكەمان كە دەولتەتى ئىرانە، بەلام لە ترسى دەولتەتى عوسمانى جەنگمان لەگەل ئىران كۆتايى پېھنا و ناچاربووین ئەو ۱۰۰ ھەزار خیزانە كۆچ بكەین. دواى ئەم كۆچكردنەمان، دەولتەتى عوسمانى ئىران كە لەسەر خاكى كوردستان بوو، لەشكر كېشى ئەنجامدا دزی خەلكەكە، نەك تەنھا ژن و مندالەكانى كوشت و بەدىل گرت، بەلكو ھەموو شتىكى تالان كرد كە دەستی پېگەشت. ئەو خەلكەى لە كوردستان مانەو، ھىچ جۆرە تاوانىكىان ئەنجام نەدابوو، شەپیان لەگەل دەولتەتى ئىرانى نەكرد، كارى ئاسايى خۆيانیان ئەنجام دەدا، بەلام ئەم دەولتەتى گيانى موسلمان و مەسیحى و پیاوانى ئاینى كېشا.

ھەر بۆیە داوا لە دەولتەتى روسى دەكەم بەزەبى پیماندا بېتەو، لەم ستم و زۆردارىە رزگارمان بكات... بەرپرسیكى تايبەت و بەویژدان رەوانە بكات بۇ وردبىنى كردن لە بارودۆخى كوردستان و ئاشناوون بەو ستم و زۆردارىەى خەلكەكە دووچارى ھاتووە، بارودۆخىكمەن بۇ بسازىنى كە ھەر گەلىك بتوانى ژيانى تىادا بگوزەرپىن لەسەر خاكى نىشتمانە رەسەنەكەى بە ئاشتى و نارامى، دواتر بۇ دەولتەتانى گەورە ئەو راستىيە دەردەكەوى ئایا خەلكى كوردستان چىابى دپندن؟ یان داگیركەرانى كوردستان بە ساختەكارى تۆمەتى پاشكەوتوووبى و نەزانى و دووربوون لە شارستانیەت بە كوردەو دەلكىنن؟

داوا لە دەولتەتى روسى دەكەین، كە بە دادگەرى و بەرگریكارىەكەى لە ستمەكاران ناسراو، بەزەبى پیماندا بېتەو و لە ستم و زۆردارى ستمەكاران رزگارمان بكات)). محەممەد حەمە باقى - شۆرشى شېخ عوبەيدوللا لە بەلگەنامەكانى قاچارىەكاندا، لا ۲۲۸ - ۲۲۹.

بەلگەنامەى (۱۱۲)

هاويپچى ژمارە ۵۳

لە بارون جومىنى بۇ مستەر بلانكىت

سان پيترسبېرگ، ۲۹ / ۷ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

بروسكەيەكم لە تارانە بەم ناوەرۆكە پيگەيشت، ئەو بەلاوكرائوتەو شېخ
عوبەيدوللا، دواى ئەوەى بەرامبەر ھېزەكانى ئىران تېگشكاوہ وازى لە ئامانجەكانى
ھېناوہ... شای ئىران داواى لە بەرپتانيا و روسياى كردووہ، فشار بخاتە سەر بابولعالى،
بۇ دەستگيركردن و دادگايى و سزادانى شېخ عوبەيدوللا.

واژوو جومىنى



وینه‌ی دره‌ختی ساداتی نه‌ری.

بەلگەنامەى (۱۱۳)

ژمارە ۶۲

لە مستەر كوشىنەوہ بۆ ئىرىل كرانفيل

ئەستەنبۆل، ۲۹ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

گفتوگۆى تىروتهسەلم لەگەن وەزىرى دەرەوہدا كرددوہ، ھەرودەك چاوم بە
باليۆزى ئىرانىش كەوتووہ، تا ئاگادارى ئەو گفتوگۆيانە بەم كە لە نيوان وەزىرانى ھەر
دوو لا ئەنجامدراون.

بيگومان عاسم پاشا زانىارى تايبەتى لايە، وەك گشت وەزىرانى كابىنەكە، دەلى:
زانىارىيەكانى لىرە و لەوى وەرگرتووہ. نازانى شىخ لە نيو خاكى عوسمانى يان
ئىراندايە.

لەلايەكى ترەوہ باليۆزى ئىرانى دەلىت: بە پىي نامەكەى شىخ عوبەيدوللا بۆ شا،
شىخ گەراوہتەوہ توركيا^(۱). زۆر سەرسام بووم، كاتىك بينىم وەزىرى دەرەوہ تا ئەم
ئاستە بايەخ بەو رووداوانە نادات كە لە كوردستان روودەدەن.

بى ئاگابوونى لە بارودۆخى ناوچەكە سەرسامىيەكەمى زياتر كرد.

(۱) ھىچ سەرچاويەكى تر لەبارەى ئەم نامەيەوہ نييە، كە باليۆزى ئىرانى قسەى لەسەر دەكات.

كاتىك باسى ئەۋەم بۇ كۆرۈنۈشكە شەيخ سزا بىر، بۇم رۇنۇرۇدەۋە كۆمەتە
ئىران داۋا رادەستكردى شەيخ دەكات يان دادگايى كوردى لەلەيەن كۆمەتە
توركيەۋە، ئامازەى كوردەۋە بە تۆمەتە فراۋانى بابولعالى دژى كۆمەتە ئىرانى لە
سەر پرسەكانى سنوورى، وتى: (تا ئىستا ئىران ۋەئامى ھەموو داۋاكارىەكانى
ئەستەنبۇلى نەداۋەتەۋە).

كاتىك بە تۈۋندى بەرگىم لە داۋاكارىەكانى ئىران كورد، ناوبراوسەرلەنۇى
جەختى لە داۋاكارىيەكانى ئىرانەكردەۋە، بەۋپىيەى ھەر ھەنگاۋىك دژى شەيخ
عوبەيدوللا، پەيوەستە بە سزادانى سەرۇك ھۆزە ئىرانىيە داۋاكەتوۋەگان.

لەبارەى ئاكامەكانى دادگايى نەكردى شەيخ، لەلەيەن بابولعالىيەۋە، عاسم پاشا
وتويەتى، پىم وابى پىكھىنانى دەستەيەكى ھاۋبەش، يارمەتيدەر دەبى بۇ
چارەسەر كوردى كىشە ھەئاسراۋەگان.

لەبارەى بابەتى ئەۋەى ھۆكارى يارمەتيدانى بابولعالى بۇ كورد، برىتتىيە لە
ھەئسوكەۋوت كورد لەگەل ئەرمەنىەگان، عاسم پاشا وتويەتى: (ئىمپراتۇرىيەتى
عوسمانى ئەۋەندە تۈنایەى ھەيە، بەبى يارمەتى كورد، بە خىراترىن كات ھەر
ئاشوبىك لەناۋىبات).

لەكاتى قسەكردن لەبارەى ھەۋلى شەيخ بۇ دامەزاندنى دەۋلەتى سەر بەخۇى
كوردستان، عاسم پاشا ھىچ بايەخىكى بە بابەتەكە نەدا.

پىم وابى بابولعالى، بە شىۋەيەكى جدى بىرى نەكردۆتەۋە لە گرېمانەى رۇۋدانى
ئەمە.

واژوو جورج. ج. كوشن

بەلگەنامەى (۱۱۴)

ھاوپېچى ۳ ژمارە ۷۰

لە كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ مستەر تامسون

تەبرىز ۲۹ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

راپۇرتەكان دەگەن و دەلئىن سوپاسالار ۵ بەتالىيۇن و ۸ ھاوہن و ۱۵۰۰ ئەسپسوارى بۇ ناوچەى مەرگەوہر ناردووه، ۴ بەتالىيۇنى ناردووه بۇ لەناوبردىنى مەنگۇرىەكان، ئەوانى تىرىشى بۇ سەربازگەى سولدوزن ناردووه.

دانىشتوانى مەھاباد، ئەوانەى بۇ (سەردەشت) و چىياكانى دەوروبەر ھەئآتوون، لەلايەن ئەحمەد بەگى سەرۆك ھۆزى بايەزىد ھىنراونەتەوہ مالەكانيان.

ئەحمەد بەگ ھەردەم دلسۆزى ئىرانىەكان و بەياوہرى سوپاسالار رۇيشتووتە مەھاباد، لەو كاتەى (سەردارى دەولە) كاربەدەست بوو.

سوپاسالار خاوەنى شارەزايىە لە تاكتىكى (راوہدوونانى جەنگى)، ديارىكردىنى (عوسمان ئاغا كيورك) وەك سەركردهى بالئى ئەو ھىزانەى راسپىردراون بۇ لەناوبردىنى ھەمزە ئاغا و مەنگۇرىەكان، كارىكى ژىرانەيە، چونكە سەرۆك ھۆزەكان لە مشتومپردان^(۱).

(۱) دوا پاشەكشەى ھىزەكانى شىخ عوبەيدوللا بۇ ناو خاكى عوسمانى، ھەمزە ئاغا بەردەوام بوو لە سەركرديەتى كردنى زۆرىنەى ھۆزى مەنگۇر و ھەلدەكوتىتە سەر سەربازگەى ئىرانى، پىشبينەكانى

ئابوت لە شوپى خۇيدا نەبوو، عوسمان ئاغا بەشىۋەيەكى راستەقىنە لەگەل ھەمزە ئاغا شەرى نەکرد. ھەر چەندە لە نىۋان دوو ھۆزەكەدا ناكۆكى ھەبوو. دەسەلتادارە قاچارىھەكان نەيانتوانى بەسەرىدا زالىن، تەنھا لە دواى گرتەبەرى رېگەى فېل و تەلەكە نەبى. لە بروسكەيەكى كاربەدەستى فېلباز (حەسەن عەلى خان) بۇ سوپاسالارى راستىك دەردەكەوى، ئەويش ئەويە زۇر دەگمەنە كوردىك بە دلسۆزانە لە پال دەولەتى داگىرکەردا بىجەنگىت، عەلى خان دەلئيت: ((ئىستا، لەو كاتەى ئەم نامەيەى تىدا دهنووسم، بۆم دەركەوت لەوہى (كولوى ئاغا)م بۇ سەردەشت ناردوو، بەپىي ئەو نامانەى دەينىرئيت، ھەست دەكەم عوسمان ئاغا و خدر ئاغا خۇيان دەدزەنەو و پاسا دىننەو و خۇيان بەپاش دەخەن، ھەر بۇيە نامەيەكەم پىش دوو رۇژ بۇ كولوى ئاغا نووسى بەم ناوەرۇكە: ئەگەر عوسمان ئاغا و خدر ئاغا بە تەواوى گويپايەئىەو لەگەلى ھاتنە سابلخ، ئەوا ئەمە كارىكى باشە، ئەگەرنا دەبى ئەو بگەرپىتەو و خۇى دوانەخات)). لە رۇژى ۲۰ / ۱۲ / ۱۸۸۰ كاربەدەستەكە بۇ سوپاسلار دهنووسى ھەمزە ئاغا ھاتووئە سەردەشت و كولابى ئاغا و عوسمان ئاغا و خدر ئاغا لەوى ھەلتوون بەرەو گوندى (رەبەت)، ناگادارى دەكاتەو كە پىشېنى دەكرى گشت خەلك بچىتەپالى.

تەنانەت حەسەن عەلى خان كە لە ھەموو شتىك زياتر، لە بىستى ناوى ھەمزە ئاغا دەترسى، خۇى دەدزىەو لە شەرپەردن لەگەل ھەمزە ئاغا و بەرپرسەكانى ھەلدەخەلەتاند، بۇ سەركردەى گشتى لە ۱۷ موخەپەمى بەرامبەر ۲۰ / ۱۲ / ۱۸۸۰ نووسىوئەتى و دەلئيت: ((بەم بۇنەيەو و بە وىستى خوا، سبەى ھەزەدى مانگ (مەبەستى موخەپەمە) بەرەو سەردەشت دەجولئيم لەگەل ھەزار كەس، ھەلىاندەبژىرم لە ھەر دوو بەتالىۋنى (كروس) و (بەتالىۋنى) و ۲۰۰ ئەسپسوارى ديوانى كە لىرە ھەن... تا رەگە بۆگەنەكانى ھەمزە ئاغا رىشەكئىش بكەم)).

دواى چوار رۇژ، لە ۲۱ موخەپەمى ۲۴ / ۱۲ كاربەدەستەكە نامەيەكى تر بۇ سەركردەى گشتى دهنووسى و دەلئيت: ((بەيانى، رېكەوتى ۲۲ مانگ، بى وەستان لە ھىچ قۇناغىكى رېگا يان لادان لىي، دەچمە سەردەشت بۇ تىكشكاندىنى رەگ و رىشە خراپەكانى ھەمزە ئاغا، لە ھەر گۆشە يان بەرد ياخود دارستانىك بى... بەر لە تەواو كەردنى ئەم كارە ناگەرپىمەو سابلخ)). لە ۲۷ / ۱۲ دهنووسى و دەلئيت: ((سبەى سىشەممە لەگەل ھىزىكى ھەلبزىردراو بەرەو سەردەشت دەجولئيم)).

بەئىنەكانى كاربەدەستەكە تەنھا بەئىن بوون و تەواو، تەنانەت بوپرى ئەوہى نەدەكرد لەو شوپىنە نرىك ببىتەو كە ھەمزە ئاغاى لىبوو، لە بەروارى ۴ نازارى ۱۸۸۱ و دواى تىپەپىنى سى مانگ لەسەر ئەم نامانەى بۇ شا دهنووسى، دان دەنى بە بوپرى ھەمزە ئاغا، دەلئيت: ((خزمەتكاران شتىك دەزانى و لىي بىدەنگ نابى، ئەويش ئەويە: ھەمزە ئاغا كەسىكى بوپرە و لە ژيانى ناترسى، ھەر كە بەفر توانەو و رېگەكان خۇشەدەن، تەنانەت ئەگەر خۇيشى بە تەنھا بمىنى، وەكو دز سەرى خۇى لەم بەردە يان ئەو بەردە دەردىتى و خۇى دەردەخات)).

سوپاسالار دلتیایی به ههمزه ئاغا نه‌دات، به‌ئام بانگه‌یشتی کرد بۆ سه‌ربازگهی ئی‌رانیه‌گان، بۆ ده‌ربړینی نیاز پاکیه‌که‌ی.

پیشبینی ده‌که‌م، سوپاسالار له نامه‌گانیدا بۆ سه‌رکرده‌کانی له‌شکر داوای ئه‌وه‌یان لی بکات سته‌م له خه‌لگی ئه‌و گوندانه نه‌کرئ له‌لایهن هیزه ئی‌رانیه‌گانه‌وه، که شوینه‌گانیان جیه‌یشتووه.

پیشبینی ده‌کرئ لی‌پرسینه‌وه له‌گه‌ل هه‌ندیك له‌و میرانه بکرئ، که هیزه‌گانیان هه‌ندیك گوندیان تی‌کداوه، به‌هوی بی باکی ئه‌وان.

شیخ عوبه‌یدوللا خاوه‌نی ژماره‌یه‌ك گونده له مه‌رگه‌وه‌ر و زنجیره چیای سنووری نیوان ئی‌ران و تورکیا، دوور نییه چووبیته ئه‌وی.

ده‌وترئ کاروانیکی سه‌ربازی تورکیا، به‌ره‌نگاری هه‌وله‌کانی شیخ عوبه‌یدوللا بوونه‌ته‌وه بۆ برینی سنوور. (ئيجريك) بریتیه له باره‌گای (عه‌لی خان شکاک) و به هه‌له له بروسکه‌گه‌دا ئاماژه‌ی پیکراوه، ئه‌م شوینه ده‌که‌ویته لای راستی ئه‌و زنجیره چیایه‌ی، سه‌لماس له ئورمیه‌هه جیا ده‌کاته‌وه.

واژوو ویلیام. ج. ئابوت

کاتیك به‌هار هات، ئه‌وا شاری سه‌رده‌شت له ده‌ره‌وی ده‌سه‌لاتی حکومه‌تی قاچاریدا، وه‌ك چیمه‌نیك وایه هه‌مزه ئاغا به‌که‌یفی خوی تی‌دا دی‌ت و ده‌چیت. کاربه‌ده‌سته‌که له ۱۱ / ۴ / ۱۸۸۱ نامه‌یه‌ك دهنووسئ و ده‌ئیت: ((من له‌گه‌ل هیزی ۱۰۰۰ هه‌زار سه‌ربازی، که به‌خۆم هه‌لم‌ب‌زاردوون و ۲۰۰ ئه‌سپسوار و بیاماقولانی موکری و خه‌لگی ناوچه‌که ده‌جوئیم، هیزه‌که له ۵۰۰۰ هه‌زار که‌س که‌مه‌تر نابئ، له ریگه‌ی (ئیل ته‌یمور) ه‌وه ده‌جوئیم، که ناوه‌راستی گونده‌کانی موکریدا ده‌ر‌وات و ده‌گاته توله‌پړی (کورته‌ک) و له‌وی به‌ره‌و سه‌رده‌شت ده‌چم)). سه‌رچاوه - حه‌سه‌ن عه‌لی خان کروسی - سه‌رچاوه‌ی پیشوو - نامه‌کانی ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ و ۶۲ و ۹۴.

بەلگەنامەى (۱۱۵)

ژمارە ۷۵

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

تاران، ۲۹ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

مستەر ئابوت ئاگادارى کردنەوہ، وینەپەکی لە نامەکانى لەبارەى ئاشورپەکانى ئورمپەى بۆ بەرپزتان ناردووە.

سەردانەکانى بۆ ناوچەکە، لە دۆخى ناھەمواردا بوو، ھېرشى کورد راستەوخۆ دواى ئامادەپى ئەو لە ناوچەکە دەستیان پیکرد.

ھېرشەکانى کورد زۆر خیرا بوون، تا ئاستیک لە ماوہى دوو رۆژدا گشت گوندەکانى دەوروبەریان داگیر کرد، ھەرۆک گەمارۆى شارەکەشیان دا.

دۆخى مستەر ئابوت بەھۆى ئەم بارودۆخەوہ زۆر سەخت بوو، لەگەل ئەمەشدا لیکۆلینەوہکانى باش بوو، رپوشوینەکانى لە ھەلسوکەوت کردن لەگەل یاخیبوووان و گفتوگۆکانى لەگەلئیان شایستەى رپزن.

لیکۆلینەوہکانى مستەر ئابوت ئەوہیان دەرخت، دانیشتوانى موسلمان و مەسیحى، بەتایبەت موسلمانان، زيانى زۆریان بەرکەوتووە.

دەربارەى ئاشورپەکان، دەبى بوترى دەسەلتانى ئیرانى ھەلسوکەوتى ناشیاویان لەگەل دەکات، لەگەل ئەوہى ھەندیک رق و کینەى کۆن سەرلەنوئ دەردەکەونەوہ.

ئاشوریه مەسیحیەکان لە ئیران، کاری کشتوکالی دەکەن، لە نزیك ئورمییه، زۆربەیان لەو زەویانەدا کار دەکەن، که هی موسلمانان، ژمارەیهکی که میان خاوەن زەوینە. زۆربەى زەویەکان هی (هۆزی ئەفشارن)، که به یهکسانی باج له موسلمان و مەسیحیەکان وەر دەگری.

مەسیحیەکان رەخنەیان لەسەر چەند جیاکاریەك هەیه له نیوان ئەوان و موسلماناندا:

۱- هەندیك لهو باجانەى سەپینراون لەسەر مەسیحیەکان، زیاترن لەو هی لەسەر موسلمانان سەپینراون.

۲- سەختی کارکردن له زەویەکانی هەندیك ناوچه، سەبارەت به موسلمانان یان مەسیحیەکان، ئەوا دەبی زیاد له وزهى مرؤفیکیان هەبی.

۳- داواکاریەکانی فەرمانبەرانى دەوڵەت، لهو ئاشوریانە له روسیا هاتوونەتەوه، داواى بره پارەى زۆریان لی دەکەن، که زۆربەى جاران دادگەر نین.

۴- رفاوندنی کچانی مەسیحی لەلایەن گەنجانی موسلمانان، لەم دوايانەدا که متر بوووتەوه، بەرامبەر به پیشوو.

۵- دەستبەسەرکردنی گشت سامانی مەسیحیەکان، له کاتی موسلمان بوونی ئەندامیکی، بۆ بەرژەوهندی موسلمانە تازەکه.

۶- وەرنەگرتن گەواهی و شایهتی کهسی مەسیحی دژی موسلمان له دادگادا.

ئەمانە کۆی ئەو جیاوازیانەن، که کارمان کردوووه بۆ چەند سائیک لەسەریان، له پیناو چاککردنیان داواى یارمەتیمان له حکومەتی ئیرانیش کردوووه.

دەبىي نامازە بەۋە بەدەين باروخۇي مەسىھىيەكان ئەمىرۇ لە نازربايجان، بە دانپىدانانى مژدەدەرە مەسىھى و ئاشورى و كاربەدەستانى ئىنگلىزى لە پىشتەر باشترە.

لېرەدا پىرۇزەيەك ھەيە بۇ پالپىشتى كىردى كاروبارەكانى مەسىھىيەكان لە نازربايجان، وا بىرپاربوو پىرۇزەكە بە زووىي جىبەجى بىكىرى، بەلام بزوتنەۋەي كوردى جىبەجىكىردى دواخت. ۋەزىر بەئىنى جىبەجى كىردى ھەنگاۋى سەرەتايى داۋە لەم پىرۇزەيە لە ميانەي چەند ھەفتەيەكى داھاتوودا^(۱). كار دەكرى بۇ پوچەلكىردنەۋەي ئەۋەي لە ماددەكانى (۵ و ۶) داھاتوۋە، داوام لە تەبىرىز كىردوۋە لە داۋاكارى ئىمە سەبارەت بەمە بىكۆلنەۋە، رىۋوشوئى خىرا بىگرنەبەر، ئەگەر ۋەلامم دەستنەكەۋت، ئەۋا نامەيەك راستەوخۇ بۇ شا بەرز دەكەمەۋە.

مستەر ئابوت پىيى وايە، دەسەلاتى مژدەدەرە ئەمىرىكىيەكان، لە نىۋو ئاشورىيەكان شاينى ئاگادار بوونە لىي. زۇربەي جاران بوونى ئەۋان دەبىتە ھۇي لەكىس نەچۋونى مافى مەسىھىيەكان. بەدئىيايەۋە فەرمانبەر ئىرانىيەكان لە ناۋچەكە بە ھىچ شىۋەيەك نايانەۋى رىپورەسى ئاينى مەسىھى لە ناۋچەكەدا بەرپوۋە بچى، يارمەتى بەردەۋام پىشكەش دەكەن.

من ھاۋراي مستەر ئابوتم، لەسەر ئەۋەي بەرژەۋەندى لەۋەدايە، ئەفسەرىكى بەرىتانى لە كونسلىگەرى ئورمىيەدا دابىرى.

() لە راستىدا بە پىچەۋانەۋە، بالىۋى ئىرانى لە تاران ۋىنەيەكى جوان دەكىشى بۇ دۇخى مەسىھىيەكان لە ئورمىيە، ئەمەش بۇ بەردەپۇشكىردى شىكستەكەي لە رىگەگرتن لەۋ كاۋلكارىيە بەسەر مەسىھىيەكاندا ھات، لەسەر دەستى ھىزى قاچارىيەكان، تەننەت بەرپىسىرىتى دواكەۋتنى پىرۇزەكان دەخاتە ئەستۋى حكومەتى قاچارى. بەلگەنامەكان بە روونى دۇخى مەرگەساتى مەسىھىيەكان رۇشن دەكەنەۋە.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۱۱۶)

هاويپچى ۶ ژماره ۷۴

نامەى بابولعالى بۇ باليووخانەى ئيران

۲۹ نۆفەمبەرى ۱۸۸۰ (۲۶ زولحيجەى ۱۲۹۷)

(ودرگيردراو)

نامەى باليووخانەى ئيرانمان پيگەيشت، لە کاتى وەئامدانەوهمان دەئين: هيژه
کوردیهگان چهکهگانان رادهستی دەسهئاتی پۇلیس کرد، ئەندامەگانى داواى پانايان
کرد. هەر بۇیه هیچ هۆیهك بۇ دادگایى کردن و سزادانايان نيينه.

لەلایهكى ترهوه راپۆرتەگان ئاماژه دەکەن بەوهى هيژشى فراوان، که لەشکرى
ئيرانى کردیه سەر کوردستان و تاوانى کۆمهلكوژى ئەنجامداوه و دەستدریژى کردۆته
سەر شەرەف و ناموسى خەلك، تا ئیستا ناچار بووه ۶۰۰۰۰ بۇ ۷۰۰۰۰ کەس لە
دانیشتوانى ئورمیه ناچاربوون بچنه ناو خاكى تورکيا، ههروهك نزيكهى ۲۰۰۰
کەس بەرهو ههكارى ئاواره بوون.

تاکه هۆكارى ئاوارهبوونى کورد بەرهو تورکيا بریتييه لە ههئسوکەوتى نا ژیرانهى
حکومهتى ئيرانى.

بەجیهیشتنى خاكى باوو باپيران، چاوهريکردنى ههلى تۆلهسەندنهوه لە دوژمنان،
واى لەسەر تورکيا پيويست کردوو، ههميشه هيژ لەسەر سنورهگانى کۆ بکاتهوه، بۇ

رېځه‌گرتن له هېرشى كورد بۆ سهر ئيړان، هر بۆيه بابولعالى داوا له حكومهتى ئيړانى دهكات، چاوبخشيڼيتپته‌وه له رپوشويڼه سهربازيه پياده‌كراوه‌كانى له نازربايجان و كوردستان.

داوا له حكومهتى ئيړانى دهكهم، رهامه‌ند بى له‌سهر داواكارى بابولعالى و ليژنه‌يه‌كى تايبه‌ت بۆ توركي رهمانه بكت، بۆ گف‌توگۆ كردن له‌بارهى ئه‌و راجيايى هه‌يه و چاره‌سهر‌كردنى خيړاى به‌د تيگه‌يشتن.

به‌لگه‌نامه‌ى (١١٧)

ژماره ٧٠

له كونسلى گشتى ئابوته‌وه بۆ ئيريل كرانفيل

ته‌بريز ٣٠ نؤقه‌مبه‌رى ١٨٨٠

گه‌وره‌م

شهره‌فمه‌ند ده‌بم، له‌گه‌ل ئه‌م بروسكه‌يه ويڼه‌يه‌كى ئه‌و سى نامه‌يه رهمانه‌م كردووه بۆ وه‌زيرى راسپي‌ردراوى حكومهتى پايه‌به‌رز له ئيړان هاويپچ بكه‌م، ئه‌م نامه‌ له‌بارهى رهمانه‌كردنى هيزه‌كانى روسيايه بۆ سنوورى ئاراس و رپوشويڼه‌گيروه‌كان له‌لايه‌ن سوپاسالاره‌وه بۆ سهر‌كوت‌كردنى كورد.

واژوو ويليام. ج. ئابوت

به‌لگه‌نامه‌ى (١١٨)

هاويپچى ١ ژماره ٧٦

له كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ مستەر تامسون

تەبرىز ۱ ديسەمبەرى ۱۸۸۰

ئەم دوایانە لە تەبرىز ئەوہ بۆلۈبووہوہ شېخ عوبەيدوللا، لەگەن ھېزىك كە ئىسماعىل ئاغا كلىسى سەرگردايەتيان دەكات، گەراونەتەوہ ناوچەى برادۆست.

نامەكانمان تا بەروارى ۲۵ نۆفەمبەر، ئامازە بەمە ناكەن، تەنھا باس لە ھەئاتنى شېخ و بنكەدانانى ھېزەكانى عەبدولقادر و سديق دەكەن لە مەرگەوہر، دوای ھەئاتنيان.

ھەرۆك جولانى تەيمور پاشا خان راگەيەنرا، كە ۶۰۰۰ كەسى لەگەئە، بەرەو برادۆست.

ئىقبال دەولە بە ۲۰۰۰ كەسەوہ لە ئورمىيەوہ نىشتەجىن.

دەكرى پاسەوانانى سنوورى تورك، ئەركى خۇيان ئەنجامداوہ بەشېوہيەكى چاك، لە رېگەگرتن لە كشانەوہى كوردانى ياخيبوو بەرەو سنوور.

واژوو ويليام. ج. ئابوت

بەلگەنامەى (۱۱۹)

ھاوپېچى ۲ ژمارەى ۷۶

له كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ مستەر تامسون

تەبرىز، ۳ ديسەمبەرى ۱۸۸۰

زانیومه تا ئیستا هیچ هیژیکی روسی نهگه یشتووته (جهلفا). هیچ زانیاریه کم نییه له باره ی ژماره ی هیژه روسیه کان، که هاتوونه ته (نخجوان).

به لگه نامه ی (۱۲۰)

ژماره ۷۶

له کونسلی گشتی ئابوته وه بو ئیریل کرانفیل

ته بریز، ۴ ديسه مبهری ۱۸۸۰

گه وره م

به ئامازه کردن به نامه گانی رۆژی ۲۳ و ۳۰ نۆفمه بهر، شه رهمه ند ده بم، وینه ی چوار نامه تان بو بنیرم، که بو وه زیری راسپیردراوی حکومه تی پایه بهرز له تاران ناردبووم، نامه کان په یوهستن به یاخیوانی کورد و بنکه دانانی هیژه رهوانه کراوه گانی (نخجوان) له سه ر سنووری ئاراس و هه لاتنی شیخ عوبه یدوللا بو تورکیا.

واژوو ویلیام. ج. ئابوت

به لگه نامه ی (۱۲۱)

هاویچی ۳ ژماره ۷۶

دوینی نوینه رانی سه ربازگه ی سوپاسالار له (سولدوز)، جهنابی شایان ئاگادار کرده وه شیخ و ۹ له یاوه رانی بو (نوجی) هه لاتوون. هه والی تریشم له ئورمییه پیگه یشت، ده لئین: شیخ و دوو له کوره گانی بو (نه هری) هه لاتوون، له سه ر زمانی

خەلکی ناوچەگە بە (نیری) دەری دەپرن کە پایتەختی (نوجیه). لە نەخشە
فەرمییەکاندا پێی دەوتریت (تیرجی).

هەوایی تر هەن، دەئین شیخ و یاریدەدەرائی دواى هەئانتیان گەراونەتەو
مائهکانیان.

واژوو ویلیام. ج. ئابوت

بەلگەنامەى (١٢٢)

هاوپیچی ٤ ژماره ٧٦

لە کونسلی گشتی ئابوتەو بە مستەر تامسون

تەبریز، ٤ ديسەمبەر ١٨٨٠

هیزه روسییهکان، لە نەجوان لە ١٠٠٠ سەرباز و یهك هاون پیکهاتوون.
راپۆرتەکان ئاماژە بەو دەکەن پیترسبیرگ برپاری داوه ٥٠٠٠ سەرباز رەوانه بکات،
حکومەتی روسی رایگەیانند ئامانجی ناردنی ئەم هیزانه، بو پاراستنی ئاسایشی
سنوورەکانی روسیا و پێگە گرتنه لە هەئانتی یاخیبووه کوردهکان.

واژوو ویلیام. ج. ئابوت

بەلگەنامەى (١٢٣)

هاوپیچی ٥ ژماره ٧٤

نامەى بالیۆزخانەى ئیرائی بو بابولعالی

(وەرگېردراو)

بەداخىكى مەزنەو، دوايىن نامەى جەنابتانم لە بەروارى ۲۸ نۆفەمبەر بەدەست گەشت.

لە نامەكەماندا وتمان شىخ عوبەيدوللا لەو تەهى سى سائە كورد دەجولئىنى بۇ ياخيپون، نانەوى ناسەقامگىرى، ھەروەك ئاماژەمان بەو ھە كوردانەى لە خاكى توركيا نىشتەجىن، بى پابەندبوون بە ھەر پەيماننامە و رېكەوتنامەيەك، بە بەردەوامى سنورى خۇرئاوا بەرەو ئىران دەپرن و چەك و زەخىرە و خۇراك بۇ كورد دەھىن.

لە نامەكەماندا وتمان پاسەوانانى سنورى توركى، چاويان دەپۇشن لە كردارى گواستەو و ھاتوچۇ، ئەركەكەيان بە شىوئەيەكى دروست جىبەجى ناكەن.

لە وەلامەكەماندا پىويستە ئاماژە بەو بەكەين، ئىمە رەزامەندىمان دەرنەبىرپو ھەمبەر گرتنەبەرى رپوشوئەكانتان لەسەر سنور، لىردە چەند پرسىك ھەن وا دەكات مەندەھۇش بىن لەبەرامبەريان.

دەلئىن شىخ عوبەيدوللا پاشەكشەى لە ئىران كردوو، بە كارىگەرى ئامۇزگارەكانى بابولعالى، دەلئىن بىرىنى سنورەكان بەشىوئەيەكى بەردەوام، لەلايەن گەلانى ئىرانىەو، دەبىتە ھۇى دەركەوتنى گيانى تۇلەسەندەو لەلاى دانىشتوانى تورك، ھۇزە توركىيەكان دەستورنادەنە ئاشوبەكانى كوردستان.

سوپاسی هه‌میشه‌یی خۆمانتان پێ راده‌گه‌یه‌نین، سه‌بارت به‌و
رێوشوینانه‌ی‌گرتوتانه‌به‌ر بۆ پاراستنی سنوره‌کان، به‌لام به‌داخه‌وه ئهم رێوشوینانه
چالاک نه‌بوون و سنور برین و هامۆشۆ به‌ ئاسانی به‌ نیو سنوره‌کان له‌ شارێکه‌وه
بۆ یه‌کیکی تر نه‌نجامده‌دری.

پرسی دووم په‌یوه‌سته به‌شیخه‌وه، چه‌ندین جار شیخمان تۆمه‌تبار کرد به
سه‌رکردایه‌تی کردنی بزوتنه‌وه‌که و سنور به‌زاندن، به‌لام هه‌رده‌م حکومه‌تی
عوسمانی هه‌ولێ داوه تۆمه‌ته‌که‌ی له‌سه‌ر لابیات و ستایشی بکات، له‌ کاتی‌کدا
به‌لگه‌نامه‌ی ده‌مکوته‌که‌ر هه‌ن له‌سه‌ر بوونی شیخ له‌سه‌ر سنور و به‌شداربوونی له
پشویه‌کانی کوردستان.

راسته‌کی تر که ده‌بی بوتری، کشانه‌وه‌ی کورد له‌سه‌ر ئامۆژگاریه‌کانی ئیپراتۆری
عوسمانی نه‌بوو، به‌لکو به‌هۆی خۆراگری له‌شکری به‌توانای ئێران بوو به
سه‌رکردایه‌تی شای ئێران.

بابه‌تی سییه‌م، له‌باره‌ی ئه‌وه‌یه که بانگه‌شه‌تان کردووه هیزه عوسمانیه‌کان
سنوریان نه‌به‌زانده‌وه و ده‌ستدریژیان نه‌کردۆته‌سه‌ر ئێران.

هه‌زاران کوردی ده‌ستدریژیکار و به‌ که‌رسته‌ی ته‌واو، له‌و دیوی سنوره‌وه
هێرشیان کردووه، جا ئه‌گه‌ر ئه‌وان عوسمانی نه‌بن ئه‌وا کین؟

له‌ کۆتایدا حکومه‌تی ئێرانی پایه‌به‌رز، پێی وایه شیخ عوبه‌یدوللا به‌رپرسه له
مردنی ٥٠٠٠ که‌سی بۆ تاوان، ئه‌گه‌ر شیخ دادگایی و سزا نه‌دری له‌لایه‌ن

حوکمرانانی عوسمانیه‌وه، ئەوا بابولعالی بەرپرسیاریتی مەترسیداری ئەم تاوانە لە
ئەستۆ دەگری.

بەلگەنامەی (١٢٤)

ژمارە ٥٧

لە مستەر تامسونەوه بو ئیریل کرانفیل

تاران، ٧ ديسەمبەری ١٨٨٠

گەورەم

شەرفەمەند دەبم، بە جەنابتانی رايگەيەنم، حکومەتی ئیران هەوایی پاشەکشە
شیخ و پیاووەکانی و هەمزە ئاغا لە شوینی پیشوویان بەرەو خاکی تورکیا پێ
گەیشتوووه.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەی (١٢٥)

ژمارە ٥٨

لە مستەر تامسونەوه بو ئیریل کرانفیل

تاران، ٩ ديسەمبەری ١٨٨٠

گەرەم

ئىستا بروسكەيەكم لە كونسلى گشتى حكومەتى پايبەبەرز لە تەبرىز بەدەست گەشت، تيايدا لە (ميرزا حوسين خان - سەرگرەدى گشتيەو^(۱)) ھەوالى خۇبەدەستەوھدانى مەرگەوھەر دەگوازيتهوھ، ناوبراو لە راپۇرتەكەدا نامازە بۇ شازادەى جيئشين دەكات سەبارەت بە بەرقەرابوونى سەقامگىرى و ئاسايشى گشتى لە ناوچەكە.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۱۲۶)

ژمارە ۶۳

لە ئىريل گرانفيلەوھ بۇ مستەر تامسون

وھزارەتى دەرەوھ، ۹ ديسەمبەرى ۱۸۸۰

(۱) ميرزا حوسين خان، چەندىن پۇستى لە دەولەتى قاچاريدا وەرگرتووھ، سەرۇك ئەرکانى لەشەر (سوپاسالار) و وھىرى دەرەوھ و سەرۇك وھىران، لەگەل ھاوپىكەى (مەلكم خان)ى ئەرمانى بالىوۆزى ئىران لە لەندەن، قەناعەت بە شا بکەن تا سەردانى بەرىتانيا بکات و گرىبەستى بازىرگانى مەزن لەگەل كۇمپانيا بەرىتانيەكان ئەنجام بەدات، بەھوى ئەوھى و ترا ناوبراو ئىرانى فرۇشتووھتە كۇمپانيا بەرىتانيەكان، پياوانى ئاينى لە ئىران لە كاتى گەرآنەوھى شا لە بەرىتانيا پىيان راگەياند (ميرزا حوسين خان) نەيىتتەوھ تاران، بۇيە لە مازندەران بەجيئەشت. لە قەزوین ژيانى دەگوزەران، كاتىك بزوتنەوھى شىخ عوبەيدوللا دەستى پىكرد، بەھوى دۇستايەتتەكەشى لەگەل بەرىتانيا شا بۇ ناو لەشكرى گىراپەوھ و بە سەرۇك ئەرکانى تازە داينا، دوای مردنى لەناكاوى مامى شا (حيشمەت دەولە).

وہزیری ویلاہتہ یہگرتووہگانی ئەمریکا دوودلی خوی دہربری لەبارہی چارہنووسی مژدەدەرائی ئەمریکی و خیزانہگانیان لە ئورمیہ، چونکہ بروای وایہ دەکرئ ئیران تۆمەتباریان بکات، بەوہی یارمەتی شیخیان داوہ.

ئەمرۆ بروسکەہیەکم بۆ ناردن، داوام لیکردن ئەفسەرەگانیان بۆ ناوچەکە پەوانە بکەن، بۆ دەستەبەرکردنی سەلامەتیان.

واژوو کرانفیل

بەلگەنامە (۱۲۷)

ژمارە ۶۴

لە مستەر تامسونەوہ بۆ ئیریل کرانفیل

۱۰ دێسەمبەری ۱۸۸۰

گەرەم

بە ناماژەدان بە بروسکەہی دوینی جەنابتان، لە پۆژنای پابردوودا کەشەکە نا سروشتی بوو بۆ مژدەدەرە ئەمریکیہکان، کە لە ئورمیہ نیشتەجین، بەلام تووندی ناگرەکە لەم دوو پۆژەہی پابردوودا کەمبووہتەوہ^(۱).

(۱) دەسەڵاتدارانی ئیرانی، مژدەدەرائی ئەمریکیان لە ئورمیہ تۆمەتبار کرد بە ھاریکاری کردنی شیخ عوبەیدوللا، ھەر بۆیہ زۆر دەستدریژیان کرایہسەر، ئەمریکا داوای لە بەریتانیا کرد دەستووردانی بکات، بۆ ھەستاندنی دەستدریژیەکان، چونکہ ھیچ پەیوہندیەکی لەگەڵ ئیران نەبوو. شایەنی باسە دەستدریژیەکانی ئیران، ژن و کچەکانی مژدەدەرائی ئەمریکیشی گرتەوہ، کە زۆریکیان پەندران.

حکومەتی ئییران بروسکەیهکی بۆ سوپاسالار نارد، داوای لیکردوو بە خودی خۆی دەستەوهردان بکات بۆ پاراستنی مژدەدەران.

سوپاسالار راستەوخۆ لە مەهابادەو بە ئولامییە جولاً، پێشبینی دەکری بەیانی بگات.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامە (۱۲۸)

هاوپیچی ۱ ژمارە ۸۵

تەبریز، ۱۰ دێسەمبەری ۱۸۸۰

(گوئبزیړیک)

بەدریژی ماوهی گەمارۆی سەر ئورمییه، مژدەدەرانی ئەمریکی بە چەندین کیشەو نالاندیان.

لەلایەك شیخ عوبەیدوللا له تەنیشت مالهکانی ئەوان سەربازگە دانابوو له دەرەوی شار، ئەوان ناچاربوون دۆستایەتیەکی قبوڵ بکەن. لەلایەکی ترەو دەبوايه بەشیوەیهك هەلسوکەوت بکەن، که حکومەتی ئییرانی هەراسان نەکەن.

(مونسینور کلوزل) سەرگردە میسیحییەکانی فەرەنسا پەنای بۆ هینام، داوای رەوانەکردنی نامەیهکی لیکردم بۆ شیخ عوبەیدوللا، بۆ ئەوهی داوای لیبکەم کەمینهکان و مژدەدەران بپاریزی، شیخیش ئەمەی قبوڵ کرد.

ئالاي ھيڻ و ئەستېردەگان^(۱) لەسەر باني مائەگان ھەلگران، تابلۆيەكم لەسەر
ديواری مائەگان دانا و نووسيم (شويىنى نىشتەجى بوونى كونسلى بەريتانى و
مژدەدەرانى ئەمريكى).

نزيكەى ۲۰۰ كەس لە ئاشورى و موسلمانان پەنايان بۆ قوتابخانە ئەمريكيەكە
ھيڻا.

خانوى (مستەر وبييل) لە گشت لايەكى ناو شارەكەوھ پووبەرپووى ھەرەشە
بووھوھ.

ئەو راپۆرتانەى باس لە ئالاندنى مژدەدەران دەكەن، تۆمەتتيكى ناردوا و درۆيەكى
پوختە. لەسەر ويلايەتە يەگگرتووھگانى ئەمريكا پيويستە شانازى بە مژدەدەرانى
بكات، ئەوانەى ئەرگەگانى خۆيان جيپەجى دەكەن، لە كاتى جەنگ و برسيتى و
نەخۆشى كوليرا.

لەبارەى خراب ھەئسوگەوت كردنى حكومەتى ئيرانى بەرامبەر مژدەدەران، دئنيام
كردنەوھ كە حكومەتى پايەبەرز گيان و سامان و ناموسيان دەپاريزى.

واژوو ئابوت

بەلگەنامەى (۱۲۹)

ژمارە ۶۵

لە مستەر تامسونەوھ بۆ ئيريل گرانفيل

(۱) ئالاي ويلايەتە يەگگرتووھگانى ئەمريكا.

گەرەم

ھەر ئىستا بە رېكەوتى دوينى بروسكەيەكم پېگەيشت، لە كونسلى گشتى حكومەتى پايبەرزەوہ لە تەبريز. ئەوہى تىدايە بە پشتبەستن بە گفتوگۆكانى مژدەدەرانى ئەمريكى پەيوەندىەكانيان لەگەل حكومەتى ئىرانى، زۆر تووند و تۆل بوو، بەشدارى كردنيان لە راپەرپنەكەى شىخ عوبەيدوللا و خراب ھەلسوكەوت كردنى ئىرانىەكان لەگەلئاندا تەنھا پروپاگەندەيە^(۱).

مستەر ئابوت جەختى كردۆتەوہ، لەسەر گەيشتنى بروسكەكم لە بەروارى ۱۹ دېسەمبەر، لە ميانەى نامازە كردنەكەى بۆ دوخی باشى مژدەدەرانى ئەمريكى، وتى: داواى چاوپېكەوتنى كردووہ لەگەل نيردرراوى وەزيرى دەرەوہ بۆ تەبريز، بۆ ئەوہى سلاوى ئەو بگەيەنيته شا و ئەو و سازادەى جينشين ئاگاردار بن، لە بابەتەكە، بۆ ئەوہى فەرمان بۆ سوپاسالار بنيرن، كە ئىستا لە ئورمىيە، تا تاوتويى ئەو پرسانەى لەگەل بكات كە پەيوەستن بە مژدەدەرانەوہ.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۱۳۰)

ژمارە ۶۷

(۱) مژدەدەران ويستيان پەيوەندى باشى خۇيان لەگەل دەسەلتادارانى ئىرانى بپاريزن، وەك پياوانى ئاينى خۇيان دوورگرت لە كيشە نانەوہ، ھەر چەندە دەستدرېزى نا رەوشتيان كراوہتەسەر، بەلام ئەركى ئاينى ئەوان ئەوہى لەسەريان پيوست كردووہ كە چا و لەم كارانەى ئىرانىەكان بپوشن، لە پيناو بەردەوام بوون لە كارە خواييەكەيان.

له ئېرىل كرانفيله وه بۇ مستەر ئېس. تى جون^{۱)}

وهزارهتى دهره وه، ۱۳ دېسەمبەرى ۱۸۸۰

نامه كهى مستەر كوشنم به دهست گه يشت، كه ۱۶ ئۆكۆتبه ر پهوانه كرابوو، تيايدا باس له گفتوگوگوانى دهكات له گه ل عاسم پاشا له باره ي هيرشه كانى ئەم دوايه ي كورد بۇ سه ر خاكى ئيران.

ئيوه له بۇچوونه كانم ناگادار ده كه مه وه، له باره ي سياسه تى توركى به پشت به ستن له وهى له نامه كهى كوشندا هاتوو.

واژوو كرانفيل

به لگه نامه ي (۱۳۱)

ژماره ۷۱

له مستەر بلانكيته وه بۇ ئېرىل كرانفيل

سان پېترسبېرگ، ۱۳ دېسەمبەرى ۱۸۸۰

گه وره م

به دريژايى گفتوگوگوانم له گه ل (ئيم. دى كيرس)، دوينى له باره ي هه واله كانى كوردستان ليم پرسى، له وه لئامدا نه وهى روون كرده وه هيچ زانياريه كى له م باره وه پى نيه، به لئام وا پيدەجى پشيوه كان كپ بووبن.

(۱) ئيس. تى. جون. باليووزى به ريتانيا له نه سته نبول له شوينى كوشين.

پیم وت: چیت پپویست به مانه وهی هیزه گانی روسی ناکات له سهر سنووره گانی ئیران.

(کیرس) تهنه ئه وهی وت: بایه خدانه تایبه ته گهی روسیا به رووداوه گانی کوردستان، وای لیگرد هیزی سهر بازی بو (نخجوان) رهوانه بکات.

واژوو ف. ر. بلانکیت

به لگه نامه ی (۱۳۲)

هاویچی ۷ ژماره ۷۴

نامه یه كه له بالیۆزخانه ی ئیرانیه وه بو بابولعالی

۱۱ موچه رهمی ۱۲۹۸ (۱۳ دئسه مبهری ۱۸۸۰)

(وهرگپر دراو)

نامه كه تانمان به دهست گه یشت، كه له بهرواری ۳۰ نۆقه مبهر رهوانه كراوه (۲۶) زولحیجه ی (۱۲۹۷).

هموو ئه وهی ده توانین بیلین: بریتیه له گوزاشت كردن له داخ و په زارمان.

ئه و كه سانه ی چوونه ته پال یاخیبووان دوو كۆمه له ن:

شیخ عوبه ی دوللا، هه ندیک كه سی له نه بوونه وه هینایه بوون، به هه ره شه و گوره شه و ناچاری كردن له سهر گوپرایه ئی كردن، ئه وانه دوای ئه وهی شار و

گوندەکانیان تیکدران و باوو باپیر و ژنەکانیان لە دەستدا، ناچار بوون بەرەو سنوور
هەلبەین.

کۆمەڵەی دوووم، لە کورانی شیخ و نزیکەی دە بۆ پازدە کەسی کوردی تورکیا
پیکهاتوو، دوای تیکشکانی تەواویان لە لایەن لەشکری ئێرانەووە بۆ ئەو دیوی سنوور
هەلاتن.

شیخ عوبەیدوللا، ئیستا کار بۆ نانهوی پشیویەکی تر دەکات لە وەزری بەھاردا.

جاریکی تر دەئێین، ئەگەر لە ناوچە سنووریەکانی ئێران دوورنەخریتەووە، ئەوا
حکومەتی تورکی بەرپرسیاریتی ئەو دەرەنجامانە هەلەدەگری، کە بەھۆی مانەووی
شیخ لەسەر سنووری ئێران پەیدا دەبن.

سەبارەت بەو کەسانەی هەلاتوونەتە ئورمییه، ئەوا کەسانیک بە گوتارەکانی
شیخ هەلاتوون، لە پالیدا زیاد لە سەد گوندیان وێران کردوو.

پەنادانی ئەم تاوانبارانە، دەبێتە ھۆی تیکچوونی نیوان ئەم دوو دەولەتە
موسلمانە مەزنە، پابەندییە سنووریەکانی نیوان ھەر دوو دەولەتکە پیشیل دەکری.

جاریکی تر داوا لە حکومەتی تورکی دەکەین لە میانەی لاری بوونمان لە پەنادانی
ئەم یاخیوانە، زەمینیەک بسازینری بۆ گێرانەوویان لە لایەن ئێرانەووە.

دەبێ ئەووە بینینەووە یاد، پیشنیازی ئیو بە ڕەوانەردنی دەستەبەک لە ئێرانەووە
پیشسوازی و ڕەزامەندی تەواوی لەسەرە.

بەلگەنامەی (١٣٣)

نامەيەك لە باليۇزخانەى ئىيرانەوہ بۇ بابولعالى

۱۲ موحرەم ۱۲۹۸، ۱۵ دىسەمبەرى ۱۸۸۰

(وەرگىردراو)

شتىكى رۈونە بەپىي ياساى چاپەمەنيەكان، لەو كاتەى يەككىك لە رۇژنامەكان
پىچەوانەى واقع دەنوسى، پروپاگەندە دەكات، دەبى دادگايى بكرى و سزاش بدرى.

بەداخەوہ، لە ھەفتەكانى دواييدا بينيمان، بابەتەكانى رۇژنامەى (ئەلوھقت) و
رۇژنامەى (حەوادس) لەبارەى ياخيوان لە ئىران درۋى تەواون.

ئەم رۇژنامانە ھەول دەدەن راستيەكان، سەراوژىر بىكەن، تۈوى دوورۈويى و
جوئاندىنى كورد بۇ راپەرپىن و تىكدانى پەيوەندى نيوان ھەر دوو وئات بلاو بىكەنەوہ.

بۇ چەندىن جار بەشىۋەى زارەكى داواى ليكۈئىنەوہمان كرددوہ، بەئام
دەسەئاتدارانى توركى چاوپۇشيان ليكرددوہ، ئەمەش بى شەرمى ئەم چاپەمەنيانەى
زياد كرددوہ.

بەسوك دانانى ئاينەكانى گەلى ئىران، بەكارھىننى وشەى خراپ و شيواندىنى
راستيەكان، بەشيكە لە سياسەتى پەيرەوكرائى ئەم چاپەمەنيانە.

رۇژنامە فەرمييەكان، رەنگدانەوہى بنەما فەرمييەكانى حكومەتن، بە سوك
دانانى دەسەئاتى بالئى دەولتەتتىكى دۆست، بە ھىنانەوہى شتى پەست و پىۋە لكاندىنى

تۆمەتى نابەجى و جولاندىنى كورد؛ تەنھا پېشىل كىردنى ياداىنامەكانى
لىكتىگەيشتىنى نىو ھەر دوو دەولەتى دراوسىيە.

بالىۇزخانەى ئىرانى داوا لە بابولعالى دەكات بە ھەرمى رېگە لە دووبارە
بوونەوہى كارى ھاوشىوہ بكات، بۇ ھەراھەم كىردنى زەمىنەيەكى لەبار بۇ
چارەسەركىردنى قەيرانەكە.

بەلگەنامەى (۱۳۴)

ژمارە ۶۹

لە مستەر تامسونەوہ بۇ ئىرىل كىرانفىل

تاران، ۲۰ دىسەمبەرى ۱۸۸۰

(گولبىزىرىك)

ھكومەتى ئىرانى بروسكەيەكى پىگەيشت، ئەوہى تىدا ھاتوہ سوپاسالار
گەيشتوہتە ئورمىيە. ناوبراو لە سەرەتاي مانگى ئۆكتۇبەرەوہ لە تەبرىزەوہ
رۇيشتبووہ ناوچە پشىو و ناسەقامگىرەكان، بۇ ئەوہى بە خودى خۇى سەرگردايەتى
لەشكرى ئىرانى لە جەنگى دزى ياخيوان بگىرئەدەست.

لە رۇژانى دوايىدا چەند سەرەدانىكى ئەنجامداوہ، بۇ ناوچەكانى (مراغە) و
(مەھاباد) و (سولدوز) كە گىرابوون.

ئىستا ھەموو سەربازەكانى شىخ پەرت بوونە، ئاسايىش و سەقامگىرى گەراوہتەوہ
ناوچەكە.

لە چاوپېڭكەوتنەكەى لەگەل سەرۇك ھۆزە كوردەكان، سوپاسالار خۇبەكەموانىيەكى زۆرى نواند، ھەر بۇيە زۆرىك لە سەرۇك ھۆزەكان پەشىمانيان دەربىرى لەوہى ئەنجامياندا، لايەنگىر و دلسۆزى خۇيان بۇ شا نوپكردەوہ.

بەدئىيايەوہ ژمارەيەك سەرۇك ھۆزىش، دادگايى كران و سزادران.

ھەر سەرۇك ھۆزىكى پەشىمان بووہوہ، ئامادەيى خۇيان پيشاندا بۇ دانى پېپژاردنىك بە ئەندازەى ۱۰۰۰۰ تومەن.

لەگەل ئەم سەرگەوتنە سنووردارانەشدا، حكومەتى ئىران بە سەرگەوتووى رەھا دانانى، چونكە شىخ و كورەكانى و ژمارەيەك سەرۇك ھۆزى كورد سنوورىان بىرپوہ، ناتوانى سزا بدرىن، پيشبىنى دەكرى بە كۆتايى ھاتنى وەرزى زستان، ئاگرى راپەرىنىكى تر ھەلگىرسى.

لەكاتى قسەكردى بائىۆزى توركى لەگەل شا و وەزىرەكان، داوا لە حكومەتى عوسمانى كرا، رەزامەندى بدات لەسەر چوونە ناوہوى لەشكرى ئىرانى بۇ ناو خاكى عوسمانى، بۇ راوہدوونانى شىخ، ياخود بابولعالى بە خودى خوى شىخ دادگايى و سزاي بدات، بەلام ئەستەنبۇل، بە فەرامۇشكردى پيشنيازەكانى ئىران، دەرگاي گفتوگۆيە فەرمىيەكانى بۇ ئەم مەبەستە داخست.

دوئىنى رۆيشتم بۇ ئەوہى چاوم بە شا بكەوئت، زۆر دەينالاند بە ھوى ھەلسوكەوتەكانى حكومەتى عوسمانى.

شا وتى: (حكومەتى توركى بەئىنى دابوو يارمەتىمان بدات، بەلام نەك تەنھا ئەوہى نەكرد، بەلكو رېگرىشى نەكرد لە ھاتنە ناوہوى ياخبوان بۇ ناو خاكەكەى،

باليۆزى توركى سويىندى خوارد راوه دووى شىخ و ياريددهرانى دهنرى، كاتيك دينه ناو توركيا، كاتيكيش دهستگير دهكرى، ئەوا يان لەسپداره دهنرى، ياخود رادهستى دەسلتدارانى ئيرانى دهكرى).

شا زياتر وتى: (بابولعالى بەئىنى دابووه باليۆزى ئيرانى، دهربارهى گرتنه بەرى رپوشويىن دزى ياخيىوان، بەئام قەناعەت پيىكەر نەبوو، بەئام قەسەگانى فەخرى بەگ رپوون و راشكاو بوون).

هەروەها شا وتى: (زۆر هەولمدا بابولعالى رازى بكەم، بۆ رادهستکردنەوى شىخ و ياريددهرانى، بەئام ئەستەنبۆل بەئىنى داوه بە دامالينى چەك لە شىخ، ئيوه دەزانن چەك دامالين لە شىخ، هيچ برينيك ساريژ ناكات، مانەوى ئەو لەسەر سنوور هەرهشەى بەردەوامە لەسەر ناوچە كوردبىهگان، دهكرى ئاشوبىكى تر هەلبگيرسى، شىخ عوبەيدوللا بەم ئاسانيه واز ناهيىن. بوونى هەميشەى لەشكرى ئيرانى لە ئورمىيه و كوردستان، بۆ بەرهنگاربوونەوى هەرهشەگان، بە بەكارهينانى هيىز، خەرجى زۆر دەخاتە ئەستوى حكومەتەوه).

شا زۆرتر وتى: (نامەيهكم داوتە بابولعالى، لە رپگەى باليۆزى ئيران لە ئەستەنبۆل، بۆ دوورخستەوى شىخ لە سنوورەگان و رادهستکردنەوى هەمزە ئاغا و ئەمىن ئاغا و فەتحووللا ئاغا، لە سەرگرده كورده ئيرانيهگانى بەشداربوو لە ئاشوبەكەدا، ئەم داواكارىيه ژيرمەندانە نيه.

ئەگەر بابولعالى ئەم پيشنيازهى رەتكردەوه، دەبیتە هوى تىكچونى كەشەكە، دەرکەوتنى جياوازی لە نيوان ئەستەنبۆل و تاران).

شا تەۋاۋى رەزامەندى خۇي پىشاندا، بۇ پېكھىننى لىژنەيەكى ھاۋبەش بۇ
تاۋتويۇكردىنى بانگەشەكانى ھەر دوۋلا.

جگە لەمە، مانەۋەى كېشەى نىۋان عوسمانى و ئىران، پەيوەندىيەكانى روسيا و
ئىران قول دەكاتەۋە، بەۋ مانايەى ھاۋپەيمانى ئىران و روسيا و سەرگەۋتنى (سان
پېتسبېرگ) ە لە تۆلەسەندنەۋە لە ئەستەنبۇل.

ۋاژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامەى (۱۳۵)

ژمارە ۷۴

ئەستەنبۇل، ۲۲ دېسەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

لەسەر داۋاكارى موحسن پاشاى بالىۋىزى ئىران، ھاۋپېچ لەگەل ئەم بروسكەيە،
ھەندىك نامەى ۋەرگېردراۋ لەبارەى ھېرشى كوردە عوسمانىيەكان بۇ سەر ئىران
دەخمەپروو.

ئەم ھېرشانە كە شېخ سەرگردايەتيان دەكات، لە كۆتاييدا لەشكرى ئىرانى
بەسەريدا زالبوو. بالىۋىزەكە پېى راگەياندم، سەربارى نەمانى مەترسى ياخيپوۋان،
ئەۋا حكومەت ناچارە بۇ پاراستنى ئاسايش ۳۰۰۰۰ كەس، لە ھېزە سەربازىيەكان لە
ناۋچەكە بەھىلىتەۋە، خەرجى ئەم ھېزانە، ئەركى حكومەت گران دەكات، لە پىناۋ
ئەمە بالىۋىزەكە ھيوادارە بابولعالى رازى بكرى بە دوورخستەۋەى شېخ.

واژوو ف. ر. ئیس. تی. جون

به لگه نامه ی (۱۳۶)

ژماره ۷۳

له سیر ئیلیاته وه بو ئیریل کرانفیل

فیهننا، ۲۳ ديسه مبهري ۱۸۸۰

له سه ر داواکاري وه زيري ئیرانی، بارون هایمرلی^(۱) به ئینیدا، داوا له بابولعالی

بکری، رپوشوینی راوه دوونان و ده ستگیر کردنی یاخیبووه کورده کان بگریته بهر.

واژوو هنری ئیلیات

به لگه نامه ی (۱۳۷)

ژماره ۸۴

له مسته ر تامسونه وه بو ئیریل کرانفیل

تاران، ۲۳ ديسه مبهري ۱۸۸۰

له چاوپیکه وتنه که م له گه ل شا له بهرواری ۱۹ سپتیمه ر، شا زور داوا ی لی کردم،

نه و به لگه نامه ن بو جه نابتان بهرز بکه مه وه، که دهرباره ی راپه رینه که ی کورد،

که وتوونه ته ده ست ئیرانیه کان.

(۱) وه زیری دهره وه ی نه مسا بو.

شا وتی: (ویئەیه کمان لەم بەلگەنامانە، بۆ گشت بالیۆزخانە بیانیەکان ناردوو، تا بەخۆیان بریار بدەن).

شەرەفمەند دەبم، وەرگێردراوی ئەم بەلگەنامانە، لەگەڵ ئەم نامەیه هاوپیچ بکەم، چەند نامەیهك له نیوان هەمزە ئاغا و عەبدولقادر و کەسیکی فەرەنسی بەناوی (ئەلیکساندەر رینالت) بۆ شیخ عوبەیدوللا.

لەم نامانەدا بە سیفەتی شای دەولەت، شیخ عوبەیدوللا دوینراوە.

هەر بۆیه، دەکری دُنیا ببینەوه لەوهی ئامانجی شیخ عوبەیدوللا، زۆر له راپەرینیکی ناوچهیی دوورتر بوو، چونکه هەموو نامەکان باسی شیخیان کردوو، وەك حوکمرانی دەولەتیکی سەر بەخۆ.

واژوو رونالد. ف. تامسون

بەلگەنامە (١٣٨)

هاوپیچی ٢ ژماره ٨٥

له کونسلی گشتی ئابوتەوه بۆ مستەر تامسون

تەبریز، ٢٩ دێسەمبەری ١٨٨٠

شەرەفمەندم، ئەمڕۆ ئەم بروسکەیهی خوارەوه بۆ جەنابتان بنریم.

بروسکەى مژدەدەرانى ئەمریکى له رێکەوتى ٢٣ دێسەمبەر، ئاماژە بەوه دەکات

سوپاسلار بە گەرمی پیشوازی له مژدەدەران کردوو.

حوكۈمەتى ئىرانىش بەھەمان شېۋە، ئەم تۆمەتانەى بىرۋا نەكردوۋە.

بەلگەنامەى (۱۳۹)

ژمارە ۸۵

لە كونسلى گشتى ئابوتەۋە بۇ ئىرىل كرانىفىل

تەبرىز، ۳۰ دېسەمبەرى ۱۸۸۰

گەرەم

شەرەفمەند دەبىم، وینەى دوو نامە ھاۋپېچ بىكەم، كە بۇ ۋەزىرى راسپېردراۋى
حكومەتى بەرىتانىا لە تاران ناردوۋومە، لەبارەى بى بنەمايى نالاندنى مژدەدەرانى
ئەمىرىكىيەكان و بەدرۆخستەۋە ھەۋالى رۆىشتىن بۇ پال شىخ عوبەيدوللا، دەبى
كار بۇ رەتكردنەۋەى ئەم تۆمەتانە بىرى لەسەرىان.

دلىام ئەۋ رېۋوشوئىنانەى پىادەمان كىردوون، ماىەى رەزامەندى ئىۋە دەبن.

ۋاژوو ۋىلىام. ج. ئابوت

بەلگەنامەى (۱۴۰)

ژمارە ۸۰

لە مستەر ئىس. تى. جونەۋە بۇ ئىرىل كرانىفىل

ئەستەنبۇل، ۴ كانونى دوۋەمى ۱۸۸۱

گەورەم

شەرەفمەند دەبىم، نامەى بىرىكارى كونسلى گىشتى حكومەتى پاىەبەرز لە (وان) رەوانە بىكەم، لەبارەى هيرشى كورد، پىكھىنانى (يەكپىتى كوردان).

واژوو ف. ر. ئىس. تى جون

بەلگەنامەى (١٤١)

ژمارە ٧٨

لە ئىرىل كرانیفیلەوہ بۆ مستەر جون

وہزارەتى دەرەوہ، ٧ کانونى دووہمى ١٨٨١

لە ديسەمبەرى رابردوودا، بروسکەگەتەنم بەدەستگەيشت، لەگەل ياداشتنامەگەى (موحسن خان)ى باليۆزى ئىران لە ئىستەنبول بۆ بابولعالى.

خوشحال دەبين، باليۆزى روسى بەهەمان شيوہ، لە گفتوگۆکانيدا لەگەل بابولعاليدا، ھەولتى رازى کردنى ئەستەنبول بەدات، بۆ بەدەمەوہ چوون بۆ داواکارىەکانى ئىران.

واژوو کرانیفیل

بەلگەنامەى (١٤٢)

ھاوپىچى ٣ ژمارە ٨٦

لە كونسلى گىشتى ئابوتەوہ بۆ ئىرىل کرانیفیل

تەبىرىز، ۱۵ كانونى دووھى ۱۸۸۱

(گولبىزىرىك)

ھەوالىك بۇ سوپاسالار ھاتوۋە، ئەۋە بەدەستەۋە دەدات كە سەردانى ئورمىيە دەكات، لە رۇزى ۱۲ كانونى دووھىدا^(۱).

دەوتىت ئەۋ لەشكرەى بۇ مەنگۆر نىردراۋە، داۋى ئەۋەى گوندەكانى ناۋچەكەى كاۋلكردوۋە، گەراۋەتەۋە سەربازگەكەى.

خانوو و شوپىنى نىشتەجىبوۋنى ھەمزە ئاغا سوتاۋە، ۱۶ كەس لە ئەندامانى خىزانەكەى بەھۆى ئاگرەكەۋە مردوون^(۲).

بەلگەنامەى (۱۴۳)

ھاۋپىچى ۴ ژمارە ۸۶

لە كونسلى گشتى ئابوتەۋە بۇ مستەر تامسون

(۱) دەسەلتدارانى ئىران و كۆمەلىك ئاۋاۋەگىپ، مژدەدەرانى ئەمىرىكى و بەتايبەت دكتور كۆچەرانىان تۆمەتبار كەرد بە ھاوسۆزى لەگەل شىخ عوبەيدوللا و پشتىگىرى كەردن لە داۋاكارىەكانى، دەستدرىزى زۆريان كرايەسەر، ھەپەشەى كوشتنىان لىكرا، دۆخەكە گەيشتە ئەۋەى ئافرەت و كچەكانىان رپىنران، ئەۋ كات وىلايەتە يەكگرتوۋەكان پەيوەندى دىبلۇماسى لەگەل ئىران نەبوو، بۇ ۋەزىرى دەرەۋەى ئەمىرىكا، داۋاى لە ۋەزىرى دەرەۋەى بەرىتانىا كەرد، مژدەدەران بىپارىزى، ئەمەش واى لە حكومەتى قاچارى كەرد سوپاسالار رەۋانەى ئورمىيە بكات، بۇ خۇدوورگرتن لە دەستدرىزى كەردنە سەر ژىتن و شەپەف و كەل و پەل و سامانى مژدەدەران.

(۲) شتىكى رۋونە ئەندامانى خىزانى ھەمزە ئاغا ژن و مندال بوون، دوور نىە لەشكرى قاچارى ئەۋانى لە خانوودا كۆ كەردىتەۋە و ھەموۋانى بەم شىۋەيە سوتاندى، ئەمە تاۋانى جەنگ و تاۋانى دزى مرۇفايەتتە.

ئەو ھەوالانەى ھاتوون، قسە لەسەر ئەو دەكەن، ھىزە توركىيەگان رېگريان
کردووہ لە پەرىنەوہى ھەمزە ئاغا بۇ ئەودىوى سنوور، ئىستا لەلایەن ھىزە
ئىرانىيەگانەوہ گەمارۆ دراوہ^(۱).

شىخ عوبەيدوللا بەھەمان شىوہ گىراوہ، داواى لە دەسەلتادارانى توركى کردووہ،
رېگەى پىدەن بەرگى لەخوى بکات لەبەردەم دادگايەكى فەرمىدا^(۲). دادگاي فەرمى
واتە نامادەبوونى دەستەى ئىرانى و توركى.

(۱) كونسلى بەرىتانى لە تەبىرىز وىليام ئابوت، زۆر بەجۆش و خرۆش بوو بۇ كۆتايى ھىنان بە بزوتنەوہى
كوردى، ھەر بۇيە خوشحالە بە برۆاكردن بەو پروپاگەندانەى لە شەقامدا رەواجيان پىدەدرى، يان
بانگەشەى حكومەت رەواجيان پىدەدات، وىليام ئابوتىش بۇ سەرپەشتيارەكەى دەگوزىتەوہ. لەو كاتەى
ئابوت ھەوالى گەمارۆدانى ھەمزە ئاغا لەلایەن ھىزە ئىرانىيەگانەوہ بە بالىۆزى وئاتەكەى لە تاران
رادەگەيەنى، كاربەدەستى مەھاباد ژەنەرال حەسەن عەلى خان ھەوالى بە شادا ھەمزە ئاغا جاريكى تر
دەستى گرتووہ بەسەر شارى سەردەشت، ئەو ھىزانە ھەلتوون كە كاربەدەستەكە بۇ راوہدونانى ھەمزە
ئاغا ناردىبووى. كاربەدەستەكە لە بروسكەيەكدا بۇ شا لە بەروارى ۲۱ كانونى دوومى ۱۸۸۱ دەلئيت ((لە
ناكاو ھەمزە ئاغا ھاتە ناو شارى سەردەشت لەگەل ۶۰ - ۷۰ پياو و خزمەكانى، بە پالپشتى خەلكى
شارەكە، لە شويىنكەوہ ھات پىي دەوترى (دارمە) ناوچەيەكى سەر بە سەردەشتە، بە خاكى عوسمانىيەوہ
لكاوہ. كولاوى ئاغا و عوسمان ئاغا لە شارەكە دەرچوون، ھىچ ھىزىكيان لەگەل نەبوو. كاربەدەستەكە زياتر
بۇ شاكەى دەلئيت: ((ئەگەر بۇ ماوئىيەك ھەمزە ئاغا لە سەردەشت ماىەوہ، ئەوا بىگومان خەلكى سەردەشت
و ھۆزى (كروك) لەوانەيە ھۆزەكانى دىكەش لەگەل رېك دەكەون، ئاشوبىكى تازە بەرپا دەبى))، سەرچاوہ:
حەسەن عەلى خان كروسى - ھەمان سەرچاوہ - نامەى ۵۶، لا ۵۱.

(۲) سەبارت بە دادگايى كردنى شىخ عوبەيدوللا، ئەوا ئابوت تەنھا گوزارشتى لە خەونىكى قاچارى
دەستەبەر نەبوو دەكات. لەو كاتەى ئابوت لەبارەى دادگايى كرانى شىخ دەدوى، شازادەى جىنشين
(موزەفەرەدىن مىرزا) لە ۲۸ كانونى دوومى ۱۸۸۱ بۇ شا دەنووسى لەبارەى نامادەكارىيەكانى شىخ بۇ
بزوتنەوہيەكى تازە. بىروانە: شۆرشى شىخ عوبەيدوللاى نەھرى لە بەلگەنامەكانى وەزارەتى دەرەوہى
ئىراندا - بىلاوكرۆھەكانى كۆرپەندى زانستى كوردستان - ھەولئىر ۲۰۰۷، لا ۷۶.

بەلگەنامەى (۱۴۴)

بروسكەى ۷۹

لە مستەر س. تىهوه بۇ ئىرىل كرانفيل

ئىستەنبۇل، كاتزمىر ۱۰ / ۲۰ كانونى دووهمى ۱۸۸۱

بە نامازەكردن بە بروسكەى دوينىي جەنابتان، باليۆزى روسيا پىي راگەياندم
چەندىن جار داواى لە بابولعالى كردووه، بەدەم داواكانى ئىرانەوه بچى، بەدواداچوون
بۇ ھەولەكانىشى دەكات لەم بارەوه.

واژوو ف. ر. ئىس. تى جون

بەلگەنامەى (۱۴۵)

ھاوپىچى ۳ ژمارە ۸۵

لە قەشە لئابارى بۇ كونسلى گشتى ئابوت

ئورمىه ۲۳ كانونى دووهمى ۱۸۸۱

لە دوای رۇژيک لە گەيشتنى سوپاسالار، رۇيشتنى بۇ ئەوهى چاومان پىي بکەوييت،
بەگەرمى پيشوازى ليكردين. ئەمرۆش رۇيشتىنەى لای ئەو، سوپاس و پىزانىنى خۇى
بۇ چالاکىيە خىرخوازيه كانمان دەربرى، روونى كردهوه حكومهتى ئىران ھەرگىز
برواى نەكردووه بەوهى مژدەدەران ياوهرى و ھاوكارى دوژمىيان كردهى.

بەھەمان شېۋە نامازەى كىردوۋە بە بروسكەكەى ئىرىل كرانفیل، كە ئاراستەى
مستەر تامسون كراۋە، لەبارەى داۋاكارى حكومەتى ئەمىرىكا بۇ پاراستنى شوپنكەوتوو
و ھاۋلاتىەكانى، وتى: ئەم ھەنگاۋە نىشانەى نىياز پاكى بەرىتانىايە.

بەلگەنامەى (۱۴۶)

ژمارە ۸۱

لە ئىرىل كرانفیلەۋە بۇ ئىرىل دفرىن^(۱)

ۋەزارەتى دەرەۋە ۲۸ كانوونى دوۋەمى ۱۸۸۱

نامەى (ئىم. دى. كىرس)م بەدەست گەشىت، كە بالئۆزى روسى لە ۲۵ كانوونى
دوۋەم نووسىۋىەتى، لەبارەى تىرى ھېرشى كورد بۇ سەر ئىران. وتى: دەبى حكومەت
دئىيا بكىتەۋە لە دەستەۋەرنەدانى روسىا، بەرىتانىا داۋاى ھەئۆپستىكى ھاۋبەشى
كرد لەبارەى پرسى كوردستان.

ھەئۆپستى نارونى بابولعالى، كارىگەرىەكى خراپى داناۋەتەۋە سەر ئىران،
ھەئۆپستى ھاۋبەشى روسىاۋ بەرىتانىا بوۋەتە ھۆى چارەسەر كىردنى زۆرىك لە
كىشەكانى نىۋان ئىران و دەۋلەتى عوسمانى. ئىستا ھەر دوو دەۋلەت و بە ئارامى و
بە سوود بىننن لە دەسەئاتەكەيان، دەتوانن ئەم پرسە چارەسەر بكەن.

(۱) چەندىن بروسكە لە بالئۆزخانەى بەرىتانىا لە ئىستەنبۇل بۇ ۋەزارەتى دەرەۋە بە ناۋى (ئىس. تى.
جون) رويشتون، ئەم بروسكەيە لە ۋەزىرى دەرەۋەۋە بۇ ئىرىل دفرىن پەۋانە كراۋە، وا ديارە دفرىن
بالئۆزى بەرىتانىا بوۋە لە ئىستەنبۇل لەم ماۋىيەدا. بەئام تەنانەت لە داۋى ئەم بروسكەيەش، گىفتوگۆكانى
(ئىس. تى. جون) لە بالئۆزخانەى ئەستەنبۇل لەگەل ۋەزارەتى دەرەۋەى بەرىتانىا بەردەۋام بوو.

(ئەمىر لوبانف) سەرلەنۇي جەختى كىردۇتەوۋە لەسەر سەقامگىرى ناوچەكە و
داواى ماوۋىيەكى كىردوۋە، بۇ راۋىژكىردن بە دەسەئاتە بالاكەن.

واژوو كىرانفيل

بەلگەنامەى (۱۴۷)

ژمارە ۸۲

لە مستەر تامسونەوۋە بۇ ئىرىل كىرانفيل

تاران، ۳۱ كانونى دوۋەمى ۱۸۸۱

گەورەم

دوئىنى ۋەزىرى دەرەوۋە دوو بروسكەى بۇ خوئىندەمەوۋە، كە لە حكومەتى ئىرانىيەوۋە
ھاتبوون، تىاياندا باس لەوۋە كرابوو شىخ عوبەيدوللا ئامادەكارى دەكات بە تۆكمەيى
بۇ جەنگىكى تر، لە كاتىكدا توركىا بى ئاگايى خۇى رادەگەيەنى.

مىرزا سەئىد خان وتى: شا پىي خوشبوو ئاگادارتان بىكەمەوۋە لەو باسە، بشزانن
ئەگەر بابولعالى رپوشوئىن نەگىتەبەر بۇ رىگەگرتن لە شىخ و كورەكانى، دەبى لە
بەرھار داھاتوۋدا چاۋەرپى جەنگىكى تر بىكەين.

تا ئىستا ئىران نەيتوانىوۋە ئەستەنبۇل رازى بىكات شىخ بگوازىتەوۋە بۇ ناوچەيەكى
دوور، يان رادەستى دەسەئاتدارانى ئىرانى بىكات، بۇيە ھەر جۆرە داواكارىيەكى لەم
جۆرە تەنھا كات بەفەرپۇدانە.

شىخ عوبەيدوللا خۇى بۇ راپەرىنىكى تر ئامادە دەكات.

شا داواى له باليؤزخانهى ئيران كردووه، ئەستەنبۆل رازى بكات، بۆ چاودىرى
كردنى شىخ و دوورخستنهوى بۆ ناوچهيهكى ديكهى خاكى عوسمانى.

ههروهها داواى له حاجى موحسن كردووه، فشار بخاتهسه ر بابولعالى، بۆ
ئەنجامدانى پهيماننامهيهكى هاوبهش.

واژوو رونالد. ف. تامسون

به لگه نامهى (١٤٨)

ژماره ٨٣

له مسته ر تامسونهوه بۆ ئيريل گرانفيل

تاران ٢ شوباتى ١٨٨١

(گولبژيريك)

شه رهمه ندهبم، بۆ جهنابتان راپورتىك بخه مه رپوو، له بارهى گفتوگوويه دوور و
درىژه كانى دوينم له گه ل شادا.

شا وتى: له بروسكه كانى (ميرزا رهزا خان) ئەفسه رى رهوانه كراوه له لايه ن
سو پاسالاره وه بۆ (وان)، دهرده كه وي ت شىخ عوبه يدوللا له شك رىكى ديكه كو كردۆته وه
و ئەفسه ره كانيشى له پله داره خانه نيشكراوه عوسمانيه كان هه لئباردووه، چهك و
كه رستهى پيوستى له قاچاخچيه كانى تورك كرىوه، خه رىكى هيرشيكى نوپيه بۆ
سه ر خاكى ئيران.

هەر چه‌نده حکومه‌تی تورکیا ناگاداره، که چی هیچ هه‌نگاوێکی بۆ رێگه‌گرتن له شیخ عوبه‌یدوللا نه‌هاوێشتوو. هه‌ولێه‌کانی ئێران بۆ ده‌ستخستنی دانیایی له حکومه‌تی عوسمانی به‌فیرۆ چوون.

شا وتی: چه‌ندین جار داوام له بابولعالی کردوو، بۆ رێگه‌گرتن له جولانه‌وه کوردیه‌کان، داوامان کردوو رێگه‌ نه‌دری هیزه‌ چه‌کداره‌کانی تورکی بینه ناو خاکی ئێران.

ئه‌گه‌ر ئه‌سته‌نبۆل وه‌لامی داواکانمان نه‌داته‌وه، ئه‌وا ئه‌م جاره‌یان حکومه‌تی تورکی به‌ به‌رپرسیار ده‌زانین له ده‌ستدریژیه‌کانی شیخ عوبه‌یدوللا بۆ سه‌ر ئێران، وه‌ک هاوڕی سه‌یری ئه‌م ده‌وله‌ته‌ ناکه‌ین.

شا هیواداره، حکومه‌تی پایه‌به‌رزی به‌ریتانیا، به‌وه‌ی له توانایدا هه‌یه کار بکات له‌سه‌ر هاندانی تورکیا، بۆ قبول کردنی پێشنیازه‌کانی ئێران، ئه‌مه هه‌نگاوێکی بنه‌ره‌تییه بۆ تێپه‌راندنی کێشه و ئاشوبی کورد.

به‌شام وت: به‌ر له‌وه‌ی ئه‌مه بۆ حکومه‌تی پایه‌به‌رز به‌رز بکه‌مه‌وه، پێم وابی له‌سه‌ر ئێران پێویسته ناماده‌بی، بۆ به‌رپه‌رچ دانه‌وه‌ی هی‌رشه‌ی هه‌رچه‌شنیکی یاخیبوو.

به‌لگه‌نامه‌ی (١٤٩)

ژماره ٨٦

له کونسلی گشتی ئابوته‌وه بۆ ئیریل کرانفیل

تەبىرىز، ۳۱ كانونى دووم

گەرەم

شەرەفمەند دەبىم، وپنەيەكى ئەو شەش نامانەتان بۇ ھاوپېچ بىكەم، كە بۇ ۋەزىرى
راسپېردراۋ نار دوومە لەبارەى پرسە سىياسىيەكان.

ھاوپېچى ۱ ژمارە ۸۶

لە كونسلى گشتيەۋە بۇ مستەر تامسون

بەلگەكان ئامازە بەۋە دەكەن، سوپاسالار سەرگەۋتوو بوۋە لە گىرانەۋەى
سەقامگىرى بۇ كوردستان، دووبارە زۆرىك لە سەرۆك ھۆزەكان، دىسۆزى خۇيان بۇ شا
پيشانداۋە، ئامادەييان دەربريوە پېبژاردن (غرامە) بدن^(۱).

ھىچ زانىارىيەكى شايەنى باس لەبارەى ھەمزە ئاغاي مەنگورەۋە نىيە^(۲)، تەنانەت
زانىارى لەبارەى ئەو لەشكرەى ژەنەپال^(۳) ھەسەن ەلى خان ئەفشار^(۴) سەرگردايەتيان
دەكات كەمن.

(۱) حكومتى قاچارى پېبژاردنى زۆر مەزنى سەپاند، بەسەر سەرگردە و سەرۆك ھۆزەكانى كورد،
زۆربەيان پۇشتەنە بۇ گىرفانى ژەنەپال ھەسەن ەلى خان و سوپاسالار و بەرپرسەكانى ترى حكومتى
قاچارى، ژەنەپالى كاربەدەستى مەھاباد كلاۋى ئاغا دىبوكرى راسپاردبوو بە ۋەرگرتنى پېبژاردن (غرامە)
لە خەلكەكەش، كلاۋى ئاغا لە مانگى شوباتى ۱۸۸۱ لە كاتى كۆكردنەۋە پېبژاردن (غرامە) مرد،
كاربەدەستى سەردەشت داۋاي بېرىنەۋەى موچەيەكى بۇ كورپى ئەو (قاسم ئاغا) كرد، بە رەچاۋكردنى
خزمەتەكانى باۋكى. بېروانە: ھەسەن ەلى خان كروسى - سەرچاۋەى پېشوو - نامەى ۸۳، لا ۶۸.

(۲) ھەمزە ئاغا بۇ ماۋەيەك ژيانى لە ناوچەيەك بە ناو سويسنەى سەر بە شارى سەردەشت ژيا، لەۋى
بەردەۋام بەرەنگارى دەسەلتدارانى قاچارى دەبوۋەۋە تەنانەت كاربەدەستى مەھاباد لە ۱۱ نىسانى ۱۸۸۱
نووسيوپەتى: ((دۋاي ئەو نەخشەيەى باسەم كرد، ئەگەر خەلكى سەردەشت گويپايەلى تەۋاويان بۇ من

دهوتریت سوپاسالار بهم زوانه دهچیتته ئورمییه، له بروسکهی مژدهدهرانی
ئهمریکی دهردهکهوئ مهسیحی و شیعه و سوننهکان، به ئەندازهی دووچاره‌ی کیشه
بوونه‌ته‌وه.

بیگومان سوپاسالار لیکۆلینه‌وه له‌م پرسانه دهکات به وردی.

به‌لگه‌نامه‌ی (١٥٠)

هاوپی ٢ ژماره ٨٦

گوئبزیڕیک له‌و نامه‌ی بو کونسلی گشتی ئابوت ناردم.

پیاوانی ته‌یمور پاشا له تالانکردن و دزینی ناوچه‌که له کورد که‌متر نین.

سوننه ده‌لین: ٥٠٠ خیزانی کوردی هه‌لاتوونه چیاکان، چاوهروانی مهرگن.

برسیتی و نه‌خۆشی ئەوانی قەر کردوو.

٢٧ گوندی مه‌سیحی به‌هه‌مان شیوه له‌لایه‌ن ته‌یمور پاشاوه تالان کراون.

ده‌ربری ئەوا ئەمه باشه، به‌مه‌ش ژیان و سامانی خویان له پێشیلکاریه‌کانی ده‌ولت ده‌پاریز، ئەگه‌ر هه‌ر
به‌رده‌وامیش بوون له‌سه‌ر سه‌رپێچی و به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی هیزه‌کانی ده‌ولت، ده‌بی ئەم ناوچه‌نه له‌ پێگه‌ی
جه‌نگ و هی‌رشه‌ی سه‌ربازی و ده‌ستکراوه‌یی به‌رامبه‌ر هه‌ر شتیکی خه‌لکی ناوچه‌که داگیر بکری، ده‌بی
بابه‌تی سه‌رده‌شت به‌ هه‌ر شیوه‌یه‌ک بی یه‌کلا بکریته‌وه)) حه‌سه‌ن عه‌لی خان — سه‌رچاوه‌ی پێشوو، لا ٨٧.
() ژه‌نه‌رال حه‌سه‌ن عه‌لی خان، له هۆزی ئەفشار نه‌بوو، به‌لکو له بیجار و شار کروس له دایک ببوو، له
هۆزێکی کوردی ناو‌داره، تا سه‌ر ئیسقان دلسۆزی شا بوو، پاسپێردرا به شوینکه‌وتنی هه‌مزه‌ ناغا، دوا‌ی
پاشه‌کشه‌ی بزوتنه‌وه‌که، گوندی مه‌نگۆریه‌کان و ماله‌که‌ی هه‌مزه‌ ناغا به‌ منداڵ و ئافره‌ته‌کانی سوتاند. له
جی‌گایه‌کی تر دا قسه‌مان له‌سه‌ر کرد.

خراپترین بارودۇخ لە کاویلان، تەواوی گوندەکە تالان کراوە، شەش کەسەش
کوژراون، لە (جار باشە) ۱۰۰ کەس کوژراون^(۱).

بەلگەنامە (۱۵۱)

(۱) لەشکری قاچارى، دواى پاشەکشەى بزوتنەوەى كوردى، گەپانەوەى شىخ عوبەيدوللا بۇ گوندى نەهرى،
چەند كۆمەل كۆزىەكى ئەنجامدا دژى كورد و مەسحىيەكان، بەم ھۆيە ھەزاران خانەوادەى كوردى
ھەلەتن. لە ناوچەى ئورمىيە خىزانەكان پەنايان برە بەر چىايە سنوورىەكانى ناو خاكى عوسمانى و
ناوچەى ھەكارى و وان، لە كاتىكدا چەند خىزانىك لە ناوچەى مەھاباد پەنايان برە بەر قەلەى دزە و
رانىە و زۆر بەشيان بۇ سەردەشت، كە زۆر بە دەگمەن لەشكرى قاچارى پىپى دەگەيشت، بەھوى ئەوەى
ھەمزە ئاغا لەوئى يان لە دەوروبەرى بوو.

كارى تۆلەسەندنەوە لە ھاوالتىيە مەدەنيەكان، تەنھا لەلایەن لەشكر و دەسەلتادارانى ئىرانىەوە نەبوو،
بەلكو دەستى ھۆزەكانى ئازەرى و توركمانى و فارسىەكانىش وائا كران بۇ كوشتنى مەسحىيەكان و
تالانكردى مال و سامانىان و دەرگردنيان لە مائەكانيان لە شار و گوندەكاندا. پرونمان كردهوە ھەلسانى
ھىزەكانى بزوتنەوەى كوردى بە كوشتنى ھاوالتىيانى ميانداو كارىكى بى پاساو بوو. لە بەرامبەردا
ھۆزەكانى ئەم شارە و بەھاندانى دەسەلتاداران ھەلسان بە كارى تۆلەسەندنەوە لە كورد و بەتايبەت ھۆزى
موكرى، مەھابادى لە خەلكەكەى چۆلكرا، بەھوى ئەم كردارنە، كە بۇ چەند سائىك بەردەوام بوو و
قوربانىەكانى چەندان ئەوئەندەى ميانداو بوون.

لە يەكئىك لە نامەكانىدا كاربەدەستى مەھاباد داوا لە دەسەلتادارە بالاکان دەكات، رېگە بگرن لە
دەستدرىژىيە دزىوہەكانى خەلكى ميانداو و ھۆزى بالكانلو بۇ سەر ھاوالتىيانى كورد، دەلئىت ھەندىك
گوندى ناوچەى موكرىان تالانكردووہ و جارىكيان ۱۰۰ كەسيان كوشتووہ. پرونانە ھەسەن عەلى خان –
سەرچاوەى پيشوو – لا ۶۸.

ھەندىك لە سەرچاوەكان دەلئىن، كاربەدەستى مەھاباد، ژەنەرال ھەسەن عەلى خان ھەولئى پاستەقىنەى داوہ
بۇ رازىكردى ھۆزەكانى ميانداو بۇ وەستاندى تۆلەسەندنەوە لە دژى كورد.

لە نامەيەكدا بۇ شا دەنووسى: ((نا يەكسانى و كارى كوشتن و كوشتار و تالان و دزى و جەردەيى يەك لە
دواى يەك لەلایەن خەلكى ميانداو خەلكى دەوروبەرى مراغە و ھەندىك ھۆز دژى گوندەكانى موكرى،
بووئە ھوى قەيراناوى بوونى دۇخى نىوان كورد و توركە ئازەرىەكان)) داوا لە شا دەكات رېگىرى لە
دەسەلتادارە ئازەرىەكان بكات لە پيشىلكارىەكانيان دژى كوردانى موكرى. مەجتبا بورزويى – سەرچاوەى
پيشوو، لا ۹۹.

هاويپچى ۵ ژماره ۸۶

له كونسلى گشتيهوه بۇ مستهر ئابوت

تەبرىز، ۲۹ كانونى دووهمى ۱۸۸۱

(گولبژيريك)

ھەمزە ئاغا و ھاوپچىكانى له كاتى برىنى سنووردا، دووچارى رووبەروو بوونەوهى
ھېزە توركيەكان ھاتن، له نيوانياندا جەنگىكى توند ھەلگىرسا، دواى زيانىكى مەزن
ھۆزى مەنگۆر بەرەو سەردەشت پاشەكشەى كرد.

ھەندىك ھەوال له مەھابادەو گەيشتن، بەوهى ھەمزە ئاغا گەمارۆى سەردەشتى
داو، كاربەدەستى مەھاباد ھەر كە ئەمەى بيست، بەتاليونىكى ئەسپسوار و ھاونىكى
بۇ سەردەشت نارد.

راپۆرتەكان دەلئىن: فەرمان دەرچووہ بۇ ئەسپسوارانى (شاهسون)، كە وا برپار بوو
بگەرپىنەوہ تاران، له تەبرىز بمىننەوہ تا كاتىكى تر.

بەلگەنامەى (۱۵۲)

هاويپچى ۶ ژماره ۸۶

له كونسلى گشتى ئابوتەوہ بۇ مستهر تامسون

تەبرىز، ۳۰ كانونى ۱۸۸۱

گولبژيريك

بەپپى ئەو زانىيارىنەى ھاتوون، ھىزە روسىيەكان كە بۇ (نخجوان) رەوانە
كراپوون، دواى كۆتايى ھاتنى ئاشوبى كوردستان، لە ۲۴ كانونى دووھدا دەستيان بە
گەرانەوہ بۇ ناوھند كرددوہ.

بەلگەنامەى ۱۵۳

ژمارە ۸۷

لە مستەر ئىيس. تى. جون بۇ ئىريل كرانفيل

ئەستەنبۇل، ۴ شوباتى ۱۸۸۱

بروسكەيەك لە كاپيتان كلایتۆنەوہ پىگەيشت، دەئىت شىخ عوبەيدوللا
ئامادەكارى بۇ ھىرشىكى تر دەكات، بۇ سەر خاكى ئىران.

سولتانى عوسمانى نىردراويكى بۇ ناوچەكە ناردووه، تا يارمەتى بگەيەنىتە

دەستى^(۱).

() سولتانى عوسمانى ياورى خۆى كۆلۆنىل ئەحمەد بەگى نارد، بۇ بارەگانى شىخ عوبەيدوللا لە مانگى
شوباتى ۱۸۸۱ بۇ گفتوگو كىردن لەگەلى لەبارەى بزوتنەوہى كوردى و ھەزى سولتان بۇ گويگرتن لە
داواكارىەكانى شىخ و دانوستاندىن كىردن لەگەلىدا. لەبارەى ئەركى نىردراوى سولتان، شىخ عوبەيدوللا
نامەيەك بۇ (مەمەد ئاغا ئاكو) لە بەروارى ۱۲ شوباتدا دەنووسى: ((بەپپىز ئەحمەد بەگى ياورى
تايبەتى جەنابى سولتان وەك نوپنەر دەولتەى پايەدارى عوسمانى گەيشت، ئەمەش لەبەر ھەندىك كارى
تايبەت و نەينى... لەگەل جەنابى ياور رووناكى چاوان شىخ عەبدولقادر و شىخ مەمەد سەعيدم بە
ياورى ئەو ناردووه بۇ (رواندز و ھەولير)، پىم باش بوو سەرەتا ئيوە ئاگادار بگەوہ تا پيشوازى لە ناوبراو
بگەن و چاوتان پىپى بگەوى، ئاگادارى ھەموو كاروبارەكانە، لەبارەى ھەموو شتىكەوہ قسەى لەگەل بگەن...
بە كورتى ئىمە لە كاروبارى نىودەولتەى رازين، ئەوہ دەمىن خەلكى كوردستان بە دل و جەستە
يەكبگىرئ...)) ھەمان سەرچاوه: مەمەد ھەمە باقى - شۆرشى شىخ عوبەيدوللا لە بەلگەنامەكانى

باليۆزى ئىرانى داواي لىكردم، فشار بجهمهسەر بابولعالى بۇ گرتنهبرى

رېوشوئى پيويست.

بهلگهنامهى (۱۵۴)

ژماره ۸۸

قاچاريدا، لا ۲۳۳ - ۲۳۴. شىخ نامهيهك بۇ (ماند ئاغاي پيران) دهنووسى و تيايدا دهئيت: ((لهم رۇژانهدا ئەحمەد بەگى ياورى تايبەتى جەنابى سولتان بۇ ھەندىك كارى تايبەت و نەينى ھاتە لامان... ھەموو ولتاتان بەو چاوه سەير ولاتى فارس دەكەن، كە دەولەتتىكى دەستدرىژيكار و ھەق و راستى لاي ئىمەيە. ئەم دەولەتانه دەيانەوئى كوردستان رادەستى ئىمە بەكەن، پرسەكە كۇتايى ھاتووه، ئەگەر خەلكى كوردستان خراپ ھەئسوكەوت نەكەن، دەبى سوربىن لەسەر يەگگرتوويما، كۇچبەران ئارام بگرن و نەگەرپىنەوھە ولاتى فارس، كە لە رېگەى ھەندىك بەئىنى فېلبازانە دەيەوئى بيانگىرپتەوھە)) ھەمان سەرچاوه، لا ۲۳۵.

شىخ نامهيهكى تايبەتى نارد بۇ كوردە كۇچبەرەكان و ئەوانەى نىشتەجىي سەر سنوورن، تيايدا مژدەى سەرگەوتن و گەرپانەوھى خىرا بۇ ولتەكەيان بەواندا. بە درىژايى سى رۇژ شىخ عوبەيدوللا لە بارەگاگەى لەگەل نىردراوى سولتان كۇبووھوھ، ناوبراو لەوئى رۇيشتە ھەولير و ئامادەى كۇبوونەوھى سەرگردە كورد و سەرۇك ھۇزەكان بوو، كە شىخ داواي ئەنجامدانى كوردبوو، ھەمووان كوك بوون لەسەر قىبول كوردنى سەرگردايەتى شىخ و بەلگەنامە و بروسكەى پشتگىريان بۇ شىخ رېكخست و نارد بۇ بابولعالى، نىردراوى سولتان بەئىنى وھلامدانەوھى داواكارىەكانى خەلكى كوردستانى كرد لە ماوھ چل رۇژدا.

ئەم ھەوالە گەيشتە ژەنەرپال ھەسەن عەلى خان، لە رېگەى سيخورپەكانى كە لە ھەموو شوئىنك دايئابوو، داواي تىپەرىنى نزيكەى مانگىك لە گەيشتنى كۇلۇننىك ئەحمەد بەگى ياورى سولتان بۇ بارەگاى شىخ لە نەھرى و سەفەرگردنى بۇ ھەولير، ئەو نامانەى بەرز دەگردوھ بۇ ئاستە بالاكەن، لە مەمەد ئەمىن ئاغا مامش و عوسمان ئاغا كروك بۇى دەھات، لە كۇتايى راپۇرتەكەيدا دەينووسى: ((ھەوالىكى ترم بىستووه، سەرچاوهكەى كەسىكى بيانىە، سوئندم بۇ خواردووه ناوھەكى نەدركىنم، ھەوالەكەش ئەوھىە: ((ھەرۆك لە نامەكەدا ھاتووه، دەولەتى عوسمانى راشكاوانە شىخ عوبەيدوللا و سەرۇك ھۇزەكانى بەگشتى و ھەمزە ئاغاي بەتايبەتى دلئيا كوردۆتەوھ، لەبارەى پشتىوانى و ھارىكارىەكەى، ئەحمەد بەگ ياورى كۇبوونەوھەكەى لە ھەولير رېكخست... ئەو كەسە بەخۇى نامەكەى لە شىخ عەبدولقادروھ پىشاندام، كە بۇى نووسيوھ و دەئيت: ۶۰ تومەن لە قەرزەكەت بنيرە و ئەوھندە ماوھتەوھ ئەو كاتە دەتدەمى كە دىمە سابلأخ...))

سەرچاوه: ھەسەن عەلى خان - سەرچاوهى پىشوو - لا ۷۹.

له ئىرىل كرانیله وه بۆ مستەر ئیس. تی. جون

وهزارهتی دهره وه، ۵ شوباتی ۱۸۸۱

بروسکه ی ریکه وتی ۴ شوباتم به ده ستگه یشت، له باره ی ئاماده کاری نوی شیخ
عوبه یدوللا بۆ هیرش کردنه سهر ئیران.

من و (مسیو دی ناویکوک) پشتیوانی هه موو جۆره فشاریک ده کهین بۆ سهر
بابولعالی^(۱).

واژوو کرانیل

به لگه نامه ی (۱۵۵)

ژماره ۷۹

له مسته ی ئیس. تی جون ه وه بۆ ئیریل کرانیل

ئهسته نبۆل، ۷ شوباتی ۱۸۸۱

گهره م

به ئامازهدان به بروسکه ی به ریزتان، هی رۆزی ۵ شوبات، شه ره فمه ند ده بم پیتان
رابه گه یه نم، قسه م له گه ل وه زیری دهره وه کردوو، له باره ی بوونی به رده وامی شیخ
عوبه یدوللا له نزیك سنووری ئیرانی، پیم وت: حکومه تی پایه بهرز داوای لیکردووم
پیش دوو مانگ زانیاریه کانی وه زیری دهره وه ی به ریتانیا نوی بکه مه وه.

(۱) له وانیهه بالیۆزی فه رهنسی بی له له ندهن.

شېخى ئازاۋەگىر^(۱)، خۇى بۇ ھېرشكردنه سەر خاكى ئىران ئاماده دهكات.

عاسم پاشا له وهئامدا وتى: رېوشوئىنى پىويست بۇ چارهسەركردىنى ئەم بابەتە گىراونەتەبەر، پروپاگاندە پىر چەككردىنى كورد لەلايەن توركيانوه درؤيهكى تەواوه، كورد گەلىكى نا ئارامە، پىر چەككردىنىان كارىكى ھەئەيه.

واژوو ف. ر. ئىس. تى. جون

() شېخى پايەدار عوبەيدوللا، شايەنى ئەم وەسفه نىيە، لەلايەن ئەو دوژمانەشيهوه كە كۆك بوونە لەسەر رەوشت بەرزى و دادگەرى پرسەكە و چاك رەفتارىيەكى لەگەل ھەمووان، زۆريان نووسيوه لەبارەى ھەولەكانى بۇ دامەزرانى كۆمەلگەيەكى وەستاو لەسەر خۇراگرى و پاكرى و دادگەرى و يەكسانى، بەئام تىروانىنى خۇبەزلزانى بەرىتانىا واى لەوان كرددوو وەسفى ناشياو بەكاربھىنن، شېخ عوبەيدوللا زيانى بە بەرىتانىا يان ھىچ يەككە لە دىبلۇماتكارانى ئەو نەگەياند لە ناوچەكە، بەئكو بە رېزەو ھەئسوكەوتى لەگەل كرددن، خۇشەويستى و دۇستايەتى ئەوانى بەدەستھىنا، ئەى چى واى كرددوو ئەم دىبلۇماتكارە بەرىتانىيە وەسفى ناشياوى پىنگەى شېخ عوبەيدوللا بكات، لە كاتىكدا پىرؤزى و رېزى پاشا و سولتانەكانى سەردەمى خۇى ھەبووہ؟

حركة الشيخ عبيد الله النهري

في الوثائق البريطانية

الترجمة إلى اللغة العربية: تيلي امين علي

الترجمة إلى اللغة الكوردية: زيبار عزيزخان مهاجير

هذه الوثائق البريطانية التي تتحدث عن حركة الشيخ عبید اللھام ١٨٨٠ ،
تکشف جوانب من هذه الحركة ومسیرتها وشخصیة قائدها وتسلط الضوء على اھدافها،
كما تبین وجهة نظر بریطانیا حولها، ومحاوالات الحكومة البریطانیا حینھا لإنهاء هذه
الحركة بأسرع ما یمکن نظرا لأنها كانت تخشى التقارب الروسي والایرانی مما یرید من
نفوذ روسيا فی المنطقة. كما توضح هذه الوثائق موقف الدول الأخرى من هذه الحركة.

تشر المصادر الأجنبیة الى هذه الوثائق باسم (الأوراق البرلمانیة Parliamentary Papers)
(ترکیا ١٨٨١). وهیفاغلبھا مراسلات السفارات والقنصلیات البریطانیا فی
استانبول وطهران وموسكو ومدينة وان وتبریز مع وزارة الخارجية البریطانیا وردود
وتعلیمات الوزارة فی عهد (ایرل کرانفیل) الذی تسلم حقیبة وزارة الخارجية
البریطانیا فی مراحل متعددة.

ترجمت الوثائق الى اللغة الكردیة من قبل السید جمال میرزا عزیز وصدرت فی
کتاب، تحت عنوان (من الظلام الى النور) فی مدينة السلیمانیة عام ١٩٩٩،
مطبوعات مؤسسه (سهردهم)، تسلسل (٣٥)^{١)}.

كما صدرت ترجمة فارسیة للوثائق من قبل بهزاد خوشحالی - الناشر نور علم،
همدان عام ١٣٧٩ شمسی - ٢٠٠٠ میلادی، ولا یشیر المترجم الى اللغة التي ترجم عنها
الوثائق مع انه وضع اسم الكاتب جمال میرزا عزیز على غلاف کتابه.

(١) حاليا أقوم بترجمته إلى اللغة الكوردية مرة ثانية. (المترجم)

رأينا، ولأهمية هذه الوثائق وتسجيلها لأحداث مرحلة هامة من تاريخ شعب كردستان وإحدى أهم ثوراته وحركاته وانتفاضاته من اجل الحرية، ترجمتها الى اللغة العربية حتى يتسنى للقارئ العربي الاطلاع عليها.

وبغية تمكين القارئ من متابعة ومواكبة أحداث الحركة زمنيا، أعدنا ترقيم الوثائق حسب فترتها الزمنية، والرقم الجديد هو في اعلى الصفحة، وفي نفس الوقت أثبتنا أرقام الوثائق الأصلية تحت الرقم المستحدث وفي يمين الصفحة. كانت الوثائق في أصلها تحوي تسلسلا، لكن هذا التسلسل لا يراعي زمن الأحداث، ولهذا قمنا بترتيبها زمنيا وفق ترقيم جديد. كتبنا هوامش وتعليقات حتى يستفيد منها القارئ، كما ثبتنا أسماء الأعلام والأماكن بصورتها الصحيحة بعد التأكد منها.

اعتمدنا في البداية على الترجمة الفارسية وبعد الفراغ من ترجمتنا الوثائق الى اللغة العربية، اطلعت على الترجمة الكردية على صفحات موقع الكتروني، فكان لابد من مقارنة الترجمتين الكردية والفارسية، دراستنا القادمة حول حركة الشيخ عبید الله النهري، تستند الى هذه الوثائق ومجموعة كبيرة من الوثائق الروسية والفرنسية والایرانية، وهي دراسة مفصلة عن هذه الحركة. يجب ان أضيف ان موضوع مقدمة هذه الوثائق احد بحوث تلك الدراسة مع بعض التعديلات والإضافات. أرجو ان يتمتع القارئ بالمعلومات الثمينة التي تحتويها هذه الوثائق التي لا تغطي كل الفترة الزمنية لحركة الشيخ عبید الله ولا بد ان الأرشيف البريطاني يحتفظ بمزيد من هذه الوثائق ومخاطبات سفارات بريطانيا حولها، بالنظر للأهمية الكبيرة التي أولاها لها الحكومة البريطانية وناقش احداثها البرلمان البريطاني.

تنقطع الوثائق البريطانية المتوفرة حاليا عند تاريخ ٧ شباط ١٨٨١، بينما تتابعت أحداث حركة الشيخ عبید الله حتى اواخر عام ١٨٨٢، وتنتهي بموافقته تنفيذ رغبة السلطان العثماني والقبول بالاقامة في الحجاز، وهي الفترة التي تتطلب جهود الباحثين والمثقفين الكرد في اوربا، للبحث عن الوثائق البريطانية التي تغطيها حتى تكتمل الصورة عن الدور البريطاني في حركة الشيخ عبید الله بصورة أوسع، مع انه لا يتوقع ان تكون الحكومة البريطانية قد غيرت استراتيجيتها القائمة على تبني المطالب الايرانية والضغط على الباب العالي للتجاوب معها وإبعاد الشيخ عبید الله عن الحدود الايرانية.

المقدمة

الشيخ عبید الله النهري

السيرة والشهرة

ينقل المؤرخ الوزير محمد امين زكي عن الانسكلوبيديا الاسلامية، ان عائلة شمزينان سميت بسادات نه هری (نهرى او نيرى او نايرى) وان العائلة انتقلت في زمن (الملا هجيج) الى منطقة (ههمارو) وبقت هناك حتى زمن الملا صالح وكان للملا صالح ولدين، سيد عبد الله وسيد احمد. وقد اصبح سيد عبد الله احد خلفاء مولانا خالد وبعد اعتناقه الطريقة النقشبندية رجع سيد عبد الله الى قرية (نهرى) وسكنها هو وأولاده

وأحفاده من بعده وكانت للعائلة في المراحل الأولى نفوذ ديني ثم أصبح لها نفوذ مادي دنيوي أيضا وقد ازداد هذا النفوذ بصورة متزايدة جدا في زمن الشيخ عبید الله^(١).

ويقول المؤرخ بابا مردوخ روحاني عن نسب الشيخ النهري (كان للملا صالح ولدين، الشيخ عبد الله والشيخ احمد، وكان الشيخ عبد الله من الخلفاء الكبار لمولانا الشيخ خالد النقشبندی. وقد سكن الشيخ عبد الله قرية (نهری) او (نهری) بعد انتسابه للطريقة النقشبندية، كما هاجر إليها بعد فترة الشيخ احمد مع كل اقربائه وأتباعه وحازوا على نفوذ ديني واسع ومهدوا لأحفادهم تبوء الامارة والحكم^(٢).

ويبين مردوخي ان والد الشيخ عبید الله كان يدعى الشيخ طه النهري الشمزیناني وكان من خلفاء مولانا خالد ذي الجناحين وهو من أعاضم الصوفية. يقول مردوخي ان محمد شاه قاجار (حكم للفترة ١٧٨٨ - ١٧٩٧ ميلادي) كان من مريدي الشيخ طه وكان يرسل اليه كل عام هدايا وتحف نفيسة كما انه اعطاه عدد من القرى لتأمين مصاريف الخانقاه. كانت احدى زوجات محمد شاه، وهي والدة عباس ميرزا ملك ارا، تنتمي الى هذه العائلة، وكان عباس ميرزا نفسه مريدا للشيخ، يقع قبر الشيخ طه في طهران^(٣).

ويكتب مردوخي عن الشيخ عبید الله نفسه يقول (ولد الشيخ عبید الله بن الشيخ طه النهري في قرية (نهری) عام ١٢٤٧ هجري قمري واصبح مثل والده من خلفاء

(١) محمد امين زكي _ خلاصة تاريخ الكرد وكردستان _ الجزء الاول والثاني _ منشورات (سهردهم) السلیمانية ٢٠٠٢، ص ١٦٧. باللغة الكردية.

(٢) بابا مردوخ روحاني (شيووا) _ تاريخ مشاهير الكرد باللغة الفارسية _ المجلد الثاني _ الطبعة الثانية _ منشورات سروش _ طهران ١٣٨٣ هجري شمسي ٥٤٥.

(٣) نفس المصدر، ص ٥٤٦.

النقشبندية وبعد فترة عظم نفوذه واتسعت شهرته حتى انه فكر في الامارة والسلطنة متجاوزا المشيخة^(١).

ويبين (ديفيد مكداول) ان الشيخ طه هو ابن أخ الشيخ عبدالله وخليفته^(٢) الا ان من المؤكد ان (الشيخ صالح) شقيق الشيخ طه هو الذي تسلم الخلافة من الشيخ طه عند وفاته، وعندما توفي الشيخ صالح ورث عبيد الله الخلافة عنه.

يقول(روزباني) عن الشيخ (كان الشيخ عبيد الله قد ورث المجد كابرا عن كابر، وأذعن الناس لهذه الأسرة معتقدا فيهم الولاية والتقوى فخضعت لهم منطقة شمزينان من ولاية هكاري وتوسع نفوذهم الديني فانقاد لهم الناس في اذربيجان الصغرى الغربية ايضا، فاستغلت حكومة السلطان عبد الحميد تقواه وتمسكه بالدين فحاولت ان تحته على شن حرب شعواء على الارمن والمسيحيين القاطنين في هكاري واورمية الا ان الشيخ لم يعر الحكومة العثمانية إذناصاغية^(٣)).

يصفه الدكتور كوجران بالقول ((الشيخ يبلغ خمسين عاما من العمر، جذاب الى حد كبير في مخبره، وهو يرتدي حلة فضفاضة من جبة واسعة الاطراف والاكمام، ويعمم بعمامة بيضاء))^(٤).

(١) نفس المصدر، ٥٤٦.

(٢) ديفيد مكداول _ قيام الشيخ عبيد الله النهري _ فصل مستل من كتابه تاريخ الكرد الحديث _ ترجم الفصل جرجيس فتح الله ونشره في كتابه مبحثان على همش ثورة الشيخ عبيد الله ص ١٠٦ .

(٣) محمد جميل الروزباني _ مقال ثورة الشيخ عبيد الله _ مجلة المجمع العلمي العراقي - الهيئة الكردية - المجلد ١٣ - بغداد ١٩٨٥ - مطبعة المجمع - ص ٣٢٤ .

(٤) د. وديع جودة - ثورة الشيخ عبدالله النهري - فصل مستل من كتابه - الحركة القومية الكردية، اصولها وتطورها _ ترجمه جرجيس فتح الله ونشره في كتابه (مبحثان على ثورة الشيخ عبيد الله النهري) ص

ويقول (لايارد)^(١) ان عائلة الشيخ طه كانت تسكن جزيرة بوتان في ظل حكم الامير بدرخان باشا الكبير وبعد احتلال الامارة من قبل العثمانيين ونفي الامير الكبير عام ١٨٤٧ انتقل الشيخ طه مع عائلته الى (نه هرى) في شمزينان في حدود امارة هكاري وفي ظل اميرها (موسى بك) الذي يقول عنه لايارد انه زاره عام ١٨٤٩ وكان الامير الوحيد بين الامراء الكرد الذين احتفظوا بالحكم حتى ذلك الوقت.

ان الشيخ عرف بـ(الشيخ عبيد الله النهري) عند العرب وهو مشهور بين الكرد باسم (شيخ عبيد الله نيرى)وكذلك (شيخ عبيدالله شمزيني). المصادر التي بحثنا فيها تقول عندما توفى والده الشيخ طه انتقلت رئاسة المشيخة الى اخيه الشيخ محمد صالح وان هذا الاخير وبعد عاما من الارشاد انتقل الى رحمة الله عام ١٨٦٥ فتولى الشيخ عبيد الله رئاسة المشيخة وهو في الثلاثينيات من عمره وعندما توفى الشيخ عثمان سراج الدين عام ١٨٦٦ أصبح الشيخ عبيد الله الزعيم والمرشد الوحيد للطريقة النقشبندية في كردستان وتركيا وايران وقد اصبح يملك نفوذا كبيرا على أتباع المشيخة ويجوز على احترام الكرد في كثير من المناطق إضافة الى مريدين ومحبين من العرب والترک بل ان السلطات التركية نفسها كانت تنظر اليه بعين الوقار.

يقول احد القادة الايرانيين الذين شاركوا الحرب ضد الشيخ عبيد الله ((لهذا الشيخ مريدون ينفذون أوامره دون نقاش، وهم ينتشرون من بايزيد الى الموصل والسليمانية وكركوك ودياربكر..)).

قبل اندلاع الحرب الروسية العثمانية تورد بعض المصادر ان نزاعا حصل بين الشيخ عبيد الله وبين السلطات الايرانية عندما رفض أتباع الشيخ في الشطر الشرقي

(١) السير اوستن هنري لايارد كان سفيرا لبريطانيا لدى الباب العالي ١٨٧٧ - ١٨٨٠.

من كردستان دفع الضرائب الى الحكومة القاجارية باعتبار ان الاراضي التي يستغلونها تعود الى الشيخ وليس الى الحكومة القاجارية.

(برزت زعامة الشيخ عبيد الله مطلع السبعينات من القرن التاسع عشر، عندما رفض اكراد فارس دفع الضرائب الى الحكومة الفارسية متذرعين بأنهم يدفعونها الى الشيخ عبيد الله بموجب امتياز كان والده قد حصل عليه من شاه فارس عام ١٨٣٦. وقد جردت فارس حملة عسكرية ضده جعلته يستنجد بالدولة العثمانية)^(١). يجب ان نذكر ان الشيخ طه كان يملك عددا من القرى في سهل (مهرگه فهر و تهرگه فهر) لكن الشيخ عبيد الله زاد من عدد القرى فكان يحوز على ما يربو عن ٢٠٠ قرية .، ولذلك كان الشيخ يريد ان تستقر الأوضاع في ظل حكومة عادلة حتى تتطور المنطقة وتزدهر التجارة بالقضاء على المهربين وقطاع الطرق وهو أمر لم يكن باستطاعة الدولتين العثمانية والایرانية إتمامه . وتبين الوثائق البريطانية ان الشيخ عبيد الله أقدم على شراء الاراضي الزراعية في ((گه فهر و باشقالا و مهرگه فهر و ترگه فهر)) بغية تحسين معيشة المواطنين وتشغيل اكبر عدد منهم في الزراعة وقد اقترح على الدولة الايرانية تأجير سهول (مهرگه فهر و برادؤست) ومقابل مبلغ سنوي ولنفس الغرض وبغية القضاء على السرقات واعمال اللصوصية. وقد أوفد نجله عبد القادر الى ايران، لكن السلطات الايرانية التي كانت تحصل على المنافع وتشارك اللصوص امتنعت عن تأجير الاراضي اليه فكان ان هدد باحتياح المنطقة للقضاء على اللصوص. كان الشيخ وهو يرأس الطريقة الصوفية يؤمن بالعدالة والمساواة ويؤمن بوجود محاربة الظلم والحكام الفاسدين، إذ ان الطريقة تركز على مبدأ رفض الظلم والمساواة بين الناس، كل الناس، مهما كانت اديانهم او اعراقهم او مذاهبهم لأنهم خلق الله وبشر متساوون في الحقوق

(١)عبد الرؤوف ستو - المصدر السابق ص ١١٨.

والواجبات، وان كل الشرائع هي للتعرف على الله. تشير المصادر ان اغلب محصول التبغ في هكاري كان يعود للشيخ عبید الله وكان يصدر الكثير منها الى اوروبا، انه كان ينافس في إنتاج التبغ الشركة الفرنسية (ريژی)^(١).

لم يكن الشيخ عبید الله منقطعا لذاته انما كان فعالا في النشاط الاجتماعي والسياسي والاقتصادي وكان يدعو باستمرار الى استقرار الأمن وتطور الاقتصاد ورفع معيشة المواطنين وتقديم الخدمات لهم. كان مركزه الاجتماعي وثقله السياسي يتقدم أحيانا مركزه الديني وكان عليه الإيفاء بالتزامات هذه المراكز، لذلك التبس الامر لدى البعض الذين لا يرون في الدين الا حبس النفس في الحجرات وإهمال أمور الدنيا.

لقد اتهم الشيخ(محمد بجكوله) علنا عائلة شمزينان بانها قد انحرفت عن طريقة الدين الصحيحة لانها اصبحت صاحبة سلطة دنيوية اكثر من كونها صاحبة ارشاد ديني^(٢).

حقا لم يكن الشيخ رجل دين وحسب انما كان زعيما حقيقيا لشعب كردستان، يكتب عنه (لازاريف) في كتابه تاريخ كردستان (لم يكن يتمتع بنفوذ ديني لكونه رئيس الطريقة النقشبندية وحسب، بل كان واحدا من اثرياء الملاكين في كردستان، فقد كان يمتلك ٢٠٠ قرية في تركيا وايران على السواء، وكان في ذلك الوقت قائدا دون منازع للكورد في تركيا و ايران ايضا)^(٣).

(١) جليل جليل - المصدر السابق ص ٨١.

(٢) المصدر نفسه ص ٨٠. ولنتوصل الى معلومات عن هذا الشيخ.

(٣) م.س. لازاريف وآخرون - تاريخ كردستان - ترجمة د. عبدي حاجي - منشورات دار سبيريز للطباعة والنشر في دهوك- مطبعة حجي هاشم - اربيل ٢٠٠٦. ص ١٤٧.

يقول عنه الكاتب الفرنسي المعروف (كريس كوجيرا) في كتابه الحركة القومية الكردية ((كان الشيخ عبيد الله انسانا بسيطا قانعا عادلا ومؤمنا بالله وامتدينا جدا، كان مهتما جدا بتحسين معيشة الكرد، كل ذلك جعل من مواطنيه تبجيله والنظر اليه وكان الله ارسله اليهم كمنقذ))^(١).

لم يكن الشيخ زعيما للكرد وحسب انما تذكر الوثائق البريطانية ان خمسة آلاف من فرسان العرب قد التحقوا بجيشه وان تأثيره في الموصل والتي كان يريد منها ان تكون عاصمة دولته لا يقل عن تأثيره في هكاري، كما التحق بجيشه عدد كبير من الاشوريين، بهذا الصدد يكتب عنه (لازاريف) في كتابه تاريخ كردستان، انه (حضي ايضا بشعبية كبيرة بين جميع شعوب المنطقة ومختلف فئات السكان)^(٢).

يعد الباحث الكردستاني د. عبدالفتاح علي البوتاني الشيخ عبيدالله (افضل نموذج للقيادات الكردية التي ظهرت بعد حكم الامراء، وهو على حد قول ديفيد ماك دوول وفي نظر الكثيرين اول بطل قومي كردي لانه قام بثورة باسم القومية سنة ١٨٨٠، وكان هدفه توحيد الكرد ضمن دولة كردية مستقلة)^(٣). كان البريطانيون يعدون الشيخ عدوا لهم وتصرح بذلك الوثائق البريطانية التي يمكن للقارئ الاطلاع عليها، وكان السفير البريطاني (تامسون) القابع الى جانب الشاه والسفير البريطاني لدى الباب العالي (غوشن) يصفون الشيخ عبيد الله بالشيخ الرجعي احيانا وبالشيخ المشاغب احيانا اخرى ولكن مع ذلك يقر بعض المسؤولين البريطانيين بزعامة الشيخ ومهافته وعدالته

(١) كريس كوجيرا - الكرد في القرن التاسع عشر والقرن العشرون - ترجمة، حمه كريم عارف الى اللغة الكردية-الطبعة الرابعة - اربيل ٢٠٠٧ ص ١٨.

(٢) لازاريف واخرون - المصدر السابق ص ١٤٨.

(٣) د.عبد الفتاح علي البوتاني - بدايات الشعور القومي الكردي - دهوك ٢٠٠٥ ص ٣٥.

وسلوكة القويم وبحكومته العادلة وسهر الشيخ على مصالح مواطنيه، وسواء جاء الاقرار بصورة جانبية أو اقرارا للواقع. رغم محاربة البريطانيين لثورة الشيخ،، يرفع (ويليام ج. أبوت) القنصل البريطاني العام في تبريز تقريراً الى السفير البريطاني في بلاط الشاه وقد ورد في مرفقها: في سلسلة مراتب السلطة الاسلامية، يضع الشيخ نفسه الشخص الثالث. ما عدا بعض عشائر الكرد داخل إيران يقر الكرد جميعاً بزعامة الشيخ، يعيش الشيخ عبيد الله كما يعيش الملوك. يتناول ما بين ٥٠٠ حتى ١٠٠٠ شخص الطعام على مائدته يومياً. يرى من بين الضيوف الأفراد من كل طبقات المجتمع، من أفقر الناس الى المسؤولين الكبار في الدولتين الإيرانية والتركية.

يقوم الشيخ وابنه شخصياً بالتحقق في شكاوي وطلبات الشعب ويبحثون معهم عن قرب. في مدينة الشيخ عبيد الله لا وجود لشئ باسم المشروبات الكحولية. يقوم الشيخ من اشراق الشمس وحتى منتصف الليل بتصريف الامور الادارية لشعبه. شعب الشيخ يعيشه وينفذون أوامره من غير نقاش. الاعتداء على القوانين يصاحبه حكم الموت. الشيخ ذكي جداً وهو على خلاف سائر الروحانيين على اطلاع بعلم الزمان.

يود الشيخ ان يوحد الكرد ويقضي على السرقة والنهب وقطاع الطرق. لهذا اقدم شخصياً على شراء الأراضي الزراعية في (كهوهر) و (باشقلعة) و (مهركهوههر) و (ترگهوههر) حتى يتمكن من تشغيل عدد اكبر من المزارعين^(١).

اعتقد ان كاتب التقرير في اشارته الى سلسلة المراتب الاسلامية يقصد السلطان العثماني والشيخ عبيد الله وشريف مكة الذي كان الشيخ عبيد الله يرأسه وربما التقى

(١) الوثيقة البريطانية رقم (٦).

ممثلون عنه في الموصل، او انه يقصد الشيخ عبيد الله والسلطان العثماني والشاه الايراني.

وثيقة بريطانية اخرى تعترف بان الشيخ عبيد الله قد اصبح رمزا لوحدة الكرد وان الكرد ينظرون اليه باحترام فوق العادة تقول الوثيقة ((أما عشائر هذا الطرف من الحدود فمع انهم على وفائهم للشاه، ولكن ولكونهم على المذهب السني يرون في الشيخ عبيد الله زعيمهم المذهبي ويكونون له الاحترام والتبجيل. لذا الشيخ هو رمز وحدة الكرد على طرفي الحدود. أرى ان يبعث (بالجنرال كوبي خان) من تبريز الى الحدود للالتقاء بممثل عن الباب العالي والتباحث معه))^(١). في برقية اخرى يبعث بها (الميجر تروتر) فنصل بريطانيا في (وان) الى سفير بلاده في استانبول، يقر القنصل ان نفوذ الشيخ عبيد الله اكثر من نفوذ السلطان العثماني نفسه، كما تقر البرقية ان الشيخ استفاد من نفوذه هذا وأنقذ الكثير من المسيحيين من الموت اثناء أحداث (بايزيد). تقول البرقية ((من غير شك، الشيخ عبيد الله أكثر نفوذا من أي شخص آخر، قدراته وسلطته تفوق حتى قدرات وسلطات السلطان العثماني... يهدف الشيخ الى تحرير الشعب الكردي من السلطة العثمانية وإنشاء حكومة تمتد سلطاتها على كل المساحة الواقعة بين (وان والموصل) ابتداء، ومن ثم شمولها كامل كردستان، ولبلوغ هذا الهدف يعمل على حماية المسيحيين. الشيخ عبيد الله هو الزعيم الوحيد المحتمل لكردستان...))^(٢).

يقول مصدر اخر بنفس المعنى عن الشيخ عبيد الله ((هو الذي وصفته التقارير القنصلية البريطانية بانه (الاكثر نفوذا في كردستان وان الناس ينظرون اليه بإجلال

(١) الوثيقة البريطانية رقم (٩).

(٢) الوثيقة البريطانية رقم (٤٦).

اكثر من السلطان نفسه). كما وصفته المصادر الروسية بانه (أعظم زعيم روحي كردي)^(١).

في برقية بعث بها مساعد القنصل الروسي في مدينة وان الى (يهفگینی پیترو فیچ) السفير الروسي في استانبول بتاريخ ٢ تشرين الثاني ١٨٨٠ يتوضح نفوذ الشيخ في عديد من الولايات الكردية ومدى خشية المسؤولين العثمانيين من نفوذ الشيخ تقول البرقية ((الحاقا برسالتی فی ١٠ من شهر برقم ٣١، التي ارسلتها من مدينة بايزيد. ذهبت من مدينة سيرت الى دياربكر و خارپوت و ذهبت من طريق ارزنجان ودرسيم الى ارزروم. يشرفني ان أضع هذه المعلومات الى جانب تلك التي ارسلتها وان ارفعها لمقامكم العالي).

في (سيرت) التقيت عدة مرات بالمتصرف ووجهاء المدينة، اعترف المتصرف انه طلب لعدة مرات إرسال فوجين بسرعة حتى يتمكن من السيطرة على الفوضى التي عمت السناجق الكردية. لكن المسؤولين أهملوا طلباته. حسب أقوال هذا الشخص يظهر ان استانبول تنوي الاتفاق مع الكرد. المتصرف واغلب وجهاء المدينة من المسلمين والمسيحيين على قناعة ان الشيخ عبید الله سيرفع راية الانتفاضة في هكاري حالما توفرت فرصة مناسبة.

لهذا أرى من واجبي ان أوضح حقيقة ان للشيخ المذكور سلطة كبيرة على كرد ولاية بدليس وانه على اتصال دائم معهم. حسب قول هذا المتصرف، ما ان يرفع الشيخ عبید الله إصبعه حتى يلتحق به كرد سنجق سيرت. أود ان أبين ايضا ان للشيخ سلطة على مناطق الجزيرة لا اعتقد انه يمكن مقارنتها بسلطة بحري بك (ابن بدرخان باشا

(١)عبد الرؤوف ستو - المصدر السابق ص ١١٨.

المشهور، لقد ترك بحري بك مدينة وان ويسكن استانبول). ليس لي معلومات عن نفوذ الشيخ في وان. لا زال سامح باشا هناك...^(١). ما عدا الكرد والارمن والاشوريين والعرب وبصورة خاصة عرب ولاية الموصل وعرب فرحان آغا في بغداد، كان الترك أنفسهم يكونون الاحترام الجليل لمقام الشيخ عبيد الله الاجتماعي والديني، تظهر الوثائق ان المسؤولين العثمانيون والضباط الترك كانوا يقبلون يده عند حضورهم اليه وان المواطنين الترك كانوا يقولون بوجوب الإصغاء الى طلباته لتحسين الادارة وتنظيم الضرائب ورفع مستوى معيشة السكان والتعامل بسواسية مع الجميع. ويبين(كلايتون) ان الجنود الترك لم يكونوا يرغبون في قتال قوات الشيخ لانه كان يحوز على مرتبة سمو عالية لدى المسلمين وكان ينظر اليه على الدوام كشيخ مقدس^(٢) نفس الامر، ونعني به مكانة الشيخ عبيد الله في العالم الاسلامي ونظرة المسلمين اليه باحترام وتقديس تؤكد السفارة الفرنسية لدى الباب العالي وتبين لمراجعتها في باريس ضمن رسالة بتاريخ ١٢ اكتوبر ١٨٧٩ ونقلًا عن القنصل الفرنسي في مدينة الموصل، ان الشيخ يتمتع باحترام فوق العادة من اهالي الموصل والمنطقة، وان الناس يخجلون من النظر او التحدث اليه لشدة تجيلهم له، تقول الوثيقة الفرنسية ((الشيخ عبيد الله في نظر اهالي الموصل انفسهم يعتبر شيخا مقدسا، انهم يبجلونه، وهو بمثابة نبي للكرد أو حتى نصف اله، الحقيقة يضفي الكرد عليه قداسة إلهية، انهم ومن مختلف طبقاتهم عندما يلمحونه، وحتى عن بعد، يترجلون عن خيولهم ويضعون يدا على الأخرى وهي مضمومة الى صدورهم، يخفضون رؤوسهم ويغلقون عيونهم، وبذلك الشكل يستقبلونه وهم راكعون. في حضوره ينحنون نحو الارض وينتظرون ان يتحدث الشيخ، ان يتكلم هو نفسه ولكن يتحاشون النظر اليه، أصغر طلب وابسط اشارة لهذا الشيخ الجبلي

(١) د. جليل جليل - المصدر السابق - نص البرقية مترجمة الى اللغة الكردية ص ١٧٦ و ١٧٧.

(٢) د. جليل جليل - المصدر السابق - ص ٩٠. المصدر نفسه - ص ٥١.

العصري تعد أمرا ساميا لمقربيه الذين يظهر انهم متهيئون لرمي انفسهم في النار للتعبير عن طاعتهم له ونيل رضاه...^(١)). تمضي الوثيقة وتبين ان الشيخ عبيد الله يتزعم حركة كردية مسلحة ويريد الاستفادة من مكاسبه والدخول في حرب نهائية مع العثمانيين للانتقام منهم على سطوتهم وارقاتهم دماء ابناء عرقه، وتقول الوثيقة ((ان الكرد، ومن قديم الازمنة اصحاب الارض التي يعيشون اليوم عليها)).

كان الشيخ على علاقة وطيدة بالسلطان عبد الحميد الذي اشتهر ورغم كل سلبياته باحترام علماء الدين، وكان السلطان عندما بدأت الحرب في السنة الاولى من حكمه، كان قد تحدث عند اعتلائه العرش عن الاصلاح في الامبراطورية وعن الدستور وعن حقوق القوميات غير التركية والمساواة فكان الشيخ يأمل خيرا ويدعو الى تحسين الأوضاع. ((كان الشيخ يرى ان السبب الاول لنهب الفقراء ومص دماء الكادحين والقحط الذي يعاني منه المواطنون هو طريقة عمل الاجهزة الادارية العثمانية، لقد اوضح السيد محمد سعيد رأي الشيخ قائلاً ان سبب الخراب هو طمع الاجهزة، وان الفساد يبدأ من الدرجات الدنيا، الضبطية اولا ويصعد الى الاعلى))^(٢). لهذا السبب وباعتباره رجل دين وتلبية لاستنجد السلطان وفتوى شيخ الاسلام، لبي الشيخ نجدة السلطان وخرج مع مرديه ورجاله لمقابلة الروس في الجبهات الامامية عند فارس و بايزيد وقاتل الجيش الروسي هناك.

نعتقد ان عدم اشتراك الشيخ عبيد الله في حركة عثمان باشا وأخيه حسين كنعان باشا عام ١٨٧٨ هو نفس السبب، أي ان الشيخ لم يكن قد يأس من وعود السلطان

(١) نجاة عبد الله - ثورة الشيخ عبيد الله في الوثائق الفرنسية ١٨٧٩ - ١٨٨٢ - السليمانية ٢٠٠٤ ص ٤٥ - باللغة الكردية.

(٢) د. جليل جليل المصدر السابق ص ٥٢. القصيد منشورة في كتاب عبدالرحمن الشيخ علاء المشار اليه.

الجديد و كان يرى ان بإمكان الدولة العثمانية ان توفر الحرية لجميع شعوبها ولهذا امتنع عن تأييد هذه الثورة ولم يباركها، بل ان بعض المصادر تشير الى ان العديد من العشائر الكردية في منطقة هكاري لم تشارك في الثورة لان الشيخ لم يدعوا الى المشاركة في ذلك الوقت الذي كانت الدولة العثمانية تخوض حربا خارجية، والافان الوثائق تبين ان الشيخ كان يكن الاحترام للاسرة البدرخانية وكان يقر بزعامتها على الكرد ونضالها وتضحياتها. يقول القنصل الروسي في ارزروم (ايفانوف) في برقية الى مراجعه عن علاقة اسرة الشيخ عبيد الله بالبدرخانيين (لم يكن، لا عبيد الله ولا جده الشيخ حسين ولا والده الشيخ طه يرغبون ابدا في معاداتهم بل على العكس كانوا دوما ضد العثمانيين وكانوا على الدوام يناصرون هذه العائلة القيادية في ميسوبوتاميا والتي كانت تتور ضد الحكومة ويمدون يد المساعدة اليها)^(١). يفسر المؤرخ جليلي جليل عدم انضمام الشيخ عبيد الله الى ثورة بدرخان هذه المرة ومشاركته الدولة العثمانية في حربها مع الروس بشكل آخر إذ انه يقول (من اجل ان تسد الدولة العثمانية الطريق امام الروس للسيطرة على المناطق الشرقية من الامبراطورية أعلنت عن الجهاد. ومن غير شك ما كان على الشيخ عبيد الله وباعتباره رئيس احدى الطرق الاسلامية الكبيرة جدا، ان يقف بعيدا عن دعوة الجهاد لهذا قصد الخطوط الشمالية مع ٣٠٠ من مريديه حيث اندلعت الحرب هناك بعد فترة)) ويرى المؤرخ جليلي جليل ان مشاركة الشيخ عبيد الله في الحرب لم تكن منفصلة عن اهدافه السياسية إذ كان يريد ان يوسع نفوذه من خلال الحرب العثمانية الروسية ويصبح قائدا للقوات الكردية لاستخدامها ضد العثمانيين مستقبلا.

(١) جليل جليل - المصدر السابق ص ٥٤.

عذرا اذا خالفت رأي المؤرخ الجليل فالشيخ عبيد الله في ذلك الوقت لم يكن بحاجة الى مناورة سياسية لتوسيع نفوذه الذي كان في أوجه، وكانت تكفي اشارة منه لجمع الحشود الكردية تحت قيادته، انه لم يكن يخطط حتى ذلك الحين لمحاربة الدولة العثمانية للسبب الذي اشرنا اليه، والا كان عليه ان ينضم الى ثورة بدرخان وينتهز فرصة الحرب للثورة ضد العثمانيين وكانت فرصة ذهبية ان كان هذا الامر يشغله. ثم ان القوة التي رافقته كانت مؤلفة بالالاف، لكن المؤرخ جليلي، وعلى عادة المؤرخين الروس والسوفييت يحاولون فقط اظهار الجانب السلبي في علاقات الكرد مع الدولة العثمانية ويقللون من المساهمة الكردية في الدفاع عن الدولة العثمانية. ان ما حدث من تغيير في رأي الشيخ عبيد الله هو ما جرى اثناء الحرب وقد اقتنع من خلال احداثها ان الدولة العثمانية فاسدة في الكثير من مراكزها القيادية وانها دولة قائمة على التفرقة بين الترك وشعوب الامبراطورية الاخرى من المسلمين، لقد حارب الشيخ ورجاله بشجاعة وقدموا تضحيات جسيمة وحازوا على بعض الانتصارات في البداية لكن الشيخ عبيد الله اصطدم بالعقلية العنصرية لبعض القادة الترك الكبار الذين كانوا يديرون الحرب، فشكل ذلك مفاجئة له لم يكن يتوقعها، ما دام يشارك في (الجهاد) باعتباره مسلما ومواطننا عثمانيا. اذا كان الشيخ حتى ذلك اليوم يأبى ان يستغل الاوضاع المتردية لصالح حركته ولا يقتنع بالدعوات الروسية المتكررة للتعاون معهم، لأنه كان يأمل خيرا في السلطان عبد الحميد ولا يريد ان يتحرك ضده ويتسبب في حرب بين المسلمين فان هذا الامل ايضا قد تبعثر عندما تنازل السلطان للروس رسميا في معاهدة (سان ستيفانو) عن مدن وارااضي كثيرة في كردستان ومنها مدينة بايزيد الشهيرة.

زاد الطين بله عندما صادقت الدولة العثمانية على معاهدة برلين التي حلت محل المعاهدة الاولى، في المعاهدة الجديدة وان عادت مدينة بايزيد الى الدولة العثمانية الا ان

بنودها كانت تشير الى احتمال الحاق كردستان بالدولة الارمنية التي جرى الحديث عن
إنشائها أو حتى انشائها على ارض كردستان، ان الوثائق البريطانية تظهر الخوف
المشروع لشعب كردستان من ذلك المشروع.

ان كابيتان كلايتون وكيل القنصل البريطاني في(وان) يبلغ مراجعه في برقيات
متتالية،انه تحدث مع كثير من رؤساء الكرد وان موضوع منح الحكم الذاتي للارمن مع
اغفال حقوق الاغلبية الكردية لا يرضي الكرد بل ويستفزههم، في برقية له بتاريخ
٥ أكتوبر ١٨٨٠ يقولكابيتان كلايتون ان موضوع اجتماع الرؤساء الكرد بزعامة الشيخ
عبيد الله قد يكون البحث لعلاج موضوع (تأسيس دولة ارمنية في قلب كردستان).ويجد
القارئ نص البرقية في قسم الوثائق. هذا لايعني ان الكرد كانوا يعترضون على الحقوق
الارمنية او الحقوق الاشورية لكن من المؤكد ان لا يرضى الكرد عن الحاق وطنهم بدولة
اخرى او انشاء دولة على اراضيه لاحدى الاعراق من الاقليات القاطنة في كردستان، او
التي جاءت اليها مهاجرة وترعاها دول كبرى.

لقد فكر الشيخ عبيدالله بالثورة عندما شعر بالظلم الذي يعاني منه الكرد
وحرمانهم من كل الحقوق، وعندما ظهر مشروع الدولة الارمنية في قلب كردستان،
وعندما كان في نية بريطانيا وضع وصايتها على الاشوريين في كردستان، كان الشيخ
بعيد النظر ويدرك ان مثل هذا الامر قد ينجم عنه صراعات حادة ودموية تضر
بالكرد والارمن والاشوريين معا.الأهم من ذلك ظهر للشيخ عبيد الله ان الجامعة
الاسلامية التي يدعو اليها السلطان لا توفر خيمة صالحة لتعيش كل شعوب
الامبراطورية بحرية ومساواة داخلها، ظهر له ان المظلة الجديدة التي يريد السلطان عبد
الحميد تكوينها لا تشكل ضمانا للعناصر غير التركية التي تتكون منها الامبراطورية
العثمانية وقد تكون خدعة جديدة لديمومة سيادة العنصر التركي الحاكم.ليس لانه

كان يشكك في مواقف السلطان، انما كانت السلطات المحلية تتصرف وفق هذا المفهوم. اما عن ادارة الشيخ عبيد الله لامور شعبه فقد ذكر القنصل البريطاني جانبا من الموضوع ووضح انه منشغل طول الوقت بما تعرض عليه من قضايا تخص احوال المواطنين، وتذكر المصادر الاخرى ان((الشيخ عبيد الله وبما عرف عنه من عدالته وبساطته وتواضعه أجبر الناس على احترامه وتبجيله))، ((لم يكن يتعاطى الرشوة قط ولم يكن يسمح لمن حوله بتقاضيتها، كانت عقوبة الموت جزاء المخالفين. كان انسانا مثقفا ويحاول ان يستوعب الافكار وصورة الحياة في المجتمعات المتقدمة، كان يعادي السرقة والسلب والنهب ويريد ان يجعل من شعبه منظما ومتقدما))^(١) يقول عنه السيد عبد العزيز ياملكي، وكما أشار الى ذلك المؤرخ جليلي ((كان يعرف عن الشيخ انه انسان عادل وضامن لحقوق الشعب من ظلم واعتداءات الاجهزة العثمانية، كان كل ذلك سببا لان يقصده آلاف الكرد البائسين ويدعمونه، كانوا يسمونه ((الأب)). وكان اسمه محاطا بالاحترام ورمزا للمحبة، وما كان يذكر اسمه في محفل حتى يقوم الناس احتراماً، كان كرد هكاري الذين يخضعون لظلم الموظفين العثمانيين يرون في الشيخ عبيد الله حاكما عادلا ومدافعا عن الشعب))^(٢). يصف السياسي البريطاني (جورج نيشانيل كرزن) الذي اصبح وزيرا للخارجية البريطانية بعد الحرب العالمية الاولى وللفترة (١٩١٩ - ١٩٢٤) الشيخ عبيد الله بالقول ((زعيم قبائلي يدعى شيخ عبيد الله - تمتع بأعظم سمعة بفضل قداسة شخصه... وصار ينظر اليه بالتدريج بوصفه زعيما للقومية الكردية))^(٣) هذا ما ينقله

(١) المصدر نفسه ص ١٠٧.

(٢) ن.أ. خالفين - الصراع على كردستان ص ٢٠٠.

(٣) د. وديع جودة - ثورة الشيخ عبدالله النهري - فصل مستل من كتابه - الحركة القومية الكردية، اصولها وتطورها - ترجمه جرجيس فتح الله ونشره في كتابه (مبحثان على ثورة الشيخ عبيد الله النهري) المشار اليه ص ١٩.

الباحث العراقي الامريكي (الدكتور وديع جودة) عن كتاب كرزن (فارس والقضية الفارسية)، اما وديع جودة فيقول واصفا الشيخ ((وبدا الشيخ عبيد الله ذلك القائد المنشود فهو عميد اسرة مشايخ شمزينان ونجل الشيخ طه جليل القدر وارث منزلة اسرته الدينية وسمعتها الداوية في العالم الروحي عندما خلف عمه (الشيخ صالح) رأسا للطريقة النقشبندية، ما حتم ان رأى ابناء وطنه فيه مبعوث العناية الإلهية، والواقع هو انه وجد نفسه كذلك اذ ان قدرا كبيرا من الشهرة والنجاح الذي ناله فيما بعد يعزى الى ايمانه الراسخ بان الاوضاع الراهنة ما عادت تحتمل ليبدو وكأنه الرجل المنتدب لاصلاحها))^(١). لا بد ان نشير الى بعض طبائع الشيخ وسلوكه في هذا المبحث، ان شهادة واحدة تدل على مبلغ مصداقية الشيخ واعتداده بنفسه والتزامه الحقيقة وبعده عن الرياء وتمسكه بقول الحق وعدم خشيته من اظهار الصدق دون ان يخشى لومة لائم وحتى ان كان السلطان نفسه، هذه الشهادة وردت في كتاب ألفه (روبرت سير) عن حياة المبشر الامريكي الدكتور (كوجران) الذي تمتع بصداقة الشيخ وعالجه من مرض وصاحبه في مجالسه وشاركه الحديث في جملة من مواضيع عصره، يوضح(سبير) ان السلطان طلب من الشيخ عبيد الله ان يكتب وصفا لاحوال السكان في كردستان، وكان الشيخ في ضيافة السلطان في استانبول عام ١٨٨١ ((فكتب الشيخ في ورقته الشئ الكثير عن المسيحيين النساطرة (الاشوريين) هناك مادحا اياهم بقوله انهم أفضل رعايا السلطان، فأعترض السلطان على لغته هذه واعاد اليه رسالته لثلاث مرات لتصحيح رأيه. أخيرا قال الشيخ ان علمي في امور السياسة ليس بالكثير، لكني اعرف شيئا عن قول الحقيقة وهذه هي الحقيقة))^(٢). موقف القائد الشيخ أبلغ من ان نعلق عليه بكلمة اخرى، ونترك للقارئ ان يبني تصوراته عن انسان كهذا الانسان.ولكن نقول ان حكم

(١)المصدر نفسه ص ١٨ و١٩.

(٢)المصدر نفسه ص ٢٢.

الشيخ عبيد الله اتسم بالاستقامة والعدالة وان أي زعيم في كردستان او غيرها يفقد الخصلتين يصبح مركزه مجرد هراء. الشيخ عبيد الله ((اشتهر بالفضيلة وحياد أحكامه وعدالتها، وبالقياس الى الفساد وخراب الذمة، وهما الداءان المستشريان في فارس وتركيا، بدا من العجب إصرار الشيخ ونجاحه في فرض مبادئ رفيعة للاستقامة والعفة بين أتباعه))^(١). (والتسامح هو واحدة من تلك الخصال الفريدة التي يمكن إضافتها الى خلق هذا الرجل العظيم... فقد بدا سمحا متفتح العقل، ولاحظ عدد كبير من المستشرقين هذا الجانب المشرق في أخلاقه وأعجبوا به الى أقصى حد وقلده (سبير) حلة قشبية من الثناء اذ نعته بالرجل المتسامح، ذي الوجدان الواسع الرحاب حين إشارته الى سلوكه الودي مع الأجانب وحسن معاملته للمسيحيين))^(٢). يقول الدكتور وديع جويده عن هذا الجانب المشرق من شخصية الشيخ المتسامحة ((ويقوم الدليل على ما طبع عليه الشيخ من كرم، معاملته للدكتور كوجران بعد ان فشل في احتلال اورمية. فبطلب من السلطات الفارسية توسط الدكتور ونجح في اقناع الشيخ بتأجيل هجومه على المدينة مدة اربع وعشرين ساعة، وبفضل هذه المهلة، أنقذ الفرس المدينة فقد مكنتهم من تحكيم دفاعاتهم عنها... مع هذا لم يصدر عنه في اي وقت ما ينم عن لوم او عتاب لكوجران))^(٣). وينقل جويده عن (لاباري) قوله حول هذه النقطة ((لو شرع الشيخ في هجومه قبل ذلك، فمن المحتمل انه كان سيظفر بالمدينة بصولة واحدة، مع هذا لم يبد من الشيخ عندما قابلناه فيما بعد شئ ينم على انه يلقي المسؤولية على الدكتور، بل راح يتهم الفرس بالنفاق والخداع))^(٤). ان الوثائق البريطانية التي هي بين يد القارئ في

(١) المصدر نفسه ص ٢١.

(٢) المصدر نفسه ص ٢٢.

(٣) المصدر نفسه ص ٢٣.

(٤) المصدر نفسه ص ٢٣.

هذا الكتاب والمتوفرة حالياً، لا تغطي كل مراحل حركة الشيخ عبید الله، فهي تنقطع عند تاريخ ٧ شباط ١٨٨١. لذلك وحتى يستطيع القارئ التعرف على نشاط الحركة بعد هذا التاريخ لابد من القول ان الشيخ تابع تحقيق اهدافه بمختلف السبل وحاول الحصول على دعم عثماني فعلي في حربه القادمة عبرالتحاور مع الباب العالي لتجنب المضايقات التي سببها له الجيش العثماني على الحدود، وأراد ان يستغل العداء التاريخي بين العثمانيين والایرانيين مستفيدا من عاطفة السلطان وواجباته التي تملیها عليه مركزه كخليفة المسلمين وراعي الاسلام السني. كان الشيخ عبید الله يريد من السلطان ان يدعم حركته دعما قويا في هذه المرة مقابل قبول خلافة السلطان والاعتراف بمركزه في كردستان وبسلطته الاسمية. لان الشيخ عبید الله لم يعلن ابدا تراجعاه عن إقامة دولة كردستان.

بدأ الشيخ عبید الله خطوته الاولى دبلوماسيا فنظم مؤيدوه عريضة من المهاجرين الكرد على الحدود والذين بلغ عددهم ٦٠ الى ٧٠ ألف نسمة، ووجه العريضة التي وقعها رؤسائهم الى السلطات الروسية عبر القنصل الروسي فيوان^(١). كانت روسيا تدرك ان الحركة الكردية لم تخسر الحرب بعد وان ما حصل من تراجع القوات الكردية ليست نهاية الحركة لذلك يكتب (شولشيفسكي) القنصل العام للامبراطورية الروسية في اذربيجان يبلغ حكومة بلاده ((ما ان شعر الكرد باقتراب القوات الايرانية حتى اسرعوا في الانتقال الى المناطق الجبلية الوعرة والتي لا تصلها القوات الايرانية، وقد أخذوا معهم مواشيهم وكذلك الماكولات وهي تكفيهم لمدة طويلة. لذلك اذا لم يهاجم الكرد الجيش الايراني في الشتاء فلا شك ان الحرب ستبدأ في الربيع لانه من الصعب ان يتخلوا، وبعد كل هذه التضحيات والغضب من ايران، عن هدفهم في كردستان موحدة. المسؤولون

(١) مقاطع من المذكرة في هامش الوثيقة (١١١).

الايروانيون انفسهم يرون الامر هكذا...))^(١). كما ان وزارة الخارجية الروسية قد ابلغت السفير البريطاني في سان بطرسبورك بطلب الشيخ عبيد الله وجوب اقرار الحقوق الكردية^(٢).

كان طبيعيا ان لا يتخلى الكرد عن هدفهم بهذه السهولة خاصة وقد احرزوا انتصارات ولكن الظروف التي احاطت بالحركة اجبرتها على انتهاء المعارك، كانت التقارير تصل الى الشاه و(تبشره) بحرب اخرى اكثر تنظيما ودعمًا، لذلك كان الشاه مرتعد الفرائص ويتوسل بالوزير البريطاني المفوض في طهران ومن سفراء الدول الاخرى لدعم طلباته من الدولة العثمانية بإبعاد الشيخ عبيد الله من المناطق الحدودية وفرض الرقابة عليه.

بذل الشيخ عبيد الله جهودا اخرى للحصول على دعم روسيا او تحييدها على الأقل في الحرب القادمة فبعد حوالي شهر او اقل من عودته الى شمزينان، (وكما تظهر ذلك الوثائق الروسية) بعث ابن أخيه الشيخ محمد امين والذي يعتبر احد قادة الحركة الى روسيا وبالتحديد الى (ايرفان) عاصمة ارمينيا وأرسل معه احد القساوسة للاتصال بالسلطات الروسية والعشائر الكردية في ارمينيا لكسبها الى جانب الحركة، يوضح مساعد القنصل الروسي في(وان) هذا التحرك للشيخ عبيد الله ويبين ان غرضه هو توضيح اهدافه وغاياته. برفقية مساعد القنصل الروسي مؤرخة في الثاني من كانون الثاني ١٨٨١ وهي موجهة الى السفير الروسي في استانبول وقد جاء فيها ((كنت قد ابلغت ان الشيخ عبيد الله يعد نفسه لانتفاضة جديدة ضد ايران، حسب الاخبار التي وصلت لي، وصل عند الشيخ قرابة اربعة آلاف الى خمسة آلاف عربي من ولاية الموصل

(١) د. جبلي جليل - انتفاضة الكرد ١٨٨٠ - ترجمة د. كاسقفطان - ١٨٣ - ١٨٤.

(٢) الوثيقة البريطانية (١١١).

وبغداد. أوكد ان قسما كبيرا من هؤلاء العرب هم من الجندرمة المتقاعدون. وزع الشيخ هؤلاء العرب على مناطق (آلانه) و (كهردى) و(كهركى). ما عدا هؤلاء تجمع لديه كذلك خمسة آلاف كوردي. وزعوا هؤلاء الكرد على المناطق التالية: (بينيانش، ركان، مزوري، ههركى، هكاري ومناطق اخرى. يجري الان تدريب هذه القوات وتعليمها فن القتال. يعمل لدى قوات الشيخ (٢٦) ضابط منضباط جيش الدولة العثمانية المتقاعدون، يتسلم كل واحد منهم شهرياً مبلغ (ليرتان) منالشيخ. العربيتسلمون اثناونونصف (مجيدى) ويمنح لكرد اثنان (مجيدى)... فياخبار ايضا انالشيخ بعث رسائل الى رؤساء محافظة (ايرفان) يدعوهم فيها الى مساعدته والالتحاق به، وحتى يوضح غاياته ومقاصده بعث بابن اخيه الشيخ محمد امين الى هناك، وبعث معه احد النسطوريين في زى قس (كمترجم))^(١).

عمل الشيخ عبيد الله بجد على ضمان تأييد او حياد الدولة العثمانية ودخل في مباحثات معها، وأصبحت الوفود العثمانية وبكافة مستوياتها تقصد مقره بانتظام، وأصبحت استانبول تماطل في مفاوضاتها مع الدولة الايرانية انتظارا لما تسفر عنها مباحثاتها مع الشيخ عبيد الله، بل ان الدولة العثمانية كانت تدافع بشدة عن الاتهامات التي وجهتها ايران الى الشيخ عبيد الله، يؤكد (بهرندت) ((ان الباب العالي دافع بقوة عن الشيخ عبيد الله امام الدبلوماسية البريطانية والفارسية نافيا تورط الشيخ في ثورة كرد فارس))^(٢).

لقد وصلت مباحثات الشيخ عبيد الله الى مستوى مرموق حيث كان يتبادل الرسائل مع الباب العالي، وقد وصل الى مقره في (نههرى) ياورالسلطان العسكري العقيد ((أحمد

(١) د. جليلي جليل - ترجمة د. كاوس قفطان - ص ١٩٤.

(٢) د. عبدالرؤوف ستو- المصدر السابق ص ١٢٧.

بك) في شباط ١٨٨١، وقد سارع الكابتن كلايتون وكيل القنصل البريطاني في مدينة وان لإبلاغ مراجعه بإيفاد السلطان مبعوثه عند الشيخ عبيدالله وإيصال المساعدات إليه^(١) وعقد مرافق السلطان مع الشيخ اجتماعات متواصلة على مدى ثلاثة أيام وفي منزل الشيخ عبيد الله. بعد هذه الاجتماعات مباشرة زار كل من مرافق السلطان والشيخ عبد القادر والشيخ محمد سعيد خليفة مناطق رواندوز وهولير وربما السليمانية حيث كانت مشاركة عشائر هذه المناطق في الحركة ليس بالقدر المطلوب، ووردت الاخبار ان الدولة العثمانية تقوم بخزن كميات كبيرة من السلاح في السليمانية التي تقع شرق مهباد وترتبط معها بعدد من الطرق. ووصلت هذه الاخبار الى ايران فأصبحت في حيص بيص من أمرها، وساد الهلع مسؤوليها في كردستان واذربيجان عندما وقعت في يدها رسالة من شخص يعيش في مدينة السليمانية الى اخيه الساكن في مدينة (بانة) في كردستان ايران يقول له ((تصل الى السليمانية يوميا قوات من الجنود والذخائر، وكتب: يجب وضع ٧٠ طابور تحت قيادة الشيخ، ما عدا ذلك لا توجد إخبار اخرى، لكن من الواضح ان حربا كبيرة ستقع في هذا الربيع، لا تحتاجون الى رأينا، انتم ايضا اصحاب عقول))^(٢) فاصدر (أمير نظام) من تبريز، بيانا حذر فيه الأهالي والعشائر بشدة من الانضمام الى الشيخ عبيد الله وهدد بإنزال اشد العقوبات بمن يلتحق بقواته او يتعاون معها بأي شكل.

وأخذ الجنرال (علي حسن خان) حاكم مهباد في اتخاذ إجراءات حاسمة للحصول على ولاء العشائر الكردية، منها تحليفهم بالقرآن والطلاق على مساندتهم للحكومة القاجارية في اية حركة قادمة للشيخ عبيد الله.

(١) الوثيقة البريطانية (١١٣).

(٢) محمد حمه باقي - ثورة الشيخ عبيد الله في الوثائق القاجارية ص ٢٣٥.

وشرعت السلطات الايرانية الاخرى في كردستان واذربيجان بأخذ التعهدات من رؤساء العشائر وعلماء الدين والوجهاء وحتى من مختاري القرى، يتعهدون فيها بالولاء للدولة والشاه وباستعدادهم للتصدي لحركة الشيخ عبید الله.

كتب حسن علي خان رسالة الى (علاء الدولة أمير نظام) في تبريز يقول له بتاريخ ١٩ / ٣ / ١٨٨١ ((ورد تحتی الان (٣٠) ثلاثون ألف طغار من الحنطة الى السليمانية، كل طغار يساوي احد عشر طغار موكرياني، وتم إيداع (١٩) حمل من بنادق مارتيني في مستودعات السليمانية، كل حمل يشمل (٦٠) بندقية، واقیمت اكداس من العتاد وهي تصل تباعا، وتصل فصائل من عساكر الدولة يوميا الى السليمانية ولا احد يعرف اين يذهبون، من الواضح انه بوصول كل هذه الذخائر والمواد ستبدأ الحرب، ماذا أقول بعد، لا احد يفهم ماذا يعمل الروم))^(١)، ويضيف علي خان يقول ((وردت رسائل من الطرف الآخر(الدولة العثمانية)، تؤكد كلها ان الأوامر قد صدرت من استانبول باستدعاء الجنود المرخصين وتسليحهم الى نهاية هذا الشهر، إضافة الى العدد الحالي من الجنود الجاهزين))^(٢)، رسالة الجنرال حاكم مهاباد الى أمير نظام في ٢٨ آذار ١٨٨١ توضح حالة الهلع التي احدثتها استعدادات الشيخ عبید الله في المعسكر الايراني، يريد الجنرال القيام بعرض عسكري لتخويف الكرد، ولكنه يخشى ابقاء جنوده داخل المدينة فيعمل لاقامة معسكر لهم ويخلص بذلك الأهالي من مسؤولية اطعام جنوده ومبيتهم. يقول الحاكم عن الاجراءات التي سيتخذها بعد ان جاءته إخبار استعدادات الشيخ عبید الله: ((اولا: من يوم غد، الاثنين، المصادف (٢٧) ربيعالثاني، سأخرج الجيش الحكومي من الفرسان والمشاة والمدفعية من البيوت ومن هنا وهناك وأقوم

(١) حسن علي خان - كروسي - رسائل وتقارير - ترجمة محمد حمه باقي - اربيل ٢٠٠٧ ص ٧٦.

(٢) المصدر نفسه ص ٧٦.

بتجميعهم خارج المدينة وسأختار موقعا لهم أقيم فيه معسكرا وأكون انا ايضا هناك. ثانيا: من اليوم ابغيت كل رؤساء العشائر وزعماء مركز موكريان، والذين كان معظمهم في مهاباد واخذت عنهم التعهدات، بوجوب احضار قواتهم (من الفرسان والمشاة) خلال مدة اربعة الى خمسة ايام، الى سابلاخ، كما أرسلت من يبلغ غير الحاضرين، وأتوقع ان يحضر على الأقل ٦٠٠٠ رجل خلال الأيام الستة القادمة... رابعا نظرا لبعض الأسباب، دعيت يوم أمس الى اجتماع، أحضرت فيه كل العلماء والأغوات والبيكات في هذه المنطقة وقد حلفتهم بالقران وبالطلاق، بعدم الاتصال بأي من اعداء الدولة مدى حياتهم وبأي شكل وبأية صورة، واذا قام الشيخ واتباعه بأي اعتداء جديد على هذه المنطقة، وللتكفير عن جرائم العام الماضي، ان يتصدوا له وان يعرفوا هذه المهمة مثل الجهاد كواجب على عاتقهم وعاتق مسلحيهم، وان لا يدعو جنود الدولة يلجئون الى السلاح مادام احد منهم باقيا في الحياة^(١).

بغية ترصين الوحدة الداخلية الوطنية كان لا بد للشيخ عبيد الله ان يضمن ولاء الاشوريين والارمن من مواطني كردستان الى جانبه، ليس لانه كان يخشى ان يميل هؤلاء الى المعسكر الآخر بل لانه كان يؤمن ان شعب كردستان يعاني الظلم والقهر بكل فئاته القومية والدينية، ارسل الشيخ عبيد الله رسالة الى شيخ (الاشكير) وطلبه منه ان يكف عن الارمن وان يدعهم لشأنهم في علاقاتهم مع تركيا وبين انه يجب ان يكون هناك تحالفا كرديا ارمينيا لان مثل هذا التحالف أنجع من التحالف مع الترك او الفرس. كما ان الشيخ عبيد الله يخطب في كنيسة ارمنية ويقر بالحقوق المتساوية للمسلمين والمسيحيين، على ما يبدو كان الاشوريون اكثر تجاوبا مع طلبات الشيخ وقد ساهموا في الحركة بنشاط.

(١) حسن علي خان كروسي - المصدر السابق ص ٨٠.

في هذه المرة ايضا (بذل الشيخ عبيد الله جهودا كبيرة لجر الاشوريين الى الحركة التحررية فقد راسل(مار شمعون) لفترة طويلة، وفي أوائل عام ١٨٨١ بعث الى (كوجانيس) مقر مار شمعون المطران الاشوري الذي كان يعيش قرب شمزينان))^(١) وحمله رسالة الى المار. لقد أشارت جريدة (مشاك) الارمنية الى ان المار شمعون وخمسة عشر (ملكا) اشوريا وعدوا الشيخ عبيد الله بمساندته والاشترك في اية انتفاضة اخرى ضد السلطات الايرانية التي كانت تقمع المسيحيين وتفرض عليهم ضرائب اعلى، بل كان القانون الايراني يخول الفرد المسيحي الذي يعلن إسلامه الاستحواذ على كل ممتلكات اسرته! وحتى الفتاة المسيحية التي كانت تتزوج من مسلم او يتم خطفها من قبل مسلم، كان القانون يلزم أسرتها المسيحية منحها الكثير من الأموال والممتلكات. واذا أسلمت وجب على أسرتها التخلي عن أموالها لصالح المسلمة الجديدة^(٢). كما كانت الضريبة السنوية المفروضة في ايران على المسيحيين اكثر من تلك المفروضة على المسلمين^(٣). ولم تكن شهادة المسيحيين ضد المسلمين مقبولة في القوانين الايرانية^(٤) بموازاة هذه الجهود أراد الشيخ عبيد الله الاستفادة من تجربة الحركة في عام ١٨٨٠ فاستخدم عنده ضباط متقاعدون من الجيش التركي لتدريب الجنود الكرد وإعدادهم للقتال، كما استخدم مدربون كرد وعرب ايضا وخصص لهم رواتب شهرية منتظمة ومعسكرات ومعدات التدريب العسكري.

وحاول ايضا جمع السلاح بشتى الوسائل ودفع أثمانا باهظة للحصول على أسلحة حديثة، ولهذا الغرض أقام اتصالات مع العسكريين والموظفين الترك لشراء الاسلحة

(١) د. جليلي جليل - انتفاضة الكرد ١٨٨٠ - ترجمة سيامند سيرتي الى العربية - بيروت ١٩٧٩ ص ٨٢.

(٢) الوثيقة البريطانية (١١٥).

(٣) نفس المصدر.

(٤) نفس المصدر.

منهم، فعلى سبيل المثال ارسل مبعوثا الى قائمقام (شاتاخ) وكتب اليه يقول ((ابعث لي حسب استطاعتك من بنادق مارتيني، سنيدر، فينتشيستر، وما أمكن من بنادق مارتيني))^٥.

حاول الشيخ عبيد الله الحصول على أسلحة من مصادر متعددة.

هناك عشرات الوثائق تبين ان الدول العظمى ضغطت بشدة على الباب العالي وسدت جميع الابواب بوجهه للتعاون مع الشيخ عبيد الله او حتى تركه وشأنه، هذه الوثيقة المدرجة ادناه تبين لاجابة مسؤولي ايران وخشية النظام القاجاري من الشيخ وحركته. الوثيقة هي برقية للسفير الايراني في بتروسبورك (اسد الله طباطبائي) الى وزارة الخارجية الايرانية.

((اطلعت على مضمون الخط الهمايوني المبارك (روحنا فداء له). ذهبت الى وزارة الخارجية الروسية مباشرة وتحديث حول الموضوع. لقد أكدت بشدة على وجوب ان يبعثوا برقية شديدة اللهجة الى استانبول، وقد استجاب رجال الدولة الروسية لطلبي وابقوا الى سفيرهم للطلب من الباب العالي ابعاد الشيخ عبيد الله. هذه المرة ذهبت اليهم ايضا بناء على اوامرهم، مرة اخرى ابرقوا الى سفيرهم (نيلوف) حتى يدعم بكل الاشكال (معين الملك) ويدعو الدولة العثمانية الى تبعيد الشيخ عبيد الله.

لقد اوضحوا امرين بصدد الموضوع: الاول: ان الطلب الروسي ليس كافيا لوحده انما يجب ان يصر السفير الايراني على مثل هذا الطلب. قلت ان (معين الملك) يبذل كل جهده واذا لم يكن قد توصل الى نتيجة حتى الان فلأن الدولة العثمانية ليست متأكدة من دعمكم المباشر لنا، والا فان الدولة العثمانية لو تأكدت انتم معنا حقيقة، وبمعنى

(٥) د. جليلي جليل - المصدر السابق - ترجمة سيامند سيرتي ص ٨٢.

ان الدولة الروسية تشاركنا التفكير، فانها ستدع جانباً اهمالها ومحاولتها كسب الوقت، وستقوم فعلاً بما هو مطلوب منها.

الامر الثاني: قالوا ان الشيخ عبید الله، في الوقت الحاضر قد التزم الهدوء وهو لا يقدم على عمل. قلت ان هدوءه المؤقت ليس دليل على انه قد تخلى عن اوهامه، لكنه هادئ في الوقت الحاضر لانه يخاف من ثلاث دول^(١)، عندما تسكت عنه الدولة العثمانية وتتغافل روسيا سيعمل لتحقيق مرامه الفاسد.

ان مجرد بقائه في كردستان يعني تشجيع التمرد وحدوث الأزمات، وما دام باقياً في كردستان علينا ان نخصص سنويا مبلغ ألفي تومان إضافي لمصاريف الجيش على الحدود. بعد التباحث مطولاً وافقوا على ارسال برقية جديدة الى استانبول للطلب بإلحاح إبعاد الشيخ عبید الله^(٢).

أخيراً رضخت الدولة العثمانية للضغوطات الدولية وأقنعت الشيخ عبید الله بالتوجه الى استانبول لمفاوضة السلطان وكانت تخشى ان يرفض الشيخ طلبها ويذهب الى ايران للتحرك منها ضد الدولة العثمانية. يبين السفير الايراني في استانبول في برقيته الى خارجية بلاده ان وزير الخارجية العثمانية اعلمه ان القرار صدر لإجبار الشيخ للذهاب الى استانبول وفي حالة رفضه القرار ربما يتم استخدام القوة ضده. يقول السفير الايراني ان وزير الخارجية العثمانية سأله عن موقف ايران اذا التجأ اليها الشيخ

(١) الدولة العثمانية وروسيا وايران، وربما بريطانيا وروسيا وايران.

(٢) محمد حمه باقى - ثورة الشيخ عبید الله في الوثائق القاجارية ص ٣١١.

عبيد الله ((اذا التجأ إليكم الشيخ، ما هو جوابكم ؟ قلت استفسر برقيا، لكن بدون شك
لا نسانده...))^(١). هكذا تقول الوثيقة القاجارية لكن لا دليل يؤكد لها.

في الرابع من شهر حزيران ١٨٨١ تحرك موكب الشيخ عبيدالله الى استانبول، وقد
تحدث عن سفر الشيخ، سكرتيره الشاعر المشهور (وفايي) الذي ننقل روايته عن كتاب
(ثورة الشيخ عبيد الله النهري) لمؤلفه الزميل (محمد حمه باقي).

يقول (وفايي) ((اضطرت دولة السلطان طلب الشيخ الى استانبول، ولان تحقيق
رغبة خليفة المؤمنين كان موجبا، سافر الشيخ من شمزينان ارض الوطن مع جماعة
من اقربائهم الى ان وصل الشيخ الى حدود البحر، كان يأتي لاستقباله وزيارته الفرسان
والمشاة وحوالي (٥ - ٦) ألا فمن المريدين، مدينة بعد مدينة ومرحلة بعد اخرى...
وعندما وصلوا ضفة البحر استقلوا بأمر من السلطان المعظم الباخرة (بياله) ووصلوا
الى استانبول وقد خرج لاستقباله أكابر رجالات الدولة والسادات مع العساكر، وخصص
له منزل بجوار منازل السلطان، وقد نال من السلطان احتراماً وتقديراً وافراً...))^(٢).
نلاحظ حتى الشاعر وفائي يقول (اضطر السلطان لطلبه).

ويصف مصدر اخر استقبال استانبول للشيخ عبيد الله بالقول ((توجه الشيخ عبيد
الله الى استانبول وبرفقته حرس الشرف التركي... ولم يبخل السلطان ان يستقبل
(ضيفه) باحترام لائق، فخرجت جميع الشخصيات الرسمية في المدينة
لاستقباله))^(٣). ويرى باحث اخر ان السلطان العثماني كان يود الاستفادة من الشيخ
عبيد الله ونفوذه في انشاء مشروعه (الجامعة الاسلامية)، فيقول ((ان السلطان العثماني

(١) نفس المصدر ص ٢٧٠.

(٢) نفس المصدر ص ٢٤٠.

(٣) د. جليلي جليل - انتفاضة الكرد - ترجمة سيامند سيرتي ص ٨٣.

فضل استخدام الدبلوماسية واللين مع الزعيم الكردي بهدف الاستفادة منه في انشاء (جامعة كردية) فاستدعى الشيخ عبيد الله الى الاستانة وأكرمه ومنحه الهدايا وأنزله في منزل قريب من قصره، ثم تفاوض معه في سبيل هجرة اكراد فارس الى شرق الاناضول تحقيقا لمشروعه ضد الارمن^(١). وللباحث (ديفيد مكداول) وجهة نظر اخرى حول علاقة الشيخ عبيد الله بالدولة العثمانية ومنهجه في عدم الإضرار بالدولة العثمانية، قد تحمل وجهة نظره هذه جوانب كثيرة من الصواب، اذ يقول ((كان وزير الخارجية العثماني (ويقصد عاصم باشا) يعرف ان الشيخ عبيد الله النهري هو نقشبندي شديد التمسك بطريقته. وان مولانا خالد كان قد لقن مريديه وخلفائه وجوب الدعاء لبقاء الدولة العثمانية العلية، ركن الاسلام وحامية حمى المسلمين...))^(٢) يدعم رأي الباحث (مكداول) ما أكده (كوشين) السفير البريطاني في استانبول في رسالته الى وزير خارجية بلاده المؤرخة في ٢٩ نوفمبر ١٨٨٠ اذ يعبر عن استغرابه من تجاهل وزير الخارجية العثمانية مسألة كردستان وعدم إبدائها الأهمية اللازمة، حتى انه يقول ان الوزير لم يلتفت لطرحه موضوع محاولة تشكيل دولة كردستان المستقلة، وانه لم يناقش الفكرة وعبر من الموضوع دون تعليق. يقول السفير ((تعجبت كثيرا حين رأيت ان وزير الخارجية لا يهتم الى هذا الحد بالأحداث الجارية في كردستان. عدم اطلاعه على وضعية المنطقة ضاعف من حيرتي.

عندما طرحت عليه وجوب معاقبة الشيخ، وأوضحت له ان حكومة ايران تطلب اما تسليم الشيخ اليها او محاكمته من قبل الحكومة التركية، أشار الى الاتهامات الواسعة للباب العالي ضد الحكومة الايرانية في المسائل الحدودية وقال (ايران حتى الان لم تجب

(١) د. عبد الرؤوف ستو - المصدر السابق ص ١٢٧.

(٢) ديفيد مكداول - المصدر السابق ص ١١٨.

على جميع طلبات استانبول... عندما كنت أَدافع بشدة عن طلبات ايران، كان المذكور يؤكد مجددا على طلبات الباب العالي كون كل خطوة ضد الشيخ عبيد الله منوط بمحاكمة ومعاقبة رؤساء العشائر الايرانية المتخلفة.

حول عواقب عدم محاكمة الشيخ من قبل الباب العالي أجاب (عاصم باشا) اعتقد ان تشكيل هيئة مشتركة ستساعد على حل المشاكل العالقة.

حول موضوع ان سبب مساعدة الباب العالي للکرد هو التعامل مع (الارمن) قال عاصم باشا (الامبراطورية العثمانية لها من الإمكانيات ما يمكنها، ودون مساعدة الكرد، القضاء بأسرع وقت على اية فتنة).

عند الحديث عن محاولة الشيخ تأسيس دولة كردستان المستقلة، لم يعر عاصم باشا اهتماما للموضوع. اعتقد ان الباب العالي لم يفكر بصورة جدية ابدا باحتمال حدوث هذا الامر^(١).

لا شك ان السفير عند (عاصم باشا) مغفلا لا ينتبه الى خطورة تشكيل دولة كردستان، لكن عاصم باشا وبالتأكيد كان مطلعاً على مفاوضات الباب العالي. سؤال يطرح نفسه ولا نجد له جواباً الى ان تنشر الوثائق العثمانية، السؤال هو: هل ان السلطان العثماني عبد الحميد كان يريد إحياء فكرة السلطان سليم الاول حول الكرد، وهذه المرة حول جميع الكرد في ايران والدولة العثمانية؟ وهل كان الشيخ عبيدالله يريد ان يحذو حذو الشيخ إدريس البدليسي بتأمين الحكم والادارة الذاتية للکرد تحت السيادة الاسمية للباب العالي؟ ظل الباب العالي لوقت طويل يرد كل الاتهامات عن الشيخ عبيد الله ولا يستمع اصلاً الى الطلبات الدولية بمحاسبته، بل يرى ان الدولة

(الوثيقة البريطانية (١١٣).

الايروانية هي المسؤولة عن الدمار الذي لحو بالكرء ووجب عليها تعويضهم. ففي ٢٤ نوفمبر ١٨٨١ قدم فخري بك الوزير الايرواني المفوض في طهران، بناء على طلب الشيخ عبيدالله، مذكرة الى الخارجية الايروانية يطالب فيه ايران بتحمل وتعويض كافة الأضرار التي لحوقت بالشيخ في أعوام (١٨٧٠ و ١٨٧٦ و ١٨٨١) وهدد فخري بك باحتمال قيام انتفاضة اخرى اذا رفضت ايران هذا الطلب، ونبه الى الاجراءات التعسفية اللانسانية تجاه الكرء^(١). وهذا يعني ان دعوة الشيخ الى استانبول لم يكن الغرض منه اعتقال الشيخ انما مفاوضته على أهداف الحركة. ويؤكد عدد من الباحثين ان الشيخ لم يذهب الى استانبول الا للتفاوض ومنهم الباحث القدير جرجيس فتح الله.

لقد قلنا ان الشيخ عبيد الله دخل في مفاوضات مع العديد من المسؤولين العثمانيين ومنهم مرافق ومبعوث السلطان (احمد بك) وانه اقرب معهم الى اتفاق وابلغ الشيخ معتمدوه من رؤساء القبائل قرب تسلمه الامور في كردستان^(٢).

ان السلطان العثماني وحتى بعد إلحاحه على الشيخ عبيد الله للقدوم الى استانبول ظل يحاور الشيخ ويفاوضه بأمل إملاء شروطه عليه ومنها، كما بين احد المصادر، اقتراح بنقل الكرء من شرق كردستان الى هكاري.

نعتقد ان الشيخ عبيد الله لم يساوم على اهدافه وظل مطالباً بحكم كردستان الموحدة تحت الرعاية الاسمية للسلطان العثماني ومقابل دفع الضرائب والخراج اليه. ولهذا يعتقد انه لم يتوصل اثناء مدة عام من إقامته في استانبول ومفاوضاته مع

(١) د. جليلي جليل - ترجمة د. كاوس قفطان - ص ١٥١.

(٢) الرسالة مدرجة من قبلنا في هامش الوثيقة البريطانية (١٥٣).

السلطان الى اتفاق تام، سيما وان الدولة العثمانية لم تكن طليقة اليد لدعم حركة الشيخ بسبب مواقف الدول الكبرى، ومن المحتمل ان السلطان كان يبغى من الشيخ البقاء عنده ريثما تتبدل الاوضاع.

الدولة العثمانية كانت على معرفة بنفوذ الشيخ عبيد الله وتعرف اهدافه ونواياه التي لم يكن يخفيها فكانت حذرة من ان تتحول الحركة الكردية من حركة شبه حليفة او حركة منضبطة الى حركة معادية خارجة عن السيطرة، من جانب اخر لم يكن بوسع الدولة العثمانية او السلطان الإساءة مباشرة الى الشيخ عبيد الله وكان نفوذه يوازي نفوذ السلطان نفسه، لذلك عملت على إرضائه على أن يقبل بالشروط العثمانية لدعم حركته.

ان الاعتقاد بان الدولة العثمانية أرادت باستدعاء الشيخ عبيد الله الى استانبول تغيير استراتيجيتها تجاه ايران وتبديد مخاوفها وفتح صفحة جديدة معها ومشاركتها في ضبط الحدود ومنع الشيخ من محاربتها، اعتقاد خاطئ.

كتب اعتماد السلطنة في مذكراته ((في يوم الجمعة ٤ مايس ١٨٨١ جاء (فيروز) خادم ميرزا سعيد خان وزير الخارجية بخبر يفيد ان السلطات العثمانية أرسلت الشيخ عبيد الله قابضا الى استانبول، مقابل هذه البشرى وهبوا (شالا) الى فيروز ومنحوه لقب (الخان)^(١).

لكن من يطالع رسالة وزير الخارجية الايرانية في ٢٦ ايلول ١٨٨١ الى سفير بلاده في استانبول يدركان (الشال) قد وهب عبثا وان الوزير الايراني كان قد تفاعل في غير محله فهو يكتب الى سفير بلاده بعد مغادرة الشيخ عبيد الله الى استانبول بحوالي اربعة

(١) محمد حمه باقى - المصدر السابق - ص ٢٤٠ - هامش ٢.

أشهر يقول ((ان تسليم الهاربين وعدم ضم احد لعشائر الطرف الأخر قسم من شروط ومقررات الدولتين منذ العهد الصفوي وقد جرى التأكيد عليها في اعقاب كل معاهدة سلام. التزمت الدولة الايرانية دائما بهذه الشروط، تم تسليم العثمانيين كل من عزيز بك بابان وعشيرته وبعض المشاغبيين في منطقة هكاري وارتوش واحمدوند جلبي ومحمد اليخان) وآخرون ودون النظر الى كونهم ايرانيون وذلك بغية تنفيذ المقررات وتأمين امن الحدود. الا ان المقامات الحدودية العثمانية وبدل ان تقابل الإحسان بالإحسان، اتخذت من إجراءاتنا ذريعة لكسب العشائر الايرانية الى جانبهم، حتى وان كانت إجراءاتنا قد تمت بناء على طلب العثمانيين انفسهم. بهذه الصورة يفتحون الباب امام تمرد عشائرننا، مثلما حصل مع همزة اغا الذي تسبب في كل هذا القتل والتقتيل. كان في البداية مطيعا للدولة وفي خدمتها، وكان للمسؤولين العثمانيين في الحدود بعض الشكاوي ضده ولهذا قام شجاع الدولة وبغية ترضيتهم بالسيطرة عليه. ثم وفي اثناء تأديب (الارتوشيين) وغيرهم من قبل العثمانيين، قصد المدعو (عمر بك) مع اقربائه همزه اغا وطلبوا دخالته، ومانع همزة اغا في تسليمهم الى العثمانيين لاعتبارات الشرف والسمعة، ولكن عندما صدر الامر الى شجاع الدولة من قبل دولتنا لردهم بالقوة الى العثمانيين وذهب شجاع الدولة لإجبار همزة اغا على تسليمه، ولم يكن لهمزة اغا قوات تدافع عنه فهرب الى الاراضي العثمانية، لقد تبناه في الحال السلطات العثمانية الحدودية ووفرت له الدعم... لقد طردنا (محمد آل عليخان) بناء على رغبة (والي بغداد) ولكن ما ان وصل الى الاراضي العثمانية حتى قاموا باحتضانه وتطبيب خاطره والاتفاق معه على التمرد واحتلال جزء من هذه البلاد مثل (باغساي و ملختاوي). لو كان المرض قد ساعده لأقام فتنة، مثل فتنة الكرد، في عربستان ولورستان بيد هؤلاء العرب... بسبب ذلك، في هذه المرة وبعد انتهاء قلاقل كردستان،

عندما أراد كبار رجال دولتنا ومن أجل تحقيق الأمن على الحدود، تأديب عدد من عشائر ايران، رؤوا من الضروري، في البداية وبموجب الاتفاقيات بين الدولتين بعدم قبول الهاربين، طلب تعهد رسمي من الوزير العثماني المفوض ومن مسؤولي الحدود في اذربيجان وموظفي الدولة العثمانية بعدم إيواء عشيرة (شكاك) ورئيسها (علي خان). أصدرت السفارة والمسؤولون العثمانيون قرارات واضحة بالقضاء على هذه العشيرة وأعربوا عن موافقتهم واعتبروا الإجراء ضروري لأمن الحدود. بعد هذه التعهدات والوعود بدأت دولتنا إجراءاتها ضد هذه العشيرة... وما ان هربت العشيرة وذهبت الى الاراضي العثمانية حتى اظهر العثمانيون دعمهم لها رغم كل المقررات وتبنوا العشيرة... بينوا لهم، اذا لم يتم تسليم هذه العشيرة ولم يتم الاستجابة الى مطالبنا حول الحدود من قبل السلطات الحدودية العثمانية لن يعود الأمن والاستقرار الى الحدود^(١).

ادرك الشيخ عبيد الله اثناء اقامته في استانبول لمدة تقارب العام، أن السلطان عبد الحميد غير جاد او غير قادر على اقامة ولاية كردستانية عامة او حكومة كردستانية يقوم الشيخ بادارتها وتكون تحت سلطة الخليفة شكليا وعلى ان تدفع حكومة كردستان الضرائب الى السلطات العثمانية، ولم تتحقق الوعود التي جاء بها مرافق السلطان (احمد بك) الى (نهري) والتي تحدث عنها الشيخ عبيد الله في رسائله الى الزعماء الكرد حول تسليم كردستان اليه، يبدو ان مفاوضاته مع السلطان بهذا الصدد لم تصل الى نتيجة، ربما لان الضغط الخارجي كان اكبر حجما مما توقعه الشيخ والسلطان معا، كما ان الوفد الذي ارسله السلطان الى كردستان بطلب من الشيخ عبيد الله بعد حضوره في استانبول لم يحقق شيئا لتطوير الادارة في كردستان ولم نسمع عن المقترحات التي كان ينبغي ان يقدمها.

(١) نفس المصدر ص ٣٥٩.

من ناحية أخرى وجد الشيخ عبید الله ان الدولة العثمانية اصبحت اسيرة السياسات الخارجية وان السلطان واقع تحت ضغط الدول الكبرى ومنها بريطانيا وروسيا، وبذلك ليس في مقدور السلطان الاتفاق معه على دعمه الجدي عند شن الحرب على ايران، كان السلطان في موقف عليه ان لا يدع الشيخ عبید الله القيام باية حركة ضد ايران وكانت السلطات التركية تخشى ان يتحرك الشيخ عبید الله ضدها عندما يعود الى وطنه ويتبين له ان العثمانيين ساهموا في القضاء على حركته بشكل من الاشكال، حتى ان كان ذلك على مضمض وبضغط القوى الدولية، سيما وان هذه السلطات كانت على معرفة تامة بالنوايا الحقيقية للشيخ عبید الله واهدافه في تحرير كردستان من ظلم الامبراطوريتين العثمانية والایرانية. عندما يئس الشيخ عبید الله من قبول السلطان اقرار حكومة كردستان أو مساندة حركة الكرد لتحرير الشطر الشرقي، ترك الشيخ عبید الله استانبول وعاد الى موطنه.

يكتب الشاعر (وفائي) وكان من المقربين الى الشيخ عبید الله يقول ((اضطر الشيخ عبید الله البقاء في استانبول لمدة عشرة أشهر، بعدها قال له السلطان : يتوجب عليك الذهاب الى الحجاز. بعد هذا التبليغ فكر الشيخ مع نفسه لثلاثة ايام متتالية، هل يرضى بالذهاب الى الحجاز أم لا ؟، أخيرا رأى من الأفضل عدم الاستماع الى السلطان والتخلص منه... حصل باسم تاجر على تأشيرة دخول روسية، وعاد الى موطنه (هكاري- نهري) عن طريق البحر الأسود - تفليس - اريفان - قارص - بايزيد - الاشكير - قرية قراج))^(١). ما ان انتشر خبر عودة الشيخ حتى ارتجت كردستان من اقصاها الى اقصاها واخذ الزعماء الكرد يعدون العدة ويذهبون لاستقباله قبل وصوله الى هكاري، وقد ذهب الشيخ عبد القادر مع عدة الاف من المسلحين لاستقبال والده.

(١) نفس المصدر ص ٢٤٢.

من ناحية اخرى ارتفع عويل ناصر الدين شاه حتى بلغ عنان السماء وأوعز ببناء الجزء المتهدم من سور اورمية في الحال، واصدر امير نظام بيانا اخر في اب ١٨٨٢ وعد بانزال القصاص بكل من يلتحق بالشيخ او يجري اتصالا معه وذهب مباشرة الى سلماس لتفقد قواته وجاء في البيان (ستلحق اضرار كبيرة بكل من يلتحقه)^(١).

تقول برقية من ادارة اذربيجان يبدو انها ارسلت من تبريز حول الوضع في مهاباد مؤرخة في ٢٩ آب ١٨٨٢ ((سابلاخ: الحمد لله، المدينة هادئة والامور تجري على مايرام، يوم الاثنين وصلت رسالة من (امير نظام) الى (خسروخان)، نائب الحكومة وتحدث فيها عن عودة الشيخ الى (ناوجه). جمع خسروخان جميع العلماء وكبار الرجال والوجهاء والمختارين ودعاهم الى خدمة الدولة. لقد وقع (امين الاسلام) والحضور جميعا على رسالة بعثوا بها الى امير نظام اعلنوا فيها استعدادهم للتصدي للشيخ بكل الصور))^(٢).

اما الشيخ فقد زار المدن والعشائر الكردية وقضى يوما كاملا عند كل زعيم كردي في تلك الاطراف، كما زار الزعيم الروحي للارمن والقي خطابا في كنيسة (فارفولوميا) بدعوة من (ارخيماندرت اوكانيس كاجوني)، دعى فيه الى تحالف كردي - ارمني وحقوق متساوية للمسلمين والمسيحيين في منطقة وان وقد تحدثنا عن ذلك سابقا.

كان الشيخ عبيد الله لا يود القطيعة ايضا مع الدولة العثمانية، لكنه رفض باصرار طلبها بالتوجه الى الحجاز او احدى البلدان الاخرى لان ذلك يعني النهاية له وللحركة الكردية. ايران من ناحيتها لم تستجب لرغبة الشيخ في فتح صفحة جديدة انما عبرت

(١) د. جليلي جليل- المصدر السابق - ترجمة دكاوس قفطان ص ١٥٤.

(٢) محمد حمه باقي - المصدر السابق ص ٣٠٤.

عن كل الحقد والعداوة ضده، كما انها طالبت بالحاح اكبر ابعاد الشيخ عبيد الله من كردستان واستخدمت ما تيسر لها من وسائل وصدقات وعلاقات لارغام الدولة العثمانية على ازالة خطر الشيخ عبيد الله بتبعيده او اعدامه. في كل الاحوال حاولت الدولة العثمانية تحقيق هدفها بمرونة وبشكل لا يتسبب في استفزاز الكرد فدخلت في مفاوضات اخرى مع الشيخ محاولة اقناعه بالامر الواقع والقبول بمغادرة كردستان. ارسلت استانبول الكولونيل (يوسف بك) في محاولة اخرى لاقتناع الشيخ بتلبية امر السلطان واختيار احد البلدان للاقامة فيها ومغادرة كردستان.يقول الباحث (جليلي جليل) ان مهمة يوسف بك كان الطلب من الشيخ عبيد الله انهاء استعداداته الحربية لكن نعلم ان الشيخ كان في تلك الفترة قد اوضح انه لن يقوم بنشاط حاليا وانه سيتفرغ لزواج ابنه ويقضي الشتاء في مقره، لم يكن الشيخ يريد الحرب، كان يحاول كسب الوقت فقط. فشل الكولونيل يوسف بك ايضا في اقناع الشيخ لذلك ارسلت استانبول (كمال بك) سكرتير السلطان لمتابعة المهمة ذاتها والتاثير على الشيخ لقبول اقتراح السلطان المتضمن اقامة الشيخ وعائلته والافراد التابعون له في احدى البلدان العربية،وعلى ان تتحمل الدولة العثمانية جميع النفقات، كما كان السلطان قد قرر منح الشيخ راتبا شهريا قدره (١٥٠) ليرة عثمانية^(١).

رفض الشيخ عبيد الله الاقتراح مجددا واعلن انه يريد قضاء الشتاء في كردستان. وعندما ادرك ان القوات العسكرية جادة في التعرض له في (نههرى) تحرك الى (اورمار) وتحصن مع قوات قليلة في قلعتها.

(١) د. جليل جليل - المصدر السابق- ترجمة د كاوس قفطان ص ١٥٥.

تحركت القوات العثمانية بقيادة المشير (موسى باشا) والمشير (مصطفى باشا) الى منطقة (اورمار) وحاصرت قواتهما القلعة التي كانت قد نالت الاعجاب في اسلوب بنايتها ورسانتها.

اجرى القائدان مفاوضات طويلة مع الشيخ عبيد الله بهدف اقتناعه بتنفيذ الاوامر الصادرة عن (خليفة المسلمين) ولما كان الشيخ في وضع لا يسمح له بالقتال وبجاجة الى الوقت حتى يحل الربيع، وربما تخف الضغوطات على السلطان، سيما انه حاول ان يهدأ من روع ايران، اعلن موافقته على الاقامة في مدينة (الموصل)، كما وافق على ارسال ابنه (الشيخ محمد صديق) الى استانبول بينما كانت السلطات العثمانية تطب منه ارسال (الشيخ عبد القادر) الذي يقول عنه السفير الروسي (نيلدوف)، ان عبد القادر مثل ابيه جدير بالاحترام وانه (يقود القوات الكردية ويفكر في عدم الاعتراف بالسلطات العثمانية)^(١). قبلت السلطات العثمانية بعرض الشيخ عبيد الله الذي ارسل الشيخ محمد صديق فعلا الى استانبول.

رضخ الشيخ عبيد الله والذي لم يكن يملك خيارا اخر، وخرج من القلعة كما يظهر واعلن موافقته الذهاب الى الموصل بصحبة عائلته، يقول البعض ان الشيخ عبيد الله قاوم الجيش العثماني الذي دك القلعة بمدفعه حتى انهارت فالقي القبض على الشيخ عبيد الله، الا ان الوثائق التي تفحصناها جميعا لا تتحدث عن وقوع معركة كهذه او عن اصابة أي شخص من قوات الطرفين، يحتمل ان القوات العثمانية قد خربت القلعة او اهدمتها بمدفعه بعد خروج الشيخ عبيد الله ورجاله منها. يؤكد السلطان العثماني للسفير الايراني ان الامر تم دون اراقة الدماء. قصد الشيخ مدينة الموصل اوائل نوفمبر من عام ١٨٨٢ وكان بمعيتهم كامل باشا وحولي ٣٠ الى ٤٠ فارسا.

(١) نفس المصدر - ص ١٥٦.

وصل الشيخ مدينة الموصل يوم ٢٧ نوفمبر من عام ١٨٨٢ حسب برقية السفير العثماني التي تقول ((وصل الشيخ الى الموصل يوم ٢٧ نوفمبر ١٨٨٢، وهو تحت المراقبة بامر من الوزير وحتى يصدر قرار سواء ببقائه في الموصل او نقله الى جهة اخرى))^(١).

على عكس التوقعات لم ينته امر الشيخ بالنفي الى الموصل، كانت الدولة الايرانية تعيش في رعب دائم من عودته الى الحدود او ارسال قواته اليها، لذلك كثفت من ضغوطاتها لابعاد الشيخ الى منطقة ابعد، كان الشيخ يريد ان يتخذ من الموصل عاصمة لدولة كردستان ومن الطبيعي انه كان يقيم علاقات قوية مع اهالي الموصل والعشائر على اطرافها، كما اكتشفت الدولة العثمانية ان مكانة الشيخ عبيد الله ونفوذه في الموصل، كما هي مكانته ونفوذه في هكاري. لا بل حتى ان مساعد القنصل الروسي في وان يكتب الى مراجعه ان الشيخ عبيد الله يتصرف في الموصل كما كان يتصرف في هكاري، هناك ايضا يقول المسؤول الروسي، يملك الشيخ عبيد الله نفوذه القوي على السكان والعشائر. تقول برقية مساعد القنصل ((يشرفني ان اوضح ان الشيخ مع ابنه الشيخ محمد صديق قد وصلوا بجراحة كاملة بك الى الموصل يوم ٢٥ من الشهر... اما عبدالقادر فانه حتى الان يتحصن مع المسلحين الكرد في (اورمار) ومن هناك يعادي صراحة الدولة العثمانية. تحركات عبدالقادر تجري بموافقة والده... اذا لم يتحرك المسؤولون في استانبول لابعاد عبدالقادر عن هكاري والذي يمتلك هناك نفوذا مثل نفوذ والده، عليكم ان تنتظروا الهرج والمرج مرة اخرى على الحدود العثمانية الايرانية. هناك يستطيع الكرد القيام بانتفاضة وبسهولة لان الشيخ عبيد الله غاضب على تركيا الى حد من الصعب جدا ان يتمكن من الاتفاق او الصلح معها. ها هو الشيخ عبيد الله

(١) محمد حمهباقي- المصدر السابق-ص ٣١٩.

يعيش في الموصل، هناك ايضا يملك (ماله وحاله)، له نفس سلطته على العشائر الكردية والعربية في ولاية الموصل. القوات العثمانية لا تغادر هكاري لان الشيخ عبد القادر يتحرك ضد المسؤولين ويعاديهم، يجب القول ان ابعاد الشيخ عبيد الله لم يجلب الامن والاستقرار الى هكاري. هكاري هي مثلما سبق، مثل الايام التي كان عبيد الله متواجدا فيها...^(١))، لهذا اصدر السلطان العثماني الفرمان بنفي الشيخ عبيد الله وعائلته الى المدينة المنورة في اراضي الجزيرة العربية، في يوم ٢٣ ديسمبر يكتب السفير العثماني في طهران (فخري بك) الى وزير الخارجية يقول له ((صديقي الوفي المحترم... تلقيت خبرا يفيد انه تم تكليف (كامل بك) لنقل الشيخ عبيد الله الى المدينة المنورة، وفي هذه الايام سيسلك الطريق اليها معه، من الان وبعد لن تصل يده الى الحدود... رأيت من الضروري إعلامكم بالخبر وبنجاحي، انا على استعداد لخدمة ملك البلاد (ادام الله ملكه)...^(٢)). نقل الشيخ عبيد الله الى الاسكندرونة ومنها الى بيروت ثم الى الحجاز واختار العيش والإقامة في الطائف. ينفرد د. عزيز شمزيني بالقول ان الشيخ ابعد الى الحجاز مع ١٠٠ عائلة كردية^(٣).

قد يكتمل البحث ويتعرف المتابع اكثر على شخصية الشيخ عبيد الله النهري بإيراد شهادتين عنه إحداها لشخص ارمني عايشه عن قرب وراقب تحركاته فكتب يقول عنه ((كان شخصا نشطا، يعمل بجد ولا يصيبه الخمول ابدًا، كانت عاطفته أبوية تجاه الأيتام والعجائز، كان الكرد يقصدونه في شمزينان من كل حذب و صوب حتى يبلغوا أسماع الشيخ مصائبهم وشكاواهم وآلامهم ويطلبون منه النصح والإرشاد، كانوا يكونون

(١) د. جليلي جليل - المصدر السابق - ص ١٧٩.

(٢) محمد حمه باقي - المصدر السابق - ص ٣١٩.

(٣) عزيز شمزيني - المصدر السابق ص ١٢٣.

له مبلغا عظيما من الاحترام وينظرون اليه كرئيس عادل ومحب للإنسان))^(١). والشهادة الاخرى لباحث اشوري كردستاني عراقي معروف، اهتم بشخصية هذا الزعيم ودرس تاريخه، فيدعو الزعامات الكردية الحالية ان يتعلموا من دروس الشيخ عبيدالله، انه الباحث جرجيس فتح الله الذي كتب يقول ((فمن مقاصدي في تقديم هذا الجزء الهام لتاريخ نضال الكرد، وبعد مرور قرن واحد من الزمن عليه، ان يكون درسا بليغا لمن حمل اليوم أعباء هذا النضال، وهو درس عظيم يلقيه قائد تلك الثورة سيئة الحظ. ففيما ستقرأه هنا، تجد ان الشيخ لم يكن حريصا على نصر يحرزه أو معركة يخرج منها جيشه ظافرا، قدر ما كان مهتما بان يزيل عن اسم الكرد وكردستان تلك النعوت والصفات القبيحة التي دأب المستعبدون لصاقها به، والقضاء على السمعة السيئة التي أشيعت عن همجيته وشقاوته في المجتمع الأوروبي، فتلك كانت معركته الحقيقية، وهي عنده حجر الزاوية للنضال وكسب الحرية))^(٢).

في يوم ١٢ أكتوبر ١٨٨٣ المصادف ليوم التاسع من شهر ذي الحجة ١٣٠٠، وبينما كان على جبل العرفات يؤدي فريضة الحج انتقل الشيخ عبيد الله في (يوم عرفات) الى رحمة ربه من جراء اصابته بمرض الكوليرا وكان عمره ٥٣ عاما. رحمها لله. كما انتقل الى رحمة الله ومن بعده بثلاثة ايام زوجته وابنه الصغير (رشيد) ومن جراء نفس المرض. ودفنوا في مقبرة (المعلا) في مكة.

أوصى الشيخ عبيد الله بالخلافة الى ابنه الشيخ عبد القادر والذي سار على منهجه وكان يشبهه تماما في أفكاره وتصرفاته وإخلاصه لقضية الكرد ونصرة الحق والدعوة الى العدل، وقد سمح له بالعودة الى استانبول بعد عام ١٨٩٣، بذل الشيخ عبد القادر

(١) د. جليلي جليل - المصدر السابق - ص ١٠٧ - ١٠٨.

(٢) جرجيس فتح الله - المصدر السابق - ص ١٣.

جهودا كبيرة في تأسيس المنظمات والجمعيات الثقافية والاجتماعية الكردية. وتم انتخابه عضوا في مجلس النواب العثماني ومن ثم رئيسا لمجلس الأعيان العثماني في العهد الاتحادي.

كان الشيخ عبد القادر احد القادة البارزين الى جانب الشيخ سعيد في ثورة عام ١٩٢٥. في يوم ٢٤ ايارشلق الشيخ عبد القادر مع ابنه محمد في مدينة (آمد- دياربكر)، وكان الشيخ قد بلغ ٦٧ عاما، كم اشلق قائد الثورة الشيخ سعيد والقادة الاخرين رحمهم الله.

وكان الشيخ محمد صديق قد توفي قبل هذا لتاريخ.

اما ناصرالدين شاه فقد اطلق النار عليه احد الايرانيين باسم (ميرزا رضا كرمانى) من اتباع جمال الدين الافغانى و من اهل مدينة كرمان واصابه مقتلا عام ١٨٩٦ وفي الذكرى الخمسين لتنصيبه ملكا على ايران.

السلطان عبدالحميد الثانى خلع عن الحكم من قبل الجيش العثمانى عام ١٩٠٩ وعاش منفيا حتى يوم وفاته يوم ١٠ شباط ١٩١٨.

الوثيقة (١)

البرقية رقم ١

من مستر تامسون الى ايرل كرانفيل^(١)

طهران في ١٣ / أيار / ١٨٨٠

يسعدني ان اعرض لمقامكم اني قد تباحثت مطولا موضوع هجوم الكرد القاطنين على الحدود التركية الإيرانية مع وزير الخارجية. تم اتخاذ خطوات مهمة لعقد معاهدة تعاون مع تركيا للسيطرة على الكرد ومنع التجائهم الى المناطق الحدودية.

وقد طمأنني انه ليس موافقا على عقد هذه المعاهدة وحسب، إنما يرغبون في عقد معاهدة أخرى مع الباب العالي وحالما يتم تفويض السفير التركي من قبل الباب العالي لعقد المعاهدة سيتم اتخاذ الإجراءات المقتضية.

بعثت استانبول برقية الى (فخري بك)^(٢) تطلب منه التباحث والتفاوض بشأن هذه المسألة مع الإيرانيين. البرقية لم تصل اليه بعد.

الإمضاء

رونالد.ف.تامسون

(١) رونالد.ف. تامسون: السفير البريطاني في استانبول، ويسمى احيانا الوزير المفوض. ايريل كرانفيل: وزير الخارجية البريطانية.

(٢) فخري بك: السفير العثماني في طهران.

الوثيقة (٢)

ملحق ١ برقية رقم ٤

يسعد سفير الحكومة البريطانية السامية ان يرفع لمقامكم التقرير الذي ارسله حاكم ولاية (وان) حول وضع المنطقة الى الباب العالي .

في اوائل الشهر الماضي وبسبب مضايقات الكرد ، هجر سكان ثلاثة قرى (باخ كالي (مناطقهم ونزحوا الى (وان) ، الكرد كانوا تحت قيادة (علي خان) . في ١٨ نيسان أيضا نزح عدد اخر من سكان تلك المناطق الى (وان) و اشاروا الى الهجمات الجديدة التي شنها (علي خان) ، كما وصل مبعوث من (اركيش) و (الجيفاس) الى (وان) وتحدث عن المعاملة السيئة التي يلقيها سكان تلك المناطق من الكرد. اظهر المبعوث ان سكان المنطقتين وان كانوا قد حصلوا على محصول جيد من الحنطة الا انهم لا يستطيعون نقله الى المطاحن بسبب ان الطرق غير آمنة، والنتيجة انهم يعيشون وضعا صعبا، ذكر المبعوث أيضا ان الكرد يرعون مواشهم داخل مزارع الحنطة والشعير وبسبب ذلك من المحتمل ان تتعرض الأراضي الزراعية الى التخريب واحتمال بروز القحط في العام المقبل احتمال قوي.

بعد ذلك وردت رسالة من السكان الترك والأرمن الى وان يطلبون فيها من الحكومة مساعدتهم.

كما ان (الكابيتان كلايتون) يشير في تقاريره الى التمرد الكردي الذي يتوسع يوميا في تلك المنطقة وهو يبدي قلقا من توسع التمرد لتشمل جميع المناطق.

نتوقع ان منطقة (اخته مار) تتعرض الى تهديد جدي لان سكان هذه المنطقة وبسبب اعتقال رؤسائهم من قبل (عابدين باشا) يفكرون في التمرد والانتقام. التقارير الجديدة تتحدث عن ارتفاع أسعار القمح وان الناس يواجهون مشكلة الجوع. كذلك أعلمنا مصدر موثوق ان حاكم (موش) وزع الحنطة المخزونة في السايوليات على القضاة والمفتيين والأثرياء في المدينة ولم يمنح الناس العاديين أي نصيب منه.

اشك في ان الباب العالي قد منح حاكم ولاية (وان) صلاحيات كاملة للقضاء على الكرد.

القنصل البريطاني في ارضروم يشير أيضا في تقاريره الى ان الكرد وخلال الثلاثة الاشهر الاخيرة قد هاجموا قرابة (٢٠) قرية يسكنها الارمن، الموجة الثالثة من الهجوم وقعت في (٢٠) حزيران، وفي نظره يجب ان تغلق الحكومة الإيرانية حدودها لمنع الكرد المتمردين من الدخول الى إيران حتى يستطيع الجيش التركي من التصدي للكرد، ومن غير ذلك لا تملك القوات التركية القدرة على تعقب المتمردين الكرد.

يقول (الميجر تروتر) منذ ان تسلم قائد الجندرمة الجديد سلطاته في ولاية (بدليس) المستحدثة حديثا وعن طريق منح الرشوة للمقامات الاعلى، لايزال مصير ستون سجينا بسبب الجرائم الكبرى مجهولا، اما اهالي الولاية فهم يجوعون في كل يوم اكثر، الوضع في مناطق (باش قلا) و (بايزيد) و (هكاري) ليس بأفضل. أتصور ان الباب العالي يملك القدرة للقضاء على الكرد وحل مشكلات المنطقة.

التقارير الاخرى من الممكن ان ارفعها في اقصر وقت.

التوقيع

ج.ج.كوشن

٢١/حزيران/ ١٨٨٠

الوثيقة (٣)

مرفق البرقية رقم (٦) ^{١)}

وان في ٢٠ حزيران ١٨٨٠

لم يبق هناك أي شك، وبسبب تقاعس الحكومة المركزية، ان تشكيلا كرديا قويا بهدف القضاء على الارمن في حالة النضج^{٢)}. بدون شك الموضوع من ثمار السياسات العثمانية، (الشيخ عبيد) نواة هذا التشكيل وكذلك (بحري بك^{٣)}) من منظريه.

(١) يجد القارئ البرقية رقم (٦) في مكان آخر وحسب تسلسلها الزمني حيث انها مؤرخة بتاريخ ١٧ اوكست ١٨٨٠، وهذا المرفق بتاريخ ٢٠ حزيران، لذلك رتبنا الوثائق حسب فترتها لزمانية.

(٢) تقول مصادر عديدة ان كاتب التقرير هو مطران الارمن وقد بعثه الى وزير الخارجية البريطانية، ويلاحظ انه يتجنب الحديث عن كردستان ويقول (كرد ارمنستان) بل انه يطلق اسما غريبا على منطقة (هكاري) ويسميتها (اغباغ). والتشكيل الكردي هو (جمعية العشائر الكردية) او ما أطلق عليه التقارير الغربية (الاتحاد الكردي). كان الشيخ عبيد الله يعمل على تشكيل هذا التنظيم منذ عام ١٨٧٩ وبعد انتفاضة هكاري مباشرة، وقد أثمرت جهوده في عقد (مؤتمر شمزينان) في قرية (نايرى) بحضور اكثر من ٢٠٠ رئيس عشيرة وزعيم كردي وعالمدين، وتقرر خلال المؤتمر تشكيل الجمعية لقيادة النضال الكردي بغية الاستقلال الذاتي لكردستان. لقد دعا الشيخ عبيدالله كل من مطران الارمن والمارشعون لتنسيق الجهود والحضور الى المؤتمر لكن بريطانيا أثرت فيهما سلبا فلم يحضرا.

(٣) بحري بك ومن ثم بحري باشا، او بحري رضا باشا، هو احد أنجال (الامير بدرخان باشا الكبير) امير بوتان -الجزيرة -، بعد وفاة والده منحه السلطان العثماني عبد العزيز رتبة قائم مقام مع ثلاثة من إخوته، وهم نجيب بك و مصطفى بك وبدري بك، أصبح بحري باشا مرافقا للسلطان عبد الحميد الثاني،كلفه السلطان بإقناع أخويه الثائرين (حسين كنعان باشا وعثمان بك) بإنهاء الحرب مع الدولة العثمانية عام ١٨٧٨ والبدء بالمفاوضات مع القادة العثمانيين، ثم كلفه السلطان بإجراء المفاوضات مع الشيخ عبيد الله النهري. يقول

(بحري بك) زار رؤساء العشائر وضمهم عن طريق الوعد والوعيد وأحيانا عن طريق التهيب الى القوات الكردية المتحدة بزعامة الشيخ عبيد.

هذا التشكيل الكردي يهدف انشاء ولاية كردية واحدة في تركيا واخراج الأرمن من منطقة آغباغ (هكاري)^١. يقول عدد من اصدقائنا المعتمدين في آغباغ:

(عندما وفد بحري بك بعنوان حامل ميدالية الحكومة العثمانية الى آغباغ، قال :
أدعو الشيخ لزيارة استانبول، وإذا قبل اقتراحاتها، سأنضم أنا أيضا مع القوات
الامبراطورية إليه).

(ما ان وصل بحري بك عند الشيخ حتى استدعى ليس فقط رؤساء عشائر كرد
ارمنستان وانما رؤساء كرد إيران أيضا للحضور عند الشيخ).

المؤرخون ان بحري باشا كلف من قبل السلطان لحمل الفرمان بإعدام مدحت باشا إلى والي الحجاز، وكلف
أيضا بتنفيذ حكم النفي بحق الكاتب التركي احمد مدحت والشاعر نامق كمال وغيرهم وكان بحري باشا
الضابط المسؤول عن نفيهم الى جزيرة (رودس) وأنقذهم من جاسوس وضعته السلطات العثمانية على ظهر
الباخرة، يصفه الكاتب التركي احمد مدحت ((بالرجل الشريف جدا). يكتب الباحث الامريكي المرموق
الدكتور وديع جويده (العراقي - الكردستاني - المسيحي الأصل) عن دور بحري بك يقول ((والهمة الموكلة
(لبحري) بك وهي حمل الوسام، تبدو وهنا وجه الغرابية، غير متفقة وانهماكه في الشؤون الكردية، وإذا كانت
الأقوال التي عزتها إليه رسالة المطران والنشاط الذي اسندته له صحيحا، واجب ان تكون الحكومة العثمانية
قد عهدت اليه بمأمورية أهم من حمل وسام بما لايقاس. والاحتمال باق بطبيعة الحال في ان تعاونه مع
الشيخ كان يجري من وراء ظهر الحكومة وبغفلة منها. على انها حقا صدفه عجيبة ان تختار ممثلا لها عند
الشيخ، ابن الامير الخطير بدرخان الذي لا تدانيه مكانة وشهرة اي شخصية في كردستان)). نقلا عن
جرجيس فتح الله - مبحثان على ثورة الشيخ عبيد الله النهري - ص ٣٦. في دراستنا التي نأمل ان ترى النور
(حركة الشيخ عبيدالله النهري في الوثائق البريطانية)) تحليل لدور بحري باشا في احداث الحركة.

(١) منطقة هكاري: يمكن القول ان هذه المنطقة كانت تشمل الرقعة الجغرافية التي تقع جنوب ولاية(وان)
وشرق بوتان - الجزيرة - وغرب مدينتا ورمي - اورمية وشنو وشمال مدينة الموصل واربيل بما فيها جبل
(مقلوب)، حيث يذكر المؤرخون ان مركز (لالش) يقع في جبال هكاري. هكاري في الوقت الحاضر ولاية في
كردستان تركيا.

(ابن على خان ورجاله اقساموا الولاء والوفاء امام الشيخ وعادوا بهدايا كبيرة. رؤساء العشائر الاخرى، وبهذه الصورة أيضا تقبلوا زعامة الشيخ).

(مع ذلك لم يقبل عدد من رؤساء العشائر مثل، عبدالرحمن جانكير و كيروت على محمود، زعامة الشيخ رغم كل جهود بحري بك، مع ان من المتوقع ان ينضموا في النهاية الى قواته).

(استدعى بحري بك أيضا عشائر- ميلان، ألكان، ودودري- في إيران للحضور عند الشيخ عبيد والوقوف في صفه).

(هذا التشكيل يملك في الوقت الحاضر، ٤٠٠٠ بندقية مارتيني ٢٠٠ منها إيرانية والبقية تركية).

(الحكومة العثمانية تبذل جهودا واسعة لمنع قيام حركة كردية متزامنة في كل من تركيا و إيران. هذا بينما يريد أعضاء التشكيل افتتاح مكتب مركزي له في كل من (سلماس) و (آسمه)^١).

(حاكم آغباغ (هكاري) الذي أرعبه هذا التشكيل ويخاف منه جدا، قال في مكان انه يريد تقديم الاستقالة والخروج من المنطقة).

(تشير التقارير ان بحري بك يبغى الذهاب الى (وان) لتشويق الناس ودفعتهم الى الارتباط بالحركة والاشترك فيها، يجب الإشارة الى ان فروع الحركة تنشط في كافة المناطق الكردية) (عدد من رؤساء العشائر الترك يعتقدون ان من الأفضل الاعتراف

(١) سلماس واسمة مدينتان في كردستان الايرانية حاليا، شمال مدينة ورمي.

بزعامه الشيخ من دون الحرب وسفك الدماء^(١)، لكني اشك ان يكون للکرد، حتى الان، جرأة القيام بهذه الخطوة).

((مع ان الاهمية السياسية لهذه الحركة غير مؤثرة الا ان هناك شكوك ان يندع الأرمين بهذه المقامرة تحت تأثير الظروف القائمة)).

تعهد قائد الجيش في مدينة وان بإرسال وحداته الى المناطق المضطربة، في نظرنا ان أي عمل عسكري لن يؤدي الى أية نتيجة.

إضافة الى ذلك، وعند تصديق معاهدة برلين يستطيع الكرد و هم اكثر ذكاء من الترك، وعن طريق الليونة التي يتمتعون بها التقرب من الأرمين والحصول على امتيازات.

الوثيقة (٤)

رقم ٢ منايريلكرانفيلالىمستركوشن^(١)

وزارة الخارجية في ١ تموز ١٨٨٠

يتبين من رسالة مستر تامسون المؤرخة في ٤ نيسان والمرسلة صورة منها اليكم، ان وزير الشؤون الخارجية الإيرانية قد ابدى استعدادة لعقد معاهدة رسمية مع تركيا بشأن القضاء على هجوم الكرد الساكنين في الحدود الإيرانية-التركية. وقد اظهرت الرسالة ان

(١) في كثير من الاحيان كان الضباط والجنود الترك ايضا لا يرغبون في قتال الشيخ نظرا لمكانته الدينية السامية التي تناظر مكانة السلطان. في احدى زيارته لاستانبول في طريقه الى الحجاز لاداء الحج تسابق الوزراء لتقبيل ايديه.

(٢) جورج.ج. كوشن: السفير البريطاني في استانبول.

السفير التركي في طهران لم يتسلم الأمر من استانبول لحد الان^(١). جنابكم مكلف
بمتابعة الموضوع والحصول على النتيجة النهائية.

الوثيقة (٥)

رقم ٣

من ايريل كرانفيل الى مستر تامسون

وزارة الشؤون الخارجية في ١ / تموز / ١٨٨٠

حكومتنا السامية سعيدة بقرب انعقاد معاهدة تعاون بين إيران والباب العالي
للقضاء على هجوم الكرد الساكنين في المناطق الحدودية التركية- الإيرانية، وهي راضية
تماما عن جهودكم في هذا الشأن مع وزير الشؤون الخارجية الإيرانية.

طلبت من سفير حكومتنا السامية في استانبول العمل على تسريع انعقاد مثل هذه
المعاهدة وعدم إضاعة الوقت.

التوقيع ايرل كرانفيل

(١) كانت استانبول تماطل عمدا، وتعرقل الجهود البريطانية لتوقيع مثل هذه المعاهدة.

الوثيقة (٦)

المرفق ٣ وثيقة رقم ٨

الى القنصل العام آبوت

ارومية ٨ تموز ١٨٨٠

في سلسلة مراتب السلطة الاسلامية ، يضع الشيخ نفسه الشخص الثالث^(١). ما عدا بعض عشائر الكرد داخل إيران يقر الكرد جميعا بزعامة الشيخ ، يعيش الشيخ عبيد الله كما يعيش الملوك . يتناول ما بين ٥٠٠ حتى ١٠٠٠ شخص الطعام على مائدته يوميا . يرى من بين الضيوف الافراد من كل طبقات المجتمع ، من أفقر الناس الى المسؤولين الكبار في الدولتين الإيرانية والتركية.

يقوم الشيخ وابنه شخصيا بالتحقق في شكاوي وطلبات الشعب ويبحثون معهم عن قرب. في ولاية الشيخ عبيد الله لا وجود لشئ باسم المشروبات الكحولية. يقوم الشيخ من اشرافه الشمس وحتى منتصف الليل بتصريف الامور الادارية لشعبه. شعب الشيخ يعيشه وينفذون اوامره من غير نقاش. الاعتداء على القوانين يصحبه حكم الموت^(٢).
الشيخ ذكي جدا وهو على خلاف سائر الروحانيين على اطلاع بعلوم الزمان^(٣).

(١) نعتقد ان المقصود بمراجع العالم الاسلامي المشار اليهم هنا هم : السلطان العثماني وشريف مكة والشيخ عبيد الله. أو هم السلطان العثماني والشاه القاجاري والشيخ عبيد الله.

(٢) أمر الشيخ عبيد الله في حالة غير اعتيادية بشنق نفر من مقاتليه خالفوا اوامره وقاموا ببعض السرقات من السكان المدنيين وكما تحصل عادة في معظم الحروب. هذا الامر عنده المبشرون الامريكيون، مع محبتهم للشيخ وصدافتهم له وخاصة الدكتور كوجران، اجراء قاسيا. على أية حال يجب ان لا نحكم على وقائع مرت

يود الشيخ ان يوحد الكرد ويقضي على السرقة والنهب وقطاع الطرق. لهذا أقدم شخصيا على شراء الأراضي الزراعية في (كهفهر) و (باشقالا) و (مهرگهوه) و (ترگهوه) حتى يتمكن من تشغيل عدد اكبر من المزارعين.

ابن الشيخ يدعى عبدالقادر ويقوم مقام الشيخ، المذكور يعيش الان في إيران ويحمل رسالة من والده الى السلطات الإيرانية حول ماجرى من قيام الكرد الشكاك برئاسة (على خان) والكرد الهركيين برئاسة (حسن بك)، الذين هم شكلا من رعايا الحكومة الإيرانية، بإعمال اللصوصية وقطع الطرق والإغارة على أموال الناس وتعكير امن المنطقة، وقد طلبت حكومة الشيخ من إيران حل هذه المشكلة بأسرع وقت أو السماح لقوات الشيخ بإنزال القصاص بهم، لكن الحكومة الإيرانية لم تهتم للمسألة لذلك هدد الشيخ باجتياح الحدود الإيرانية والقضاء التام على اللصوص في حالة تكرار الحوادث. يحمل المذكور اقتراحا آخر وهو تأجير سهول (مهرگهوه) و (برادوست) سنويا مقابل مبلغ معين من المال.

قبل أسابيع كان ابن الشيخ ومعه جيش مجهز بالمدافع قد ورد الى برادوست للقضاء على عشيرة شكاك، لكن (علي خان) اظهر ندمه وأرسل ابنه مع ١٠٠ فارس عند الشيخ

عليها ما يقارب القرن والنصف بمقاييس اليوم، ولكن بالتأكيد يجب ان تنتبه القيادات العصرية الى انها ليست السلطة الحصرية.

() اعتقد ان المقصود هو علوم الزمان مقرونا بالمكان، لم يكن للشيخ عبید الله معلومات جغرافية مثلا عن عالم يمتد خارجالدولة العثمانية، حادثة طريفة يذكرها الدكتور كوجران ويقول(ذات يوم ومن خلال حديثنا، تناول الشيخ (سفرجلة) ووضعاها على طرف وقال: الان يا دكتور هذه (نهرى) وهي قريته، والان عين لي أين تقع موسكو وأين تقع لندن وطهران.فتناول كوجران كمثرات واجاصات وقام بعمل خريطة منها.وأشاد كوجران بذكائه وتعطشه للمعرفة ((نقلا عن جرجيس فتح الله - مبحثان على ثورة الشيخ عبید الله)).

في اشارة لاحترامه له وطلب العفو منه. لقد اشترى الشيخ أيضا قرية في (برادوست) وبنى قلعة وسط مناطق شكاك و هركي.

الوثيقة (٧)

مرفق رقم ٧

من القائم باعمال القنصل، كلايتون^(١) الى ميجر تروتر^(٢)

باش قلعة ١ تموز ١٨٨٠

عندما وصلت هنا قال لي الحاكم (توسون باشا) انه وقبل فترة أرسل ضابطا عند الشيخ عبيد الله لإيصال رسالته ، قال الشيخ (وصل سمعي كلام غريب، يقال ان الأرمن يريدون إنشاء منطقة حكم ذاتي في(وان) وكذلك يعمل النسطوريون على رفع العلم الانكليزي والقبول بعبوديتهم. ابدأ لن اسمح بعمل كهذا وان تطلب الأمر حتى تسليح النساء أيضا) في نفس الوقت بعث الشيخ مبعوثا الى المار شمعون وطلب منه الانضمام اليه في محاربة الترك وطلب الأمر نفسه من زعيم الأرمن في المنطقة وتعهد بحمايتهم والدفاع عنهم. اصطحب الشيخ عبيد معه حتى أهالي القرى التي تبعد أربع ساعات عن باش قلعة.

كما يقول الباشا ان الشيخ بصدد إرسال ولده الى استانبول لطرح مقترحاته. مصادر مطلعة تفيد ان اقتراحات الشيخ تتضمن اعتراف استانبول بنوع من الحكم الذاتي

(١) ايميلياس كلايتون، ضابط بريطاني برتبة نقيب، كان وكيلا للقنصل البريطاني في مدينة وان.

(٢) الميجر هنري تروتر: القنصل البريطاني العام في كردستان.

لكردستان وانه مقابل ذلك سيرسل خواجه الى استانبول عن طريق (بدرخان بك)^(١) وفي حالة الموافقة على الحكم الذاتي التام سيزيد من مقدار الخراج.

من الواضح ان الشيخ وكذلك الكرد يعارضون بشدة منح أي امتياز الى النسطوريين والأرمن^(٢). في نفس الوقت يريد الشيخ من زعامته على كل الكرد إشراك النسطوريين والأرمن في الحركة الكردية ضد الحكومة التركية. لا شك ان الشيخ يبغى بسط سلطته على كامل أراضي كردستان لكنه يواجه عقبتين، الأولى معارضة شديدة من عشرينين قويتين جدا، والثانية عدااء ولده له^(٣). إضافة لذلك، ومع ان من الممكن ان قوات كثيرة تحيط بالشيخ في الوقت الحاضر إلا ان حصول هزيمة أو حتى معركة عنيفة قد تتسبب في ان تقلب العشائر ورؤسائها المغرورين ظهر المجن للشيخ.

منح الحكم الذاتي او حكومة نيابية امر سلبي في نظري، لكن الواقع ان شخصا قويا ومقتدرا يقف على رأس هذا الهرم وفي اعتقادي يجب ان تبادر الدول الأوروبية الثانية لإرسال مساعدات الى هذه الحركة.

توجد مسألة أخرى اود الانتباه لها وهي انه نتيجة الروابط السياسية – المذهبية في المنطقة ينمو الاعتقاد بقوة ان النسطوريين جديرون بالوصاية الانكليزية، وهذا الوضع

(١) كان الامير بدرخان باشا قد انتقل الى رحمة الله في ذلك الوقت، قد يكون نجله بحري باشا هو المقصود.

(٢) الوثائق البريطانية تطلق اسم النسطوريين على الاشوريين في كردستان. لم يكن الشيخ او الكرد يعادون حقوق الاشوريين او الارمن، الفقرة التالية من التقرير توضح رأي الشيخ بوجود النضال المشترك لتحقيق حرية الشعب الكردستاني وتحقيق حقوقه ككل، كان الشيخ بعيد النظر ويريد ان يسد الطريق امام المحاولات الرامية الى تجزئة شعب كردستان او تجزئة وطنه وخلق بؤر التوتر والصراعات الداخلية.

(٣) بعض المصادر تذكر ان نجل الشيخ عبيد الله، محمد صديق، لم يكن أحيانا يشاطر والده في جميع توجهاته. لكنه قاد احد محاور الحرب عندما قامت الحركة.

يؤدي من جانب الى تولد شكوك لدى سائر شعوب المنطقة ومن جانب آخر يسبب هدم الثقة بين استانبول ولندن.

التوقيع

ايملياس كلايتون

الوثيقة (٨)

المرفق ٢ رقم ٤

من حسن باشا الى قدرى باشا^{١)}

١٤ / تموز / ١٨٨٠

تم ترجمة البرقية المؤرخة في ٢ تموز.

تم ترجمة البرقية المؤرخة في ٢ تموز. طلب من صاحب السعادة مباشرة الذهاب شخصيا الى المناطق المتأزمة وبذل كل الجهود لاعادة الأمن والاستقرار فيها. وكذلك إبلاغ كافة رؤساء العشائر عن طريق المخبرين والمأجورين المحليين وجوب التصدي بحزم لكل الأعمال التي تسيء الى الناس.

نشكر الله حتى الان لم تقع حوادث عنيفة. عدد قليل من المغرضين يود تضخيم الحوادث الصغيرة.

(١) حسن باشا، والي ولاية وان، لم نتعرف على قدرى باشا قد يكون وزير الداخلية العثماني.

في الخميس الماضي انتشرت إشاعة في المدينة حول نهب ٨٠٠ رأس من المشية في (كيدي) التي تقع على بعد ساعتين من وان، القنصل الروسي أكد هذا الخبر أيضا. مباشرة تم إرسال هيئتين للتحقيق في المنطقة، تبين بعد انتهاء التحقيق ان عدد المشية المسروقة ٣٠ رأس فقط وان الأعداء لا يرومون إلا تضخيم القضية وإظهار ان المنطقة غير آمنة^(١). أمل ان اعرض على مقامكم تقارير لاحقة.

الوثيقة (٩)

المرفق ١ رقم ٨

تبريز ١٤ تموز ١٨٨٠

من القنصل العام أبوت الى مستر تامسون^(٢)

يسعدني اطلاعكم انه وبتاريخ ١١ تموز التقى نظيري التركي بالوالي للتباحث حول مشاكل الشريط الحدودي التركي -الايرواني قرب (باشكال). بعد اللقاء مباشرة أرسلت برقيات منفصلة الى كل من ممثلي (الباب العالي) في طهران والى باشا (وان).

تظهر الدلائل ان الكرد(الشكك وحيدرانلو)^(٣) شنوا هجوما واسعا داخل الأراضي التركية. من جانب آخر تقول السلطات الإيرانية ان هذه الأزمة نشأت بسبب بدء هجوم بعض العشائر من طرف الحدود التركية.

(١) يقصد بالاعداء (الروس والجماعات الارمنية التي كانت تشكو كثيرا للدول الغربية وتتهم الكرد بالاعتداء عليهم وسرقة مواشيهم، وتقصد من ذلك جر القوى الكبرى،روسيا خاصة، الى التدخل بحجة ان الدولة العثمانية لا تستطيع توفير الامنللارمن حسب معاهدة برلين.

(٢) ويليام. جي. أبوت: القنصل البريطاني العام في تبريز عاصمة اقليم اذربيجان الشرقية في ايران. لعب دورا مشبوها اثناء حركة الشيخ عبيد الله.

اما عشائر هذا الطرف من الحدود فمع انهم على وفائهم للشاه، ولكن ولكونهم على المذهب السني يرون في الشيخ عبید الله زعيمهم المذهبي ويكنون له الاحترام والتبجيل. لذا الشيخ هو رمز وحدة الكرد على طرفي الحدود. أرى ان يبعث (بالجنرال كوبي خان) من تبريز الى الحدود للالتقاء بممثل عن الباب العالي والتباحث معه.

من غير شك، الخلاف الحدودي الايراني التركي مسألة غير قابلة للحل. على طول الثلاث سنوات التي قضيتها هنا، كلما عقدت المباحثات، ظهر ان الأمل مفقود في التوصل الى نتيجة نهائية، فإذا لم تعقد معاهدة رسمية بين هاتين القوتين لا يمكن توقع حالة الأمن والاستقرار على الشريط الحدودي الايراني - التركي.

التوقيع ويليام.ج.آبوت

الوثيقة (١٠)

المرفق ٢ رقم ٨

من القنصل العام الى مستر تامسون

تبريز ١٥ تموز ١٨٨٠

يسعدني اعرض لمقامكم ان الموقف الذي اتخذه (الباب العالي) في العام الماضي من الشيخ عبیدالله.. زعيم الكرد، موقف خطير جدا في المستقبل.

() الشكاك عشيرة كردية في كردستان ايران تسكن غرب مدينة ورمي، وحيدرانلو عشيرة تسكن اطراف مدينة وان في كردستان تركيا.

الحكومة التركية وبدل ان تقاتل الشيخ بشدة تبعت اليه بالهدايا، وفي أجواء من الانعدام التام للثقة تصب الزيت على النار.

لقد اصطحب الشيخ معه الكرد بالتمام على طرفي الحدود وحتى عشيرة شكاك التي كانت موالية للشاه استدعاها الشيخ عنده. يقال ان القوات التي بإمرته مجهزة بسلاح المتريالوز.

اخيرا وجد ابن الشيخ ومعه فوج من الجنود الترك في (بازركان). تعيش في هذه المنطقة عشيرتا (كه وره) و (برادوست). في الأزمنة القديمة كان اليهود يسكنون هذه المنطقة. يتوقع ان هدف ابن الشيخ من هذه الزيارة هو إظهار قوته امام عشيرة شكاك بزعامة (علي خان) أو ترميم خرائب بازركان.

الحكومة الإيرانية لا تستطيع بسبب ممانعة الشيخ من اقامة اداراتها في (مرگه‌قه‌ر)^(١). زعماء عشائر (شنود)^(٢) و (لاهيجان)^(٣) ومبعوثي الشاه يجرون مفاوضات حول حكم ذاتي محدود والامتثال لأوامر الشيخ. وهكذا يبدو ان سلطة الشاه قد اندثرت في المنطقة.

في اعتقادي ان توسع سلطة هذا الشيخ الرجعي تشكل خطرا كبيرا على الطرفين الايراني والتركي. ومن الممكن ان يتسبب التعصب المذهبي للشيخ خطرا على المسيحيين

(١) ميرگه‌وه‌ر: سهل زراعي خصب غرب مدينة ورمي بجوالي ٤٠ كيلومتر، يحتوي على عدد من القصبات والكثير من القرى.

(٢) شنو (اشنوية) مدينة صغيرة نسبيا على الحدود العراقية الايرانية، تقع على هضبة عالية شرق جبل (كيله شين) الشهير.

(٣) لاهيجان، مدينة في اطراف مهاباد.

السكانين في المناطق الكردية^(١). المناطق الكردية في إيران هي الأخرى ليست في أمان امام بسط الشيخ سلطاته ونفوذه.

الوثيقة (١١)

رقم ٨

من القنصل العام أبوت الى إيرل كرانفيل

تبريز في ٢١ تموز ١٨٨٠

يسعدني ان ارفع لكم ثلاثة رسائل كتبتها الى الوزير المفوض للحكومة السامية في طهران حول القلاقل على الشريط الحدودي الايراني - التركي.

لامحالة ان المسألة الكردية تتعلق بمصير الأرمن والمسيحيين، عاجلا أو آجلا ستجذب انظار اوروبا نحوها. من هذا الجانب من الحدود اراقب أوضاع كردستان، اما بخصوص تركيا يجب البحث عن طريق مؤثر.

الوثيقة (١٢)

من مستر كوشن الى إيرل كرافيل

في ٢ اوكست ١٨٨٠

(١)ينفي القنصل البريطاني العام في تقارير لاحقة مثل هذا الخطر ويؤكد على المعاملة الحسنة جدا لقوات الشيخ مع المسيحيين.

سيدي

اشارة الى مراسلات سيادتكم في ٣٠/حزيران والأول من تموز حول مسألة الكرد في ولاية وان^(١)، يسعدني ان اعرض لمقامكم إنني تابحت بشأن هذه المواضيع مع (عابدين باشا)^(٢).

وردتني تقارير عديدة عن القلاقل في الحدود التركية الإيرانية، وتباحثت مع مختلف السلطات و بصورة واسعة إمكانية عقد معاهدة تعاون بين إيران والباب العالي للقضاء على تمرد الكرد في المناطق الحدودية التركية الإيرانية، لكن أرى ان لم يتم التفاوض مع استانبول وطرح الموضوع عليها لا يمكن الحصول على نتيجة مرضية.

اعتقد ان شخصا حازما جدا ويحوز على دعم القوات العسكرية أيضا يمكن ان يتعامل معنا حول مسألة الكرد. في الأسبوع الماضي قدمت مقترحاتي الى السلطان العثماني الذي طلب مني الحضور عنده بشأنها.

تفضل السلطان العثماني بالقول (هناك خطة جديدة قيد التنفيذ وستصل اليكم تفاصيلها خلال بضعة أيام، هذه الخطة تشمل فعاليات الجندرية في الولايات الشرقية. فقط هناك مسألة لم تحسم بعد وهي هل من الأنسب إتباع الأسلوب الهولندي في عمليات

(١) وان: مدينة كبيرة في كردستان تركيا، كانت عاصمة ايالة عثمانية كبيرة ولا زالت مركز ولاية في الوقت الحاضر، تشتهر ببجيرتها المسماة بحيرة وان، تقع المدينة شمال شرق مدينة (دياربكر- آمد).

(٢) عابدين باشا: وزير الخارجية للدولة العثمانية، وهو الباني، قبل استيزاره كلفه السلطان بترؤس لجنة لدراسة الحالة في كردستان بناء على طلب الشيخ عبيد الله بتطوير اوضاع الكرد عام ١٨٧٨.

الجندرمة ام الاسلوب الرومي؟^(١) طبعا يرى أنصار الاسلوب الرومي انه الاكثر تأثيرا، انا أكدت أيضا ان وجود ضابط كفاء وبصلاحيات واسعة مهم في كل الأحوال.

من طريقة حديث السلطان فهمت انه يرغب في إنهاء هذه المسالة بأسرع وقت. ويظهر ان السلطات التركية تصر على حل المسالة بصورة قطعية. البرقية التي استنسخت يوم امس من قبل الترجمان الاول ارسلها ملحقة بهذه الرسالة.

التوقيع

جورج جي كوشن

الوثيقة (١٣)

رقم ٦

من ايرل كرانفيل الى مستر كوشن

١٧ أوكست ١٨٨٠

تلقيت برقية حول مسألة تشكيل جمعية كردية، أرفق نسخة منها اليكم مع هذه البرقية.

الوثيقة (١٤)

رقم ٥

(١) ربما كان السلطان يسخر من السفير البريطاني او يخدعه، ان القول ان مسألة التحرك ضد الشيخ عبيد الله متوقف على اسلوب التحرك غير منطقي، التحرك ضده لم يكن مطروحا في ذلك الوقت اصلا.

من ايريل كرانفيل الى مستر كوشن

وزارة الخارجية في ١٩ / اوكست ١٨٨٠

استلمت رسالة صاحب السعادة المؤرخة في الثالث من اوكست. جهودكم المضية ليلا ونهارا لافتناع الباب العالي بإنهاء مسألة الكرد على الحدود الإيرانية التركية وتأثير افكاركم على (عابدين باشا) بخصوص حادثة ٢١ حزيران موضع تقدير^(١).

التوقيع ايرل كرانفيل

الوثيقة (١٥)

رقم ٧

من مستر كوشن الى ايرل كرانفيل

٢٣ اوكست ١٨٨٠

سيدي

يسعدني ان أرفق الرسالة التي أرسلت من القائم بإعمال قنصل الحكومة السامية في (وان) حول منهج وسياسة الشيخ عبيد ووضع النسطوريين المسيحيين.

الوثيقة (١٦)

رقم ٩

من مستر تامسون الى ايرل كرانفيل

() لا توجد معلومات عن هذه الحادثة.

طهران في ٢ ٣ اكتوبر ١٨٨٠

سيدي

يسعدني اعرض على مقامكم ، اني اعمل على اقناع السلطات الإيرانية والتركية لاتخاذ موقف مشترك ضد الكرد الساكنين في الشريط الحدودي.

طمأنني وزير الخارجية انه سيبدل كل جهوده لاقناع سلطات بلده باجتثاث هذه الحركة غير القانونية ، ولكنه كان معاتبا من موضوع ان تركيا وكلما وقعت قلاقل داخل تركيا أو قرب الحدود الإيرانية ، تحاول القاء المسؤولية على ايران في حين ان ٩٠ ٪ من مشاكل تركيا هي نتيجة سياساتها الخاطئة ، اورد المذكور بعض الامثلة وقال ان حكومة إيران دائما في رد فعلها على هذه الحوادث اكثر تجاوبا من تركيا التي تحاول حل مشاكلها بالقوة.

قال وزير الخارجية، مثال على ذلك هو ان مصادمة وقعت بين عشائر طرفي الحدود قبل وقت من الان، وقصدت هيئة إيرانية برئاسة (قلي خان) المنطقة الحدودية مباشرة للتحقيق بالاشتراك مع هيئة تركية الا ان الترك امتنعوا عن الحضور في محل التباحث.

وحول اقتراحات حضرة الشاه بشأن ما ورد في رسالة يوم ١ تموز والتي اشرت اليها بقيام الجانبين بتسلم وتسليم اللاجئين والمقاتلين الكرد فان إيران على استعداد لعقد أية اتفاقية مع الباب العالي . ولكن هناك عدد من المشاكل وعلى سبيل المثال التأخير الطويل الذي يتسبب فيه السفير العثماني في طهران.

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة (١٧)

رقم ٧٧

من القنصل العام، آبوت الى ايرل كرانفيل

تبريز في ٧ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

يشرفني ان أرفق نسخة من خمس رسائل بعثت بها الى الوزير المفوض للحكومة السامية في طهران، هذه الرسالة كتبت في ٢٧ سبتمبر إثناء استعدادي للسفر الى أرومية.

التوقيع ويليام ج. آبوت

الوثيقة (١٨)

المرفق ١ رقم ٧٧

من آبوت، القنصل العام الى مستر تامسون

تبريز ١١ سبتمبر ١٨٨٠

يشرفني ان اعرض لمقامكم ان (همزة آغا) زعيم عشيرة (منگور) الذي كان قد هرب الى تركيا قبل عدة سنوات، عاد الى إيران وأعلن استعداداه لدفع الضرائب والخراج الى حاكم مهاباد.

حاول حاكم مهاباد وحال سماعه الخبر اعتقاله إلا ان همزة آغا ذهب الى جهة ما وخلص نفسه من الخطر.

يحتمل ان همزة آغا قد عسكر مع قواته في منطقة تقع بين (مهباد) و (لاجان).
وقد أرسلت الحكومة الإيرانية قوة تتشكل من ٢٠٠٠ فرد الى المنطقة للقضاء عليه.
من الأفضل لدولة إيران كسب صداقة همزة آغا وبعبكسه يحتمل ان ينضم الى
(الشيخ عبيدالله) ويعلم لها لولاء.

التوقيع ويليام.ج.آبوت

الوثيقة (١٩)

المرفق ٢ رقم ٧٧

تبريز ١٦ سبتمبر ١٨٨٠

(مقتطفات)

بعد ظهر يوم أمس جاء عندي مبعوث وزارة الخارجية ، قال (وصلت المعلومات الى
ولى العهد من مصادر متعددة تفيد ان همزة آغا قد التحق بقوات الشيخ عبيد الله .
المشار إليه يشكل تهديدا جديا لإيران، ولي العهد لا يصدق هذه الشائعة ولكنه عند
سماعه أخبار الاضطرابات أطراف مهباد أرسل مبعوثا عند إقبال الدولة^(١) للتحقق من
المسألة والاطلاع على الموضوع بدقة).

الوثيقة (٢٠)

المرفق ٣ رقم ٧٧

(١) إقبال الدولة: حاكم ارومية.

تبريز ٢٢ سبتمبر ١٨٨٠

انتشرت شائعات بين الناس تفيد ان (الشيخ عبيد الله) و (همزة آغا) وبرفقتهما جيش عظيم يتقدمون نحو (اشنوية) ، التحق بالشيخ أيضا (احمد آغا)^(١) الذي كان مواليا للشاه وطلب من إيران إخلاء المناطق الكردية حتى نهر (جغتو) في الجنوب.

يقال ان جيش الشيخ يتألف من ٣٠٠٠ جندي، أكثرهم مسلحين ببنادق المارتيني. جميع القرى التي وقعت على طريق مسيرة الشيخ لم يلحق بها أي ضرر ، أمن الشيخ عبيد الله الأرزاق في وقت سابق .

مبعوث الوزير لا يصدق هذه الشائعة ويعتقد ان همزة آغا في مهرگهقهه(وان الشيخ لم يتحرك من (نوجي) .

يأمل ولي العهد ان يحصل بأقصى سرعة على معلومات أكيدة من إقبال الدولة .
يأمل ولي العهد ان يحصل بأقصى سرعة على معلومات أكيدة من إقبال الدولة.

تستعد حكومة اذربيجان للمواجهة المحتملة مع الكرد ولذلك عينت (الجنرال آقا خان)^(١) لقيادة الجيش، لكن لحد الان أرسل عدد قليل من القوات العسكرية من (قهرده) الى (مهاباد).

كذلك وصلت المعلومات عن إرسال أربع قطع مدفعية الى المنطقة، القوات في (مراغة) تستعد أيضا.

(١) من المحتمل انه (محمد آغا مامش) والذي أرادت الحكومة القاجارية تجنيد عشيرته ضد الحركة فالتحق بها مع عشيرته. كان لهمزه آغا ابن شقيق باسم احمد آغا، قتل عندما تصادم همزه آغا مع القوات الايرانية داخل مبنى حاكمية مهاباد عند محاولة الامير(لطف خان) حاكم مهاباد اعتقاله.
(٢) هو الجنرال مصطفى قلي خان اعتماد السلطنة.

أبلغ إقبال الدولة ولي العهد انه لا يستطيع إرسال قوات أرومية الى المنطقة لان ترك مدينة حدودية كبيرة مثل أرومية من غير دفاع أمر في غاية الخطورة.

ولان للشيخ نفوذ هائل بين كرد المنطقة، فان عداء الشيخ لإيران خطر جدا.

اعتقد ان تركيا وإيران ليس بوسعهما غض النظر عن خطر استخدام الشيخ

للقوة.

في لقائي القصير مع نظيري التركي قبل بضعة أيام، أنكر السفير تحشيد الكرد للجيش بزعامة الشيخ عبيد الله ولكنه أكد سفر همزة آغا الى (نوجي) وملاقاته الشيخ.

أضاف القنصل التركي، أن (احمد آغا مامش) قد ذهب أيضا عند الشيخ ولكنه احتفظ بعلاقاته الجيدة مع الحكومة بعد عودته الى إيران.

الوثيقة (٢١)

المرفق ٤ رقم ٧٧

من القنصل العام، أبوت الى مستر تامسون

تبريز ٢٧ سبتمبر ١٨٨٠

نجل (الشيخ عبيدالله) يوجد في اشنوية، يوجد هناك كذلك عددا من الزعماء الكرد من ضمنهم (همزة آغا)، يبلغ مجموعهم ١٥٠ شخصا.

تصل المعلومات ان العائلات الارمنية والروسية تغادر مدينة مهاباد بسبب اجواء

الحرب.

لا زال التأكد من ان الشيخ عبید الله يتھياً حقيقة للهجوم على إيران صعباً.

(الباب العالی) لا یجد مناصاً من الاعتراف رسمياً (بالشيخ عبید الله) زعیماً للشعب الكردي وان تستوفي منه الأموال مقابل حفظ أمن كردستان.

من جانب آخر هناك احتمال ان یعلن الشيخ عبید الله انفصاله عن كل من إيران وتركيا ویعلن إمارته الذاتية.

الضغوط السیاسية الكبيرة التي تمارسها اوربا على العثمانيين تجعل أي شكل في تغيير النظام السیاسي لهذا البلد ممكناً.

الوثيقة (٢٢)

المرفق ٥ رقم ٦١

نقاط مثيرة في رسالة الشيخ عبیدالله الى اقبال الدولة

١٥ سبتمبر ١٨٨٠

بعد عرض السلام والتحية، یقول انها رسل (الحاج ملا اسماعیل)^١ لاجراء المفاوضات مع الحاكم. من غير شك ان الحكومة تعلم ان ٥٠٠٠ عائلة تعيش في كردستان.

السبب الرئيسي لتعريف الكرد كقوم غير منطقي وشرس هو عدم إجراء التحقيقات المفصلة حول هذا الشعب.

() لمن تعرف على هذا المبعوث.

من بين كل الأقسام يوجد عناصر صالحة وعناصر غير صالحة، فلماذا وبسبب عدد من عناصر غير صالحة تعمم الصفة على كل الكرد.

ان سبب الإجحاف بحق الكرد هو عدم قدرة العثمانيين والاييرانيين على حكم كردستان.

انهم يعيبون الكرد، والكرد ايضا لا يقرون حاكمتهم.

لذلك عقد الكرد على طرفي الحدود عهد الاتحاد وتأسيس دولة ونظام يستند اليهم.

من المحال القضاء على هذه الثورة باستخدام الوسائل العسكرية. اذا جرت الامور الى الحرب، تأكد باني سأحطمهم. لذا من الافضل ان تسلك الحكومة الايرانية مسلكا عاقلا.

يبين الشيخ في النهاية ان هدفه من كتابة هذه الرسالة هو بيان مصداقيته في القول والفعل وان الحاكم مخير في عمل ما يرى انه المصلحة.

الوثيقة (٢٣)

المرفق ٢ رقم ٦١

من الشيخ عبيدالله الى الدكتور كوجران

٢٥ سبتمبر ١٨٨٠

الترجمة

من غير شك اطلعتم على كيفية قيام (شعاع الدولة) بقطع رؤوس ٥٠ شخصا من أعواني في العام الماضي، وكذلك تسببه في خسارتي ١٠٠٠٠٠ تومان.

العثمانيون وحكومة ايران لا توجد لديهما بدانية صافية. لايقرون حقوقنا رسميا.

(فرج عبدالله خان) نجل (حاجفخورخان) تعرض مثلي الى خسارة فادحة.

قبل عدة اشهر تم ظلما تغريم (معين الدولة عبدالله خان) و (ابراهيم خان) اشنوية، مبلغ ٢٠٠٠٠ تومان.

قام (شعاع الدولة) الساقط وعديم الشرف نهائيا بختف ١٠ نساء.

في هذا العام تم اعتقال (عبدالله بك) من قبل حاكم مكري وتغريمه مبلغ ١٥٠٠ تومان في نفس الوقت. مرة اخرى تم تفريق عديد من نساء عشيرة (تونكوي) عن ازواجهن وأخذن أسرى.

قبل فترة استدعى حاكم مهاباد رئيس المنگور (همزة آغا) عنده وحاول بخسة اعتقاله ولكنه لم ينجح في هذه المحاولة الحمقاء والحمدلله. هذه التصرفات غير الإنسانية لا تعد بطولات.

لا بد ان تتحد كردستان، لا نستطيع تحمل اغتصاب أموالنا وشرفنا. اود منكم اطلاع القنصل البريطاني في تبريز على هذه الامور وإنشاء الله يتبين صدق أقوالي من تحقيقات الحكومة الانجليزية مباشرة.

أرسلت (ملا إسماعيل) لمتابعة الموضوع.

الوثيقة (٢٤)

المرفق رقم ٤٠

من كابيتان كلايتون الى ميجر تروتر

وانفي ٥ اكتوبر ١٨٨٠

أعلمني (سامحباشا)^١ ان هناك خلاف جوهرى بين شعب الشيخ عبيد الله والسلطات الإيرانية. حسب قوله انه وقبل خمسة عشر أو ستة عشر سنة (القي القبض على شخص باسم (همزة آغا) من اطراف مدينة كركوك وأرسل الى استانبول، وبعد ان قضى خمسة عشر سنة في السجن ونظرا لحسن سلوكه شمله العفو وأطلق سراحه، بعد تحرره من السجن عبر الحدود وذهب الى إيران وأصبح زعيما لعشيرة (منگور)، وقبل حوالي شهرين وبحجة عدم دفع القروض ألقى القوات المسلحة الإيرانية القبض على احد المقربين له. وذهب (همزة آغا) الى مهاباد لإقناع السلطات بإطلاق سراحه وإمهاله مدة مناسبة يتمكن خلالها من تسوية القروض. لكن الحاكم يأمر بإلقاء القبض عليه فيستل (همزة آغا) خنجره في الحال، وبعد إصابته لعدد من الجنود يعتلي ظهر فرسه ويخرج سالما من المعركة. أرسلت التقارير حول الفعل وردة الفعل الى تبريز فوصلت الأوامر بتجريد حملة عسكرية ضد (المنگور) واعتقال همزة آغا فما كان منه إلا ان يلتجأ الى الشيخ عبيد الله. اليوم قال لي (سامح باشا) وحسب المعلومات الجديدة، ان عبد القادر نجل الشيخ عبيد الله ومعه خمسة أو ستة آلاف مسلح قصدوا المنطقة

(١) سامحباشا: قائد عسكري عثمانى برتبة مشير، كان قائدا لجيش الاناضول، ونقل الى استانبول رئيسا لمجلس الشورى، عند احداث انتفاضة هكاري عام ١٨٧٩ ارسل الى هكاري موفدا من قبل السلطان، ثم عين قائدا للجيش الرابع، اتهمته السلطات البريطانية بالتساهل مع الشيخ عبيدالله.

للدفاع عن (منكور) وإنهم يتقدمون باتجاه (مهباد)، القوات الإيرانية أيضا على مقربة منها ومن الان يحتمل ان تكون المعركة قد وقعت.

أضاف (سامح باشا) ان الشيخ عبید الله اقسام على القران ان يكون وفيا للسلطان. لكن هناك شائعات عن تحركات الشيخ السرية للتحرك ضد السلطات التركية.

في اعتقادي، وبصرف النظر عن حركته الحالية ضد السلطات الإيرانية، ان للشيخ برنامجا ويريد تنفيذه. لقد توضح لي من خلال السفر طويلا الى (هكاري) ان الشيخ عقد اجتماعا رسميا مع رؤساء العشائر الكبيرة والصغيرة. لا يستطيع ان احدد أهداف هذا الاجتماع بصورة قاطعة، لكن أتوقع ان يكون الموضوع إما الاتحاد العام ضد السلطة التركية أو معالجة فكرة إنشاء دولة ارمنية في قلب كردستان.

التوقيع ايميلياس كلايتون

الوثيقة (٢٥)

المرفق ٢ رقم ٤٠

منكابتان كلايتون الى ميجر تروتر

وان، ٥ اكتوبر ١٨٨٠

معلولالخيريف، ازدادتالفعالياتالكرديةالمسلحة.

لايمريوما لايردفيخير عنمعركة فيالناطقالكردية. في ٢٩

سبتمبر جاء عنديز عيما الأرمن فيمنطقة (نودورز)

بصحة شخصاً خروادعاهو قبل يومينهاجم ١٢٠ مسلحا كرديا قريتهم وحاولوا سرقة

مواشيهم إلا ان أهالي القرية قاوموهم ونشبت معركة قتل فيها خمسة أشخاص وجرح عدد آخر، سكان القرية في خوف شديد ان يعود الكرد وبقوات أكثر لمهاجمة قريتهم، وطلبوا مني إرسال القوات الى القرية للدفاع عنها^(١).

على أثر هذا الطلب تحدثت في اليوم التالي الى السلطات المسؤولة ووعد (سامح باشا) بإرسال عدد من الفرسان الى القرية، لكن لحد الان لم يتم إرسال أية قوة الى القرية، اليوم عصرا جاءني خبر قرب إرسال هذه القوة. على أية حال الترك ليس لهم جسارة ارميني واحد.

يوم أمس الأول تعرضت قافلة أخرى على طريق (خو تود) على بعد اربع ساعات من مدينة وان الى الهجوم وتم سلب ثلاثة أكياس من الأحمال وجرح عدد من الأشخاص.

وتسلمت اخبار عن معارك اخرى في (ارجاش) و (الجيفاس). الوالي هنا ايضا وبحضور حشد من الناس أعلن انه لم يأت لمعاقبة الكرد إنما هدفه التحقق من الأمور الإدارية في المنطقة.

كذلك، يقال ان سلاحا وافرا تم توزيعه بين الكرد حتى يتمكنوا من الجيش الايراني، كما هناك شائعة ان الهدف من هذا السلاح هو لإبادة المسيحيين. لكن في نظري ان لا أساس لهذه الشائعة.

(١) بعد معاهدة برلين بين الدولة العثمانية وروسيا عينت بريطانيا خمسة من القناصل العسكريين في كردستان، وخولتهم مراقبة حالة الارمن ومنع الاعتداء عليهم من قبل الكرد والجركس، وكانت فكرة حمقاء فعلا. لقد عاش الارمن والكرد والاشوريين لقرون طويلة معا، ولم يعكر صفو علاقات المحبة والاخوة بينهم الا تدخلات البريطانيين والروس وتأليب البعض على البعض. بعد هذه التدخلات والتجريعات وقعت جرائم مروعة وفضيحة يتقاسم الجميع المسؤولية المشتركة.

التقارير الواردة من (هكاري) تشير الى قلاقل شديدة بين الكرد في المنطقة. ان الحكومة عاجزة عن فعل أي شئ مقابل نفوذ الشيوخ المذهبيين وقدرتهم التي لا يمكن تصورها.

يوم امس الاول قال احد المسؤولين الترك وهو رئيس المحكمة المدنية (أين تريد الذهاب اذهب اما هكاري فلا، الاوضاع هناك خطيرة جدا).

ان سبب توسع تحركات الكرد يعود الى حلول نهاية موسم الحصاد وخبز أرزاق الشتاء. وسبب آخر يزيد من حدة القلاقل هو انه يوم أمس تم تكليف (الضبطية) للذهاب الى القرى وتجنيد الشباب إلا ان الناس امتنعوا وادعوا أنهم لا يرون مبررا لخدمة السلطان لأنه ومنذ قرابة (٥٠) شهرا لم ترسل الحكومة المؤن والمساعدات.

التقيت اليوم مع (سامح باشا) وطلبت منه اتخاذ الإجراءات بصدد تأمين أموال شعب كردستان، أجابني (سأفعل كل ما استطيع، لكن ماذا استطيع ان افعل ؟) ليست لدينا أموال، حتى الضبطية ليسوا مستعدين للعمل، انا أيضا ليست لي إمكانية دفع مراتب الجنود، في استانبول وفي وضح النهار يبتلعون ميزانيتنا. العسكر وحتى يسد رمقه يلتجأ الى الرشوة، وهذا ما يسبب في احتجاجات تصل حد الانفجار.

التوقيع ايميلياس كلايتون

الوثيقة (٢٦)

المرفق ٣ رقم ٦١

منا الشيخعبيداللهالى الدكتوركوجران

٥ اكتوبر ١٨٨٠

ارسلت (ملا اسماعيل) حتى يطالعكم مشفاها على وقائع كردستان. اطلب منكم اطلاع المقامات العليا على مسألة كردستان بصدق كي تتبين بوضوح مبررات ذهاب ابني الى مهاباد.

الشعب الكردي الذي يضم ٥٠٠ ألف عائلة يقطن مساحة رئيسية من الاراضي الجبلية شرق تركيا وغربايران، يملك خصوصياتها الدينية والوطنية والقومية والعرقية ولها صوله وقوانينه الخاصة به.

هناك انطباع بين الأمم ان الكرد شعب عنيد وشرس ومتخلف عن ركب الحضارة.

اسمحو لي ان اوضح مصدر هذا الموضوع. ان الامبراطورية العثمانية والحكومة الايرانية ومن اجل الإبقاء لسلطتها على الشعب الكردي والاستمرار في إيقاع الظلم عليه وحرمانه، تلصق هذه التهم بالكرد حتى تفسر تصرفاتها غير الإنسانية في كردستان.

لقد سمعتم عن اسم (علي آغا) شكاك كرئيس عشيرة قاطع طريق ولص، كل ذنب هذا الرئيس هو انه يقاتل السلطة الأجنبية ويحاسب المخالفين والمعتدين.

بصدد عدم تطور كردستان يجب القول ايضا ان الحكام العثمانيين والاييرانيين وفي سبيل تثبيت سلطتهم على المنطقة يظهرون عدم أهلية الكرد ويحولون دون التطور الاقتصادي والاجتماعي في كردستان.

الان توصل الكرد الى نتيجة انه لا طريق امامه للحياة في ظل حكم العثمانيين والاييرانيين.

نحن شعب مجزأ، نريد مثل كل أمم العالم ان نتمتع بحقوقنا، وهذا هو هدفنا
وسبب ذهاب ابني الى مهاباد ايضا هو هذا وليس شئ آخر.

اليوم في كردستان ليس هناك فرق بين المسلح وغير المسلح، افكار الشعب كله مسلحة
بحقيقة انه لا يمكن العيش في ظل الظلم.

العثمانيون والايраниون يستهدفون قلع جذور الشعب الكردي.

الوثيقة (٢٧)

المرفق ٤ رقم ٦١

منالشيخعبيداللهالهي عباسميرزا

٥ اكتوبر ١٨٨٠

الترجمة

أودانيكونجميعالناعلىعلمبالروابطالصميميةبينوالديوالشاهالمرحوم.

لينسىوالديالمبجلابداءالخيرلوالدكمفيصلواتهاالخمس.

الانوسيراعلىالمثلالعروف (الولد على سر أبيه) اطلب منكم وعلى صورة الأعوام

الماضية ان تشملنا بالألطف والأرحام الشاهانية. ارسلت(رحيم بك) لابلاغكم رسالتي

الشفوية.

ليس لي حديث آخر^(١).

(١) مصدر قاجار يمتلعيوردنصالرسالةبالشكلالتالي :

الوثيقة (٢٨)

المرفق رقم ٦١

منالقتصلا لعامآبوتالىمسترتامسون

ارومية فى ٧ أكتوبر ١٨٨٠

يشرفناطلاعمانهولحظةوصوليالياروميةبتاريخ٢أكتوبر تلقيت خبرا يفيد ان جيشا كرديا ضخما بقيادة (الشيخ عبد القادر) شن هجوما من (اشنويه) على (سولدوز). فى البداية واجه الهجوم مقاومة من (قره باباغ) وكرد مامش لكن فى النهاية رأى رؤساء هذه العشائر ان المقاومة غير مجدية فانضموا الى قوات الشيخ، تابع الشيخ

((فىالبدايةارجوالسلامةلذاتكم المباركة. وبعد، كان الشاه المرحوم محمد شاه، ادخله الله فى جناته، يولى دائما الشيخ طه والفقراء محبته وعطفه، وكان على الدوام يهدي سيد طه، عباةته وعصاه. كان سيد طه فى ظله يمتلك عددا من القرى. انا ايضا ارغب ان لا افقد تلك الحقوق. لقد تجمعت فى هذه الأيام سائر العشائر التى تعيش على حدود دولة الروم العلية وايران، وجميعها تنتمى لطريقتنا نحن، انها اتحدت وضافت ذرعا بالمسؤولين، لقد تجمع (١٠٠٠٠٠) شخصلجردالسلطةوالعظمةمن (الشاهنشاه) وتقليدهالكمبجعلكمملاكيران. الانيتألفجيشعبدالقادرمن اكثرمن (٦٠٠٠٠) شخص، وتمالسيطرةعلىشنو-لاجان-سلدوز-سابلاخ-مياندواو-مراغة، وسيتمالاستيلاءعلىدارالسلطنة-تبريز-قريبا، منغيرشكبعدوصولهذالرساله، ستتصلونبسرعةبجيشناالمظفر، وسيكونالشيخعبدالقادروكافةالقادةورؤساءالعشائرفيخدمتكم واطاعة أوامرکم، ستختارون انتم كيفية تحرك قواتنا. بإذن الله لن ينقص شئ من عظمة الشاه المرحوم، وسأجعلك زعيما وملكا وسلطانا على ايران كلها)). نقلا عن : علي خان كونه خان افشار - تاريخ عصيان الكرد ١٨٨٠ ترجمة محمد حمهباقيالىاللغةالكردية-ثورةالشيخعبيد الله نهري فى الوثائق القاجارية- من منشورات المجمع العلمى الكردستاني - مطبعة نارس - ٢٠٠٧ ص ٤٧ - ٤٨ .

هجومه على مهباد^(١) ويجرد سماع الامير حاكم مهباد خبر الهجوم فر هاربا الى تبريز. وهكذا دخل المتمردون الكرد الى مهباد دون أية مقاومة من الأهالي.

لم يتصرفوا بسوء وبأية صورة مع الشيعة والمسيحيين القاطنين في المدينة، لكنهم اعدموا اثنان من النسطوريين لسوء سلوكهم.

وصل يوم أمس التقارير عن إرسال الشيخ عدد من مبعوثيه الى اهالي مياندوآو يطلب منهم الأرزاق. قام سكان مياندوآو في خطوة مثيرة بقطع رؤوس مبعوثي الشيخ، لذلك اصدر الشيخ الأوامر بالهجوم على مياندوآو وقتل سكانها بصورة جماعية.

من جانب اخر انتشرت شائعات تفيد ان (سليمان خان افشار) ذهب لمحاربة الكرد بقواته (جار دوله) وان خسائر كبيرة لحقت بالجانبين وفي النهاية انسحبت قوات الشيخ عبد القادر الى مهباد.

قبل أيام جاء الى هنا احد النساطرة البروتستانت من (كهوهر) وتحديثت جمع بعض مملوكي المنطقة. قالان الكرد جميعا قد رفعوا علم الشيخ عبيد الله وهم متهيئون للانتفاضة.

بعد احتلال مهباد استسلمت قلعة (لاجان) دون مقاومة ووقعت مدفعيتها في أيادي الكرد وتم اسر ٢٠٠ جنديايراني.

يقال ان خطة الشيختقتضياالهجومعلىايرانبثلاثة جيوشكلعلىحدة، الجيشالاولونحو (خوي) و (سلماس) والثاني الى (مهركهوهر) و(ارومية) والثالثباتجاهمهبادوتبريز.

(١)مدينةمهبادأصبحتعاصمةالأولجمهوريةلكردعام١٩٤٦ ودامتحواليسنة، وسقطت بعد انسحاب الجيش الروسي من اذربيجان، واعد النظام البهلوي قادتها وبطش سكانها.

فياالوقتالحاضر تعتبراروميةالهدفالرئيسيللجيشالكردبالبذيقودهاالشيخصديقالذييضم
١٠٠٠ فارس مسلحوقدعسكرعلى (نرغي) على مسافة ٢٤ ميلمنارومية.

لايوجدأي عائق امام الشيخ لاحتلال ارومية، القوات التي تحت إمرة اقبال الدولة
تتألف في ظاهرها من فوجين فقط وقد تفرق الجنود اثناء المعارك او هربوا. من
الصعب ان يعبأ اقبال الدولة اكثر من ٧٠٠ جندي،
أتوقعانتلقياروميةنفسمصرمهباد.

التقيت مع اقبالا لدولة في معسكره خارج المدينة، قال اذا تأخر إرسال القوات الى المنطقة
فان الكرد سيحتلون تبريز ايضا خلال بضعة أسابيع.

يوم أمس أعلن ان (اعتماد السلطنة)^(١) وبرفقتة أربع أفواج قد تحرك نحو ارومية،
هناك قوات اخرى ايضا تتحرك نحو مياندواب بسرعة.

بينت في مخاطباتي السابقة الى مقامكم ووزارة الخارجية تهديدات الشيخ عبيد الله
بالنسبة الى المسيحيين^(٢) والاييرانيين. ولا اشك ان حكام ايران قد استوعبوا جيدا أهمية
الموضوع.

(١) اعتماد السلطنة هو مصطفى قليخان قائد جيش اذربيجان في تبريز، من عشيرة قره كويزلو القاطنة في كرمانشاه،
تقول المصادر ان العشيرة كردية. كان اعتماد السلطنة هزيبا لارادة والتصميم، لم يكن بوسعها السيطرة على جنوده
الذين تفرقوا في الوديان والسهول بحثا عن السلب والنهب، جاء في تقرير لأحد جواسيس الشاه الذي زاره في
معسكره ((دخلنا خيمة اعتماد السلطنة، لم نجد هناك، قصدنا خيمة وزير الفوائد، وجدنا هناك اعتماد
السلطنة جالسا مع عدد من الأشخاص غير آبه بشئ. مثله مثل الجالس في مجلس طرب ولا يشعر بشئ، كان
يرتدي الملابس المنزلية من غير البنطول والجوارب، كان يثرثر كثيرا، المائدة التي كانوا يجلسون عليه تفوق
الموائد التي كان يعدها نابليون في ساحات الحرب)) نقلا عن محمد حمه باقي - ثورة عبيد الله النهري في
الوثائق القاجارية، ص ٥٨٦.

(٢) لميوجهعبيداللهالتهديدالىالمسيحيينانمادعاالىمعاملتهمبالحسنىكمايؤكدأبوتنفسهفيهذاالتقرير.

توضحت نيات الشيخ بصورة تامة، انه يعمل لفصل كردستان عن تركيا وايران
وضم الأجزاء لتشكيل امارة كردية.

طمأنني المبشرون الامريكيون الذين يحتفظون بعلاقات صداقة مع الشيخ، انه
وحتى في حالة احتلال ارومية من قبل الكرد لن يلحق أي أذى بالمسيحيين. انهم طلبوا
مني ان أرسل الشيخ لكن لم أجد في ذلك مصلحة لان اتصال احد المقامات الانكليزية
بالزعيم الكردي الذي يشن هجوما على مملكة الشاه يمكن ان يتسبب في مشاكل.
اضطرت ان اصبر وأتابع الأحداث عن قرب. كن مطمئنا انه وبوصول قوات النجدة الى
المنطقة سيتخلص (اقبال الدولة) من المضيق.

التوقيع ويليام.ج.آبوت

الوثيقة (٢٩)

المرفق ٥ رقم ٧٧

منالقتنصالعام،آبوتالىمستر تامسون

ارومية ٧ أكتوبر ١٨٨٠

حالوصولياىأرومية،

أولخير تلقيتهاكانعنتقدماالقواتالكرديةبزعامةالشيخعبدالقادرأحدأنجال(الشيخعبيدالله)،

مناشويةالى (سولدوز). وهناكواجهوامقاومةقوات (قرهباياغ) و(مامش)

الإلتهام اضطر والطلاعة امام القوات الكبيرة للشيخ^(١). وضع حاكم (سولدوز) كمية كبيرة من الأرزاق بين يد الشيخ.

تحرك الشيخ كذلك نحو (مهباد)، وما ان بلغ الخبر أسمع حاكم مهباد حتى فرّ هاربا نحو تبريز. كان الكرد الذين دخلوا الى مهباد دون أية مقاومة موضع استقبال^(٢). بدء المنتفضون الكرد بعد فتح مهباد تقدمهم نحو (ميانداو)، لم يتعرض المسيحيون او الشيعة الى الإساءة اثناء مسيرة الكرد والعبور بهم، معاملة قوات الشيخ كانت معتدلة جدا.

(١) لمتلقوا الحركة أية مقاومة من جانب العشائر في كانت الحكومة القاجارية قد طلبت من العشائر الكردية ومنها عشيرة (مامش) وعشيرة (قرهباياغ) التركمانية الشيعية في اطراف (نغده) التصدي لقوات الحركة، لكن هذه العشائر ورؤسائها التحقت بالشيخ عبد القادر وهمزة اغا حال اقترابهم من المنطقة ووضعا كميات كبيرة من المون في تصرف قوات الحركة. منها ١٠٠ خروار من القمح و ٥٠ خروار من الشعير. (خروار يساوي ٣٠٠ كيلوغرام).

(٢) قوات الشيخ عبد القادر التي دخلت الى مهباد كانت فوق ١٠٠ ألف مقاتل، وهي تتألف حسب المصادر القاجارية من ((الشيخ قادر وهمزة اغا مع عشيرة منكور، عبد الله خان ابراهيم خان مع عشيرة قرززا، على اغا مع عشيرة هركي، محمد اغا مع عشيرة قرونند، شيخ جهانكير مع عشيرة بناري، مامند اغا مع عشيرة بيران، قرني اغا مع عشيرة زودي، قاسم اغا ابن علي خان مع فرسان شكاك، درويش اغا نعمان اغا هركي، عبدال بك مع عشيرة دشتي، قوتاس اغا مع فرسان ورجال سوماي برادوست، محمد اغا مستكاني، كويخا ملهم مع قوات من مركه وه ر، اوسمان اغا وعشيرة كه روك، محمد اغا مع عشيرة مامش)). وقد استقبلوا بفرح وشوق من اهالي مهباد الذين أقاموا الأفراح ومجالس الرقص ونصبوا موائد الطعام في كل ناحية بعد ان فر الحاكم (الامير لطف علي خان) بجلده الى تبريز. في اليوم الثالث تحركت هذه القوات باتجاه (ميانداو) وقد انضم اليها اغوات عشيرة مكري وزعماء وقوات من اهالي مهباد واطرافها، منها ((مرزا عبد الوهاب قاضي، مرزا قادر قاضي، مرزا قاسم قاضي، شيخ جسيم امام الجمعة، شيخ الاسلام بايز اغا نقيب، رسول اغا، اسماعيل اغا، عزيز اغا، رحمن اغا، محمد اغا، برايم اغا، رئيس اغا، كولوي اغا، إخوة ابراهيم اغا، ره زا قلي مرزا، ابن ملك القاسم مرزا، عبد الله اغا ابن محمود اغا، خليل اغا، ابناء محمد كريم بك، فتح الله خان ابن مظفر الدولة، ابناء مجيد خان، امين اغا ابن قادر اغا، سليم بك وابناء فيض الله بك، عزيز فتاح، حسن اغا)). تحركت هذه القوات الى قرية حاجي حسن، ((نزل في هذه القرية خمسون الف شخص ما بين فارس وراجل)). انظر: محمد حمه باقي - ثورة الشيخ عبيد الله في الوثائق القاجارية ص ٣٩٠ وما بعدها.

شاع يوم أمس خبر ان الشيخ أرسل مبعوثيه الى أهالي (مياندو آو) يطلب منهم الأرزاق، قام سكان المدينة بقطع رؤوسهم، وما ان سمع الشيخ بالخبر أمر بالهجوم على المدينة وإجراء القتل العام فيها.

تصدى (سليمان خان) أفشار بقوات كبيرة لقوات عبد القادر، وتحمل الطرفان خسائر كثيرة، واجبر عبد القادر في النهاية على الانسحاب.

يقول أحد المسيحيين البروتستانت وقد جاء هنا من (كهفهر) ان أكثرية العشائر الكردية قد اجتمعت تحت علم الشيخ عبيد الله، استسلمت قلعة (لاجان) له، كما أسر ٢٠٠٠ جنديا يراي.

يقال ان خطة الشيخ عبيد الله تضمنت الهجوم على إيران بثلاثة جيوش، الجيش الاول نحو (خوى) و (سلماس) والثاني نحو (مهرگه وهر) و (أرومية) والثالث باتجاه (مهاباد و تبريز)^(١). الشيخ صديق قد نصب خيامه الان في (نيركى) على بعد ٢٤ ميل من أرومية، لا توجد أية قوة تمنعهم من الدخول الى أرومية.

القوات التي تحت إمرة إقبال الدولة تتألف من فوجين في الظاهر،

يصعب على الحاكم ان يعد ٧٠٠ جندي للحرب. ستلقى أرومية نفسها مصير مهاباد.

(١) محور خوي - سلماس كان يقوده النجل الأكبر للشيخ عبيد الله،

الشيخ محمد صديق وصهر الشيخوناطقها الرسمى محمد سعيد خليفة،

تبريز الشيخ عبد القادر وهمزة اغاوتز عمال الشيخ نفسه محور أرومية ويقود قواتها بن اخيه الشيخ محمد امين. القوات التي

شاركت في الهجوم على أرومية كانت تتألف من قوات ((امير اغا شكك، رشيد خان بك من نهري، عبد الله بك

من نهري، برايم خان، قادر بك، امين بك، سعيد بك، صمد بك، وهاب خان، عزيز بك من دشتى، عبد الصمد

بك بناري، حاجي رحيم خان باراندوي، شيخ عبد الكريم عم الشيخ عبيد الله، عدد اخر من اقرباء الشيخ

منهم: شيخ أبو القاسم، شيخ بهاء الدين، شيخ نور الدين، حاجي علاء الدين)) نفس المصدر في

الهامش السابق ص ٤٠٠.

يعسكراقبالا لدولة خارج المدينة، طلبت منها رسالبرقية الى تبريز لطلب قوات استنجد،
إذ المتصل لقوات الإيرانية في الوقت المناسب ستضيق تبريز أيضا.

فيسائلها لسابقة تحدثت عن تهديدات الشيخ عبید الله باستخدام القوة، الان يعد الشيخ
لتأسيس إمارة كردية وانفصال كل كردستان عن إيران وتركيا.

الوثيقة (٣٠)

المرفق ٣ رقم ٦٠

رسالة منسكرتير القنصل لعمال البريطانيين في تبريز

تبريز في ٨ أكتوبر ١٨٨٠

الترجمة

جاء (الشيخ عبد القادر) نجل عبید الله (همزة آغا)
وبرفتها عدد كبير من القوات الكردية الى (سولدوز) قادمين من (دولتو)
ومنها ودوناني واجهوا أية مقاومة من القوات الإيرانية تحركوا نحو مهاباد. هرب حاكم مهاباد إلى
(موشميت ابود) المشهورة ب (دواب) على بعد فرسخين من (مراغة).

أرسل (علي خان) حاكم مراغة قواته مع مدفع هاون الى المنطقة للدفاع عن
(دواب) يقول (حاج ميرزا عبد القاسم) حاكم بناب الذي جاء من هناك انه وبوصول
(علي خان) الى (دواب) بعد ظهر يوم ٢ أكتوبر،
هجم عليها الشيخ عبد القادر وهمزة آغا بقواتها البالغة ١٠٠٠٠ فارس.

بدء الهجوم بعد غروب الشمس واستمرت المعركة سبع ساعات، بعدمقاومة طويلة هرب
(سليمخان) و (جهاردولت) و(عليخان) من المهلكة.

فينفسا لليلة قضى الكرد على معارضيهم في دواب، قطعوا رأس شيخ الاسلام ملا جعفر
وحملوه على الرماح. بعد الإغارة على المدينة وسلبها وقتل المعارضين تقدمت القوات
الكردية نحو مراغة و (برج شهر)، اتخذ (حاج اقا علي نازي بوابي) حالة الدفاع،
(العقيد قاسم خان) ابن (حسين باشا خان) لا يزال يدافع عن المدينة حتى الان.

ورد في تقرير أرسل يوم أمس أن (العقيد اقاخان افشار) الذي تحرك قبل عدة أيام
من تبريز وبرفقته فوجي مشاة وأربعة مدافع منع الكرد بمهاجمته لهم من احتلال
(بواب)، انسحب الكرد لمسافة نصف فرسخ من (بواب). أرسل (اعتماد السلطنة) يوم
أمس فوج مشاة و ١٠٠ حمل من المهات إلى (اقاخان).

بعد ان احتلال الكرد (دواب) دمروا القرى أطراف مراغة، لقد نهبت قرية (م. منوهجي)
حاجي بهزاد وكذلك أحرقت دار المرحومة زوجة (الدكتور كوجران).

الوثيقة (٣١)

رقم ١٠

من مستر تامسون إلى إيرلكران فيل

طهران في ٨ أكتوبر ١٨٨٠

سيدي

يسعدني ان اعرض اعدادا كبيرة امانا الكرد ويحدد ١٥٠٠٠ شخص مسلحتا تحت قيادة

(الشيخ عبد القادر) ابن

(الشيخ عبيد الله) الزعيم الكردي المشهور وبالتعاون مع احدى عشائر ايران الكبيرة بقيادة

(همزة آغا^(١)) قد قاموا بمحاصرة عموم المنطقة المحيطة بمدينة مهاباد.

(١) همزة آغا: رئيس عشيرة (منكور) في (مهاباد) بکردستان الايرانية، كان مقربا من حاكم مهاباد (لطف علي خان) ولسوء تفاهم بينه وبين الحاكم أراد الحاكم توقيفه، فخلص نفسه بعد ان قتل عدد من رجال الحاكم، انضم الى قوات الشيخ عبيد الله وحرر مهاباد هو والشيخ عبدالقادر وأصبح ثالث زعيم للحركة. بعد انسحاب قوات الشيخ الى الاراضي العثمانية دبر له حاكم مهاباد الجديد (حسن علي خان) وهو كردي من (كروس) مؤامرة دنيئة فقتله غدرا. كانت احدى المهام الرئيسية للحاكم حسن علي خان، ومنذ البداية، هو القضاء على همزة آغا بالتعاون مع شبكته الجاسوسية، ولهذا عمل وبمساعدة ميرزا قاسم قاضي وقادر آغا ديبوكرى على إفساد علاقة (كاك الله) بأخيه همزة آغا عندما منحه رئاسة عشيرة منكور، كان همزة آغا يرى انه هو الجدير بهذه الرئاسة لأنه كان إنسانا معروفا في كل المنطقة، وكان شهما وشجاعا قضى ١٢ عاما في سجون بغداد وكركو وواستانبول، كان معروفا لدى القادة القاجاريين والعثمانيين وكانوا يحسبون لها الحساب. كانت كلمبا بالإضافة الى لغتها الكردية، اللغة العربية والتركية والفارسية. كانت له تجربة طويلة، لذلك أراد ان يعود ليعيش بهدوء بعد ان أتعبته الأيام، وبعد ان حصل العديد من الرؤساء المشاركين في الحركة على العفو الحكومي. لقد أراد العودة وهو يطمح في رئاسة المنكور وبتشجيع من ميرزا قاسم قاضي وقادر آغا، أرسل رسولا الى حسن علي خان وطلب منه العفو، فطلب حسن علي خان ان يلتقيا.

في الأخير وبعد مبادلة عدد من الرسائل مع حسن علي خان ووساطات وعود ميرزا قاسم وقادر آغا، طلب منه المجئ الى سابلخ (مهاباد) للتباحث مع الحاكم، وهكذا استطاع قتله.

كان همزة آغا في ذلك الحين وعلى صعيد شطري كوردستان، رمزا للحرية ونموذجا للثورة ضد الظلم والاعتداء. وكان بالنسبة الى الشيخ عبيد الله بمثابة قلعة قوية وقد انهارت)). محمد حمه باقي - المصدر السابق ص ٢٢٦.

أفتعوجهاء مهاباد من رجال الدين وغيرهم همزة آغا بزيارة الحاكم والصلح معه. ولعب محمد آغا مامش وكاك الله دورا قدرا في إقناع همزة آغا بالاتفاق مع الحاكم.

جاء همزة آغا وميرزا أبو القاسم وسيط الحاكم الى مدينة مهاباد في اليوم الثاني من شهر رمضان المصادف ٣٠ تموز ١٨٨١ وبرفقتهم فرسانها بالعقددهم ١٠٠ الى ١٥٠ فارسا، العديد منهم من أقربائه وعائلته، وقد استقبلوا من قبل بعض قوات الحاكم وفرسان محمد آغا مامش وكاك الله وفرسان قره باباخ عند بستان (القبلة)، فطلب من فرسان همزة آغا البقاء عند البستان مع الفرسان الآخرين بينما ارشد ميرزا ابو

القاسم همزة اغا وابناء إخوته وعدد قليل من مساعديه الى الخيمة الخاصة التي كان الحاكم قد أعدها للالتقاء فيها مع همزة اغا والتي كانت تبعد عن البستان مسافة. حالما جلس همزة اغا ومرافقوه انهال عليهم الرصاص من كل جانب كوابل من المطر، قتل اغلب مرافقي همزة اغا في الحال فيما أصيب هو وابن أخيه(سوار اغا) إصابة قاتلة، مع ذلك أوصل سوار اغا نفسه الى بندقية في زاوية من الخيمة كانت تعود الى الحاكم وصوبها الى (سلطان قولي بك) الذي نفذ المؤامرة بأمر من الحاكم فقتله ثم هجم على امر الجنود(سلطان قوجة) فطعنه بخنجر خرج نصله من ظهره، كما ان همزة اغا قتل عدد من الجنود وضباطهم قبل ان يموت من جرحه.رحمه الله. رفع القاجاريون رأسه على رمح وأرسلوه الى امير نظام في تبريز.ونال حسن علي خان تكريما ووساما من سيده ناصر الدين شاه.

حتى نتعرف على مؤامرات القاجاريين وما عرف عنهم من غدر ونكث للهود، وحتى ندرك مقدار الرعب الذي زرعه همزه اغا في قلب الدولة القاجارية والضربات الموجهة التي انزلها بها، حتى نميز بين رجال اودع الله الجرة في قلوبهم ورجال تطبعوا على الجبن والرذيلة، نورد رواية قاجارية عن استشهاد همزة اغا.وهي فصل من كتاب (علي خان كونة خان افشار)، ورغم ان الكاتب يجيد السب والشتم بحق الكرد عموما الا انه يكشف الكثير من الحقائق الموضوعية، يكتب عن سيل من الاحداث كما وقعت ويتباهى بجرائم حكام قاجار ويعدها بطولات، على اننا في نقلنا وترجمتنا، نحذف فقط عبارات السب والشتم، وهي تشغل حيزا كبيرا من كتابته عن احداث الحركة. يكتب علي خان، تحت عنوان - مقتل همزة اغا منكور في مدينة سابلاخ وفق خطة موفقة لحضرة وزير الفوائد - يقول ((لان همزة اغا - رئيس عشيرة- كان دائما شريرا وخالنا لدولة ايران الخالدة والباقية ابداء، ولأنه كان دائما مبعث الاضطرابات والحروب بين دولة الروم العلية ودولة ايران، وكان متضامنا مع الشيخ عبید الله ايضا، وتسبب في مقتل (١٠٠٠٠٠) مائة الف شخص، وقبلها ايضا، وفيهذهالمدينة سابلاخنفسها، قتل (١٠٠) شخصمن (قرهباغ) كانواجميعامنخدمالبلاط. فيالأونة الاخيرةكانقدعينرئيسالأركانجيشالكردمنقبلالشيخعبیدالله... وكما تحدثنا سابقا، بذل (امير نظام) جهودا كبيرة لقتل همزه اغا والقضاء عليه، كما كان (محمد اغا مامش) مكلفا بهذا العمل ايضا. ولهذا نشبت عدة معارك هنا وهناك بين عشيرة مامش ومنكور وقتل فيها عدد من الأشخاص من الطرفين، وصلت أوامر اغتيال همزة اغا من البلاط العالي الى وزير الفوائد وتم تكليفه بمقتله. كان أخوه (كاك الله) يبحث ايضا عن فرصة لتولي رئاسة عشيرة منكور يجري اتصالات مع وزير الفوائد لهذا الغرض، هنا توفرت كل ظروف مقتل همزة اغا حيث ان أغلبية عشيرة منكور كانت تود رئاسة كاك الله، اما همزة اغا الذي كان يعد الفرعون الثاني فلم يكن يرى طريقا للنجاة، لهذا وسط عدد من علماء وأشراف سابلاخ عند وزير الفوائد لإيجاد طريق له للخلاص من مأزقه.بعد التماسات من جميع الاطراف، امر وزير الفوائد قائلا : ليأت همزة اغا مع عدد قليل من رجاله الى محيط سابلاخ حتى التقي به وتباحث في الطريقة التي يمكنه العيش بسلام. لم يكن همزه اغا يعلم ان عزرائيل في حيرة من وراء البحث عن رأسه.

بهذه المناسبة وبغية القضاء وخداع هذا الشرير، نصبت الخيم خارج سابلاخ، كان محمد خان قائد فرسان افشار (سابين قلا) والمقرب من وزير الفوائد قد اعد فصيلة من الفرسان، كما كان العقيد (قوجة بيكولو) قائد فرسان (شاهسون) قد اعد مجموعة من الجنود والقناصين الشجعان. وللمحافظة على حياة وزير الفوائد، كان قد تم حفر حفرة تحت احدى الخيم التي كان يحرسها فصيلين من جنود (كروس)، بعد هذه الاستعدادات وتهيئة المستلزمات واتخاذ الاحتياطات، طلب حضور همزه اغا لاسقائه كأس الأجل وقطع رأسه. حضر المذكور يوم ٦ رمضان المبارك وبرفته (١٥٠) منفرسانها الشجعان والمتوحشين. جاء همزة اغا بكامل استعداداته وترجل عن جواده بجانب الخيمة. فرسانها الاخر ونوقفوا على بعد عن الخيمة. دخل همزة اغا مع بعض اقربائه الى الخيمة، كان يبدو خائفا وقلقا ومضطرا كان الخوف قد اعماه. وكان ابنه خدر اغا واقفا في المقابل منه. من جانب اخر كان وزير الفوائد جالسا بهدوء في حفرة. جلس همزة اغا في الخيمة على احد الكراسي منتظرا قدوم وزير الفوائد... بعدها انهار الرصاص من جميع الجوانب وجرح همزه اغا وابن أخيه سوار اغا وهجم الجنود عليهم فقتل عدد منهم من قبل المجروحين، وتم قتل كل من ١- همزة اغا ٢- سوار اغا ٣- خدر اغا ٤- علياغا.

تم تقطع رؤوسهم وأخذها للعرضها على وزير الفوائد الذي كان يبحث عن جالها بالنصر داخل خيمته. حضر رئيس عشائر مكري والسيد القدير محمد اغا رئيس عشيرة مامش، وطلبوا من الوزير التحرك الى سابلاخ خشية ان يلحق به ضرر، بعد فترة ركب الوزير جواده وعلقت الرؤوس المقطوعة على الرماح في المقدمة. في الطريق جاء كاك الله خان أخ همزه اغا ومعه (٦٠) فارسا، ومع انه لم يكن سهلا التحقق من نيته، تصدى طريقه محمد اغا مامش بمجموعة من فرسانه حتى يدخل الوزير سابلاخ بسلام. بقت جثث هؤلاء الكفار ليومين في ساحة المدينة امام انظار الناس، بعده جاءت أخته التي كانت تشبه أخت عمر بن عبدود، جاءت الى سابلاخ والتمست ان يعطى لها جثة اخيها فوافق الوزير واجابها الى طلبها وقبل بنقلها ودفنها.

في يوم ٨ من شهر رمضان، نقل حدة قادة (شاهسون) الرؤوس الى حديقة (دلکوشا) في اورمية وعرضت على (امير نظام) الذي امر بالدفع على طبول الفرحة وتعليق الرؤوس على الرماح والتجوال بها في اسواق اورمية، وقد وزعت الهدايا والنياشين بهذه المناسبة وعين كاك الله ريسا لعشيرة المنكور... ثم ارسل امير نظام الرؤوس المقطوعة الى دار الخلافة في طهران حتى تعرض امام الانظار المباركة للشاهنشاه العظيم، ادام الله دولته)) نقلنا عن علي خان كونه خان افشار - المصدر السابق - ص ١٢٦ وما بعدها.

الجدير بالذكر ان الدولة القاجارية اضطررت عام ١٩٠٣

وبعد مرور اكثر من عشرين عاما على مؤامرتها الدينية ضد همزهاغا، انتقل لابنه (بايراغا) برئاسة عشيرة منكور وعزل (بايزيداغا) ابن كاك الله، ومنح بايراغا لقب (ايلخان الكرد) وهو يعني زعيم عشائر الكرد. كانت مهمة (ايلخان الكرد) تنظيم امور المنطقة وجمع الضريبة السنوية وكانت له سلطة كبيرة. انظر (مجتبا بورزويي - المصدر السابق ص ١٢٠).

مع اقتراب الكرد من المدينة فر منها المسؤولون غير المحليين، تركوا ادارات المدينة ولاذوا بالفرار. يقال ان القوات الكردية دخلت قصبه (مركة)^(١) على الحد الفاصل بين مهاباد وتبريز واحتلوا القرى المجاورة. ارسلت حكومة إيران حامية تبريز الى المنطقة للقضاء على الفتنة، وأسندت قيادة هذه القوات الى (حشمت الدولة مير حمزة ميرزا)^(٢) الذي غادر العاصمة اليوم متوجها الى تبريز، يبلغ عدد قواته ١٢٠٠٠ مسلحة كتيبة مدفعية.

اتصال السفير التركي في إيران مع سلطات

(وان) وطلب من السلطات التركية التعاون مع القوات الإيرانية، ومنع دخول الغوغائيين الكرد الى داخل الأراضي التركية في حالة فرارهم.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٣٣)

رقم ١١

من مستر تامسون الى إيرلكرانفيل

طهران، ١١ اكتوبر ١٨٨٠

سيدي

(١) مركة او مراغة : بلدة تقع غرب مدينة تبريز وعلى الطريق اليها.

(٢) هو احد أعمام ناصر الدين شاه، توفى في الطريق قبل ان يشارك في المعارك. وكان الشاه قد عينه القائد العام (سبها سالار) او رئيس الاركان.

صباح اليوم بعثت لي الشاه رسالة يظهر فيها رغبتهم بلاقاتي، ذهب إلى القصر مباشرة. تحدث الشاه عن حركة الكرد في أذربيجان وأظهر الحيرة من هذا الموضوع، لقد قال: لم أكن أتصور أبدا أن الكرد القاطنين في غرب المملكة والذين كانوا دائما حراس الحدود الغربية لإيران، يفعلون ما فعلوا. الكرد كانوا أبدا أصحاب الحضارة، في الواقع لم أتصور أن الكرد قد يصبحوا يوما مثل التركمان في الشرق.

شعرت أن الشاه مضطرب تماما من هذه المشكلة. طلب مني أن أسرع كل ما أمكن وعن طريق الحكومة السامية وسفير بريطانيا في استانبول لتهيئة أجواء انعقاد معاهدة تعاون بين طهران والباب العالي لاتخاذ موقف مشترك بصدد القضاء على حركة الكرد. اقترح الشاه أن تلجأ حكومة الباب العالي إلى استخدام القوة العسكرية أو أي وسيلة أخرى تراها مناسبة لترجيع الشيخ عبید الله وكذلك ابنه الشيخ عبد القادر وجعلهما التراجع عن خصومة إيران.

طلب الشاه أيضا أن يسيطر الباب العالي كاملا على حدود الدولتين حتى يمنع فرار الكرد الغوغانيين إلى تركيا في حالة بدء الهجوم الإيراني. في نظره يجب أن تتخذ هذه الإجراءات بسرعة وأن تعاد حالة الأمن إلى المناطق المضطربة لأن من الممكن أن تتحرك روسيا وتقدم على تحركات بحجة عدم إمكانية إيران من حفظ الأمن في أذربيجان. يعتقد الشاه أن تدخل روسيا وبأي شكل كان سيوجه ضربات مؤثرة على الدولتين الإيرانية والتركية.

في إجابتي قلت للشاه سأرسل كل ما تفضل به إلى جنابكم وبكل سرعة ولكني أكدت له أن الباب العالي وبسبب عوامل عديدة لا يستطيع الضغط بشدة على الشيخ ولهذا لا يجب عقد آمال كبيرة على ردة فعل استانبول.

اوضح الشاه أيضا ان الكرد لم يدخلوا مراغة وانما احتلوا قرى على اطرافها ثم انسحبوا جنوبا.

حول عديد القوات المسلحة في اذربيجان قال الشاه، هناك ثلاث أفواج تستقر في اذربيجان وتم إرسال خمس أفواج أخرى، ويبلغ مجموع القوات المرسله من طهران وسائر انحاء البلاد ١٠٠٠٠ شخص، هناككتيبة مدفعية أيضا في اذربيجان وتم تعزيزها بستمدافع.

الاجبار التيوصلتنا يبلغ عدد الكرد

١٥٠٠٠ شخصين ماتقدر حكومة إيران عدد هه مبسبعة آلاف شخص.

يتوقع ان يواجه (حاج ميرزا حسين) وزير الخارجية السابق والذي استلم سلطات حكومة تبريز متاعب شديدة في القضاء على الحركة الكردية بسبب الاحتجاجات الواسعة ضده.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٣٤)

المرفق رقم ٦٠

رسالة من سعيد ميرزا خان^(١)

طهران ١١ أكتوبر ١٨٨٠

الترجمة

(١) وزير خارجية الحكومة القاجارية.

مثلما تعلمونأيهاالأعضاءممثلوالقوىالكبرىلدىالبلاطالإيرانيإنعدداًمنالكرد
الوحشيينمثلعبدالقادروصديقأبناء(الشيخعبيد)و(همزةأغا)المشهوربإعماله
التخريبيةقداعتدواعلىالمدنوالقرىالحدوديةوعلى(مهباد)و(مراغة)واخلوا
بالنظام.

ترىالحكومةالإيرانيةأنمنواجبهاودفاعاًعنحرمةالإنسانيةوحمايةحدود
إيرانوحفظهيبتهاالقضاءعلىهذهالحركةالوحشيةبأسرعمايمكن^(١). إضافةإلى
إرسالالقواتمنالمشاةوالفرسانوالمدفعيةمنتبريزبقيادةالقائدالموقرللحرس
الشاهنشاهي(حشمتالدولة)،فقدتمأيضاًإصدارالأوامرلكلالقواتللهجومعلى
کردستانواجتثاثجذورالكرد.

رأيتمنالواجببإرسالهذهالرسالةرفعالتباسممثليالقوىالكبرىالمحترمين.
ليسصحيحاًانتقادإرسالالجيشمنقبلحكومةإيرانإلىکردستانلانحفنةكرد
قطاعطرقولصوصتمتهنتعكيرالأمنوالإغارةوالقتلوالقتيللاستحقأنيدافع
عنهاوليستجديرةبالرحمة.ومقابلذلكفانحفظأمنالبلادوحمايةالحدود
بالتحركالعسكريالسريعضدالأعداءضروري جداً.

منالأفضلللحكوماتالساميةوأصحابالقوىالكبيرةمساندةإيرانمعنوياًلإعادة
الهدوءإلىالحدود.

الوثيقة (٣٥)

(١)الوثائقالقادمةتبينالجهةالتي تصرفت بوحشية فعلاً، والى حد أن الدبلوماسيين البريطانيين لم يتمكنوا
من إنكار فظاعة جرائم حلفائهم القاجاريين. وزير الخارجية القاجارية يقر بأن قوات بلاده تعمل على
اجتثاث جذور الكرد، وهي جريمة إبادة شاملة في مفاهيم العصر الحديث لا تسقط بالتقادم ومرور الزمن.

المرفق ٢ للوثيقة ٦٠

بريطانيا ١٢ أكتوبر ١٨٨٠

رسالة وزارة الخارجية الايرانية

البرقيات الواردة من حكومة اذربيجان تحتوى تقارير عن القضاء على حركة الكرد في الحدود ومنق
بلال عسكر الموسومب (جيش الجنرال)، ومن (مراغة) أيضا وردت أخبار انه وبمجرد وصول
هذا الجيش هدأت الفتنة.

رسالة أخرى من (بناب) تفيد بانسحاب (همزة اغا) وسائر المتمردين من مياندواب
وهروبهم نحو الحدود. يتوقع بتعقيب المتمردين والقضاء عليهم ان يعود الاستقرار إلى
المنطقة.

التقرير الواردة من تبريز تثير الانتباه. أمر الشاه (اعتماد السلطنة) إرسال
التجهيزات بسرعة إلى المنطقة لتعزيز جيش (كيروس).

أرسلت على مدى الأيام التسعة الماضية ٢٠٠ حمل من الأسلحة و ١٥٠
حمل قطع مدفعية وتجهيزات أخرى إلى المنطقة. أرسلت المدافع إلى (إقبال الدولة) من طرفين.

برقية أخرى تشير إلى وصول التجهيزات المرسلة إلى أماكنها.

دمج (اعتماد السلطنة) قواته مع قوات (النقيب اقا خان)، يأمل القائدان الاستعداد
للتحرك من بناب إلى مهاباد خلال يومين. وضعت نقاط أمنية ومراقبة من تبريز حتى
بناب.

في الأيام القادمة ترد تقارير أخرى.

الوثيقة (٣٦)

المرفق رقم ٦٠

رسالة منسكرتير القنصل لعمال البريطانيين تبريز

تبريز ١٢ أكتوبر ١٨٨٠

الترجمة

(الشيخ عبید الله)

اقترب

وعدد كبير من أتباعهم من مدينة أرومية، أقام الشيخ معسكر أعظم على بعد ثلاثة فرسخ من المدينة لزال (اعتماد السلطنة) و برفقته (العقيد اقا) و (الجنرال حسن علي خان)^(١) في مراغة. الكرد الذين هاجموا دواب التي تقع على مسافة ست فراسخ من بواب، انسحبوا.

(١) رأيان (حسن عليخان) هو الذي دبر مؤامرة قتلهم زهاغا، ونظر الدور والكبير في القضاء على الحركة واحداث الانشقاقات بين رؤساء العشائر وجعلها تتحارب فيما بينها، ولفعلته الشنيعة بحث وعده مع همزه اغا وتدبير مقتله، يجدر التعرف اليه. حسن علي خان هو ابن محمد صادق خان بن نجف قلي خان كروسي، وينتمي الى عشيرة كردية، ولد في (بيجار كروس) عام ١٨٢١ م، خدما للدولة القاجارية بكل إخلاص لمدة ٦٤ عاما. في شبابه أطلق النار على والده وقتله وذلك ((لان محمد صادق خان كان يريد إقامة علاقة مع زوجة ابنه حسن عليخان،

فأبلغت الزوجة الموضوع الى زوجها واشتكت اليه من والده، الا ان حسن عليخان لم يصدقا الامر وليهتم له، حتى وقع حادث في احد الأيام وتأكد حسن علي خان ان زوجته صادقة في شكواها، وبينما كان محمد صادق خان يسير في فناء الدار ذات يوم، أطلق عليه حسن خان النار من الخلف ومن احدى غرف الدار وأصابه بطلقة أدت الى مقتله)). نقلا عن بابا مروح روحاني - تاريخ مشاهير كرد باللغة الفارسية - المجلد الثالث - سروش - طهران ١٣٨٢ هجري شمسي ٤٣٧،

أصبح سفير الإيران فيلندنوباريسواستانبول ثم وزير الاشغال (الفوائد) وحاكما على (كروس) مع احتفاظها بالوزارة، عندما وقعت معركة بنابالتحقيق مع جروس بالقوات الايرانية. وبعد انسحاب قوات الحركة عين حاكما على مهاباد ومن ثم قائدا لجيش أذربيجان ومنح لقب امير نظام.

كان حسن علي خان اديبا وشاعرا ووضع عدد من المؤلفات وطبع دواوين الشعراء الفرس على نفقته، وكان كذلك خطاطا بارعا، كان على علاقة مباشرة مع الشاه ويرفع التقارير اليه مباشرة. كلفه الشاه بعد حركة ١٨٨٠ بالقضاء على همزهاغا ووضع برنامجا لتهديم مقومات الحركة الجديدة فأنشأ شبكة جاسوسية، كانت لها وابعترافه، قواعد فيرواندوز واربيلو السلطانية مهمتهار فعال لتقارير عن نشاطات الشيخ عبيد الله همزهاغا، وكان يخاف كثيرا منهمزهاغا رغم انه كان عسكريا بارعا خاض عشرات الحروب وابدى فيها الكثير من الجرأة والشجاعة، لكنه وطوال وجوده في مهاباد كان يتجنب الاصطدام مع همزه اغا ويفتعل الاعاذير لتجنب المرور في المناطق التي كان همزه اغا متواجدا فيها، كان يعرف هذه الأماكن يوما بيوم ولم يتجرأ التعرض لها، ان الرعب الذي كان يصيب الجنرال حسن علي خان من مجرد سماع اسم همزه اغا يتوضح في إخفاء نفسه في حفرة تحت الارض عند قدوم همزه اغا الى سابلاخ مع انه كان محاطا بجيش كامل. كان يعشق جمع المال وتملك الاراضي وبأية وسيلة كانت، يعتقد ان مجيئه مع فوج كروس تطوعا الى جبهة الحرب في بناب كان الغرض منه جمع المزيد من الأموال. يقول حسن علي خان في احدى رسائله الى الشاه ان المعلومات التي وصلته تفيد ان همزه اغا في منطقة تسمى (سويسنه) ويقول عنها ((تقع سويسنه على حدود الدولة العلية وهي تلاصق منطقة (بشدر) على الاراضي العثمانية، يستقر هناك همزه اغا مع أربعة من ابناء إخوته وعزيز فتاح وأخوه وامين قادر اغا وفتح الله ابن مظفر الدولة ومعهم ٦٠ - ٧٠ شخصا اخر. عشيرة همزهاغا وعائلته هو أطفالهم معا بنهباير اغا يقيمون في (سيداحمدان) التي تتبع بشدر في الاراضي العثمانية، ظهر لدينا وتأكد ان قائم مقام رانية التي تتبع سنجق (كويه) يقدم المساعدات الى عائلة همزه اغا وعشيرته وبصورة خاصة قدم تكريما لابنه باير اغا، ولمعلومات حضرتكم وبغية قلع جذور هؤلاء الأشرار، كلفت من ناحية قادر اغا ومرزا قاسمي قازي الذين لهم صداقة معه الاتصال به وطمأنته والاجتماع به عسى ان يقتنع بوعودنا ويجلبوه الينا. ومن ناحية اخرى اعلم على تنفيذ الخطة التي بعث بها السباشالار، بهذه الصورة وبمساعدة سليم خان جاردولي اعلم على ان يتعاون محمد اغا مامش واوسمان خان كروك للعمل على قتله وبأية صورة او اعتقاله. إني على ثقة ان احدى الخطتين ستنجح في النهاية)). نقلا عن حسن علي خان - رسائل وتقارير - ترجمة محمد حمه باقي الى اللغة الكردية - منشورات - المجمع العلمي الكردستاني - اربيل ٢٠٠٧ - ص ٥٣ - ٥٤. هناك عدد كبير من تقارير حسن علي خان التجسسية ضمن هذا المصدر.

من عاصم باشا الى موسوروس بك^(١)

(بتاريخ ١٥ اكتوبر ارسلتمن قبل موسوروس بك الى ايريلكران فيل)

استانبول ١٤ اكتوبر ١٨٨٠

اخبار البابا العالي ان جناب لشيخ عبيد الله الذي اتجا الى ايران قبل عدة سنوات،

اعدت نفس لهجوم على الأراضى العثمانية، الحكومة الامبراطورية وهي قلقة على امن اهل المنطقة قد ارسلت قواتها الى المناطق الشرقية للمحافظة على حدود البلاد.

رأيت من الافضل إرسال التقارير التي تخص الاحداث الجارية اليكم حتى تكونوا على اطلاع بمجرى الامور.

الوثيقة (٣٨)

رقم ١٣

منايريلكران فيل الى مستر تامسون

وزارة الخارجية ١٦ اكتوبر ١٨٨٠

يفيد القائم بامعمال السفارة هنا ان البابا العالي اطلع بمقاصد الشيخ عبيد الله في الهجوم على لأراضى التركية عن طريق ايران، وقد اتخذت الإجراءات اللازمة للتصدي له.

التوقيع كران فيل

(١) اصبح عاصم باشا وزيرا للخارجية العثمانية خلفا لعابدين باشا. الشخص المرسل اليه البرقية لم نتعرف عليه.

الوثيقة (٣٩)

رقم ٥٩

منمسترتامسونإلىأرييلكرانفيل

طهرانفي ١٧ أكتوبر ١٨٨٠

سيدي

بالرجوعإلىالرسالةالمؤرخةفي ١١ أكتوبر (رسالةرقم ١١-الترجمالفارسي) يشرفنيأنأعلمكمأنيسمعتمنالسفير التركي انه تلقى برقية من (سامح باشا) قائد الجيش التركي في وان تفيد انه تم قطع جميع خطوط المواصلات الكردية. كما تفيد البرقية عن احتمال انضمام الكثير من كرد ايران إلى الانتفاضة، لكنها لم تكن انتفاضة عامة، عند قيام (فخري بك) باطلاع الشاه على هذه البرقية طلب منه إصدار الأمر إلى (اعتماد الدولة باشا خان) ليكون على اتصال دائم مع (سامح باشا) بغية التنسيق واتخاذ الإجراءات المشتركة ضد الكرد.

السفير التركي يحمل ايران التقصير في مواجهة الحركة فيما ترى ايران ان سبب التحرك الكردي ولجوء الكرد إلى داخل الأراضي الإيرانية هو سياسة (تطهير مناطق الحدود) من قبل تركيا.

من غير شك من الأفضل للبلدين وبدل توجيه الاتهامات البدء بمباحثات أولية لعقد معاهدة بين تركيا وإيران واتخاذ التدابير اللازمة ضد العدو المشترك. لكن اعتقد ان احتمال ذلك ضعيف.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٤٠)

رقم ١٥

مناير لكرانفيل الى مستر كوشن

وزارة الخارجية ١٩ اكتوبر ١٨٨٠

اشارة الى الرسالة المؤرخة في

أتموز، أرسل ليكم رسالة الوزير المفوض للحكومة السامية في طهران انو التي تتضمن من نصمباحثاتهم
وزير الخارجية الإيرانية حول الكرد القاطنين على الحدود التركية - الإيرانية.

يظهر من رسالة تامسون ان الوزير المفوض العثماني في طهران لم يحرز أي تقدم
لإقناع بلاده بعقد معاهدة لعالجة مشكلة الكرد. يرجى من مقامكم صرف كل الجهود
الدبلوماسية عند الباب العالي لايلاء هذا الموضوع الاهمية اللازمة.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (٤١)

المرفق رقم ٥٤

منكا بيتانكلايتونا الى مي جرتروتر

وان، ١٩ اكتوبر ١٨٨٠

يعتقدنا العشائر الكردية بزعامة الشيخ عبيد الله قد عقدت لعزم على الدخول الى الاراضي الايرانية.

يوماً مسأراً نيا والوالي البرقية كانت قد أرسلت من طهران (العشائر الكردية تلتحق بقوات الشيخ) الحكومة الايرانية من جانبها ترسل القوات الى المنطقة، لكن هذه القوات لا تتمكن من الوقوف في وجه الكرد. السلطات التركية تبعث يومياً بممثليها عند الشيخ لاقتناعه بعدم مهاجمة إيران لكن الشيخ لا يجيبهم على طلباتهم.

كذلك تم مفاتحة حاكم وقائم مقام (هكاري) لمنع انضمام العشائر في المنطقة الى قوات الشيخ. لكن اعتقد انه ليس لهم مثل هذه الإمكانيات لعمل صعب كهذا. كذلك يجب ان نزيد عدد ارتالنا العسكرية من خمسة الى ثمانية حتى تتمكن من مراقبة الاوضاع عن بعد، وسيتم إرسال عدد من الارتال الى (باش قلعة) كقوة احتياط لحالة الضرورة.

قائد منطقة (موش)، موسى باشا كان فعلاً في (وان) والان يستعد للذهاب الى منطقة (هكاري).

حركة الكرد جدية وخطيرة ويجب عدم استبعاد إمكانية سريانها في هكاري ايضاً. في الوقت الذي يتعرض امن المنطقة الى التهديد لا يتم فعل أي شيء، القوات العسكرية وبسبب فقدان الأرزاق والتجهيزات تمتنع عن أداء فعاليتها، طلب الأموال من استانبول ليس غير عبث، البلاد في أزمة حقيقية. الأمل الوحيد هو احتمال سقوط الثلوج خلال شهر مما قد يقلص التحركات الكردية.

التوقيع ايميلياس كلايتون

الوثيقة (٤٢)

المرفق رقم ٢ رقم ٥٤

منكابيتانكلايتوناليميجرتروتر

وان، اكتوبر ١٨٨٠

حصلت على معلومات أكثر تفصيلاً عن الكرد. في البداية يجب ان اعرف العشائر في اطراف

(مهاباد وبحيرة ارومية):

عشيرة مكري تتألف من ٢٠٠٠ عائلة وتقع شمال شرق مدينة مهاباد. عشيرة (ميوكوري)

تتألف من ٥٠٠٠ عائلة وتسكن جنوب عشيرة (مكري).

في الجنوب غرب تسكن (مامش) تتألف من ٢٠٠٠ عائلة.

(زرزا) ١٠٠٠ عائلة تسكن (شمال غرب قرب اشنوية).

(قره باباغ) ٣٠٠٠ عائلة تسكن في الشمال بين مهاباد وبحيرة ارومية.

العشائر الأربعة الأولى كردية و (قره باباغ) ايرانيون شيعة.

عندما غادر الزعيم الكردي المحارب (همزة) من مهاباد ذهب عند (مكريان) ومن

ثم ذهب وبرفقة عدد من وجوه هذه العشيرة الى رؤساء (مامش) وتباحث معهم.

من الواضح ان المعاملة غير الانسانية التي يتلقاها الكرد من حكام ايران تخلق

الاحتجاجات، هذه المعاملة حركت رؤساء (مامش) ايضا للانضمام الى صف المناوئين

للحكومة الايرانية.

بعد ذلك ذهب (همزة آغا) الى (اشنويه) ليدعو (عبد الله خان) الى مساعدته ايضا،
أخت (عبد الله خان) رئيس عشيرة (زرزا) هي زوجة الشيخ عبيد الله.

كان (عبد الله خان) قبل فترة تعرض الى معاملة غير لائقة من الحكام الإيرانيين في
ارومية. كان حاكم ارومية قد احضره الى ارومية بحجة ما، وقام باعتقاله ومن ثم
ضربه ضربا مبرحا وبعد ان اخذ منه ضرائب وأموال باهظة أطلق سراحه. على هذا
كانت عنده ميول الانضمام الى القوات المتمردة. ذهب (عبد الله خان) عند (الشيخ عبد
القادر) نجل الشيخ عبيد الله وانضم الى قواته.

في البداية تحرك المقاتلون الكرد نحو مهباد، على طريقهم الى مهباد استسلم لهم
(قره باباخ) من غير إراقة الدماء، ثم استدعوا عندهم عشيرة مكريان، ومع ان هذا
التعاون لم يكن إراديا، احتلت القوات المتمردة مهباد. في البداية حوصر حاكم المدينة
السفاح الدموي في حلقة ضيقة لكن رئيس مكري وبشرط تسليم السلاح والمهمات فتح
الطريق له للخروج.

وقعت مهباد كاملة في يد قوات الشيخ من دون إطلاق طلقة واحدة.

اصطحب (الشيخ عبد القادر عشائر الشمال وشمال الشرق وحتى عشائر بانه وسقز
معه وشكل حكومة في المنطقة التي امتدت حتى نهر (تاتاو). يقال كان بمعيته هناك
٢٠٠٠٠ شخصرغمان هذا الرقم قد يكون مبالغافيه.

دعا (همزة آغا) أهالي (مرحمراد)
الى التعاون معها لانها نتيجة امتناع هذه العشيرة هوجمت وتم نهب ٢٠٠ عائلة من أصل ١٠٠٠
عائلة.

يقالان (عبدالقادر) يعسكرين (مرحمتراد) و (مراغة) وبمعيتهدمدنالمدا فوفرسانمسلحون.

بذلالايرانيونجهودكبيرةلقاومةحركةالكرد.

تمتشكيلثلاثةألويةاثنتانمنهاوقعتفيمواجهةمباشرةمع (الشيخعبدالقادر) وتحركت الثالثة الى غرب بحيرة ارومية لقطع طريق الانسحاب عليهم. في الشرق وقعت حرب شرسة.

يقال ان جيشين كرديين كذلك تشاركان في الحرب. احدهما بقيادة النجل الأكبر للشيخ قرب (مه ركه وه ر) لمساندة (الشيخ عبد القادر) والثاني بقيادة (خليفة سعيد) وتستقر في نقطة واقعة بين (كه وهر) و(ارومية).

تجول (خليفة سعيد) بينالكردوادعىانالتركيدعمونالانتفاضةويزودونهمبالأسلحةوالمهمات. يقول (خليفة سعيد) انالوقتقدحانليعيد (عليخان) كلالأمواللتيصادرها.

عددكبيرمنالناستركواقوات (سعيد) لكن السلطات التركية هددت المتنعين عن الانضمام الى الانتفاضة.

الحكومة الايرانية وبخت حاكم ارومية حول هذه الأحداث فاستقال من منصبه والتجأ الى (الشيخ عبید الله). وتبعاً لذلك عبر الناس في ارومية عن تقبلهم لسياسة الشيخ ايضا.

هناك اعتقاد ان القوات التي بإمرة سعيد أو نجل الشيخ الأكبر ستحتل (ارومية) في الأيام القادمة.

اليوم سمعت من المقامات التركية ان الشيخ عبيد الله قد عبر الحدود وجاء الى ايران.
لكن يقال ان الشيخ قد قال ان لا علاقة له بهذه الانتفاضة وان المتمردين يعملون على
الضد من إرادته، يجب النظر بدقة الى هذه الشائعة.

القوات الكردية^(١) التي تنهياً للحركة نحو الجبهات للمساندة هي :

(گه وهر) رتليناشينو اربعمدافع.

(باشقلعة) رتلواحدومدفعين.

(جولهميرك) رتلواحدومدفعين.

(وان) أربعاتالواربعمدافع.

كما بدء ايضا عدد قليل من الفرسان المتفرقة حركتهم.

هذا بالإضافة الى التقارير التي تفيد ان رتلين من (دياربكر) ورتلين من (ارزبخانة)

تقترب من الحدود الايرانية وان ثلاثة ارتال اخرى في (ارزبخانه) تنهياً للتحرك.

تتجه الأزمة نحو التوهج، وإذا انتصر (عبد القادر) ستصبح الأوضاع خطيرة جداً،

أما إذا فشلت الانتفاضة فان الأوضاع ستتحسن تدريجياً لان عشائر مكري و(قره باباغ)

ستنسحب الى مناطقها خوفاً من هجوم العشائر المنافسة.

المعلومات التي توصلت اليها تشير الى إمكانية وقوع أزمة تامة لكن لا يجب تجاهل

الشائعات الكثيرة حول هذه المسألة التي من الواجب متابعتها بكثير من الجدية.

(١) فديقصد القوات التركية.

التوقيع ايميلياس كلايتون

الوثيقة (٤٣)

رقم ١٦

منمستر كوشنالى اير لكرانفيل

١٩ اكتوبر ١٨٨٠

بالإشارة الى الرسالة المؤرخة في ١٢

اكتوبر، يسعدني ان اعرض صورة بترقية سفير اير انحو لال كرد.

التوقيع جورج ج. كوشن

مرفق رقم ١٦

منوزارة خارجية اير انالى سفير اير انفياستانبول

(همزة آغا)

قام اثنا من انجالا لشيخ عبيد الله رفقة

منكور والذين عرفوا بانهم عناصر غير مرغوب فيهم وعدد من رؤساء العشائر الآخرين،

قاموا باحتلال (لاونج) و (مراغة). ارسلت القوات العسكرية الى المنطقة للقضاء على

الحركة. هذه الحركة ليس لها اية قيمة سياسية لان الكرد لا هدف لهم غير التفكير في

السلب والنهب^(١). ما ان انتشر خبر وصول القوات الإيرانية حتى لاذ الغوغائيون بالفرار.

الوثيقة (٤٦)

رقم ٢٢

منمستركوشنالىايرلكرانفيل

٢٣ اكتوبر ١٨٨٠

سيديسعدنياناعرضورةرسالة (ميجرتروتر) عننظرتهاحولتشكيلجمعيةكردية،
مرفقةمعالبرقية.

التوقيعجورج.ج. كوشن

مرفقرقم ٢٢

منميجرتروترالىمستركوشن

٢٠ اكتوبر ١٨٨٠

طلبتمن (كابيتانكلايون) ان يزودني بكل اوجه المعلومات حول تشكيل جمعية
كردية. في اعتقادي ان شائعة تشكيل جمعية كربية من صنع الحكومة التركية وبعض
المطبوعات المرتبطة بالأجهزة الرسمية.السياسة التركية ترمي دائما خلق الاختلافات

(١)الحقيقةاناعمالالسلبوالنهبافتمعظمالحركاتالكردية حتى في الازمنة المعاصرة، والحقيقة ايضا ان عدد
من المشاركين في الحركات الكردية كانت هذه الاعمال تحركهم. ان السبب الرئيسي هو ان القيادات الكردية لم
تفكر مطلقا في اعداد جيش نظامي وواصلت اعتمادها على المؤيدين التقليديين بين العشائر.

بين الأقسام المختلفة والتسلط عليها عن هذا الطريق. ثورات كردستان كذلك حتى اليوم واغلبها كانت غير قابلة للسيطرة عليها، أحبطت من قبل جماعات كردية أخرى وبدسائس الترك تم القضاء عليها. الكرد متأثرون جدا من إغفال حقوقهم في الوقت الذي يمنح الأرمن الحكم الذاتي، في الشتاء الماضي تحدث لي رؤساء الكرد في (وان) طويلا حول هذا الموضوع، هناك احتمال قوي جدا ان يلهب نار عدااء الكرد ضد الأرمن والحكومة المركزية إذا أغفلت حقوق الكرد و تم الموافقة على حقوق الأرمن، ولن يتمخض عن خطوة كهذه إلا القتل العام للمسيحيين وهو ما ترمي اليه سياسة الباب العالي ويعتبر نجاحا لسياسة (فرق تسد).

من غير شك، الشيخ عبيد الله أكثر نفوذا من أي شخص آخر، قدراته وسلطته تفوق حتى قدرات وسلطات السلطان العثماني.

يهدف الشيخ الى تحرير الشعب الكردي من السلطة العثمانية وإنشاء حكومة تمتد سلطاتها على كل المساحة الواقعة بين وان والموصل ابتداء ومن ثم شمولها كامل كردستان، ولبلوغ هذا الهدف يعمل على حماية المسيحيين.

الشيخ عبيد الله هو الزعيم الوحيد المحتمل لكردستان. مع ان هناك عشائر كبيرة رؤسائها في خصومة سنوية مع الشيخ. ومع ان سلطات الشيخ قد توسعت لتشمل أكثرية المناطق الكردية إلا انه وخلال الأشهر الماضية فقد جاذبيته في غرب كردستان.

هناك شكوك ان سبب ذهاب الشيخ الى إيران هو الاحتجاجات الشديدة لكرد إيران تحت ضغط حكومة تلك البلاد وبسبب التهيؤ للحركة ضد إيران.

يريد الشيخ ان يرتب أوضاع كردستان في إيران أولا ومن ثم شن هجومه النهائي من إيران لطرد قوات الامبراطورية العثمانية من كردستان.

الشيخ عبید الله تجاه شخص الخليفة يتسم بالوفاء، إلا ان وجود حكام فاسدين في كردستان جعل الشيخ يعارض أصلا وجود القوات الامبراطورية في كردستان.

الشيخ عبید الله هو ابن الشيخ (زهار)^(١) من شيوخ الاسلام المشهورين وهو الذي افتى عام ١٨٥٣ بقتل عامالسنطوريين من قبل (بدرخانك) في (بوتان)^(٢). لكن الشيخ عبید الله وخلاف والده و بالاستفادة من مركزه انقذ الكثيرين من المسيحيين من الموت إثناء القتل العام في (بايزيد).

إذا كان الباب العالي عاقلا فهذا افضل الفرص له لقتل الشيخ عبید الله، ومن غير ذلك على استانبول ان تنتظر المشكلات القادمة.

التوقيع هنري تروتر

الوثيقة (٤٧)

رقم ٦٦

منالقتل لعام، آبوتالاييرل كرانفيل

تبريز في ٢٣ أكتوبر ١٨٨٠

(١) هكذا ورد، لكننا الحقيقة والد الشيخ عبید الله يدعى الشيخها وسيدته.

(٢) ورد بوكتانا و بوختانا و بوتانها الاسمالدار ججاليا.

يشرفني أن أرفق لكم نسخة من ثلاثة رسائل بعثت بها إلى الوزير المفوض للحكومة السامية في طهران حول وضع الكرد، وتحشد القوات الروسية على حد (اراس)^(١) واللقاء مجدداً مع الشاه وولي العهد.

بالعودة إلى المرفق رقم ٢، منذ أن علمت أن نساء وبنات المبشرين الأمريكيين قد تم خطفهن من قبل الجنود الإيرانيين وإلى أن تم العثور عليهن من قبل عائلاتهم، أجريت تحقيقات مفصلة. المبشرون كتبوا رسالة أسدلوا فيها الستار على واقع الموضوع.

التوقيع ويليام.ج.آبوت

الوثيقة (٤٨)

رقم ١٧

من مستر تامسون إلى إيرلكرانفيل

طهران في ٢٧ أكتوبر ١٨٨٠

سيدي

يسعدني أن أعرض لكم ما كمن مستر آبوت ذهب في الأسبوع الماضي من روميا إلى تبريز، لكنهم ليست طيعا كما السفر هلا نالكرد المتمردون كانوا قد اغلقوا الطريق.

توجد لدي رسالة من مستر آبوت كتبت بتاريخ ٧ أكتوبر وهي تشير إلى المنطقة التي تواجه تهديداً من قبل جماعة تينكر ديتين، الأولى بقيادة أحد أجداد الشيخ عبيد الله، يعني (الشيخ صديق) الذي احتل منطقة (سنوني)

(١) كان هنر اراسي فصلا لحدود الإيرانية الروسية.

على بعد ٢٤ ميل من ارومية، والثانية بقيادة (الشيخ عبد القادر) الذي تقدم حتى (مراغة) و(مهاباد).

يقال ان الشيخ عبد القادر وبعد احتلاله مياندواب عمل السيف في كل معارضيه. وانه قد نهب كل قرى اطراف (مراغة)، لكنه انسحب نحو ارومية بعد ان وصلتته اخبار تقدم القوات الإيرانية، وطلب من اهالي المدينة الاستسلام بدون مقاومة.

الوثيقة (٤٩)

المرفق ٣ للوثيقة ٥٤

وان، ٢٧ اكتوبر ١٨٨٠

اخبرني (مالي)

انه تسلم يوم أمس برقية مناير انحول حربا باليرانيين والكرديين وبقولنا القوات الكردية اندحرت وان ٣٠ شخصا اقوام مصرعهم.

وان (الشيخ مصطفى) وهو من خلفاء (الشيخ عبد الله) وبمعيته ٣٠٠ فارس،

قد اجبر سكان (جهانكير آقا) بإطاعته.

يقال ان الكثير من منسطوريين (شمزبان) قد التحقوا ايضا بقوات الشيخ.

الكردي الذين جاءوا الى (وان)

يقولون ان الشيخ عبد الله قد دعا جميع الناس الى محاربة الحكومة الايرانية.

وانا لسانعت حول انه بعد ايران سيحل دور تركيا، تزداد يوما بعد يوم. اعتقد ان للشيخ

برنامج واسع لتوحيد الكرد وتشكيل دولة مستقلة بزعامته. يعمل الشيخ على إجبار

ايران للقبول بحاكميته على كردستان ومن ثم تعبئة القوات ضد تركيا والتحضير
لمقدمات توحيد جانبي كردستان.

هناك رتلين من المسلحين الكرد تتحرك نحو (هكاري).

يشاع ان الروس سيرسلون القوات لمساندة ايران. احد زعماء النسطوريين والذي عاد
مؤخرا من روسيا يتحدث عن تجمع عسكري كبير في ايروان.

الوثيقة (٥٠)

المرفق رقم ٥٦

مقتطفات من المذكرات اليومية للقنصل العام أبو تفيار رومية اثناء هجوم الكرد.

بعد ظهر يوم ٢٠ اكتوبر التقيت مع (الدكتور كوجران)^(١)، كان قد استلم رسالة من
الشيخ عبید الله، كان الشيخ قد طمأنه من مقره في جبل (سير) ان المسيحيين
والاوربيين في المنطقة في أمان ولن يواجهوا خطرا.

يوم ٢١ اكتوبر بعث الشيخ بمبعوثينا الى أهالي أرومية للطلب منهم الاستسلام، أمهل
الأهالي ليومين حتى يتخذوا قرارهم.

كانطيبيا ومبشر امريكا،

(الدكتور كوجران،

يعمل مبعثة تبشير قربا ورومية وقد صادقا الشيخ عبید الله وتباحث معه واعجب به.

راسلها الشيخ عبید الله واطلع على اهدافه وطلب منها اعلام القنصل لبريطانيا على نيات الحركة، وعده الشيخ بالمحافظة
على حياة واموال المسيحيين وكان عند وعده. كتب كوجران رسالة في احريران ١٨٨٠
الى مجلس ادارة البعثة التبشيرية،
يتحدث فيها عن الشيخ بالقول

((انه يعد نفسها لتأعظا لشخصيات اعظمى في مقام التسلسل الديني لاسلام فضلا عن كونه ملك الكرد الدنيوي)).

جمعت شقيقة كوجران بعض كتاباته ونشرها روبرت سير في كتابه (الدكتور الاجنبي) المصدر- جرجيس
فتح الله - المصدر السابق ص ٢٠.

ذهب الدكتور كوجران و(مستر لابارين) الى (مار سورعيش) للقاء الشيخ.

٢٢ أكتوبر، صباح اليومالتقيناأناو (الدكتوركوجران) مع (إقبالالدولة) قالحاكمالمدينة (اتخذنابالاشتراكمهيئة أمنية ان نقاوم، إلا ان الأمر يقرره الأهالي ونحن مع قرارهم، الشعب على صواب).

قلت لإقبال الدولة من الأفضل ان يقاوم خارج المدينة منعا لإراقة الدماء واعمال النهب والسلب.

كان الروحانيون في المدينة قد بعثوا بممثلهم عند الشيخ ليعبروا له باسمهم وباسم الأهالي الوفاء له.

طلب مني اقبال الدولة ان أسدي له خدمة، ان ارتب لقاء بينه وبين الشيخ حتى يتمكن من مخاطبة تبريز وطهران ومنع هجوم الكرد.

قال اقبال الدولة (إذا تمكنت ان تقنع الشيخ بعدم مهاجمة أرومية، يقل كثيرا احتمال وقوع الحرب، وعلى غير هذه الصورة يجب إبعاد الحرب عن المدينة ما أمكن ذلك).

عند عودتنا سمعنا ان الشيخ يقود جيشه باتجاه المدينة، أعلمت اقبال الدولة بالأمر مباشرة. ومن ثم تحركنا انا و (الدكتور كوجران) و (مستر شير) نحو مقر الشيخ، التقينا سريعا بالشيخ وجيشه، كان الشيخ بشوشا جدا ومنفتح الأسارير.

طلبت من الشيخ ضمان أرواح وممتلكات المسيحيين، تعهد الشيخ ببذل كل ما يمكنه بهذا الصدد.

بعدها أوصلته رسالة اقبال الدولة، قال الشيخ في إجابته (الآن مضى وقت المفاوضات، كان يجب على الحكومة الإيرانية ان تفكر في المفاوضات عندما كانت تظلم الكرد وتقمعهم وتقلع جذورهم). قال الشيخ أيضا (أرى من الضروري حضوركم في أية محادثات بين الكرد وإيران، الحكومة الإيرانية في النهاية يجب ان تقر حقوق الكرد رسميا). ثم دعواناه ان يأذن لنا بالانصراف فأذن وانصرفنا.

٢٣ أكتوبر، في الثامنة صباحا أرسل ليالشيخ رسالة وأعلن فيها عزمه على مهاجمة المدينة بعد ظهر هذا اليوم نفسه. قال الشيخ انه يود ان يستفيد الأهالي والمدنيين من الوقت الباقي لمغادرة المدينة ولأجل ذلك طلب مني ان اذهب عند اقبال الدولة برفقة (سيمون آقا)^(١) للطلب منه توفير اجواء إخلاء الأهالي للمدينة.

قبلت اقتراح الشيخ وذهبت في الساعة التاسعة مع (الدكتور كوجران) و (سيمون آقا) وحارسين إيرانيين الى بوابة المدينة، عند حد ٢٠٠ ياردة من البوابة أرسلنا احدا لبلأبلاغ عن حضورنا، لكن فجأة أطلقت القوات الإيرانية النار عليه، ثم أطلق علينا النار أيضا، اخذوا ويمطروننا بالنيران، هربنا بسرعة، اعتقد ان سبب نجاتي هو يقظة فرسي.

بعد ظهر نفس اليوم جاءني (سيمون آقا) برسالة اخرى للشيخ يطلب مني ان أوقع له على خلاصة ما جرى حتى يعرف كل العالم الحقيقة ولا يلومونه على الهجوم على المدينة، امتنعت عن توقيع وثيقة كهذا لكنني وفي رسالة مختصرة طمأنت الشيخ إنني سأعلم الحكومة السامية بالتفاصيل الكاملة للحادثة كما وقعت.

(١) تعد المصادر (سيموناغا) وزير خارجية حكومة الشيخ عبیدالله، وكان مواطنا رومانيا يعيش في كردستان.

٢٧ أكتوبر تلقيت رسالة من الشيخ تحدثت عن قدوم هيئة من ملاكيا رومية إلى (باغجة سياوش)

قرب مقره، ويطلب بالشيخ منياً أذهب بجمعية البشرية الأمريكية بناسر عما يمكن للحضور في الاجتماع الذي سيعقد حول ظروف تسليم المدينة لقواته.

خلال عدة دقائق جاء إلى (خليفة سعيد محمد) صهر الشيخ وعدد من الضباط الكرد وبينوا أن (الملاكين) اقترحوا تسليم المدينة، وان إقبال الدولة قد اخرج الجيش إلى ثكنات خارج المدينة. ان الاجتماع سيعقد الساعة الثانية بعد الظهر.

بقينا حتى الساعة الثانية بعد الظهر ولان الهيئة لم تخرج من المدينة عاد الرسول إلى الشيخ في مقره.

قال لي (خليفة سعيد محمد) في هذا اللقاء (ان الشيخ لم يعد يتحمل حماقات الايرانيين، ايران لم تقدم على أية خطوة للسيطرة على قطاع الطرق من عشيرة (هركي) و (شكاك)، انها تزيد من ضغطها على الكرد يوما بعد يوم وسلبت الأمن من المنطقة بتنصيب حاكم ظالم وأهوج. يقول الشيخ : انه يتعهد باجتثاث جذور اللصوص وهو عمل لم يرد القيام به ابدا لا ايران ولا تركيا، وفي نظري ان للمسلمين والمسيحيين حقوق متساوية، التربية والتعليم اقل حقوق الشعب، يجب إنشاء المساجد والكنائس والمدارس، ان لم استطع ان ابني كردستان كما يجب فاني مستعد للحضور امام محكمة اوربية عادلة لمحاكمتي ومحاسبتي. انا اتحمل المسؤولية عن كل شيء).

قلت لخليفة في معرض إجابتي (لست في موقع استطيع نيابة عن بريطانيا أو القوى الكبرى قبول أو رد اقتراح الشيخ، الحكومة السامية لا علاقة لها بمعضلة الكرد وإيران.

بريطانيا تؤيد دائما إقامة الهدوء والسلام في المنطقة. في نظرنا ان هدف إقامة المدنية يتحقق عن طريق التعليم والاستثمار.

في النهاية قال خليفة (يصر الشيخ وحفظا على سلامتكم تعين حرس لكم)، تستطيعون الذهاب إلى مقر الشيخ عبد القادر في مهباد عن طريق (مهرگه وهر) و (اشنوية) و(سولدوز) ومنهناكالذهاب عند القوات الايرانية).

٢٨ أكتوبر تحركت باجها مقر الكرد، هنا كالتقيت مجددا بالشيخ، أعطاني رسالة إلى ولده، وواصلت السفر رفقة حارسي الكردي.

الوثيقة (٥١)

رقم ١٨

من مستر تامسون الى ايرلكرانفيل

طهران في ٢٨ اكتوبر ١٨٨٠

سيدي

اشارة الى رسالة اليوم، يسعدني انابلغم مقامكم انها علنا لانجالا لشيخ عبيد الله وشقيق (حمزة آغا) رئيس عشيرة كرد ايران، قد قتلوا خلا لعاركالايام الماضية اطراف (مراغة)^(١)، وان اعتماد السلطنة قد تمكن من دحر الكرد الذين انسحبوا نحو مهباد.

تمكن (باشا خان) حاكم خوي^(١) وبلاستفادة من التعزيزات الجديدة للقوات وبمساعدة قوات ارومية الدخول الى مدينة (سلماس) يوم الاحد.

(١) المعلومات حول قتل انجال الشيخ وشقيق همزه اغا كانت غير صحيحة.

الوثيقة (٥٢)

رقم ١٩

منمستركوشنالىايرلكرانفيل

الساعة ١٠: ١٢ ظهر ايووم ٢٩ اكتوبر ١٨٨٠

سيدي

التقارير الواردة من وان تفيدينا حاكم (سورھيا) قدهرب، وانا لشيخ عبید الله قد عبر

الحدود باتجاه إيران.

الوثيقة (٥٣)

رقم ٦٠

منمسترتامسونالىايرلكرانفيل

طهران، ٢٩ اكتوبر ١٨٨٠

سيدي

يشرفني انارسلاليكمبرفقة هذا الرسالة،

ترجمة بيان وزير الخارجية حول حركة كرد اذربيجان وترجمة برقية

(ميرزا سعيد خان) حول لطر فال كفيلة بالقضاء على فتنة كردستان وترجمة رسالتين

لسكرتير القنصل العام في تبريز والتي كتبها عن الكرد وعسكرة قواهم قرب ارومية.

(١) خوي: مدينة تقع شمال ارومية في كردستان ايران.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٥٤)

رقم ٢٠

منمسترتامسونالىايرلكرانفيل

طهرانفي ٣٠ اكتوبر ١٨٨٠

سيدي

اشارةالىبرقيةمقامكماالعالي في ١٦ اكتوبر،

يسعدنياناعرضاناالوزيرالمفوضفياالسفارةالعثمانيةفيلندنقالانهاايشاركالشيخعبيدفيآرائهو

افكاره. ماكتبهاالشيخفيسائلهاالى (اقبالالدولة)

حاكماروميةوالميونسيرالامريكيهذهالمدينةهيخلافمايدعيههذالمسؤولالتركي.

قال الشيخ عبيد الله في رسائله ان هدفه النهائي وهدف اعوانه هو ايجاد حل دائم

لمشكلة الكرد، لان الكرد دائما يتعرضون لمعاملة غير لائقة من تركيا وايران. في نهاية

كلامه يقول المذكور ان انسب حل لمسألة الكرد هو وحدتهم واستقلالهم.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٥٥)

المرفق ٦ رقم ٦١

منعباسميرزالىوزيرالخارجية

٣٠ أكتوبر ١٨٨٠

(الترجمة)

يومامسالجمعةالمصادف٢٩أكتوبروردالىبيتكردياناخوةكانافيمامضىيعملونفيخدم
تي، احدهمايدعى (عبدالرحيم) والثاني (حسيننولي)، قالالإنهماكانايتسلمان الراتب
قبلا من (آيرخان) ولكن الان قطعت رواتبهما وطلبا مني التوسط لهما.

بعد ذلك اخرج احدهما رسالة من جيبه وأعطاني إياه، همس الآخر في أذني (انها
رسالة من الشيخ)، قرأت الرسالة كان قد ورد فيها ان (عبد الرحيم) سيبلغك رسالة
شفوية. أخذت (عبد الرحيم) الى غرفة اخرى، قال لي انه قادم من طرف الشيخ وان
الشيخ قد هيا جيشا ضخما من الكرد وهو على أهبة الاستعداد للعمليات، ان الشيخ في
انتظار انضمامكم الى معسكر الكرد ولهذا السبب أرسلني عندكم.

ولان شاه ايران المعظم، روعي فداء له، قد رفع من شأني واني لست قادرا على
خيانتة اعتقلت الكرديين وسلمتهما الى السلطات الصالحة.

الوثيقة (٥٦)

المرفق ٧ رقم ٦١

منسبهسالارالىوزيرالبرق

تبريزفي ٣٠ أكتوبر ١٨٨٠

(برقية)

اطلعت على برقية الوزير البريطاني المحترم الى وزير الامور الخارجية والتي ارسلت نصها من قبله
فامكم الى حسب الامر الملكي^(١).

يجب ان يكون (تيمور باشا) قد وصل الان الى ارومية مع قواته البالغة
١٠٠٠ شخص بومعيته^٦ مدافعهاون.

سيتميو مگذار سالقوات اضافية الى ارومية تتكون من فوج مشاة و^{٣٠٠} من الفرسان ومدفع
٩ رطل و^{٥٠٠} قذيفة مدفع.

القوات العسكرية الاخرى تستعد للحركة نحو المنطقة والالتحاق مع (اعتماد
السلطنة). قبل لحظات تفقدت^{٣٠٠} من فرسان (شاهسون)،
انهما ايضا عند اول الفجر سيتحركون باتجاه معسكر اعتماد السلطنة.

اذا التحفوج (كروس) وفرسان (دويران) الى المعسكر، سيتم مهاجمة مها باد بسرعة،
وعندما يصل (حشمت الدولة) الى مها باد سيتحرك معسكر اعتماد السلطنة نحو ارومية
ايضا.

ارجو عرض التدابير المتخذة وفي حالة الاحتياج يمكن عرض نقاط اخرى.

الوثيقة (٤٥)

رقم ٦١

من مستر تامسون الى ايرلكرانفيل

(١) وزير الخارجية البريطاني يطلب توضيحاتنا لاجراءاتنا المتخذة من الحكومة القاجارية للقضاء على الحركة.

كما قلنا في مكان اخر كانت بريطانيا متلهفة لإنهاء الحركة اكثر من أية حكومة اخرى.

طهران ٣١ أكتوبر ١٨٨٠

سيدي

الحصول على معلومات حول ما يجري في أذربيجان أمر صعب جداً،

توجد نفس المشكلة بالنسبة إلى تبريز. تأكيداً لهذا الأمر اضطر (م. زينووف) إلى إرسال أحد

العاملين في القنصلية إلى (مراغة) للحصول على معلومات.

وصل (مستر آبوت) في الثاني من أكتوبر إلى أرومية وأرسل لي حتى الآن رسالتين.

يتحدث في أحدها وهي مؤرخة في ٧ أكتوبر عن تقدم الكرد من هبادة نحو مراغة.

في الرابع عشر من الشهر يتحدث عن النسطوريين في رسالته ويقترح ترك أرومية

في الثامن عشر من الشهر لكن طلب منه المبشرون الأمريكيون البقاء في أرومية لأسبوع

آخر.

أرسل لي (مستر آبوت) نسخة مصورة من رسالتين بعث بهما الشيخ إلى المبشرين

الأمريكيين في (أرومية).

ورد في الرسالتين خلاصة ما تتعرض له المناطق الكردية من ظلم الحكومة

الإيرانية ومحاولة الشيخ وابنه عبد القادر التحرر من جرائم حكومة إيران والتوصل

إلى حل مناسب. كذلك يقول الشيخ أنه توصل حالياً إلى اتفاق مع رؤساء العشائر إلى

إقامة كردستان موحدة حتى يتسلموا أمورها بأنفسهم ويتحرروا من ظلم الإيرانيين

والترك.

لا يوجد شك إن الشيخ في الوقت الحاضر ليس له هدف غير وحدة رؤساء العشائر
وتأسيس حكومة ذاتية تحت زعامته.

في ٢٩ من أكتوبر ورد الي ظهر ان ممثلين عن الشيخ عبيد الله وهم يحملون رسالة منه،
التقى المبعوثان مع (عباس ميرزا) وتحدثوا اليه. الشيخ طلب من عباس ميرزا عدم إضاعة
الفرصة والالتحاق بقواته.

قضى عباس ميرزا أعوام طويلة منفيًا في تركيا. بالإضافة الى ذلك فان عباس ميرزا
ابن أم كردية وإذا ظهرت هذه المسألة امام العامة فانه يفقد الأمل في أن يكون شاه إيران
القادم^(١).

(١) كانا لتزواج بيننا الأسر الحاكمة في إيران والأسر الكردية المشهورة دارجا، وكثيرا ما كان ملوك إيران وحكام الإمارات
الكردية يتصاهرون لإغراض سياسية وبغية إقامة تحالفات اقوى، لم يكن زواج ملوك إيران من الأسر الكردية
يجري سرا، كما تنوه الوثيقة، محمد الشاه والد ناصر الدين شاه كان يفتخر بزوجه الكردية والدة عباس
ميرزا، وكان يفضلها على نساؤه الأخريات. من ناحية أخرى كان (خسرو خان ابن أمان الله خان) امير اردلان
قد تزوج من ابنة (فتح على شاه) اخت محمد شاه وعمة ناصر الدين شاه والتي كانت تدعى (حسن الجمال
بيكم) التي عرفت في كردستان بالوالية بعد وفاة زوجها وادارتها لحكم (اردلان). وقد تزوج (ناصر الدين
شاه) من احدى بنات خسرو خان، والتي هي في نفس الوقت بنت عمته، وكانت تدعى (هو ما خانم). انظر:
مجتبا به رزويي- الاوضاع السياسية في كردستان. الجدير بالذكر ان ناصر الدين شاه كان قد تزوج من فتاة
كردية اخرى من قبيلة (كروس) وهي القبيلة التي كان ينتمي اليها الجنرال حسن علي خان، وزير الفوائد و
حاكم مهاباد، والتي تحدثت عنها ابنة ناصر الدين شاه (شهباده خانم- تاج السلطنة) في مذكراتها بالقول
(احدى زوجات والدي الشاه، كانت تدعى (امينه أقدس) وكانت مقربة اليه، امينة أقدس كانت من كرد
كروس وقد سلم اليها الشاه مفاتيح الخزان في القصر... كان يسكن معها افراد كثير من عائلتها ومن بينهم
طفل يدعى (غلام علي) وقد اشتهر باسم (مليجك) ويعني في اللغة الكردية (عصفور). كان الشاه يحبه كثيرا
ويفضله حتى على اولاده... ومنحه لقب (عزيز السلطان). امير قاجاري آخر يقول في مذكراته ((كانت
والدتي - بتول خانم - متعلمة وملتفتة اكثر من زوجات والدي الاخريات، تزوجا هي ووالدي في كرمانشاه،
عندما كان والدي حاكما هناك ومفوضا اليه امر القضاء على الحركة التي اثارها ابن عمه... كانت والدتي من
عائلة من أشرف الكرد هناك... كانت غالبا تدعونا انا وأخواتي، مريم ومهري، وتقرأ علينا تراجم نفائس

لذلك احتجز المبعوثين و بسرعة اعلم الشاه بالخبر.

بوصول القوات التي تحت إمرة (اعتماد السلطنة) تقدمت قطعات من قوات الشيخ عبد القادر نحو مهاباد ومن هناك نحو غرب بحيرة ارومية. قبل اسبوعين عسكر ٥٠٠٠ شخص من القوات التي يقودها (خليفة سعيد محمد) على مسافة ٢٤ ميل من مدينة ارومية. كما عسكر رئيس (برادوست) مع الشيخ صديق نجالا لشيخ عبيد الله في منطقة (مهر كهفهر).

يقال ان الكرد جميعا مسلحون ببنادق قمارتيني،
حصلا لكرد على هذا البنادق قبل عامين اثناء هجومهم على (بايزيد).

تقول التقارير ان القوات التي تحت قيادة (اقبال الدولة) تتألف من ثلاثة افواج فقط وان كل فوج لا يزيد عدد جنوده عن ٥٠٠.

الادب الاوروبي، كانت مولعة بالشعر وتنظم الشعر ايضا... كانت بتول خانم في اغلب الاوقات تجمع حولها اقربائها ومعارفها من موطنها، كرمانشاه، كان بيتنا يعلوه صوت لهجة الكرد الموزونة التي هي الشكل الاصيل للغة الفارسية (حسب رأيه طبعا). انظر منو جهر فرمان فرمانيان - الدم والنفط - مذكرات امير قاجاري - ترجمة مهدي حقيقت خواه الى الفارسية - انتشارات قفوس. يذكر ان والد هذا الامير القاجاري هو الذي حاكم (ميرزا رضا كرمانلي) قاتل ناصر الدين شاه وحكم عليه بالاعدام.

التزاوج بين الاسر الكردية والاسر الحاكمة، كان اعتياديا في الدولة العثمانية ايضا، يقول السلطان عبد الحميد الثاني ناصحا انور باشا ((وتعلم ايضا بان الغازي المشير اسماعيل باشا كان فردا عاديا في كردستان، ولكنه بعد ان ابلى بلاء حسنا في الشرق ضد الروس فاني رقيته الى ارفع المناصب واخترت ابنه صهرا لنا)) انظر : اورخان محمد علي- السلطان عبد الحميد الثاني.

يذكر التاريخ ان ناصر الدين شاه اختار ابنا له من امرأة غير قاجارية تدعى (جيران خانم تجريشي) وليا للعهد، وقتل الطفل، فاتخذ ابنا آخر للمرأة نفسها، فقتل ايضا، كما قتلت والدته، لذلك خشي ناصر الدين شاه من المؤامرات النسائية داخل قصره، فاستبعد اكبر ابناؤه من ولاية العهد، وعهد بها الى مظفر البين لان والدته كانت قاجارية. النتيجة ان (عباس ميرزا) لم يكن يتعرض لفقدان فرصة تولي العرش بسبب عرق والدته، وكان والده يريد تنصيبه وليا للعهد فعلا ومنحه لقب نائب السلطنة.

معبده هجوم الكرد أرسلتهذهالقواتالى (مراغة) و (أرومية).

- ٣٠٠٠ شخصمنالقواتالعسكريةوالفرسانالمدنيينإيمرة (اعتمادالسلطنة) أرسلوامنتبريزقبلعشرةأيامالى مراغة - في ٢٤ منال شهرتحرک (تيمورباشاخان^(١)) حاکم (خوي)بقواته المؤلفه من ٥٠٠٠ جنديوأربعمدافعهاونمنتبريزنحوماكوومنثمسلماس، يعتقدانهقدوصلاروميه.

- ٤٠٠٠ جنديومنينهمايضامسلحونبالبنادقيإيمرة (حشمتالدولة) عمالشاهتحرکوامنظهران الى بيجار ومنها نحو منطقة مهاباد.

- لواء آخر من همدان وكروس بقيادة (حسن علي خان) ورد الى مراغة والتحققت بقوات اعتماد السلطنة، يتألف هذا اللواء من فوجي من فرسان الجيش و ٧٠٠ غيرعسكري.

اقترحتعلىالقائدالعالمئیسأركانالجيشإرسالفوجينمنفرسانالجيش من (اردبيل) مباشرة الى أرومية بدل مراغة لان من المتوقع ان تحتاج ارومية الى قوات أكثر بعد ان انصرف الكرد من الهجوم على مراغة.

يشرفني بغية اطلاع مقامكم ان أرفق صورة رسالة (مستر آبوت) في ٧ أكتوبرمعتزجمةرسائلالشيخالى (المبشرينالأمريكيين) و (عباس ميرزا). وكذلك خلاصة عن رسالة الشيخ الى حاکم أرومية، وتقدير عباس ميرزا الى وزارة الخارجية وبرقية القائد العام التي أرسلتها لي ظهر اليوم الحكومة الايرانية.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

(١)تيمورباشاخانالجلاليليكانحاكمماكووليسخوي.

الوثيقة (٥٧)

رقم ٣٣

منمستركوشنالىايرلكرانفيل

١ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

يسعدني ان اعرض اني تسلمت رسالة الشهر الماضي لمقامكم حول موعد انعقاد معاهدة بين ايران وتركيا تباحت مع كل السلطات التي عرفت ان المصلحة تقتضي التباحث معها. تحدثت عن مسألة الكرد مع (عاصم باشا)، إلا انه لم يعر اهتماما يذكر بالموضوع. الان كتبت رسالة رسمية الى الباب العالي ويفترض ان يجيبوني عليها. لا اتصور ان استانبول تمنع انعقاد مثل هذه المعاهدة فالوزراء تحدثوا عن اهمية الموضوع، لكن الحجة الوحيدة للباب العالي هو ان الكرد يخالفون دائما اوامر الشاه وإنهم في حالة (ثورة) دائمة.

التوقيع جورج.ج.كوشن

الوثيقة (٥٨)

رقم ٢١

منمسترتامسونالىايرلكرانفيل

طهران في ١ نوفمبر ١٨٨٠

سيدايشارة الى الرسائل السابقة حول تقدم الكرد الغوغائيين.

يسعدني ان اعرض لمقامكم ان حكومة ايران تسلمت برقية من تبريز تفيد بان سحب الكرد منارومية.

كذلك ظهر تخلافاً لتبني رؤساء العشائر ووزعمائها حول كيفية عقد معاهدة مع ايران.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٥٩)

رقم ٢٣

من مستر تامسون الى ايرلكرانفيل

طهران في ٢ نوفمبر ١٨٨٠

يسعدني ان اعرض لمقامكم ان شاه ايران المعظم له رغبة وإصرار في اجراء المحادثات مع

(الباب العالي) حول السيطرة على الحدود التركية-الايروانية وإنهاء التمرد الكردي. كذلك طلب

الشاه المعظم من (الباب العالي) إقناع الشيخ عبيد الله للخروج من ايران والعودة الى

تركيا.

في الآونة الأخيرة كتب الشيخ عبيد الله رسالة الى (عباس ميرزا)^١ أخ الشاه وطلب

منه المساعدة في إنجاح الانتفاضة الكردية.

(١) كان لمحمد الشاه زوجة تدعى (ملك جهان خانم) وله منها ابنه ناصر الدين الذي كان قد نصبه ولياً للعهد،

وولدت له زوجته الثانية (خديجة خانم) ولداً أحبه الشاه كثيراً ولهذا المحبة سماه باسم أبيه (عباس ميرزا)

الذي كان يعتبر بطلاً قومياً، وكان ناصر الدين يكبره بسبع أو ثمانية سنوات. بعد حين أراد الشاه نصب

(عباس ميرزا) ولياً للعهد بدل ناصر الدين ومنحه لقب (نائب السلطنة)، فحقد عليه ناصر الدين كما حقدت

عليه (ملك جهان)، ولكن محمد شاه توفى قبل ان يسمى عباس ميرزا ولياً للعهد ونصب ناصر الدين الشاه

ملكا على ايران بمساعدة (امير كبير) الذي اصبح رئيسا للوزراء وزوجه ناصر الدين اخته ثم سقاها القهوة القاجارية الشهيرة فقتل عليه.

منذ الأيام الأولى أرادت ملك جهان (مهد عليا) وابنها ناصر لدين الانتقام من عباس ميرزا وأمه خديجة فاستولوا على أموالهم وما لديهم من الذهب والجواهرات وما شابه. كان ناصر الدين يشعر بضعفه لذلك كان يخشى ان يستولي على ملكه ويبحث عن الذرائع للإساءة اليه والى أمه، وكان يروم قتلها سرا.

في عام ١٨٥١ تعرض ناصر الدين شاه الى محاولة اغتيال وجرح على أثرها، فحانت الفرصة للشاه وأمه ملك جهان لانتقامهم من ميرزا وأمهم خديجة خانم، أراد الشاه قتلها، بينما أرادت أمه تسميل عيونها ولكن وساطة السفيرين البريطاني والروسي نجحت في ابعاد عباس ميرزا الذي نفي الى بغداد وبقى فيها ٢٦ عاما ثم ذهب الى استانبول وبقى هناك حتى عام ١٨٧٧ عندما قبل ناصر الدين شاه عودتها الى ايران. لكنه وجد ان ناصر الدين لا يزال يضم في صدره الحقد ضده وانه قد يتهمه ويقتله فهرب الى اذربيجان ولم يعد الا بعد ان عفا عنه ناصر الدين عام ١٨٧٩.

لقد تحدث عباس ميرزا عن رسالة الشيخ عبید الله في اكثر من موضع، نوردها هنا باختصار ما كتبه عباس ميرزا في مذكراته ((عندما قرأت الرسالة أصابني الارتعاش، فمن ناحية خشيت ان يعلم بها خدمي ويصلوا الخبر بأية صورة الى الحكومة والشاه حيث كان رائجا في ايران رشوة الخدم وتكليفهم برفع المعلومات عن المخدم. من ناحية اخرى شعرت بالقلق، ماذا ينبغي ان افعل ؟ هل يجب، ومقابل كل الإساءة التي تلقيتها من ناصر الدين شاه، ان اذهب وادعم الشيخ عبید الله واستولي على تيريز بكتابة الرسائل ومن غير إراقة الدماء ومن هناك ابدأ الهجوم على طهران حيث يمكن الاستيلاء عليها بمساعدة كل أولئك الذين تضرروا من ناصر الدين شاه؟ او لا يجب وبسبب محبة الوطن والدين والخبز والملح ان أقدم على خيانة وأتسبب في إراقة دماء الشيعة؟.

في حالة ذهابي، كيف يجب ان اذهب ؟ كيف سأجتاز عشرون مرحلة دون ان يعرفني احد ويقبض على في الطريق؟ وفي حالة البقاء ماذا ينبغي ان افعل حتى لا يعرف احد بأمر هؤلاء الرسولين وأتعرض انا الى البلاء؟)).

في الأخير وبعد صراع عنيف مع نفسه يقرر عباس ميرزا في صباح اليوم التالي إعلام الشاه بالخبر واعتقال الرسولين فيقول ((في الصباح ركبت وذهبت الى مجلس الشاه.. كان يجلس الى جانب أشجار النارج، قلت له هناك مسالة، قال تفضل ماهي ؟ قلت اعرض امام الشاه اني لست شخصا خائنا، ان كنت قد ذهبت الى استانبول، يعرف الله، ان السبب كان الجوع، وان كنت قد ذهبت الى روسيا، فالسبب كان الخوف والخوف من الشاه ليس بعيب، لكن لن تظهر مني خيانة. يوم امس جاءني فارسيين من الكرد، كانوا قد جاءوا من عند الشيخ عبید الله وحملوا الى رسالة من عنده يطلبني اليه للحرب. قال الشاه أين الرسالة؟ فناولته إياها، قال وأين الشخصين ؟ قلت هما في بيتي...)). ص ٤٠ يحصل عباس ميرزا على خاتمة ليل بقيمة ٢٠٠ تومنا من هذا الشاه ويفقد فرصة تولي العرش الى الابد. اما رسول الشيخ عبید الله فيحصل على حكم بالسجن المؤبد.

الوثيقة (٦٠)

رقم ٢٤

من إيرل كرانفيل الى كوشن

وزارة الخارجية ٢ نوفمبر ١٨٨٠

١٢ أكتوبر،

تسلمت رسالتكم المؤرخة في

كانت تشتمل على معلومات قيمة حول انتفاضة الكرد بزعامة الشيخ عبيد الله.

اذتقرر تشكيل هيئة اولية لمراقبة الحدود الإيرانية التركية، اقترح حانيشتر كفيها أيضا احد سفراء

الحكومة السامية.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (٦١)

رقم ٢٥

من مستر بلانكيت^(١) الى إيرل كرانفيل

سان بطرسبورك، ٤ نوفمبر ١٨٨٠

تفيد التقارير ان منا لمقرر ان تتبعنا الحكومة الروسية بقواتها الى اذربيجان لمعاونة الجيش الايرانى

يفيقمعا انتفاضة الكرد. وقد وافق شاه إيران أيضا على الموضوع. يقال ان القوات الروسية

قليلة العدد جدا واغلبها من حراس الحدود.

(١) السفير البريطانى في بلاط القيصر الروسى.

الوثيقة (٦٢)

رقم ٢٦

مناير لكرانفيل الى مستر بلانكيت

وزارة الخارجية الساعة ٤ عصرا يوم ٦ نوفمبر ١٨٨٠

اشارة الى برقيتكم المؤرخة في

٤ نوفمبر، يتوجبا الاستفسار من الحكومة الروسية حول الموضوع والتحقق من صحة وعدم صحة الشا
نعات. استفساراتكم تتضمننا ولا:

هل ان عدد القوات الروسية هي في الحد والمبينة اما اكثر من ذلك؟ ثانيا:

هل ان هدفارسا لهذا القوات تقتصر فقط على قمع القوات الكردية ام ان لروسيا اهداف اخرى من
وراء ذلك؟ لا تنسوا ان الاجابة الدقيقة على الاسئلة مسألة استراتيجية جدا بالنسبة
للحكومة^(١).

(١) كانا القاجاريون احدى القبائل السبع التي ساعدت اولو كا الصفويين.

نجح قائدهما آغامحمد خان في توحيد فروع القبيلة بالعنف والقتل، فقبول امره واستطاع الاستيلاء على طهران وجعلها عاص
مة للملكه.

تغلغل الانجليز والروس في الشؤون الإيرانية بين عامي ١٨١٣ - ١٨٢٨. فقد سلم القاجاريون القوقاز (جورجيا
وأرمينيا وأذربيجان حاليا) إلى الروس في معاهدتين منفصلتين: معاهدة كلستان عام
١٨١٣، ومعاهدة تركمانجايعام

وأرغم القاجاريون على سن قانونا لامتيازات الأجنبيّة، والتي بموجبها أعطى جميع الرعايا الأجانب المثلوا أمام القضاء الإيراني
ي، الأمر الذي جعل الشعب الإيراني يشعر بالمدلة والإهانة. منذ ذلك الوقت وحتى مطلع القرن العشرين
أصبحت إيران موزعة بين المصالح المتعارضة لروسيا وبريطانيا، فكانت روسيا تبني سياستها على أساس
التوسع في آسيا وتطمع أن يكون لها ميناء في المياه الدافئة في الخليج، بينما سعت بريطانيا إلى السيطرة على
الخليج وجميع الأراضي المجاورة للهند.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (٦٣)

رقم ٢٧

منمستر كوشنالي ايرلكرانفيل

استانبول ٤٥،٥ عصريوم ٧ نوفمبر ١٨٨٠

اخبر تانا لتر كشر عو افيا غلا فالحدود لمنعا لقوات الكردية من الورد ود داخل تركيا.

تمارسا لتسعار تالاسناد الى المناطق الحدودية^(١).

حكم محمد شاه حفيد فتح علي شاه، للفترة ١٨٣٤ - ١٨٤٨ وحاولت روسيا في عهد هخط بوداير انحتى تتمك من منفذها في ولايات القوقاز وتركستان. حكم ناصر الدين شاه، ابن محمد شاه.

ايران عام ١٩٤٨ وامتاز عهد الطويل بالعلاقات الودية مع روسيا، مما أثار بريطانيا وأعلنت الحرب على إيران وعجزت روسيا عن مساعدة إيران فاضطر ناصر الدين شاه إلى التسليم، وأبرمت معاهدة باريس عام ١٨٥٨، والتي بمقتضاها اعترفت إيران باستقلال أفغانستان، ومنحت المعاهدة امتيازات حقا تجارية لبريطانيا في إيران.

حصل البارون رويتز البريطاني عام ١٨٧٢ على امتياز من ناصر شاه يعطى لبريطانيا الحق في إنشاء السكك الحديدية وطرق المواصلات، واستغلال الثروة المعدنية والبترولسبعين سنة، كما أعطتها الحق في الإشراف على الأعمال الكمركية لمدة أربع وعشرين سنة.

كانت إيران في عهد ناصر الدين شاه قد قسمت إلى منطقتي نفوذ، منطقة الشمال وتتبع النفوذ الروسي، والجنوب وتتبع النفوذ البريطاني، لذلك كانت بريطانيا تعد زيادة النفوذ الروسي مسألة تخص استراتيجيتها.

(١) على عكس المعلومات التي أرسلها السفير البريطاني في استانبول إلى وزارة خارجية بلاده، لم تتعرض القوات العثمانية أبدا لقوات الحركة عند انسحابها إلى الأراضي العثمانية، كما شجعت السكان المدنيين الكرد على الدخول إلى أراضيها.

الوثيقة (٦٤)

المرفق رقم ٥٦

من أربوآالقنصلالعامإلىأيرلكرانفيل

أبريل في ٧ نوفمبر ١٨٨٠

بالرجوعإلىرسالتنا السابقة والتي أرسلتها من أرومية، يشرفني ان اعرض على مقامكم انه وبأاريخ ١٦ أكتوبرنقل (إقبالالدولة) معسكرهإلى (باديلبو) لمراقبةالتحركاتالعسكريةالكرديةفي (برادوست).

احتلالالكردقلعة (اسماعيلقا) الواقعةبين (برادوست) وسهالأرومية. فقد الأيرانيون في غارة فاشلة مدفعين هاونين.

في ٢٠ أكتوبرأقامالشيخمعسكرأضخماعلىجبل (سير) عندعودتهمزيارةتفقديةفي (نوحية) و (مهرگهوه). قواتالشيخوجيشنجله (صديق)والتيكانتتستقرقبلذلکفي (حيدرلو) تبلغوالى ٨٠٠٠ فارس مسلح. فياليوم الثاني أرسل الشيخ بمبعوثين لإبلاغ أرومية بوجوب الاستسلام. اصدر اقبال الدولة الذي كان قد عاد من (باديلبو) أمرا بالمقاومة واتخذت قواته مواقعها خلف جدران المدينة.

بدأت	المعركة	يوم	٢٢
أكتوبر،هاجمالعدوالمدينةمنأطرافهاالأربعةلكنمحاولاتتهتدىيوم ٢٨ ظلت دون نتيجة،			
مرة واحدة تقدم الكرد حتى بوابة (جرباش) إلا أنهم اضطروا للانسحاب بعد خسائرهم الكثيرة.			

أهالي المدينة الذين كانوا قد قرروا الاستسلام لزموا الصمت امام أوامر إقبال الدولة الصارمة.

وجدت الفرصة لإبلاغ المسيحيين في المدينة ضمانات الشيخ بعدم إلحاق أي أذى بهم.

يوم ٢٨

أكتوبر تركت أرومية برفقة الحارس الخاص الذي و دنيبها الشيخ و قرر تالذهابا إلى تبريز عن طريق (مهرگه وهر) و (اشنوية) و (سولدوز) و مهاباد. كانا الشيخ قد فاللسابقا انليسنا المصلحة العبور من لانصديقنجلال لشيخ يستعد لقاابلة قوات (تيمور باشا خان).

عندما تركت أرومية كان الشيخ يقيم في جبل (سير) ويحيط به ٦٠٠٠ فارس، كتب ليرسالة إلى (الشيخ عبد القادر) حول الاعتناء بيوهنا كاستقبلوني بحرارة.

الجيش الكردي في مهاباد ليكن عدد هيزيد عن ١٥٠٠ شخصلا نعشائر كثيرة و بعد الاستيلاء على غنائم وافرة عادت إلى محل سكنها.

كانت المناطق التي تقع على ضفاف نهر (تاتاو) و (جغتو) قد أصابها الدمار بشكل تام، كانت قد أحرقت ٢٠٠ قرية بالكامل كما تشر دحوالي ١٠٠٠٠ شخص.

من مشاهداتي توصلت إلى ان ٢٠٠٠ إيراني قد قتلوا في مياندواو، من ضمنهم ٣٠ شخصار منيو ٥٠ شخصيهودي، من جانب آخر كان ٩٠ شخصار منيقد جاءوا هنامن قرية (تاجر باشيان) تحت الحراسة قري بمهباد.

شخص منهم قد بقي على قيد الحياة وعدد كبير منهم كانوا يعيشون في الأسر^(١).

من هناك وعلى طول المسيرة كنت تحت حماية الشيخ لذلك كان يجب علي الموافقة على أية خطوة ترتب لي، أعلمني الشيخ انه خصص ٣٠٠ فارس لمرافقتي حتى أصل بقرية معسكر الايرانيين على هذا الصورة تركت (مهاباد).

كان ايرافقني (همزة آغا) زعيم عشيرة منكور وكذلك (عبدالله خان زري) وشقيقه (ابراهيم خان) وعدد من رؤساء العشائر الأخرى، عند وصولنا (جليك) استأذن مني رؤساء العشائر وطلبوا إمهالهم وأصدروا أمر إشعال عدد من القرى.

على طول المسيرة جمعت ٣٠٠ إيراني من القرى الواقعة على الطريق، أخذتهم معي إلى (بناب).

يوم الثالث من نوفمبر وصلت معسكر الايرانيين في بناب.

يوم ٤ نوفمبر وصل من طهران القطعات العسكرية التي كان يقودها (حشمت الدولة) إلى (سينكلج).

(١) لايبينال قنصل لبريطانيا بآبوت، الجهة التي سببت تمهيم قتلا ليهود، كان الجيش الايراني في تقدم مهين تقم من الاقليات الدينية وعموم الكرد، هذه الوثائق تبين بوضوح الاعمال الانتقامية للجيش الايراني في مناطق اخرى وخاصة انتقامه من المسيحيين. من جانب اخر يجب القول ان قوات الشيخ عبد القادر انتقلت من اهالي مياندواو وقضت دون رحمة على بعض الاهلين فيها انتقاما لمقتل خال الشيخ عبد القادر، وما كان عليها ان تفعل ذلك ابدا. لقد تضررت الحركة كثيرا من هذه الاعمال العدوانية غير المبررة.

القوة التي وصلت من طهران كانت تشمل ٢٠٠٠٠ جندي وعشرين قطعة مدفعية و ١٢ مدفعاون. في معسكر الايرانيين أعلن القائد العامان (تيمور باشا خان) قدهزم (الشيخ صديق) في معركة على طريق يقع بين (سلماس و أرومية).

كان (المار يوسف مطراني) قد انضم إلى قوات الشيخ في أرومية لمحاربة الايرانيين.

كما ان الشيخ كان قد استقبل ٣٠٠ شخص من سطور في مقره، كانت الفرقة الموسيقية لجيش الشيختألفا لتمام منالسنطوريين.

اليوم التقيت بالقائد العام^(١)، قال لي، اعتقد ان تيمور باشا خان قد نجح في دفع الكرد إلى الورا، يجب ان أسرع في الذهاب إلى مهاباد.

التوقيع ويليام.ج. آبوت

الوثيقة (٦٦)

رقم ٢٨

منمستر بلانكيت الى ايرل كرانفيل

سان بترسبورك ٨ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

(١) تكشف بعض المصادر القاجارية انه هو على الرغم من الكرم والضيافة التي احاط بها الشيخ عبدي الله، القنصل البريطاني - ابوت - الا انه قدم معلومات استخبارية هامة عن قوات الكرد عند لقائه القائد العام للجيش القاجاري. فيما تتهمه مصادر قاجارية اخرى انه حاول ثني اقبال الدولة عن مقاومة قوات الشيخ وطلب منه تسليم ارومية الى هذه القوات.

٦ نوفمبر.

افتخر بانياستلمتصباحاليومرقيةسيادتكمالمؤرخةفي

لانااليوميصادفالاحدلااستطيعالالتقاءمع(بارونجومييني)^(١).

تحدثت جريدة (بيريك) في مقالها بالتفصيل عن طلب شاه ايران ارسال القوات

الروسية الى اذربيجان لمساعدة القوات الايرانية في القضاء على المتمردين الكرد.

(بيريك) في ختام مقالها ذكرت ان روسيا وفي حالة عدم قدرة ايران على السيطرة

على المتمردين ستقدم فقط المساعدات المادية. اقدم ترجمة مقال جريدة (بيريك)

مرفقا مع هذه الرقبة.

مرفق الوثيقة ٢٨

اقتباسمنجريدة (بيريك)

(ترجمة) سانبتروسبورك ٧ نوفمبر ١٨٨٠

الاضطراباتفيايران- جريدة (بيريك)

وردت اخبار مثيرة منايرانالتيتحدادكلمنافغانستانوتركياوروسيا. على اطراف الحدود

الايرانية - التركية الروسية، يعيش الكرد الذين يبحثون عن تقوية موطنهم.

الكرد وارمن تركيا كانوا على الدوام في صراع ومنازعات.

دلائل قوية تشير الى حدوث أزمات قومية في الامبراطورية العثمانية وبصورة

خاصة حركة العرب.

(١)وزير الخارجية الروسية. وفي بعض المصادر مستشار في الخارجية الروسية.

الكرد انتفضوا ضد ايران ايضا. هل للترك يد في ما يجري؟ هل ان الباب العالي يبحث عن خطة خدعة لتفريغ معاهدة مؤتمر برلين^(١) حول الارمن من مضمونها؟ من المحتمل ان الدبلوماسية التركية ترغب في الاستفادة من حركة الكرد في شرق الامبراطورية وداخل ايران لتكرار تجربتها الموفقة في سوء الاستفادة من (الالبانيين) مقابل (منتينيكرو)، يتوقع ان تنكشف الاجابة عن هذه الاستفسارات قريبا.

(١) كانتالدولة العثمانية قد وقعتعلى معاهدة (سانستيفانو) معالامبراطورية الروسية في ٢ مارس ١٨٧٨ مرغمة بعد اندخلتقطعالاسطولالروسيبحر (مرمرة) واستقرتقبالةالعاصمة (استانبول) فيجزيرة (بيوكاذا) وهددتبالدخولالىالعاصمة، لكن تهديد بريطانيا بالدخول في الحرب منع الروس من التقدم نحو العاصمة الاسلامية التي كان السلطان محمد الفاتح قد ضمها حربا الى ممتلكاته عام ١٤٥٣ م. ويقالانوزير الخارجية العثمانية وقعالمعاهدةوهويبيكي، ورسمفنانروسيصورةالوزيرالباكيةوالتيقل ان السلطان كان يحتفظ بها. رأت الدول الاوروبية ان روسيا بحصولها على كل تلك المكاسب من المعاهدة قد اخلت بالتوازن الدولي، فأجمعت الدول الاوروبية على استبدالها بمعاهدة برلين، ليس لاعادة الحقوق العثمانية او انصافها، إنما لاعادة توزيع الأسلاب، عقدت المعاهدة في برلين برئاسة المستشار الألماني الشهير (بسمارك) في ١٣ حزيران ١٨٧٨، ولاحظبسماركدموعوزير الخارجية العثماني (صفوتباشا) فقائه (بدلانتبكوالكالنساء، كانعليكالدفاععنحقوقكمكالرجال) وليكنبسماركمحقا، فقددافعالعثمانيونأمكنهم، لكنالدولة كانت في ضعف عام ولم يكن بمقدور الشعوب العثمانية تحقيق النصر في ظروف دولة ضعيفة.

صدرت معاهدة برلين في ٦٤ مادة ومنها، ١- أعيدتمقدونياالىالدولة العثمانيةبعدانكانتقدمنحتالىبلغاريا. ٢- قسمتبلغارياالىقسمينوظلتتحتسيادةالسلطانمعدفعهاضريبة سنوية الى الباب العالي مقابل الاستقلال الذاتي. ٣- أعطيتالبوسنةوالهرسكوبنيبازارالىالنمسا، ٤-

أعطيتبساربيافيالبلقانالىروسياواعطيهاقارسواردهانفيالاناضول، واعيدتبايزيدالىالدولة العثمانية، ٥- أعطيتمنطقةقطورالىايران،اعطيتتساليةالى اليونان، ٦- وكانتحصبةبريطانياجزيرةقبرص. منحتبلغارياوالصربوالجبلالاسودالاستقلال. اماباشانالارمنفقدالكرديجخرميان (خريميانهايريك)

الذيكانرئيساللوفاالأرمنيالىمؤتمربرلينلأبناءشعبه: "لقدطبختالحريةفيبرلين،ولكنالمنتمكمنأكلها بملعقة من الورق. لا ترجوا يا أولادي أي أمل من الأجانب ودبروا اموركم بانفسكم)). طلبت المعاهدة في المادة ٦١ الاعترافبحقوقالارمن، لكنالعجيبانالمعاهدةواجبتعلىالدولة العثمانية منعالكردوالجرسمنالاعتداءعلىالارمن.

المصدر، اورخانمحمدعلي- السلطان عبد الحميد الثاني - العراق - ١٩٨٧ - ص٣٨ ومابعدها.

على امتداد السنوات ١٨٤٤ وحتى

١٨٥٣ كان هناك توافق تام بين دول لندن و بترسبورج و كحولاييران رغم ان حرب القرم تسبب في غياب التنسيق. اما اليوم فان الارضية مناسبة لتعاون البلدين حول موضوع ايران.

علاقات وصلات الصداقة بين ايران وروسيا و فرت للدولة الايرانية فرصة طلب المساعدة من روسيا وارسال القوات الى اذربيجان للقضاء على حركة الكرد. لكن يحتمل ان لا يحتاج الامر الى التدخل الروسي و التقارير الواردة من مواقع الدولة الروسية تؤكد هذا الاحتمال.

الوثيقة (٦٧)

رقم ٣٠

من مستر تامسون الى ايرلكرانفيل

طهران في ٨ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

الايرانيون لازالوا يحتفظون ببارومية و الحرب لاتزال الدائرة،

لكن على خلاف ادعاءات المصادر الايرانية الرسمية لينسحب الكرد. احرزت القوات الايرانية نصرا في (بناب)^١ وقتل ٣٠٠ مسلح كردي اثناء المعارك.

التوقيع رونالد. ف. تامسون

الوثيقة (٦٨)

(١) بناب مدينة شرقها بدأت تعلى طريق تبريز، حدث فيها معارك عنيفة.

رقم ٣١

منمسترتامسونالاييرلكرانفيل

طهرانفي ٨نوفمبر

سيدي

اشارة الى البرقية السابقة حول انتفاضة كرد اذربيجان. يسعدني ان اعرض لمقامكم ان الحكومة الايرانية تأمل حاليا عن طريق المباحثات وايجاد الانشقاقات ضرب وحدة الكرد. ترد الاخبار من معسكر الكرد انه وبسبب بروز انشقاق، غادر بعض رؤساء العشائر من عند الشيخ ويريدون إتباع شاه ايران مجددا^(١).

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة(٦٩)

رقم ٣٢

منمستربلانكيثالييرلكرانفيل

سانبترسبوركفي ٨نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

(١) قبلانيدخلاعتامادالسلطنةقائدجيشاذربيجانفيمايةمعركةمعقواتالكرد، تمكنمنشراءذممالعديدمنرؤساءالعشائروزعماءالكرد، ومنهم (كولابياغاديبوكري) و (قادراغامكري) الذيانفصلعنه ابنه امين اغا مع مجموعة كبيرة من فرسان موكري وبقى وفيا لقوات الحركة، وكذلك انضم الى معسكر القاجاريين (محمد اغا مامش) وعشيرة قره باباخ و (خان بابا خان الموكري) الذي نصبه الشيخ عبد القادر حاكما على مهاباد، وقتله الجنود الايرانيين بعد استسلامه بيوم واحد.

تنفيذ الأوامر مقامكم متصباحا ليو مزيارة وزارة الأمور الخارجية الروسية حتى حصل عند طريق (بارونجومييني) خبر صحة أو عدم صحة قرار الحكومة الروسية بإرسال القوات الى اذربيجان.

كان البارون في تلك الأثناء في اجتماع ولكن بمجرد علمه بمجيئي ترك الاجتماع واستقبلني بحرارة. قال لي بارون ان الشاه وعن طريق الوزير المفوض لروسيا في طهران طلب ارسال القوات.

نتيجة هذا الطلب وافق الإمبراطور فورا ولكنه أكد وجوب ان لا تدخل القوات الروسية الأراضي التركية في مطاردتها للکرد.

قال بارون في معرض حديثه انه وبناء على تحسن الوضع وتغيير معادلة الحرب لصالح القوات الايرانية فانه لا يرى مبررا لإرسال القوات الروسية. واطهر عدم معرفته بالعدد الاحتمالي للقوات الروسية التي تقرر إرسالها الى ايران.

التوقيع ف.ر.بلان

الوثيقة ٧٠

مرفق رقم ٨٤

من (همزة آغا) منكورالى (الشيخ عبيدالله)

(الترجمة)

(بناب)،

احاربعلى مدى يومين في منطقة

نحاصر المدينة مناظر افها الأربعة حتى لا يتمكن احد منا الفرار من القلعة.

أرجو الله العلي ان يفرق العدو سريعا مثل بذور الخشخاش.

أرجو من مقامكم الرفيع وبالسرعة الممكنة إرسال
١٠٠٠ مقاتلوما أمكننا المعدات إلى المنطقة.

(ملاحظة، الاصطلاحات المستخدمة تخصصت لكاالتي يخاطبها ملكدولة)^(١).

الوثيقة (٧١)

من الشيخ عبد القادر إلى الشيخ عبيد الله

تشرفت باستلام رسالة مقامكم والتي أرسلتموها مع (الملا حسن)، سررت كثيرا لخبر
محاصرة أرومية.

غنمت مدفعي هاون، انتصر جيش المسلمين وتحرر سكان أرومية من ظلم الاعداء،
أرجو الله ان يمن علينا بالفتح الكبير.

أرسلت ٢٠٠٠ فارس عند مقامكم ليكونوا في خدمتكم ليلينهار^(٢)، يوجد لدي جيش صغير
من أتباع (خان بها خان) و (همزة آغا) وبعض العشائر الاخرى.

العدو يقابلنا وحمل عليهم (گلى علي آغا)، أرجو من مقامكم إرسال ١٠٠٠
فارسو المعدات الكافية بعد الدخول إلى أرومية.

أرجو ان تشرفنا بحضوركم بأسرع وقت.

(الملاحظة مدرجة فينصا لبرقية.

(١) الفرسا الذي نارسلهما الشيخ عبد القادر هم من أتباع محمد آغا ماشوا القرهباخ، ليكن عبد القادر مطمئنا منهم،

كما تفرق عنها الكثير من رؤساء العشائر لذلك طلبا المعونة من والده. انه يتحدث عن جيش صغير بعد ان كان بمعيتة ٥٠٠٠٠ -

٦٠٠٠٠ مقاتل.

الوثيقة (٧٢)

رسالة (غير موقعة) إلى الشيخ عبيد الله

الأوامر المطاعة لتمامكم نفذت بكل دقة، العدو يهرب منا ممانا بهمة الشيخ الفاتح صاحب الجلال.

مننا لحالنا يقصر بشأننا مقامكم كما العال بالعدل.

المزارع أمستدون والحراس، مخازن المدينة نهبت، أرجو ان لا يتهم جيش الاسلام بسوء

الاستفادة، أرجو الله ان يديم فتوحات مقامكم الشامخ.

أرجو أمركم بإرسال ٢٠ إلى ٣٠ شخص لحراسة أملاككم وأموالي.

الوثيقة (٧٣)

من عبد القادر إلى الشيخ عبيد الله

انسب بهزيمتي في (بناب) هو تعاون بعض العشائر مع الحكومة. استمرت الحرب نهارين

وليلتين.

من المقرر ان أعود إلى (مياندوآو) لتأديب عشيرة (جار دولي)، العديد من رؤساء

العشائر عزفوا لحنا شادا.

أرى من الضروري إصدار أمر اعتقال (جهان خان قره بابك) و (إسماعيل آغا حاجي

خوش) حتى يكونا عبرة لغيرهما.

ضبط العشائر التي بإمري أصبح صعبا جدا.

الوثيقة (٧٤)

منال كساندر رينارتا الخادما لفرنسيا الى الشيخ

قبل عدة أعوام أطفم مقامكم علينا وقبلتمونير فقتكم.

الانامل كإحدى القرى التي يسكنها قسمها منها المسلمون والقسم الآخر يسكنها المسيحيون،

لا يوجد حتى شيعيو واحد بيننا.

أرجو توجيه رسالة إلى أهالي المنطقة لتجنب إلحاق الضرر بجيش المسلمين.

جميعنا من رعاياك المخلصين.

الوثيقة (٧٥)

رقم ٣٤

من مستر تامسون الى إيرلكرانفيل

طهران ٩ نوفمبر ١٨٨٠

سيديبالإشارة الى الرسائل السابقة حولانتفاضة الكرد، اعرضان (اقبالالدولة)^(١) يقول في

تقريره الى الحكومة الايرانية انه تمكن من دفع الكرد بقيادة الشيخ عبيد الله من

(سير)^(٢) الى قرية (اسماعيل كلاسي). تقع هذه القرية على بعد

١٠ أميالمناروميةوبالقربمن (روه) و (مهركه وهر) على الشريطالحدودي معتركيا.

التوقيعرونالد.ف.تامسون

(١) اقبالالدولة كانحاكملاورومية.

(٢) جبلسيريقعغرباورومية.

الوثيقة (٧٦)

رقم ٧٢

منكابيتانكلايتونالىميجرتروتر

وان، ٩ نوفمبر ١٨٨٠

يوم ٦ نوفمبر أرسلت برقية الى السفير، جاء فيها انالشيخعبيداللهقد احتلأرومية،
في ٧ نوفمبر أرسلت برقية أخرى الى السفير قلت فيها ان القوات الإيرانية استعادت أرومية.

اليوم أعلمني (سامح اقا) ان الشيخ لم يستولي أبدا على أرومية إلا انه حاصر
المدينة بشكل كامل خلال نصف ساعة ولكنه انسحب امام الهجوم الايراني.

الترك الان في معرض الاتهام بتحريك الشيخ للقيام بانتفاضته، يعتقد ان صداقة
الکرد الايرانيين و (الزازا) كان عمل رغبة الشيخ في التفاوض مع الترك.

يقال ان الشيخ عبد القادر هو الاخر قد انسحب. سرت شائعة يوم أمس انه قد قتل
إثناء المعارك ولكن لم يتم تأكيد الخبر من أي مصدر.

يعتقد ان التحركات العسكرية الكردية قد وصلت نهايتها.

بصدد الأوضاع الحالية، يجب ان أشير الى استمرار الإيرانيين في نهب قرى المنطقة
الكردية وان كان العامل الأكبر هو تمرد الكرد أنفسهم. طمأنني (سامح باشا) انه يفعل
كل ما يستطيع لمنع إيران من تكرار إجراءاتها.

التوقيع ايميلياس كلايتون

الوثيقة (٧٧)

رقم ٣٥

مناير لكرانفيل الى مستر بلانكيت

وزارة الخارجية في ٩ نوفمبر ١٨٨٠

اليوم جاء سفير روسيا لمقابلتي وتحدث عن هجوم الجموع الكردية داخل الاراضي الايرانية. قال
(الأمير بانف) انشاهايران طلب المساعدة من الامبراطور الروسي لانا الامبراطور يعارض ارسال
القوات داخل الاراضي الايرانية واكتفى فقط بنشر بعض ارتال قوات الفرسان على
حدود ايران. ارسلت لكم برقية بشأن الموضوع اعلاه.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (٧٨)

رقم ٤٠

من مستر كوشنالي الى ير لكرانفيل

استانبول ٩ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

يسعدني انار فقل مقامكم رسالتين من القائم بإعمال القنصل (كلايتون) الى (ميجر
تروتر) حول مسألة الكرد. انا اتابع مسألة الكرد بدقة، لكن الحصول على معلومات

دقيقة حول الموضوع أمر معقد، على أية حال احاول على مدى الايام القليلة القادمة ان ارفع لمقامكم المعلومات عن الموضوع.

التوقيع جورج.ج. كوشن

الوثيقة (٧٩)

رقم ٥٥

منالغصلا لعمآبوتالايير لكرانفيل

تبريز، ١١ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

افتخر بانأقدم تقرير عنوضعا لسيحيينا لانسطوريين فيأرومية،
والذي كتبته فيزيارتيا لأخيرة إلى المنطقة، مرفقا مع هذا الرسالة، أرجو اني لرضاكم.

التوقيع ويليام.ج. أبوت

الوثيقة (٨٠)

مرفق رقم ٥٥

مناجلدراسة حياة لانسطوريينا لسيحيينو معرفة الواقع الذي يعيشون هو علاقاتهم معا لسلمي

نو كيفية أخذ الضرائب منهمو إلى ذلك منا لأمو ريجبالحصو لعلأ معلومات وافية.

سهلأرومية، وهو يضم مدينة بنفس الاسم، يمتد لمسافة ٥٠ ميلنا لشمال إلى الجنوب.

تقع بحيرة أرومية فيالشرق وسعتها ٣٠٠ كيلومتر مربع، تتوزع على سهلأرومية حوالي ٥٠٠

قرية منها ١٠٠ قرية تقريبا يسكنها المسيحيون والنسطوريين والبقية يسكنها المسلمون الشيعة، كما انها سكان من السنة أيضا.

هناك ثلاثة انهر كبيرة تنبع من الجبال المجاورة وتجري في السهل نحو أرومية، وهي (جهر جاي) و (نزلو جاي) و (براندوز جاي).

سهل أرومية جميل ومخضر لحد يمكن تسميته ب (جنة إيران).

أكبر عشائر المنطقة تدعى عشيرة (افشار) وهي شيعية المذهب^(١).

نظام الضريبة والخراج يدعى (كورال) ويعني (جد وخذ)، الأموال التي تجبى هي :

ضريبة العائلة المسلمة^٥ قران

ضريبة المسيحيين^٨ قران

الضريبة على المواشي والحيوانات ضريبة متساوية

الجاموس^٣ قران، الثور^{١٠} / ١ قران، المهر^٣ قران، النعجة^{١٠} شاهي، الحمير^{١٠} / ١ قران.

المسيحيون فوق سن^{١٥} سنة، وبدل لخدمة تحت العلم، يدفعون^٥ قران في السنة.

أجريت تحقيقات مفصلة عن سبب دفع العائلات المسيحية القرانينا بالإضافة في نسبة الضريبة العائد لآل المسلمة لكني لم أتوصل إلى نتيجة.

(١) قبيلة افشار: هي إحدى القبائل الكبيرة التي ساهمت في إنشاء الدولة الصفوية،

وقد استوطنت في أرومية واستولت على الكثير من الأراضي والممتلكات.

حول سلسلة المراتب المالية تأتي الرعية مسؤولة أمام المالك والمالك مسؤول أمام الحكومة، الضرائب والرسوم تجبى نقداً أو بأية صورة تحددها الحكومة وتستوفى بشكل سنوي.

بالنسبة للحكومة ما هو مهم هو دقة مقدار الأموال التي حددت و لا يهمها ان كان المال قد استوفى مقاديرها بصورة عادلة أو لا.

بالقرب من مدرسة الأمريكيين حيث كانت محل إقامتي تقع قريتان، احدهما للمسلمين والثانية للمسيحيين، تعيش في كل منهما حوالي خمسة عشر عائلة ولكل منها مالك.

نظام الملكية الزراعية كان على شكل ان يزود المالك البذور للفلاحين وفي موسم الحصاد يدفع سهم واحد الى الفلاح، حاصل السنة يبلغ حوالي ١٥ خروار^(١) والدولة تستوفي^٥ قران عن كل خروار حنطة، الضريبة المتحققة تبلغ ما مجموعه ٢٥ توما نفي السنة.

الكثير من الملاكين يتعاملون باجحاف مع المسيحيين، يزودون المسلمين ببذور أكثر ولكن بالضريبة متساوية، في بعض الأحيان يمنح المالك قطعة ارض زراعية للمزارعين حتى يستفيد من محاصيلها لتحسين معيشته بينما يحرم المسيحيين منها.

في سهل أرومية وجدت بعض القرى عن قرب وكان سكانها مسيحيون كما كان سكان عدد منها مسلمون.

الفلاحون المسيحيون يعيشون في حالة رفاه أكثر من نظرائهم المسلمين. ولكن ولكونهم أقلية ليس لهم حيلة تجاه المالك المستبد.

(١) خروار، ووزن مقداره ٣٠٠ كيلوغرام.

عندما كنت في قرية (ارشادي) التي تديرها الدولة وفق نظام (كورال) سمعت عن ظلم المالك فأوصلت الشكوى مباشرة الى حاكم أرومية الذي وبخ المالك وهدده بفصله ومعاقبته.

بقيت في قرية (كوك تبة) لعدة أيام وهي من القرى المتطورة في سهل أرومية، في يوم الأحد أديت الصلاة في كنيسة النسطوريين، كان هناك جمع غفير من النسطوريين يشمل الرجال والنساء والأطفال يشتركون في أداء الشعائر الدينية، بعد الصلاة تحدثت إليهم بالتركية وأبلغتهم التحيات الحارة من ملكة الانكليز الى المسيحيين في المنطقة، طلبت منهم ان يكونوا رعايا جيدين لشاه إيران وأظهرت الأمل في تحسن وضع المسيحيين يوما بعد يوم في ظل العلاقات الجيدة بين إيران وانكلترا.

أقول بأسف عميق انه وفي بعض القرى الواقعة جانب نهر (نزلو جاي) يجبر المسلمون والمسيحيون على عمل السخرة. وحتى أنهم يتعرضون الى الضرب في أحيان عديدة، ووضع المسلمين أسوء من المسيحيين لان المسيحيين وباقتراح من المبشرين الامريكيين قد أقاموا هيئة للدفاع عن حقوقهم ويتسلمون مساعدات جيدة من أمريكا وانكلترا.

أما الكرد فان وضعهم وخيم جدا، ليس لهم أي ظهير، والحكومة أيضا، ولأنها تنظر إليهم بعين الغرباء، تضاعف بتصرفاتها الظلم الواقع عليهم.

أصاب الخراب العديد من القرى الكردية، ان الأجساد النحيفة والوجوه المصفرة للقرويين الكرد دليل قاطع على معاناتهم. ان شكل النظام الإقطاعي السائد في المنطقة يتسبب دائما في وجود مالك من غير ضمير على رأس سلطة القرار وهو لا يعرف معنى للإنسانية.

يهتم المالك أبدا بتأمين مقدار الخراج السنوي أما تقدير الإنسانية فانه مجرد خيال.

في بعض الأوقات وبسبب فتاوي المراجع، يتمتع المسلمون من شراء بضائع المسيحيين.

الکرد يعيشون وضعاً أكثر وخامة بمرات ذلك لان الكرد يتعرضون لهجمات إيران، وأملاكهم وممتلكاتهم دائماً مهددة بالفناء.

لا بأس ان أقدم توضيحات مختصرة عن قانون (الاسلام الجديد)، بموجب هذا القانون إذا أصبح شخص مسيحي مسلماً فانه يتملك كل أموال أسرته، حصل كثيراً ان يخدع شاب مسلم فتاة مسيحية وبالادعاء انها أصبحت مسلمة يطلب الأموال والممتلكات من عائلتها.

يجب العمل كثيراً لإلغاء هذا القانون الذي يهين مقدساتنا بصورة علنية، هذا القانون ينقض أيضاً العدالة والإنسانية والمساواة. أتصور ان الحكومة الإيرانية ستوافق على إلغاء هذا القانون غير الإنساني إذا قدمت لها مقترحات بهذا الصدد.

يجب التفرقة بين الدولة الإيرانية وبعض العشائر العاصية. رأيت لعدة مرات انه وعندما يصل الأمر الى القضاء يحكم القاضي بإعادة الفتاة الى اسرتها ويفرض غرامة على المتهم. احدى هذه المحاكم حكمت بحبس المتهم لثلاثة أسابيع وكذلك بأخذ تعهد منه بان لا يعود الى مثل هذه الأمور بعد إطلاق سراحه.

في المحاكم الإيرانية لا تقبل شهادة المسيحي ضد المسلم. الوضع هو نفسه في تركيا ولكن ولان القانون التركي ينص على المساواة بين الأقوام يمكن الاستفادة من هذا القانون في حالات الضرورة ومنع إضاعة الحقوق.

في إيران غالبا لا يتم الاعتراف بحقوق المسيحيين واليهود ومن واجب انكلترا ان تطلب من إيران معاملة الأقليات بصورة أفضل.

فيما سبق قلت ان النسطوريين وبدل الخدمة العسكرية يغرمون بمبلغ معين، أخيرا شرعت الحكومة قانونا يلزم كذلك النسطوريين بخدمة العلم ويساقون الى المجموعات الموسيقية في وحدات عسكرية ولان الجنود المسلمين والنسطوريين ينامون في مكان مشترك تبرز دائما الخلافات بينهم ودائما يصبح المسيحي مغبونا.

يسافر النسطوريون على الأقل مرة واحدة في السنة الى روسيا.

البعض منهم يبحثون عن عمل في بتليس أو في مناطق القفقاس الاخرى، لكن العديد منهم يذهبون الى موسكو و بترسبورك للتسول. من الممكن ان لا يوجد شعب في العالم مثل النسطوريين يتخذ من التسول مهنة له. في كل عام يذهب ٥٠٠٠ نسطوريا الى روسيا منهم ٣٠٠ الى ٥٠٠ يذهبون للتسول، والبقية للبحث عن عمل. وارد التسول السنوي يبلغ ٤٠٠٠ ليرة ويبلغ وارد العمل ١٠٠٠ ليرة، النسطوريون وعند عودتهم من روسيا يخسرون الكثير من الأموال، يعد موظفو الكمارك، الكرد، الحراس الحكوميون، قطاع الطرق من الشركاء الدائمين للنسطوريين.

يعمل المبشرون الامريكيون والنسطوريون على تحسين وضع المسيحيين في سهل أرومية.

العاملون في الدولة الإيرانية يحترمون الشعائر الدينية المسيحية ولا يتعرضون لها.

ارفع التقارير بصدد مواضع عديدة الى الوزير المفوض للحكومة السامية ومن

حسن الحظ يتم التعامل معها بايجابية.

أقام المبشرون الأمريكيون في كل القرى المسيحية المدارس والكنائس وتم تعيين معلم واحد في كل مدرسة، يقع منام ومقام المبشرين في اطراف القرى. تعليم النسطوريين يتقدم بسرعة، تدريس العلوم الدينية واللغات الانكلوساكسونية جزء إجباري في نظام التعليم. الحكومة الإيرانية أيضا تقدم تسهيلات بصدد أمور النسطوريين. عصر النور والسلام في الطريق.

تبريز، ١١ نوفمبر ١٨٨٠

التوقيعويليام.ج. آبوت

الوثيقة (٨١)

رقم ٣٦

منمسترتامسونالاييرلكرانفيل

طهرانفي ١٢ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

يسعدنيانا بلغمقامكمانيتسلمتيومأسرسالة منالشاھعنطريق

(ميرزاسعيدخان)^(١) وقد اشار فيها الى جهودكم المؤثرة في ترغيب السلطان العثماني بالتعاون مع ايران للقضاء على حركة الكرد. يقول المعظم في رسالته مع انه تم السيطرة على الحركة الا ان هناك مخاوف ان يكون زعمائها قد هربوا الى داخل الاراضي الروسية.

(١)وزير الخارجية للحكومة القاجارية.

شدد الشاه على وجوب تشديد جهود مقامكم في الضغط على السلطان العثماني للتعاون مع ايران واعتقال الشيخ عبید الله وأبناءه وجميع الغوغائيين الذين التجنوا الى تركية ومحاسبتهم بشدة. في نظر الشاه ان تعاوننا مشتركاً للطرفين يمكن ان يؤدي الى اجتثاث حركة الكرد.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٨٢)

رقم ٣٧

منمسترتامسونالىايرلكرانفيل

طهران في ١٢ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

افتخر باطلاع مقامكم على ان خبر الموت للمفاجئ (حشمتالدوله ميرزا) الذي عيناً خير امن قبل طهران لقيادة القوات المشتركة في القضاء على الكرد، وصل قبل ساعات الى طهران. يوماً مستسلمت برقية من الحكومة الإيرانية بتوقيع (المشير حسين خان) يفيد بتطهير تام لمدينة (مهاباد) من قبل القوات التي يقودها (اعتماد السلطنة) وفرار نجل الشيخ عبید الله وهمزة آغا من رؤساء التمرد وان القوات الإيرانية تتعقبهم. إحدى الفصائل الكردية المتمردة واجهت مقاومة عنيفة من القوات الإيرانية عند انسحابها الى الحدود ومحاولتها الدخول الى تركيا فاضطرت الى الفرار للمرتفعات المجاورة. خسائر الكرد كانت ٢٠٠ فرد.

الوثيقة (٨٣)

رقم ٣٨

منمستر كوشنالي اير لكرانفيل

١٣ نوفمبر ١٨٨٠

اسألكم ان كنتم تأذنون لي، للطلب من الباب العالي باعتقال الشيخ عبيد الله وأنجاله ومعاقبتهم عبرة
للآخرين؟ طبعا اعتقد شخصا ان تجاوز (الباب العالي) في موضوع الشيخ وأنجاله
سيشعل نار ثورة عامة وعارمة في كردستان.

الوثيقة (٨٤)

رقم ٣٩

مناير لكرانفيل الى مستر كوشن

وزارة الخارجية في ١٣ نوفمبر ١٨٨٠

إشارة الى برفيتكم هذا اليوم، اتركلكم تقدير طرح مسالة الشيخ عبيد الله على (الباب

العالي).

يقول القناصل في تقاريرهم ان إرسال القوات للقضاء على الشيخ لا يشكل تهديدا

لاستانبول. من الضروري إعلام الباب العالي ان حماية استانبول للشيخ يمكن ان تؤدي

الى تعكير علاقات ايران وتركيا.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (٨٥)

رقم ٥٦

منا لقتصلا لعمالى اىر لكرانفيل

تبريز في ١٥ نوفمبر ١٨٨٠

سىدى

افتخر بانأقدم مقتطفات من المذكرات التي كتبتها أثناء هجوم الكرد في أرومية مع نسخة من رسالة بعثتها الى الوزير المفوض للحكومة السامية مرفقة مع هذا البرقية، كما عرض مواضيع حول زيارتي الى (مهرگه وه) و (اشنوية) و (سولدوز) و (مهاباد) ومعسكر الايرانيين في (بناب).

عندما سمعت عن أخبار التقدم المذهل للجيش الكردي نحو تبريز، رأيت ان من واجبى ان أغادر أرومية والعودة الى محل عملي. كانت مخاطرة ان أعود من طريق سلماس لان هجوم (الشيخ صديق) على قوات (تيمور خان) كان متوقعا في كل لحظة. لم يكن أمامي من طريق إلا الالتجاء الى دليل كردي كان الشيخ قد وضعه في خدمتي.

ولان الشيخ كان قد ابغني ان الدليل موجود في معسكر الكرد اضطرت الذهاب هناك. خلال مدة اقامتي في أرومية عملت بكل وسعي لإقناع الشيخ بتجنب الحرب وسفك الدماء لأنني توقعت ان تكون المعارك واسعة وشديدة ومن المحتمل انها تؤدي الى خسائر في أرواح الجنود والمدنيين أيضا. تحملت مخاطر كبيرة كي احصل على رضى الحكومة السامية.

التوقيع ويليام.ج. أبوت

الوثيقة (٨٦)

رقم ٦٨

من القائم بأعمال القنصل، كلايتون الى ميجر تروتر

وان في نوفمبر ١٨٨٠

(مقتطفات)

ليست هنا كمعلومات كافية عن تحركات الكرد في ايران. يقالان (عبد القادر)

قد احتل مراغة وان مجموعة اصغر من فرسانها اتخذوا مواقعهم قرب أسوار تبريز،

عدد كبير من القوات الكردية تتكون من العشائر لذا لا تمتلك الأسلحة المتقدمة والمهمات

العسكرية ومن الممكن ان يتم القضاء عليها من قبل وحدات عسكرية صغيرة.

المعلومات الأخيرة تفيد ان الشيخ عبيد الله يستعد للهجوم على ارومية، الأرمن في

(باش قلعة) يؤكدون أيضا وجوده في قرى أطراف ارومية وعند الحدود.

يحاول الشيخ كثيرا الحصول على معاونة المسيحيين. النسطوريون في (شمزنان)

دخلوا في طاعته، وقد أرسل مبعوثا الى (مار شمعون) يطلب منه التعاون معه ويؤكد له

على معاينة المعتدين.

يقال انه بحدود الى ٥٠٠ شخص نسطوري قد التحق بقوات الشيخ، لكنهم عندما عرفوا

أصل الموضوع قالوا (نحن لا نحارب الإيرانيين) وعادوا الى بيوتهم.

قال لي زعيم الارامنة في (باش قلعة) والذي جاء مؤخرا الى هنا، ان الشيخ وجه له عدة دعوات رسمية للقاء به والتباحث معه الا انه وفي كل مرة يتحجج بعذر.

الوثيقة (٨٧)

رقم ٤١

من ايرل كرانفيل الى مستر بلانكيت

وزارة الخارجية في ٦ نوفمبر ١٨٨٠

وردت معلوما تفي رسالة (م.دي. كيرس)

الى السفير الروسي حول طلب شاه إيران من امبراطور روسيا ارسال المساعدة الى بلد هلك قضاء على انتفاضة الكرد.

قتل (الأمير لوبانف)^(١) ان يطمئنني عن عدم تدخل روسيا في إيران، واطهر ان امبراطور روسيا شخصيا لا يرغب في تجاوز الحدود والدخول الى الاراضي الإيرانية حتى لا يثير حفيظة الدول ذات المصالح وخاصة بريطانيا.

اضاف (الأمير لوبانف) (كانت إرادتنا ان لا ندخل المعركة) انا قلت في إجابته (وهذه أفضل صيغة لإنهاء المباحثات).

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (٨٨)

(١) يحتمل ان يكون الامير لوبانف، السفير الروسي في لندن.

منمستركوشنالىايرلكرانفيل

استانبول ١٦ نوفمبر ١٨٨٠

منذ انكاتبلكم الرسالة المؤرخة في ٢٦ أكتوبر حول مسألة الكرد، عقدت اجتماعات مرتبة مع رئيس الوزراء ووزير الخارجية لكن لحد الان لا استطيع ان أقدم تحليلا كافيا عنهم وعن انتفاضتهم وهجومهم على الاراضي الإيرانية.

تقارير وزارة الخارجية تشير الى ان احد زعماء الكرد كان معتقلا في استانبول لسنوات وبعد ان تحرر من السجن قصد مسقط رأسه وبعد مدة قصيرة ظهر في إيران واستقبل بمهابة هناك.

المسألة التي يجب التحقق فيها هي كيف تنظر الحكومة العثمانية الى الكرد؟ هل ان الترك يبدون وكأنهم راضون عن حركة الكرد؟ ماهو مقدار صحة شائعة تزويد استانبول السلاح للكرد؟

يجب النظر الى هذه الشائعات بكثير من الدقة لان الحكومة التركية تحاول إعادة المناطق التي خسرتها إثناء الحرب^(١). هذه الفرضية تزداد قوة في الوقت الذي نرى ان لهجة الترك حول هذه المسألة مبهمه وغامضة وتحمل الازدواجية.

(١) الحرب الروسية العثمانية ١٨٧٧-١٨٧٨ والتي انتهت بعقد معاهدة سانستيفانو، تمت توقيعها في ٣ مارس عام ١٨٧٨ م في سانستيفانو، مدينة فيغرياسطنبول، على الضفة الأوروبية من بحر مرمر بتركيا، وتتكون هذه المعاهدة من ٢٩ مادة وقد وقعها عن الجانب التركي صوفت باشا وأدت هذه المعاهدة إلى ظهور دولة بلغارية كبيرة. وقد عارضت الدول الأوروبية المعاهدة لأنها اخلت بالتوازن الأوروبي وحصلت روسيا على مكاسب كثيرة ولم تنفذ ابدا، انما

لم يكن من المتصور أبدا ان يصمد الإيرانيون أمام الكرد.

إضافة إلى ما ذكر، قال لي وزير الخارجية الليلة الماضية ان القوات التركية لم تتمكن أو لم ترد الدخول الى الأراضي الإيرانية في تعقبها للكرد.

هل حقيقة ان تركيا بقوة ١٠٠٠٠ جنديلا تستطيع مقاتلة الكرد؟ هل يمكننا الاطمئنان ان تركيا في حالة إلقاء القبض على الشيخ عبيد الله ستقوم بمعاقبته؟

انها أمر عجيب ان لا تتمكن قوة مثل تركيا منع مواطنيها من الهجوم على أراضي دولة مجاورة!!

تحدثت مع سلطات عديدة حول احتمال معاغبة الشيخ عبيد الله، إلا إنني سمعت في كل مرة جوابا واحدا هو (من غير شك ان إبداء الكثير من الليونة تجاه الشيخ سيكون أمرا مشروعا). هذا في الوقت الذي تدعي فيها السلطات التركية عجزها عن القبض على رئيس عشيرة كردية صغيرة قتل ثلاثة أشخاص وهرب من سجن (سيواس) فكيف يمكن الوثوق أنها ستقدم على مخاطرة سياسية كبيرة بمعاغبة الشيخ؟

أرفق لكم نسخة مترجمة عن إحدى مقالات جريدة (حوادث) حول مصادر هجوم الكرد.

من المراسل المقيم في استانبول

انتفاضة كردستان (المصدر - جريدة حوادث)

استبدلت بمعاهدة برلين، وخسرت بموجبها الدولة العثمانية الكثير من الأراضي ومنها منطقة قطور التي تقع غرب اورمية وشرق ولاية وان.

الموضوع، المواضيع التي أثارت الاحتجاجات الكردية في إيران.

مراسلنا في استانبول يكتب: في شهر رمضان الماضي أرسل حاكم مهاباد (آقا شهزادة) يطلب (همزة آغا) رئيس عشيرة (منكور)، لبي همزة آغا الطلب وأخذ معه عدد من الخيل والمهر على سبيل هدية للحاكم، لكن الحاكم رأى ان الهدية غير مناسبة وقليلة فطلب (همزة آغا) إمهاله ليتمكن من التعويض وترك المدينة وعندما علم (آقا زادة) ب رحيل (همزة آغا) أمر الرائد (محمد صادق خان) والنقيب (محمد حسين بختياري) وبمعيتهما ٥٠٠ فارس مسلحاً اعتقال (همزة آغا) وجلبها أمامهم قيد اليدين والرجلين.

عرف (همزة آغا) بالموضوع فأرسل عدداً من فرسانه لتصدم والقوة الحاكم وألحقوا بها الهزيمة. وعندما وصل الخبر إلى مهاباد جمع (شاهزادة) قوات أكثر عدداً، وحالماً عرف همزة آغا بالأمر ومخافة ان لا يكون بمقدرته التصدي لقوات الحاكم طلب المساعدة من الشيخ عبید الله فأرسل الشيخ إليه بنجله يقود ألفي من الفرسان. وأسرع رئيس عشيرة أخرى باسم (كريم خان) لمساندة همزة آغا. وتحرك هؤلاء الثلاثة نحو مهاباد يقودون قوة مؤلفة من ٨٠٠٠ فارس، بوصول الخبر إلى الحاكم أصابه الهلع وهرب باتجاه تبريز مع عدد من فرسانه.

همزة آغا ومعاونوه لم يتلقوا أية مقاومة على طول الطريق. وفي أواخر شهر سبتمبر وصلوا مهاباد ودخلوها وسط استقبال منقطع النظير من قبل اهالي مهاباد. وسبب هذا الاستقبال هو تحررهم من ظلم الايرانيين اللامحدود والضرائب التي كانت تقصم ظهرهم والتي كانت تجبى من قبل الحكومة في المناسبات المتعددة مثل (الشهرية) و (السنوية) و (العيدية) و (نوروزية) و (محرمية) وهي الضريبة التي كانت

تجبي في رأس السنة القمرية) و مولودية، وكانت تجبي في يوم ميلاد الرسول). سكان
مهباد كانوا متأثرين جدا ويتقبلون أي تحول في حياتهم.

بعد ثلاثة ايام هاجم همزة آغا مياندوآب وبعد ان دحر جيش حاكم مراغة (علي
خان) المؤلف من ٢٠٠٠ فارس احتل المدينة في الاولناكتوبر. قتل فيه هذا المعارك
(ملا محمد جاف) كما تم أسر (مكرمت عباد).

بعد مياندوآب، جاء دور (بناب) أبدى (حاجي علي) الحاكم ومعه ٣٠٠٠
فارس مقاومة بطولية إلا انه وفي النتيجة اندحرت قواته واحتلال الكرد (بناب) أيضا.

ورد الى المعركة (أفاخان) معسبعة أوثمانية ألوية عسكرية وثمان مدافع، استمرت الحرب لمدة
أربع وعشرين ساعة وفي النهاية اضمحل الجيش الإيراني وخرج هاربا.

أوقعت هذه الهزيمة تبريز في هلع تام فأوعز ولي عهد الشاه (مظفر الدين ميرزا)
وحاكم تبريز الذي كان متواجدا في طهران حينها الى (اعتماد السلطنة) بوجوب تهيئة
جيش أعظم للقضاء على الفتنة وكذلك أرسلت الأوامر الى حاكم كرمانشاه للبدء
بعمليات ضد المتمردين.

المدن التي وقعت في قبضة المنتفضين الكرد دون مقاومة هي: مهباد، سقز، بانه،
لاجان، سرجان، شنو، بوكان.

المدن التي احتلها الكرد بعد معارك وحروب دامية هي: مياندوآب، مرجمت آباد،
مراغة، ارومية، وينوسراجة، هشرود، ساتلمش، بوزليك، كيول اودل والتي يسكنها
الكرد مع غير الكرد.

التحق بالمنتفضين شقيق (كرد عزيز)^(١) وزير حرب ايران السابق، وبالاستفادة من نفوذه استطاع ضم الكثير من رؤساء العشائر والضباط الكرد الى صفوف قوى الانتفاضة.

الوثيقة (٨٩)

رقم ٤٤

منمستربلانكي تاى ايرلكرانفيل

سانبتروسبورك، في ١٧ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

سئلت (بارونجومي) بعد ظهر اليوم عن اخبار كردستان، أجابني ان التقارير متفائلة، القوات الإيرانية كانت تعتقد في البداية ان الكرد تلقوا مساعدات كبيرة من تركيا ولكن تبين ان الموضوع لم يكن كذلك في الواقع، وان أوضاع كردستان تتجه نحو الاستقرار والهدوء. حاولت الحصول على معلومات عن إرسال القوات الروسية الى إيران، لكن لم احصل على شئ يذكر، كل ما قاله المشار اليه هو (التدخل الروسي لم يعد ضروريا).

(١) عزيزخانمراء عشيرة (موكري) فيسابلاخ-مهاباد، ولد في مدينة سردشت عام ١٢٠٧ هجري وهو ينتسب الى قبادة بكابن حيدر موكري، تسلم مناصر في عدة اثناء حكم محمد شاه وخلفه ناصر الدين شاه، منها منصب السبسالار وحاكم اذربيجان، تزوج من ابنة (امير كبير) رئيس وزراء ايران، اصبح وزيرا للدفاع في عهد ناصر الدين شاه عام ١٢٨٤ هجري. كتب ناصر الدين شاه في مذكراته يقول ((وصلت رفقة منمستوفيا لما الكتفيدان القائد العام عزيزخان، وبعد عشر ونيوما من المرض قدتوفيت بيزليله الاربعاء ١٨ شوال ١٢٨٧، ومعان عمر القائد المرحوم كان حوالي ٨٠ عاما، الانيشعرت بجزن شديد)). ينظر: بابامردوخرو حاني- تاريخ مشاهير كرد - المجلد الثالث ٣٦٨.

التوقيع ف.بلانكي

الوثيقة (٩٠)

المرفق رقم ٦٦

منا لقتصلا لعمآ بوتآلى مستر تامسون

تبريز فى ٩ نوفمبر ١٨٨٠

يشرفنى أن أرسلآلى ومآ البرقىة هذة.

وصل برىد أرومىة، هرب الشىخ وقواته فى ١٢ نوفمبر، إشارة إلى البرقىة يوم

١٨ نوفمبر،

قامتآلقواتا العسكرىة بتخرىبآلنآطقآلآلآقطنها السنة واعدتوآعلى حىآة وأموالآلمسلمىنا السنة وآل
لنسطورىىن.

سآكتبعن هذا الموضوع بالآفصىل فى رسآلة آخرى.

بتارىخ ١٢ نوفمبر استلمت رسآلة من أرومىة تفىد أن فى صآحىوم

١٢ نوفمبر لى شآهدآثر لقواتا الشىخ، تشير الدلائل أن هذآالقوات قد تركتآل منطقة بسرعة،

ىقالنا الشىخ صدىق كآن فى منطقة (مهر كهفر) وانعسا كرآرومىة تتعقبآل الكرذ.

نهبآل جىشآلآىرآنىآموالوآملآكوأراضى الكرذ، وبصورة خاصة نهب ممتلكات

المسىحىىن.

ذهب سكان (كوك تبه) عند تيمور باشا للشكوى، قال احد المسيحيين البروتستانت تيمور باشا، ان معاملة الكرد كانت أفضل بكثير، على الأقل أنهم لم يكونوا يسيئوا الى النساء.

منذ ان غادر الشيخ قام الإيرانيون بسلب القرى التي يقطنها السنة. احرق الإيرانيون قرية (بالوو) وقطعوا رؤوس ٥٠٠ رجل^(١).

كما نهبوا قرية النسطوريين (انهاري) وكذلك خطفوا (٨) نساء وفتيات.

ذهب المبشرون الأمريكيون لتقديم الاحتجاج عند تيمور باشا وطلبوا منه وضع الحراسة للحفاظ على القرى.

التوقيع ويليام.ج. آبوت

الوثيقة (٩١)

المرفق ٢ رقم ٦٦

منال اتصال عام، آبوت الى مستر تامسون

تبريز ١٩ نوفمبر ١٨٨٠

يشرفني تقديم البرقية هذا الى مقامكم.

وصل عدد كبير من القوزاق الى نخجوان. يقال انه فوج كامل.

(١) تكرر تهذه الجرائم في جميع مناطق كردستان،

لقد ارتكبت الحكومة القاجارية جرائم الحرب وجرأئماً إبادة الجماعة وسبباً من الجرائم ضد الانسانية.

وتقر الوثائق القاجارية نفسها بهذه الجرائم بصريح العبارات، وتبأهى بعضها بها.

يروموناالتحركلاحقاالى (جلفا)^(١). هناك تحركات عسكرية كبيرة بين (تفليس) و (نخجوان). سمعت ان قوة روسية تتحرك نحو (جلفا). يتوقع ان روسيا قد خزنت أسلحة كبيرة في (قارص).

إذا تشكلت إمارة كردية مستقلة، يظهر عدو كبير لروسيا قرب (قارص) و (بايزيد)، وحتى (تفليس) و (الكساندر) ستواجه تهديدا جديا.

تحرك عدد كبير من القوزاق الروس من (نخجوان) الى (جلفا) الحكومة الايرانية تراقب الأحداث الجديدة باهتمام.

سمعت ان ثلاثة أفواج من فرسان الجيش التركي قد وصلت الى بايزيد وفوج آخر الى (قزل دزيه). حول هذا الموضوع سأرسل تقارير أخرى.

التوقيع ويليام.ج. آبوت

الوثيقة (٩٢)

رقم ٤٢

منمسترتامسونالاييرلكرانفيل

طهرانفي ١٩ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

(١) نقطةعلىالحدود الروسية الايرانية حينذاك. كانت قريبة الى الحدود العثمانية.

قبل ساعة تسلمت برقية من القنصل لعمال الحكومة البريطانية السامية في تبريز،
ورد في البرقية ان قوات الشيخ عبید الله بكاملها قد انسحبت من ارومية وهربت باتجاه
(مهرگه وهر). وان (تيمورباشاخان)^(١) و (اقبال الدولة) حاكم ارومية وكذلك قائد قوات
إيران يتعقبون المشاغبين.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (٩٣)

رقم ٤٣

من مستر تامسون الى اير لكرانفيل

طهران في ٢٠ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

قبل لحظات تسلمت برقية من القنصل لعمال الحكومة السامية في تبريز تتضمننا العديد من القوات
لروسية غادرت ثكناتها متجهة الى (نخجوان) على الحدود الروسية التركية.

(١) تيمورباشاخان كان حاكما ماكو، انه من كرد ايران، عشيرة الجلاي، كان شديد العداوة للشيخ عبید الله، كما كان
بينه وبين اقبال الدولة عداوات شخصية. كان اثناء الحرب مخادعا يسلك طرق غير معروفة لتجنب الاصطدام
مع قوات الحركة، وكان بمثابة لص حقيقي فقد سرق كل ممتلكات الأهالي حتى المؤيدين والمناصرين للدولة
الایرانية، أرسل الى ماكو أحمال آلاف الجمال من الأموال المنهوبة. استباح جنوده مدينة ارومية وقاموا
باعتداءات غير مسبوقه ضد الكرد والترك والسنة والشيعه والمسيحيين انتقاما من حاكم المدينة اقبال الدولة،
ولم ينسحبوا من المدينة الا بعد ان تركوها خرابا. تشير التقارير القاجارية الى العديد من جرائمه ضد
الموالين للدولة.

من الضروري ان تستقر القوات الخاصة بالتجسس في النقطة الحدودية عند (جلفا)
لمراقبة تحركات القوات الروسية.

يشير (مستر أبوت) ايضا الى ان قوات روسية عظيمة تتحرك باتجاه (جلفا).

التوقيع رونالد تامسون

الوثيقة (٩٤)

المرفق ٣ رقم ٦٦

منا لقتل عام، أبوت الى مستر تامسون

تبريز ٢٥ نوفمبر ١٨٨٠

يشرفني ان اعرض بانيا التقيتاليوم مع ولي العهد واطلعتا لشاه المعظم على تفاصيل سفر يال ياروم
ية. أوضحت لولي العهد انني وطول المدة اقامتي في اارومية عملت بكل جهد ليلا تأثر على الشيخ ومنع اراقلة
لدماء. وحصلت من الشيخ على تأكيدات عديدة بشأن حفظ ارواح وأموال المسيحيين
والمسلمين. كما أرى من الواجب ان أقدم الشكر والتقدير لإقبال الدولة حول دفاعه
البطولي عن اارومية.

هنأت ولي العهد على النجاح في القضاء على حركة كردستان في هذا اللقاء استقبلني

الشاه بحرارة واستمع الى أقوالي بدقة.

التوقيع أبوت

الوثيقة (٩٥)

مرفق رقم ٨٠

منكابيتانكلايتونالىميچرتروتر

وان، ٢٢ نوفمبر ١٨٨٠

الإخبار الجديدة تتحدثنا لقضاء التامعلى انتفاضة كرد إيران،
لقد بقیة قطمئات الأشخاص إلى جانب الشيخ عبید الله ونجلها الشيخ عبید القادر.

عاد الشيخ عبید الله الى داره في (شمزینان). يقال ان الترك منعوه من العودة، على
أية حال يعيش الشيخ قرب الحدود، ويعيش ابنه عبد القادر بين عشائر جنوب بحيرة
أرومية.

اليوم أراني المبشرون الأمريكيون رسالة ورد فيها ان الشيخ عبید الله قد حاصر كل
أرومية لمدة أسبوع كامل، اما الان فقد تحسن الوضع بقرب وصول قوات إيرانية
جديدة.

يحتمل ان تنقلب هذه الحركة الى حرب ضروس بين الشيعة والسنة، ان الطرفين لا
يخشون القتل العام. المسيحيون أيضا ليسوا من غير نصيب من الموت وإراقة الدماء.

تقول الإخبار الواردة من (باش قلعة) ان القوات التركية قد استقرت على طول
حدود (گهوه) لمنع فرار الكرد والقوات الإيرانية التي تتعقبهم.
مع ذلكهرب الكثير من الكرد الى الطرف الآخر من الحدود ونهبوا العديد من القرى المسيحية.

على أية حال لا أظن أني تمكنا للشيخ عبید الله بهذا السرعة من تجديد قواته والعدة لمهاجمة
إيران ثانية.

التوقيع ايميلياس كلايتون

الوثيقة (٩٦)

رقم ٤٦

منمسترتامسونالىايرلكرانفيل

طهرانفي ٢٣ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

يسعدنياناعرض، تلقيتصباحاليومدعوةرسميةمنالشاه.

بعدالمراسيمالتشريفيةعبرالشاهمرةاخرى عن قلقه من انتفاضة الكرد. قال الشاه الحكومة الايرانية على اطلاع ان الكرد اخرجوا من مهاباد والمناطق المجاورة وان الشيخ كذلك قد هزم من قبل الجيش الايراني بقيادة (تيمور باشا خان) لمرتين في سهول ارومية وفر الى منطقة (مهرگهوه)، وانعبدالقادرنجالشاه قد ذهب عند والده مع فرسان الشكاك. ان قوات (اقبال الدولة) و (تيمور باشا خان) تتقدم باتجاه مضيق (مهرگهوه) و (برادوست) كما منالمقررانيصلا لسبهاالار^(١) الى مهاباد يوم غد ويذهب الى ارومية خلال عدة أيام وعند الضرورة سيذهب الى مناطق الشكاك ايضا. تحاول القوات الايرانية إلقاء القبض على الشيخ داخل الحدود الايرانية، لكن الشاه يعتقد انه من الممكن ان يذهب الشيخ مرة اخرى الى تركيا تحت ضغط الجيش الايراني.

(١) (ميرزا حسيخان) رئيساركانالجيشالقاجاري.

يرى الشاه ان تركيا تتحمل المسؤولية الكاملة عن هذه الحركة لان التخطيط لهل وتنفيذها من قبل الشيخ جرى داخل تركيا. وان حكومة تركيا لم تقم باتخاذ أي إجراء ضد الشيخ وحسب إنما لزمت الصمت في مقابل الخطابات النارية التي ألقاها الشيخ لتحريك الكرد في هذا الجانب من الحدود.

يتوقع الشاه من حكومة بريطانيا ان تضغط على الحكومة العثمانية وتجبر الباب العالي على اعتقال وإعدام أو تبعاد الشيخ عبید الله الى مناطق بعيدة عن الامبراطورية، او ان توافق استانبول على دخول القوات الايرانية الاراضي التركية للقضاء نهائيا على الانتفاضة.

قال الشاه ان لم يقدم الباب العالي نفسه مباشرة على اعتقال الشيخ انه سيضطر الى إصدار الأوامر للقوات الايرانية بعبور الحدود والقضاء على المتمردين.

فهمت من لهجة الشاه ان روسيا تقف وراء هذا الامر لتحريك ايران. لكن طلب ايران بان يقوم الباب العالي باعتقال الشيخ عبید الله او تبعيده يبدو معقولا. ان لم يحصل هكذا أمر فان احتمال تكرار الحوادث في الربيع القادم وارد.

بقاء الشيخ عبید الله بجانب الحدود وتهديداته باستخدام القوة يجعل من أمر بقاء عدة جيوش إيرانية في أذربيجان ضروريا، وهذا الوضع يتطلب تخصيصات مالية كبيرة، كما ان كل الذخائر الغذائية في المنطقة والتي قلت أصلا بسبب القحط سيبتلعها الجنود الإيرانيون.

أخيراً أعلن الباب العالي عن موافقته التباحث مع طهران حول حصول توافق بشأن الكرد، وتقوم حكومة إيران بالتحقق من صحة ادعاءات استانبول حول الشيخ عبید الله وسائر رؤوس التمرد.

إذا لم تصل مباحثات الطرفين إلى نتيجة، أرى من البعيد أن تبقى إيران في هذه المرة على ما كانت عليها من حياد قبل سنتين في أية حرب محتملة بين روسيا والعثمانيين.

التوقيع رونالد. ف. تامسون

الوثيقة (٩٧)

رقم ٤٧

منمسترتامسون إلى إير لكرانفيل

طهران في ٢٤ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

اشارة إلى رسالة يوم

٢٠ نوفمبر التيا خبر تفيها عن تحركات غير عادية للقوات الروسية على حدود إيران،

ابلغ مقامكم كما اني سمعت من نظير بالروسية عند لقائي به يوم أمس ان حوالي

٥٠٠ جندي روسي من فرقة قزاق قد وردوا إلى (جلفا).

قال (مستريزينووف) في حالة الضرورة هناك احتمال ورود فوج آخر من القزاق. أكد

المذكور انه لم يتم نشر أية قوة روسية على الحدود الإيرانية.

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة (٩٨)

رقم ٤٨

منايرلكرانفيلاالىمستركوشن

وزارةالخارجية، ٢٤ نوفمبر ١٨٨٠

تلقيتبرقيةمنمسترتامسون (انظرالرسالةالمرقمة ٤٦) يتحدث فيها عن مباحثاته مع الشاه حول انتفاضة الكرد. يقول الشاه (ها قد اندحرت حركة الشيخ عبيد الله، يجب ان يقوم الباب العالي إما باعتقال الشيخ ومعاقبته أو تسليمه إلى السلطات الإيرانية وإما الموافقة على عبور القوات الإيرانية للحدود واعتقال رؤوس الحركة بالاشتراك مع الجيش العثماني).

يجب التباحث مع الباب العالي بهذا الصدد حتى يمكن اتخاذ أفضل قرار والحيلولة دون حدوث أزمة بين إيران والعثمانيين.

الوثيقة (٩٩)

رقم ٤٩

منمستربلانكيالىايرلكرانفيل

سانبترسبورك، ٢٤ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

أثناء محادثات اليوم مقال لي (بارون جوميني) ان التقارير الواردة من كردستان ليست على ما يرام.

سألته ان كان هذا الوضع يغير من انتشار الجيش الروسي على حدود ايران أم لا.

(بارون جوميني) قال : (في الوقت الحاضر لا اعتقد ذلك لان أوضاع كردستان ليست

سيئة جدا لكن إذا هزم الإيرانيون فهناك احتمال ان يعبر الجيش الروسي الحدود لمساعدة الايرانيين).

التوقيع بلانكيت

الوثيقة (١٠٠)

رقم ٥٠

منمستر تامسون الى ايرلكرانفيل

طهران في ٢٥ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

اعرض لمقامكم اني تلقيت برقية قبل لحظات من القنصل العام للحكومة السامية في تبريز والتي

تتضمن (هذا الجزء من البرقية محذوف).

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة (١٠١)

المرفق رقم ٧٠

التوقيع كوشن

الوثيقة (١٠٣)

المرفق ٢ رقم ٧٠

منالوصلالعامآبوتاليمسترتامسون

تبريزفي ٢٥ نوفمبر ١٨٨٠

(مقتطفات)

يشرفنياناعرضانتهي ١٧ نوفمبرتسلمتبرقيةمنأروميةتفيدان (تيمورباشاخان) فيتعقبهاالشيخعبيداللهدفعبه الى (بلوي).إقبال الدولة أيضا تحرك من طريق (بناب)، ان (النقيب اقا خان) أيضا يتعقب (الشيخ عبد القادر) الذي اتخذ مواقعه في (مهرگه وهر).

أوضحالمبشرونالأمريكيونمسألةخطفالنساءالنسطورياتمنقبلاالجنودالإيرانيين، قالواللهذهالنسوةأخفين أنفسهن عمدا حتى تنتشر شائعة أسرهن في المنطقة^(١).

احتج السفير التركي في طهران بشدة على اعتداءات القوات الإيرانية ضد أرواح وأموال الناس في أرومية ومهاباد.

نظيري التركي أرسل لي رسالة حول هذا الموضوع، و سأقدم صورة من هذه

الرسالة.

كانت احدى العوامل الحاسمة لانتهاء الانتفاضة او تأجيلها.لم يكن الشيخ وبكل تأكيد ينفذ السياسة العثمانية تجاه ايران، انما كان متفقا مع استانبول على مواضع معينة، منها طبعا، اقامة حكم ذاتي في كردستان. (مرة أخرى يريد المبشرون إسداء الاستار على جرائم القوات القاجارية لحنها على الكف عنها.

اعتقد ان الحكومة الإيرانية قد أقنعت السفير التركي بان العسكريين الإيرانيين و من
ألان فصاعدا سيتعاملون بصورة إنسانية مع سكان المدن والقرى.

إيذاء المسلمين السنة من قبل قادة وجنود إيران أغضب الباب العالي.

تقول الأخبار ان القوات الإيرانية دمرت ٢٠ قرية فيمنطقة (جهرويدان).

الجنود الايرانيون انتهكوا كل الأعراف العسكرية وذبحوا الكثير من المدنيين
الأبرياء.

الان تتعرض قرى (مجيد خان) الى نفس المصير. لقد قتل (خان بابا خان) ابن
(مجيد خان) المذكور كان قد دعي من قبل القوات الإيرانية نفسها للدفاع عن القرية.

واجه الجنود الإيرانيون نيران المقاتلين الكرد في البداية وقد قتل عدد كثير منهم،
من جانبه قام اعتماد السلطنة بقصف القرية بالمدافع وبعد القتل العام قام بذبح
(خان بابا خان)^٥.

الإيرانيون يعملون الان لتدمير قرية (كيندر كاج) وقرية (قادر اقا) لان (محمد
امين خان) وابنه وزعا السلاح على كل أفراد القرية وذهبت المحاولات لاحتلالها هباء.

لقد فر الكثير من المدنيين بصحبة عائلاتهم الى (سردشت) وغيرها من مناطق
کردستان بحثا عن الأمان من القتل.

(٥) خانبابا خانابنمجيد خانمنرؤساءعشائر (مكري) كانالشيخعبدالقادرقدعينهاكماعلىمهابادبعدتحريرها،
لكنهوفيخضمالحربقصداالعسكراالايرانيوسلمنفسهالى (اعتمادالسلطنة) فزودهبعدمتعرضللذهابالىقراحتى لا
يتعرض لها الجيش الايراني، لكن الجنود الايرانيون لم يستمعوا لأوامر قائدهم فنهبوا القرى، كما أطلقوا النار
على خان بابا خان، فاشتبك رجاله معهم في معركة قتل فيها خان بابا خان والعديد من رجاله وهرب
الباقون.

أبعد (عثمان كور بك) وهو احد الرؤساء الأقوياء في المنطقة نفسه منذ البداية عن حركة الكرد، من المتوقع ان تسلك القوات الإيرانية معه مسلكا مسالما. حتى الان لا زال رؤساء عشائر (سنندج) و (سقز) على الحياد.

خصوصية رؤساء عشائر المدينتين تتطلب تعاملنا مرنا ومسالما لان أية صورة من تصرف غير طبيعي معهم تجعلهم من أعداء إيران الألداء.

نجح السبسالار في كردستان لكن إذا لم تصاحب العدالة تصرفاته ولم يجز الفصل بين المجرم والبرئ ستشتعل نار حرب اخرى اليوم أو غدا.

المعاملة الإيرانية السيئة للمسلمين السنة تحمل بذرة حرب مذهبية بين الشيعة والسنة.

ان أي تصرف غير عقلاني مع السنة في ايران تجعل من الإمبراطورية العثمانية ان تصرف النظر من المفاوضات مع إيران.

غنم تيمور باشا خان على

١٦٠ حملبغير جمالنا للأسلحة والمهمات منا احد المهريين كانير ومنقلها الى الشيخ،
قالالمهربانهدفهاكانايصالها (نوجي)^(١). تقدم القوات الإيرانية نحو مهاباد يجري ببطء، ان
(الشيخ عبد القادر) وحمزة آغا ورؤساء (زرزي) امتلكوا الوقت الكافي لإخلاء آخر نقطة
للدفاع عن مهاباد والذهاب باتجاه غابات (مهرگه وهر). لقد ذهبوا منطريق (لاجان) الى
(اشنوية). بذلوا محاولات عديدة للسيطرة على المنطقة الحدودية في (سولدوز) لكنها أحببتم
قبل (قره بابا)، في النهاية انسحب الشيخ عبد القادر الى (مهرگه وهر)،

(١) نودجة هي قرية الشيخ (نهرى) او (نايرى) عند الكرد.

لهذا لا يمكن اعتبار قرق روسيا حول لساء لاذر بيجانغير مبرر لان احداثا ذر بيجانتر تبطمباشرة معاً من
روسيا الداخلي.

الوثيقة (١٠٤)

المرفق رقم ٧٤

مذكرة (مترجمة)

الأحداث الأخيرة في المناطق الكردية والتي أدت إلى إشعال النار حريضاً روسو والموقف الغامض للإمبراطور
ورية العثمانية من المصادمات جعلت دور السفير الإيراني في استانبول للحل هذا الموضوع دوراً حاسماً.

يشرف السفير الإيراني ان يطلع الوزير المفوض للحكومة السامية في إيران وبأسرع
وقت على المخاطبات التي جرت مع الباب العالي.

قبل عامين اطلع السفير الإيراني الإمبراطورية العثمانية على خطر (الشيخ عبید
الله) في التجائه إلى القوة.

المذكور يشتهر بسلب أموال السكان الأرمن في آسيا^(١).

هذا الرجل الذي انشأ مصنع لعتاد البنادق، عباً جيشاً مسلحاً بالكامل وعسكره على
الحدود الإيرانية التركية.

(١) ينفرد السفير الإيراني وحده باتهامها للشيخ بالاعتداء على الأرمن،

فيما تؤكد كل المصادر الأخرى صداقة ومحبة الشيخ عبیدالله للأرمن والمسيحيين في كردستان بشكل عام.

لم يتم اتخاذ أية خطوة عملية بصدد جهود السفير الإيراني، لم يتم إبعاد الشيخ وحسب إنما أطلق سراح همزة آغا أيضا والمتهم بارتكاب أعمال جنائية وكان تحت مراقبة الشرطة لخمس سنوات في استانبول، والتحق بقوات الشيخ.

قبل خمسة أشهر أنذر السفير الباب العالي بصدد تجمع أكثر من خمسة آلاف كردي مسلح يستعدون للهجوم على إيران، إلا ان الباب العالي طمأن سفير إيران بأنه بصدد تفريق الجنود الكرد.

التحق همزة آغا مع قواته بقوات الشيخ، وتزعم اثنان من أبناء الشيخ الآلاف من القوات الكردية لمهاجمة أذربيجان. لقد قتل ٦٠٠٠ شخص من المسلمين والمسيحيين والنسطوريين.

وعلى أثر ذلك أبلغت الحكومة الإيرانية ممثلها في استانبول بقطع مباحثاتهم مع الأطراف التركية والكردية.

أرسل جيش إيران إلى المنطقة وبعد سفك دماء كثيرة قضى على الفتنة. هرب الكرد نحو الأراضي العثمانية وتحملوا خسائر كبيرة.

مرة أخرى طلب السفير الإيراني من الباب العالي منع دخول المتمردين الى تركيا. ومرة أخرى تعهدت استانبول ولكنها لم تفعل شيئاً.

عاد الشيخ عبيد الله وأولاده والجنود الكرد إلى بيوتهم، لم يتخذ أي إجراء ضدهم.

اليوم تتحمل الحكومة العثمانية المسؤولية بأكملها عن إراقة الدماء وليس لها مفر من الاتهامات ضدها.

شاه إيران يريد ان تحل كل المسائل بإنصاف.

وهذا يتطلب محاكمة الشيخ عبید الله وأبنائه، نزع سلاح الكرد، قطع كل اتصال بين الكرد على طرفي الحدود، تسليم المجرمين الى الحكومة الإيرانية حسب المادة الخامسة من معاهدة (ارضروم).

يؤكد سفير إيران ان حكومة استانبول لم تتخذ أية خطوة للتجاوب مع الطلبات الإيرانية، ان الصحافة التركية تنشر دعايات واسعة ضد إيران.

الوثيقة (١٠٥)

المرفق ٢ رقم ٧٤

رسالة البابا لعالياى السفارة الإيرانية

٢٥ نوفمبر ١٨٨٠

(الترجمة)

فيأخر رسالة الى جنابكم، أوضحنا عشائر إيران توحدهت وتتحركت للقيام بانفاضة بتأثير الموظفينا الإيرانيين المحليين.

الانأيضا وقد تسلمت رسالة جنابكم المؤرخة في ٦ أكتوبر، جاء فيها جابتكم اننا المسؤولينا المحليينا الإيرانيين لادخللهم وانهم لم يقوموا بعمل غير قانوني بصدد تحريك الكرد أو إمدادهم بالسلاح.

أكد جنابكم ان همزة آغا من زعماء الكرد الإيرانيين وانه التحق بالشيخ وهاجم منطقة مهاباد.

يتبين من إشاراتكم ان للإمبراطورية العثمانية يد في ما يجري، ولهذا أرى ضرورة توضيح بعض النقاط.

لم يمر وقت طويل على اعتقال همزة آغا من قبل شرطة استانبول ومن ثم أطلق سراحه شرط الإقامة الدائمة في (الموصل)، بعد تحرره هرب الى مهاباد واستقبل من قبل السلطات الإيرانية ونصب من قبلها رئيس للعشائر المذكورة.

حول (عبد القادر) نجل الشيخ عبید الله يجب ان أبين انه غادر تركيا قبل عدة سنوات واختار السكن في إيران.

حينما التحق هو أيضا بالتمردين، أكد جنابكم بكثير من الثقة ان الحكومة العثمانية تدعم الكرد المنتفضين في حين ان السلطان المعظم يرى من واجبه ومن اجل حماية المصالح الاسلامية الحيلولة دون أي تمرد.

على هذا الأساس، وبعد الانتفاضة مباشرة صدرت الأوامر لإرسال القوات المساندة الى (رواندوز) و(هكاري) و (كوار) و (وان) وأرسلت رسائل مع مبعوثين خاصين لتجنب التحرك والعودة الى داخل الأراضي التركية. وهكذا بينا صداقتنا لدولة إيران، وللسبب نفسه منعنا أي تحرك للكرد العثمانيين.

لا يوجد أي دليل على تنسيق الشيخ عبید الله وهمزة آغا للهجوم على إيران.

نأمل ان تكف الحكومة الإيرانية السامية عن توجيه اتهامات بعيدة عن الواقع الى بلد قام بانجازات كبيرة في معرض العلاقات مع إيران.

الوثيقة (١٠٦)

المرفق ٣ رقم ٧٤

رسالة سفارة إيران إلى الباب العالي

التاريخ: ٢٥ نوفمبر ١٨٨٠

(الترجمة)

السفارة الإيرانية في أجاها على مكاتبات (الباب العالي) برسالتها المؤرخة في ٢٥ نوفمبر

١٨٨٠ (٢١ ذيلحجة ١٢٩٧) تعلنان (همزة آغا)

بعد سلسلة من لوصياتها كطعنة على الأراضي الإيرانية هرب إلى تركيا، وبعد حصوله على دعم الشيخ عبید الله والآلاف من كرد المنطقة عاد مجددا إلى إيران، وقد استهدف مهاياد وأعلن التمرد.

لقد رافق همزة آغا أيضا ابن الشيخ وحفيده، وهذا يدل على مشاركة الشيخ في

التمرد. يبين الباب العالي انه وعن طريق إرسال الرسائل إلى العاملين لديه، حذرهم من إبداء المساعدة للكرد، وطلب منهم نهيههم من الاستمرار في حركتهم، وان الحكومة العثمانية تقول أيضا انها أرسلت قوات مساندة الى (رواندوز) و (هكاري) و (كووار) و (وان).

ولكن الأمر العجيب جدا هو لماذا لم تستطع اعتقال الشيخ أو منعه من الاشتراك في

الانتفاضة؟

السفارة الإيرانية تقدر إظهار الباب العالي صداقته.

التقارير الواردة تفيد ان الكرد العثمانيين وعلى طول التمرد، أرسلوا الأرزاق والمهمات الى الكرد المتمردين في إيران.

لقد استهدف الشيخ عبید الله كذلك مدن اذربيجان، هذا في الوقت الذي كان الباب العالي على اطلاع بهذه المسائل لم يتخذ أي إجراء. ان رد الفعل عن ذلك يضع السلام في خطر ويؤثر على العلاقات بين الإمبراطوريتين الإسلاميتين الكبيرتين على مدى طويل.

السفارة الإيرانية، وبأسف كبير، تحققت من إهمال كل طلبات إيران بصدد تسليم الشيخ عبید الله مع ان هناك دلائل على تدخل الشيخ في انتفاضة كردستان.

النتيجة ان السفارة الإيرانية واثقة من ورود شخص الشيخ عبید الله عن طريق الحدود الى تركيا بعد ان شعر بالخطر من جراء الضغط الإيراني على المتمردين، وصمت الحكومة العثمانية، عن هذا الوضع لا يؤدي إلا الى تعكير علاقات البلدين وإدامة إراقة الدماء.

الوثيقة (١٠٧)

رقم ٥٤

منمستر كوشنالي ايرلكرانفيل

استانبول في ٢٦ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

(كابيتانكلايتون)

افتخريارسالنسخةمنثلاثةرسائلمن

حولهجومالكردعلىإيرانوالحركاتالعسكريةمرفقةمعهدذهالمذكرةلمقامكم.الانكشفالكثير
منالأمرالتيكانتمبهمة،لكنلازالهناكاستفسارينجوابهماصعبجدا.هلان
الشيخعبيداللهواقعايصدتتنفيذخطةمحكمة؟وماهوالموقفالحكومةالعثمانية
منهذهالانتفاضة؟

أعلمتالسفيربكلالإجراءاتالتيتماتخاذهابهذاالصدد،منذلكالحينوحتى
الانالتقيتمع(عاصمباشا)لمرتين،فيآخرلقاءقالليانالبابالعاليقدشكلهيئة
للتحقيقفيأسبابحركةالشيخعبيداللهوتقديمالاقتراحات.

علىخلافادعاءاتإيران،انتفاضةالشيخعبيدالله،لمتكنعملعصبةمن
اللصوصوقطاعالطرقولاإغارةحفنةمستفيدةعلىالأموالبههدفالسرقه،كانت
ثورةبكلمافيالكلمةمنمعنى،ضدالحكمالإيرانيفيالمناطقالكردية.

الحكومةالعثمانيةلمتصادقبعدهعلىقانونلاعتقالومحاكمةالشيخعبيدالله.
غداسألتقيبالباشامجدداوأؤكدلهالطلباتالسابقة.سأقومباطلاعالبابالعاليعلى
العواقبالاحتماليةفيحالةإبداءالمرونةمعالشيخوعدمقبلمسؤوليةعنهباعتباره
مواطناعثماني.

الوثيقة(١٠٨)

المرفق٢رقم٨٠

منكلايتوناليميجرتروترو

وانفي٢٧نوفمبر١٨٨٠

(مقتطفات)

بالإشارة إلى أفوال الكمال الأخيرة حول تشكيل اتحاد كردي، اعتقد ان من غير الممكن تشكيل اتحاد يضم جميع الرؤساء الكرد في الوقت الحاضر.

ان الشيخ عبيد الله وبالنظر لشخصيته التقية وجرأته وإنسانيته يمتلك نفوذا خارقا في قلوب الناس، ولذلك تجمع حوله رؤساء العشائر لنيل رضى رعاياهم من جهة ولكسب بعض غنائم الحرب من جهة أخرى.

في رأيي ان الكرد أنفسهم لا يعرفون ماذا يريدون، مع ان سوء معاملة الإيرانيين والامتيازات الأخيرة للأرمن قد أوجدت أرضية التنسيق والاتحاد بين الكرد.

أنا مطمئن تماما ان الهدف النهائي للشيخ هو توحيد الكرد في إيران وتركيا وتشكيل إمارة مستقلة.

الواقع الحالي يتطلب تحرير كردستان أولا من حكم إيران وبعد تثبيت الموقع، عمل الشئ نفسه بالنسبة لكردستان الواقعة تحت السلطة العثمانية.

كان الشيخ عبيد الله يأمل ان تسري حالة ما يشبه الحكم الذاتي الموجودة حاليا جنوب بحيرة أرومية على سائر كردستان، اذا كان قد وفق في هذه الخطوة، كان يمكن ان تتحول الى دولة مستقلة بزعامة الشيخ تضم أيضا النسطوريين والأرمن الساكنين في المنطقة.

أعلن (سامح باشا) يوم أمس انه استلم رسالة من الشيخ يخبره فيها ان أكثرية العشائر الكردية التحقت به وانه يملك من الأسلحة والمعدات ما يمكنه القيام بحرب

تامة^(١). لكن نفوذ الشيخ لم يكن كافيا لإدامة فتوحاته، لقد تركته العشائر وحيدا ما ان امتلكت حصتها من الغنائم، لهذا اعتقد ان خطر حركة كردية أخرى قد زال وعلى الأقل إلى حين آخر.

أعلمتني السلطات التركية ان الشيخ عاد الى (شمزینان) وان قواته قد تفرقت بالتمام وان الكثيرين من جنوده اختاروا السكن في تركيا مخافة معاقبتهم من قبل الحكومة الإيرانية.

بذلك يمكن الاطمئنان من انتفاء أي شكل من هجوم كردي جديد.

الوثيقة (١٠٩)

رقم ٥٢

منمسترتامسونالایرلكرانفیل

طهرانفي ٢٧ نوفمبر ١٨٨٠

تلقيتجالبرقية من القنصل العام للحكومة السامية في تبريز تفيد ان مبعوثا إيرانيا قد أرسل من مهباد، يحمل المذكور عن الجانب الإيراني خبر الإجراءات التي اتخذها السبهاسالر لمنع تجاوز القوات الإيرانية. تقول التقارير ان عشيرة (مكري)^(٢) وعدد كبير من رؤساء العشائر سلموا أنفسهم للحكومة الإيرانية.

(١) رسالة الشيخعبيداللهاللقائدالعثماني (سامجاشا) تحملاكثرمنمدلول، منجهة تدل على الاتصالات المستمرة للشيخ مع السلطات العثمانية، ومن ناحية أخرى تبين ان الشيخ لم يهزم في حملته على ايران، انما استجاب لدعوة السلطان للانسحاب.

(٢) عشيرة مكري، عشيرة كردية كبيرة في كردستانايران، تسكنمدينة مهبادواطرافها، نرحالعهشيرة فيبدايةالقرنالتاسعالهجريمناطرافجزيرة (بوتان)

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (١١٠)

المرفق ٤ رقم ٧٤

رسالة الباب العالي الى سفارة إيران

٢٨ نوفمبر ١٨٨٠

٢٥ ذي الحجة ١٢٩٧

(الترجمة)

استلام الباب العالي رسالة السفارة الإيرانية المؤرخة في ١٥ أكتوبر ١٨٨٠.

وميزوبوتاميا الشمالية بالتزام مع الحركة الصفوية (انظر - مجتبا بروبي - المصدر السابق ص ٤٤) وأنشأت امارة باسم (موكرين) في مهاباد. كانت العشيرة تعانوا الكثير من الحروب الايرانية العثمانية، واشتهر فيها زعماء كثيرون، في مقدمتهم الامير (ميربك) والمعروف (خانى لهبزيين-ايخانذو الكفالذهبي)، كان هذا الامير مقربا لدى (عباس شاه) وكان قد اظهر بطولات في القتال مع هذا الشاه ضد العثمانيين وقطعت يده في احدى المعارك، فصاغ له الشاه كفا من الذهب. ولي الخان امارة ارومية وشنو من قبل الشاه وبنا قلعة عظيمة في وادي (قاسلو) جنوب مدينة ارومية، كانت قوية وحصينة ومثار اعجاب المعماريين ولا تزال أثارها باقية، صرف الخان أموال ضخمة لبناء هذه القلعة، وعند الفراغ منها أعلن (الامير خان) انفصاله عن الدولة الصفوية وسيطر على منطقة واسعة، حاصرت الجيوش الصفوية القلعة لكنها كانت منيعة، وكان موقف الكرد المدافعون عنها بقيادة الخان نفسه وعدد من ابنائه، عنيدا وصلبا وشرسا وبطوليا. ارشد احد الخونة من داخل القلعة الجيش الصفوي الى المصدر الذي يزود القلعة بماء الشرب. في النتيجة سقط المدافعون العطشى من الرجال في معارك جرت على أسوارها، وعندما دخل اليها الجيش الصفوي فجرها نساء الخان بالبارود من الداخل، فقتلن مع عدد كبير من المهاجمين القزل باش. لقد خللت الاغاني الشعبية ورواة الفولكلور والشعراء الشعبيون في كل انحاء كردستان هذه الملحمة الشهيرة التي تعرف بملحمة (دمدم) ولا زال الناس يتداولون الملحمة ويتغنون بها الى اليوم.

الحكومة السامية العثمانية تعبر عن أسفها العميق لاستمرار سوء ظن إيران.

من الأفضل ان تدرك السفارة الإيرانية ان الحكومة التركية بذلت كل ما في وسعها لإنهاء فتنة كردستان^(١). الحكومة التركية زادت من عدد حراس الحدود وفي نفس الوقت أعادت العشائر التركية التي نزحت الى مرتفعات إيران. وهذا هو السبب في عدم تمكن المتمردين من زيادة أعدادهم ووقوع الانشقاق بينهم مما مكن للقوات الإيرانية ان تتقدم بسهولة.

مع الأسف ان السفارة الايرانية في رسالتها تتهم الباب العالي بأنه وراء فتنة كردستان وانه يقدم مساعدات للمتمردين.

هذا اتهام خطير جدا للحكومة العثمانية ومحل تعجب.

الحكومة التركية ليست مسؤولة عن هذه الحوادث وحسب، إنما كانت دائماً تعاون ايران في هذا الصدد.

من غير الممكن اعتبار الشيخ عبيد الله مسؤولاً عن انتفاضة كردستان. ان الدلائل الموجودة تشير الى ان تصرف السلطات الايرانية في المنطقة مع (همزة آغا) و شرعنة الظلم ضد الكرد من قبل المسؤولين المحليين، هي الأسباب الأصلية لهذه الانتفاضة.

إذا تم النظر بدقة الى أحداث المنطقة وتركيبه المشاركين فيها يتوضح ان أية عشيرة تركية لم تتدخل فيما جرى.

(١) ورد مصطلح الحكومة التركية في المصدر، وفي كل هذه الونائق ترجمنا المصطلح كما هو، ولا اعتقد ان الباب العالي كان يطلق اسم الحكومة التركية على الحكومة العثمانية، فالخطأ اما في الترجمة الكردية او الفارسية او ان البريطانيون كانوا يستخدمون كلمة الترك احياناً محل العثمانيين.

لقد اعترضت الحكومة التركية مرارا على هجمات العشائر الإيرانية على مناطق (بغداد) و (الموصل) و (وان) لكنها لم تستلم أبدا جوابا مقنعا من السلطات الإيرانية. للأسباب أعلاه يكذب (الباب العالي) بشدة كل أشكال التدخل في المسألة الكردية.

الوثيقة (١١١)

رقم ٥٣

من مستريلا نكي تالايير لكرانفيل

سانبتر وسبور كفي ٢٩ نوفمبر ١٨٨٠

افتخر بتقديم مقاطع من المذكرة التي استلمتها من (بارون جوميني) مرفقة مع هذه الرسالة.

يقول (بارون جوميني) ان الشيخ عبيد الله وبلاستناد الى برقية واردة من طهران وبعد هزيمته امام القوات الايرانية، أشاع انه قد تخلى عن خطه.

وجاء في البرقية أيضا ان الشيخ عبيد الله وفي مخاطباته للحكومتين الروسية والبريطانية قد قال ان هذه القوى يجب ان تفرق بين العصاة وعموم الكرد وانها يجب ان تقر رسميا حقوق الكرد المشروعة^(١).

(١) قدم الشيخ عبيد الله رسالة الى السلطات الدولية حول اعمال القمع لسكانا الدينيين والانتقام منهم من قبل السلطات القاجارية وتجاهلها الحقوق الكردية. كما قدم عدد من رؤساء العشائر بشكوى مماثلة الى سفارات وقنصليات وسلطات الدول الاوربية ومنها روسيا.

ورد في رسالة الزعماء الكرد الموجهة الى قنصل روسيا ما يلي ((نحن اهالي كردستان ايران، يفوق عددنا (١٠٠) ألف عائلة، لم نستطيع التعايش مع الدولة الايرانية بسبب ظلم واعتداءات ولا عدالة تلك الدولة

الوثيقة (١١٢)

مرفق رقم ٥٣

منبار ونجومينيا الى مستر بلانكيت

سانبتر وسبورك، ٧ / ٢٩ نوفمبر ١٨٨٠

تلقيت برقية من طهر انبهذا المضمون،

أشاعا الشيخ عبيد الله بعد هزيمتها ما مالقواتا الايرانية انه تخلى عن أهدافه...

شاه إير ان طلب من بريطانيا وروسيا الضغط على الباب العالي لاعتقال ومحكمة ومعاقبة الشيخ عبيدا

لله.

التوقيع جوميني

وتصرفاتها غير القانونية، لذلك اضطررنا، حين لم يبق في طاقتنا بأية صورة تحمل الامور اكثر، الطلب من اهالي كردستان نجدتنا للقضاء على تلك السلطة الغاشمة، وجاء قسم منهم الى داخل ايران وهذا ما تسبب في مواجهتنا لتهديدات واعتداءات الدولة العثمانية، من ناحية اخرى كان يمكننا التحرر من عدوتنا اللدودة الدولة الايرانية، ولكن مخافة الدولة العثمانية انهينا الحرب مع ايران واضطررنا ان نختار نحن (١٠٠) الفعائلة الى الهجرة. وبعدهجرتنا هذه، قامت الدولة الايرانية التي تتواجد على ارض كردستان، بسوق الجيوش ضد الأهالي ولم تقصر ابدا في قتلها النساء والأطفال وأسرههم ونهب وسلب كل ما وقعت عليه يدها. ان الأهالي الذين ظلوا في كردستان، لم يرتكبوا مطلقا جريمة من اي نوع، لم يقاتلوا الدولة الايرانية وكانوا منصرفين الى أعمالهم الاعتيادية، لكن هذه الدولة قد قضت على أرواح المسلمين والمسيحيين وعلماء الدين.

لذلك ندعو الدولة الروسية ان تعطف علينا وان تخلصنا من هذا الظلم والاعتداء...وان تعطف بإرسال مسؤول خاص وذو ضمير انساني للتدقيق في أوضاع كردستان والتعرف على ما يلاقه أهلها من ظلم وجور، وان يهيئ لنا وضعا يستطيع فيه اي شعب العيش على اراضي وطنه الاصيل بسلام وامان، ومن ثم تظهر للدول الكبرى حقيقة هل حقا ان اهالي كردستان جبليون متوحشون؟ ام ان محتلي كردستان يلصقون زورا تهمة التخلف والجهل والبعد عن الحضارة بالکرد؟

ندعو الدولة الروسية التي عرفت بعدالتها ودفاعها عن المظلومين ان تعطف علينا وتخلصنا من ظلم وجور الظالمين)). محمد حمة باقي - ثورة الشيخ عبيد الله في الوثائق القاجارية ص ٢٢٨ - ٢٢٩.

الوثيقة (١١٣)

رقم ٦٢

منمستر كوشينا الى اير لكرانفيل

استانبول ٢٩ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

أجريت مباحثات أخرى مفصلة مع وزير الخارجية،

كما التقيت مع سفير إيران أيضاً حتى أطلع على المخاطبات التي تمت بين وزراء الطرفين.

لاشكان (عاصمباشا) لديهم معلومات خاصة، انه مثل سائر الوزراء في الكابينة يقول ان معلوماته مستقاة من هنا وهناك. انه لا يعرف حتى ان كان الشيخ في الاراضي العثمانية او في ايران.

من جانب اخر قال لي سفير ايران انه وبلاستناد الى رسالة الشيخ عبيد الله للشاه، ان الشيخ قد عاد الى تركيا^(١). تعجبت كثيراً حين رأيت ان وزير الخارجية لا يهتم الى هذا الحد بالاحداث الجارية في كردستان.

عدم اطلاعه على وضعية المنطقة ضاعف من حيرتي.

عندما طرحت عليه وجوب معاقبة الشيخ، واوضحت له ان حكومة ايران تطلب اما تسليم الشيخ اليها او محاكمته من قبل الحكومة التركية، اشار الى الاتهامات الواسعة

(١) لا توجد مصادر أخرى عن هذا الرسالة التي يتحدث عنها السفير الإيراني.

للباب العالي ضد الحكومة الايرانية في المسائل الحدودية وقال (ايران حتى الان لم تجب على جميع طلبات استانبول).

عندما كنت ادافع بشدة عن طلبات ايران، كان المذكور يؤكد مجددا على طلبات الباب العالي كون كل خطوة ضد الشيخ عبيد الله منوط بمحاكمة ومعاقبة رؤساء العشائر الايرانية المتخلفة.

حول عواقب عدم محاكمة الشيخ من قبل الباب العالي اجاب (عاصم باشا) اعتقد ان تشكيل هيئة مشتركة ستساعد على حل المشاكل العالقة.

حول موضوع ان سبب مساعدة الباب العالي للکرد هو التعامل مع (الارمن) قال عاصم باشا (الامبراطورية العثمانية لها من الامكانيات ما يمكنها، ودون مساعدة الكرد، القضاء بأسرع وقت على أية فتنة).

عند الحديث عن محاولة الشيخ تأسيس دولة كردستان المستقلة، لم يعر عاصم باشا اهتماما للموضوع.

اعتقد ان الباب العالي لم يفكر بصورة جدية ابدا باحتمال حدوث هذا الامر.

التوقيع جورج.ج. كوشن

الوثيقة (١١٤)

المرفق رقم ٧٠

منا لقتنصلا لعام، آبوتالى مستر تامسون

تبريز في ٢٩ نوفمبر ١٨٨٠

تصلا لتقاريران (السبسالار) أرسل أفواجو^٥ مدافعهاونو^٨
٥٠٠^١ منالفرسانالىمنطقة (مهركهوه)، أفواجاللقضاءعلى (المنكورين)
والبقيةالىمعسكر (سولدوز).

سكانمهابادالذينكانواقدهربواالى (سردشت) والجبالالمجاورة، أعيدواالىبيوتهممنقبل
(أحمدبك) رئيسعشيرة (بايزيد).

احمد بك كان دائما مخلصا للإيرانيين وذهب الى مهاباد بصحبة السبسالار في
الوقت الذي كان (سردار الدولة) حاكما.

السبسالار يمتلك خبرة في تكتيك (تكريد الحرب)، اختيار (عثمان اقا كيورك)
سردشتي قائدا للقوات المكلفة بالقضاء على همزة آغا والمنكورين، عمل عقلاني لان
رؤساء العشيرتين في خصام^١.

() بعدانسحابقواتالشيخعبيداللهالىالاراضي العثمانية، ظل همزه اغا يقود أغلبية عشيرة المنطور ويغير على
معسكرات الجيش الايراني، لم يكن توقعات آبوت في محلها، ان عثمان اغا لم يحارب همزه اغا بصورة جادة
رغم مابين العشيرتين من نزاعات.ولم تستطع القوات القاجارية القضاء عليه الا بسلوك نهجها التقليدي في
اتباع طريق المكر والخديعة. في برقية للحاكم المخادع (حسن علي خان) الى السبسالار تظهر حقيقة انه يندر
ان يقاتل كردي ياخلاص الى جانب دولة محتلة، يقول علي خان ((الان، وفي الوقت الذي اكتب فيه هذه
الرسالة ظهر لي انه ومنذ ان ارسلت (كولوي اغا) الى (سردشت)،وحسب ما يبعثه من رسائل، اشعر ان عثمان
اغا وخدر اغا يتملصون ويتحججون ويؤخرون أنفسهم، ولهذا كتبت رسالة قبل يومين الى كولوي اغا بهذا
المضمون: اذا ورد معه عثمان اغا وخدر اغا بكل طاعة الى سابلخ، فهذا امر جيد والا عليه العودة وعدم
التأخير (فيها)). في يوم ٢٠ / ١٢
١٨٨٠ يكتبالحاكمالىالسبسالارانهمزةاغادخلسردشتوفرمناهاكولابياغاوعثماناغاوخدراغالىقرية (رهبهت)
ويعلمهانماالمحتملاننتلحقبهكلالاهاليهناك.

الحاكمحسنعليخانوالذيقلناانهاكاناكثرمايخشاهوهوسماعاسمهمزةآغا، كان نفسه يتملص ويتهرب من قتال همزة
اغا ويخدع مسؤوليه، انه يكتب الى القائد العام في ١٧ محرماوافق ٢٠ / ١٢ / ١٨٨٠ يقول

لم يمنح السبهبسالار ضمانة الى همزة آغا، ولكنه دعاه الى المجئ الى معسكر الايرانيين لإظهار حسن نيته.

أتوقع ان يوصي السبهبسالار في رسائله الى قادة الجيش عدم إيقاع الظلم من قبل القوات الإيرانية على أهالي القرى التي غادرها الأجانب.

يتوقع كذلك ان تجري محاسبة الأمراء الذين دمرت قواتهم بعض القرى بتهمة (الإهمال).

يملك الشيخ عبيد الله عدد من القرى في (مهرگه وهر) وسلسلة الجبال الحدودية بين ايران وتركيا ولايستبعد ان يكون قد ذهب هناك.

((بهذه المناسبة وبإذنا لله، غدا، الثامن عشر من الشهر (يقصد محرم) سأتحرك الى سردشت مع الفشخصا ختار هم من فوجي (كروس) وفوج (شفاق) و٠ و٢٠٠ فارس (ديواني) الموجودون هنا... حتى اقتل العنفة لهمزهاغا)).
وبعد أربعة أيام، في ٢١ محرم، ١٢٤ / ١٢ يكتب الحاكم رسالة أخرى الى القائد العام يقول ((غدا، السبت يصادف ٢٢ من الشهر، ودون التوقف في ايام رحلة من الطريق اوقا والانحراف عنه، سأذهب الى سردشت لأجل ان أحطم جذور همزة آغا السيئ الصيت، في أية زاوية او جحر او غابة كانت... ولن أعود الى سابلاخ قبل إتمام هذا العمل)). وفي ١٢ / ٢٧ يكتب يقول ((غدا الثلاثاء سأتحرك مع قومة مختارة الى سردشت)).
وعود الحاكم كانت توعودا فحسب، ليكني جرح حتى الاقتراب من مكان همزة آغا، انه يكتب الى الشاه في ٤ / آذار / ١٨٨١ وبعد مرور حوالي ثلاثة أشهر على رسائله هذه، معترف باشجاعة همزهاغا، يقول ((خادمكم يعرف شيئا لئيتعاف عنه، وهو: لانهمزهاغا شخص جرنولي لا يخشى على حياته، فانهم ما انتذوبوا بالثلوج وتصبح الطرق سالكة، وحتى ان كان قد بقي لوحده، سيخرج رأسه مثل اللص من هذا الجحر او ذلك، ويظهر نفسه)).

عندما حل الربيع كانت مدينة سردشت لاتزال خارجة عن سلطة الحكومة القاجارية وكانت مرتعا يصول ويجول فيها همزة آغا. يكتب الحاكم رسالة في ١١ / ٤ / ١٨٨١ يقول ((سأتحركا ناعقومة من ١٠٠٠ جنديا صطفيهم بنفسي ومع ٢٠٠ من الفرسان وشرافموكريو أهالي المنطقة، لتكونا القوة اقل من خمسة الاف شخص، ساتحرك من طريق (ايلتيمور) الذي يمر وسط قريموكريو يصل الى مضيق (كورتك) ومنها سأتقدم نحو سردشت)). المصدر - حسن علي خان كروسي - المصدر السابق - الرسائل ١٩ و ٢٠ و ٢١ و ٦٢ و ٩٤.

يقال انرتلاعسكرياتركياصدمحاولات الشيخ عبيد الله للعبور من الحدود. (ايجريك) هو مقر (علي خان شكاك) وقد أُشير إليها خطأ في البرقية، يقع هذا المكان في الطرف الأيمن من السلسلة الجبلية التي تفصل (سلماس) عن أرومية.

التوقيع ويليام.ج.آبوت

الوثيقة(١١٥)

رقم ٧٥

منمسترتامسونالاييرلكرانفيل

طهران، ٢٩ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

اطلعتني (مستراآبوت) انهاأرسلصورمنتقاريرهحولالنسطوريينفياروميةالىمقامكم.

زيارتهاالى المنطقةتمتفيظروفغيرمواتيةالبته، لقد بدء هجوم الكرد مباشرة بعد حضوره الى المنطقة.

الهجوم الكردي كان سريعا الى حد أنهم احتلوا كل القرى في أطراف المدينة خلال يومين، كما ضربوا طوقا من الحصار حول المدينة.

كان وضع (مستراآبوت) في ظل هذه الظروف صعبا جدا، مع ذلك تحقيقاته مرضية، وإجراءاته في التعامل مع المتمردين ومباحثاته معهم محل تقدير.

أظهرت تحقيقات(مستر آبوت) ان السكان المسلمين والمسيحيين،وبصورة خاصة المسلمون منهم، تحملوا خسائر كبيرة.

حول النسطوريين يجب القول ان السلطات الإيرانية تعاملهم معاملة لائقة مع ان بعض الأحقاد السابقة تتجلى من جديد.

النسطوريون المسيحيون في إيران يعملون في الزراعة قرب ارومية، أكثريتهم يعمل في الأراضي التي يملكها المسلمون، عدد قليل منهم يملكون الأراضي. أكثرية الأراضي تعود الى (عشيرة أفشار) والتي تجبي الضريبة من المسلمين والمسيحيين على حد سواء.

يعترض المسيحيون على بعض الفروقات بينهم وبين المسلمين:

١- بعض الضرائب المفروضة على المسيحيين أكثر من تلك المفروضة على المسلمين.

٢-

صعوبة العمل في الأراضي في بعض المناطق بالنسبة للمسلمين والمسيحيين أكثر من منطقة الإنسان.

٣- طلبات عمال الدولة من النسطوريين العائدين من روسيا ومطالبتهم بمبالغ كبيرة، غير عادلة في أغلب الأحيان.

٤- خطف الفتيات المسيحيات من قبل لشبان المسلمين قلفيا لأونة الأخيرة بالنسبة الى السابق.

٥- مصادرة كافة أموال العائلة المسيحية في حالة أسلمة أحد أفرادها ولصالح المسلم الجديد.

٦- عدم قبول شهادة المسيحي ضد المسلم في المحكمة.

هذه مجموعة الفوارق التي عملنا على إصلاحها لأعوام وطلبنا المساعدة من الحكومة

الإيرانية.

يجب ان نشير ان وضع المسيحيين في اذربيجان اليوم، وباعتراف المبشرين المسيحيين والنسطوريين والمأمورين الانكليز أفضل بكثير من السابق.

هناك مشروع لدعم أمور المسيحيين في اذربيجان، كان من المقرر ان يتم تنفيذ المشروع بسرعة لكن حركة الكرد أخرت تنفيذه. لقد وعد الوزير تنفيذ الخطوات الأولية من هذا المشروع خلال الأسابيع القادمة^(١). يجري العمل لإبطال ما ورد في (٥ و٦)، طلبتمتريزدراسة طلباتنا بهذا الخصوص واتخاذ الإجراءات بسرعة، وإذا لم نحصل على استجابة سأرفع تقريراً الى الشاه مباشرة.

يرى (مستر أبوت) ان نفوذ المبشرين الأمريكيين بين النسطوريين جديرة بالانتباه. ان وجودهم يؤدي في كثير من الأحيان الى عدم إضاعة حقوق المسيحيين. طبعاً لا يمانع الموظفون الإيرانيون في المنطقة بأي وجه إقامة المراسم الدينية المسيحية و يقدمون المساعدة دائماً.

انا أيضاً أوافق (مستر أبوت) على انه ليس من المصلحة تعيين ضابط بريطاني في قنصلية ارومية.

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة (١١٦)

المرفق رقم ٦ رقم ٧٤

(١) على عكس الحقيقة، يرسم السفير البريطاني في طهران صورة وردية لوضع المسيحيين في ارومية وذلك لتغطية فشله في منع الدمار الذي لحق بالمسيحيين على ايدي القوات القاجارية، وحتى انه يلقي مسؤولية تأخر المشاريع على عاتق الكرد ويبرأ الحكومة القاجارية. الوثائق تكشف بوضوح الحالة الأسوأ للمسيحيين.

رسالة الباب العالي الى سفارة ايران

٢٩ نوفمبر ١٨٨٠ (٢٦ ذى الحجة ١٢٩٧)

(الترجمة)

تسلمنا رسالة سفارة ايران،

وفي معرض اجابتنا نقول ان القوات الكردية سلمت اسلحتها الى سلطات الشرطة، وطلب افرادها اللجوء. لذلك لا يوجد سبب لحاكتهم ومعاقبتهم.

من جانب اخر تشير التقارير الى ان الهجوم الواسع الذي قام به الجيش الايراني على كردستان وارتكابه القتل العام والاعتداء على شرف الناس، قد أجبر حتى الان ٦٠٠٠٠ الى ٧٠٠٠٠ فرد من سكان ارومية للدخول الى الاراضي التركية، كما نرحب بحدود ٢٠٠٠ شخص نحو (هكاري).

ان السبب الوحيد لنزوح الكرد نحو تركيا هو التصرف غير العقلاني للحكومة الايرانية.

ان تركارضا الأباء والأجداد وانتظار فرصة للانتقام من الأعداء او جعلى تركيا عسكرة القوات بصرة دائمة على الحدود ولنعمها حجة الكرد على ايران، لهذا يطلب الباب العالي من الحكومة الايرانية إعادة النظر في إجراءاتها العسكرية المشينة في اذربيجان وكردستان.

نطلب من الحكومة الايرانية موافقتها على طلب الباب العالي إرسال لجنة خاصة الى تركيا للتباحث حول الخلافات الموجودة وحل سوء التفاهم القائم وبسرعة.

الوثيقة (١١٧)

رقم ٧٠

منا لقتصلا لعام، أبوتالايير لكرانفيل

تبريز ٣٠ نوفمبر ١٨٨٠

سيدي

يشرفني أن أرفق مع هذا البرقية نسخة من ثلاثة رسائل أرسلتها إلى الوزير المفوض للحكومة السامية في طهران، وهذا الرسائل لرسالة لروس والقوات إلى حدود (اراس) وإجراءات (السبها سالار) لقمع تمرد الكرد.

التوقيع ويليام. ج. أبوت

الوثيقة (١١٨)

المرفق رقم ٧٦

منا لقتصلا لعام، أبوتالايير مستر تامسون

تبريز ١ ديسمبر ١٨٨٠

شاع مؤخرًا في تبريز انعبيد اللهو برفقة قواتها التي يقودها (اسماعيل آغا كليسي) قد عادوا إلى المنطقة (برادوست).

رسائلنا حتى تاريخ
٢٥ نوفمبر لا تشير إلى هذا الأمر وتحدث فقط عن نهرو والشيخو عسكري قوات (عبد القادر) و (صديق) في (مهرگه وهر) بعد فرارهم منارومية.

كذلك أعلن عن تحرك تيمور باشا خان برفقة قوة من ٦٠٠٠ فرد نحو برادوست.

اقبالالدولةوبرفقة٢٠٠٠فرديتواجدونفياورومية.

منالممكنانحراسالحدودالتركقدقامواواجبهمعلىنحوجيدفيمنعانسحابالكردالمتمردينبا

تجاهالحدود.

التوقيعويليام.ج.آبوت

الوثيقة(١١٩)

المرفق٢رقم٧٦

منالقتصلالعام،آبوتالىمسترتامسون

تبريز،٣ديسمبر١٨٨٠

علمت انه لم تصل لحد الان أية قوة روسية الى (جلفا). ليس لي معلومات عن عدد

القوات الروسية التي وردت حتى الان الى (نخجوان).

الوثيقة(١٢٠)

رقم٧٦

منالقتصلالعام،آبوتالىايرلكرانفيل

تبريز،٤ديسمبر١٨٨٠

سيدي

بالإشارة إلى مكاتبات يوم ٢٣ و ٣٠ نوفمبر يشرفني ان أرسل إلى مقامكم نسخة من أربع رسائل بعثت بها الى الوزير المفوض للحكومة السامية في طهران، الرسائل تتعلق بالتمردين الكرد و عسكرة القوات المرسله من (نخجوان) على حدود (اراس) وهروب (الشيخ عبید الله) الى تركيا.

التوقيع ويليام.ج.آبوت

الوثيقة (١٢١)

المرفق رقم ٧٦

يوم أمس اطالع مع بعوثو معسكر السبها لارفي
مقام الشاهانا الشيخو^٩ من مرافقيه هربوا الى
تسلمت أخبار أخرى من أرومية تقولانا الشيخوا ثماننا أنجاله فروا الى
وهي تفضل على لسان أهال المنطقة ب (نيرى) عاصمة (نوجيه). في الخرائط الرسمية تدعى
(نيرجى).

أخبار أخرى تقول ان الشيخ ومعاونوه وبعد هروبهم عادوا الى بيوتهم.

التوقيع ويليام.ج.آبوت

الوثيقة (١٢٢)

المرفق رقم ٧٦

منا لقتصلا لعام، آبوتالى مستر تامسون

تبريز ٤ ديسمبر ١٨٨٠

تشكلا لقوات الروسية فينخجوان من ١٠٠٠ جنديومدفعهاون. تشير التقارير ان
(بتروسبورك) قررتارسال ٥٠٠٠ جنديأخر،
أعلنتالحكومة الروسية انالغاية منارسالهدهاالقواتهولحفظالأمنعلىالحدودالروسيةومنعالتم.
ردينالكردمنالفرارنحوها.

التوقيعويليام.ج.آبوت

الوثيقة (١٢٣)

المرفق ٥ رقم ٧٤

رسالةالسفارةالإيرانيةالىالبابالعالى

٥ ديسمبر ١٨٨٠

(الترجمة)

بأسفكبيرتلقيناأخررسائلكمبتاريخ ٢٨ نوفمبر.

قلنا فيرسالتناالشيخعبيداللهومنذثلاثةأعواميحركالكردللمتمردوايجادحالةمناللااستق
رار، كماأشرفناالكردالقاطنين في الأراضى التركية، وبدون الالتزام بأية معاهدة واتفاقية،
يعبرون على الدوام من الحدود الغربية الى إيران ويجلبون الأسلحة والمعدات والأرزاق
للكرد.

قلنا في رسالتنا ان حراس الحدود التركية يصرفون الأنظار عن عملية النقل
والانتقال ولا يؤدون واجبهم على الشكل الصحيح.

في إجابتنا يجب ان نشير إننا لم نعبّر عن عدم رضانا من إجراءاتكم على الحدود
أبدا، لكن هناك مسائل تجعلنا في حيرة أمامها.

تقولون ان(الشيخ عبيد الله) قد انسحب من ايران بتأثير نصائح الباب العالي،
وتقولون ان عبور الحدود بصورة دائمة من قبل الشعوب الايرانية يتسبب في ظهور
روح الانتقام عند السكان الترك، وان العشائر التركية لم تتدخل في فتن كردستان.

عبرنا لكم عن شكرنا دائما لاجراءاتكم الامنية في حفظ الحدود، لكن مع الاسف لم
تكن هذه الاجراءات فعالة ويجري الانتقال عبر الحدود من مدينة الى اخرى بسهولة.

المسألة الثانية تتعلق بالشيخ عبيد الله، اتهمنا مرارا الشيخ بتزعم الحركة وعبور
الحدود، لكن الحكومة العثمانية حاولت دائما نفي التهمة عنه وكيل المديح له، هذا في
الوقت الذي توجد وثائق دامغة على تواجد الشيخ على الحدود ومشاركته الاضطرابات
في كردستان.

الحقيقة الاخرى التي يجب ان تقال هي ان انسحاب الكرد لم يتم بناء على نصائح
الامبراطور العثماني انما بسبب صمود الجيش المقتدر بقيادة شاه ايران.

الموضوع الثالث حول ادعائكم عدم عبور القوات العثمانية من الحدود والاعتداء
على ايران.

لقد هاجم الآلاف من الكرد المعتدين وبمعدات كاملة، هذا الطرف من الحدود، فأن
لم يكونوا عثمانيون فمن هم؟

في الختام تعتبر الحكومة الايرانية السامية ان الشيخ عبيد الله مسؤول عن إزهاق
أرواح ٥٠٠٠ انسانيرئ،

وإذ اليت ممحا كمتهمو معاقبتهم نقبالا لحكاما العثمانيين سبتحملا لبابا العاليعلى عاتقه، المسؤولية
الخطيرة عن هذه الجريمة.

الوثيقة (١٢٤)

رقم ٥٧

منمسترتامسونإلىايرلكرانفيل

طهرانفي ٧ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

يشرفنيانا عرضلمقامكمنا حكومةايرانتلقتخير انسحابالشيخعبيداللهورجالهوهمزةأغامند
مواقعهما لسابقةإلىالأراضيا التركية.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (١٢٥)

رقم ٥٨

منمسترتامسونإلىايرلكرانفيل

طهرانفي ٩ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

تسلمت الانبرقية من القنصل العام للحكومة السامية في تبريز ينقل فيها عن (ميرزا حسين خان
_ القائد العام)^١ خير استسلام (مهرگه وهر)، يشير المذكور في تقرير إلى ولي العهد إلى الأمن
والاستقرار الشامل في المنطقة.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (١٢٦)

رقم ٦٣

مناير لكرانفيل إلى مستر تامسون

وزارة الخارجية في ٩ ديسمبر ١٨٨٠

اظهر وزير الولايات المتحدة الامريكية قلقه على مصير المبشرين الامريكيين وعائلاتهم في اروم
ية، لانهم يعتقد انهم المكن ان تنتهكهم ايران بالتعاون مع الشيخ عبيد الله.

ارسلت برقية لهم اليوم وطلبتم منهم ارسال الضباطهم الى المنطقة لتأمين حمايتهم.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (١٢٧)

(١) ميرزا حسين خان، شغلنا صعيدة في الدولة القاجارية منها، رئيسا ركانا الجيش (سبها لار)
ووزير الخارجية ورئيس الوزراء، واستطاع مع زميله (ملكخان) الارمني سفير ايران في لندن افتتاح الشاه بزيارة
بريطانيا وعقد صفقات تجارية ضخمة للشركات البريطانية، وبسبب ما قيل عن بيعه ايران الى الشركات
البريطانية، ابلغ رجال الدين في ايران، الشاه عند عودته من بريطانيا ان لا يدخل معه (ميرزا حسين خان)
الى طهران، فتركه في مازندران. وكان يعيش في (فزونين) عندما نشبت حركة الشيخ عبيد الله، ولصداقته
لبريطانيا أعاده الشاه الى الجيش ثم عينه من جديد رئيسا للاركان بعد الموت المفاجئ لعم الشاه حشمت
الدولة.

رقم ٦٤

منمسترتامسونالاييرلكرانفيل

١٠ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

بالإشارةالىبرقيةمقامكليومأمس،

فيالأيامالماضيةكانتالأجواءغيرطبيعيةبالنسبةللمبشرينالأمريكيينالمقيمينفيأروميةلكنخ
فتحدةالنارفياليومينالماضيين^(١).

أرسلت حكومة إيران برقية الى السبسالار وطلبت منه التدخل شخصيا لحماية
المبشرين.

تحرك السبسالار مباشرة من مهاباد الى أرومية ومن المتوقع وصوله غدا.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (١٢٨)

مرفق رقم ٨٥

تبريزفي ١٠ ديسمبر ١٨٨٠

(١) اتهمتالسلطاتالایرانيةالمبشرينالأمريكيين في اورمية بالتعاون ومساعدة الشيخ عبید الله لذلك كانت هناك
اعتداءات كثيرة عليهم،فطلبت امريكا من بريطانيا التدخل لوقف الاعتداءات لانها لم تكن تقيم علاقات مع
ایران. جدير بالذكر ان الاعتداءات الایرانية شملت حتى نساء وبنات المبشرين اللاتي تم اختطاف العديد
منهن.

(مقتطفات)

طولدة حصار ارومية، عانى المبشرون الامريكيون من مشكلات كثيرة.

من جانبنا الشيخ عبيد الله قد عسكر بالضبط الى جانب منازلهم خارج المدينة وكانوا مضطرين لتقبل صداقته. ومن جانب آخر كان يتوجب عليهم التصرف بشكل لا يزعج الحكومة الايرانية.

التجأ إلي (مونسينور كلوزل) زعيم المسيحيين الفرنسيين وطلب إرسال رسالة الى الشيخ وتكليفه بالمحافظة على الاقليات والمبشرين، وقد قبل الشيخ.

رفع علم الخطوط والنجوم^(١) على أسطح منازل المبشرين، ووضعت رقعة على جدران المنازل كتبت عليها (محل سكن القنصل البريطاني والمبشرين الأمريكيين).

التجأ حوالي ٢٠٠ شخص من النسطوريين والمسلمين الى المدرسة الامريكية.

منزل (مستروبييل) واجه تهديدا من كل جانب داخل المدينة.

التقارير التي افادت عن معاناة المبشرين تهمة غير مشروعة وكذب محض. يجب على الولايات المتحدة الأمريكية ان تفتخر بمبشريها الذين يؤدون واجباتهم اثناء الحرب والجوع ومرض الطاعون.

حول إساءة الحكومة الإيرانية إلى المبشرين، طمأنتهم أيضا ان الحكومة السامية تحافظ على أرواحهم وأموالهم وشرفهم.

التوقيع أبوت

(١) علماء الولايات المتحدة الأمريكية.

الوثيقة (١٢٩)

رقم ٦٥

منمسترتامسونالاييرلكرانفيل

طهرانفي ١١ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

تلقيتبحالبرقيةبتاريخالأسمنالقنصلالعامللحكومةالساميةفيتريز.

تتضمنوبالاستناداليمخاطباتاللبشرينالأمريكيين ان علاقاتهم مع الحكومة الايرانية كانت حامية وصميمية وان مشاركتهم في انتفاضة الشيخ عبيد الله وسوء معاملة الايرانيين مجرد شائعة^(١).

أكد مستر أبوت استلام برقيتي بتاريخ

١٩ ديسمبر وضمنإشارتهاالىالوضعالجيدلللبشرينالأمريكيين،فالانهطلبفيلقاءمع مبعوث وزير الخارجية إلى تيريز إبلاغ تحياته إلى الشاه واطلاعه وولي العهد على الموضوع لإصدار الأمر إلى السبسالار الموجود حاليا في أرومية حتى يتباحث معه المسائل المرتبطة بالبشرين.

التوقيع رونالد.ف. تامسون

الوثيقة (١٣٠)

(١) أرادالبشرونالاحتفاظبعلاقةجيدةمعالسلطات الايرانية وتجنبوا كرجال دين إثارة المشاكل رغم ما لحق بهم من اعتداءات غير أخلاقية، لكن واجبهم الديني فرض عليهم غض الطرف عنها للاستمرار في عملهم الرباني.

رقم ٦٧

مناير لكرانفيل الى مستر ستيجون^(١)

وزارة الخارجية، ١٣ ديسمبر ١٨٨٠

استلمت رسالة (مستر كوشن) المؤرخة في ١٦ أكتوبر التي تتحدث فيها عن مباحثاتهم
(عاصم باشا) حول لهجمات الأخيرة للكرد على الأراضي الإيرانية.

سأطلعكم على استنتاجاتي حول لسياسة التركية بالاستناد الى ما جاء في رسالة كوشن.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (١٣١)

رقم ٧١

من مستر بلانكي تاير لكرانفيل

سانبترسبورك ١٣ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

على طول محادثاتيمع (أمدي. كيرس) يوماً مسألتهم عن أخبار كردستان،

بينفيا جابتها نهالايملك معلوماتألبته، لكنيحتمل ان الاضطرابات قد خفت.

قلت لم تعد هناك حاجة لبقاء القوات الروسية على حدود إيران.

(١) س.تي. جون، سفير بريطانيا في استانبول حل محل كوشين.

اكتفى (كيرس) بالقول ان اهتمام روسيا الاستثنائي بأحداث كردستان دفعتها لإرسال القوات العسكرية الى (نخجوان).

التوقيع ف.ر. بلانكيت

الوثيقة (١٣٢)

المرفق ٧ رقم ٧٤

رسالة من السفارة الايرانية الى الباب العالي

١١ محرم ١٢٩٨ (١٣ ديسمبر ١٨٨٠)

(الترجمة)

استلمنا رسالتكم المؤرخة ٣٠ نوفمبر (٢٦ ذى الحجة ١٢٩٧).

كلما نستطيع قولها هو التعبير عن أسفنا.

الاشخاص الذين التحقوا بالتمرد ديني تكونون من مجموعتين:

عدمنا للناس خلقهم الشيخ عبيد الله من عدم واجبرهم على طاعته بالتهديد والوعيد، هؤلاء وبعد ان دمرت مدنهم وقراهم وفقدوا الاباء والابناء والازواج، اضطروا للفرار نحو الحدود.

المجموعة الثانية تتكون من ابناء الشيخ وحوالي عشرة الى خمسة عشر شخصا من كرد تركيا، فروا الى الطرف الآخر من الحدود بعد هزيمتهم الساحقة امام الجيش الايراني.

الشيخ عبید الله يعمل الان لإثارة فتنة اخرى في فصل الربيع.

نقول مرة اخرى، ان لم يتم إبعاده من المناطق الحدودية الايرانية فان الحكومة التركية تتحمل المسؤولية عن النتائج التي تنجم عن بقاءه على حدود ايران.

اما بصدد الأشخاص الذين هربوا من ارومية فهم أناس قد خدعوا بخطابات الشيخ، ودمروا، وهم الى جانبه، أكثر من مائة قرية.

ان منح اللجوء لهؤلاء المجرمين يتسبب فقط في تعكير العلاقات بين البلدين المسلمين الكبيرين، وخرق للالتزامات الحدودية المتقابلة بين الدولتين.

مرة اخرى نطلب من الحكومة التركية وضمن ممانعتنا لمنح اللجوء الى هؤلاء المتمردين خلق الأرضية لاستردادهم من قبل ايران.

يجب ان نذكر ان اقتراحكم بإرسال هيئة من ايران موضع قبول وترحيب كامل.

الوثيقة (١٣٣)

المرفق ٨ رقم ٧٤

رسالة من سفارة ايران الى الباب العالي

١٢ محرم ١٢٩٨، ١٥ ديسمبر ١٨٨٠

(الترجمة)

منا لواضح انه وبموجب قانوننا المطبوعات وفي حاله اذا كتبتا حدى الصحف خلا فالواقفوقا متبادل

عاية يجب محاكمتها ومعاقبتها.

مع الاسف وجدنا في الاسباع الاخيرة ان مواضيع جريدة (الوقت) وجريدة (حوادث) حول
التمردين في ايران محض كذب.

هذه الصحف تحاول قلب الحقائق وزرع بذور النفاق و تحريك الكرد للانتفاضة
وتعكير العلاقات بين البلدين.

طلبنا لعدة مرات وبصورة شفوية التحقيق لكن غض سلطات الحكومة التركية
الطرف عنه ضاعف من عدم حياء هذه المطبوعات.

ان تحقير ديانات شعب ايران واستخدام كلمات بذيئة وقلب الحقائق، جزء من
سياسة هذه المطبوعات المشينة.

الصحف الرسمية تعكس المبادئ الرسمية للحكومة. ان تحقير السلطات العليا لدولة
صديقة بإيراد الفواحش وإلصاق التهم الجذاف وتحريك الكرد؛ ليس الا خرق لمذكرات
التفاهم بين البلدين الشقيقين.

تطلب السفارة الايرانية من الباب العالي رسميا منع تكرار الاعمال المماثلة لايجاد
ارضية مناسبة لحل الأزمة.

الوثيقة (١٣٤)

رقم ٦٩

من مستر تامسون الى ايرلكرانفيل

طهران في ٢٠ ديسمبر ١٨٨٠

(مقتطفات)

استلمت الحكومة الإيرانية برفقية تفيد بوصول السهسالار الى ارومية. كان المذكور قد ذهب من تبريز في بداية شهر أكتوبر الى المناطق المضطربة ليتولى شخصيا قيادة الجيش الإيراني في الحرب ضد المتمردين.

في الأيام الأخيرة قام بجولات تفقدية لمناطق (مراغة) و (مهباد) و(سولدوز) والتي كانت قد احتلت.

الان تفرقت كل عساكر الشيخ وعاد الأمن والاستقرار الى المنطقة.

في لقائه مع رؤساء العشائر الكردية أظهر السهسالار تواضعا كبيرا، ولهذا السبب عبر الكثير من رؤساء العشائر عن ندمهم على ما قاموا به وجددوا الولاء للشاه.

طبعا تم محاكمة ومعاقبة عدد من رؤساء العشائر.

الرؤساء النادمون ابلغوا عن استعداد كل واحد منهم لدفع غرامة قدرها ١٠٠٠٠ تومان.

معذلكلا تعتبر حكومة ايران مع هذا الانتصار اذ الحدود،

الفاتحا لطلقا نال الشيخ عبيد الله وأنجاله العديد من رؤساء العشائر الكردية قد عبروا الحدود ولا يمكن ناليلمنهم، ومن المتوقع بانتهاء فصل البرد ان تشتعل نار انتفاضة أخرى.

أثناء محادثات السفير التركي مع الشاه والوزراء، تم الطلب من الحكومة العثمانية ان توافق على دخول الجيش الإيراني الى الأراضي العثمانية لتعقب الشيخ أو ان يقدم الباب العالي بنفسه على محاكمة ومعاقبة الشيخ، لكن استانبول وبإهمالها العروض الإيرانية قد أغلقت باب المحادثات الرسمية بهذا الصدد.

ذهبت يوم أمس للالتقاء بالشاه، كان متأماً جدا من تصرفات الحكومة العثمانية.

قال الشاه (الحكومة التركية كانت قد تعهدت بمساعدتنا الا أنها لم تقم بذلك وحسب، إنما لم تمنع حتى ورود الغوغائيين الى داخل أراضيها، السفير التركي كان قد اقسام انه سيتم تعقب الشيخ وأعوانه حال دخولهم تركيا وبعد اعتقاله يتم إعدامه أو تسليمه للسلطات الايرانية).

أضاف الشاه (تعهد الباب العالي للسفير الايراني حول الإجراءات ضد المتمردين لم يكن مقنعا، لكن أقوال فخري بك واضحة وصريحة).

قال الشاه أيضا (حاولت كثيرا ان اقنع الباب العالي بتسليم الشيخ وأعوانه لكن استانبول تعهدت فقط بخلع الشيخ من السلاح، انتم أنفسكم تعرفون ان نزع سلاح الشيخ لا يداوي جرحا، بقاءه على الحدود يشكل تهديدا دائما للمناطق الكردية ومن المحتمل إثارة فتنة أخرى، الشيخ عبيد الله لا يتنازل بهذه البساطة. التواجد الدائم للجيش الايراني في ارومية وكردستان لمواجهة تهديدات باستخدام القوة يكلف الحكومة مبالغ طائلة).

أضاف الشاه (سلمت رسالة الى الباب العالي عن طريق سفير إيران في استانبول لإبعاد عبيد الله عن الحدود وتسليم (همزة آغا) و (أمين آغا) و (فتح الله آغا) من رؤساء الكرد الإيرانيين المشاركين في الفتنة، هذا الطلب ليس غير منطقي).

إذا رد الباب العالي هذا الاقتراح سيسبب في تعكير الأجواء و بروز الخلاف بين استانبول وطهران).

أبدى الشاه موافقته الكاملة لتشكيل لجنة مشتركة لدراسة ادعاءات الطرفين.

ماعدًا ذلك، فإن بقاء الخلف العثماني الإيراني تعمق علاقات روسيا وإيران وبمعنى تحالف إيران وروسيا ونجاح (سان بترسبورك) في الانتقام من استانبول.

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة (١٣٥)

رقم ٧٤

استانبول ٢٢ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

بناء على طلب (محسناشا) سفير إيران،

سأقدم برفقة البرقية بعض الرسائل لترجمة حول هجوم الكرد العثمانيين لإيران.

هذه الهجمات التي تزعّمها الشيخ عبّيد الله، قضى عليها الجيش الإيراني في النهاية.

ابلغني السفير انه ورغم زوال خطر التمرد إلا ان الحكومة مضطرة من اجل حفظ الأمن ان تبقي على ٣٠٠٠٠ شخص من القوات العسكرية في المنطقة، ومصروفات هذه القوة ثقلا كاهلا لحكومة، منا جلد كيا أملا لسفير إقناعا بالبالعالي تبعيد الشيخ.

التوقيع ف.ر. ستيجون

الوثيقة (١٣٦)

رقم ٨٣

من سير ايليات الى ايرل كرانفيل

فيينا في ٢٣ ديسمبر ١٨٨٠

بناء على طلب الوزير الإيراني، تعهد (بارونهايمرلي^(١)) بالطلب من الباب العالي اتخاذ الاجراءات لتعقب واعتقال المتمردين الكرد.

التوقيع هنري ايليات

الوثيقة (١٣٧)

رقم ٨٤

من مستر تامسون إلى إيرل كرانفيل

طهران ٢٣ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

فيلقائيمعالشاهبتاريخ

١٩ ديسمبر طلبالشاهمنيبيالحاحانارفعلمقامكماالوثائقالتيوقتبأيديالإيرانيينحولانتفاضةالكرد.

قالالشاه (أرسلنا نسخة من هذا الوثائق إلى جميع السفارات الأجنبية حتى يحكموا عليها بأنفسهم).

(١) وزير الخارجية النمساوي.

هذه الوثائق التي يشرفني ان أرفق ترجمتها مع هذه الرسالة، هي مكاتبات من
(حمزة آغا) و (عبد القادر) وشخص فرنسي باسم (الكساندر رينالت) إلى الشيخ عبيد
الله.

في هذه الرسائل تم مخاطبة الشيخ عبيد الله بصفة ملك دولة.

لهذا يمكن التأكيد ان هدف الشيخ عبيد الله كان أبعد كثيرا من انتفاضة محلية لان
في جميع الرسائل ذكر الشيخ بصفة حاكم دولة مستقلة.

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة (١٣٨)

مرفق ٢ رقم ٨٥

منالغصلا لعامآبوتالىمسترتامسون

تبريز ٢٩ ديسمبر ١٨٨٠

ليالشرفانارسلا ليوم البرقية التالية الى مقامكم.

بتاريخ

الامريكيين

المبشرين

برقية

٢٣ ديسمبر تشير الى انالسبها لارقداستقبلا لمبشرينورحبهمبجرارة.

الحكومة الايرانية ايضا المتصدقابدا هذاالاتهامات.

الوثيقة (١٣٩)

رقم ٨٥

منالاقنصلالعام،آبوتآلىايرلكرانفيل

تريز في ٣٠ ديسمبر ١٨٨٠

سيدي

يشرفنيانأرفقةنسخةمنرسالتينأرسلتھماإلىالوزيرالمفوضللحكومةالريطانيةالساميةفي
طهرانحولعدمصحةمعاناةالمبشرينالأمرىكينوتكذيبخبرالتحاقهمبالشيخعبيداللهوجوبالعدم
مللنفيھذاالتھمةعنھم.

أنا مطمئن بان إجراء اتناستنال رضاكم.

التوقيع ويليام.ج. آبوت

الوثيقة (١٤٠)

رقم ٨٠

منمسترتيجونالاييرلكرانفيل

استانبول، ٤ كانونالثاني ١٨٨١

سيدي

(وان) يشرفنيانأرفقةرسالةالقائمياعمالالقنصلالعامللحكومةالساميةفي
حولھجومالكردوشائعةتشكيل (اتحادكردي).

التوقيع ف.ر.س تي جون

الوثيقة (١٤١)

رقم ٧٨

مناير لكرانفيل الى مستر جون

وزارة الخارجية ٧ كانون الثاني ١٨٨١

استلمت رقيتكم فيديس مبر الماضي مع مذكرة (محسنان) سفير إيران في استنبول الى

(الباب العالي).

يسعدنا انيحاو لالسفير الروسي ايضا في مباحثاتهم مع الباب العالي إقناع استانبول لتلبية

طلبات إيران.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (١٤٢)

مرفق ٣ رقم ٨٦

منا لقرنصلا لعام، آبوتالي اير لكرانفيل

تبريز في ١٥ كانون الثاني ١٨٨١

(مقتطفات)

ورد خبر الى ولي العهد فيدانا السبها سالار سيزورارومية يوم ١٢ كانون الثاني^(١).

يقال ان الجيش المرسل الى منكور وبعد ان دمر قرى المنطقة عاد الى معسكراته.

احرق مسكن حمزة آغا ومات ١٦ شخص من عائلته بالسنة النار^(٢).

الوثيقة (١٤٣)

مرفق ٤ رقم ٨٦

منالقتصلا لعام، آبوتالى مستر تامسون

تبريز ١٦ كانون الثاني ١٨٨١

الاحبار الواردة تتحدث عن منع القوات التركية همزة آغا من العبور الى الطرف الآخر من

الحدود، انه الان محاصر من قبل القوات الايرانية^(٣).

(١) اتهمت السلطات في ايران وجهرة منالغو غانيين،

المبشرين الامريكانيين بصورة خاصة الدكتور كوجران بالتعاطف مع الشيخ عبيد الله وتبني مطالبه، فوقت اعتداءات كثيرة عليهم ووجهت لهم تهديدات بالقتل ووصل الحال ان قام البعض بختف نساءهم وبناتهم، وكانت الولايات المتحدة في ذلك الحين لا تقيم علاقات دبلوماسية مع ايران فطلب وزير خارجيتها من وزير الخارجية البريطانية حماية المبشرين الامر الذي دعاه الى التدخل لدى الحكومة القاجارية التي ارسلت القائد العام (السبها سالار) الى ارومية لحث السلطات فيها على تجنب التعرض لحياة وشرف وممتلكات المبشرين.

(٢) واضحا افراد عائلة همزها آغا كانوا من الاطفال والنساء، ولا يستبعد قيام الجيش القاجاري بحشرهم في الدار واحراقها بمن فيها ولا شك انها جريمة حرب وجريمة ضد الانسانية.

(٣) كانا لقتصلا لبريطاني في تبريز (وليام آبوت) شديد الحماسة لإنهاء الحركة الكردية، لذلك يسعده تصديق الشائعات التي تروج في الشارع او التي تروجها الدعاية الحكومية، وينقلها الى مراجعه. ففي الوقت الذي كان (آبوت) يخبر سفير بلاده في طهران بمحاصرة القوات الايرانية لهزمة آغا، كان حاكم مهاباد (الجنرال حسن علي خان) يخبر الشاه ان همزه آغا قد سيطر مرة اخرى على مدينة سردشت التي هرب منها القوات التي أرسلها الحاكم لتعقبه. يقول الحاكم في برقية الى الشاه بتاريخ ٢١ كانون الثاني ١٨٨١

الشيخ عبيد الله اعتقل ايضا وقد طلب من السلطات التركية السماح له بالدفاع عن نفسه امام محكمة رسمية^(١). المحكمة الرسمية تعني حضور الهيئات الايرانية والتركية.

الوثيقة (١٤٤)

البرقية ٧٩

منمسترتيالي ايرلكرانفيل

استانبول، الساعة ١٠ / ٢٠ كانون الثاني ١٨٨١

بالإشارة إلى برقية جنابكمليوأمس،

أعلمني سفير روسيا انه طلب بعدة مرات من الباب العالي الاستجابة لطلبات إيران وانه سيتابع جهوده بهذا الصدد.

التوقيع ف.ر. س تي جون

الوثيقة (١٤٥)

مرفق ٣ رقم ٨٥

((دخل همزة اغافجأة إلى مدينة سردشت مع ٦٠ - ٧٠ من رجاله وأقربائه، وبدعم من بعضاهالي المدينة، لقد جاء منمنطقة تسمى (دارمة) وهيمنتوا بعد سردشت وتلتصق بالاراضي العثمانية. وقد خرج من المدينة (كولوايا غاوعثماناغا) اللذين لم يكن هنا قوا ت بمعيتهما. يضيف الحاكم مخاطبامليكه ((ان أقام همزة اغا لفترة في سردشت فلا شك ان اهالي سردشت وعشيرة (كروك) وربما عشائر اخرى ستتفق معه وستقوم (فتنة جديدة)). المصدر: حسن علي خان كروسي - المصدر السابق - الرسالة ٥٦، ص ٥١.

() اما بشأن محاكمة الشيخعبيدالهفلم يكنأبوتيعبرالا عن حلم قاجاري بعيد المنال. في الفترة التي كان أبوت يتحدث عن محاكمة الشيخ، كان ولي العهد (مظفر الدين ميرزا) يكتب للشاه في ٢٨ كانون الثاني ١٨٨١ عن استعداداتالشيخلحركة جديدة. انظر: ثورة الشيخعبيدالهفي وثائقوزارة الخارجية الايرانية - منشورات المجمع العلمي الكردستاني - اربيل ٢٠٠٧ ص ٧٦.

منالكا هنلا باريا الى القنصل لعام، آبوت

ارومية ٢٣ كانون الثاني ١٨٨١

بعديوممنوصولا لسبها لارذهبنا الملاقاة، استقبلنا بجرارة. اليوم ايضا ذهبنا عنده، عبر لنا عن شكره وتقديره لنشاطاتنا الخيرية وبين ان الحكومة الايرانية لم تصدق ابدا ان المبشرين رافقوا وتعاونوا مع العدو.

أشار ايضا إلى برقية إيرل كرانفيل الموجهة الى مستر تامسون حول طلب الحكومة الامريكية الحماية لأتباعها، وقال ان هذه الخطوة علامة على حسن نية حكومة بريطانيا.

الوثيقة (١٤٦)

رقم ٨١

مناير لكرانفيل الى إيرل دفرين^(١)

وزارة الخارجية ٢٨ كانون الثاني ١٨٨١

تسلمت رسالة (أم.دي. كيرس.) التي كتبها السفير الروسي

٢٥ كانون الثاني حول نظرتها الى هجوم الكرد على إيران. قال انه يجب ان تطمئن الحكومة على عدم تدخل روسيا، ودعا بريطانيا إلى اتخاذ موقف مشترك مع روسيا حول مسألة كردستان.

(١) صدرت الكثير من البرقيات عن السفارة البريطانية في استانبول الى وزارة الخارجية باسم (ستيجون)، وهذه البرقية موجهة من وزير الخارجية الى (ايرل دفرين) والمعلوم ان دفرين كان سفيرا لبريطانيا في استانبول في هذه الفترة تقريبا. ولكن حتى بعد هذه البرقية ظلت مخاطبات (س تي جون) جارية من سفارة استانبول مع وزارة الخارجية البريطانية.

الموقف الغامض للباب العالي ترك أثراً سيئاً على إيران، الموقف المشترك لبريطانيا وروسيا نتج عنه حل الكثير من الإشكالات بين إيران والدولة العثمانية. الان أيضا يستطيع البلدان وبهدوء تام وبلاستفادة من نفوذهما حل هذه المسألة.

(الأمير لوبانف) أكد مجدداً على استقرار المنطقة وطلب مهلة لاستشارة السلطات

العليا.

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (١٤٧)

رقم ٨٢

منمسترتامسونإلىايرلكرانفيل

طهران ٣١كانونالثاني ١٨٨١

سيدي

قرأليومأمسوزيرالخارجيةبرقيتينوردتللحكومةالإيرانية،

وردتفيهماالشيخعبيداللهيستعدبجدلحرباًخرى، بينماتدعيتركياجهالتهابالأمر.

قال (ميرزاسعيدخان) ان الشاه رغب ان اطلع على هذا الموضوع ومعرفة انه إذا لم

يتخذ الباب العالي إجراءات لضبط الشيخ وأبنائه يجب ان ننتظر حرب أخرى في الربيع

المقبل.

لم تستطع إيران لحد الان إقناع استانبول بنقل الشيخ إلى مكان ابعد أو تسليمه

للسلطات الإيرانية، لهذا يعتبر أي طلب من هذا النوع إضاعة للوقت.

الشيخ عبید الله يعد نفسه لانتفاضة أخرى.

طلب الشاه من سفارة إيران إقناع استانبول لمراقبة الشيخ وإبعاده إلى منطقة عثمانية أخرى.

كذلك طلب من (حاج محسن خان) الضغط على الباب العالي لإمضاء معاهدة مشتركة.

التوقيع رونالد.ف.تامسون

الوثيقة (١٤٨)

رقم ٨٣

منمسترتامسونإلىايرلكرانفيل

طهران ٢ شباط ١٨٨١

(مقتطفات)

يشرفني ان اعرض لمقامكم تقرير عن مباحثاتنا الطويلة مع الشاه يوم أمس.

قال الشاه: يظهر من برقيات (ميرزا رضا خان)

الضابط المرسل من قبلنا لالسبها لارالى (وان)، انالشيخ عبید الله قد حشد جيشا آخر واختار ضباطه من المراتب العثمانيين المتقاعدین، واشترى الأسلحة والمعدات الضرورية من المهربين الترك، انه بصدد هجوم جديد على الأراضي الإيرانية.

ان الحكومة التركية مع علمها بالموضوع لم تتخذ أية خطوة لمنع الشيخ عبيد الله. محاولات إيران للحصول على ضمانات من الحكومة العثمانية ذهبت سدى.

قال الشاه: طلبنا المساعدة مرارا من الباب العالي لمنع التحركات الكردية، طلبنا منع دخول القوات المسلحة التركية إلى الأراضي الإيرانية.

إذا لم تستجب استانبول لطلباتنا، نعتبر الحكومة التركية مسؤولة هذه المرة عن اعتداء الشيخ عبيد الله على إيران، لن ننظر إلى هذا البلد كصديق.

يأمل الشاه ان تعمل الحكومة البريطانية السامية كل ما بوسعها لترغيب تركيا بقبول اقتراحات إيران، وهو خطوة اساسية لتجاوز فتنة الكرد.

قلت للشاه، قبل ان ارفع الأمر إلى الحكومة السامية، اعتقد انه يجب على إيران ان تكون مستعدة لصد أي هجوم من العناصر المتمردة.

الوثيقة (١٤٩)

رقم ٨٦

منالغصلالعام،أبوتالاييرلكرانفيل

تبريزفي ٣١كانونالثاني

سيدي

يشرفنيانارفقلمقامكممنسخةمنسترسائلارسلتهاالىالوزيرالمفوضحولالمسائلالسياسية.

مرفق ١رقم ٨٦

تشير الدلائل إلى نجاح السبسالار في إعادة الهدوء إلى كردستان،

عبر الكثير من رؤساء العشائر عن ولائهم مجدد للشاه وعنا استعدادهم لفعالغرامة^(١).

لا توجد معلومات تذكر عن (همزة آغا) منگور^(٢)، وحتى المعلومات عن الجيش

الذي يقوده (الجنرال حسن علي خان أفشار)^(٣) قليلة.

يقال ان السبسالار سيذهب قريبا الى ارومية، يتبين من برقية المبشرين

الأمريكيين ان المسيحيين والشيعية والسنة يتعرضون، الكل على قدرالى المشاكل.

من غير شك سيحقق السبسالار في هذه المسائل بالتفصيل.

(١) فرضت الحكومة القاجارية غرامات كبيرة جدا على زعماء ورؤساء العشائر الكرد، ذهبتمعظمها الى جيوب (الجنرال حسن علي خان السبسالار) والمسؤولين الاخرين في الحكومة القاجارية، كانالجنرال الحاكم مهابا قدكلف (كلاويغا ديبوكري) بايقاء الغرامات حتى من الأهالي وقد توفى (كلاوي آغا) في سردشت في شهر شباط ١٨٨١ وهو يجمع الغرامات من الأهالي، وطلب الحاكم من الحكومة تخصيص راتب لابنه (فاساغا) نظرا لخدمته والده. انظر: حسن علي خان كروسي- المصدر السابق- الرسالة ٧٣ ص ٦٨.

(٢) كان همزه آغا يعيش في هذه الفترة في منطقة تسمى (سويسنة) من توابع مدينة سردشت التي ظلت تقاوم السلطات القاجارية حتى ان حاكم مهاباد كتب عنها في ١١/نيسان / ١٨٨١ يقول ((بعد هذا الخطة التي ذكرتها، اذا عبر اهالي سردشت عن اطاعتها الكاملة فهذا حسن جدا، وبهذا يحفظون حياتهم واموالهم من تجاوزات قوات الدولة، اما اذا استمروا في العصيان ومقاومة قوات الدولة فيجب احتلال هذه المنطقة عن طريق الحرب والهجوم العسكري واطلاق اليد تجاه كل شئ لاهل هذه المنطقة، يجب حسم قضية سردشت باية صورة)) حسن علي خان - المصدر السابق ص ٨٧.

(٣) ليكنالجنرال (حسن علي خان) من قبيلة افشاران من موالي ديبجارجار ومن مدينة (كروس) وهو من عشيرة كردية معروفة،

كانموالي للشاه حتى النخاع وقدكلفت تعقيبهمزة آغا بعد تراجع الحركة واحرق قري المنكوريين ودار همزة آغا مع أطفاله وأهله. تحدثنا عنه في موضع اخر.

الوثيقة (١٥٠)

مرفق ٢ رقم ٨٦

مقتطفات من رسالة أرسلت إلى القنصل العام أبوت.

رجال (تيمورباشا) فيسلبهم ونهبهم للمنطقة لا يقلون عن الكرد.

يقول للسنة ٥٠٠ عائلة كردية فرت إلى الجبال تحتضرمنا الموت. لقد قضى عليهم الجوع والمرض.

نهب ٢٧ قرية مسيحية أيضا من قبل (تيمورباشا).

أسوء وضعه في (كاويلان)، نهبنا القرية بالتمام وقتلنا ستة اشخاص، في (جارباشة) قتلنا كذلك ١٠٠ شخص^(١).

(١) شرع الجيش القاجاري بعد انحسار الحركة الكردية وعودة الشيخ عبد الله إلى قريته (نايري) بحملة إبادة جماعية ضد الكرد والمسيحيين، هرب على إثرها عشرات الآلاف من العوائل الكردية. قصدت العوائل في منطقة أرومية الجبال الحدودية داخل الأراضي العثمانية ومناطق هكاري ووان، فيما التجأت العوائل من منطقة مهاباد إلى قلعة دزة ورائية وأغلبها إلى مدينة (سردشت) التي نادرا ما كان يصلها الجيش القاجاري بسبب تواجد همزة آغا فيها أو في أطرافها.

لم يقتصر فعل الانتقام من السكان المدنيين الكرد على الجيش الإيراني وسلطاتها وحسب، إنما أطلقت السلطات يد العشائر الأثرية و التركمانية والفارسية لقتل الكرد والمسيحيين ونهب أموالهم وطردهم من بيوتهم في المدن والقرى.

لقد بينا أن إقدام قوات الحركة الكردية على قتل المدنيين في مدينة ميانداو كان عملا غير مبررا. وفي المقابل قامت العشائر في تلك المدينة وبتشجيع من السلطات بعمليات ثأر انتقامية شملت كل الكرد في المنطقة وبالأخص عشيرة (مكري) وقد خلت مهاباد من أهلها بسبب هذه العمليات التي استمرت لأعوام وراح ضحيتها أضعاف الضحايا في ميانداو.

الوثيقة (١٥١)

مرفق ٥ رقم ٨٦

منا لقتصال لعام، الى مستر تامسون

تبريز في ٢٩ كانون الثاني ١٨٨١

(مقتطفات)

تعرض همزة آغا ورفقائها أثناء العبور من الحدود الى مجابهة مع القوات التركية، اندلعت بينهما معركة حامية، انسحب (المنكور) بعد تعرضهم لخسائر كبيرة الى (سردشت).

وصلت اخبار من مهاباد تفيد ان همزة آغا قد أوقع الحصار على (سردشت) وان حاكم مهاباد وبسماعه الخبر أرسل فوج من الفرسان ومدفعي هاون الى سردشت.

تقول التقارير ان الأوامر صدرت الى فرسان (شاهسوند) الذين كان من المقرر عودتهم الى طهران، بالبقاء في تبريز الى حين آخر.

الوثيقة (١٥٢)

في احدى رسائله يطلب حاكم مهاباد من السلطات العليا إصدار قرار لمنع الاعتداءات الشنيعة لأهالي مياندواو وعشيرة (بالكانلو) على المدنيين الكرد، ويبين انهم اقدموا على نهب قرى في منطقة مكري وقتلوا في احدى المرات ١٠٠ شخص. ينظر: حسن عليخان - المصدر السابق - ص ٦٨.

وتقول بعض المصادر ان حاكم مهاباد الجنر الحسن عليخان بذل جهودا حقيقية لاقتناع عشائر مياندواو بالتوقف عن الانتقام ضد الكرد.

وفيرسالة له يكتب الى الشاه ((ان عدم المساواة واعمال القتل والتقتيل وعمليات السلب والنهب المتلاحقة من قبل اهالي مياندواو وأهالي اطراف مراغة وبعض العشائر ضد القرى الموكرية قد تسبب في تأزم الوضع بين الكرد والترك الاذريين)) ويطلب من الشاه منع السلطات الاذرية من تجاوزاتها ضد الكرد الموكرين. مجتبا بورزويي - المصدر السابق ص ٩٩.

مرفق ٦ رقم ٨٦

منا لصلالعام، آبوتالى مستر تامسون

تبريز في ٣٠ كانون الثاني ١٨٨١

مقتطفات

بموجب المعلومات الواردة، القوات الروسية التي كانت قد أرسلت إلى (نخجوان) بعد انتهاء فتنة كردستان، بدأت في العودة إلى المركز في ٢٤ كانون الثاني.

الوثيقة (١٥٣)

رقم ٨٧

من مستر ستيجونال إيرلكرانفيل

استانبول في ٤ شباط ١٨٨١

تلقيت برقية من (كابيتان كلايتون) تقول أن الشيخ عبید الله يستعد لهجوم آخر على الأراضي الإيرانية.

أرسل السلطان العثماني مبعوثاً إلى المنطقة لإيصال المساعدات إليه^(١).

(١) إرسال السلطان العثماني مرافقها الكولونيل (احمد بك) إلى مقر الشيخ عبید الله في شهر شباط ١٨٨١ للتباحث معه حول الحركة الكردية ورغبات السلطان وللإستماع إلى طلبات الشيخ عبید الله والتفاوض معه. حول مهمة المبعوث السلطاني يكتب الشيخ عبید الله رسالة إلى (محمد آغا آكو) بتاريخ ١٢ شباط يقول فيها ((لقد وصل جناب (احمد بك) المرافق الخاص لحضرة السلطان ممثل عن الدولة العلية العثمانية، وذلك لبعض الأمور الخاصة والسرية... لقد أرسلت مع جناب المرافق، نور العين الشيخ عبد القادر والشيخ محمد سعيد مرافقته إلى

طلب مني السفير الإيراني الضغط على الباب العالي لاتخاذ الإجراءات المقتضية.

الوثيقة (١٥٤)

رقم ٨٨

مناير لكرانفيلا الى مسترستيجون

(رواندوز واربيل)، ورأيت من الضروري ان أخبركم بداية حتى تستقبلوا المذكور وتلتقوا به، انه على اطلاع بكافة الامور، تحدثوا اليه عن كل شئ... باختصار نحن راضون عن الشأن الدولي، ويبقى ان يتوحد اهالي كردستان قلبا وقالبا...)) المصدر: محمد حمة باقي- ثورة الشيخ عبید الله في الوثائق القاجارية ص ٢٣٣ - ٢٣٤. ويكتب الشيخ رسالة الى (مامنداغابيران) ايضا يقول فيها ((في هذه الأيام قدم هنا احمد بك المرافق الخاص لحضرة السلطان لبعض الامور الخاصة والسرية... جميع الدول تنظر الى دولة فارس كونها دولة معتدية وترى ان الحق بجانبنا. تنوي هذه الدول تسليم كردستان اليها، المسألة منتهية ان لم يسئ اهالي كردستان التصرف، علينا ان نصر على وحدتنا وان يصبر المهجرون ولا يعودون الى دولة فارس التي تحاول عن طريق بعض الوعود الخادعة إعادتهم...)) المصدر نفسه ص ٢٣٥.

كما أرسل للشيخ رسالة خاصة الى الكرد المهجرين والقاطنين على الحدود بشرهم فيها بالنصر والعودة السريعة الى ديارهم. اجتمع الشيخ عبید الله على مدى ثلاثة أيام في مقره بمبعوث السلطان الذي ذهب من هناك الى اربيل وحضر اجتماع زعماء الكرد ورؤساء العشائر الذي دعا اليه الشيخ عبید الله واجمع الحاضرون على تقبل زعامة الشيخ ونظموا مستندات وبرقيات تأييد للشيخ ارسلت الى الباب العالي ووعد المبعوث السلطاني الاستجابة الى طلبات أهل كردستان خلال أربعين يوما.

وصل هذا الخبر الى الجنرال حسن علي خان عن طريق جواسيسه الذين زرعهم في كل مكان، بعد مرور ما يقارب الشهر على وصول الكولونيل (احمد بك) مرافق السلطان الى مقر الشيخ عبید الله في (نايرى - نهري) وسفره الى اربيل، فيرفع التقارير الواصلة اليه من محمد امين اغا مامش وعثمان اغا كروك الى المقامات الاعلى ويقول في ختام تقريره ((سمعت خبرا اخر مصدره رجل أجنبي أقسمت له ان لا اكشف اسمه، والخبر هو ((مثلما جاء في الرسالة، طمأنت الدولة العثمانية صراحة الشيخ عبید الله ورؤساء العشائر عامة وبصورة خاصة همزه اغا، حول مساعدتها ودعمها، نظم احمد بك المرافق اجتماعا في اربيل... هذا الشخص نفسه أراني رسالة من الشيخ عبد القادر والتي كتبها اليه، ويقول فيها : أرسل

٦٠ توما نامنقرضكو المبلغا المتبقي سا عطيكا يا هعند حضور يسابلاخ قريبا...)) المصدر: حسن علي خان - المصدر السابق - ص ٧٩.

وزارة الخارجية في شباط ١٨٨١

تلقيت البرقية المؤرخة في ٤ شباط حول استعداداتنا للشيخ عبید الله الجديدة للهجوم على إيران.

أؤيدأناو (مسيودي ناويكوك) كل أشكال الضغط على الباب العالي^(١).

التوقيع كرانفيل

الوثيقة (١٥٥)

رقم ٨٩

منمسترتستيجوناالىايرلكرانفيل

استانبولفي ٧ شباط ١٨٨١

سيدي

بالإشارة الى برقية مقامكم يوم ٥ شباط، يشر فنيانا عرض، أنيقد تباحتت مع وزير

الخارجية حول مسألة الوجود الدائم للشيخ عبید الله قرب الحدود الايرانية، قلت له ان

الحكومة السامية طلبت مني ان أجدد بيانات وزير الخارجية البريطانية قبل شهرين.

الشيخ المشاغب^(٢)، يعد نفسه لهجوم جديد على ارض إيران.

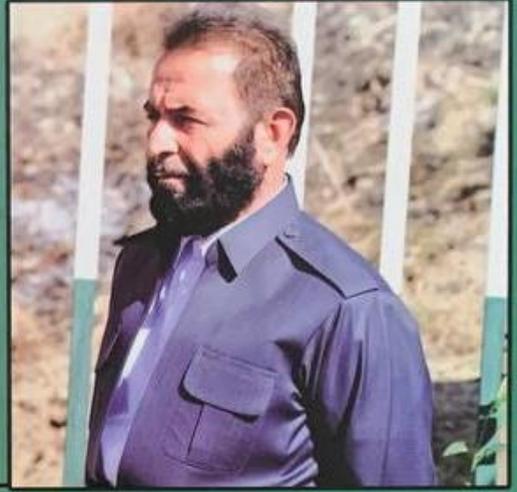
(١) قديكوناالسفير الفرنسي في لندن.

(٢) لا يستحق الشيخ الجلبي عبید الله هذا الوصف حتى مناعداهاالذي ناصموا على نبخلقه هو عدالة قضيته وحسن سلوكه مع الكل، وكتبوا الكثير عن محاولته اقامة مجتمع قائم على الاستقامة والنزاهة والعدل والمساواة، لكن نظرة البريطانيين الاستعلائية تدفعهم لاطلاق نعوت في غير محلها، لم يسئ الشيخ عبید الله الى بريطانيا او احد

قال (عاصم باشا) في إجابته انه تم اتخاذ الإجراءات الضرورية لحل الموضوع. ان شائعة تسليح الكرد من قبل تركيا كذب محض، ان الكرد شعب غير هادئ، وتسليحهم عمل خاطئ جدا.

التوقيع ف.ر.س تي جون

دبلوماسية في المنطقة بل عاملهم باحترام وخطب ودهم وصدافتهم، فما الذي يدعو هذا الدبلوماسي البريطاني الى الإساءة لمقام الشيخ عبيد الله وكان له قدسية ملوك وسلاطين زمانه؟



ئەم كۆتۈپە لەسەر ئەركى
رئىزدار (شەيخ سلەيمان شەيخ دىنۆ شەيخ سەيد تەھەي نەھرى
كە بە شەيخ سلەيمان گەيلانى ناسراوہ) چاپكراوہ .